

# CITTO' di LUGANO



preventivo 2025



# CITTO' di LUGANO

## PREVENTIVO ANNO 2025

*Messaggio Municipale no 12068*

*Approvati:  
dal lod. Municipio il: 17.10.2024  
e  
dall'on. Consiglio Comunale il:  
**16.12.2024***



## INDICE

	Testi pagina	Conti pagina
Messaggio municipale no. 12068	11	
Tabella ricapitolazione		211
Tabella riassunto per dicastero		213
Tabelle distribuzione spese ed entrate		214
Tabelle ripartizione funzionale gestione corrente e investimenti		221
Dispositivi finali di risoluzione per:		
. <i>approvazione dei conti preventivi 2025</i>	205	
. <i>fissazione moltiplicatore d'imposta 2025</i>	205	
. <i>approvazione conti preventivi 2025 fondi comunali</i>	206	
. <i>approvazione conti preventivi 2025 Azienda Acqua Potabile</i>	207	

## COMUNE

- Risorse Umane	57	
- Istituzioni	75	227
- Consulenza e Gestione	93	241
- Immobili	107	253
- Sicurezza e spazi urbani	117	261
- Formazione, socialità e sostegno	143	281
- Cultura, sport ed eventi	163	297
- Sviluppo territoriale	183	311
Tabella dei cespiti dei beni amministrativi (ammortamenti)		351

## CONTO INVESTIMENTI DEL COMUNE

319

## FONDI COMUNALI

Borsa d'architettura fratelli P. ed E. Somazzi	195	355
Fondo Faure-Soldini	195	356

## AZIENDA ACQUA POTABILE

199

Conto economico		359
Investimenti		360
Tabelle dei cespiti dei beni amministrativi (ammortamenti)		362

**Emendamenti approvati dal Consiglio Comunale il 16.12.2024**

**Riepilogo**

Descrizione	Spese correnti	Ricavi correnti	Fabbisogno
Dati proposti dal MM 12068	497'399'203.00	215'506'270.00	281'892'933.00
Emendamento "ristabilimento credito originario a favore del Progetto lavoro"	100'000.00		100'000.00
<b>Situazione complessiva dopo l'emendamento</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>281'992'933.00</b>

Il Municipio è incaricato di dar subito seguito alle indicazioni vincolanti espresse nel capitolo 6. "Obiettivi e misure", del rapporto della Commissione della Gestione, modificando così il § 1: "Si richiede una riduzione minima dei costi di dieci milioni da ottenere prevalentemente alle voci "30. Spese per il personale" e "31. Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio" e "36. Spese di trasferimento" (limitatamente alle poste controllate dalla Città).

**Implementazione contabile**

Centro di costo e conto		Valore MM 12068	Modifica	Nuovo valore
<b>5121</b>	<b>Prossmità e lavoro</b>	<b>2'383'830.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>2'483'830.00</b>
36379000	Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	835'000.00	100'000.00	935'000.00

Conseguentemente all'emendamento la parte cifre (pag. 211 e segg.) è stata aggiornata. Non sono state per contro aggiornate le tabelle e i relativi commenti contenuti nei messaggi in quanto gli stessi sono stati redatti sulla base del Messaggio redatto dal Municipio.

**MESSAGGIO MUNICIPALE**  
**No. 12068**



# Città di Lugano

## Messaggio generale accompagnante il

### **PREVENTIVO 2025**

#### Sommario

1.	CONSIDERAZIONI GENERALI .....	12
2.	NEL MERITO DEL PREVENTIVO 2025.....	16
2.1.	Contesto economico .....	16
2.2.	Principali dati finanziari del preventivo 2025.....	17
3.	PIANIFICAZIONE FINANZIARIA A MEDIO TERMINE .....	19
4.	SVILUPPO DELLA GESTIONE CORRENTE .....	20
4.1.	Gestione corrente – spese e ricavi per gruppo di conti .....	20
4.2.	Fabbisogno, spese e ricavi per dicastero .....	21
4.3.	Analisi delle spese correnti.....	26
4.3.1	Struttura dei costi.....	26
4.3.2	30 Spese per il personale.....	27
4.3.3	31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio.....	27
4.3.4	33 Ammortamenti beni amministrativi.....	31
4.3.5	34 Spese finanziarie .....	31
4.3.6	35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali .....	32
4.3.7	36 Spese di trasferimento .....	33

4.3.8	39 Addebiti interni .....	35
4.4.	Analisi dei ricavi correnti.....	36
4.4.1	Struttura dei ricavi .....	36
4.4.2	40 Ricavi fiscali .....	37
4.4.3	41 Regalie e concessioni.....	37
4.4.4	42 Tasse e retribuzioni .....	38
4.4.5	43 Ricavi diversi.....	40
4.4.6	44 Ricavi finanziari.....	40
4.4.7	45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali .....	41
4.4.8	46 Ricavi da trasferimento .....	43
4.4.9	48 Ricavi straordinari.....	45
4.4.10	49 Accrediti interni.....	45
5.	GETTITO FISCALE .....	46
5.1.	Aggiornamento del gettito fiscale per gli anni 2013– 2025.....	46
5.2.	Fissazione del moltiplicatore d'imposta 2025 .....	47
6.	CONTO DEGLI INVESTIMENTI .....	49

Lugano, 17 ottobre 2024

ALL'ONORANDO CONSIGLIO COMUNALE  
DELLA CITTÀ DI LUGANO

Onorevole Signora Presidente e  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri,

# 1. CONSIDERAZIONI GENERALI

L'incertezza nell'allestimento dei conti preventivi di questi ultimi anni è presente anche per il preventivo 2025.

I fattori esterni che necessariamente interagiscono con le dinamiche più proprie della città mostrano simultaneamente più criticità. A livello geopolitico le inevitabili ripercussioni dalla guerra in Ucraina, ormai giunta al terzo anno di conflitto, si sommano a quelle generate dall'aperto conflitto in atto in Medio Oriente tra lo Stato di Israele e i gruppi armati di Hamas e Hezbollah. Il rischio di escalation in entrambi gli scacchieri è presente seppur non ancora ampiamente riflesso nei mercati reali e finanziari.

A queste incertezze si sommano poi le sempre maggiori difficoltà delle principali economie mondiali che si trovano confrontate con un rallentamento economico congiunto con un aumento della spesa pubblica per sanità, spese militari e welfare in presenza di debiti pubblici particolarmente importanti. A titolo di esempio se si prendono i paesi G7, ben 6 di questi paesi (la Germania costituisce l'eccezione) presentano un rapporto debito/PIL superiore al 100% a fine 2022, tendenzialmente in crescita.

In questo difficile contesto è promettente registrare il decremento delle spinte inflattive con conseguente riduzione dei tassi di interessi nelle principali economie, compresa la Svizzera che ha ridotto per tre volte il proprio tasso guida nell'anno in corso portandolo all'1%.

A livello cantonale le attese misure di riduzione del disavanzo e gli annunciati aumenti dei premi di cassa malati contribuiranno a rendere sfidante il contesto economico non solo per le economie domestiche ma anche per i conti dei comuni. I conti della Città sono poi impattati dall'attesa riforma dell'imposizione cantonale delle persone giuridiche che vede una riduzione dall'8% al 5.5% dell'aliquota di tassazione.

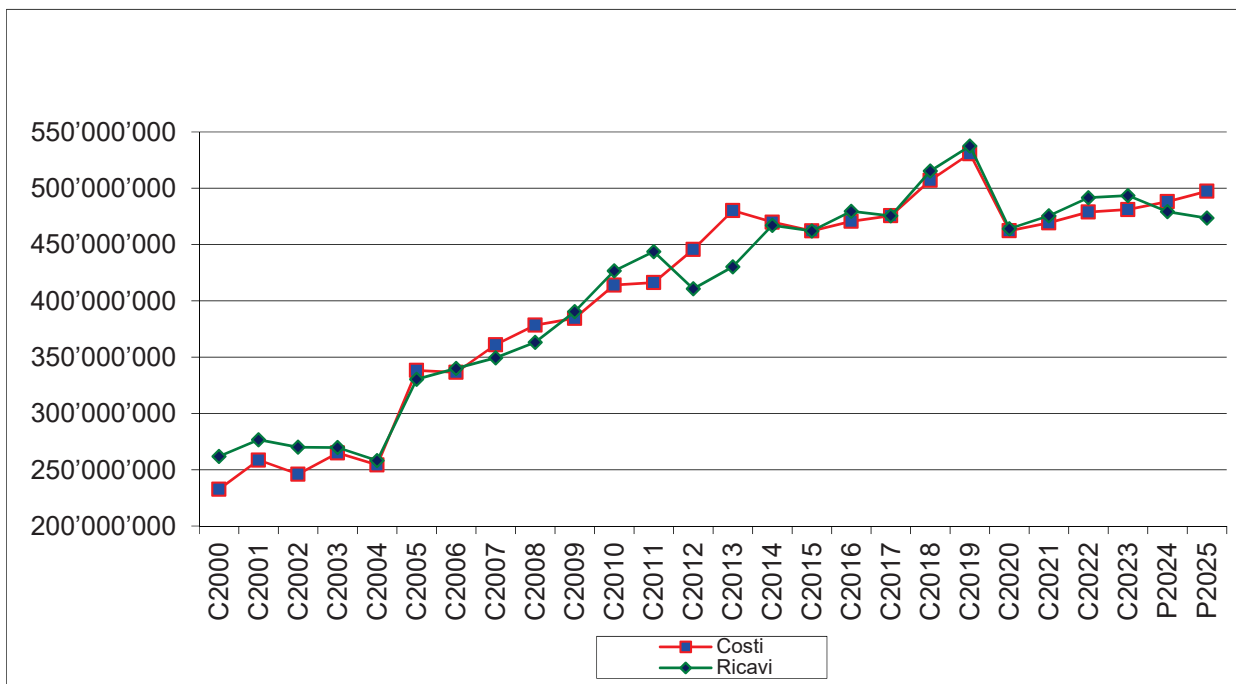
Il preventivo 2025 evidenzia un disavanzo di CHF 23.9 milioni, in miglioramento rispetto a quanto prospettato nel precedente Piano Finanziario 2023-2026 che ipotizzava un disavanzo di CHF 33.8 milioni. Le misure di contenimento messe in atto dall'amministrazione non sono risultate sufficienti a ridurre in maniera significativa il disavanzo e confermano la necessità di un'azione di contenimento e efficientamento della spesa ancora più incisiva nei prossimi mesi.

I dati più rilevanti del preventivo di gestione corrente per l'anno 2025 sono i seguenti:

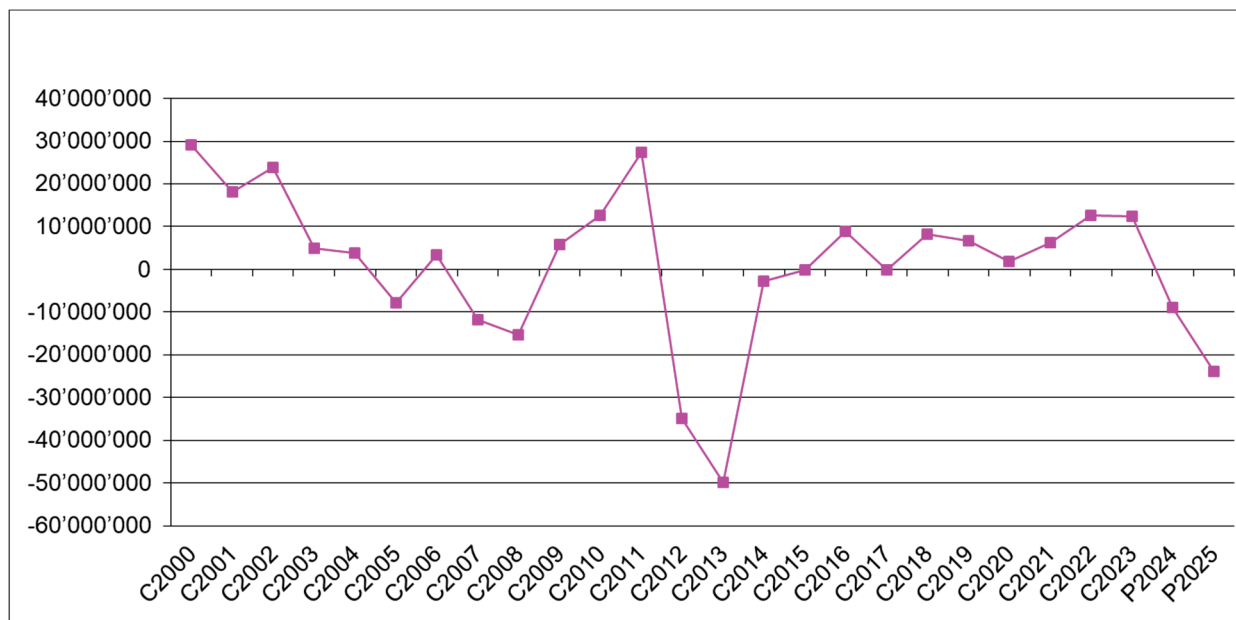
- totale spese ordinarie CHF 494.1 milioni (CHF 485.0 milioni a preventivo 2024, con un incremento di CHF 9.1 milioni e CHF 478.1 milioni a consuntivo 2023, CHF +16.0 milioni);
- totale entrate ordinarie CHF 212.2 milioni (CHF 219.0 milioni a preventivo 2024, con un decremento di CHF 6.8 milioni e CHF 221.4 milioni a consuntivo 2023, CHF -9.2 milioni);
- fabbisogno da coprire mediante imposte CHF 281.9 milioni (CHF 266.0 milioni a preventivo 2024, con un incremento di CHF 15.9 milioni e CHF 241.6 milioni a consuntivo 2023, CHF +40.2 milioni);
- gettito comunale delle PF, confermato al moltiplicatore del 77% CHF 209.0 milioni (CHF 198.0 milioni a preventivo 2024, con un incremento di CHF 11.0 milioni e CHF 195.0 milioni a consuntivo 2023, CHF +14.0 milioni);
- gettito comunale delle PG, al moltiplicatore dell'82% (+5 punti) CHF 49.0 milioni, (CHF 59.0 milioni a preventivo 2024 con una diminuzione di 10.0 milioni e 59.0 milioni a consuntivo 2023 CHF -10.0 milioni);
- disavanzo di gestione corrente di CHF 23.9 milioni (CHF 9.0 milioni a preventivo 2024 e avanzo di CHF 12.4 milioni a consuntivo 2023);
- autofinanziamento nullo di CHF 0.1 milioni a fronte di CHF 82.9 milioni di investimenti netti (CHF 12.6 milioni a preventivo 2024 a fronte di CHF 60.5 milioni di investimenti netti e di CHF 34.6 milioni a consuntivo 2023 a fronte di CHF 6.9 milioni di investimenti netti);

- risultato globale negativo per CHF 82.8 milioni (negativo per CHF 48.0 milioni a preventivo 2024 e positivo per CHF 27.7 milioni a consuntivo 2023);
- il preventivo non tiene conto di possibili incidenze negative sul gettito derivanti da eventuali misure di risanamento introdotte prossimamente a livello cantonale.

La seguente tabella evidenzia il trend di sviluppo di costi e ricavi dal 2000 al 2025:



Graficamente l'evoluzione del risultato di gestione corrente dal 2000 al 2025:



Principali variazioni delle spese e dei ricavi (confronto preventivo 2025 - preventivo 2024):

Il preventivo 2025 è stato redatto tenendo in considerazione:

- incidenza del carovita considerata per il personale in ragione del 1.5%;
- l'attuale livello dei tassi di interesse atteso sui nuovi prestiti.

Analizzando le variazioni risultanti dal confronto tra preventivo 2025 e 2024 si può evidenziare:

- i costi del personale evidenziano un incremento di CHF 0.4 milioni, +0.27%. La massa salariale è stata adeguata con un carovita del 1.5% (2% nel P2024), inoltre si sono considerati gli scatti annuali del personale in carriera. L'incremento della massa salariale ha portato ad una riduzione degli oneri sociali di CHF 0.6 milioni;
- il gruppo di conti 31 "spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio" evidenziano una riduzione di CHF 1.1 milioni, riconducibile alle misure di risanamento messe in atto oltre che alla diminuzione delle tariffe energetiche per il 2025. Scendono inoltre di CHF 1.3 milioni le spese per "prestazioni per servizi ed onorari". Generalmente in linea con il preventivo 2024, e con la neutralizzazione del carovita, le altre voci di questo gruppo di spesa;
- gli ammortamenti dei beni amministrativi crescono parallelamente alla sostanza ammortizzabile per CHF 3.0 milioni;
- la sostituzione dei prestiti in scadenza e l'incremento del debito verso terzi comporta un incremento degli interessi passivi di CHF 0.3 milioni;
- le spese di trasferimento (contributi e ammortamenti di contributi) vedono l'incremento più significativo con un aumento di complessivi CHF 6.4 milioni (+3.2%);
- il gettito fiscale registra un lieve incremento complessivo (CHF +1.0 milioni) ma con una dinamica opposta tra le persone fisiche e quelle giuridiche. Le prime seppur mantenendo un moltiplicatore d'imposta al 77% sono stimate generare un gettito di CHF 209.0 milioni, CHF +11.0 milioni; le seconde, pur registrando un aumento di cinque punti del moltiplicatore dal 77% all'82%, vedono un calo del gettito stimato a CHF -10.0 milioni a causa della discesa dell'aliquota di tassazione cantonale dall'8% al 5.5%;
- in lieve crescita le aspettative di incasso per le imposte alla fonte pari a CHF +1.0 milioni (da CHF 31.0 milioni a CHF 32.0 milioni). Stabili i valori delle imposte suppletorie, immobiliari e speciali (complessivamente CHF 23.4 milioni);
- sono stimate stabili a CHF 40.0 milioni le sopravvenienze d'imposta;
- tra i ricavi finanziari segnaliamo l'iscrizione a preventivo 2025 dell'utile di CHF 1.5 milioni derivante dalla prima rata della vendita dei sedimenti a Pazzallo alla ditta IBSA SA, precedentemente ipotizzato in un'unica soluzione nel 2024;
- si segnala infine un marcato calo dei ricavi da trasferimento che passano dai CHF 23.4 milioni del preventivo 2024 ai CHF 20.7 milioni del preventivo 2025, con una variazione negativa di CHF 2.7 milioni (-11%).

Graficamente l'evoluzione degli investimenti netti e autofinanziamento:



Eccezionalmente elevato è il livello degli investimenti lordi in beni amministrativi e patrimoniali che per il 2025 raggiunge l'importo di CHF 115.5 milioni, con previsioni di entrate per CHF 30.1 milioni, comprensivi della vendita dell'immobile denominato "Il Castagneto" per CHF 14.0 milioni.

Nel quadriennio sono previsti investimenti lordi in beni amministrativi e patrimoniali per CHF 325.6 milioni, entrate per CHF 56.9 milioni con un onere netto di CHF 268.7 milioni pari a CHF 67.2 milioni medi annui.

## 2. NEL MERITO DEL PREVENTIVO 2025

### 2.1. Contesto economico

A livello globale nel 2024 le tensioni geopolitiche hanno continuato a crescere. Oltre al conflitto russo-ucraino, che si protrae dal 2022, il Medio Oriente non trova pace. A quasi un anno dagli attacchi del 7 ottobre 2023, la guerra di Gaza si è espansa al Libano, e la regione sembra sempre più vicina ad una pericolosa escalation. Ciò potrebbe comportare un forte rincaro delle materie prime e dei costi di trasporto, con conseguenze dirette sull'inflazione, nonostante quest'ultima sia diminuita in maniera significativa nel 2024 rispetto al 2023 e al 2022.

Questa situazione genera anche incertezza economica. A livello globale, in base ai dati del Fondo Monetario Internazionale di luglio 2024, il tasso di crescita dell'economia nel corrente anno dovrebbe attestarsi intorno al 3.2%, mentre nel 2025 è previsto al 3.3%, identico a quello sperimentato nel 2023, seppur con variazioni significative a seconda delle regioni.

Per quanto riguarda le economie avanzate, si prevede che, nel 2024, avranno una crescita dell'1.7%, con gli Stati Uniti che raggiungeranno un tasso del 2.6%, simile a quello del 2023 (2.5%), e la Zona Euro un tasso dello 0.9% con un miglioramento rispetto sempre all'anno precedente (0.5%).

Per il 2025, non si prevedono cambiamenti significativi nel tasso di crescita delle economie avanzate, che dovrebbe passare dall'1.7% nel 2024 all'1.8% nel 2025. Tuttavia, all'interno di questo gruppo, si osservano variazioni rilevanti. Si prevede un netto miglioramento nella Zona Euro, dove la crescita del PIL dovrebbe attestarsi all'1.5%. Al contrario, quella degli Stati Uniti avrà una diminuzione rispetto al 2024, situandosi all'1.9%.

La fiammata inflattiva che ha colpito sul piano globale negli anni 2022 e 2023, ha costretto l'intervento di diverse banche centrali che hanno reagito innalzando il tasso di interesse. Nel 2024 la situazione è nettamente migliorata: a livello globale l'indice dei prezzi dovrebbe situarsi attorno al 5.9% rispetto al 6.7% del 2023 per poi scendere ulteriormente nel 2025 al 4.4%. La diminuzione è più marcata nelle economie avanzate dove si passa dal 4.6% nel 2023 al 2.7% nel 2024, con previsione di ulteriore discesa al 2.1% nel 2025.

L'UE, con i suoi 27 Stati membri, rimane il principale partner commerciale della Svizzera, e questo spiega il motivo di una previsione di crescita limitata per il 2024 ed un successivo miglioramento nel 2025 che corrisponde al trend europeo. Nel secondo trimestre del 2024 il PIL Svizzero è cresciuto in maniera rimarcata, grazie all'industria chimico-farmaceutica e alle forti esportazioni di beni. Questi due aspetti hanno aiutato il debole andamento negli altri settori industriali e della domanda interna. Si prevede che la crescita del PIL sarà inferiore al ritmo di crescita storico.

La SECO prevede una crescita dell'1.2% del PIL per il 2024, pari al 2023 (corretto dagli eventi sportivi) e dell'1.6% per il 2025.

Anche l'andamento dell'indice nazionale dei prezzi al consumo dovrebbe seguire il trend europeo dove nel 2024 (1.2%) c'è un rallentamento rispetto al 2023 (2.1%) e nel 2025 si ritornerà ad un tasso moderato dello 0.7%. Si prevede una moderata crescita della disoccupazione rispetto al dato 2023 del 2%. Nel 2024 la disoccupazione è infatti attesa al 2.4% per poi crescere marginalmente al 2.6% nel 2025.

Per quanto concerne l'economia del nostro Cantone, qui di seguito si cita quanto riportato nella pubblicazione dell'Ufficio cantonale delle statistiche "Monitoraggio Congiunturale" di settembre 2024:

*"Guardando le stime prodotte dal BAK per l'economia del Canton Ticino si conferma un relativo ottimismo: il tasso per il 2024 è stato ulteriormente ritoccolato al rialzo, da 1.1% a 1.2% (a inizio anno si stimava una crescita dello 0.8%)."*

In conclusione le attuali previsioni di crescita del PIL del Cantone Ticino sono in linea con quelle nazionali.

## 2.2. Principali dati finanziari del preventivo 2025

	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>CONTO ECONOMICO</b>							
Moltiplicatore	PF 77% - PG 82%	PF 77% - PG 77%			PF 77% - PG 77%		
- Spese operative	480'123'993.00	471'346'860.00	8'777'133.00	1.86%	463'204'754.18	16'919'238.82	3.65%
+ Ricavi operativi (senza imposte comunali)	169'528'130.00	170'518'780.00	-990'650.00	-0.58%	179'232'268.74	-9'704'138.74	-5.41%
<b>Risultato operativo</b>	<b>-310'595'863.00</b>	<b>-300'828'080.00</b>	<b>-9'767'783.00</b>	<b>3.25%</b>	<b>-283'972'485.44</b>	<b>-26'623'377.56</b>	<b>9.38%</b>
- Spese finanziarie	13'981'370.00	13'680'890.00	300'480.00	2.20%	14'893'617.54	-912'247.54	-6.13%
+ Ricavi finanziari	42'684'300.00	48'485'610.00	-5'801'310.00	-11.97%	42'202'541.50	481'758.50	1.14%
<b>Risultato finanziario</b>	<b>28'702'930.00</b>	<b>34'804'720.00</b>	<b>-6'101'790.00</b>	<b>-17.53%</b>	<b>27'308'923.96</b>	<b>1'394'006.04</b>	<b>5.10%</b>
<b>Risultato ordinario</b>	<b>-281'892'933.00</b>	<b>-266'023'360.00</b>	<b>-15'869'573.00</b>	<b>5.97%</b>	<b>-256'663'561.48</b>	<b>-25'229'371.52</b>	<b>9.83%</b>
- Spese straordinarie							
+ Ricavi straordinari					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%
<b>Risultato straordinario</b>					<b>15'019'397.17</b>	<b>-15'019'397.17</b>	<b>-100.00%</b>
<b>Fabbisogno d'imposta</b>	<b>281'892'933.00</b>	<b>266'023'360.00</b>	<b>15'869'573.00</b>	<b>5.97%</b>	<b>241'644'164.31</b>	<b>40'248'768.69</b>	<b>16.66%</b>
Previsione gettito di imposta comunale PF:	209'000'000.00	198'000'000.00	11'000'000.00	5.56%	195'000'000.00	14'000'000.00	7.18%
Previsione gettito di imposta comunale PG:	49'000'000.00	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%
<b>Previsione gettito di imposta comunale:</b>	<b>258'000'000.00</b>	<b>257'000'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>0.39%</b>	<b>254'000'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>	<b>1.57%</b>
<b>Presunto risultato totale d'esercizio</b>	<b>-23'892'933.00</b>	<b>-9'023'360.00</b>	<b>-14'869'573.00</b>	<b>164.79%</b>	<b>12'355'835.69</b>	<b>-36'248'768.69</b>	<b>-293.37%</b>
<b>CONTO DEGLI INVESTIMENTI</b>							
- Uscite per investimenti	112'699'000.00	90'283'000.00	22'416'000.00	-24.83%	77'284'900.18	35'414'099.82	45.82%
+ Entrate per investimenti	29'767'000.00	29'780'000.00	-13'000.00	-0.04%	70'382'008.76	-40'615'008.76	-57.71%
<b>Onere netto per investimenti</b>	<b>82'932'000.00</b>	<b>60'503'000.00</b>	<b>22'429'000.00</b>	<b>37.07%</b>	<b>6'902'891.42</b>	<b>76'029'108.58</b>	<b>1'101.41%</b>
<b>CONTO DI FINANZIAMENTO</b>							
Onere netto per investimenti	82'932'000.00	60'503'000.00	22'429'000.00	37.07%	6'902'891.42	76'029'108.58	1'101.41%
Autofinanziamento	135'747.00	12'552'150.00	-12'416'403.00	-98.92%	34'627'791.66	-34'492'044.66	-99.61%
<b>Risultato globale</b>	<b>-82'796'253.00</b>	<b>-47'950'850.00</b>	<b>-34'845'403.00</b>	<b>72.67%</b>	<b>27'724'900.24</b>	<b>-110'521'153.24</b>	<b>-398.63%</b>

Il conto economico suddivide il risultato d'esercizio in tre livelli di risultati intermedi:

Il **risultato operativo** evidenzia il totale dei costi legati alla realizzazione dei compiti di pertinenza dell'amministrazione senza considerare i costi di finanziamento e i costi relativi agli immobili patrimoniali. In questo stadio non si considerano eventuali costi straordinari e gli addebiti interni. Questi ultimi, vista la loro neutralizzazione prodotta dagli accrediti interni, non incidono sul risultato.

I ricavi operativi corrispondono al totale dei ricavi della Città ad esclusione del gettito PF e PG (che sarà ripreso successivamente a fronte del fabbisogno per determinare il risultato d'esercizio finale), dei ricavi straordinari, dei ricavi finanziari, composti dagli interessi attivi, dai redditi delle partecipazioni e dei titoli e dai redditi immobiliari. Per gli accrediti interni vale quanto indicato per gli addebiti interni.

Il Preventivo 2025 evidenzia costi operativi di CHF 480.1 milioni, ricavi operativi di CHF 169.5 milioni (pari al 35.3% dei costi operativi) e un risultato operativo negativo di CHF 310.6 milioni (pari al 64.7% dei costi operativi).

Il **risultato ordinario** rettifica il risultato operativo considerando il risultato finanziario. Risultato finanziario che evidenzia il differenziale prodotto dai ricavi per interessi, dal reddito delle partecipazioni e dei titoli e dagli immobili di reddito rispetto ai costi di finanziamento e di gestione degli immobili patrimoniali.

Di fatto questo stadio evidenzia l'eccedenza di costi legati all'attività della Città relativa all'anno d'esercizio, senza considerare i fattori straordinari, che sarà da coprire con il gettito d'imposta delle PF e delle PG. A preventivo 2025 i ricavi finanziari ammontano a CHF 42.7 milioni, i costi finanziari a CHF 14.0 milioni e il positivo risultato finanziario che ne scaturisce di CHF 28.7 milioni permette di ridurre il risultato ordinario a CHF 281.9 milioni (pari al 58.7% dei costi operativi).

Il **fabbisogno d'imposta** è ottenuto dal risultato ordinario tenendo conto, se del caso, dei fattori straordinari che potrebbero prodursi nell'anno d'esercizio. Il risultato così ottenuto rappresenta il fabbisogno d'imposta necessario al pareggio del conto d'esercizio annuale. Nel 2025 non sono previsti risultati straordinari.

Il raffronto del fabbisogno d'imposta con il previsto gettito fiscale (reddito e sostanza per le PF e utile e capitale per le PG) genera il risultato totale d'esercizio che per il preventivo 2025 evidenzia un disavanzo di CHF 23.9 milioni derivante dalla sola parziale copertura del fabbisogno con il presunto gettito fiscale di CHF 258.0 milioni stabilito con il moltiplicatore al 77% per le persone fisiche e all'82% per le persone giuridiche.

Il pareggio di bilancio sarebbe stato raggiunto con un gettito di CHF 281.9 ottenibile con un moltiplicatore dell'85.11% (moltiplicatore aritmetico).

Gli ulteriori dati significativi del riassunto di preventivo sono:

Il **conto degli investimenti**: gli investimenti netti (solo amministrativi) di CHF 82.9 milioni derivano da investimenti lordi di CHF 112.7 milioni dedotte le entrate per investimenti di CHF 29.8 milioni;

Il **conto di finanziamento**: deducendo dai sopraccitati investimenti netti l'autofinanziamento di CHF 0.1 milioni si evidenzia il finanziamento (CHF 82.8 milioni) da ricercare verso terzi per garantire la liquidità necessaria a coprire l'insieme dei bisogni del prossimo anno. Il grado di autofinanziamento risultante dal preventivo del 0.16% risulta essere insufficiente e conferma la necessità di continuare ed ampliare nel corso dei prossimi anni l'operazione di risanamento.

Il raffronto del risultato di preventivo 2025 (disavanzo di CHF 23.9 milioni) rispetto al dato di preventivo 2024 (disavanzo di CHF 9.0 milioni) evidenzia un peggioramento del risultato di CHF 14.9 milioni.

L'incremento del differenziale tra i due preventivi di CHF 14.9 milioni e più in dettaglio le principali variazioni tra i gruppi di spesa e ricavo sono ripresi e analizzati nel capitolo "4 Sviluppo della gestione corrente" del presente messaggio.

### 3. PIANIFICAZIONE FINANZIARIA A MEDIO TERMINE

Come detto in precedenza, il preventivo 2025 è stato redatto in un contesto geopolitico ed economico incerto che si affianca a tendenze in atto a livello locale come l'abbassamento dell'aliquota cantonale di tassazione delle persone giuridiche o le prospettate misure di risparmio annunciate a livello cantonale.

Con il rinnovo del Municipio a seguito delle elezioni della primavera scorsa si è proceduto con l'allestimento di un nuovo Piano Finanziario per gli anni 2025-2028.

Il piano presenta presunti risultati totali di esercizio in progressivo peggioramento dai CHF -23.9 milioni del 2025 ai CHF -37.0 milioni del 2028. Il disavanzo complessivo di gestione corrente sul quadriennio ammonta a CHF -111.8 milioni.

Questo andamento insoddisfacente della gestione corrente si somma poi all'ambizioso programma di investimenti presentato con questo preventivo. Oneri netti per investimenti annuali tra i CHF -85.4 milioni del 2025 e i CHF -51.0 milioni del 2028 portano il dato complessivo del quadriennio a CHF -268.7 milioni.

L'autofinanziamento risulta molto limitato con valori tra un importo negativo di CHF -3.6 milioni previsto per il 2028 ed un valore positivo di CHF 8.8 milioni nel 2026. Il dato complessivo di quadriennio è limitato a CHF +7.7 milioni.

Da questi dati sommarî consegue un fabbisogno di finanziamento sull'orizzonte quadriennale di piano pari alla somma dell'autofinanziamento (CHF +7.7 milioni) e degli oneri netti per investimenti (CHF -268.7 milioni) per un totale di CHF -261.0 milioni.

Tale importante necessità di finanziamento ha determinato la costituzione di uno specifico gruppo di lavoro incaricato di esaminare misure di risanamento della gestione corrente, la revisione del piano degli investimenti e del perimetro di attività dell'Amministrazione. Da queste attività conseguirà la definizione di un nuovo piano finanziario che consenta un riequilibrio finanziario nell'arco di due quadrienni (2025-2032).

Nel corso dei prossimi mesi si dovrà poi valutare la modalità di finanziamento più opportuna per l'arena sportiva e il palazzetto dello sport, al momento ipotizzati finanziati mediante leasing nel Piano Finanziario 2025-2028.

## 4. SVILUPPO DELLA GESTIONE CORRENTE

### 4.1. Gestione corrente – spese e ricavi per gruppo di conti

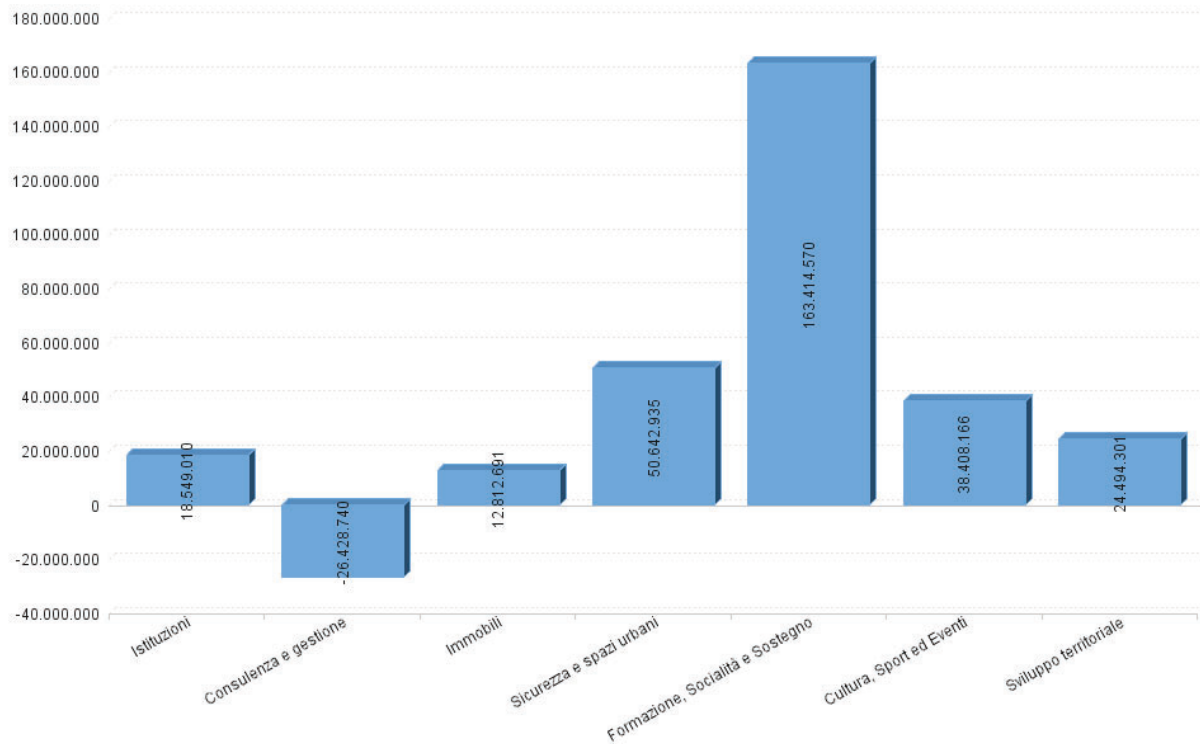
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
30 SPESE PER IL PERSONALE	162'805'730.00	162'367'070.00	438'660.00	0.27%	155'578'062.73	7'227'667.27	4.65%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	90'029'593.00	91'092'750.00	-1'063'157.00	-1.17%	90'755'873.86	-726'280.86	-0.80%
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	20'409'900.00	17'455'060.00	2'954'840.00	16.93%	18'144'798.49	2'265'101.51	12.48%
34 SPESE FINANZIARIE	13'981'370.00	13'680'890.00	300'480.00	2.20%	14'893'617.54	-912'247.54	-6.13%
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'750'000.00	2'723'440.00	26'560.00	0.98%	3'307'250.65	-557'250.65	-16.85%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	204'128'770.00	197'708'540.00	6'420'230.00	3.25%	195'418'768.45	8'710'001.55	4.46%
39 ADDEBITI INTERNI	3'293'840.00	3'181'370.00	112'470.00	3.54%	3'011'752.15	282'087.85	9.37%
<b>TOTALE SPESE CORRENTI</b>	<b>497'399'203.00</b>	<b>488'209'120.00</b>	<b>9'190'083.00</b>	<b>1.88%</b>	<b>481'110'123.87</b>	<b>16'289'079.13</b>	<b>3.39%</b>
40 RICAVI FISCALI (SENZA GETTITO)	95'406'000.00	94'406'000.00	1'000'000.00	1.06%	99'639'772.23	-4'233'772.23	-73.02%
41 REGALIE E CONCESSIONI	6'346'300.00	6'294'780.00	51'520.00	0.82%	6'314'932.03	31'367.97	0.50%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	44'599'280.00	44'427'070.00	172'210.00	0.39%	47'680'419.45	-3'081'139.45	-6.46%
43 RICAVI DIVERSI	590'400.00	536'400.00	54'000.00	10.07%	812'328.28	-221'928.28	-27.32%
44 RICAVI FINANZIARI	42'684'300.00	48'485'610.00	-5'801'310.00	-11.97%	42'202'541.50	481'758.50	1.14%
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'846'420.00	1'485'000.00	361'420.00	24.34%	1'480'035.44	366'384.56	24.76%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	20'739'730.00	23'369'530.00	-2'629'800.00	-11.25%	23'304'781.31	-2'565'051.31	-11.01%
48 RICAVI STRAORDINARI					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%
49 ACCREDITI INTERNI	3'293'840.00	3'181'370.00	112'470.00	3.54%	3'011'752.15	282'087.85	9.37%
<b>TOTALE RICAVI CORRENTI</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>222'185'760.00</b>	<b>-6'679'490.00</b>	<b>-3.01%</b>	<b>239'465'959.56</b>	<b>-23'959'689.56</b>	<b>-4.86%</b>
Fabbisogno	281'892'933.00	266'023'360.00	15'869'573.00	5.97%	241'644'164.31	40'248'768.69	16.66%
Gettito di imposta comunale	258'000'000.00	257'000'000.00	1'000'000.00	0.39%			
Gettito imposta comunale di consuntivo					254'000'000.00		
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>-23'892'933.00</b>	<b>-9'023'360.00</b>	<b>-14'869'573.00</b>	<b>164.79%</b>	<b>12'355'835.69</b>	<b>-36'248'768.69</b>	<b>-293.37%</b>

## 4.2. Fabbisogno, spese e ricavi per dicastero

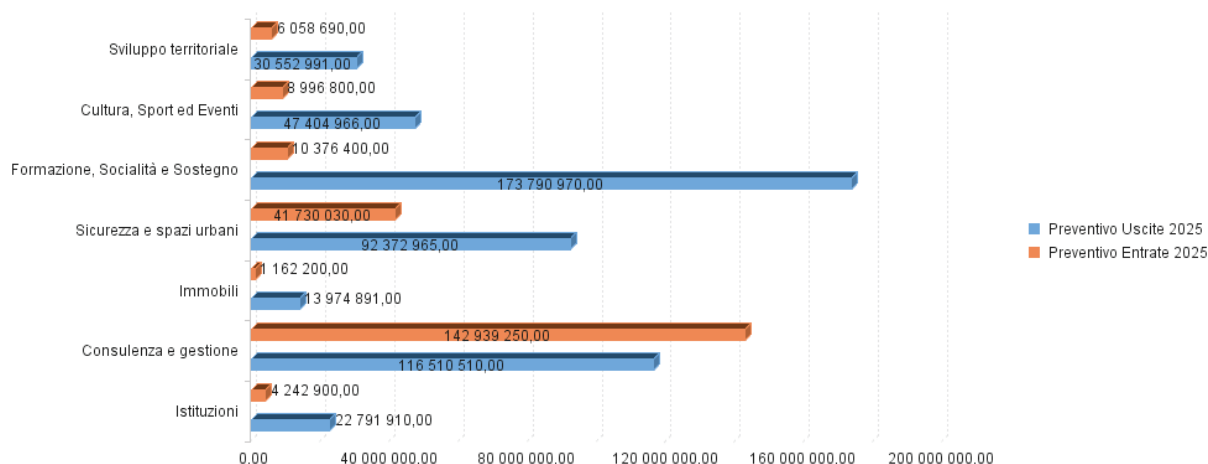
La tabella seguente evidenzia il fabbisogno del Preventivo 2025 suddiviso per ogni Dicastero.

	Preventivo 2025			Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	Consuntivo 2023 (senza gettito)	Differenza P2025 / C2023
	SPESE	RICAVI	Fabbisogno	Fabbisogno	Fabbisogno	Fabbisogno	Fabbisogno
Istituzioni	22'791'910.00	4'242'900.00	18'549'010.00	17'197'910.00	1'351'100.00	14'597'100.22	3'951'909.78
Consulenza e gestione	116'510'510.00	142'939'250.00	-26'428'740.00	-35'664'760.00	9'236'020.00	-52'056'232.39	25'627'492.39
Immobili	13'974'891.00	1'162'200.00	12'812'691.00	12'818'232.00	-5'541.00	17'464'409.00	-4'651'718.00
Sicurezza e spazi urbani	92'372'965.00	41'730'030.00	50'642'935.00	52'124'640.00	-1'481'705.00	45'415'259.15	5'227'675.85
Formazione, Socialità e Sostegno	173'790'970.00	10'376'400.00	163'414'570.00	156'950'920.00	6'463'650.00	158'496'597.28	4'917'972.72
Cultura, Sport ed Eventi	47'404'966.00	8'996'800.00	38'408'166.00	37'694'810.00	713'356.00	36'004'047.43	2'404'118.57
Sviluppo territoriale	30'552'991.00	6'058'690.00	24'494'301.00	24'901'608.00	-407'307.00	21'722'983.62	2'771'317.38
TOTALE	497'399'203.00	215'506'270.00	281'892'933.00	266'023'360.00	15'869'573.00	241'644'164.31	40'248'768.69

Di seguito la ripartizione del fabbisogno per dicastero in forma grafica:



La ripartizione del totale delle spese e dei ricavi per i dicasteri è presentata qui di seguito:



Le principali variazioni del fabbisogno dei singoli dicasteri rispetto al preventivo 2024 possono essere così riassunte:

È stata effettuata una riorganizzazione di alcuni servizi tra i quali segnaliamo i seguenti che hanno un impatto sullo spostamento di fabbisogno tra una Dicastero e un altro:

- spostamento del servizio Controllo Abitanti dalla divisione Polizia, **Dicastero Sicurezza e spazi urbani**, alla divisione Amministrazione generale nel **Dicastero Istituzioni** per un fabbisogno netto totale di CHF 1.36 mio;
- spostamento del servizio Sicurezza e salute, Dicastero Sicurezza e spazi urbani, alla divisione Risorse umane nel Dicastero Istituzioni per un fabbisogno netto totale di CHF 0.68 mio.

Questi due spostamenti sono la principale origine delle variazioni di fabbisogno per il Dicastero Istituzioni (CHF +1.35 mio di fabbisogno) e Dicastero Sicurezza e spazi urbani (CHF -1.48 mio).

Per quanto riguarda la variazione di CHF +9.24 mio di fabbisogno presso il **Dicastero Consulenza e gestione**, di seguito indichiamo gli importi più rilevanti:

20 Divisione finanze: CHF +8.76 mio di fabbisogno così suddivisi:

2010 Centro di responsabilità Imposte comunali:

- imposte alla fonte CHF +1.0 mio di incassi (cto 40020000);
- tasse di diffida CHF +0.17 mio di incassi (cto 42100007);
- contributo a compens. oneri riforma fiscale CHF -1.74 mio di incassi (cto 46019000).

2020 Centro di responsabilità Oneri e proventi finanziari:

- prestiti a medio e lungo termine CHF +0.43 mio di costi (vari conti);
- interessi: finanziamenti a breve termine CHF +0.21 mio di costi (cto 34010400);
- commissioni su prestiti comunali CHF +0.22 mio di costi (cto 34200000, costi su nuove emissioni pianificate);
- interessi su contributi CHF -1.65 mio di incassi (cto 44020100, vedere gruppo 440 per ulteriori spiegazioni).

#### 2021 Centro di responsabilità Ammortamenti:

- maggiori ammortamenti per CHF +2.77 mio (tra cui gli importi principali riguardano il conto 33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA, con CHF +1.85 mio, il conto 33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA con CHF +0.88 mio). Maggiori dettagli alla descrizione del gruppo 33 Ammortamenti.

#### 2023 Centro di responsabilità Altre spese e ricavi per beni e servizi:

- diminuzione del Contributo rifinanziamento Cassa Pensioni propria CHF -0.46 mio (cto 30510090);
- riduzione Rendite ponte (supplemento temporaneo) CHF -0.13 mio (cto 30640000);
- diminuzione costi per Consumo energia elettrica immobili BA CHF -0.16 mio (cto 31200010);
- aumento di costo per Affitto immobili CHF +0.15 mio (cto BA31600000);
- diminuzione Utili dalla vendita di terreni patrimoniali CHF -3.00 mio (cto 44110000; attribuibile alle diverse modalità di acquisto adottate da IBSA per due sedimi a Pazzallo, vedere descrizione al gruppo 441).

#### 2030 Centro di responsabilità Gestione transitoria Aeroporto:

- aumento dei costi per stipendi di CHF +0.10 mio (cto 30100010).

#### 29 Contributi: CHF +0.47 mio di fabbisogno così suddivisi:

##### 2900 Centro di responsabilità Contributi di legge:

- maggior contributo atteso al fondo di livellam. potenz. Fiscale CHF +0.42 mio (cto 36227000).

Per il **Dicastero Formazione, Socialità e Sostegno** di seguito le differenze principali:

#### 50 Divisione Istituto scolastico: CHF +0.33 di fabbisogno così suddivisi (importi principali):

##### 5000 Direzione, segreteria e amministrazione:

- diminuzione di CHF -0.36 mio di costi Stipendi docenti: di ruolo (cto 30200000);
- aumento previsto di CHF +0.08 mio per Supplenze docenti: non di ruolo (cto 30200051).

##### 5010 Scuola dell'infanzia:

- aumento di CHF +0.11 per Stipendi al personale: di ruolo (cto 30100000);
- aumento di CHF +0.11 per i Contributi alla CP non propria: di ruolo (cto 30520000);
- diminuzioni delle entrate previste di CHF -0.10 per Sussidi cantonali (cto 46310000).

##### 5011 Scuola elementare:

- aumento di costi per CHF +0.11 mio per Stipendi docenti: di ruolo (cto 30200000);
- aumento di costi per CHF +0.08 mio per Stipendi docenti: non di ruolo (cto 30200010);
- aumento di costi per CHF +0.24 mio per Contributi alla CP non propria: di ruolo (cto 30520000);
- diminuzione di costi per CHF -0.12 per Prestazioni: trasporti (cto 31300200).

#### 51 Socialità: CHF -0.58 mio di fabbisogno così suddivisi:

##### 5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE:

- aumento di costi per CHF +0.11 mio per Stipendi al personale: di ruolo (cto 30100000);
- aumento di costi per CHF +0.13 mio per Stipendi al personale: non di ruolo (cto 30100010).

##### 5121 Prossimità e lavoro

- minori spese per CHF -0.46 mio per Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese (cto 36379000).

5130 Uff. interv. sociale e ag. AVS:

- attesa diminuzione di costi per CHF -0.30 mio per Prestazioni comunali in ambito sociale (cto 36370000);
- aumento di incassi per CHF +0.07 mio per Rimborsi dal Cantone: morose casse malati (cto 46110002).

52 Autorità regionali di protezione: CHF +0.21 mio di fabbisogno:

5200 Autorità regionali di protezione:

- aumento di costi atteso per CHF +0.20 mio per Stipendi al personale: non di ruolo (cto 30100010).

59 Contributi: CHF +6.54 mio di fabbisogno così suddivisi:

5900 Contributi di legge:

- per questo sotto-gruppo è previsto un aumento di fabbisogno pari a CHF +6.54 mio. Per maggiori dettagli, rimandiamo alla descrizione dei singoli contributi ai gruppi 361 e 363.

Le differenze principali di fabbisogno per il **Dicastero Cultura, Sport ed Eventi** per un totale di CHF +0.71 mio, si riassumono come segue:

60 Cultura: CHF +0.19 mio di fabbisogno così suddivisi:

6060 Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo:

- aumento di spesa per CHF +0.17 mio per Acquisto materiale storico e opere d'arte (cto 31190000).

61 Sport: CHF -0.48 mio di fabbisogno così suddivisi:

6120 Piste del ghiaccio:

- diminuzione di costi attesa per CHF -0.12 mio per Consumo energia elettrica immobili BA (cto 31200010).

6130 Stabilimenti balneari:

- diminuzione di costi attesa per CHF -0.19 mio per stipendi al personale di ruolo e non di ruolo (cto 30100000 e 30100010);
- diminuzione di costi attesa per CHF -0.12 mio per Consumo energia elettrica immobili BA (cto 31200010).

62 Eventi e congressi: CHF +0.33 mio di fabbisogno così suddivisi:

6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing:

- aumento di costi per CHF +0.09 mio per Progetti speciali e nuove iniziative (cto 31991000).

6220 Fiere e congressi:

- aumento di costi per CHF +0.11 mio per Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA (cto 31440000);
- diminuzioni delle entrate attese per CHF -0.10 mio alla posizione Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA (cto 44700000).

69 Contributi: CHF +0.68 mio di fabbisogno così suddivisi:

6910 Altri Contributi:

- aumento di CHF +0.65 mio del Contributo variabile: Ente Autonomo LAC Lugano Arte Cultura (cto 36121901).

Nel **Dicastero Sviluppo territoriale**, rileviamo una diminuzione del fabbisogno per il 2025, rispetto al preventivo 2024 pari a CHF -0.41 mio. Questa diminuzione di fabbisogno è il risultato di una combinazione di più posizioni in aumento e diminuzione con importi non rilevanti, nonché delle seguenti variazioni principali:

79 Contributi: CHF -0.32 mio di fabbisogno così suddivisi:

7900 Contributi di legge:

- diminuzione di costi attesi per CHF -0.90 mio alla posizione Cantone: Comunità Tariffale (cto 36311010);
- aumento di CHF +0.19 per Contributo linee urbane d'importanza cantonale (cto 36311020);
- aumento di CHF +0.39 mio per Linee locali di trasporto pubblico (cto 36340000).

7910 Altri Contributi:

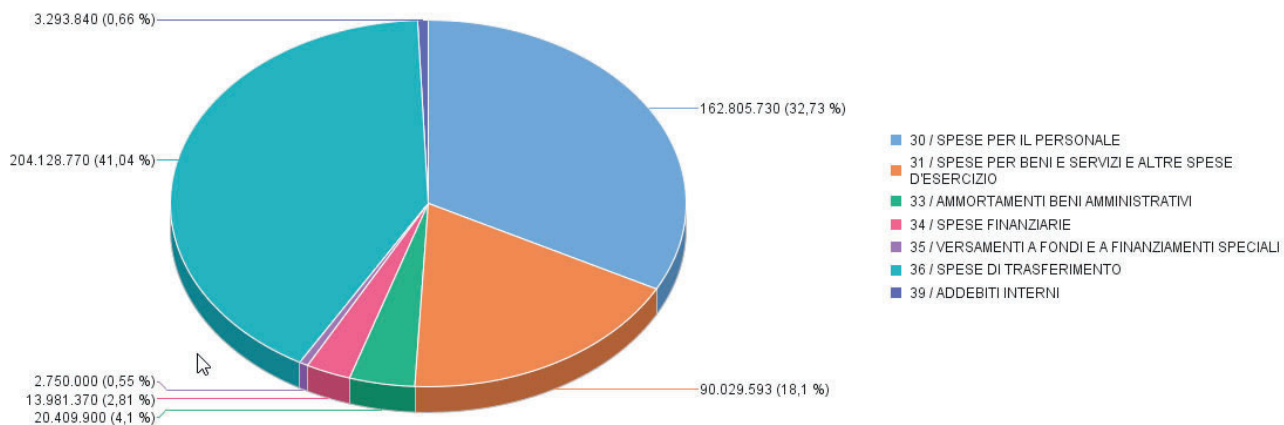
- aumento di costi previsti per CHF +0.08 mio per Contributo a TPL per gestione Park & Ride (cto 36341000);
- aumento di costi previsti per CHF +0.09 mio per Incentivi a privati - efficienza energetica (FER) (cto 36373000);
- diminuzione di entrate per CHF -0.18 mio per Prelievi dal fondo FER mio (cto 45005000).

Informazioni aggiuntive possono essere rilevate dai messaggi dei singoli dicasteri/divisioni.

## 4.3. Analisi delle spese correnti

### 4.3.1 Struttura dei costi

La struttura dei costi del preventivo 2025 è rappresentata, graficamente, dalla sottostante illustrazione:



La situazione grafica, per gruppi di spesa a preventivo 2025 confrontata con il preventivo 2024 e il consuntivo 2023 è, invece, rappresentata dal grafico seguente:



### 4.3.2 30 Spese per il personale

Il dettaglio completo e per natura delle spese per il personale è presentato qui di seguito:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3 SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
30 SPESE PER IL PERSONALE	162'805'730.00	162'367'070.00	438'660.00	0.27%	155'578'062.73	7'227'667.27	4.65%
300 Autorità e commissioni	1'369'350.00	1'349'930.00	19'420.00	1.44%	1'268'905.95	100'444.05	7.92%
301 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	108'681'280.00	107'429'470.00	1'251'810.00	1.17%	102'287'738.40	6'393'541.60	6.25%
302 Stipendi dei docenti	22'480'310.00	22'618'750.00	-138'440.00	-0.61%	22'653'919.85	-173'609.85	-0.77%
303 Personale temporaneo					95'847.85	-95'847.85	-100.00%
304 Assegni e indennità	1'694'420.00	1'670'990.00	23'430.00	1.40%	1'561'281.30	133'138.70	8.53%
305 Contributi del datore di lavoro	27'110'400.00	27'702'550.00	-592'150.00	-2.14%	26'149'390.90	961'009.10	3.68%
306 Prestazioni di previdenza del datore di lavoro	484'290.00	618'200.00	-133'910.00	-21.66%	532'966.85	-48'676.85	-9.13%
309 Altre spese per il personale	985'680.00	977'180.00	8'500.00	0.87%	1'028'011.63	-42'331.63	-4.12%

Il Preventivo 2025 considera gli usuali scatti annuali.

Il raffronto con il preventivo 2024 fa emergere maggiori costi per CHF 0.44 mio. Il maggior costo previsto per il 2025, rispetto al preventivo 2024, è da ricondurre a una combinazione di cifre in aumento e cifre in diminuzione. Si rileva al gruppo 301 (spese per il personale amministrativo e d'esercizio) maggiori costi per CHF 1.25 mio (principalmente Stipendi al personale: di ruolo CHF +1.02 mio e CHF +0.26 mio Stipendi al personale: non di ruolo, mentre si registra una diminuzione di CHF -0.10 mio per Indennità ai militi del fuoco), nonché ai relativi oneri sociali ed assicurativi. Per contro si registrano diminuzioni ai gruppi 302 Stipendi docenti, CHF -0.14 mio, 305 Contributi del datore di lavoro, CHF -0.60 mio (principalmente dovuti a un minor contributo alla propria Cassa Pensioni), CHF -0.13 mio al gruppo 306 Prestazioni di previdenza del datore di lavoro (principalmente dovuta a una diminuzione delle Rendite ponte (supplemento temporaneo)).

Rispetto al consuntivo 2023, il gruppo 30 registra maggiori spese per CHF +7.23 mio. La differenza riguarda maggiori costi per CHF +6.40 mio al gruppo 301 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio e relativi oneri sociali (CHF +0.96 mio), e un aumento nel gruppo 300 Stipendi e onorari ad autorità e commissioni per CHF +0.10 mio. Si registra per contro una diminuzione di costi del personale docente al gruppo 302, CHF -0.17 mio.

Per ogni altra informazione in merito alle spese per il personale si rimanda allo specifico commento.

### 4.3.3 31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio

Il dettaglio per natura delle spese per beni e servizi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3 SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	90'029'593.00	91'092'750.00	-1'063'157.00	-1.17%	90'755'873.86	-726'280.86	-0.80%
310 Spese per materiale e merci	10'952'910.00	10'836'770.00	116'140.00	1.07%	11'053'292.67	-100'382.67	-0.91%
311 Investimenti non attivabili	3'580'597.00	3'211'780.00	368'817.00	11.48%	3'217'155.72	363'441.28	11.30%
312 Approvvigionamento e smaltimento (BA)	12'499'860.00	13'027'660.00	-527'800.00	-4.05%	10'391'983.88	2'107'876.12	20.28%
313 Prestazioni per servizi e onorari	30'908'161.00	32'246'950.00	-1'338'789.00	-4.15%	35'806'414.54	-4'898'253.54	-13.68%
314 Manutenzioni immobili dei BA	15'155'515.00	14'855'900.00	299'615.00	2.02%	14'519'351.66	636'163.34	4.38%
315 Manutenzione beni mobili e immateriali	3'010'150.00	3'024'850.00	-14'700.00	-0.49%	2'898'686.74	111'463.26	3.85%
316 Pigion, affitti, leasing, tasse di utilizzo	6'372'510.00	6'228'490.00	144'020.00	2.31%	5'456'943.84	915'566.16	16.78%
317 Rimborsi spese	159'420.00	156'670.00	2'750.00	1.76%	100'710.83	58'709.17	58.29%
318 Rettifica di valore e perdite su crediti	4'970'000.00	4'970'000.00		0.00%	5'532'919.08	-562'919.08	-10.17%
319 Spese d'esercizio diverse	2'420'470.00	2'533'680.00	-113'210.00	-4.47%	1'778'414.90	642'055.10	36.10%

Il raffronto con il preventivo 2024 fa emergere minori costi preventivati per CHF 1.06 mio. Le nature di costo con le differenze più consistenti sono le seguenti:

310 spese per materiale e merci CHF +0.11 mio:

In questo specifico gruppo, si osserva un leggero aumento dei costi per Materiale d'esercizio e di consumo, CHF +0.05 mio, Stampati, pubblicazioni CHF +0.03 mio, Derrate alimentari CHF +0.03 mio.

311 Investimenti non attivabili CHF +0.37 mio

Al conto 31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze si rileva un aumento di CHF +0.20 mio, mentre al conto 31190000 CHF +0.17 mio per Acquisto materiale storico e opere d'arte.

312 Approvvigionamento e smaltimento (beni amministrativi) CHF -0.53 mio:

Il gruppo 312 registra una diminuzione di preventivo per CHF -0.51 mio al conto 31200010 Consumo energia elettrica immobili BA e di CHF -0.11 mio al conto 31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA, mentre vi è un aumento di CHF +0.10 mio per Combustibili per riscaldamento immobili BA conto 31200030.

313 Prestazioni per servizi e onorari CHF -1.34 mio:

Le principali differenze all'interno del gruppo 313 tra il preventivo 2025 e il preventivo 2024 includono un aumento nei seguenti sotto-gruppi: 3132 Onorari di consulenti esterni, periti ed esperti, con CHF +0.13 mio, e 3133 Utilizzo di servizi informatici esterni, che presenta un aumento di CHF +0.20 mio. Mentre per il sotto-gruppo 3130 Servizi di terzi, si rileva una diminuzione di CHF -1.73 mio. Per maggiori dettagli sui singoli conti, si rimanda alla tabella dettagliata allegata del gruppo 313.

314 Manutenzione immobili dei beni amministrativi CHF +0.30 mio:

Per il gruppo 314 l'incremento si suddivide nei seguenti sotto-gruppi: nel gruppo 3141 Manutenzione strade, si registra un aumento di CHF +0.04 mio (in modo specifico al conto 31410200 relativo alla Manutenzione dell'illuminazione pubblica); 3143 Manutenzione altre opere del genio civile CHF +0.06 mio (per manutenzione ecocentri conto 31434000) mentre nel gruppo 3144 Manutenzione edifici, si osserva un aumento di CHF +0.19 mio, di cui CHF +0.26 mio sono attribuibili al conto 31440000 relativo alla Manutenzione e abbonamenti di servizio per immobili parzialmente compensati da una diminuzione, CHF -0.07 mio al conto 31440010 relativo alle Pulizie eseguite da terzi.

316 Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo CHF +0.14 mio:

L'aumento predominante è rilevato nel conto 31600000 relativo all'affitto di immobili BA, con un incremento di CHF +0.10 mio. Si registra inoltre un aumento al conto 31620000 Leasing operativo veicoli, CHF +0.09 mio. Questi aumenti sono parzialmente compensati da una diminuzione al conto 31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti per CHF -0.07 mio.

Per quanto riguarda il raffronto con il consuntivo 2023 rileviamo le seguenti differenze principali, che generano una differenza di CHF -0.73 mio per questo gruppo:

310 spese per materiale e merci CHF -0.10 mio:

Per questo gruppo, le differenze principali sono rilevate nei conti seguenti: CHF +0.24 mio al conto 31050000 Derrate alimentari e bibite, CHF +0.17 mio al 31010000 Materiale d'esercizio e di consumo, mentre vi sono delle differenze negative ai conti 31019100 Carte giornaliere dei trasporti, CHF -0.35 mio e 31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita per CHF -0.28 mio.

### 311 Investimenti non attivabili CHF +0.36 mio

Al conto 31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze si rileva un aumento di CHF +0.32 mio, mentre al conto 31190000 CHF +0.07 mio per Acquisto materiale storico e opere d'arte.

### 312 Approvvigionamento e smaltimento (beni amministrativi) CHF +2.11 mio:

Il gruppo 312 registra aumenti a preventivo 2025, rispetto al consuntivo 2023 nelle seguenti poste principali: CHF +1.77 mio al conto 31200010 Consumo energia elettrica immobili BA e CHF +0.36 mio per Combustibili per riscaldamento immobili BA conto 31200030, parzialmente compensati da una diminuzione di CHF -0.13 mio al conto 31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA.

### 313 Prestazioni per servizi e onorari CHF -4.90 mio:

Le principali divergenze all'interno del gruppo 313 tra il preventivo 2025 e il consuntivo 2023 includono aumenti nei seguenti sotto-gruppi: 3132 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti CHF +0.77 mio, 3133 Utilizzo di servizi informatici esterni CHF +0.14 mio, 3134 Premi assicurazione cose, RC, altre assic. non del personale CHF +0.15 mio. Mentre si rilevano diminuzioni ai sotto-gruppi 3130 Servizi di terzi, CHF -0.39 mio (di cui CHF 0.21 mio di spese di gestione dei conti correnti e depositi sono stati spostati, a seguito di una nuova direttiva della SEL, dal conto 31304000 Spese gestione conti correnti e depositi al conto all'omonimo conto 34991000 nel gruppo 34), e 3137 Imposte e tasse, IVA forfetaria CHF -5.64 mio. Quest'ultima differenza è principalmente dovuta alla non ripetibilità, nel 2025, del costo per Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA (LALIA) calcolata sugli immobili della città.

Per maggiori dettagli sui singoli conti, si rimanda alla tabella dettagliata allegata del gruppo 313.

### 314 Manutenzione immobili dei beni amministrativi CHF +0.64 mio:

Le differenze principali, rispetto al consuntivo 2023, per questo gruppo sono rilevate nei seguenti conti: CHF +0.30 mio sono attribuibili al conto 31440000 relativo alla Manutenzione e abbonamenti di servizio per immobili e CHF +0.19 mio al conto 31440010 relativo alle Pulizie eseguite da terzi.

### 316 Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo CHF +0.92 mio:

L'aumento predominante è rilevato nel conto 31600000 relativo all'affitto di immobili BA, con un incremento pari a CHF +0.59 mio, e nel conto 31620000 Leasing operativo veicoli, CHF +0.30 mio.

### 318 Rettifica di valore e perdite su crediti CHF -0.56 mio:

Nel conto 31810000 Perdite effettive su crediti viene stimato un montante previsionale di possibili perdite. Nel 2023, questo importo è risultato superiore a quanto normalmente previsto in preventivo. Ne deriva una differenza negativa tra preventivo 2025 e consuntivo 2023.

### 319 Spese d'esercizio diverse CHF +0.64 mio:

Previsti per il 2025 CHF +0.15 mio al conto 31900000 Danni non assicurati e franchigie. Con l'introduzione del modello contabile MCA2, non è più possibile alimentare il vecchio fondo utilizzato per far fronte alle spese dovute alle franchigie assicurative. Di conseguenza, a preventivo viene inserito un importo previsionale a copertura di queste eventuali spese. Il sotto-gruppo 3199 Altre spese d'esercizio presenta maggiori costi di preventivo, rispetto al consuntivo 2023, per CHF +0.49 mio, principalmente dovuti al conto 31991000 Progetti speciali e nuove iniziative per CHF +0.30 mio.

Di seguito presentiamo il dettaglio delle voci contabili della natura 313 prestazioni di terzi:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
313	Prestazioni per servizi e onorari	30'908'161.00	32'246'950.00	-1'338'789.00	-4.15%	35'806'414.54	-4'898'253.54	-13.68%
31300000	Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	50'000.00	30'000.00	20'000.00	66.67%	58'219.95	-8'219.95	-14.12%
31300100	Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1'020'000.00	1'100'000.00	-80'000.00	-7.27%	1'059'571.06	-39'571.06	-3.73%
31300200	Prestazioni: trasporti	1'488'500.00	1'587'900.00	-99'400.00	-6.26%	1'510'742.16	-22'242.16	-1.47%
31300201	Acquisto carte giornalere di trasporto		350'000.00	-350'000.00	-100.00%			
31300300	Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	1'655'630.00	1'604'170.00	51'460.00	3.21%	1'521'558.50	134'071.50	8.81%
31300400	Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	365'000.00	345'000.00	20'000.00	5.80%	359'342.60	5'657.40	1.57%
31300500	Prestazioni: SOTELL	353'500.00	333'500.00	20'000.00	6.00%	319'601.19	33'898.81	10.61%
31300600	Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	596'000.00	471'000.00	125'000.00	26.54%	501'803.16	94'196.84	18.77%
31300700	Onorari per gestione immobili	330'670.00	324'410.00	6'260.00	1.93%	364'666.10	-33'996.10	-9.32%
31300800	Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1'054'000.00	1'063'000.00	-9'000.00	-0.85%	808'805.29	245'194.71	30.32%
31300900	Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	180'000.00	215'000.00	-35'000.00	-16.28%	168'644.67	11'355.33	6.73%
31301000	Prestazioni: SGA per affissioni	1'600'000.00	1'500'000.00	100'000.00	6.67%	1'690'906.50	-90'906.50	-5.38%
31301200	Credito d'istituto	144'900.00	146'900.00	-2'000.00	-1.36%	106'505.56	38'394.44	36.05%
31301210	Spese escursioni, gite scolastiche, campi	391'900.00	391'900.00		0.00%	337'882.08	54'017.92	15.99%
31301220	Spese manifestazioni ed eventi scolastici	35'000.00	35'000.00		0.00%	32'243.10	2'756.90	8.55%
31302000	Spese postali	730'500.00	734'000.00	-3'500.00	-0.48%	831'719.00	-101'219.00	-12.17%
31303000	Spese di telefonia	526'950.00	519'710.00	7'240.00	1.39%	501'501.54	25'448.46	5.07%
31303001	Altre spese di telecomunicazione	32'600.00	36'600.00	-4'000.00	-10.93%	17'579.98	15'020.02	85.44%
31304000	Spese gestione conti correnti e depositi		212'000.00	-212'000.00	-100.00%	158'632.11	-158'632.11	-100.00%
31305000	Commissioni carte di credito	137'000.00	166'100.00	-29'100.00	-17.52%	169'824.49	-32'824.49	-19.33%
31306000	Gestione e amministrazione giudicature di pace	42'000.00	42'000.00		0.00%	40'313.35	1'686.65	4.18%
31309000	Altre prestazioni o servizi di terzi	5'391'100.00	5'551'150.00	-160'050.00	-2.88%	4'677'501.31	713'598.69	15.26%
31309100	Anticipo spese: pratiche ARP	565'000.00	565'000.00		0.00%	765'482.92	-200'482.92	-26.19%
31309900	Tasse sociali	229'720.00	221'440.00	8'280.00	3.74%	210'583.39	19'136.61	9.09%
31309990	Costi Skyguide per avvicinamenti	5'900'000.00	7'000'000.00	-1'100'000.00	-15.71%	6'998'552.76	-1'098'552.76	-15.70%
31310000	Progettazioni preliminari	240'000.00	296'200.00	-56'200.00	-18.97%	264'112.06	-24'112.06	-9.13%
31311000	Progettazione e realizzazioni puntuali CML	80'000.00		80'000.00			80'000.00	
31320000	Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	2'135'200.00	1'832'800.00	302'400.00	16.50%	1'577'361.67	557'838.33	35.37%
31320001	Consulenze: unità di gestione della mobilità	400'000.00	430'500.00	-30'500.00	-7.08%	307'998.01	92'001.99	29.87%
31320772	Consulenze: edilizia, genio, traffico, energia							
31321000	Prestazioni del geometra ufficiale	100'000.00	180'000.00	-80'000.00	-44.44%	80'875.65	19'124.35	23.65%
31322000	Prestazioni: controllo impianti di combustione	228'000.00	240'000.00	-12'000.00	-5.00%	213'428.76	14'571.24	6.83%
31329000	Prestazioni di terzi non preventivabili ed impreved.	100'000.00	150'000.00	-50'000.00	-33.33%	15'205.90	84'794.10	557.64%
31330000	Utilizzo strutture informatiche esterne	425'051.00	229'930.00	195'121.00	84.86%	287'848.51	137'202.49	47.66%
31340000	Premi responsabilità civile	243'370.00	249'840.00	-6'470.00	-2.59%	235'908.35	7'461.65	3.16%
31340010	Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	742'760.00	773'580.00	-30'820.00	-3.98%	691'689.50	51'070.50	7.38%
31340020	Premi veicoli e protezione giuridica	384'960.00	346'600.00	38'360.00	11.07%	295'004.25	89'955.75	30.49%
31340030	Premi opere d'arte	25'000.00	25'000.00		0.00%	22'050.00	2'950.00	13.38%
31340090	Premi infortuni ospiti istituti comunali	1'500.00	1'500.00		0.00%	1'425.00	75.00	5.26%
31350000	Sostegno occupazionale richiedenti asilo	20'000.00	20'000.00		0.00%	1'775.00	18'225.00	1'026.76%
31360000	Prestazioni: servizi medici e sanitari	101'380.00	100'800.00	580.00	0.58%	100'025.00	1'355.00	1.35%
31370000	Imposte federali, cantonali e comunali	500.00	500.00		0.00%	135.10	364.90	270.10%
31370100	Imposte di circolazione	190'200.00	194'500.00	-4'300.00	-2.21%	179'535.90	10'664.10	5.94%
31370101	Tassa sul traffico pesante	128'200.00	127'600.00	600.00	0.47%	90'012.35	38'187.65	42.42%
31370200	Imposte alla fonte e permessi di lavoro	38'400.00	38'500.00	-100.00	-0.26%	84'777.80	-46'377.80	-54.71%
31371000	Tasse demaniali	449'000.00	449'000.00		0.00%	430'488.60	18'511.40	4.30%
31372000	IVA - Riduzione imposta precedente	200'000.00	207'000.00	-7'000.00	-3.38%	196'783.13	3'216.87	1.63%
31372100	IVA forfetaria	1'114'670.00	1'082'320.00	32'350.00	2.99%	1'040'113.18	74'556.82	7.17%
31373000	Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA	105'000.00	105'000.00		0.00%	5'913'828.05	-5'808'828.05	-98.22%
31375000	Tassa microinquinanti	635'000.00	620'000.00	15'000.00	2.42%	563'850.00	71'150.00	12.62%

#### 4.3.4 33 Ammortamenti beni amministrativi

Il dettaglio per natura degli ammortamenti beni amministrativi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo A-2	Differenza P2025 / C2023	%
3	SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
33	AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	20'409'900.00	17'455'060.00	2'954'840.00	16.93%	18'144'798.49	2'265'101.51	12.48%
330	Ammortamenti investimenti materiali	19'602'000.00	16'588'850.00	3'013'150.00	18.16%	17'763'221.96	1'838'778.04	10.35%
332	Ammortamenti investimenti immateriali	807'900.00	866'210.00	-58'310.00	-6.73%	381'576.53	426'323.47	111.73%

Nel confronto con il preventivo 2024, si registra a preventivo 2025, un aumento consistente degli ammortamenti amministrativi per CHF +2.95 mio. Le differenze principali concernono i conti 33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile, per CHF +0.31 mio, 33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA con CHF +1.85 mio e il conto 33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA CHF +0.88 mio.

Per contro, nel confronto tra preventivo 2025 e consuntivo 2023, il gruppo 33 presenta un aumento per CHF +2.27 mio.

In questo confronto, le differenze principali concernono i conti 33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile, per CHF +0.16 mio, 33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA con CHF +1.03 mio e il conto 33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA CHF +0.70 mio.

Per ulteriori dettagli si rimanda ai commenti del centro di responsabilità 2021 Ammortamenti.

#### 4.3.5 34 Spese finanziarie

Il dettaglio per natura delle spese finanziarie è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3	SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
34	SPESE FINANZIARIE	13'981'370.00	13'680'890.00	300'480.00	2.20%	14'893'617.54	-912'247.54	-6.13%
340	Spese per interessi	11'747'180.00	11'068'420.00	678'760.00	6.13%	10'445'836.30	1'301'343.70	12.46%
341	Perdite di corso realizzate	2'000.00	2'500.00	-500.00	-20.00%	1'634.65	365.35	22.35%
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	223'700.00	120'700.00	103'000.00	85.34%	59'263.81	164'436.19	277.46%
343	Spese per immobili dei BP	1'556'390.00	2'289'270.00	-732'880.00	-32.01%	3'315'823.15	-1'759'433.15	-53.06%
349	Altre spese finanziarie	452'100.00	200'000.00	252'100.00	126.05%	1'071'059.63	-618'959.63	-57.79%

Rispetto a quanto preventivato nel 2024, il preventivo 2025 presenta un aumento per spese finanziarie per CHF +0.30 mio. L'aumento deriva da una combinazione di aumenti e diminuzioni in diversi sotto-gruppi. Rileviamo aumenti al sotto-gruppo 3401 Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine CHF +0.64 mio, 3420 Costi di raccolta e gestione del capitale CHF +0.10 mio (le scadenze dei prestiti obbligazionari nel corso del 2025 obbligheranno verosimilmente la città ad emettere almeno due nuovi prestiti per un totale di CHF 210 mio; in questo conto sono anche contenuti i costi, basati sul volume transazionale, relativi alla realizzazione del rating dei singoli prestiti obbligazionari, e ne consegue quindi un aumento dei costi previsti rispetto al preventivo 2024) e 3499 Altre spese finanziarie CHF +0.25 mio ( di cui CHF 0.21 mio di spese di gestione dei conti correnti e depositi che sono stati trasferiti dal gruppo 31 al gruppo 34 a seguito di una nuova direttiva della SEL; non si tratta quindi di nuove spese finanziarie, ma solo di un trasferimento di gruppo). Per quanto riguarda le diminuzioni di spesa, segnaliamo un CHF -0.73 mio al gruppo 343 Spese per immobili dei BP (CHF +0.29 mio al conto 34300000 e CHF -1.02 mio al conto 34390000 Spese accessorie di immobili dei BP, questi ultimi derivanti da un cambio di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dalla Città e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito; questo cambiamento ha un effetto anche sul gruppo 443 Redditi immobiliari dei BP).

Nel confronto con il consuntivo 2023, rileviamo le seguenti differenze principali per un totale di CHF -0.91 mio: un aumento di CHF +1.24 mio dei costi al gruppo 3401 Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine, sostanzialmente dovuti all'aumento dei tassi di interesse e al tasso al quale la città ha emesso o potrà emettere i prestiti obbligazionari che sostituiscono le scadenze in essere, CHF +0.16 mio al conto 34200000 Commissioni su prestiti comunali, CHF +0.22 mio al conto 34300000 Manutenzione immobili BP e CHF +0.21 mio di spese di gestione dei conti correnti e depositi al conto 34991000 Spese gestione conti correnti e depositi che, come detto in precedenza, sono stati trasferiti dal gruppo 31 al gruppo 34 a seguito di una nuova direttiva della SEL. In diminuzione le spese finanziarie al conto 34390000 Spese accessorie di immobili dei BP con CHF -1.20 mio (anche in questo caso dovuti a un cambiamento di metodo di contabilizzazione di queste spese) e una differenza di CHF -0.78 mio al conto 34390090 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BP. Nel sotto-gruppo 3499 Altre spese finanziarie rileviamo una differenza negativa tra preventivo 2025 e consuntivo 2023 per CHF -0.97 mio corrispondenti allo stralcio di crediti per contributi LALIA derivanti da emissioni eseguite nel passato, contributi che sono stati ripresi nella nuova emissione eseguita a fine 2023.

Di seguito presentiamo in forma tabellare maggiori dettagli (gruppi di conto a 4 cifre):

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
34	SPESE FINANZIARIE	13'981'370.00	13'680'890.00	300'480.00	2.20%	14'893'617.54	-912'247.54	-6.13%
340	Spese per interessi	11'747'180.00	11'068'420.00	678'760.00	6.13%	10'445'836.30	1'301'343.70	12.46%
3400	Interessi passivi per impegni correnti	235'840.00	237'960.00	-2'120.00	-0.89%	220'173.90	15'666.10	7.12%
3401	Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine	11'415'440.00	10'776'460.00	638'980.00	5.93%	10'177'461.00	1'237'979.00	12.16%
3409	Altri interessi passivi	95'900.00	54'000.00	41'900.00	77.59%	48'201.40	47'698.60	98.96%
341	Perdite di corso realizzate	2'000.00	2'500.00	-500.00	-20.00%	1'634.65	365.35	22.35%
3419	Altre perdite realizzate a partire da BP	2'000.00	2'500.00	-500.00	-20.00%	1'634.65	365.35	22.35%
342	Costi di raccolta e gestione del capitale	223'700.00	120'700.00	103'000.00	85.34%	59'263.81	164'436.19	277.46%
3420	Costi di raccolta e gestione del capitale	223'700.00	120'700.00	103'000.00	85.34%	59'263.81	164'436.19	277.46%
343	Spese per immobili dei BP	1'556'390.00	2'289'270.00	-732'880.00	-32.01%	3'315'823.15	-1'759'433.15	-53.06%
3430	Manutenzione edile di immobili dei BP	1'493'400.00	1'203'300.00	290'100.00	24.11%	1'275'232.93	218'167.07	17.11%
3431	Gestione e manutenzione (non edile) di immobili dei BP	19'200.00	21'570.00	-2'370.00	-10.99%	16'588.35	2'611.65	15.74%
3439	Altre spese per la gestione di immobili dei BP	43'790.00	1'064'400.00	-1'020'610.00	-95.89%	2'024'001.87	-1'980'211.87	-97.84%
349	Altre spese finanziarie	452'100.00	200'000.00	252'100.00	126.05%	1'071'059.63	-618'959.63	-57.79%
3499	Altre spese finanziarie	452'100.00	200'000.00	252'100.00	126.05%	1'071'059.63	-618'959.63	-57.79%

### 4.3.6 35 Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali

Il dettaglio per natura dei versamenti a fondi e a finanziamenti speciali è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3	SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'750'000.00	2'723'440.00	26'560.00	0.98%	3'307'250.65	-557'250.65	-16.85%
350	Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi	2'750'000.00	2'700'000.00	50'000.00	1.85%	2'735'199.00	14'801.00	0.54%
351	Versamenti a fondi del capitale proprio (CP)		23'440.00	-23'440.00	-100.00%	572'051.65	-572'051.65	-100.00%

Non riscontriamo differenze sostanziali tra il preventivo del 2025 e quello del 2024 per questo gruppo di conti. Per quanto concerne il confronto con il consuntivo 2023, rileviamo una differenza di CHF -0.56 mio, dovuti al versamento, a fine 2023, al fondo Eliminazione dei rifiuti.

### 4.3.7 36 Spese di trasferimento

Il dettaglio per natura delle spese di trasferimento è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3	SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	204'128'770.00	197'708'540.00	6'420'230.00	3.25%	195'418'768.45	8'710'001.55	4.46%
360	Quote di ricavo destinate a terzi	1'559'700.00	1'236'700.00	323'000.00	26.12%	1'744'039.85	-184'339.85	-10.57%
361	Rimborsi a enti pubblici	26'553'800.00	25'779'200.00	774'600.00	3.00%	23'028'824.97	3'524'975.03	15.31%
362	Perequazione finanziaria	29'600'000.00	29'181'400.00	418'600.00	1.43%	28'328'605.00	1'271'395.00	4.49%
363	Contributi ad enti pubblici e a terzi	143'700'070.00	138'629'230.00	5'070'840.00	3.66%	140'017'356.36	3'682'713.64	2.63%
366	Ammortamenti su contributi per investimenti	2'715'200.00	2'882'010.00	-166'810.00	-5.79%	2'299'942.27	415'257.73	18.06%

Nel confronto con il preventivo 2024, il gruppo 36 Spese di trasferimento presenta un aumento di CHF +6.42 mio, mentre rispetto al consuntivo 2023 la differenza si eleva a CHF +8.71 mio. Di seguito, sono presentati i dettagli riguardanti le principali differenze.

#### 361 Rimborsi ad enti pubblici

Di seguito i dettagli per questo gruppo:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
361	Rimborsi a enti pubblici	26'553'800.00	25'779'200.00	774'600.00	3.00%	23'028'824.97	3'524'975.03	15.31%
36110000	Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti	2'200'000.00	2'250'000.00	-50'000.00	-2.22%	2'130'754.96	69'245.04	3.25%
36110101	Servizio dentario scolastico	510'000.00	510'000.00		0.00%	505'555.10	4'444.90	0.88%
36110300	Quota parte costi comuni con il Cantone	53'000.00	53'000.00		0.00%	52'907.75	92.25	0.17%
36110400	Coordinatore formazione Polcom ticinesi	71'000.00	71'000.00		0.00%	62'167.00	8'833.00	14.21%
36121000	Rimborsi a Comuni per servizi	50'000.00	50'000.00		0.00%	48'135.00	1'865.00	3.87%
36121100	Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6'855'000.00	7'544'000.00	-689'000.00	-9.13%	6'613'815.83	241'184.17	3.65%
36121101	Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1'300'000.00	1'230'000.00	70'000.00	5.69%	1'023'426.46	276'573.54	27.02%
36121200	Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	268'000.00	263'000.00	5'000.00	1.90%	273'570.18	-5'570.18	-2.04%
36121201	Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	166'000.00	175'000.00	-9'000.00	-5.14%	174'421.19	-8'421.19	-4.83%
36121202	Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	971'000.00	750'000.00	221'000.00	29.47%	677'836.85	293'163.15	43.25%
36121203	Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	67'500.00	187'000.00	-119'500.00	-63.90%	109'362.25	-41'862.25	-38.28%
36121204	Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	5'500.00	5'500.00		0.00%	2'187.00	3'313.00	151.49%
36121205	Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	100'000.00	70'000.00	30'000.00	42.86%	80'715.40	19'284.60	23.89%
36121300	Consorzio Protezione Civile Lugano Città	2'180'000.00	2'106'000.00	74'000.00	3.51%	1'969'631.15	210'368.85	10.68%
36121401	Consorzio Strada Marca Gola di Lago	5'000.00	5'000.00		0.00%	3'656.60	1'343.40	36.74%
36121500	Consorzio Piazza di tiro Grancia		25'000.00	-25'000.00	-100.00%	24'775.55	-24'775.55	-100.00%
36121600	Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo		412'000.00	-412'000.00	-100.00%	206'781.45	-206'781.45	-100.00%
36121700	Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri	11'700.00	11'700.00		0.00%	2'908.90	8'791.10	302.21%
36121704	Contributi: gestione di cimiteri e crematori	24'000.00	24'000.00		0.00%	16'590.15	7'409.85	44.66%
36121900	Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	9'450'000.00	8'450'000.00	1'000'000.00	11.83%	7'900'000.00	1'550'000.00	19.62%
36121901	Contributo variabile: Ente Autonomo LAC Lugano Arte Cultura	1'016'100.00	337'000.00	679'100.00	201.51%		1'016'100.00	
36140000	Contributo Croce Verde	1'250'000.00	1'250'000.00		0.00%	1'149'626.20	100'373.80	8.73%

#### Perequazione finanziaria (gruppo 362)

Si registra un CHF +0.42 mio rispetto al preventivo 2024 e un CHF +1.27 mio rispetto al consuntivo 2023 di Perequazione finanziaria (di cui, a confronto con il 2023, CHF +1.17 mio sono relativi al Contributo al fondo di livellam. potenz. Fiscale, e CHF +0.10 mio riguardano il Contributo al fondo di perequazione). Il Contributo al fondo di livellam. potenz. Fiscale, passa quindi da un totale di CHF 28.78 mio a CHF 29.2 mio a livello di confronto di preventivi.

## 363 Contributi ad enti pubblici e a terzi

Di seguito i dettagli per il gruppo:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%	
363	Contributi ad enti pubblici e a terzi	143'700'070.00	138'629'230.00	5'070'840.00	3.66%	140'017'356.36	3'682'713.64	2.63%
36310000	Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)	35'400'000.00	30'900'000.00	4'500'000.00	14.56%	35'862'156.70	-462'156.70	-1.29%
36310100	Cantone: Assistenza	5'800'000.00	6'000'000.00	-200'000.00	-3.33%	5'345'213.84	454'786.16	8.51%
36310200	Cantone: Legge famiglie	1'365'850.00	1'465'400.00	-99'550.00	-6.79%	1'465'439.00	-99'589.00	-6.80%
36311000	Commissione Regionale dei Trasporti	70'300.00	50'300.00	20'000.00	39.76%	50'310.65	19'989.35	39.73%
36311010	Cantone: Comunità Tarifale	6'390'000.00	7'290'000.00	-900'000.00	-12.35%	4'812'810.00	1'577'190.00	32.77%
36311020	Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6'485'000.00	6'300'000.00	185'000.00	2.94%	6'647'048.00	-162'048.00	-2.44%
36312000	Cassa Allievi scuola media	170'000.00	170'000.00		0.00%	155'520.00	14'480.00	9.31%
36319000	Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5'640'140.00	5'626'500.00	13'640.00	0.24%	5'708'547.00	-68'407.00	-1.20%
36319001	Cantone: spese progetto Ticino 2020	30'000.00	10'000.00	20'000.00	200.00%	24'051.00	5'949.00	24.73%
36321000	Finanziamento delle case per anziani	38'500'000.00	37'200'000.00	1'300'000.00	3.49%	36'884'143.86	1'615'856.14	4.38%
36321010	Mantenimento anziani a domicilio	1'800'000.00	1'700'000.00	100'000.00	5.88%	1'658'664.09	141'335.91	8.52%
36321020	Asili nido comunali secondo la Lfam	420'000.00	418'200.00	1'800.00	0.43%	418'239.00	1'761.00	0.42%
36321030	Servizi d'appoggio (SPITEX)	6'900'000.00	6'700'000.00	200'000.00	2.99%	7'118'908.51	-218'908.51	-3.08%
36321040	Aiuto domiciliare (SPITEX)	11'600'000.00	10'400'000.00	1'200'000.00	11.54%	10'969'313.35	630'686.65	5.75%
36321100	Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	270'000.00	290'000.00	-20'000.00	-6.90%	249'540.90	20'459.10	8.20%
36321200	Contributo legale a Org. Turistica Reg. di Lugano	360'000.00	350'000.00	10'000.00	2.86%	349'543.20	10'456.80	2.99%
36321220	Contributo all'ETL per manut. ord. Parco S. Grato	150'000.00		150'000.00			150'000.00	
36321300	Culto e religioni	385'110.00	385'110.00		0.00%	379'103.55	6'006.45	1.58%
36321400	Contributo per attività Commissioni di quartiere	63'000.00	63'000.00		0.00%	63'775.53	-775.53	-1.22%
36321500	Contributi per Centro Sportivo Capriasca	2'000.00	2'000.00		0.00%	6'000.00	-4'000.00	-66.67%
36340000	Linee locali di trasporto pubblico	4'470'000.00	4'082'500.00	387'500.00	9.49%	4'465'388.65	4'611.35	0.10%
36341000	Contributo a TPL per gestione Park & Ride	850'000.00	770'000.00	80'000.00	10.39%	450'964.65	399'035.35	88.48%
36350000	Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp. di risalita	425'000.00	450'000.00	-25'000.00	-5.56%	421'155.00	3'845.00	0.91%
36350100	Partecipazione agli investimenti dei locatari	103'700.00	219'050.00	-115'350.00	-52.66%	181'502.40	-77'802.40	-42.87%
36350201	Contributi a sostegno delle PMI locali					130'000.00	-130'000.00	-100.00%
36360000	Finanziamento ai partiti	314'630.00	314'720.00	-90.00	-0.03%	293'787.00	20'843.00	7.09%
36361000	Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	280'000.00	299'200.00	-19'200.00	-6.42%	299'200.00	-19'200.00	-6.42%
36362000	Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2'000.00	2'000.00		0.00%	2'000.00		0.00%
36362001	Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630'000.00	630'000.00		0.00%	630'000.00		0.00%
36362002	Convenzione: L'Ideatorio	50'000.00	50'000.00		0.00%	80'000.00	-30'000.00	-37.50%
36362003	Assemblee genitori istituto scolastico	25'000.00	25'000.00		0.00%	24'935.00	65.00	0.26%
36363000	Cultura	658'350.00	688'350.00	-30'000.00	-4.36%	675'034.15	-16'684.15	-2.47%
36363001	Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3'300'000.00	3'300'000.00		0.00%	3'300'000.00		0.00%
36363002	Contributo Fondazione culture e musei	1'680'000.00	1'680'000.00		0.00%	1'680'000.00		0.00%
36363003	Festival Cinema di Locarno	20'000.00	20'000.00		0.00%	20'000.00		0.00%
36363004	Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	750'000.00	750'000.00		0.00%	650'000.00	100'000.00	15.38%
36363005	Fonoteca Nazionale Svizzera	170'000.00	170'000.00		0.00%	170'000.00		0.00%
36363006	Filarmoniche	305'500.00	305'500.00		0.00%	305'500.00		0.00%
36363007	Istituto Svizzero di Roma	45'000.00	45'000.00		0.00%	45'000.00		0.00%
36363008	Contributo a LuganoMusica		1'000'000.00	-1'000'000.00	-100.00%	1'550'000.00	-1'550'000.00	-100.00%
36363009	Compagnia Daniele Finzi Pasca	250'000.00	250'000.00		0.00%	250'000.00		0.00%
36363010	Contributo Corpo Volontari Luganesi	10'000.00	10'000.00		0.00%	10'000.00		0.00%
36363100	Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo	138'500.00	147'000.00	-8'500.00	-5.78%	136'031.00	2'469.00	1.82%
36363101	Società sportive: movimenti giovanili	100'000.00	120'000.00	-20'000.00	-16.67%	107'808.25	-7'808.25	-7.24%
36363102	Associazioni sportive	148'540.00	107'800.00	40'740.00	37.79%	167'458.05	-18'918.05	-11.30%
36363200	Attività e associazioni di tempo libero	421'000.00	432'000.00	-11'000.00	-2.55%	442'592.27	-21'592.27	-4.88%
36363201	Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	330'000.00	300'000.00	30'000.00	10.00%	322'888.80	7'111.20	2.20%
36363202	Palazzo dei Congressi e P. Conza: affitti condonati	400'000.00	400'000.00		0.00%	324'204.35	75'795.65	23.38%
36363250	Enti e associazioni per la terza età	50'000.00	50'400.00	-400.00	-0.79%	50'000.00	0.00	0.00%
36363901	LAC - affitti condonati	20'000.00	40'000.00	-20'000.00	-50.00%	7'598.25	12'401.75	163.22%
36364000	Società di salvataggio	20'000.00	20'000.00		0.00%	19'998.40	1.60	0.01%
36365000	Contributi sostegno	277'300.00	267'500.00	9'800.00	3.66%	276'175.80	1'124.20	0.41%
36365050	Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30'000.00	30'000.00		0.00%	30'000.00		0.00%
36365100	Asili nido privati secondo la Lfam	945'850.00	1'047'200.00	-101'350.00	-9.68%	1'047'200.00	-101'350.00	-9.68%
36365101	Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30'000.00	30'000.00		0.00%	30'000.00		0.00%
36368000	Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	220'000.00	220'000.00		0.00%	217'430.50	2'569.50	1.18%
36368001	Enti di promozione economica	73'000.00	75'000.00	-2'000.00	-2.67%	54'258.81	18'741.19	34.54%
36369000	Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	70'000.00	65'000.00	5'000.00	7.69%	108'120.00	-38'120.00	-35.26%

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
36370000	Prestazioni comunali in ambito sociale	1'000'000.00	1'300'000.00	-300'000.00	-23.08%	482'892.99	517'107.01	107.09%
36371000	Borse di studio	140'000.00	140'000.00		0.00%	86'000.00	54'000.00	62.79%
36371010	Sussidio rette mensa SI e OP	680'000.00	615'000.00	65'000.00	10.57%	675'243.83	4'756.17	0.70%
36371020	Sussidi per colonie e altri corsi	6'500.00	6'500.00		0.00%	5'650.00	850.00	15.04%
36372000	Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1'100'000.00	1'100'000.00		0.00%	1'008'412.30	91'587.70	9.08%
36372001	Abbonamenti arcobaleno aziendali	36'000.00	34'000.00	2'000.00	5.88%	34'568.55	1'431.45	4.14%
36372100	Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6'000.00	4'000.00	2'000.00	50.00%	6'131.10	-131.10	-2.14%
36373000	Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	300'000.00	215'000.00	85'000.00	39.53%	164'735.05	135'264.95	82.11%
36374000	Altri contributi o sovvenzioni a privati	85'000.00	76'000.00	9'000.00	11.84%	68'066.25	16'933.75	24.88%
36374001	Pass cultura per 18.enni di Lugano	56'800.00	58'000.00	-1'200.00	-2.07%		56'800.00	
36375000	Incentivi alla locazione		7'000.00	-7'000.00	-100.00%			
36379000	Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	835'000.00	1'300'000.00	-465'000.00	-35.77%	281'096.78	553'903.22	197.05%
36380000	Aiuti umanitari internazionali	40'000.00	40'000.00		0.00%	60'000.00	-20'000.00	-33.33%

Questo gruppo contiene gli altri contributi erogati dalla Citta. Il commento relativo a questi contributi, con ulteriori dettagli sulle ragioni principali degli aumenti di costo, è fornito nelle note specifiche associate ai rispettivi dicasteri di competenza.

### 366 Ammortamenti su contributi per investimenti

Rispetto al preventivo 2024, rileviamo, per il 2025, una diminuzione degli ammortamenti attesi su contributi per investimenti pari a CHF -0.17 mio. Le differenze principali derivano da un aumento al conto 36602000 Amm. pian. contr. inv. a comuni, cons., enti loc con CHF +0.22 mio e da una diminuzione la conto 36601000 Amm. pian. contr. inv. al Cantone di CHF -0.40 mio.

Nel confronto con il consuntivo 2023, la differenza di CHF +0.42 mio è rilevata nei conti 36602000 Amm. pian. contr. inv. a comuni, cons., enti loc con CHF +0.51 mio parzialmente compensati da una diminuzione al conto Amm. pian. contr. inv. a imprese private 3660500 per CHF -0.12 mio.

## 4.3.8 39 Addebiti interni

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
3	SPESE	497'399'203.00	488'209'120.00	9'190'083.00	1.88%	481'110'123.87	16'289'079.13	3.39%
39	ADDEBITI INTERNI	3'293'840.00	3'181'370.00	112'470.00	3.54%	3'011'752.15	282'087.85	9.37%
391	Prestazioni per servizi	2'102'310.00	1'879'660.00	222'650.00	11.85%	1'841'213.82	261'096.18	14.18%
392	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	15'630.00	37'200.00	-21'570.00	-57.98%	25'767.17	-10'137.17	-39.34%
393	Costi d'esercizio e amministrativi	170'000.00	170'000.00		0.00%	178'622.55	-8'622.55	-4.83%
394	Interessi calcolatori e spese finanziarie	57'900.00	73'200.00	-15'300.00	-20.90%	47'265.45	10'634.55	22.50%
395	Ammortamenti pianificati e non pianificati	851'400.00	833'600.00	17'800.00	2.14%	728'000.00	123'400.00	16.95%
399	Altri addebiti interni	96'600.00	187'710.00	-91'110.00	-48.54%	190'883.16	-94'283.16	-49.39%

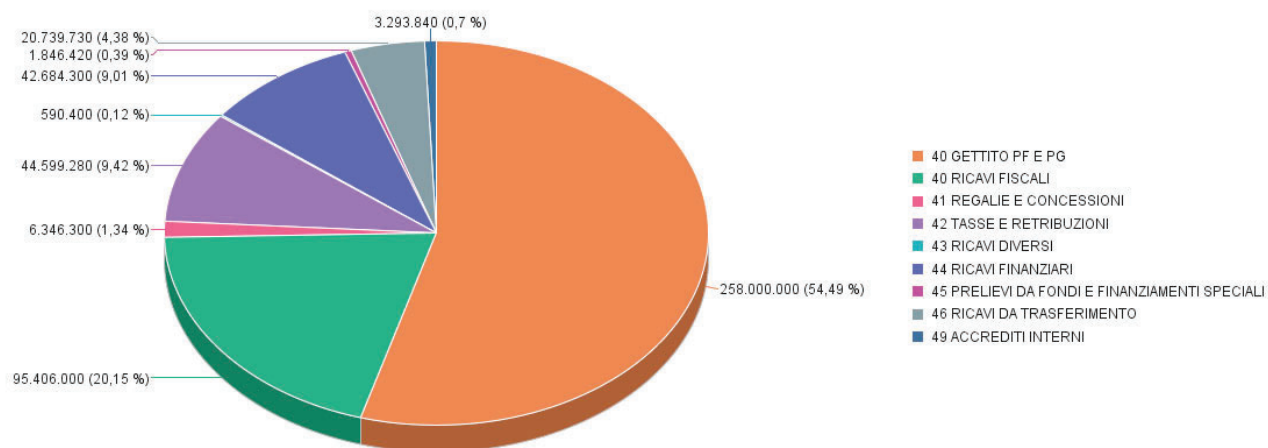
Questo gruppo di conti ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi costi sono rilevati altrettanti ricavi (gruppo di conto 49 accrediti interni).

Segnaliamo l'introduzione, già nel preventivo 2023, della contabilizzazione a carico del centro di costo "24031 rifiuti", attraverso addebiti interni, oltre alle prestazioni amministrative ricevute da altri servizi dell'amministrazione, dei relativi interessi figurativi e ammortamenti necessari al calcolo del costo completo della prestazione da coprire con le tasse causali.

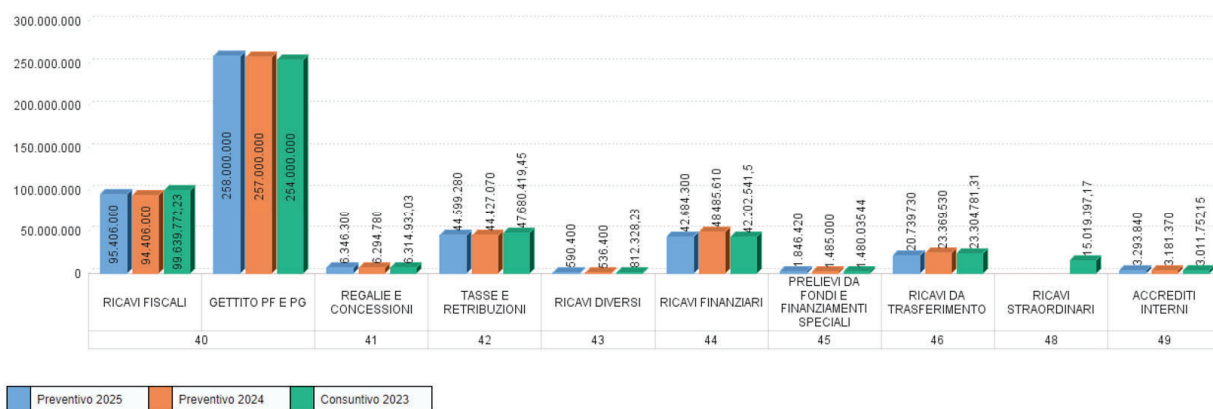
## 4.4. Analisi dei ricavi correnti

### 4.4.1 Struttura dei ricavi

La struttura dei ricavi del preventivo 2025 è rappresentata, graficamente, dalla sottostante illustrazione:



La situazione grafica, per gruppi di ricavo a preventivo 2025 confrontata con il preventivo 2024 e il consuntivo 2023 è, invece, rappresentata dal grafico seguente:



## 4.4.2 40 Ricavi fiscali

Il dettaglio per natura delle imposte è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4	RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.19%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.04%
40	RICAVI FISCALI	353'406'000.00	351'406'000.00	2'000'000.00	0.57%	353'639'772.23	-233'772.23	-0.07%
400	imposte dirette delle persone fisiche (PF)	68'900'000.00	67'900'000.00	1'000'000.00	1.47%	81'280'632.38	-12'380'632.38	-15.23%
400	Gettito persone fisiche (PF)	209'000'000.00	198'000'000.00	11'000'000.00	5.56%	195'000'000.00	14'000'000.00	7.18%
401	imposte dirette delle persone giuridiche(PG)	24'300'000.00	24'300'000.00		0.00%	4'680'008.95	19'619'991.05	419.23%
401	Gettito persone giuridiche (PG)	49'000'000.00	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%
402	Altre imposte dirette	14'000'000.00	14'000'000.00		0.00%	13'295'580.90	704'419.10	5.30%
403	imposte sul possesso e sulla spesa	356'000.00	356'000.00		0.00%	383'550.00	-27'550	-7.18%

Un ulteriore dettaglio, che esclude il gettito di preventivo, è il seguente:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
40	RICAVI FISCALI	95'406'000.00	94'406'000.00	1'000'000.00	1.06%	99'639'772.23	-4'233'772.23	-4.25%
40001000	Sopraelevazioni imposta reddito e sostanza PF	27'500'000.00	27'500'000.00		0.00%	29'989'995.00	-2'489'995.00	-8.30%
40002000	imposte suppletorie reddito e sostanza PF	5'000'000.00	5'000'000.00		0.00%	14'474'268.05	-9'474'268.05	-65.46%
40002100	Recupero imposte abbandonate PF e PG	150'000.00	150'000.00		0.00%	386'736.40	-236'736.40	-61.21%
40006000	Computi globali di imposta PF					-7'273'236.95	7'273'236.95	-100.00%
40020000	imposte alla fonte PF	32'000'000.00	31'000'000.00	1'000'000.00	3.23%	38'932'611.58	-6'932'611.58	-17.81%
40080000	imposta personale	1'950'000.00	1'950'000.00		0.00%	1'982'405.40	-32'405.40	-1.63%
40090000	imposte speciali	2'300'000.00	2'300'000.00		0.00%	2'787'852.90	-487'852.90	-17.50%
40101000	Sopraelevazioni imposte utile e capitale PG	12'500'000.00	12'500'000.00		0.00%	4'811'898.00	7'688'102.00	159.77%
40102100	imposte suppletorie utile e capitale PG	150'000.00	150'000.00		0.00%	104'749.10	45'250.90	43.20%
40106000	Computi globali di imposta PG	-500'000.00	-500'000.00		0.00%	-236'638.15	-263'361.85	111.29%
40210000	imposta immobiliare comunale	14'000'000.00	14'000'000.00		0.00%	13'295'580.90	704'419.10	5.30%
40330000	imposta sui cani	356'000.00	356'000.00		0.00%	383'550.00	-27'550.00	-7.18%

Rammentiamo che il nuovo modello contabile richiede la contabilizzazione del costo per il computo globale d'imposta tra i ricavi con il segno negativo. Sempre le nuove disposizioni prevedono la contabilizzazione dell'imposta sui cani tra le entrate fiscali (prima 434).

Per il commento alle entrate fiscali rimandiamo al capitolo "Gettito fiscale" del presente messaggio.

## 4.4.3 41 Regalie e concessioni

Il dettaglio per natura Regalie e concessioni è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4	RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'346'300.00	6'294'780.00	51'520.00	0.82%	6'314'932.03	31'367.97	0.50%
412	Concessioni	6'346'300.00	6'294'780.00	51'520.00	0.82%	6'314'932.03	31'367.97	0.50%

Si segnala che a partire dal preventivo del 2023, il contributo per l'uso della Verzasca è incluso nel gruppo "446 Ricavi finanziari da imprese pubbliche".

Di seguito maggiori dettagli a livello di singoli conti per questo gruppo:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
41	REGALIE E CONCESSIONI	6'346'300.00	6'294'780.00	51'520.00	0.82%	6'314'932.03	31'367.97	0.50%
41200000	Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico	1'628'500.00	1'725'000.00	-96'500.00	-5.59%	1'724'269.00	-95'769.00	-5.55%
41200100	Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze	1'558'000.00	1'658'180.00	-100'180.00	-6.04%	1'596'508.90	-38'508.90	-2.41%
41200200	Tasse affissioni, pubblicità	1'310'800.00	1'186'600.00	124'200.00	10.47%	1'189'818.93	120'981.07	10.17%
41200201	Contributi SGA per affissioni	1'600'000.00	1'500'000.00	100'000.00	6.67%	1'690'906.50	-90'906.50	-5.38%
41200300	Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale	194'000.00	170'000.00	24'000.00	14.12%	113'428.70	80'571.30	71.03%
41200400	Concessioni beni amministrativi	30'000.00	30'000.00		0.00%		30'000.00	
41200500	Concessioni natanti	25'000.00	25'000.00		0.00%		25'000.00	

#### 4.4.4 42 Tasse e retribuzioni

Il dettaglio per natura delle tasse e retribuzioni è presentato nella tabella seguente:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4 RICAIVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	44'599'280.00	44'427'070.00	172'210.00	0.39%	47'680'419.45	-3'081'139.45	-6.46%
420 Tasse d'esenzione	100'000.00	100'000.00		0.00%	102'810.00	-2'810.00	-2.73%
421 Tasse per servizi amministrativi	4'272'400.00	3'633'300.00	639'100.00	17.59%	4'713'842.63	-441'442.63	-9.36%
423 Tasse scolastiche e per corsi	858'330.00	824'670.00	33'660.00	4.08%	973'269.00	-114'939.00	-11.81%
424 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	24'175'360.00	23'658'550.00	516'810.00	2.18%	24'054'485.43	120'874.57	0.50%
425 Ricavi da vendite	4'676'500.00	5'184'600.00	-508'100.00	-9.80%	5'731'441.76	-1'054'941.76	-18.41%
426 Rimborsi	6'299'690.00	6'630'950.00	-331'260.00	-5.00%	7'992'711.04	-1'693'021.04	-21.18%
427 Multe	4'215'000.00	4'393'000.00	-178'000.00	-4.05%	4'107'721.44	107'278.56	2.61%
429 Diversi ricavi e tasse	2'000.00	2'000.00		0.00%	4'138.15	-2'138.15	-51.67%

Le principali differenze tra il preventivo 2025 e il preventivo 2024, pari a CHF -0.17 mio, sono contenute nei seguenti gruppi:

##### 421 tasse per servizi amministrativi:

La differenza di CHF +0.64 mio rispetto a quanto preventivato nel 2024 per questo gruppo risiede sostanzialmente nei seguenti conti: 42100001 Tasse per naturalizzazioni per CHF +0.08 mio, 42100007 Tasse di diffida con CHF +0.17 mio, 42100008 Tasse rilascio documenti d'identità CHF +0.40 mio.

##### 424 tasse d'uso per prestazioni e servizi:

Aumento dei ricavi pari a CHF +0.52 mio. Segnaliamo le posizioni principali che hanno generato questo aumento previsionale di entrate: 42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio CHF +0.16 mio, 42400400 Tassa raccolta e smaltimento rifiuti CHF +0.19 mio.

##### 425 ricavi da vendite:

In questo gruppo si registra una diminuzione complessiva prevista pari a CHF -0.51 mio principalmente dovuta ai conti 42500100 Rivendita rifiuti speciali CHF -0.11 mio e 42500500 Vendita carte giornaliera di trasporto con CHF -0.37 mio.

##### 426 Rimborsi:

Anche questo gruppo registra una diminuzione prevista di ricavi pari a CHF -0.33 mio, principalmente dovuti una diminuzione di entrate al conto 42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi per CHF -0.10 mio e una diminuzione di CHF -0.25 mio al conto 42601000 Rimborso interventi edilizi sostitutivi.

##### 427 Multe

Minori entrate attese, rispetto al preventivo 2024, per questo gruppo per CHF -0.18 mio, principalmente al conto 42700100 Multe e contravvenzioni di polizia che presenta una diminuzione di CHF -0.15 mio.

Nel confronto tra preventivo 2025 e consuntivo 2023, rileviamo minori entrate previste, rispetto a quanto effettivamente incassato nel 2023, per CHF -3.08 mio. Segnaliamo le seguenti differenze:

#### 421 tasse per servizi amministrativi:

La differenza di CHF -0.44 mio rispetto a quanto registrato in consuntivo 2023, è la combinazione di entrate previste inferiori, rispetto a quanto effettivamente incassato nel 2023, ai conti 42100001 Tasse per naturalizzazioni per CHF -0.10 mio, 42100008 Tasse rilascio documenti d'identità CHF -0.33 mio, parzialmente compensati da un aumento previsto di entrate al conto 42100000 Tasse di cancelleria per CHF +0.17 mio.

#### 423 Tasse scolastiche

Differenza di CHF -0.11 mio rispetto a quanto effettivamente incassato nel 2023. Questo dato è invece in linea con quanto era stato preventivato nel 2024.

#### 424 tasse d'uso per prestazioni e servizi:

Aumento dei ricavi previsti, rispetto all'effettivo incasso del 2023, pari a CHF +0.12 mio. Questo importo è la combinazione di diversi maggiori e minori incassi sui diversi conti di questo gruppo. Sono previste minori entrate, rispetto al 2023, ai conti 42400100 Tassa controllo impianti combustione con CHF -0.24 mio, 42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso CHF -0.23 mio, 42409808 Altre prestazioni a terzi CHF -0.11 mio, mentre si attendono maggiori entrate ai conti 42400400 Tassa raccolta e smaltimento rifiuti CHF +0.65 mio e 42405000 Tasse per mercati per CHF 0.07 mio.

#### 425 ricavi da vendite:

In questo gruppo si registra una diminuzione complessiva pari a CHF -1.06 mio principalmente dovuta ai conti 42500000 Vendita carburante CHF -0.45 mio (relativi al centro di responsabilità Gestione transitoria aeroporto), 42500100 Rivendita rifiuti speciali CHF -0.16 mio, 42500500 Vendita carte giornaliere di trasporto CHF -0.35 mio e al conto 42509902 Incassi bar per CHF -0.08 mio.

#### 426 Rimborsi:

Anche questo gruppo registra una diminuzione di ricavi previsto, rispetto a quanto effettivamente realizzato nel 2023, pari a CHF -1.69 mio, principalmente dovuti ai conti 42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti per CHF -0.83 mio, 42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi CHF -0.46 mio, 42600200 Rimborso spese attività tutele e curatele CHF -0.13 mio. Va inoltre segnalata una differenza di CHF -0.36 mio al conto 42600401 Partecipazione alle eccedenze delle assicurazioni che concerne l'incasso della quota del 50% alle eccedenze sui premi dell'assicurazione RC (Basilese) per gli anni 2008-2012, effettivamente incassata nel 2023 dopo conteggio finale da parte dell'assicurazione. Questa posizione non può essere prevista a preventivo. Di conseguenza ne scaturisce una differenza negli anni in cui queste quote sono eventualmente versate alla Città. Ricordiamo che questo gruppo include anche le posizioni, rimborso spese varie, partecipazione courtage broker assicurativo, rimborso spese esecutive e rimborso per smaltimento rifiuti speciali.

#### 427 Multe

Maggiori entrate attese, rispetto a quanto effettivamente realizzato nel 2023, per questo gruppo per CHF +0.11 mio, principalmente al conto 42700100 Multe e contravvenzioni di polizia con CHF +0.09 mio.

#### 4.4.5 43 Ricavi diversi

Il dettaglio per natura dei ricavi diversi è presentato nella tabella seguente:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4 RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
43 RICAVI DIVERSI	590'400.00	536'400.00	54'000.00	10.07%	812'328.28	-221'928.28	-27.32%
430 Ricavi d'esercizio diversi	149'400.00	110'400.00	39'000.00	35.33%	209'526.19	-60'126.19	-28.70%
431 Attivazione di prestazioni proprie	291'000.00	276'000.00	15'000.00	5.43%	374'562.50	-83'562.50	-22.31%
439 Altri ricavi	150'000.00	150'000.00		0.00%	228'239.59	-78'239.59	-34.28%

Nessun commento particolare da rilevare nel confronto tra preventivo 2025 e preventivo 2024 per questo gruppo. Per quanto concerne la differenza tra preventivo 2025 e consuntivo 2023 di CHF -0.22 mio, questa è il risultato di diverse posizioni di importi non rilevanti.

#### 4.4.6 44 Ricavi finanziari

Il dettaglio per natura dei ricavi finanziari senza fine specifico è presentato nella tabella seguente:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4 RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
44 RICAVI FINANZIARI	42'684'300.00	48'485'610.00	-5'801'310.00	-11.97%	42'202'541.50	481'758.50	1.14%
440 Interessi attivi	2'797'970.00	4'465'400.00	-1'667'430.00	-37.34%	3'078'557.24	-280'587.24	-9.11%
441 Utili realizzati su BP	1'502'000.00	4'502'000.00	-3'000'000.00	-66.64%	706'930.57	795'069.43	112.47%
442 Redditi da partecipazioni dei BP	1'006'000.00	1'006'000.00		0.00%	1'009'116.65	-3'116.65	-0.31%
443 Redditi immobiliari dei BP	5'774'790.00	6'680'550.00	-905'760.00	-13.56%	6'803'743.72	-1'028'953.72	-15.12%
445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA	17'100.00	18'050.00	-950.00	-5.26%	19'000.00	-1'900.00	-10.00%
446 Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)	14'000'000.00	14'000'000.00		0.00%	14'213'622.50	-213'622.50	-1.50%
447 Redditi immobiliari dei BA	17'586'440.00	17'813'610.00	-227'170.00	-1.28%	16'371'570.82	1'214'869.18	7.42%

Nel confronto con il preventivo 2024, il gruppo 44 ricavi finanziari presenta una diminuzione di ricavi pari a CHF -5.80 mio. Le differenze principali sono qui di seguito elencate.

##### 440 interessi attivi:

Diminuzione importante degli interessi attivi sui contributi al conto 44020100 Interessi su contributi, CHF -1.65 mio. Il Municipio ha a suo tempo offerto la possibilità di pagare i contributi per la costruzione degli impianti di depurazione (LALIA) in ventiquattro rate mensili senza interessi (come alternativa al pagamento con interessi su un periodo di 10 anni), incentivando così molti contribuenti a scegliere questa opzione meno onerosa.

##### 441 utili realizzati su beni patrimoniali:

Si evidenzia in particolare una flessione di CHF -3.00 mio nel conto 44110000 Utili dalla vendita di terreni patrimoniali attribuibile alle diverse modalità di acquisto adottate da IBSA per due sedimi a Pazzallo adiacenti alle loro proprietà, concretizzatosi su un arco di tre anni anziché uno.

##### 443 Redditi immobiliari dei BP

La differenza per questo gruppo di CHF -0.91 mio rispetto al preventivo 2024, risulta da due posizioni principali: un aumento di CHF +0.13 mio al conto 44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP, e una diminuzione di CHF -1.04 mio al conto 44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP. Per quanto riguarda questa ultima posizione, come già segnalato nel gruppo 343, si è effettuato un cambio di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dalla Città e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito; non si tratta quindi di una minor entrata effettiva.

#### 447 Redditi immobiliari dei beni amministrativi:

Il gruppo 447 rileva una diminuzione complessiva di CHF -0.23 mio. Sono previsti minori incassi rilevati nel conto 44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA, CHF -0.16 mio, nonché minori entrate per CHF -0.11 mio al conto 44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA.

In comparazione con quanto realizzato nel 2023 (confronto preventivo 2025 con consuntivo 2023), rileviamo le seguenti differenze principali per un totale di CHF +0.48 mio:

#### 440 interessi attivi:

Per il 2025, rispetto al consuntivo 2023, si stimano minori entrate per interessi attivi su mezzi liquidi per CHF -0.16 mio, minori Interessi di mora su imposte e tasse (conto 44010000) per CHF -0.23 mio, parzialmente compensati con maggiori previsti interessi su contributi per CHF +0.11 mio.

#### 441 utili realizzati su beni patrimoniali:

Segnaliamo per questo gruppo maggiori utili attesi su vendite di terreni patrimoniali (conto 44110000) per CHF +0.81 mio.

#### 443 Redditi immobiliari dei BP

La differenza tra preventivo 2025 e consuntivo 2023, come già segnalato nel gruppo 343, risulta da un cambio di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dalla Città e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito; non si tratta quindi di una minor entrata effettiva.

#### 446 Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. > al 50%)

Questo gruppo, nel confronto con il consuntivo 2023, presenta una diminuzione di entrate per CHF -0.22 mio. Questa cifra è il risultato di una diminuzione delle entrate attese al conto 44630100 Contributo per l'uso della Verzasca, per CHF -1.00 mio (differenza già inserita a preventivo 2024), compensata parzialmente da un aumento atteso, rispetto a quanto incassato nel 2023, di CHF +0.77 mio al conto 44630000 Redditi partec. dei BA: impr. pubbl. di dir. priv.

#### 447 redditi immobiliari dei beni amministrativi:

In questo gruppo di ricavi si attendono, rispetto a quanto rilevato a consuntivo 2023, maggiori ricavi per CHF +0.89 mio al conto 44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA, CHF +0.28 mio al conto 44720000 Affitti di spazi e installazioni e CHF +0.17 mio al conto 44720102 Parchimetri esterni.

### **4.4.7 45 Prelievi da fondi e finanziamenti speciali**

Il dettaglio per natura dei Prelievi da fondi e finanziamenti speciali è presentato nella tabella seguente:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4	RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'846'420.00	1'485'000.00	361'420.00	24.34%	1'480'035.44	366'384.56	24.76%
450	Prelevi da FS del capitale di terzi	1'670'000.00	1'485'000.00	185'000.00	12.46%	1'480'035.44	189'964.56	12.84%
451	Prelevi da fondi del capitale proprio	176'420.00		176'420.00			176'420.00	

#### 450 prelievi da finanziamenti speciali del capitale di terzi:

Rammentiamo che questo gruppo contiene i prelievi dal fondo FER e dal fondo accantonamento manutenzione straordinaria delle canalizzazioni.

### **Fondo Energie Rinnovabili (FER)**

Nel 2025 le attività di gestione corrente finanziabili con il Fondo FER presentano un totale di CHF 1'470'000.00.

La sommatoria dei contributi è pressoché in linea con le uscite dell'anno precedente: è stato aggiunto il contributo per l'elettrificazione bus della linea 5 così come i contributi per gli incentivi a privati.

Il dettaglio dei contributi previsti per il 2025 è il seguente:

<b>Attività FER – Gestione corrente 2025</b>			
<b>Descrizione</b>	<b>Importo</b>	<b>Conto</b>	<b>Centro di costo</b>
Manutenzione edifici	350'000.00	45005000	Manutenzione edifici
Bike sharing	120'000.00	45005000	Bike sharing
Abbonamenti arcobaleno	600'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
Elettrificazione bus linea 5	100'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
Efficienza energetica edifici	100'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
Conversione impianti riscaldamento	100'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
Certificazioni energetiche	50'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
Altri incentivi	50'000.00	45005000	Altri contributi – Pianificazione ambiente e mobilità
	<b>1'470'000.00</b>		

La Città di Lugano crede fermamente nell'efficienza e nel risparmio energetico e a tale scopo prevede di sostenere le proprie opere d'investimento con diversi contributi per un totale di CHF 1'008'000.00. Il dettaglio è riportato nella tabella sottostante.

Attività FER – Investimenti 2025			
Descrizione	Importo	Conto	Messaggio Municipale
Edilizia scolastica	200'000.00	63100000	sostituisce MM 9611
Nuova sede DSU	500'000.00	63100000	MM 10597
PSE: centrale teleriscaldamento	308'000.00	63100000	MM 10775
	<b>1'008'000.00</b>		

#### 4.4.8 46 Ricavi da trasferimento

Il dettaglio per natura dei ricavi da trasferimento correnti è presentato nella tabella seguente:

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4 RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	20'739'730.00	23'369'530.00	-2'629'800.00	-11.25%	23'304'781.31	-2'565'051.31	-11.01%
460 Quote di ricavo da terzi	3'160'000.00	4'900'500.00	-1'740'500.00	-35.52%	4'911'206.51	-1'751'206.51	-35.66%
461 Rimborsi da enti pubblici	4'309'550.00	4'034'350.00	275'200.00	6.82%	3'995'392.05	314'157.95	7.86%
462 Perequazione finanziaria	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%
463 Contributi da enti pubblici e da terzi	12'811'680.00	13'973'680.00	-1'162'000.00	-8.32%	13'918'792.50	-1'107'112.50	-7.95%
469 Altri ricavi da trasferimento	70'500.00	61'000.00	9'500.00	15.57%	78'390.25	-7'890.25	-10.07%

Il gruppo Ricavi da trasferimento registra, nel confronto tra preventivo 2025 e preventivo 2024, una diminuzione di entrate previste pari a CHF -2.63 mio, così ripartire:

##### 460 quote di ricavo da terzi:

In sede di preventivo 2025 si prevede un minor incasso relativo al contributo cantonale a compensazione degli oneri della riforma fiscale per CHF -1.74 mio, rispetto a quanto preventivato per il 2024.

##### 461 Rimborsi da enti pubblici

Maggiori entrate attese per questo gruppo al conto 46110007 Rimborsi dal Cantone gestione veicoli e attrez. CHF +0.21 mio e al conto 46110002 Rimborsi dal Cantone: morosi casse malati CHF +0.07 mio.

##### 463 contributi da enti pubblici e da terzi:

Il gruppo registra una diminuzione di CHF -1.16 mio, principalmente relativa al conto 46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide, per il quale si prevede una riduzione di CHF -1.14 mio.

Per quanto riguarda il confronto con il consuntivo 2023, di seguito sono riportate le principali differenze:

#### 460 quote di ricavo da terzi:

In sede di preventivo 2025 si prevede un minor incasso relativo al contributo cantonale a compensazione degli oneri della riforma fiscale, rispetto a quanto incassato nel 2023, per CHF -1.74 mio.

#### 461 Rimborsi da enti pubblici

Rispetto al consuntivo 2023, maggiori entrate attese per questo gruppo al conto 46121001 Rimborsi per servizi a Comuni CHF -0.32 mio.

#### 463 contributi da enti pubblici e da terzi:

Il gruppo registra una diminuzione di CHF -1.10 mio, principalmente relativa al conto 46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide, per il quale si prevede una riduzione di CHF -1.05 mio rispetto a quanto registrato nel 2023.

Di seguito la tabella riassuntiva dei vari conti che compongono i "Ricavi da trasferimento":

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	20'739'730.00	23'369'530.00	-2'629'800.00	-11.25%	23'304'781.31	-2'565'051.31	-11.01%
460 Quote di ricavo da terzi	3'160'000.00	4'900'500.00	-1'740'500.00	-35.52%	4'911'206.51	-1'751'206.51	-35.66%
4601 Quote di ricavo dal Cantone	3'160'000.00	4'900'500.00	-1'740'500.00	-35.52%	4'911'206.51	-1'751'206.51	-35.66%
46010000 Partecipazione imposta immobiliare cantonale					5'415.00	-5'415.00	-100.00%
46019000 Contributo a compens. oneri riforma fiscale	3'160'000.00	4'900'500.00	-1'740'500.00	-35.52%	4'900'455.82	-1'740'455.82	-35.52%
461 Rimborsi da enti pubblici	4'309'550.00	4'034'350.00	275'200.00	6.82%	3'995'392.05	314'157.95	7.86%
4611 Rimborsi dal Cantone	1'058'400.00	771'400.00	287'000.00	37.21%	1'018'198.60	40'201.40	3.95%
46110000 Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS	130'000.00	130'000.00		0.00%	127'607.40	2'392.60	1.87%
46110001 Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS	130'000.00	120'000.00	10'000.00	8.33%	129'850.00	150.00	0.12%
46110003 Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade	165'000.00	165'000.00		0.00%	173'204.50	-8'204.50	-4.74%
46110006 Indennizzo forfetario per servizio chimico	356'400.00	356'400.00		0.00%	356'365.00	35.00	0.01%
4612 Rimborsi da Comuni e altri enti locali	3'251'150.00	3'262'950.00	-11'800.00	-0.36%	2'977'193.45	273'956.55	9.20%
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune	95'000.00	90'000.00	5'000.00	5.56%	114'876.00	-19'876.00	-17.30%
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni	3'126'150.00	2'957'950.00	168'200.00	5.69%	2'802'317.45	323'832.55	11.56%
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali	30'000.00	30'000.00		0.00%	60'000.00	-30'000.00	-50.00%
46121005 Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrezz.		185'000.00	-185'000.00	-100.00%			
462 Perequazione finanziaria	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%
4621 Contributi perequativi dal Cantone	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%
46216000 Contributo di localizzazione geografica	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%
463 Contributi da enti pubblici e da terzi	12'811'680.00	13'973'680.00	-1'162'000.00	-8.32%	13'918'792.50	-1'107'112.50	-7.95%
4630 Contributi dalla Condederazione	5'639'080.00	6'779'080.00	-1'140'000.00	-16.82%	6'756'153.95	-1'117'073.95	-16.53%
46300000 Sussidi federali	116'080.00	116'080.00		0.00%	140'524.45	-24'444.45	-17.40%
46300001 Sussidi Gioventù e Sport	63'000.00	63'000.00		0.00%	110'457.60	-47'457.60	-42.96%
46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide	5'460'000.00	6'600'000.00	-1'140'000.00	-17.27%	6'505'171.90	-1'045'171.90	-16.07%
46309901 Sussidio UFAC per sicurezza							
4631 Contributi dal Cantone	6'653'200.00	6'650'700.00	2'500.00	0.04%	6'665'747.05	-12'547.05	-0.19%
46310000 Sussidi cantonali	4'215'700.00	4'218'700.00	-3'000.00	-0.07%	4'104'836.05	110'863.95	2.70%
46310100 Contributi FER	2'400'000.00	2'400'000.00		0.00%	2'432'389.00	-32'389.00	-1.33%
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	30'000.00	25'000.00	5'000.00	20.00%	31'150.00	-1'150.00	-3.69%
46310300 Sussidi Sport-Toto	7'500.00	7'000.00	500.00	7.14%	7'500.00		0.00%
4634 Contributi da imprese pubbliche	225'000.00	225'000.00		0.00%	230'000.00	-5'000.00	-2.17%
46340000 Contributi da imprese pubbliche	225'000.00	225'000.00		0.00%	230'000.00	-5'000.00	-2.17%
4636 Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro	294'400.00	318'900.00	-24'500.00	-7.68%	248'691.50	45'708.50	18.38%
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro	259'400.00	268'900.00	-9'500.00	-3.53%	247'691.50	11'708.50	4.73%
46360100 Contributi da fondazioni	35'000.00	50'000.00	-15'000.00	-30.00%	1'000.00	34'000.00	3'400.00%
469 Altri ricavi da trasferimento	70'500.00	61'000.00	9'500.00	15.57%	78'390.25	-7'890.25	-10.07%
4699 Ridistribuzioni	70'500.00	61'000.00	9'500.00	15.57%	78'390.25	-7'890.25	-10.07%
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2	70'500.00	61'000.00	9'500.00	15.57%	78'390.25	-7'890.25	-10.07%

#### 4.4.9 48 Ricavi straordinari

Il dettaglio per natura dei ricavi straordinari è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4	RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
48	RICAVI STRAORDINARI					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%
484	Ricavi finanziari straordinari					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%

In questa voce contabile è stato rilevato nel consuntivo 2023, presso la Divisione finanze, il ricavo straordinario e non ripetibile di CHF 15.02 mio relativo alla rivalutazione contabile dei cespiti precedentemente ammortizzati inerenti ad opere di canalizzazioni e a contributi per investimenti ai consorzi depurazione che sono stati oggetto dell'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione (LALIA) effettuata in quell'anno. Questa voce non è dunque più presente nel preventivo 2025 (e di conseguenza non era nemmeno presente nel preventivo 2024).

#### 4.4.10 49 Accrediti interni

Il dettaglio per natura degli accrediti interni è presentato nella tabella che segue:

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
4	RICAVI	473'506'270.00	479'185'760.00	-5'679'490.00	-1.20%	493'465'959.56	-19'959'689.56	-4.22%
49	ACCREDITI INTERNI	3'293'840.00	3'181'370.00	112'470.00	3.54%	3'011'752.15	282'087.85	9.37%
491	Servizi	2'102'310.00	1'879'660.00	222'650.00	11.85%	1'841'213.82	261'096.18	14.18%
492	Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione	15'630.00	37'200.00	-21'570.00	-57.98%	25'767.17	-10'137.17	-39.34%
493	Costi d'esercizio e amministrativi	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	178'622.55	-8'622.55	-4.83%
494	Interessi calcolatori e spese finanziarie	57'900.00	73'200.00	-15'300.00	-20.90%	47'265.45	10'634.55	22.50%
495	Ammortamenti pianificati e non pianificati	851'400.00	833'600.00	17'800.00	2.14%	728'000.00	123'400.00	16.95%
499	Altri accrediti interni	96'600.00	187'710.00	-91'110.00	-48.54%	190'883.16	-94'283.16	-49.39%

Questo gruppo di conti ha la funzione di trasferire costi da un servizio che li ha sostenuti al servizio che ne ha beneficiato. A fronte di questi ricavi sono rilevati altrettanti costi (gruppo di conto 39 addebiti interni).

Segnaliamo l'introduzione, già nel preventivo 2023, della contabilizzazione a carico del centro di costo "24031 rifiuti", attraverso addebiti interni, oltre alle prestazioni amministrative ricevute da altri servizi dell'amministrazione, dei relativi interessi figurativi e ammortamenti necessari al calcolo del costo completo della prestazione da coprire con le tasse causali.

## 5. GETTITO FISCALE

### 5.1. Aggiornamento del gettito fiscale per gli anni 2013– 2025

#### Premessa

Rispetto agli anni precedenti all'entrata in vigore del messaggio n. 7684, approvato dal Gran Consiglio il 4 novembre 2019, dal 2025 vi saranno le seguenti novità:

- riduzione dell'aliquota cantonale dell'imposta sull'utile delle società di capitale e cooperative dall'8% al 5.5%;
- aumento della percentuale di computo dell'imposta sull'utile nell'imposta sul capitale delle persone giuridiche dall'attuale 10% al 16%;
- introduzione della possibilità per i Comuni di differenziare, entro determinati parametri, il prelievo fiscale tra persone fisiche e persone giuridiche (moltiplicatore comunale differenziato).

**Con l'entrata in vigore di questa legge abbiamo una diminuzione del gettito delle persone giuridiche del 31.25%.**

La riforma introduce la possibilità di differenziare il moltiplicatore tra persone fisiche e persone giuridiche per poter compensare queste perdite.

Come d'uso, qui di seguito, in forma tabellare l'evoluzione del gettito fiscale per gli anni 2013 – 2025 (stato al 30.09.2024):

Anno	Moltiplicatore comunale	Persone fisiche (mio)	% partite emesse	Persone giuridiche (mio)	% partite emesse	Totale gettito previsto (mio)	Totale gettito al 100% (mio)
2013	70.00%	163.3	100.00%	75.4	100.00%	238.7	341.00
2014	80.00%	202.3	100.00%	87.3	100.00%	289.6	362.00
2015	80.00%	207.2	100.00%	87.7	100.00%	294.9	368.63
2016	80.00%	226.9	99.91%	84.5	99.92%	311.4	389.25
2017	80.00%	226.9	99.84%	87	99.81%	313.9	392.38
2018	78.00%	222	99.70%	72.5	99.49%	294.5	377.56
2019	77.00%	210	99.24%	66.7	97.02%	276.7	359.35
2020	77.00%	205	98.47%	66	95.76%	271	351.95
2021	77.00%	205	96.80%	66	91.55%	271	351.95
2022	77.00%	205	92.92%	66	80.03%	271	351.95
2023	77.00%	200	48.90%	66	22.26%	266	345.45
2024**	77.00%	198	0.59%	59	0.75%	257	333.77
2025 PG	82.00%			49		49	59.76
2025 PF	77.00%	209				209	271.43
<b>2025** TOTALE</b>						<b>258</b>	<b>331.18</b>

\*\* dati di preventivo

Pur senza volersi ripetere, è importante segnalare come l'aggiornamento del gettito risulti essere di difficile attuazione in assenza di dati fiscali sufficientemente recenti e completi. L'ipotesi di gettito 2025 deve essere calcolata sui dati fiscali relativi all'anno 2021/22 tenendo conto dell'incertezza che regna sui gettiti degli ultimi anni a seguito delle varie crisi che hanno coinvolto l'economia mondiale (Covid-19, guerra Ucraina -Russa e guerra in Medioriente).

## 5.2. Fissazione del moltiplicatore d'imposta 2025

Il fabbisogno da coprire tramite le imposte per l'anno 2025 ammonta a CHF 281.9 mio (preventivo 2024 CHF 266 mio). Il moltiplicatore aritmetico necessario alla copertura del citato fabbisogno corrisponde all'85.11%.

Considerata l'attuale situazione economica, l'ipotesi di adeguare il moltiplicatore d'imposta comunale per il 2025, per garantire il pareggio della gestione corrente, non è stata valutata prioritaria dal Municipio. Quello che invece è stato ritenuto prioritario è ridurre l'impatto della riduzione dell'aliquota cantonale delle persone giuridiche, garantendo in questo modo di limitare il calo di gettito atteso da questi contribuenti a parità di condizioni.

**In base a queste considerazioni, si propone il mantenimento del moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 al 77% per le Persone fisiche e di alzarlo unicamente per le Persone giuridiche all'82%. Nonostante l'alzamento del moltiplicatore delle persone giuridiche, visto che l'aliquota cantonale diminuirà dall'8% al 5.5%, le imprese avranno sempre un risparmio fiscale rispetto al 2024 di circa il 27%.**

### Composizione del gettito 2025

La valutazione del gettito preventivo 2025 è stata effettuata applicando un criterio di ragionevole prudenza in particolare per la definizione del gettito delle persone giuridiche, per le quali i dati statistici del passato, soprattutto in questa fase storica, non sono sempre rappresentativi per il futuro.

### Ricapitolazione del gettito d'imposta 2025

	Moltiplicatore	CHF Mio	% del gettito
Gettito PG	82%	49	19%
Gettito PF	77%	209	81%
<b>Totale Gettito</b>		<b>258</b>	<b>100%</b>

Data la diminuzione dell'aliquota cantonale delle PG, il gettito delle PF assume una maggiore importanza percentuale nella ripartizione del gettito totale rispetto al passato. Indicativamente nel 2023-24 le PG rappresentavano il 23% del totale. Invece il preventivo 2025 stima esse costituiranno il 19%.

Di seguito la ricapitolazione dei principali dati a carattere fiscale con l'evoluzione nel triennio e i relativi scostamenti:

Descrizione	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P25/24	%	Consuntivo 2023	Differenza P25/23	%
<b>Moltiplicatore</b>	<b>PF 77% PG 82%</b>	<b>PF/PG 77%</b>			<b>PF/PG 77%</b>		
40000000 Imposta reddito e sostanza PF anno di gestione	209'000'000	198'000'000	11'000'000	5.56%	195'000'000	14'000'000	7.18%
40100000 Imposte utile e capitale PG anno di gestione	49'000'000	59'000'000	-10'000'000	-16.95%	59'000'000	-10'000'000	-16.95%
<b>Imposte senza moltiplicatore</b>							
40001000 Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF	27'500'000	27'500'000	0	0.00%	29'989'995	-2'489'995	-8.30%
40002000 Imposte suppletorie reddito e sostanza PF	5'000'000	5'000'000	0	0.00%	14'474'268	-9'474'268	-65.46%
40002100 Recupero imposte abbandonate PF e PG	150'000	150'000	0	0.00%	386'736	-236'736	-61.21%
40020000 Imposte alla fonte PF	32'000'000	31'000'000	1'000'000	3.23%	38'932'612	-6'932'612	-17.81%
40080000 Imposta personale	1'950'000	1'950'000	0	0.00%	1'982'405	-32'405	-1.63%
40090000 Imposte speciali	2'300'000	2'300'000	0	0.00%	2'787'853	-487'853	-17.50%
40101000 Sopravvenienze imposte utile e capitale PG	12'500'000	12'500'000	0	0.00%	4'811'898	7'688'102	159.77%
40102100 Imposte suppletorie utile e capitale PG	150'000	150'000	0	0.00%	104'749	45'251	43.20%
40210000 Imposta immobiliare comunale	14'000'000	14'000'000	0	0.00%	13'295'581	704'419	5.30%

Nel confronto con il preventivo 2024 delle più importanti entrate fiscali segnaliamo:

- stabilità delle sopravvenienze d'imposta (CHF 40.0 mio anche a preventivo 2024);
- invariate le imposte personali;
- in crescita di CHF 1 mio il gettito derivante dalle imposte alla fonte;
- stabilità delle aspettative d'incasso dell'imposta immobiliare comunale;
- stabilità delle imposte suppletorie persone fisiche;
- stabilità delle imposte speciali.

Rispetto al consuntivo 2023 segnaliamo:

- CHF -6.9 mio alla voce imposte alla fonte;
- CHF +5.2 mio per le sopravvenienze persone fisiche e giuridiche;
- CHF -9.5 mio per le imposte comunali suppletorie;
- CHF +0.7 mio per le imposte immobiliari;
- CHF -0.48 mio per le imposte speciali.

## 6. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Il conto investimenti presentato unitamente al preventivo 2025 presenta una mole di investimenti in corso estremamente elevata che, alla luce del disavanzo atteso in conto risultato totale di esercizio per l'anno corrente e per quelli successivi, non consente di pianificare significativi nuovi investimenti a medio termine e richiederà una pianificazione di dettaglio anche per il quadriennio successivo, per assicurare un rientro di questa eccezionale fase di investimenti infrastrutturali.

Dopo la positiva dinamica registrata nel corso del 2023, a seguito dell'emissione dei contributi LALIA che hanno consentito di ridurre l'onere netto di investimenti di quell'anno, la pianificazione delle opere per gli anni 2025-2028 prevede ancora uno sforzo importante pari a CHF 325.6 milioni di investimenti lordi. Le entrate per investimento nel medesimo quadriennio sono stimate CHF 56.9 milioni. Il risultante onere netto per investimenti risulta pertanto pari a CHF 268.7 milioni; con un'incidenza annua media di CHF 67.2 milioni.

I più importanti e significativi cantieri previsti nella pianificazione 2025-2028 sono ripresi nel dettaglio in chiusura del presente capitolo che indica il progredire delle opere già in esecuzione e le nuove opere inserite per la prima volta nel piano degli investimenti.

Segnaliamo che per talune opere, con credito votato o con MM licenziato al Consiglio Comunale, la realizzazione è stata spostata nel tempo e non sono previste nella pianificazione del quadriennio 2025-2028; in particolare la realizzazione del Parco Viarno, la realizzazione delle scuole di Viganello (presente solo per una parte di progettazione), la parte immobiliare del progetto San Grato a Carona.

Di seguito, sotto forma di tabella, presentiamo gli investimenti netti previsti per il quadriennio 2025-2028 suddivisi tra crediti votati, crediti di competenza Municipale, messaggi licenziati e messaggi in pianificazione:

	Investimenti netti				
(importi in mio di franchi)	2025	2026	2027	2028	Totale
Crediti votati	84'558	48'883	35'916	18'768	188'125
Crediti di competenza Municipale	1'085	180	-	30	1'295
Messaggi licenziati dal Municipio	2'309	3'200	2'700	2'700	10'909
Pianificazione	-2'520	17'579	23'794	29'540	68'393
<b>Totale</b>	<b>85'432</b>	<b>69'842</b>	<b>62'410</b>	<b>51'038</b>	<b>268'722</b>

Teniamo a precisare che l'esborso del 2025 previsto in CHF 85.4 mio comprende l'acquisto della proprietà ex RSI a Besso per CHF 21.0 mio ed un introito di CHF 14.0 mio per la cessione della ex casa per anziani "Residenza Castagneto" che come riportato nella tabella porta ad un saldo negativo nel capitolo "Pianificazione 2025" (Uscite CHF 11.8 mio – Entrate CHF 14.3 mio).

L'evoluzione prevista per il prossimo quadriennio, suddivisa per singola categoria, viene rappresentata nella tabella sottostante:

### Investimenti netti suddivisi per categoria

(importi in mio di CHF)	2025	2026	2027	2028	Totale
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>82'932</b>	<b>68'042</b>	<b>60'410</b>	<b>49'608</b>	<b>260'992</b>
Strade, piazze, vie di comunicazione	8'578	9'575	9'593	9'765	37'511
Altre opere del genio civile	4'583	3'806	4'161	3'458	16'008
Immobili *	47'720	29'870	20'865	8'600	107'055
Boschi	540	570	590	365	2'065
Beni mobili	4'055	5'515	5'365	9'250	24'185
Altri investimenti immateriali	4'475	4'390	3'707	2'565	15'137
Contributi per investimenti di terzi	12'981	14'316	16'129	15'605	59'031
<b>INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI</b>	<b>2'500</b>	<b>1'800</b>	<b>2'000</b>	<b>1'430</b>	<b>7'730</b>
Stabili di reddito	2'500	1'800	2'000	1'430	7'730
<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>85'432</b>	<b>69'842</b>	<b>62'410</b>	<b>51'038</b>	<b>268'722</b>

\* ulteriore suddivisione degli immobili nella tabella successiva

### Investimenti netti in immobili

(importi in mio di CHF)	2025	2026	2027	2028	Totale
<b>Immobili</b>					
Amministrazione generale	15'330	13'850	10'720	300	40'200
Raccolta ed eliminazione rifiuti	2'080	1'580	300	-	3'960
Scuole	1'900	1'430	600	900	4'830
Impianti sportivi	21'760	11'330	6'710	1'980	41'780
Cultura e tempo libero	1'200	800	700	300	3'000
Case anziani e altri istituti di cura	-14'800	450	800	3'800	-9'750
Diversi	20'250	430	1'035	1'320	23'035
<b>Totale</b>	<b>47'720</b>	<b>29'870</b>	<b>20'865</b>	<b>8'600</b>	<b>107'055</b>

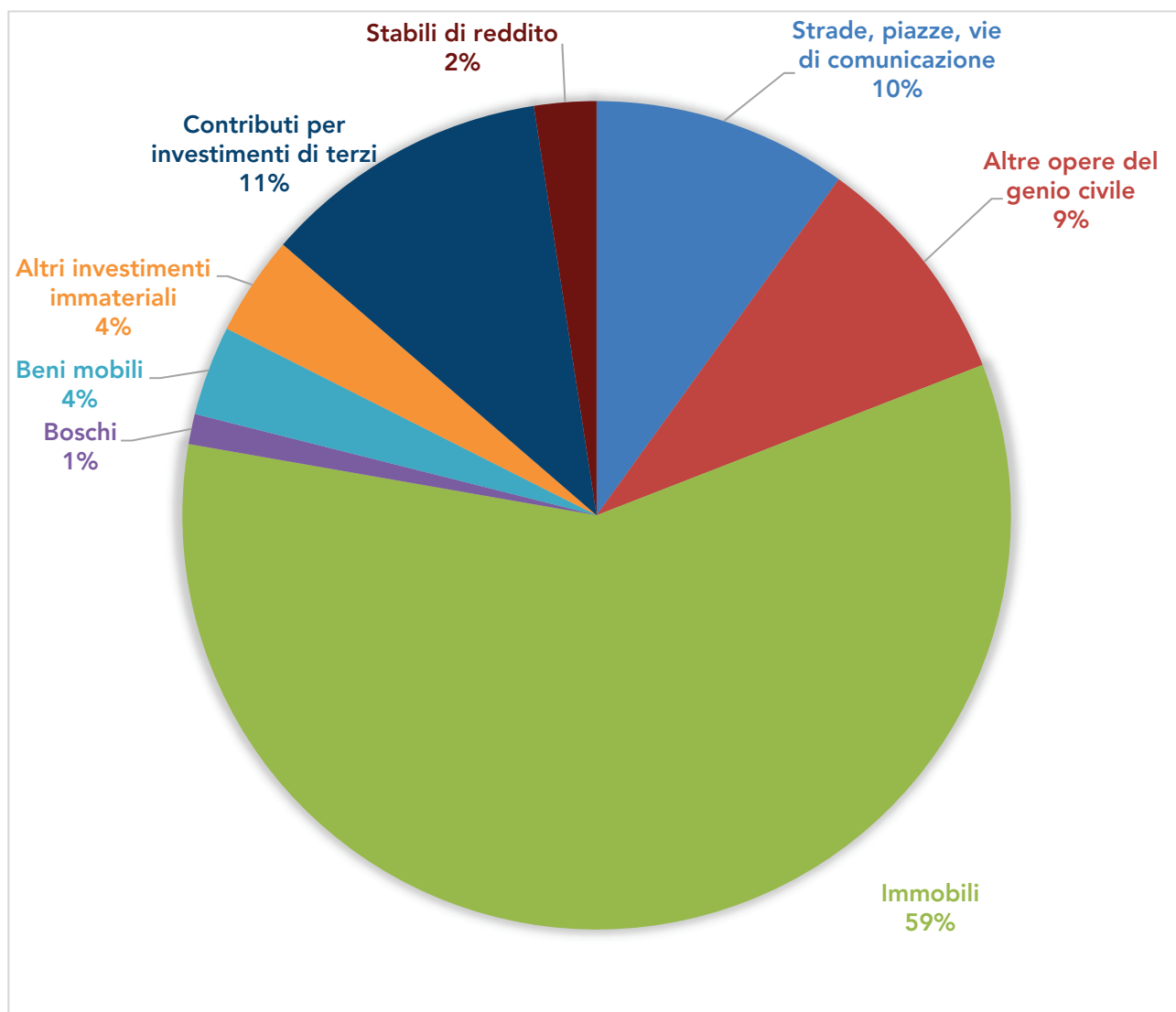
Nella prossima tabella vengono riassunti per genere di intervento gli investimenti previsti nel 2025 al lordo e al netto:

(importi in mio di CHF)	Preventivo 2025		
	Uscite	Entrate	Netto
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>112'699</b>	<b>29'767</b>	<b>82'932</b>
<b>STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE</b>	<b>11'480</b>	<b>2'902</b>	<b>8'578</b>
Strade, piazze, vie di comunicazione	11'480	2'902	8'578
<b>ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE</b>	<b>10'563</b>	<b>5'980</b>	<b>4'583</b>
Parcheggi pubblici, idranti	278	500	-222
Parchi e giardini	2'360	-	2'360
Canalizzazioni	2'925	5'155	-2'230
Opere del genio civile diverse	5'000	325	4'675
<b>IMMOBILI</b>	<b>67'765</b>	<b>20'045</b>	<b>47'720</b>
Immobili amministrazione generale	15'830	500	15'330
Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti	2'080	-	2'080
Immobili scuole	3'600	1'700	1'900
Immobili impianti sportivi	22'530	770	21'760
Immobili cultura e tempo libero	1'200	-	1'200
Immobili case anziani e altri istituti di cura	-	14'800	-14'800
Immobili diversi	22'525	2'275	20'250
<b>BOSCHI</b>	<b>1'360</b>	<b>820</b>	<b>540</b>
Boschi	1'360	820	540
<b>BENI MOBILI</b>	<b>4'055</b>	<b>-</b>	<b>4'055</b>
Beni mobili amministrazione generale	3'320	-	3'320
Beni mobili raccolta ed eliminazione rifiuti	250	-	250
Beni mobili scuole	225	-	225
Beni mobili impianti sportivi	-	-	-
Beni mobili cultura e tempo libero	60	-	60
Beni mobili case anziani e altri istituti di cura	200	-	200
<b>ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI</b>	<b>4'495</b>	<b>20</b>	<b>4'475</b>
Altri investimenti immateriali software	125	-	125
Altri investimenti immateriali pianificazione	4'295	20	4'275
Altri investimenti immateriali diversi	75	-	75
<b>CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI</b>	<b>12'981</b>	<b>-</b>	<b>12'981</b>
Contributi Cantone	7'160	-	7'160
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	5'722	-	5'722
Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro	99	-	99
<b>INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>

<b>TERRENI E STABILI DI REDDITO</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>
Stabili di reddito	2'800	300	2'500
<b>Totale investimenti Comune 2025</b>	<b>115'499</b>	<b>30'067</b>	<b>85'432</b>

Le cifre del Preventivo 2025 vengono presentate sottoforma di grafico con le percentuali per categoria di investimento.

### INVESTIMENTI LORDI 2025



## Elenco degli investimenti principali suddiviso per categoria

Di seguito elenchiamo le opere del 2025 che prevedono un investimento pari o superiore al milione di franchi, suddivise per categoria di investimento:

### INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

#### Strade, piazze e vie di comunicazione

MM 8367 Manutenz. e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano – 2.a tappa (CHF 1.4 mio)

MM 83005 Carona – Via Nodivra: sistemazione generale (CHF 1.5 mio)

LICENZIATI Manutenzione manufatti stradali: credito quadro (CHF 1.0 mio)

#### Opere del genio civile diverse

MM 10391 Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago-Bré (CHF 1.0 mio)

PIANIFICAZ. Nuovo frangiflutti e ampliamento porto foce: realizzazione (CHF 2.0 mio)

#### Immobili – amministrazione generale, UTC e sicurezza

MM 10597 Nuova sede DSU: realizzazione (CHF 14.0 mio)

MM 10777 Stabile Ex Swisscom: sistemazione per predisposizione Data Center della Divisione Informatica e degli spazi per l'Atelier dei venti (CHF 1.0 mio)

#### Immobili – raccolta ed eliminazione rifiuti

MM 11267 Nuovo Ecocentro Pregassona: espropri e realizzazione (CHF 2.0 mio)

#### Immobili – scuole

MM 10717 SI e mensa SE Cadro: realizzazione (CHF 1.4 mio)

MM 10795 Scuola Montana Nante: manutenzione straordinaria (CHF 1.6 mio)

#### Immobili – impianti sportivi

MM 10775 PSE – Centro Sportivo al Maglio: realizzazione (CHF 13.0 mio)

MM 11730 Cornaredo Sud: rifacimento campi e spostamento pista di atletica (CHF 4.0 mio)

MM 11731 Corner Arena – rifacimento impiantistica e infrastrutture: realizzaz. (CHF 3.0 mio)

PIANIFICAZ. Piscina coperta: risanamento (CHF 1.5 mio)

#### Immobili – diversi

MM 11263 Area RSI a Besso: acquisizione (CHF 21.0 mio)

#### Beni mobili – amministrazione generale, UTC e sicurezza

MM 10617 Rinnovamento dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione (CHF 2.0 mio)

#### Contributi per investimenti – Cantone

MM 9080 Partecipazione al fondo di realizzazione del P.T.L. 2014-2033 (CHF 5.2 mio)

MM 60001 Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL3 (CHF 1.3 mio)

## **Contributi per investimenti – Comuni, consorzi e altri enti locali**

MM 40026 CDALED: ammodernamento degli impianti trattamento acque (CHF 2.3 mio)

### **INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI**

#### **Stabili di reddito**

MM 10215 Immobili di reddito: interventi di ristrutturazione e manutenzione straordinaria 2019-2026 (CHF 1.3 mio)

MM 10796 Caserma Pompieri: ammodernamento, potenziamento infrastrutture e studio fattibilità per il potenziamento della palestra (CHF 1.5 mio)

Il prossimo elenco contiene le opere con il relativo credito da votare, che per la prima volta sono state introdotte e pianificate nel prossimo quadriennio:

- Manutenzione straordinaria nuclei e zona pregiate – fase 1 (CHF 2.0 mio)
- Piazza Chiattona a Breganzona – Masterplan: concorso (CHF 0.8 mio)
- Piazza Molino Nuovo: sistemazione o concorso (CHF 0.4 mio)
- Riva lago Gandria: acquisto terreni e sistemazione (CHF 0.3 mio)
- Sviluppo approfondimento comparto lungolago (CHF 0.7 mio)
- Campi giochi, messa in sicurezza e rinnovo (CHF 3.4 mio)
- Parco San Grato: manutenzione straordinaria (CHF 1.0 mio)
- Contenitori interrati: sostituzione (CHF 1.4 mio)
- Lotta poligono del Giappone al Piano della Stampa (CHF 0.5 mio)
- Sistemazione rive lago a Barbengo (CHF 3.0 mio)
- Carabbia – autosili: progettazione (CHF 0.9 mio)
- Carabbia – autosili: realizzazione (CHF 6.0 mio)
- Ex-PPT Swisscom Viganello: sistemazione area esterna (CHF 0.5 mio)
- Padiglione Conza: interventi messa in sicurezza (CHF 3.5 mio)
- Ampliamento Casa Anziani La Meridiana: realizzazione (CHF 30.0 mio)
- Ex Macello: progettazione (CHF 1.8 mio)
- Ex Macello: realizzazione (CHF 16.0 mio)
- Attrezzature di servizio 2025-2028 (CHF 0.6 mio)
- Corridoio verde attrezzato zona Stampa (CHF 0.3 mio)
- Riordino chioschetti lungolago (CHF 1.0 mio)
- Acquisto camion per lavaggio interrati (CHF 0.3 mio)
- Agenzia NQC: mandato di prestazione 2025-2028 (CHF 0.6 mio)
- Nuovo geoportale comunale (CHF 0.2 mio)
- Nuovo PVP (CHF 0.3 mio)
- Progetto nei quartieri richiesto dalla Commissione Quartieri (CHF 0.1 mio)
- Rinaturazioni rive: studi (CHF 0.2 mio)
- Servizi igienici ecologici: studio (CHF 0.1 mio)
- Strategia energetica comunale – misure e comunicazione (CHF 0.1 mio)
- Studi di fattibilità e progetto PDCOM (CHF 0.8 mio)
- Studi pianificatori vari – Masterplan Lungolago, funicolare Angioli (CHF 0.2 mio)
- Strategia di adattamento ai cambiamenti climatici (CHF 0.2 mio)
- Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL 5 (CHF 7.6 mio)
- CDALED: progetto definitivo nuovo bacino Lambertenghi (CHF 0.3 mio)
- CDALED: risanamento tetto FRV, posa pannelli solari e demolizione camino (CHF 0.8 mio)
- CDAPS: adeguamento stazioni SSIII e SSIV (CHF 0.4 mio)
- CDAPS: credito quadro opere 2025-2029 (CHF 1.3 mio)

# **MESSAGGI AI SINGOLI DICASTERI**



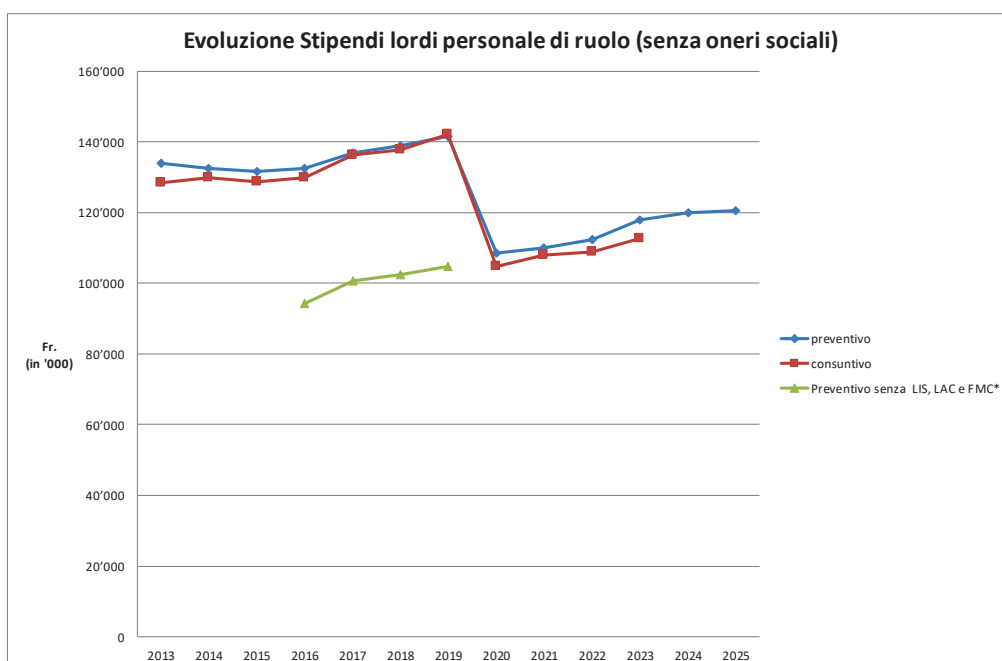
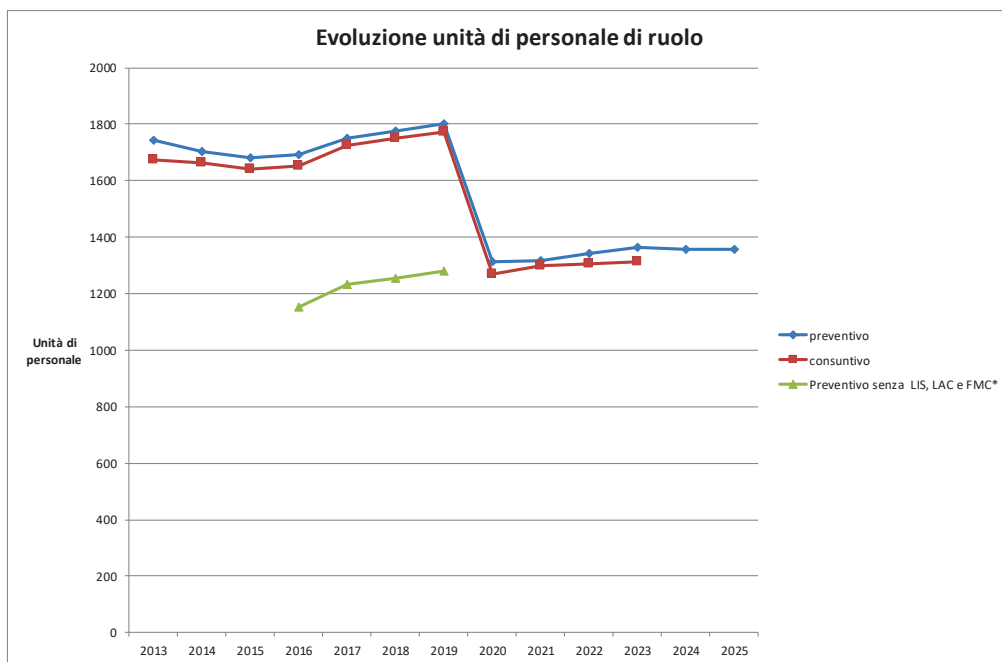
# COMMENTO GENERALE RISORSE UMANE

## 1. Commento sull'effettivo del personale del Comune

Il preventivo 2025 per gli effettivi e costi del personale è stato elaborato sulla base del consolidamento dei lavori di ottimizzazione dei risultati d'esercizio attraverso una serie di azioni mirate che riducono il fabbisogno.

Per l'anno 2025 a preventivo è previsto un carovita dell'1.5% e la massa salariale del personale necessita di un conseguente adeguamento.

È partita la fase 1 della valutazione della riorganizzazione dell'Amministrazione durante il 2024 e nel 2025 si continuerà con la fase 2. L'obiettivo è garantire un'Amministrazione efficiente e digitalizzata che offra dei servizi di qualità ai cittadini in tempi adeguati.



Per maggiore trasparenza, nei grafici riportiamo anche l'evoluzione passata corretta, senza considerare gli enti autonomi sopra indicati. La tabella 1 mostra il personale di ruolo previsto a preventivo 2025 confrontato con il preventivo 2024 e il consuntivo 2023.

Il personale di ruolo diminuisce di 0.27 unità rispetto al preventivo 2024, fissandosi a 1'358.31, con una spesa stipendiale lorda di CHF 120'532'020.-- e con una crescita di CHF 727'810.--.

Tabella 1: dettaglio personale di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO ISTITUZIONI</b>						
<b>Controllo finanze</b>						
11000 Controllo finanze	4.60	590'520.00	4.60	582'200.00	4.60	569'051.75
<b>Amministrazione generale</b>						
12000 Supporto autorità, servizi postali e di custodia	15.50	1'655'940.00	16.25	1'626'870.00	13.75	1'373'525.00
12010 Archivio amministrativo	1.85	189'120.00	1.85	186'330.00	2.00	196'727.05
12020 Statistica urbana			3.00	427'270.00	3.00	415'869.45
12100 Punto Città	10.00	807'570.00	11.00	886'640.00	10.00	797'274.60
12130 Ufficio quartieri	3.08	417'710.00				
12140 Controllo abitanti	15.81	1'283'040.00				
12200 Ufficio quartieri			3.50	470'410.00	3.50	459'434.25
12300 Lugano Living Lab	3.75	380'310.00				
12310 Comunicazione e marketing	4.50	450'830.00				
12320 Ufficio stampa e relazioni istituzionali	4.80	503'490.00				
<b>Comunicazione e relazioni istituzionali</b>						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche			4.80	534'910.00	4.80	522'124.20
13010 Ufficio comunicazione			3.00	287'290.00	2.40	225'964.30
<b>Risorse umane</b>						
14000 Risorse umane	23.70	2'415'220.00	22.90	2'328'690.00	22.38	2'225'244.70
14010 Servizio sicurezza e salute	3.60	340'970.00				
<b>Sviluppo economico</b>						
15000 Sviluppo economico	4.80	537'980.00	5.30	543'280.00	3.09	335'076.25
<b>Totale</b>	<b>95.99</b>	<b>9'572'700.00</b>	<b>76.20</b>	<b>7'873'890.00</b>	<b>69.52</b>	<b>7'120'291.55</b>
<b>DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE</b>						
<b>Finanze</b>						
20000 Servizi finanziari	19.25	2'147'020.00	19.25	2'278'930.00	18.09	2'055'783.00
20010 Contribuzioni	12.98	1'164'050.00	12.98	1'141'500.00	12.73	1'095'067.25
<b>Affari Giuridici</b>						
21000 Affari Giuridici	9.43	1'157'760.00	10.23	1'186'420.00	10.06	1'133'864.35
<b>Informatica</b>						
22000 Informatica	34.80	4'045'480.00	34.80	3'990'440.00	31.96	3'587'494.45
<b>Totale</b>	<b>76.46</b>	<b>8'514'310.00</b>	<b>77.26</b>	<b>8'597'290.00</b>	<b>72.84</b>	<b>7'872'209.05</b>
<b>DICASTERO IMMOBILI</b>						
<b>Edilizia pubblica</b>						
30000 Progettazione	7.70	851'130.00	7.87	848'260.00	7.95	842'256.05
30010 Realizzazione	7.80	949'100.00	7.80	934'520.00	7.80	912'976.65
<b>Gestione e manutenzione immobili</b>						
31000 Gestione	15.82	1'116'440.00	15.82	1'103'310.00	14.46	944'142.55
31010 Manutenzione edifici	23.30	2'050'650.00	23.30	2'024'510.00	22.09	1'846'985.50
31011 Supporto e logistica manifestazioni	5.50	433'860.00	5.50	425'450.00	5.50	416'417.20
31020 Cimiteri	7.00	507'930.00	7.00	530'830.00	7.41	528'368.20
<b>Totale</b>	<b>67.12</b>	<b>5'909'110.00</b>	<b>67.29</b>	<b>5'866'880.00</b>	<b>65.21</b>	<b>5'491'146.15</b>
<b>DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI</b>						
<b>Spazi urbani</b>						
40000 Direzione e amministrazione	10.40	1'277'870.00	10.40	1'265'140.00	9.94	1'219'637.10
40011 Logistica	5.00	399'160.00	5.00	395'360.00	5.00	387'154.35
40020 Spazi pubblici	2.00	208'310.00	2.00	203'750.00	2.00	196'857.85
40100 Genio civile	12.60	1'364'680.00	12.60	1'328'590.00	11.53	1'186'162.85
40110 Strade	28.00	2'340'990.00	29.00	2'383'280.00	29.00	2'318'896.30
40111 Zone collinari	44.00	3'138'700.00	44.00	3'185'000.00	41.84	2'936'371.60
40112 Canalizzazioni	3.50	282'840.00	2.50	197'430.00	1.91	165'023.35
40200 Produzione	4.00	320'030.00	4.00	321'000.00	5.00	375'162.60
40201 Parchi e giardini	47.70	3'696'380.00	47.70	3'667'220.00	45.14	3'361'681.60
40300 Pulizia	52.00	3'649'510.00	52.00	3'615'520.00	51.35	3'479'378.95
40310 Rifiuti	25.00	1'882'210.00	25.00	1'857'790.00	23.27	1'659'989.95
40320 Parco veicoli	6.00	470'580.00	6.00	470'840.00	7.00	526'301.30
<b>Polizia</b>						
41000 Comando e staff	9.90	1'240'620.00	8.90	1'114'150.00	7.21	909'655.55
41011 Servizi generali	7.00	629'250.00	9.00	818'640.00	9.00	795'297.25
41020 Centrale operativa	19.00	1'649'170.00	20.00	1'759'510.00	20.08	1'695'703.15
41100 Polizia traffico	29.00	2'601'290.00	25.00	2'273'900.00	23.90	2'100'239.65
41101 Polizia ordine pubblico	57.00	4'906'720.00	58.00	4'970'250.00	56.99	4'708'575.60
41102 Polizia quartieri	32.50	3'291'860.00	30.00	3'066'240.00	26.84	2'686'027.45
41103 Polizia specializzata	16.80	1'812'060.00	11.80	1'308'180.00	10.35	1'119'738.25
41200 Sezione amministrativa	11.80	1'086'690.00	11.80	1'080'730.00	10.97	962'179.70
41201 Servizio mobilità	5.00	459'160.00	6.00	535'290.00	6.00	519'730.25
41210 Controllo abitanti			21.81	1'859'640.00	21.62	1'797'175.25
41300 Servizio sicurezza e salute			3.60	332'750.00	3.40	305'340.70
<b>Corpo civici pompieri</b>						
42000 Corpo civici pompieri	44.00	3'553'540.00	44.00	3'483'070.00	40.92	3'136'494.35
<b>Totale</b>	<b>472.20</b>	<b>40'261'620.00</b>	<b>490.11</b>	<b>41'493'270.00</b>	<b>470.26</b>	<b>38'548'774.95</b>

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO</b>						
<b>Istituto scolastico</b>						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	29.85	2'987'770.00	34.02	3'281'960.00	34.61	3'310'916.20
50100 Scuola dell'infanzia	149.56	11'963'040.00	148.54	11'885'110.00	145.11	11'271'712.95
50110 Scuola elementare	181.99	16'533'040.00	180.77	16'404'300.00	180.29	16'139'004.65
50120 Nante	4.18	320'290.00	4.18	317'240.00	4.18	310'269.20
50121 Breno	1.59	130'020.00	1.59	129'110.00	1.59	123'231.90
50122 Mascengo	0.27	21'120.00	0.27	20'920.00	0.27	21'217.00
50123 Campo Benio	1.00	103'510.00	1.00	102'530.00	1.00	100'418.45
<b>Socialità</b>						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.50	202'000.00	1.50	198'730.00	1.40	177'561.45
51100 Siorario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	12.82	1'043'790.00	12.05	977'070.00	11.00	866'009.55
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	24.49	1'870'520.00	23.49	1'764'120.00	22.86	1'557'453.70
51111 Attività estive e per la gioventù	0.56	42'600.00	0.56	43'910.00	0.56	43'920.00
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	1.70	144'340.00	1.70	141'580.00	1.70	137'254.05
51201 Servizio dentario e sanitario	0.20	18'720.00	0.20	18'540.00	0.20	18'152.40
51210 Prossimità e lavoro	7.40	624'350.00	7.40	618'610.00	4.22	358'307.80
51220 Centri giovanili	2.25	184'640.00	2.25	182'100.00	2.25	175'996.80
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	12.90	1'060'080.00	12.90	1'060'420.00	12.60	1'009'895.35
51310 Servizio accompagnamento sociale	18.10	1'630'620.00	18.10	1'618'480.00	17.58	1'514'486.10
<b>Autorità regionali di protezione</b>						
52000 Autorità regionali di protezione	19.96	1'922'270.00	20.13	1'908'070.00	18.48	1'715'061.85
<b>Totale</b>	<b>470.32</b>	<b>40'802'720.00</b>	<b>470.65</b>	<b>40'672'800.00</b>	<b>459.90</b>	<b>38'850'869.40</b>
<b>DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI</b>						
<b>Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo</b>						
60600 Direzione	11.30	1'138'060.00	11.30	1'111'730.00	11.00	1'052'815.65
<b>Sport</b>						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	3.75	397'160.00	3.75	393'400.00	3.48	358'263.60
61100 Centro sportivo di Comaredo	13.00	928'440.00	13.00	915'120.00	12.67	853'220.35
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	195'400.00	2.60	192'440.00	2.60	187'375.00
61200 Piste del ghiaccio	10.41	731'510.00	10.41	713'440.00	10.71	717'872.85
61300 Piscina coperta	7.34	493'330.00	7.34	489'070.00	7.31	471'858.40
61301 Lido di Lugano	17.67	1'203'770.00	16.17	1'068'290.00	16.15	1'037'212.65
61302 Piscina di Carona			3.00	220'540.00	2.50	184'097.35
61400 Altre strutture sportive					0.06	1'497.90
<b>Eventi e congressi</b>						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	7.60	717'650.00	7.60	709'450.00	8.34	768'520.05
62100 Eventi e tempo libero	34.95	2'742'780.00	34.30	2'618'870.00	34.42	2'561'334.25
62110 Bike sharing	3.00	220'370.00	3.00	215'800.00	3.00	210'206.00
62120 Porti e pontili	2.00	167'010.00	2.00	159'070.00	2.08	164'150.60
62200 Gestione fiere e congressi	15.00	1'227'810.00	15.00	1'193'060.00	15.00	1'162'467.75
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	116'310.00	1.50	120'600.00	1.50	118'118.90
<b>Totale</b>	<b>130.12</b>	<b>10'279'600.00</b>	<b>130.97</b>	<b>10'120'880.00</b>	<b>130.82</b>	<b>9'849'011.30</b>
<b>DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE</b>						
<b>Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità</b>						
70000 Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità	17.60	1'945'100.00	17.60	1'962'170.00	16.19	1'771'082.70
<b>Edilizia privata</b>						
71000 Segretariato	3.50	312'860.00	3.50	319'410.00	3.50	311'583.90
71010 Edilizia privata	25.00	2'934'000.00	25.00	2'897'620.00	24.90	2'803'397.85
<b>Totale</b>	<b>46.10</b>	<b>5'191'960.00</b>	<b>46.10</b>	<b>5'179'200.00</b>	<b>44.59</b>	<b>4'886'064.45</b>
<b>Totale Comune (unità e stipendi lordi)</b>	<b>1'358.31</b>	<b>120'532'020.00</b>	<b>1'358.58</b>	<b>119'804'210.00</b>	<b>1'313.14</b>	<b>112'618'366.85</b>

La tabella 1a riporta il dettaglio del personale non di ruolo suddiviso secondo dicastero e centro di costo.

Il preventivo 2025 segnala 222.90 unità di personale non di ruolo con un aumento di 6.77 unità rispetto al preventivo 2024. La spesa stipendiale aumenta di CHF 412'270.--, fissandosi a CHF 9'120'620.--.

La tabella 2 mostra il dettaglio del personale non di ruolo suddiviso per categoria di impiego previsto a preventivo 2025 presso l'Amministrazione.

Nella categoria gruppo sociale vengono inserite le persone occupate in un impiego a carattere socio-assistenziale che svolgono prevalentemente lavori di supporto ai rami della manutenzione e della pulizia (impegnate per lo più nei Dicasteri sicurezza e spazi urbani e formazione, socialità e sostegno). Il preventivo 2025 è in linea con quello precedente ed è adeguato al reale fabbisogno.

All'interno della categoria personale in formazione troviamo tutti i giovani impegnati in diverse formazioni nei Servizi. Per questa categoria si prevede una riduzione di 1.19 unità dovuta al minor impiego di apprendisti (in particolare riduzione delle posizioni di apprendista impiegato di commercio dove è in atto la realizzazione della riforma specifica di questo apprendistato, procedendo a tappe nei prossimi anni i posti disponibili torneranno ad aumentare). Questa riduzione è stata parzialmente compensata con una maggior offerta di posti di stage.

Nel personale in stage e impieghi estivi rientra tutto quel personale per cui vengono offerti posti di lavoro temporanei, ovvero neolaureati/diplomati o disoccupati al primo impiego, che necessitano di compiere un'esperienza lavorativa, giovani che vogliono provare una professione o che partecipano a particolari azioni promosse durante il periodo estivo. Il preventivo 2025 segnala un aumento di 4.82 unità principalmente dovuta al maggior impiego di stage d'orientamento presso le scuole sanitarie e sociali.

La categoria personale avventizio comprende quel personale in aggiunta al personale di ruolo che svolge attività necessarie di supporto per il funzionamento dei servizi. Il preventivo 2025 si registra un aumento di 4.52 unità pari a CHF 386'210.--. L'aumento è dovuto principalmente all'adeguamento del fabbisogno di curatori /tutori privati presso l'autorità regionale di protezione a seguito dell'aumento della complessità dei casi che ha comportato un aumento delle ore impiegate per singolo mandato.

Nella categoria personale supplente vengono preventivate delle unità di personale non di ruolo a copertura delle assenze prevedibili in base all'esperienza (congedo maternità, malattia/infortunio di lunga durata, ecc.) del personale di ruolo; questo si verifica soprattutto per quanto concerne il Dicastero Formazione, socialità e sostegno. Il preventivo segnala una diminuzione 1.45 unità.

Infine, nei programmi occupazionali vengono previsti dei posti di lavoro temporanei per far fronte alle difficoltà riscontrate da giovani, e non solo, nell'inserimento nel mondo del lavoro. Si tratta essenzialmente di programmi rimborsati dal Cantone in quanto effettuati in collaborazione con l'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento a favore di persone che si trovano a beneficio dell'assistenza. Il preventivo si basa su quanto realisticamente gestibile con 35 unità per una spesa di CHF 126'000.--.

Tabella 1a: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri /centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO ISTITUZIONI</b>						
<b>Legislativo ed Esecutivo</b>						
10010 Municipio						
<b>Controllo finanze</b>						
11000 Controllo finanze						
<b>Amministrazione generale</b>						
12000 Supporto autorità, servizi postali e di custodia	2.34	60'020.00	1.59	31'940.00	2.66	99'937.80
12010 Archivio amministrativo	1.00	10'360.00	1.00	10'080.00	1.00	7'323.35
12020 Statistica urbana			0.75	28'080.00	1.00	86'764.95
12100 Punto Città						
12130 Ufficio quartieri						
12140 Controllo abitanti						
12200 Ufficio quartieri						
12300 Lugano Living Lab						
12310 Comunicazione e marketing						
12320 Ufficio stampa e relazioni istituzionali						
<b>Comunicazione e relazioni istituzionali</b>						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche					0.05	3'299.00
13010 Ufficio comunicazione						
<b>Risorse umane</b>						
14000 Risorse umane	31.41	466'900.00	33.34	474'630.00	31.02	556'427.20
14010 Servizio sicurezza e salute						
<b>Sviluppo economico</b>						
15000 Sviluppo economico	1.00	75'000.00	2.00	138'950.00	0.00	-
<b>Totale</b>	<b>35.75</b>	<b>612280.00</b>	<b>38.68</b>	<b>683'680.00</b>	<b>35.73</b>	<b>753'752.30</b>
<b>DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE</b>						
<b>Finanze</b>						
20000 Servizi finanziari	0.50	18'720.00			0.69	41'529.20
20010 Contribuzioni						
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi						
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	41.07	506'000.00	41.00	506'000.00	32.04	449'372.20
20300 Gestione transitoria Aeroporto	27.90	2'368'220.00	28.20	2'265'480.00	26.26	2'021'366.80
<b>Affari Giuridici</b>						
21000 Affari Giuridici	1.00	31'200.00	1.00	31'200.00	0.50	15'600.00
<b>Informatica</b>						
22000 Informatica	3.43	39'020.00	3.10	38'590.00	2.33	42'312.20
29100 Altri contributi	0.63	37'710.00	1.00	36'790.00	0.63	37'701.95
<b>Totale</b>	<b>74.53</b>	<b>3000870.00</b>	<b>74.30</b>	<b>2'878'060.00</b>	<b>62.45</b>	<b>2'607'882.35</b>
<b>DICASTERO IMMOBILI</b>						
<b>Edilizia pubblica</b>						
30000 Progettazione						
30010 Realizzazione						
<b>Gestione e manutenzione immobili</b>						
31000 Gestione	0.68	30'500.00	0.68	30'500.00	0.96	43'054.50
31010 Manutenzione edifici	2.66	33'470.00	2.66	38'930.00	2.00	31'362.25
31011 Supporto e logistica manifestazioni					0.00	-
31020 Cimiteri	0.19	11'400.00	0.19	11'300.00	0.14	8'336.45
<b>Totale</b>	<b>3.53</b>	<b>75370.00</b>	<b>3.53</b>	<b>80'730.00</b>	<b>3.10</b>	<b>82'753.20</b>
<b>DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI</b>						
<b>Spazi urbani</b>						
40000 Direzione e amministrazione	0.50	12'000.00				
40011 Logistica						
40020 Spazi pubblici						
40100 Genio civile					0.02	1'080.00
40110 Strade					0.07	4'104.30
40111 Zone collinari	0.50	30'000.00	0.50	30'000.00	0.17	10'284.10
40112 Canalizzazioni						
40200 Produzione						
40201 Parchi e giardini	4.36	45'270.00	4.03	42'670.00	4.13	97'868.20
40300 Pulizia						
40310 Rifiuti	0.33	20'000.00	0.33	20'000.00	0.97	58'450.15
40320 Parco veicoli	1.00	13'890.00	1.00	10'990.00	1.00	9'407.65
<b>Polizia</b>						
41000 Comando e staff					0.60	34'031.60
41011 Servizi generali						
41020 Centrale operativa						
41100 Polizia traffico						
41101 Polizia ordine pubblico						
41102 Polizia quartieri						
41103 Polizia specializzata						
41200 Sezione amministrativa					0.74	43'020.15
41201 Servizio mobilità						
41210 Controllo abitanti						
41300 Servizio sicurezza e salute						
<b>Corpo civici pompieri</b>						
42000 Corpo civici pompieri	0.17	10'000.00	0.17	10'000.00	0.06	3'700.00
<b>Totale</b>	<b>6.86</b>	<b>131'160.00</b>	<b>6.03</b>	<b>113'660.00</b>	<b>7.76</b>	<b>261'946.15</b>

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO</b>						
<b>Istituto scolastico</b>						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	2.58	166'000.00	1.68	83'000.00	1.79	136'435.70
50100 Scuola dell'infanzia	4.92	370'000.00	5.13	390'000.00	10.51	598'116.55
50110 Scuola elementare	7.58	520'000.00	6.79	469'330.00	9.40	663'770.00
50120 Nante	1.54	82'000.00	1.32	70'000.00	1.52	99'784.65
50121 Breno	0.64	22'000.00	0.73	29'950.00	0.73	27'031.10
50122 Mascengo	0.77	29'900.00	0.58	23'500.00	0.73	29'441.95
50123 Campo Blenio	0.91	18'000.00	0.41	13'400.00	0.87	21'519.55
<b>Socialità</b>						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	0.06	3'300.00			0.05	3'229.95
51100 Si orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	9.15	359'000.00	6.47	327'270.00	10.40	375'662.40
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	5.53	243'840.00	4.55	147'150.00	6.33	245'621.35
51111 Attività estive e per la gioventù	5.49	250'000.00	4.98	220'000.00	4.52	245'756.20
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	0.57	45'400.00	0.57	45'010.00	0.55	42'966.10
51201 Servizio dentario e sanitario	1.05	63'000.00	1.05	63'000.00	0.70	42'033.95
51210 Prossimità e lavoro	0.50	12'000.00	1.00	24'000.00	11.53	709'542.85
51220 Centri giovanili					0.03	1'605.05
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	1.00	91'150.00	1.00	89'120.00	1.28	79'963.75
51310 Servizio accompagnamento sociale	1.50	36'000.00	1.50	32'400.00	0.65	15'800.00
<b>Autorità regionali di protezione</b>						
52000 Autorità regionali di protezione	32.00	1'855'200.00	28.67	1'655'200.00	38.93	2'343'353.40
<b>Totale</b>	<b>75.79</b>	<b>4166'790.00</b>	<b>66.43</b>	<b>3'682'330.00</b>	<b>100.52</b>	<b>5'681'634.50</b>
<b>DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI</b>						
<b>Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo</b>						
60600 Direzione	2.00	84'000.00	1.71	67'000.00	1.13	69'278.15
<b>Sport</b>						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione			1.00	14'740.00	1.00	58'606.00
61100 Centro sportivo di Comaredo	1.00	14'300.00			1.00	11'916.65
61101 Centro sportivo del Pradello						
61200 Piste del ghiaccio	0.59	31'090.00	0.59	31'090.00	0.20	11'702.95
61300 Piscina coperta	0.51	26'800.00	0.51	26'800.00	0.17	10'092.50
61301 Lido di Lugano	9.46	455'850.00	9.46	455'850.00	9.53	482'183.00
61302 Piscina di Carona			1.88	113'070.00	1.68	101'058.05
61303 Lido San Domenico	0.50	29'910.00	0.50	29'910.00	0.51	30'564.10
61304 Lido Riva Caccia	1.22	73'620.00	1.22	73'620.00	1.04	64'582.05
61400 Altre strutture sportive						
<b>Eventi e congressi</b>						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	1.49	36'000.00	0.99	24'000.00	0.25	15'706.45
62100 Eventi e tempo libero	1.61	46'270.00	2.43	132'940.00	6.47	365'473.95
62110 Bike sharing	4.00	150'340.00	3.00	142'370.00	3.50	163'787.05
62120 Porti e pontili	0.10	6'000.00			0.10	5'981.20
62200 Gestione fiere e congressi	3.71	172'170.00	3.87	158'500.00	4.26	210'096.05
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi						
<b>Totale</b>	<b>26.19</b>	<b>1126'350.00</b>	<b>27.16</b>	<b>1'269'890.00</b>	<b>30.84</b>	<b>1'601'028.15</b>
<b>DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE</b>						
<b>Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità</b>						
70000 Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità						
<b>Edilizia privata</b>						
71000 Segretariato						
71010 Edilizia privata	0.25	7'800.00			0.18	18'388.65
<b>Totale</b>	<b>0.25</b>	<b>7'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-</b>	<b>0.18</b>	<b>18'388.65</b>
<b>Totale Comune (unità e stipendi lordi)</b>	<b>222.90</b>	<b>9'120'620.00</b>	<b>216.13</b>	<b>8'708'350.00</b>	<b>240.58</b>	<b>11'007'385.30</b>

**Tabella 2: dettaglio personale non di ruolo (unità e stipendi lordi) suddivisi per categoria di impiego**

	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Gruppo sociale	6.07	380'000.00	6.00	380'000.00	5.44	339'694.25
Personale in formazione	48.73	625'210.00	49.92	656'780.00	42.12	582'898.90
Personale in stage e impieghi estivi	25.65	658'060.00	20.83	542'430.00	19.90	535'786.20
Personale avventizio	88.77	6'088'440.00	84.25	5'702'230.00	103.87	6'846'144.15
Personale supplente	18.68	1'242'910.00	20.13	1'300'910.00	42.65	2'593'183.85
Programmi occupazionali	35.00	126'000.00	35.00	126'000.00	26.60	109'677.95
<b>Totale (unità e stipendi lordi)</b>	<b>222.90</b>	<b>9'120'620.00</b>	<b>216.13</b>	<b>8'708'350.00</b>	<b>240.58</b>	<b>11'007'385.30</b>

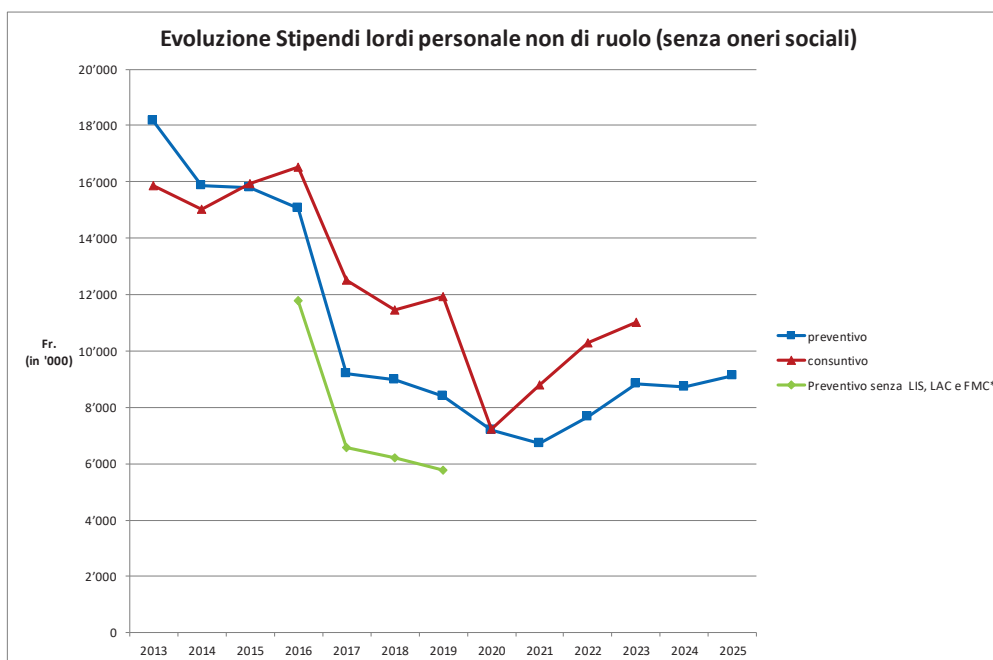
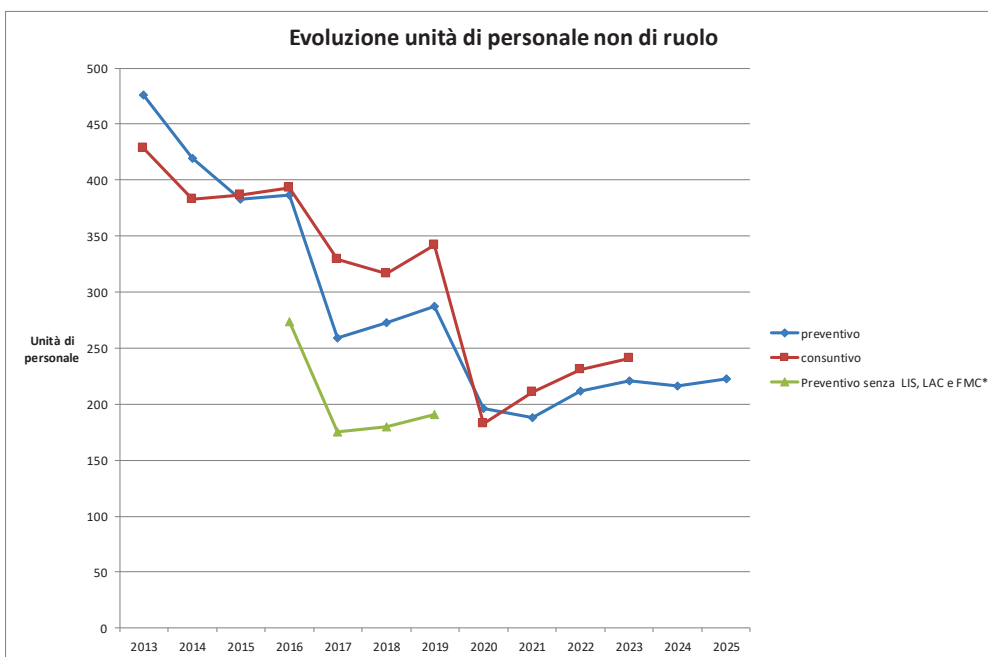


Tabella 1b: dettaglio di tutto il personale (unità e stipendi lordi) suddiviso secondo dicastero e centro di costo

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO ISTITUZIONI</b>						
<b>Legislativo ed Esecutivo</b>						
10010 Municipio						
<b>Controllo finanze</b>						
11000 Controllo finanze	4.60	590'520.00	4.60	582'200.00	4.60	569'051.75
<b>Amministrazione generale</b>						
12000 Supporto autorità, servizi postali e di custodia	17.84	1'715'960.00	17.84	1'658'810.00	16.41	1'473'462.80
12010 Archivio amministrativo	2.85	199'480.00	2.85	196'410.00	3.00	204'050.40
12020 Statistica urbana			3.75	455'350.00	4.00	502'634.40
12100 Punto Città	10.00	807'570.00	11.00	886'640.00	10.00	797'274.60
12130 Ufficio quartieri	3.08	417'710.00				
12140 Controllo abitanti	15.81	1'283'040.00				
12200 Ufficio quartieri			3.50	470'410.00	3.50	459'434.25
12300 Lugano Living Lab	3.75	380'310.00				
12310 Comunicazione e marketing	4.50	450'830.00				
12320 Ufficio stampa e relazioni istituzionali	4.80	503'490.00				
<b>Comunicazione e relazioni istituzionali</b>						
13000 Ufficio stampa e relazioni pubbliche			4.80	534'910.00	4.85	525'423.20
13010 Ufficio comunicazione			3.00	287'290.00	2.40	225'964.30
<b>Risorse umane</b>						
14000 Risorse umane	55.11	2'882'120.00	56.24	2'803'320.00	53.40	2'781'671.90
14010 Servizio sicurezza e salute	3.60	340'970.00				
<b>Sviluppo economico</b>						
15000 Sviluppo economico	5.80	612'980.00	7.30	682'230.00	3.09	335'076.25
<b>Totale</b>	<b>131.74</b>	<b>10'184'980.00</b>	<b>114.88</b>	<b>8'557'570.00</b>	<b>105.25</b>	<b>7'874'043.85</b>
<b>DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE</b>						
<b>Finanze</b>						
20000 Servizi finanziari	19.75	2'165'740.00	19.25	2'278'930.00	18.78	2'097'312.20
20010 Contribuzioni	12.98	1'164'050.00	12.98	1'141'500.00	12.73	1'095'067.25
20230 Altre spese e ricavi per beni e servizi	0.00	-				
20240 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.	41.07	506'000.00	41.00	506'000.00	32.04	449'372.20
20300 Gestione transitoria Aeroporto	27.90	2'368'220.00	28.20	2'265'480.00	26.26	2'021'366.80
<b>Affari Giuridici</b>						
21000 Affari Giuridici	10.43	1'188'960.00	11.23	1'217'620.00	10.56	1'149'464.35
<b>Informatica</b>						
22000 Informatica	38.23	4'084'500.00	37.90	4'029'030.00	34.29	3'629'806.65
29100 Altri contributi	0.63	37'710.00	1.00	36'790.00	0.63	37'701.95
<b>Totale</b>	<b>150.99</b>	<b>11'515'180.00</b>	<b>151.56</b>	<b>11'475'350.00</b>	<b>135.29</b>	<b>10'480'091.40</b>
<b>DICASTERO IMMOBILI</b>						
<b>Edilizia pubblica</b>						
30000 Progettazione	7.70	851'130.00	7.87	848'260.00	7.95	842'256.05
30010 Realizzazione	7.80	949'100.00	7.80	934'520.00	7.80	912'976.65
<b>Gestione e manutenzione immobili</b>						
31000 Gestione	16.50	1'146'940.00	16.50	1'133'810.00	15.42	987'197.05
31010 Manutenzione edifici	25.96	2'084'120.00	25.96	2'063'440.00	24.09	1'878'347.75
31011 Supporto e logistica manifestazioni	5.50	433'860.00	5.50	425'450.00	5.50	416'417.20
31020 Cimiteri	7.19	519'330.00	7.19	542'130.00	7.55	536'704.65
<b>Totale</b>	<b>70.65</b>	<b>5'984'480.00</b>	<b>70.82</b>	<b>5'947'610.00</b>	<b>68.31</b>	<b>5'573'899.35</b>
<b>DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI</b>						
<b>Spazi urbani</b>						
40000 Direzione e amministrazione	10.90	1'289'870.00	10.40	1'265'140.00	9.94	1'219'637.10
40011 Logistica	5.00	399'160.00	5.00	395'360.00	5.00	387'154.35
40020 Spazi pubblici	2.00	208'310.00	2.00	203'750.00	2.00	196'857.85
40100 Genio civile	12.60	1'364'680.00	12.60	1'328'590.00	11.55	1'187'242.85
40110 Strade	28.00	2'340'990.00	29.00	2'383'280.00	29.07	2'323'000.60
40111 Zone collinari	44.50	3'168'700.00	44.50	3'215'000.00	42.01	2'946'655.70
40112 Canalizzazioni	3.50	282'840.00	2.50	197'430.00	1.91	165'023.35
40200 Produzione	4.00	320'030.00	4.00	321'000.00	5.00	375'162.60
40201 Parchi e giardini	52.06	3'741'650.00	51.73	3'709'890.00	49.27	3'459'549.80
40300 Pulizia	52.00	3'649'510.00	52.00	3'615'520.00	51.35	3'479'378.95
40310 Rifiuti	25.33	1'902'210.00	25.33	1'877'790.00	24.24	1'718'440.10
40320 Parco veicoli	7.00	484'470.00	7.00	481'830.00	8.00	535'708.95
<b>Polizia</b>						
41000 Comando e staff	9.90	1'240'620.00	8.90	1'114'150.00	7.81	943'687.15
41011 Servizi generali	7.00	629'250.00	9.00	818'640.00	9.00	795'297.25
41020 Centrale operativa	19.00	1'649'170.00	20.00	1'759'510.00	20.08	1'695'703.15
41100 Polizia traffico	29.00	2'601'290.00	25.00	2'273'900.00	23.90	2'100'239.65
41101 Polizia ordine pubblico	57.00	4'906'720.00	58.00	4'970'250.00	56.99	4'708'575.60
41102 Polizia quartieri	32.50	3'291'860.00	30.00	3'066'240.00	26.84	2'686'027.45
41103 Polizia specializzata	16.80	1'812'060.00	11.80	1'308'180.00	10.35	1'119'738.25
41200 Sezione amministrativa	11.80	1'086'690.00	11.80	1'080'730.00	11.71	1'005'199.85
41201 Servizio mobilità	5.00	459'160.00	6.00	535'290.00	6.00	519'730.25
41210 Controllo abitanti			21.81	1'859'640.00	21.62	1'797'175.25
41300 Servizio sicurezza e salute			3.60	332'750.00	3.40	305'340.70
<b>Corpo civici pompieri</b>						
42000 Corpo civici pompieri	44.17	3'563'540.00	44.17	3'493'070.00	40.98	3'140'194.35
<b>Totale</b>	<b>479.06</b>	<b>40'392'780.00</b>	<b>496.14</b>	<b>41'606'930.00</b>	<b>478.02</b>	<b>38'810'721.10</b>

Dicasteri / centri di costo	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
<b>DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITA' E SOSTEGNO</b>						
<b>Istituto scolastico</b>						
50000 Direzione, segreteria e amministrazione	32.43	3'153'770.00	35.70	3'364'960.00	36.40	3'447'351.90
50100 Scuola dell'infanzia	154.48	12'333'040.00	153.67	12'275'110.00	155.62	11'869'829.50
50110 Scuola elementare	189.57	17'053'040.00	187.56	16'873'630.00	189.69	16'802'774.65
50120 Nante	5.72	402'290.00	5.50	387'240.00	5.70	410'053.85
50121 Breno	2.23	152'020.00	2.32	159'060.00	2.32	150'263.00
50122 Mascengo	1.04	51'020.00	0.85	44'420.00	1.00	50'658.95
50123 Campo Blenio	1.91	121'510.00	1.41	115'930.00	1.87	121'938.00
<b>Socialità</b>						
51000 Direzione, segreteria e amministrazione	1.56	205'300.00	1.50	198'730.00	1.45	180'791.40
51100 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI	21.97	1'402'790.00	18.52	1'304'340.00	21.40	1'241'671.95
51110 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE	30.02	2'114'360.00	28.04	1'911'270.00	29.19	1'803'075.05
51111 Attività estive e per la gioventù	6.05	292'600.00	5.54	263'910.00	5.08	289'676.20
51200 Prevenzione, promozione sociale e integrazione	2.27	189'740.00	2.27	186'590.00	2.25	180'220.15
51201 Servizio dentario e sanitario	1.25	81'720.00	1.25	81'540.00	0.90	60'186.35
51210 Prossimità e lavoro	7.90	636'350.00	8.40	642'610.00	15.75	1'067'850.65
51220 Centri giovanili	2.25	184'640.00	2.25	182'100.00	2.28	177'601.85
51300 Ufficio intervento sociale e agenzia AVS	13.90	1'151'230.00	13.90	1'149'540.00	13.88	1'089'859.10
51310 Servizio accompagnamento sociale	19.60	1'666'620.00	19.60	1'650'880.00	18.23	1'530'286.10
<b>Autorità regionali di protezione</b>						
52000 Autorità regionali di protezione	51.96	3'777'470.00	48.80	3'563'270.00	57.41	4'058'415.25
<b>Totale</b>	<b>546.11</b>	<b>44'969'510.00</b>	<b>537.08</b>	<b>44'355'130.00</b>	<b>560.42</b>	<b>44'532'503.90</b>
<b>DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI</b>						
<b>Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo</b>						
60600 Direzione	13.30	1'222'060.00	13.01	1'178'730.00	12.13	1'122'093.80
<b>Sport</b>						
61000 Direzione, segreteria e amministrazione	3.75	397'160.00	3.75	393'400.00	4.48	416'869.60
61100 Centro sportivo di Comaredo	14.00	942'740.00	14.00	929'860.00	13.67	865'137.00
61101 Centro sportivo del Pradello	2.60	195'400.00	2.60	192'440.00	2.60	187'375.00
61200 Piste del ghiaccio	11.00	762'600.00	11.00	744'530.00	10.91	729'575.80
61300 Piscina coperta	7.85	520'130.00	7.85	515'870.00	7.48	481'950.90
61301 Lido di Lugano	27.13	1'659'620.00	25.63	1'524'140.00	25.68	1'519'395.65
61302 Piscina di Carona			4.88	333'610.00	4.18	285'155.40
61303 Lido San Domenico	0.50	29'910.00	0.50	29'910.00	0.51	30'564.10
61304 Lido Riva Caccia	1.22	73'620.00	1.22	73'620.00	1.04	64'582.05
61400 Altre strutture sportive					0.06	1'497.90
<b>Eventi e congressi</b>						
62000 Direzione segreteria amministrazione e marketing	9.09	753'650.00	8.59	733'450.00	8.59	784'226.50
62100 Eventi e tempo libero	36.56	2'789'050.00	36.73	2'751'810.00	40.89	2'926'808.20
62110 Bike sharing	7.00	370'710.00	6.00	358'170.00	6.50	373'993.05
62120 Porti e pontili	2.10	173'010.00	2.00	159'070.00	2.18	170'131.80
62200 Gestione fiere e congressi	18.71	1'399'980.00	18.87	1'351'560.00	19.26	1'372'563.80
62201 Acquisizione e organizzazione fiere e congressi	1.50	116'310.00	1.50	120'600.00	1.50	118'118.90
<b>Totale</b>	<b>156.31</b>	<b>11'405'950.00</b>	<b>158.13</b>	<b>11'390'770.00</b>	<b>161.66</b>	<b>11'450'039.45</b>
<b>DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE</b>						
<b>Planificazione, ambiente ed energia, mobilità</b>						
70000 Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità	17.60	1'945'100.00	17.60	1'962'170.00	16.19	1'771'082.70
<b>Edilizia privata</b>						
71000 Segretariato	3.50	312'860.00	3.50	319'410.00	3.50	311'583.90
71010 Edilizia privata	25.25	2'941'800.00	25.00	2'897'620.00	25.08	2'821'786.50
<b>Totale</b>	<b>46.35</b>	<b>5'199'760.00</b>	<b>46.10</b>	<b>5'179'200.00</b>	<b>44.77</b>	<b>4'904'453.10</b>
<b>Totale Comune (unità e stipendi lordi)</b>	<b>1'581.21</b>	<b>129'652'640.00</b>	<b>1'574.71</b>	<b>128'512'560.00</b>	<b>1'553.72</b>	<b>123'625'752.15</b>

Tabella 3: riepilogo di tutto il personale (unità e stipendi lordi)

Tipologia	PREVENTIVO 2025		PREVENTIVO 2024		CONSUNTIVO 2023	
	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi	Unità	Stipendi
Dipendenti	1'139.68	98'962'710.00	1'136.67	97'944'460.00	1'089.73	90'942'169.55
Docenti	218.63	21'569'310.00	221.91	21'859'750.00	223.41	21'676'197.30
<b>Totale personale di ruolo</b>	<b>1'358.31</b>	<b>120'532'020.00</b>	<b>1'358.58</b>	<b>119'804'210.00</b>	<b>1'313.14</b>	<b>112'618'366.85</b>
Gruppo sociale	6.07	380'000.00	6.00	380'000.00	5.44	339'694.25
Personale in formazione	48.73	625'210.00	49.92	656'780.00	42.12	582'898.90
Personale in stage e impieghi estivi	25.65	658'060.00	20.83	542'430.00	19.90	535'786.20
Personale avventizio	88.77	6'088'440.00	84.25	5'702'230.00	103.87	6'846'144.15
Personale supplente	18.68	1'242'910.00	20.13	1'300'910.00	42.65	2'593'183.85
Programmi occupazionali	35.00	126'000.00	35.00	126'000.00	26.60	109'677.95
<b>Totale personale non di ruolo</b>	<b>222.90</b>	<b>9'120'620.00</b>	<b>216.13</b>	<b>8'708'350.00</b>	<b>240.58</b>	<b>11'007'385.30</b>
<b>Totale</b>	<b>1'581.21</b>	<b>129'652'640.00</b>	<b>1'574.71</b>	<b>128'512'560.00</b>	<b>1'553.72</b>	<b>123'625'752.15</b>

Nel complesso il totale del personale (di ruolo e non di ruolo) si attesta a Preventivo 2025 a 1'581.21 unità, in aumento di 6.5 rispetto al preventivo precedente. Comparando la spesa stipendiale del preventivo 2025 di CHF 129'652'640.-- con quella del preventivo precedente di CHF 128'512'560.-- si registra un aumento di CHF 1'140'080.--.

La differenza stipendiale tra i due preventivi messi a confronto è illustrata dalle componenti di seguito elencate.

Scatti d'anzianità	850'000.00
Carovita	550'000.00
Minor costo unità di personale	-22'890.00
Awicendamenti di personale / ottimizzazioni	-649'300.00
Personale in formazione (non di ruolo, minor spesa)	-31'570.00
Personale in stage e impieghi estivi (non di ruolo, maggior spesa)	115'630.00
Personale aventizio (non di ruolo, maggior spesa)	386'210.00
Personale supplente (non di ruolo, minor spesa)	-58'000.00
<b>Maggior uscita stipendi</b>	<b>1'140'080.00</b>

La tabella 4 evidenzia invece in maniera dettagliata gli oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale per un ammontare complessivo di CHF 27'469'140.--.

Questo importo è composto percentualmente dalle seguenti voci:

- 55.3% di contributi previdenziali (cassa pensioni);
- 41.9% di contributi AVS, AD, IPG, AI, AF;
- 2.8% di contributi per premi assicurativi / infortuni.

Tabella 4: dettaglio oneri sociali, previdenziali e assicurativi del personale

	PREVENTIVO 2025				PREVENTIVO 2024				CONSUNTIVO 2023			
	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali	Contributi AVS, AD, IPG, AI, AF	Contributi CP	Premi ass. infortuni	totale oneri sociali
Totale oneri sociali, previdenziali e assicurativi a carico del Comune	11'514'460.00	15'191'800.00	762'880.00	<b>27'469'140.00</b>	11'687'580.00	15'672'530.00	831'110.00	<b>28'191'220.00</b>	11'028'064.15	14'745'174.50	769'378.50	<b>26'542'617.15</b>

## 2. Commento dettagliato sull'effettivo e sui movimenti del personale per singolo Dicastero

### Dicastero istituzioni (+19.79)

Il preventivo 2025 del Dicastero è pari a 95.99 unità di personale, quindi presenta un incremento di 19.79 unità rispetto a quello dell'esercizio 2024. Si premette che l'anzidetto aumento di unità è dovuto a una revisione della struttura organizzativa dell'Amministrazione comunale che ha portato alla riallocazione del personale del Servizio sicurezza e salute e del Controllo abitanti in forza al Dicastero istituzioni; non vi sono pertanto aumenti di costo.

### **Controllo finanze (-)**

Controllo finanze - invariato

### **Amministrazione generale (+23.69)**

Supporto autorità, servizi postali e di custodia

-0.75 costi invariati:  
+3 unità per riallocazione del personale della Statistica urbana  
-3.75 unità per riallocazione personale Lugano Living Lab a nuovo centro di costo Lugano Living Lab (2.75 unità) e a Comunicazione e marketing (1 unità)

Archivio amministrativo  
Statistica urbana

- invariato  
-3 costi invariati:  
-3 unità per riallocazione personale Statistica urbana a Supporto autorità, servizi postali e custodia

Punto Città

-1 costi invariati:  
-1 unità riallocazione addetta servizi digitali a Lugano Living Lab in quanto maggiormente in linea con l'attività prestata dalla collaboratrice

Ufficio quartieri

+3.08 costi invariati:  
+3.08 unità per riallocazione personale Ufficio quartieri da vecchio centro di costo

Controllo abitanti

+15.81 costi invariati:  
+15.81 unità per riallocazione Controllo abitanti (escluso personale Gruppo controllo territoriale) da Polizia

Ufficio quartieri

-3.50 risparmio costi:  
-0.42 unità per mancato avvicendamento collaboratore che passerà al beneficio della pensione per limiti di età e redistribuzione interna della sua attività (quota parte)  
costi invariati:  
-3.08 unità per riallocazione personale Ufficio quartieri a nuovo centro di costo

Lugano Living Lab

+3.75 costi invariati:  
+2.75 unità riallocazione personale Lugano Living Lab da Supporto autorità, servizi postali e di custodia  
+1 unità riallocazione addetta servizi digitali da Punto Città in quanto maggiormente in linea con l'attività prestata dalla collaboratrice

Comunicazione e marketing +4.50 costi invariati:  
 +3 unità per riallocazione personale da Ufficio comunicazione  
 +0.5 unità per riallocazione unità vacante per comunicazione MyLugano da Sviluppo economico in un'ottica di centralizzazione delle risorse addette alla comunicazione  
 +1 unità vacante riallocata da Supporto autorità, servizi postali e di custodia per potenziamento risorse

Ufficio stampa e relazioni istituzionali +4.80 costi invariati:  
 +4.80 unità per riallocazione personale da Relazioni istituzionali e ufficio stampa

### **Comunicazione e relazioni istituzionali (-7.80)**

Ufficio stampa e relazioni pubbliche -4.80 costi invariati:  
 -4.80 unità per riallocazione personale Ufficio stampa e relazioni pubbliche a nuovo centro di costo Ufficio stampa e relazioni istituzionali presso la Divisione amministrazione generale

Ufficio comunicazione -3.00 costi invariati:  
 -3.00 unità per riallocazione personale Ufficio comunicazione a nuovo centro di costo Comunicazione e marketing presso la Divisione amministrazione generale

### **Risorse umane (+4.40)**

Risorse umane +4.40 costi invariati:  
 +0.80 unità per riallocazione collaboratrice amministrativa da Affari giuridici in sostituzione collaboratore amministrativo a tempo pieno, occupato tramite progetto primo impiego  
 +3.60 unità per riallocazione personale Servizio sicurezza e salute da Dicastero sicurezza e spazi urbani

### **Sviluppo economico (-0.50)**

Sviluppo economico -0.50 costi invariati:  
 -0.50 unità per riallocazione unità vacante per comunicazione MyLugano a Comunicazione e marketing in un'ottica di centralizzazione delle risorse addette alla comunicazione

### **Dicastero consulenza e gestione (-0.80)**

Il bilancio previsionale del Dicastero consulenza e gestione prevede di occupare un totale di 76.46 unità di personale di ruolo, ossia 0.80 unità in meno per rapporto alla gestione 2024.

### **Finanze (-)**

Servizi finanziari - invariato  
 Contribuzioni - invariato

### **Affari giuridici (-0.80)**

Affari giuridici	-0.80	<u>costi invariati:</u> -0.80 unità per riallocazione collaboratrice amministrativa a Risorse umane
------------------	-------	--

### **Informatica (-)**

Informatica	-	invariato
-------------	---	-----------

### **Dicastero immobili (-0.17)**

Il preventivo 2025 del Dicastero Immobili è pari a 67.12 unità di personale, 0.17 in meno rispetto all'esercizio 2024.

### **Edilizia pubblica (-0.17)**

Progettazione	-0.17	<u>risparmio di costi:</u> -0.17 unità per rinuncia avvicendamento collaboratore passato al beneficio della pensione (quota parte residua)
Realizzazione	-	invariato

### **Gestione e manutenzione immobili (-)**

Gestione	-	invariato
Manutenzione edifici	-	invariato
Supporto e logistica manifestazioni	-	invariato
Cimiteri	-	invariato

### **Dicastero sicurezza e spazi urbani (-17.91)**

Il Dicastero sicurezza e spazi urbani prevede di impiegare 472.20 unità di personale contro le 490.11 del preventivo 2024 (17.91 unità in meno). Premettiamo trattarsi principalmente della conseguenza della riallocazione del personale di Controllo abitanti e Servizio sicurezza e salute al Dicastero istituzioni.

### **Spazi urbani (-)**

Direzione e amministrazione	-	invariato
Logistica interna	-	invariato
Spazi pubblici	-	invariato
Genio civile	-	invariato
Strade	-1	<u>costi invariati:</u> -1 unità per riallocazione muratore a Canalizzazioni in base a impiego effettivo
Zone collinari	-	invariato
Canalizzazioni	+1	<u>costi invariati:</u> +1 unità per riallocazione muratore da Strade in base a impiego effettivo
Produzione	-	invariato
Parchi e giardini	-	invariato
Pulizia	-	invariato
Rifiuti	-	invariato
Parco veicoli	-	invariato

**Polizia (-17.91)**

Comando e staff	+1	<u>costi invariati:</u> +1 unità vacante riallocata da Polizia specializzata per impiego collaboratore a supporto del Comando
Servizi generali	-2	<u>costi invariati:</u> -2 unità per riallocazione Educazione stradale a Polizia traffico
Centrale operativa	-1	<u>risparmio di costi:</u> -1 unità rinuncia avvicendamento operatore di centrale passato al beneficio della pensione
Polizia traffico	+4	<u>costi invariati:</u> +2 unità per riallocazione Educazione stradale da Servizi generali +1 unità vacante assistente di polizia riallocata da Servizio mobilità per potenziamento assistenti di polizia sul terreno +1 unità nuova assistente di polizia per potenziamento assistenti di polizia sul terreno (finanziariamente neutra in quanto compensata con incremento ricavi)
Polizia ordine pubblico	-1	<u>costi invariati:</u> -1 unità agente operativo trasferito a Polizia quartieri
Polizia quartieri	+2.50	<u>costi invariati:</u> +1.50 unità (1 agente e 0.50 assistente di polizia) per copertura servizio di polizia a favore del Comune di Melide (finanziariamente neutre in quanto compensate dai ricavi della relativa convenzione) +1 unità agente operativo trasferito da Polizia ordine pubblico
Polizia specializzata	+5	<u>costi invariati:</u> -1 unità vacante riallocata a Comando e staff per impiego collaboratore a supporto del Comando +6 unità per riallocazione Gruppo controllo territoriale da Controllo abitanti
Sezione amministrativa	-	invariato
Servizio mobilità	-1	<u>costi invariati:</u> -1 unità vacante assistente di polizia riallocata a Polizia traffico per potenziamento assistenti di polizia sul terreno
Controllo abitanti	-21.81	<u>costi invariati:</u> -15.81 unità per riallocazione Controllo abitanti (eccetto Gruppo controllo territoriale) a Divisione amministrazione generale -6 unità per riallocazione Gruppo controllo territoriale a Polizia specializzata
Servizio sicurezza e salute	-3.60	<u>costi invariati:</u> -3.60 unità per riallocazione Servizio sicurezza e salute a Risorse umane
<b>Corpo civici pompieri (-)</b>		
Corpo civici pompieri	-	invariato

### **Dicastero formazione, socialità e sostegno (-0.33)**

Presso questo Dicastero nel 2025 è previsto l'impiego di un totale di 470.32 unità di personale di ruolo, 0.33 in meno rispetto alla gestione 2024.

#### **Istituto scolastico (-1.93)**

Direzione, segreteria  
e amministrazione

-4.17 risparmio di costi:  
-4.50 unità per riduzione docenti di appoggio in base a  
evoluzione numero allievi nelle sezioni e relativo  
bisogno effettivo  
aggravio di costi:  
+0.33 unità per adeguamento personale addetto ai  
trasporti

Scuola dell'infanzia

+1.02 aggravio di costi:  
+1.02 unità per aumento personale alberghiero nuova  
sede di Cadro e arrotondamenti

Scuola elementare

+1.22 aggravio di costi:  
+1.22 unità aumento di una sezione SE (docente  
titolare e materie speciali)

Nante

- invariato

Breno

- invariato

Mascengo

- invariato

Campo Blenio

- invariato

#### **Socialità (+1.77)**

Direzione, segreteria  
e amministrazione

- invariato

SI orario prolungato e altre attività  
Extrascolastiche SI

+0.77 aggravio di costi:  
+0.77 unità per adeguamento personale educativo e  
alberghiero secondo l'evoluzione dei bisogni (spazi e  
numero ospiti)

Mense, doposcuola e altre attività  
extrascolastiche SE

+1 aggravio di costi:  
+1 unità per adeguamento personale educativo e  
alberghiero secondo l'evoluzione dei bisogni (spazi e  
numero ospiti)

Attività estive e per la  
gioventù

- invariato

Prevenzione, promozione sociale  
e integrazione

- invariato

Servizio dentario e sanitario

- invariato

Prossimità e lavoro

- invariato

Centri giovanili

- invariato

Ufficio intervento sociale  
e agenzia AVS

- invariato

Servizio accompagnamento  
sociale

- invariato

#### **Autorità regionali di protezione (-0.17)**

Autorità regionali di protezione

-0.17 risparmio di costi:  
-0.17 unità per rinuncia avvicendamento collaboratore  
che passerà al beneficio della pensione (quota parte)

### **Dicastero Cultura, sport ed eventi (-0.85)**

Questo Dicastero presenta un bilancio previsionale per l'anno 2025 pari a 130.12 unità di personale contro le 130.97 del preventivo 2024 (-0.85 unità).

#### **Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo (-)**

Direzione - invariato

#### **Sport (-1.50)**

Direzione, segreteria  
e amministrazione

- invariato

Centro sportivo di Cornaredo - invariato

Centro sportivo del Pradello - invariato

Piste del ghiaccio - invariato

Piscina coperta - invariato

Lido di Lugano +1.5 risparmio di costi:

-0.50 unità per soppressione mezza unità operaio generico stagionale in quanto l'attività verrà garantita tramite personale trasferito dalla Piscina di Carona

costi invariati:

+2 unità personale riallocato da Piscina di Carona a seguito chiusura struttura

Piscina di Carona -3 risparmio di costi:

-1 unità per soppressione 2 mezza unità operai stagionali a seguito chiusura struttura

costi invariati:

-2 unità personale riallocato al Lido di Lugano a seguito chiusura struttura

Altre strutture sportive - invariato

#### **Eventi e congressi (+0.65)**

Direzione, segreteria,  
amministrazione e marketing

- invariato

Eventi e tempo libero +0.65 risparmio di costi:

-0.08 unità per rinuncia avvicendamento collaboratore che passerà al beneficio della pensione (quota parte)

costi invariati:

-0.50 unità per riallocazione a Gestione fiere e congressi unità vacante per impiego coordinatore logistica fiere e congressi

+0.83 unità per passaggio di ruolo gerente Foce in sostituzione incarico avventizio

+0.40 unità per passaggio di ruolo tecnici eventi in sostituzione personale non di ruolo

Bike sharing - invariato

Porti e pontili - invariato

Gestione fiere e congressi - +0.50 unità per riallocazione da Eventi e tempo libero unità vacante per impiego coordinatore logistica fiere e congressi

-0.50 unità vacante operaio generico tramutata in budget per l'impiego di personale avventizio su chiamata per ottimizzazione copertura attività e impiego risorse

Acquisizione e organizzazione  
fiere e congressi - invariato

**Dicastero sviluppo territoriale (-)**

Per l'anno 2025 il Dicastero sviluppo territoriale conferma l'impiego di 46.10 unità.

**Pianificazione, ambiente ed energia, mobilità (-)**

Pianificazione, ambiente ed energia,  
mobilità - invariato

**Edilizia privata (-)**

Segretariato - invariato  
Edilizia privata - invariato

# DICASTERO 1 – ISTITUZIONI

## Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>1</b>	<b>Istituzioni</b>	<b>22'791'910.00</b>	<b>4'242'900.00</b>	<b>19'426'960.00</b>	<b>2'229'050.00</b>	<b>17'325'388.08</b>	<b>2'728'287.86</b>
10	Legislativo ed Esecutivo	2'001'060.00	10'000.00	1'988'810.00	10'000.00	1'620'247.98	1'500.00
11	Controllo finanze	758'320.00	5'500.00	753'790.00	3'500.00	709'541.23	1'190.75
12	Amministrazione generale	12'464'370.00	4'056'800.00	6'309'210.00	391'700.00	5'959'138.06	685'244.86
13	Comunicazione e relazioni istituzionali			3'516'810.00	1'549'000.00	3'450'701.68	1'713'866.20
14	Risorse umane	5'045'020.00	170'600.00	4'245'350.00	274'850.00	4'241'647.96	323'314.50
15	Sviluppo economico	1'609'090.00		1'698'820.00		670'223.64	3'171.55
19	Contributi	914'050.00		914'170.00		673'887.53	

## 10 - LEGISLATIVO ED ESECUTIVO

### Considerazioni generali

I conti del centro di responsabilità Legislativo ed Esecutivo sono relativi a tutte le attività legate agli organi istituzionali (Municipio e Consiglio Comunale).

### 10 Legislativo ed Esecutivo (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'001'060.00</b>	<b>1'988'810.00</b>	<b>12'250.00</b>	<b>0.62%</b>	<b>1'620'247.98</b>	<b>380'812.02</b>	<b>23.50%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'415'060.00	1'404'810.00	10'250.00	0.73%	1'358'739.05	56'320.95	4.15%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	576'000.00	574'000.00	2'000.00	0.35%	251'508.93	324'491.07	129.02%
39	ADDEBITI INTERNI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>10'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>1'500.00</b>	<b>8'500.00</b>	<b>566.67%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	1'500.00	8'500.00	566.67%

### Nel merito del preventivo 2025

Le cifre proposte per l'anno 2025 rispecchiano quanto preventivato negli ultimi anni, confermando la stabilità dei conti riguardanti le attività legate agli organi istituzionali.

## 11 – CONTROLLO FINANZE

### Considerazioni generali

L'attività principale del servizio del Controllo finanze si focalizzerà anche per il 2025 con l'analisi dei processi mappati e relativi rischi presso i singoli centri di costo, attività che è stata iniziata negli anni scorsi e che prosegue secondo una pianificazione stabilita basata su un approccio "risk-based". Questa importante attività permette di aggiornare, tramite lavori di analisi e interviste, i processi nei quali siano intervenute modifiche rilevanti e fornire conseguentemente uno strumento di management aggiornato in grado di evidenziare i livelli di rischio.

Aggiuntivamente ai lavori di revisione stabiliti secondo una rotazione che prevede il completamento delle verifiche di tutti i centri di costo nell'arco di due legislature, il Controllo finanze sarà confrontato ad ulteriore attività, ovvero:

- certificazione di bilancio del Comune conformemente alle disposizioni emanate dalla Sezione degli Enti locali (SEL). Si tratta di un compito svolto unitamente all'ufficio di revisione esterna;
- verifica della corretta applicazione degli statuti per le fondazioni nelle quali la Città ha un ruolo di autorità di vigilanza inferiore;
- controllo del rispetto dei contratti di prestazioni sottoscritti con gli enti esterni (LIS e LAC) e con le fondazioni culturali (MASI e MUSEC);
- verifica del rispetto delle normative riferite alla Legge sulle commesse pubbliche;
- verifica del rispetto delle normative riferite alle deleghe operative e in materia di spesa;
- allestimento del rapporto di sostenibilità;
- attività di certificazione di bilancio del Corpo Civici Pompieri;
- svolgimento del ruolo di revisore in seno alle Commissioni scolastiche intercomunali delle Scuole medie nelle quali la Città di Lugano è membro (Lugano-Centro, Lugano-Besso, Pregassona, Viganello, Barbengo, Breganzona, Canobbio).

Oltre ai compiti sopraesposti, con la nomina del Controllo finanze quale ufficio di revisione presso alcune fondazioni e una società partecipata vicine alla Città, verranno svolte le relative revisioni statutarie di certificazione dei conti annuali.

Da parte del Municipio, potrebbero inoltre essere commissionati degli eventuali mandati speciali, che andrebbero ad aggiungersi ai compiti detti in precedenza.

### Nel merito del preventivo 2025

11 Controllo finanze (UNITA DI STATO MAGGIORE)								
Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>758'320.00</b>	<b>753'790.00</b>	<b>4'530.00</b>	<b>0.60%</b>	<b>709'541.23</b>	<b>48'778.77</b>	<b>6.87%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	717'070.00	714'540.00	2'530.00	0.35%	692'720.30	24'349.70	3.52%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	41'250.00	39'250.00	2'000.00	5.10%	16'820.93	24'429.07	145.23%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>5'500.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>57.14%</b>	<b>1'190.75</b>	<b>4'309.25</b>	<b>361.89%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	5'500.00	3'500.00	2'000.00	57.14%	1'190.75	4'309.25	361.89%

## **Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023**

Lo scostamento tra l'attuale preventivo e quello dell'anno precedente è minimale: le cifre indicate ricalcano dunque una stabilità.

La lettura di confronto con il consuntivo per l'anno 2023 evidenzia dei maggiori oneri di spesa per il personale, per i quali è dedicato un commento a parte a cura del competente servizio cittadino.

Le spese per beni e servizi, rispetto al consuntivo 2023, prevedono dei costi per tasse sociali per l'appartenenza ad associazioni di categoria. Si prevedono inoltre delle spese per la consulenza nell'istruzione e parametrizzazione di software professionale in dotazione al servizio.

Il valore del rimborso per prestazioni diverse a terzi è stimato in CHF 5'500.-- e si riferisce agli onorari per lo svolgimento delle revisioni dei conti annuali come descritto precedentemente.

## 12 – AMMINISTRAZIONE GENERALE

### Considerazioni generali

A distanza di otto anni dall'attuazione del PNA (Progetto Nuova Amministrazione), si è ritenuto opportuno riprendere, in diverse fasi, il lavoro di revisione organizzativa incominciato nel 2016, con l'obiettivo di garantire un'amministrazione efficace ed efficiente che offra dei servizi di qualità ai cittadini.

Al riguardo, sono stati individuati alcuni nuovi accorgimenti che prevedono l'integrazione di attività e servizi che per loro natura e specificità possono essere accorpati, con il conseguente miglioramento dell'efficienza organizzativa. In questa fase si includono anche i servizi di primo livello che non sono Divisioni (Ufficio Quartieri, Sicurezza e salute e Statistica urbana) e il Controllo abitanti.

Nell'ambito di questa ulteriore riorganizzazione, è stata oggetto di alcuni cambiamenti anche la Divisione "Cancelleria comunale".

Il primo cambiamento è stato effettuato il 1° aprile 2024 con l'integrazione della Divisione Comunicazione e relazioni istituzionali all'interno della divisione, con la conseguente creazione di una nuova area denominata "Comunicazione e innovazione digitale", declinata in tre centri di responsabilità: "Lugano Living Lab", "Comunicazione e marketing" e "Ufficio stampa e relazioni pubbliche".

In seguito, la divisione "Cancelleria comunale" è stata oggetto di un cambiamento di denominazione; a partire dal 1° ottobre 2024 è stato infatti ripristinato il nome di "Divisione Amministrazione generale".

Altresì, sempre dal 1° ottobre 2024, Ufficio Quartieri, Ufficio controllo abitanti e Statistica urbana sono stati allocati all'interno della nuova Divisione Amministrazione generale.

Questi cambiamenti hanno portato:

- alla creazione di una nuova area denominata "Cancelleria", declinata in tre centri di responsabilità: "Supporto autorità", "Servizi postali e di custodia" e "Archivio amministrativo";
- alla creazione di una nuova area denominata "Servizi al cittadino", declinata in tre centri di responsabilità: "Ufficio quartieri", "Puntocittà" e "Controllo abitanti", con l'Ufficio di Conciliazione in materia di locazione.

A livello strutturale, questa riorganizzazione ha avuto il seguente impatto sulla Divisione Amministrazione generale:

### Divisione Amministrazione generale



## Nel merito del preventivo 2025

### 12 Amministrazione generale (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>12'464'370.00</b>	<b>6'309'210.00</b>	<b>6'155'160.00</b>	<b>97.56%</b>	<b>5'959'138.06</b>	<b>6'505'231.94</b>	<b>109.16%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	7'181'570.00	4'630'760.00	2'550'810.00	55.08%	4'343'987.20	2'837'582.80	65.32%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'315'800.00	1'678'450.00	2'637'350.00	157.13%	1'420'725.26	2'895'074.74	203.77%
34	SPESE FINANZIARIE	12'000.00		12'000.00		0.00	12'000.00	
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	955'000.00		955'000.00		194'425.60	760'574.40	391.19%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>4'056'800.00</b>	<b>391'700.00</b>	<b>3'665'100.00</b>	<b>935.69%</b>	<b>685'244.86</b>	<b>3'371'555.14</b>	<b>492.02%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'600'000.00		1'600'000.00			1'600'000.00	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'293'800.00	253'700.00	2'040'100.00	804.14%	551'112.86	1'742'687.14	316.21%
43	RICAVI DIVERSI	16'000.00	16'000.00	0.00	0.00%	15'947.50	52.50	0.33%
44	RICAVI FINANZIARI	20'000.00		20'000.00			20'000.00	
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	122'000.00	122'000.00	0.00	0.00%	118'184.50	3'815.50	3.23%
49	ACCREDITI INTERNI	5'000.00		5'000.00			5'000.00	

I conti della Divisione Amministrazione generale hanno evidentemente subito degli adeguamenti a seguito della riorganizzazione menzionata in precedenza. Si rimanda, per i dettagli, ai commenti dei singoli centri di responsabilità.

## CANCELLERIA

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

#### 1200 Supporto autorità, servizi postali e di custodia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>3'241'350.00</b>	<b>3'570'560.00</b>	<b>-329'210.00</b>	<b>-9.22%</b>	<b>3'153'797.93</b>	<b>87'552.07</b>	<b>2.78%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'178'950.00	2'101'860.00	77'090.00	3.67%	1'877'343.75	301'606.25	16.07%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'062'400.00	1'468'700.00	-406'300.00	-27.66%	1'276'454.18	-214'054.18	-16.77%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>43'500.00</b>	<b>43'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>124'235.66</b>	<b>-80'735.66</b>	<b>-64.99%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	43'500.00	43'500.00	0.00	0.00%	124'235.66	-80'735.66	-64.99%

La precedente denominazione del centro di responsabilità "Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi", a seguito della riorganizzazione menzionata in precedenza, viene modificata in "Supporto autorità, servizi postali e di custodia".

Spese e ricavi sono sostanzialmente in linea con le cifre degli scorsi anni.

La differenza evidenziata nella tabella, relativa a un'importante diminuzione delle spese per beni e servizi, è totalmente riconducibile:

- al trasferimento dell'intero budget (CHF 500'000.--) legato alle attività di Lugano Living Lab nel rispettivo centro di responsabilità, attribuito nell'area "Comunicazione e innovazione digitale";
- all'integrazione di tutte le spese per beni e servizi del centro di responsabilità "Statistica urbana" di CHF 86'200.--.

Al netto di queste operazioni, le spese per beni e servizi rimangono pressoché invariate.

### 1202 Statistica urbana (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>645'900.00</b>	<b>-645'900.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>683'918.06</b>	<b>-683'918.06</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		559'700.00	-559'700.00	-100.00%	614'726.90	-614'726.90	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		86'200.00	-86'200.00	-100.00%	69'191.16	-69'191.16	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>					<b>353.85</b>	<b>-353.85</b>	<b>-100.00%</b>
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO					353.85	-353.85	-100.00%

Gli importi relativi al centro di responsabilità "Statistica urbana" sono stati integralmente incorporati nel centro di responsabilità 1200 "Supporto autorità, servizi postali e di custodia".

### 1201 Archivio amministrativo (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>265'290.00</b>	<b>261'430.00</b>	<b>3'860.00</b>	<b>1.48%</b>	<b>260'984.28</b>	<b>4'305.72</b>	<b>1.65%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	240'190.00	237'380.00	2'810.00	1.18%	246'263.85	-6'073.85	-2.47%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	25'100.00	24'050.00	1'050.00	4.37%	14'720.43	10'379.57	70.51%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>16'200.00</b>	<b>16'200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>15'987.50</b>	<b>212.50</b>	<b>1.33%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	200.00	200.00	0.00	0.00%	125.00	75.00	60.00%
43	RICAVI DIVERSI	16'000.00	16'000.00	0.00	0.00%	15'862.50	137.50	0.87%

Le spese restano in linea con quelle degli scorsi anni.

Anche nel 2025 si proseguiranno le attività correnti: ricerca di documenti e informazioni per utenti interni ed esterni all'Amministrazione, consulenza sull'archiviazione (cartacea e digitale) per tutte le Divisioni e i Servizi, trasferimento di documenti in archivio, conservazione e valorizzazione del patrimonio documentario di tutti gli archivi di Lugano (compresi quindi gli archivi dei Comuni aggregati), nel rispetto di quanto prescrive la Legge sull'Archiviazione e sugli archivi pubblici (LArch).

L'Archivio amministrativo continuerà pure il lavoro già avviato sull'archiviazione digitale. Si tratta di un'attività molto complessa, che tocca aspetti diversi (come quello della gestione documentale e quello della digitalizzazione dei documenti cartacei già archiviati) e che va ad intrecciarsi con diversi ambiti sia interni che esterni al servizio.

Procederà inoltre il progetto di "Salvaguardia del fondo delle registrazioni delle sedute del Consiglio comunale di Lugano" iniziato nel 2021 in collaborazione con la Fonoteca nazionale svizzera e con il sostegno di Memoriav. Nel 2025 si avvierà il lavoro sulle registrazioni delle sedute del periodo dal 2003 al 2016.

## SERVIZI AL CITTADINO

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

#### 1210 Punto Città (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'024'280.00</b>	<b>1'111'360.00</b>	<b>-87'080.00</b>	<b>-7.84%</b>	<b>1'207'592.85</b>	<b>-183'312.85</b>	<b>-15.18%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	978'050.00	1'067'960.00	-89'910.00	-8.42%	966'556.10	11'493.90	1.19%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	34'230.00	43'400.00	-9'170.00	-21.13%	46'611.15	-12'381.15	-26.56%
34 SPESE FINANZIARIE	12'000.00		12'000.00			12'000.00	
36 SPESE DI TRASFERIMENTO					194'425.60	-194'425.60	-100.00%
<b>4 RICAVI</b>	<b>318'500.00</b>	<b>320'000.00</b>	<b>-1'500.00</b>	<b>-0.47%</b>	<b>535'623.35</b>	<b>-217'123.35</b>	<b>-40.54%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	208'500.00	210'000.00	-1'500.00	-0.71%	426'752.20	-218'252.20	-51.14%
43 RICAVI DIVERSI					85.00	-85.00	-100.00%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	110'000.00	110'000.00	0.00	0.00%	108'786.15	1'213.85	1.12%

L'attività Puntocittà per il prossimo anno prevede una minor spesa ed un minor ricavo.

Per quanto riguarda la voce spese abbiamo l'assistente digitale, che nel preventivo 2024 rientrava nel contingente Puntocittà, che dal 1° ottobre 2024 è stata inserita nella divisione "comunicazione e innovazione digitale" restando comunque operativa al Puntocittà di via della Posta 8 riducendo quindi la massa salariale a preventivo. Le sue attività sono effettivamente più legate al mondo digitale, ma ha comunque un'importante attività a favore della cittadinanza che si presenta presso i nostri uffici per il tema MyLugano.

Nel capitolo spese appare una nuova voce "spese finanziarie" che ammonta a CHF 12'000.--; questa voce è legata alle Commissioni delle carte di credito che in passato rientravano invece nella voce "altre spese di esercizio".

Da quest'anno inoltre ogni servizio deve inserire una voce supplementare legata alle diverse licenze informatiche che per il nostro servizio hanno un'incidenza di CHF 2'830.--.

Alla voce ricavi abbiamo una minor entrata di CHF 1'500.--. Tale evento è da ricondurre al fatto che dal prossimo anno le patenti di pesca potranno anche essere chieste online e quindi tenendo conto che il nostro guadagno è una semplice percentuale sulla vendita abbiamo previsto di ridurre l'entrata in base al fatto che, molto probabilmente, venderemo meno patenti allo sportello (la vendita online è gestita dal Cantone).

La voce ricavi da trasferimento riguarda il versamento da parte del Cantone per l'attività a favore dell'ufficio di conciliazione che è collocato presso l'ufficio Puntocittà di Pregassona. In tale ambito abbiamo una persona che si occupa al 100% della gestione di questo settore.

Quando il responsabile è assente per ovviare a tale situazione i due collaboratori del Puntocittà presenti in loco effettuano la supplenza per garantire l'evasione delle procedure.

### 1213 Ufficio quartieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>690'200.00</b>		<b>690'200.00</b>			<b>690'200.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	632'900.00		632'900.00			632'900.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	57'300.00		57'300.00			57'300.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>12'000.00</b>		<b>12'000.00</b>			<b>12'000.00</b>	
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'000.00		12'000.00			12'000.00	

### 1220 Ufficio quartieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>719'960.00</b>	<b>-719'960.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>652'844.94</b>	<b>-652'844.94</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		663'860.00	-663'860.00	-100.00%	639'096.60	-639'096.60	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		56'100.00	-56'100.00	-100.00%	13'748.34	-13'748.34	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>12'000.00</b>	<b>-12'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>9'044.50</b>	<b>-9'044.50</b>	<b>-100.00%</b>
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO		12'000.00	-12'000.00	-100.00%	9'044.50	-9'044.50	-100.00%

Il centro di costo è stato trasferito all'area Servizi al Cittadino e, conseguentemente, è stata assegnata una nuova numerazione (vedi CdR 1213).

Non si segnalano variazioni di rilievo rispetto al P24 e al C23.

Nel corso del 2025, un collaboratore dell'Ufficio Quartieri andrà in pensione.

Per quanto attiene all'attività 2025 dell'Ufficio Quartieri, e ricordato dapprima che il 2024 è stato caratterizzato dalle elezioni delle 21 Commissioni di Quartiere (abbiamo avuto il piacere di accogliere 210 persone, per un bilancio quantitativo e, soprattutto, qualitativo estremamente positivo), proponiamo come consuetudine in sede di Preventivo i capisaldi dell'attività coordinata e proposta dall'UQ. Si tratta di tematiche e argomenti sempre attuali e che vogliono una costante e rinnovata presa a carico da parte dell'Ufficio Quartieri che assume via via, e a dipendenza delle situazioni, il ruolo di mediatore, promotore, stimolo, consigliere e/o accompagnatore.

Citiamo pertanto:

- il coordinamento del lavoro, delle proposte e delle segnalazioni delle Commissioni, per consentire al Municipio e ai Servizi di prendere decisioni puntuali che abbiano quale obiettivo il miglioramento della qualità offerta alla cittadinanza;
- la gestione delle segnalazioni che giungono direttamente o indirettamente dal cittadino, per consentire al Municipio e ai Servizi di prendere decisioni puntuali che abbiano quale obiettivo il miglioramento della qualità offerta alla cittadinanza;
- il rilevamento dei bisogni dei Quartieri e l'attivazione, nel limite del possibile, di risposte con le risorse del volontariato locale, in collaborazione con enti e associazioni no-profit e con le Commissioni di Quartiere;
- la promozione di progetti e di iniziative (organizzate dalle singole CQ, da gruppi di CQ oppure da CQ e Associazioni) che favoriscono il coinvolgimento della popolazione;
- la stimolazione continua affinché nei Quartieri si sviluppi una viepiù significativa e redditizia collaborazione tra le varie Associazioni, ivi compresa la Commissione di Quartiere;
- l'organizzazione di incontri del Municipio con la cittadinanza in ordine a specifiche questioni tematiche o previo richiesta delle Commissioni e/o della cittadinanza medesima;

- il miglioramento delle informazioni destinate alle Commissioni, con riguardo ai progetti di Quartiere;
- la costante presenza sul territorio e la collaborazione sinergica con altri attori che operano nel quotidiano sul medesimo quali gli agenti di quartiere, le Associazioni locali, gli enti e i cittadini.

### 1214 Controllo abitanti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'528'640.00</b>		<b>2'528'640.00</b>			<b>2'528'640.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'547'040.00		1'547'040.00			1'547'040.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	26'600.00		26'600.00			26'600.00	
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	955'000.00		955'000.00			955'000.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'041'600.00</b>		<b>2'041'600.00</b>			<b>2'041'600.00</b>	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'041'600.00		2'041'600.00			2'041'600.00	

Con riferimento al preventivo 2025, per quanto concerne l'UCA si evidenzia una riduzione della massa salariale dovuta allo spostamento alla Divisione Socialità del precedente Responsabile.

Inoltre, a partire da gennaio 2024, vi è stata una riduzione della percentuale di impiego di una collaboratrice passata dal 100% all'80%.

Le voci ricavi e spese di trasferimento riguardano il versamento da parte del Cantone per l'attività a favore dell'ufficio Passaporti per la ripartizione e l'incasso degli emolumenti per documenti per i quali non si prevedono discostamenti tra il preventivo 2024 e consuntivo 2023. Si sottolinea che al momento l'Ufficio Biometrici di Lugano è il centro con maggiore produttività in Ticino (60% totale).

Per quanto riguarda i riversamenti del Cantone per conto della Confederazione per le pratiche di Naturalizzazione (sia ordinaria che agevolata) si prevedono dei ricavi per il 2025 in linea con il 2024 e 2023.

I ricavi per le contravvenzioni invece per il 2025 si attesteranno verosimilmente ai numeri dei due anni precedenti.

Anche per il Controllo abitanti il centro di costo è stato trasferito all'area Servizi al Cittadino e, conseguentemente, è stata assegnata una nuova numerazione (CdR 1214).

A titolo informativo alleghiamo la tabella di riferimento del centro di responsabilità con i dati del preventivo 2024 e consuntivo 2023. Le cifre di preventivo del 2025 sopra riportate vengono pertanto comparate con le cifre degli scorsi anni presenti sotto la Divisione Polizia.

### 4121 Controllo abitanti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>2'982'310.00</b>	<b>-2'982'310.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>3'282'490.53</b>	<b>-3'282'490.53</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		2'255'710.00	-2'255'710.00	-100.00%	2'166'489.30	-2'166'489.30	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		26'600.00	-26'600.00	-100.00%	25'833.43	-25'833.43	-100.00%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO		700'000.00	-700'000.00	-100.00%	1'090'167.80	-1'090'167.80	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>1'596'600.00</b>	<b>-1'596'600.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>2'464'728.38</b>	<b>-2'464'728.38</b>	<b>-100.00%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI		1'596'600.00	-1'596'600.00	-100.00%	2'464'728.38	-2'464'728.38	-100.00%

## COMUNICAZIONE E INNOVAZIONE DIGITALE

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

#### 1230 Lugano Living Lab (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>956'870.00</b>		<b>956'870.00</b>			<b>956'870.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	456'870.00		456'870.00			456'870.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	500'000.00		500'000.00			500'000.00	

#### 1231 Comunicazione e marketing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'689'530.00</b>		<b>2'689'530.00</b>			<b>2'689'530.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	541'830.00		541'830.00			541'830.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'147'700.00		2'147'700.00			2'147'700.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'605'000.00</b>		<b>1'605'000.00</b>			<b>1'605'000.00</b>	
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'600'000.00		1'600'000.00			1'600'000.00	
49	ACCREDITI INTERNI	5'000.00		5'000.00			5'000.00	

#### 1232 Ufficio stampa e relazioni istituzionali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'068'210.00</b>		<b>1'068'210.00</b>			<b>1'068'210.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	605'740.00		605'740.00			605'740.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	462'470.00		462'470.00			462'470.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>			<b>20'000.00</b>	
42	TASSE E RETRIBUZIONI							
44	RICAVI FINANZIARI	20'000.00		20'000.00			20'000.00	

La divisione 13 "Comunicazione e relazioni istituzionali" è stata trasferita alla divisione 12 "Amministrazione generale" – area "Comunicazione e innovazione digitale" e, conseguentemente, è stata assegnata una nuova numerazione (vedi CDR 1231 e 1232). Le tabelle presentate di seguito presentano i dati del preventivo 2024 e del consuntivo 2023 al solo fine della riconciliazione dei dati.

### 13 Comunicazione e relazioni istituzionali (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>		<b>3'516'810.00</b>	<b>-3'516'810.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>3'450'701.68</b>	<b>-3'450'701.68</b>	<b>-100.00%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE		1'001'990.00	-1'001'990.00	-100.00%	909'786.55	-909'786.55	-100.00%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		2'514'820.00	-2'514'820.00	-100.00%	2'540'915.13	-2'540'915.13	-100.00%
<b>4 RICAVI</b>		<b>1'549'000.00</b>	<b>-1'549'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>1'713'866.20</b>	<b>-1'713'866.20</b>	<b>-100.00%</b>
41 REGALIE E CONCESSIONI		1'500'000.00	-1'500'000.00	-100.00%	1'690'906.50	-1'690'906.50	-100.00%
42 TASSE E RETRIBUZIONI		4'000.00	-4'000.00	-100.00%	7'959.70	-7'959.70	-100.00%
44 RICAVI FINANZIARI		40'000.00	-40'000.00	-100.00%			
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO					10'000.00	-10'000.00	-100.00%
49 ACCREDITI INTERNI		5'000.00	-5'000.00	-100.00%	5'000.00	-5'000.00	-100.00%

### 1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>		<b>1'127'270.00</b>	<b>-1'127'270.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>943'075.50</b>	<b>-943'075.50</b>	<b>-100.00%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE		654'850.00	-654'850.00	-100.00%	637'011.40	-637'011.40	-100.00%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		472'420.00	-472'420.00	-100.00%	306'064.10	-306'064.10	-100.00%
<b>4 RICAVI</b>		<b>44'000.00</b>	<b>-44'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>5'803.70</b>	<b>-5'803.70</b>	<b>-100.00%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI		4'000.00	-4'000.00	-100.00%	5'803.70	-5'803.70	-100.00%
44 RICAVI FINANZIARI		40'000.00	-40'000.00	-100.00%			

#### Ufficio stampa e relazioni pubbliche

L'Ufficio stampa e relazioni pubbliche cura e promuove in modo ricorrente la comunicazione interna ed esterna tramite diversi canali. Il servizio organizza conferenze stampa, infopoint e comunicati stampa del Municipio, integrando la comunicazione su tutti i canali della Città, tradizionali e digitali. Cura la redazione di dossier informativi, saluti e prefazioni per eventi ufficiali o per programmi di manifestazioni, convegni e seminari. Il servizio gestisce in collaborazione con l'Ufficio comunicazione lugano.ch, la newsletter, i profili ufficiali della Città (@luganomycity) sui social media (Twitter, Instagram, Youtube), pianificando e producendo contenuti redazionali e multimediali. Nell'ambito della comunicazione interna, gestisce la piattaforma intranet comunale, creando contenuti a sostegno della cultura aziendale.

L'Ufficio cura anche in modo continuativo gli incontri del Municipio con autorità istituzionali svizzere ed estere sul piano dei contenuti, del protocollo e dell'informazione. Le attività legate all'accoglienza, ai progetti e alla promozione dei rapporti con enti, istituti di formazione e istituzioni locali, nazionali ed estere, proseguiranno anche nel 2025, con l'obiettivo di rispondere alle numerose richieste di conoscere le esperienze cittadine nell'applicazione di politiche settoriali (progetti innovativi e di sviluppo, opere urbanistiche, ecc.), in un'ottica di consolidamento con la società civile.

L'Ufficio cura l'organizzazione di eventi e cerimonie, con forte incidenza nell'identità e nelle tradizioni del Comune, strettamente correlate alla presenza delle Autorità comunali. Nel 2025 sono previste le cerimonie dedicate al Capodanno, alla Festa Nazionale e al ricevimento dei diciottenni, ai festeggiamenti per l'elezione del Presidente del Gran Consiglio ticinese, organizzate in collaborazione con i servizi del Comune. Oltre a questo tipo di eventi, la Divisione cura l'inaugurazione delle opere edilizie comunali (es. edilizia scolastica, infrastrutture amministrative e sportive). Al momento, nel 2025, è prevista l'inaugurazione del Centro sportivo Al Maglio. Il servizio coordinerà inoltre le visite di classi di scuola elementare e di gruppi e delegazioni della società civile che partecipano a programmi di formazione e integrazione.

Il servizio si occupa anche del coordinamento degli spazi della rete della Società generale di affissioni (SGA), che tramite una convenzione mette a disposizione gratuitamente dell'Amministrazione e di enti a essa connessi la sua rete di affissioni per la promozione di campagne, manifestazioni ed eventi culturali.

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 e al consuntivo 2023

La "Concessione relativa alla privativa della pubblicità su area pubblica" sottoscritta con APG/SGA prevede la messa a disposizione del Comune di un importo massimo annuo di CHF 1.5 mio + IVA per la promozione di eventi e manifestazioni culturali organizzati dalla Città, ai quali si aggiungono eventuali campagne promosse dall'Ufficio Prevenzione infortuni (UPI). Poiché le prestazioni in natura sono imponibili all'IVA, APG/SGA emette regolarmente una fattura per i servizi prestati, con l'aggiunta dell'IVA, rilevata alla voce 31301000 – Prestazioni: SGA per affissioni. Il Comune emette a sua volta una fattura di pari importo per prestazioni in natura, con l'aggiunta dell'IVA accreditandola alla voce 41200201 – Contributi SGA per affissioni. Poiché il centro di costo è assoggettato all'IVA con il metodo delle aliquote forfettarie, la Città versa all'Amministrazione federale delle contribuzioni l'iva dovuta, applicando l'aliquota forfettaria di riferimento all'importo delle prestazioni fatturate da APG/SGA comprensive di IVA. Tale importo è addebitato alla voce 31372100 – IVA forfettaria. A preventivo, sia nella specifica voce dei costi sia in quella dei ricavi, viene rilevato l'importo stimato per l'anno di competenza. In sede di consuntivo vengono rilevate tutte le prestazioni in natura effettivamente fornite da APG/SGA. A consuntivo 2023 tali prestazioni ammontavano a CHF 1.69 mio, ossia CHF 0.2 mio in più rispetto all'importo usualmente inserito a preventivo; tale differenza giustifica i minori ricavi (e di conseguenza i minori costi del P2024 rispetto al C2023).

#### 1301 Ufficio comunicazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>2'389'540.00</b>	<b>-2'389'540.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>2'507'626.18</b>	<b>-2'507'626.18</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		347'140.00	-347'140.00	-100.00%	272'775.15	-272'775.15	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		2'042'400.00	-2'042'400.00	-100.00%	2'234'851.03	-2'234'851.03	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>1'505'000.00</b>	<b>-1'505'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>1'708'062.50</b>	<b>-1'708'062.50</b>	<b>-100.00%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI		1'500'000.00	-1'500'000.00	-100.00%	1'690'906.50	-1'690'906.50	-100.00%
42	TASSE E RETRIBUZIONI					2'156.00	-2'156.00	-100.00%
44	RICAVI FINANZIARI							
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO					10'000.00	-10'000.00	-100.00%
49	ACCREDITI INTERNI		5'000.00	-5'000.00	-100.00%	5'000.00	-5'000.00	-100.00%

Nel 2025 le attività dell'Ufficio comunicazione saranno volte a valorizzare, nello sviluppo dei progetti, dei messaggi e dei singoli supporti di comunicazione, la progettualità comune ai tre settori che compongono il Servizio comunicazione e innovazione digitale. In generale l'operatività dell'ufficio porterà attenzione a rinforzare l'identità della Città a partire dalla presenza nel web e sui social, che costituisce oggi il canale preferenziale di comunicazione usato dai cittadini. Non saranno tuttavia trascurati i canali di comunicazione tradizionali, come campagne multicanale e supporti cartacei. Sarà però potenziato l'uso di fotografie di qualità e di video per dare maggior visibilità ai temi della Città e per promuovere i progetti in modo sempre più efficace.

In base agli obiettivi e a i valori della Città, in collaborazione con gli altri settori del Servizio e dell'amministrazione, elaboreremo delle campagne che, anziché approdare sui social a partire da altri supporti, partiranno proprio dai social per poi essere declinate su tutti i supporti. Si tratterà di rubriche continuative che ci permetteranno di approfondire nel tempo temi importanti per la Città, come, ad esempio, i diversi temi legati alla sostenibilità, alla gestione dei rifiuti, a Lugano città universitaria, ecc. Il fatto di usare i social come canale principale ci darà più autonomia e ci permetterà di ottenere di più a minor costo.

Tra i progetti puntuali di cui si occuperà l'ufficio ci sarà la continuazione dell'accompagnamento comunicativo del lavoro di mappatura delle antiche varietà di alberi da frutto in collaborazione con il Verde pubblico e con l'Alberoteca.

Continuerà il supporto che diamo alle Risorse umane per la diffusione delle nuove posizioni aperte, la comunicazione di iniziative puntuali come Lugano al femminile così come per l'elaborazione degli omaggi per le anzianità di servizio e per il pensionamento. Più in generale, continuerà la confezione di nuovi omaggi, adatti agli usi diversi del Municipio e dell'amministrazione, creati in modo sostenibile, valorizzando cioè altri progetti della Città.

## 14 – RISORSE UMANE

### Nel merito del preventivo 2025

Il 2025 sarà un anno caratterizzato dalla ricerca dell'ottimizzazione dei risultati d'esercizio, processo incominciato durante il 2024, attraverso una serie di azioni mirate che ridurranno il fabbisogno.

La trasformazione digitale è un obiettivo chiave e la formazione una delle leve per poterlo portare a termine. Durante il 2025 si continuerà il progetto e il calendario dei corsi sull'aggiornamento delle competenze digitali.

All'interno del progetto di Change Management, durante il 2025 l'Amministrazione sarà confrontata con azioni mirate come continuare a sostenere/promuovere il telelavoro e/o altre tipologie di lavoro flessibile; adottare un concetto di postazioni di lavoro flessibile; adottare modalità di lavoro basate su principi di scrivania libera, postazione di lavoro condivisa, eccetera.

### 14 Risorse umane (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>5'045'020.00</b>	<b>4'245'350.00</b>	<b>799'670.00</b>	<b>18.84%</b>	<b>4'241'647.96</b>	<b>803'372.04</b>	<b>18.94%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'736'260.00	4'037'440.00	698'820.00	17.31%	4'042'729.89	693'530.11	17.15%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	308'760.00	207'910.00	100'850.00	48.51%	198'918.07	109'841.93	55.22%
<b>4 RICAVI</b>	<b>170'600.00</b>	<b>274'850.00</b>	<b>-104'250.00</b>	<b>-37.93%</b>	<b>323'314.50</b>	<b>-152'714.50</b>	<b>-47.23%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	148'600.00	254'850.00	-106'250.00	-41.69%	300'517.55	-151'917.55	-50.55%
43 RICAVI DIVERSI					144.00	-144.00	-100.00%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'000.00		2'000.00		2'652.95	-652.95	-24.61%
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	20'000.00	0.00	0.00%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il confronto tra preventivo 2025 e 2024 delle spese per il personale evidenzia un aumento dei costi di CHF 698'820.--, dovuta all'accorpamento del Servizio sicurezza e salute alla Divisione risorse umane e dalla riallocazione di una unità dalla Divisione affari giuridici a copertura del Segretariato gestione.

Rispetto al consuntivo 2023 l'aumento è di CHF 693'530.11.

Per quanto concerne i ricavi correnti, la diminuzione tra il preventivo 2025 e il preventivo 2024 è di CHF 106'250.-- dovuto alla decadenza del mandato per gestione stipendi LIS e a nuovi mandati di consulenza a terzi. La differenza del preventivo 2025 rispetto al consuntivo 2023 è di CHF 152'714.50 sempre dovuta alla decadenza del mandato per gestione stipendi LIS.

### 1400 Risorse umane (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'339'330.00</b>	<b>4'245'350.00</b>	<b>93'980.00</b>	<b>2.21%</b>	<b>4'241'647.96</b>	<b>97'682.04</b>	<b>2.30%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'121'280.00	4'037'440.00	83'840.00	2.08%	4'042'729.89	78'550.11	1.94%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	218'050.00	207'910.00	10'140.00	4.88%	198'918.07	19'131.93	9.62%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>150'600.00</b>	<b>274'850.00</b>	<b>-124'250.00</b>	<b>-45.21%</b>	<b>323'314.50</b>	<b>-172'714.50</b>	<b>-53.42%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	128'600.00	254'850.00	-126'250.00	-49.54%	300'517.55	-171'917.55	-57.21%
43	RICAVI DIVERSI					144.00	-144.00	-100.00%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'000.00		2'000.00		2'652.95	-652.95	-24.61%
49	ACCREDITI INTERNI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	20'000.00	0.00	0.00%

### 1401 Servizio sicurezza e salute (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>705'690.00</b>		<b>705'690.00</b>			<b>705'690.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	614'980.00		614'980.00			614'980.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	90'710.00		90'710.00			90'710.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>20'000.00</b>		<b>20'000.00</b>			<b>20'000.00</b>	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	20'000.00		20'000.00			20'000.00	

Il 1° settembre 2024 il Servizio sicurezza e salute è stato incorporato nella Divisione Risorse umane e i relativi conti sono pertanto passati nel 2025 dalla Divisione Polizia del Dicastero Sicurezza e spazi urbani alla Divisione Risorse umane del Dicastero Istituzioni. Sotto in allegato la tabella di riferimento del centro di responsabilità del Servizio relativi i dati del Preventivo 2024 e anteriori. Le cifre di preventivo del 2025 sopra riportate vengono pertanto comparate con le cifre degli scorsi anni presenti sotto la Divisione Polizia.

Il confronto tra preventivo 2025 e 2024 delle spese evidenzia un aumento pari a CHF 11'160.-- dovuto a variazioni nell'ambito dei costi del personale (CHF 4'060.--) per i quali si rimanda al commento delle Risorse umane e all'aggiunta di costi inerenti al noleggio di nuovi defibrillatori e altre spese (CHF 7'100.--). Il confronto tra preventivo 2025 e consuntivo 2023 delle spese evidenzia un aumento pari a CHF 96'926.83 motivato da variazioni nell'ambito dei costi del personale (CHF 85'106.63) per i quali si rimanda al commento delle Risorse e dall'aggiunta di costi inerenti al noleggio di nuovi defibrillatori pubblici più altre spese (CHF 11'820.20).

A titolo informativo si precisa che l'importo dei ricavi comprende i mandati per la gestione della sicurezza e della salute per il LIS e per il LAC.

### 4130 Servizio sicurezza e salute (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>694'530.00</b>	<b>-694'530.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>608'763.17</b>	<b>-608'763.17</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		610'920.00	-610'920.00	-100.00%	529'873.37	-529'873.37	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		83'610.00	-83'610.00	-100.00%	78'889.80	-78'889.80	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>20'000.00</b>	<b>-20'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>23'494.85</b>	<b>-23'494.85</b>	<b>-100.00%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI		20'000.00	-20'000.00	-100.00%	23'494.85	-23'494.85	-100.00%

## 15 – SVILUPPO ECONOMICO

### Considerazioni generali

La Divisione Sviluppo economico pianifica, organizza, coordina e sostiene attività di promozione economica finalizzate alla crescita della Città con particolare attenzione alle aree intervento "Polo tra Nord e Sud delle Alpi" e "Modello di innovazione digitale" esplicitate nelle Linee di sviluppo Lugano Duemilatrenta. La Divisione fornisce inoltre pareri su temi economici all'Esecutivo e agli altri servizi.

Oltre alle mansioni ricorrenti, nel 2025 è prevista la continuazione delle attività volte a rafforzare ulteriormente la visibilità di Lugano quale città innovativa e destinazione ideale per individui e aziende, in particolare quelle attive in ambito digitale. Particolare attenzione verrà anche dedicata alla presentazione di Lugano a soggetti che possono generare un indotto elevato. È inoltre prevista l'ulteriore espansione del circuito di fidelizzazione MyLugano a sostegno delle piccole e medie imprese di tutto il territorio comunale.

Riguardo allo studio sulla valorizzazione del potenziale turistico ed economico-sociale dei quartieri Val Colla, Sonvico, Villa Luganese e Cadro (Comune di Lugano) e del Comune di Capriasca, nel 2025 la Divisione intende continuare con la progettazione di due tipologie di percorsi nel territorio interessato. Il primo, la cui realizzazione è prevista nel corso del 2025, attraverserà i due Comuni e sarà dedicato ad elementi artistici, naturalistici e culturali. Il secondo si snoderà nell'alta Val Colla e avrà quale obiettivo la valorizzazione del patrimonio locale. A quanto sopra va ancora aggiunto che, nel corso del 2024, gli enti pubblici interessati si sono chinati sulla realizzazione di eventi sportivi strutturati; un primo evento è previsto nel 2025.

Non da ultimo, si tiene ad evidenziare che la Divisione Sviluppo economico cura i rapporti con i 15 Patriziati di Lugano. Anche nel 2025 si intende riproporre l'evento del mese di ottobre dedicato ai Patriziati, completamente rivisto nel 2024, con l'obiettivo di mettere in maggior risalto le diverse realtà e favorire il contatto tra gli enti patriziali e la popolazione.

### Nel merito del preventivo 2025

15 Sviluppo economico (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'609'090.00</b>	<b>1'698'820.00</b>	<b>-89'730.00</b>	<b>-5.28%</b>	<b>670'223.64</b>	<b>938'866.36</b>	<b>140.08%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	740'250.00	822'320.00	-82'070.00	-9.98%	407'786.15	332'463.85	81.53%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	868'840.00	876'500.00	-7'660.00	-0.87%	262'437.49	606'402.51	231.07%
<b>4 RICAVI</b>					<b>3'171.55</b>	<b>-3'171.55</b>	<b>-100.00%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI					3'171.55	-3'171.55	-100.00%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Rispetto al P24 segnaliamo una diminuzione delle spese per il personale. Con il preventivo 2025 viene infatti riallocata una mezza unità dedicata alla comunicazione MyLugano dallo Sviluppo economico alla Comunicazione e innovazione digitale in un'ottica di centralizzazione delle risorse addette alla comunicazione. Nel contempo viene diminuito il budget del personale avventizio come previsto dal piano di ottimizzazione dei costi. Nel 2025 si definirà il giusto assetto organizzativo e procedurale del servizio MyLugano in modo da definire il corretto fabbisogno di risorse e proporre la stabilizzazione nel preventivo successivo. Il conto 31991000 Progetti speciali e nuove iniziative è stato ridotto in linea con le misure di risparmio approvate dal Municipio (CHF 10'000.--).

## 19 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO ISTITUZIONI

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

#### 1900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>356'630.00</b>	<b>356'720.00</b>	<b>-90.00</b>	<b>-0.03%</b>	<b>334'100.35</b>	<b>22'529.65</b>	<b>6.74%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	42'000.00	42'000.00	0.00	0.00%	40'313.35	1'686.65	4.18%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	314'630.00	314'720.00	-90.00	-0.03%	293'787.00	20'843.00	7.09%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31306000	Gestione e amministrazione giudicature di pace	42'000.00	42'000.00	0.00	0.00%	40'313.35	1'686.65	4.18%
36360000	Finanziamento ai partiti	314'630.00	314'720.00	-90.00	-0.03%	293'787.00	20'843.00	7.09%
	<b>Totale costi</b>	<b>356'630.00</b>	<b>356'720.00</b>	<b>-90.00</b>		<b>334'100.35</b>	<b>22'529.65</b>	

#### Finanziamento ai partiti 36360000

L'adeguamento al rincaro, previsto all'inizio di ogni quadriennio, delle indennità versate ai gruppi politici del Consiglio comunale è all'origine dell'aumento di CHF 20'843.-- rispetto al C2023.

#### 1910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>557'420.00</b>	<b>557'450.00</b>	<b>-30.00</b>	<b>-0.01%</b>	<b>339'787.18</b>	<b>217'632.82</b>	<b>64.05%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	272'620.00	271'450.00	1'170.00	0.43%	18'910.40	253'709.60	1'341.64%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	284'800.00	286'000.00	-1'200.00	-0.42%	320'876.78	-36'076.78	-11.24%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31200010	Consumo energia elettrica immobili BA	300.00	300.00	0.00	0.00%	310.40	-10.40	-3.35%
31309900	Tasse sociali	22'320.00	21'150.00	1'170.00	5.53%	18'600.00	3'720.00	20.00%
31600000	Affitto immobili BA	250'000.00	250'000.00	0.00	0.00%		250'000.00	
36321400	Contributo per attività Commissioni di quartiere	63'000.00	63'000.00	0.00	0.00%	63'775.53	-775.53	-1.22%
36350201	Contributi a sostegno delle PMI locali					130'000.00	-130'000.00	-100.00%
36363010	Contributo Corpo Volontari Luganesi	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
36363200	Attività e associazioni di tempo libero	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	49'100.00	900.00	1.83%
36368001	Enti di promozione economica	45'000.00	45'000.00	0.00	0.00%	22'181.25	22'818.75	102.87%
36374000	Altri contributi o sovvenzioni a privati	60'000.00	60'000.00	0.00	0.00%	45'820.00	14'180.00	30.95%
36374001	Pass cultura per 18.enni di Lugano	56'800.00	58'000.00	-1'200.00	-2.07%		56'800.00	
	<b>Totale costi</b>	<b>557'420.00</b>	<b>557'450.00</b>	<b>-30.00</b>		<b>339'787.18</b>	<b>217'632.82</b>	

Nessuna osservazione particolare nel confronto con il preventivo 2024.

Rispetto al consuntivo 2023 segnaliamo in particolare le seguenti variazioni:

Affitti immobili BA 31600000 (CHF +250'000.--)

Con risoluzione 21.03.2023 il C.C. ha approvato la Convenzione tra il Comune di Lugano, Dagorà SA e l'Associazione Lifestyle Tech Competence Center (MMN. 11397) per la messa a disposizione, per un periodo di cinque anni, di spazi situati nello stabile Centro Sant'Anna di Lugano e il versamento di un contributo di CHF 250'000.-- all'anno, al fine di agevolare il trasferimento a Lugano e l'ampiamiento del Centro di competenza del settore Lifestyle Tech, parte Switzerland Innovation Park Ticino;

Contributi a sostegno delle PMI locali 369350201 (CHF -130'000.--)

La strategia della campagna natalizia MyLugano 2023, per la prima volta, ha sfruttato lo strumento dell'App MyLugano e del token di pagamento LVGA per sostenere gli acquisti in Città. Il contributo è stato distribuito alla popolazione sotto forma di LVGA in buoni di importi diversi (equivalente di CHF 50.--, 70.--, 100.--) scaricabili dai detentori dell'App MyLugano.;

Pass cultura per 18.enni di Lugano 36374001 (CHF +56'800.--)

Con Ris. 07.02.2023 il C.C. ha approvato l'introduzione di un pass cultura per i neo 18enni luganesi ed ha incaricato il Municipio di stanziare nel preventivo il relativo credito annuale.

## DICASTERO 2 – CONSULENZA E GESTIONE

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>2 Consuleza e gestione</b>	<b>116'510'510.00</b>	<b>142'939'250.00</b>	<b>114'374'950.00</b>	<b>150'039'710.00</b>	<b>114'182'418.15</b>	<b>420'238'650.54</b>
20 Finanze	67'842'820.00	141'697'360.00	66'228'110.00	148'843'110.00	67'651'437.83	418'879'253.61
21 Affari giuridici	1'559'370.00	28'000.00	1'583'930.00	28'000.00	1'435'966.27	61'034.60
22 Informatica	8'160'460.00	825'890.00	8'070'020.00	768'600.00	7'525'007.24	896'420.23
29 Contributi	38'947'860.00	388'000.00	38'492'890.00	400'000.00	37'570'006.81	401'942.10

## 20 - FINANZE

### Considerazioni generali

Il 1. giugno 2024 è avvenuto il passaggio di testimone al nuovo direttore della divisione, a seguito del passaggio al beneficio della pensione, dopo oltre 40 anni di servizio, del precedente direttore.

Con il passaggio al beneficio della pensione di due ulteriori collaboratori è proseguita la riorganizzazione della divisione, iniziata nel corso del 2023 e che si svilupperà in fasi successive, tenendo conto delle partenze di collaboratori che raggiungeranno nei prossimi anni l'età di pensionamento.

Ricordiamo inoltre che alla divisione Finanze, oltre ai settori operativi "Servizi Finanziari" e "Contribuzioni" sono assegnati costi e ricavi che sono trasversali a tutta l'amministrazione comunale, che per la loro natura non sono attribuibili a specifiche divisioni.

### Nel merito del preventivo 2025

20 Finanze (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>67'842'820.00</b>	<b>66'228'110.00</b>	<b>1'614'710.00</b>	<b>2.44%</b>	<b>67'651'437.83</b>	<b>191'382.17</b>	<b>0.28%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	8'050'160.00	8'585'040.00	-534'880.00	-6.23%	8'041'321.39	8'838.61	0.11%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	22'652'290.00	23'530'360.00	-878'070.00	-3.73%	24'197'734.84	-1'545'444.84	-6.39%
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	20'409'900.00	17'455'060.00	2'954'840.00	16.93%	18'144'798.49	2'265'101.51	12.48%
34 SPESE FINANZIARIE	13'940'270.00	13'674'890.00	265'380.00	1.94%	14'893'617.54	-953'347.54	-6.40%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'790'200.00	2'982'760.00	-192'560.00	-6.46%	2'373'965.57	416'234.43	17.53%
<b>4 RICAVI</b>	<b>141'697'360.00</b>	<b>148'843'110.00</b>	<b>-7'145'750.00</b>	<b>-4.80%</b>	<b>418'879'253.61</b>	<b>-277'181'893.61</b>	<b>-66.17%</b>
40 RICAVI FISCALI	95'050'000.00	94'050'000.00	1'000'000.00	1.06%	353'256'222.23	-258'206'222.23	-73.09%
41 REGALIE E CONCESSIONI	146'100.00	61'150.00	84'950.00	138.92%	56'007.85	90'092.15	160.86%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	8'000'260.00	7'768'250.00	232'010.00	2.99%	8'969'178.37	-968'918.37	-10.80%
43 RICAVI DIVERSI	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	177'217.23	-167'217.23	-94.36%
44 RICAVI FINANZIARI	28'861'700.00	34'446'410.00	-5'584'710.00	-16.21%	29'109'586.90	-247'886.90	-0.85%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	8'620'000.00	11'500'500.00	-2'880'500.00	-25.05%	11'416'378.41	-2'796'378.41	-24.49%
48 RICAVI STRAORDINARI					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%
49 ACCREDITI INTERNI	1'009'300.00	1'006'800.00	2'500.00	0.25%	875'265.45	134'034.55	15.31%

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 2000 Servizi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>3'379'460.00</b>	<b>3'318'220.00</b>	<b>61'240.00</b>	<b>1.85%</b>	<b>3'215'083.82</b>	<b>164'376.18</b>	<b>5.11%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'637'280.00	2'795'460.00	-158'180.00	-5.66%	2'607'844.09	29'435.91	1.13%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	532'180.00	522'760.00	9'420.00	1.80%	607'239.73	-75'059.73	-12.36%
34	SPESE FINANZIARIE	210'000.00		210'000.00		0.00	210'000.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>231'500.00</b>	<b>201'500.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>14.89%</b>	<b>226'469.28</b>	<b>5'030.72</b>	<b>2.22%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	131'500.00	101'500.00	30'000.00	29.56%	126'469.28	5'030.72	3.98%
49	ACCREDITI INTERNI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%	100'000.00	0.00	0.00%

Nel raffronto al preventivo 2024 e al consuntivo 2023 segnaliamo in particolare:

- A seguito di specifiche indicazioni fornite dalla Sezione Enti Locali le spese per la gestione di conti correnti e depositi sono state trasferire dal gruppo 31 "Spese per beni e servizi" al gruppo 34 "Spese finanziarie" – voci 31304000 e 34991000 (CHF 210'000.--);
- La contrazione del gruppo 31, conseguente all'operazione di cui al punto precedente, è stata completamente riassorbita dagli aumenti segnati dalle voci 31320000 "Onorari di consulenti esterni, periti, esperti" (CHF +134'000.-- rispetto al P2024 e CHF +204'257.64 mio rispetto al C2023) in particolare per le fees dovute all'agenzia di rating per la valutazione dei nuovi bond previsti nel 2025 e 31300600 "Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive" (CHF +95'000.-- rispetto al P2024 e CHF +48'701.79 rispetto al C2023) per spese esecutive e di giudizio relative all'incasso delle tasse rifiuti e LALIA.

### 2001 Contribuzioni (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'871'520.00</b>	<b>1'803'930.00</b>	<b>67'590.00</b>	<b>3.75%</b>	<b>1'733'581.67</b>	<b>137'938.33</b>	<b>7.96%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'419'870.00	1'386'760.00	33'110.00	2.39%	1'328'989.80	90'880.20	6.84%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	451'650.00	417'170.00	34'480.00	8.27%	404'591.87	47'058.13	11.63%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>367'000.00</b>	<b>377'000.00</b>	<b>-10'000.00</b>	<b>-2.65%</b>	<b>409'568.15</b>	<b>-42'568.15</b>	<b>-10.39%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	367'000.00	377'000.00	-10'000.00	-2.65%	409'568.15	-42'568.15	-10.39%

In aumento sia rispetto al P2024 sia al C2023 le "spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive" – voce 31300600 (CHF +30'000.-- rispetto al P2024 e CHF +28'484.-- rispetto al C2023) a seguito dell'aumento delle tariffe applicate dall'Ufficio esecuzione e fallimenti, compensato parzialmente da un aumento del rispettivo ricavo – voce 42600800 "Rimborso spese esecutive e ripetibili" (CHF +10'000.-- rispetto al P2024 e CHF -35'024.90 mio rispetto al C2023).

## 2010 Imposte comunali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'900'000.00</b>	<b>4'900'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>5'412'523.33</b>	<b>-512'523.33</b>	<b>-9.47%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'700'000.00	4'700'000.00	0.00	0.00%	5'311'999.53	-611'999.53	-11.52%
34	SPESE FINANZIARIE	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00%	100'523.80	99'476.20	98.96%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>99'680'000.00</b>	<b>100'250'500.00</b>	<b>-570'500.00</b>	<b>-0.57%</b>	<b>359'856'644.13</b>	<b>-260'176'644.13</b>	<b>-72.30%</b>
40	RICAVI FISCALI	95'050'000.00	94'050'000.00	1'000'000.00	1.06%	353'256'222.23	-258'206'222.23	-73.09%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	170'000.00		170'000.00		174'900.00	-4'900.00	-2.80%
44	RICAVI FINANZIARI	1'300'000.00	1'300'000.00	0.00	0.00%	1'525'066.08	-225'066.08	-14.76%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	3'160'000.00	4'900'500.00	-1'740'500.00	-35.52%	4'900'455.82	-1'740'455.82	-35.52%

Nessuna osservazione da formulare nel confronto con il P2024 delle spese.

La minor spesa di CHF 611'999.53 mio del gruppo 31 rispetto al C2023 è da assegnare alla voce 31810000 "Perdite effettive su crediti".

Alle entrate segnaliamo in particolare l'aumento di CHF 1 mio della previsione d'incasso delle imposte alla fonte – voce 4002000. In diminuzione per contro il contributo dal Cantone a compensazione degli oneri sulla riforma fiscale (CHF -1.74 mio).

Nel confronto con il C2023 emergono in particolare le seguenti variazioni:

- Sopravvenienze imposta sul reddito e sostanza PF
  - Imposte suppletorie reddito e sostanza PF
  - Computi globali d'imposta (registrato in diminuzione dei ricavi come da disposizioni MCA2)
  - Imposte alla fonte
  - Imposte speciali
  - Sopravvenienze imposte utile e capitale PG
  - Imposta immobiliare comunale
  - Contributo a compensazione degli oneri della riforma fiscale
- CHF 2.49 mio
  - CHF 9.47 mio
  - + CHF 7.27 mio
  - CHF 6.93 mio
  - CHF 0.49 mio
  - + CHF 7.69 mio
  - + CHF 0.70 mio
  - CHF 1.74 mio.

## 2011 Partecipazione alle imposte cantonali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>					<b>105'908.18</b>	<b>-105'908.18</b>	<b>-100.00%</b>
43	RICAVI DIVERSI					95'157.49	-95'157.49	-100.00%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO					10'750.69	-10'750.69	-100.00%

Nessuna osservazione da segnalare.

## 2020 Oneri e proventi finanziari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>11'975'880.00</b>	<b>11'070'920.00</b>	<b>904'960.00</b>	<b>8.17%</b>	<b>10'450'387.28</b>	<b>1'525'492.72</b>	<b>14.60%</b>
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		2'500.00	-2'500.00	-100.00%	4'550.98	-4'550.98	-100.00%
34 SPESE FINANZIARIE	11'975'880.00	11'068'420.00	907'460.00	8.20%	10'445'836.30	1'530'043.70	14.65%
<b>4 RICAVI</b>	<b>16'578'970.00</b>	<b>18'262'650.00</b>	<b>-1'683'680.00</b>	<b>-9.22%</b>	<b>16'842'495.76</b>	<b>-263'525.76</b>	<b>-1.56%</b>
44 RICAVI FINANZIARI	16'521'070.00	18'189'450.00	-1'668'380.00	-9.17%	16'795'230.31	-274'160.31	-1.63%
49 ACCREDITI INTERNI	57'900.00	73'200.00	-15'300.00	-20.90%	47'265.45	10'634.55	22.50%

Nel 2025 giungeranno a scadenza debiti a medio lungo termine per un ammontare complessivo di CHF 210 mio. Il loro rifinanziamento, così come la sostituzione di debiti scaduti effettuata nel 2024 hanno il seguente impatto sulla gestione corrente (gruppo 34):

	Variazioni risp. P2024 in CHF	Variazioni risp. C2023 in CHF
Sostituzione prestiti giunti a scadenza	-883'760.00	-491'271.94
Nuovi prestiti 2025	1'336'300.00	1'336'300.00
Finanziamenti a BT	210'000.00	416'506.94
Commissioni sui prestiti	200'140.00	200'144.00

Alle entrate segnaliamo in particolare le seguenti variazioni:

- Interessi su contributi – voce 44020100 (CHF -1'650'000.-- rispetto al P2024 e CHF +112'705.10 rispetto al C2023); la possibilità offerta dal Municipio di pagare ratealmente i contributi costruzione impianti di depurazione in ventiquattro mesi senza interessi ha portato molti contribuenti alla scelta di questa opzione;
- Contributo per l'uso della Verzasca – voce 44630100 (CHF -1 mio rispetto al C2023): analogamente a quanto previsto nel 2024 il contributo da parte di AIL SA è stimato a CHF 1.50 mio (CHF 2.50 mio a C2023).

## 2021 Ammortamenti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>23'125'100.00</b>	<b>20'337'070.00</b>	<b>2'788'030.00</b>	<b>13.71%</b>	<b>20'444'740.76</b>	<b>2'680'359.24</b>	<b>13.11%</b>
33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI	20'409'900.00	17'455'060.00	2'954'840.00	16.93%	18'144'798.49	2'265'101.51	12.48%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'715'200.00	2'882'010.00	-166'810.00	-5.79%	2'299'942.27	415'257.73	18.06%
<b>4 RICAVI</b>	<b>851'400.00</b>	<b>833'600.00</b>	<b>17'800.00</b>	<b>2.14%</b>	<b>728'000.00</b>	<b>123'400.00</b>	<b>16.95%</b>
49 ACCREDITI INTERNI	851'400.00	833'600.00	17'800.00	2.14%	728'000.00	123'400.00	16.95%

L'aumento della sostanza ammortizzabile prevista al 01.01.2025, da attribuire alle nuove opere entrate in esercizio, è all'origine delle variazioni sia rispetto al P2024 sia rispetto al C2023.

## 2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'319'190.00</b>	<b>3'120'200.00</b>	<b>-801'010.00</b>	<b>-25.67%</b>	<b>4'073'291.34</b>	<b>-1'754'101.34</b>	<b>-43.06%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	768'800.00	811'180.00	-42'380.00	-5.22%	757'468.19	11'331.81	1.50%
34	SPESE FINANZIARIE	1'550'390.00	2'283'270.00	-732'880.00	-32.10%	3'315'823.15	-1'765'433.15	-53.24%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO		25'750.00	-25'750.00	-100.00%			
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>8'882'790.00</b>	<b>9'806'160.00</b>	<b>-923'370.00</b>	<b>-9.42%</b>	<b>9'429'116.41</b>	<b>-546'326.41</b>	<b>-5.79%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	46'100.00	46'150.00	-50.00	-0.11%	46'261.00	-161.00	-0.35%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	23'360.00	20'350.00	3'010.00	14.79%	26'139.90	-2'779.90	-10.63%
44	RICAVI FINANZIARI	8'813'330.00	9'739'660.00	-926'330.00	-9.51%	9'356'715.51	-543'385.51	-5.81%

In leggera flessione le spese accessorie dei locali in locazione immobili BA – voce 31201000 (CHF -101'150.-- rispetto al P2024 e CHF -135'437.-- mio rispetto al C2023) a seguito della flessione delle tariffe applicate da AIL.

In aumento rispetto al C2023 gli oneri di manutenzione degli immobili dei BA – voce 31440000 (CHF +46'300.-- rispetto al P2024 e CHF +139'196.49 rispetto al C2023).

Il cambiamento di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dalla Città e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito, sinora rilevate nei conti di gestione corrente (voci 34390000 "spese accessorie di immobili dei BP e 44390000 "rimborso spese accessorie e riscaldamento BP) e, a partire dal 01.01.2025, gestite tramite conti di bilancio, incide significativamente sui gruppi 34 (CHF -1'020'610.-- rispetto al P2024 e CHF -1'202'034.87 rispetto al C2023) e 44 (CHF -1'036'430.-- rispetto al P2024 e CHF -1'159'715.30 rispetto al C2023).

Nel gruppo 34, a C2023 sono stati rilevati i contributi costruzione impianti depurazione relativi agli immobili di reddito di proprietà della Città (CHF 778'177.--).

Alle entrate rileviamo il leggero aumento degli affitti, pigioni e diritti di superficie immobili dei BP (CHF +130'670.-- rispetto al P2024, CHF +126'697.25 rispetto al C2023). Stabili rispetto al P2024 ma in crescita rispetto al C2023 gli affitti, pigioni e diritti di superficie dei BA (CHF +630'531.05).

## 2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>5'907'450.00</b>	<b>6'553'540.00</b>	<b>-646'090.00</b>	<b>-9.86%</b>	<b>6'761'930.56</b>	<b>-854'480.56</b>	<b>-12.64%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	351'180.00	945'720.00	-594'540.00	-62.87%	939'571.90	-588'391.90	-62.62%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'552'270.00	5'485'120.00	67'150.00	1.22%	4'791'107.26	761'162.74	15.89%
34	SPESE FINANZIARIE	4'000.00	122'700.00	-118'700.00	-96.74%	1'031'251.40	-1'027'251.40	-99.61%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'629'400.00</b>	<b>4'649'400.00</b>	<b>-3'020'000.00</b>	<b>-64.95%</b>	<b>16'294'755.03</b>	<b>-14'665'355.03</b>	<b>-90.00%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	117'400.00	137'400.00	-20'000.00	-14.56%	481'378.30	-363'978.30	-75.61%
43	RICAVI DIVERSI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%	82'048.99	-77'048.99	-93.91%
44	RICAVI FINANZIARI	1'507'000.00	4'507'000.00	-3'000'000.00	-66.56%	711'930.57	795'069.43	111.68%
48	RICAVI STRAORDINARI					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%

La diminuzione segnata dal gruppo 30 sia rispetto al P2024 che al C2023 è da ricondurre alla sospensione del contributo di rifinanziamento alla Cassa pensioni – voce 30510090, conseguente al miglioramento del tasso di copertura della stessa (CHF -0.46 mio rispetto al P2024 e CHF -0.38 mio rispetto al C2023).

Il confronto con il P2024 del gruppo 31 evidenzia in particolare i seguenti scostamenti:

- Consumo energia elettrica immobili BA a seguito diminuzione tariffe AIL: - CHF 162'000.--
- Affitto immobili BA - Affitto spazi per lavanderia per Ente autonomo LIS – (Ris. C.C. 19.02.2024) + CHF 151'800.--

Rispetto al C2023 i principali scostamenti sono da attribuire a:

- Consumo energia elettrica BA (aumento tariffe AIL rispetto Al 2023 + CHF 167'139.45
- Onorari di consulenti esterni, periti, esperti: onorario per Allestimento rapporto di sostenibilità + CHF 110'000.--
- Affitto immobili BA - Affitto spazi per lavanderia per Ente autonomo LIS – (Ris. C.C. 19.02.2024) + CHF 151'800.--
- Danni non assicurati e franchigie: precedentemente addebitate allo specifico fondo di bilancio non più alimentabile secondo le disposizioni MCA2 + CHF 150'000.--

Le minori spese finanziarie di CHF 1'027'799.64 rispetto al C2023 rilevate al gruppo 34 sono sostanzialmente da attribuire allo stralcio di crediti per contributi costruzione impianti di depurazione (LALIA) derivanti da emissioni eseguite nel passato (Lugano e quartieri aggregati), contributi che sono stati ripresi nella nuova emissione eseguita a fine 2023 (CHF 970'535.83).

Alle entrate evidenziamo in particolare la flessione di CHF 3 mio registrata dai ricavi finanziari – gruppo 44 – da attribuire alle diverse modalità di acquisto da parte di IBSA (concretizzato sull'arco di tre anni anziché uno) di due sedimi a Pazzallo adiacenti alle loro proprietà.

La rilevazione nel C2023 del ricavo finanziario di CHF 15 mio per la riattivazione di ammortamenti effettuati in passato su investimenti soggetti al prelievo di contributi costruzione impianti di depurazione (LALIA) spiega la flessione registrata nel 2025 dal gruppo 48.

**2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl. (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)**

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>829'810.00</b>	<b>832'490.00</b>	<b>-2'680.00</b>	<b>-0.32%</b>	<b>760'895.05</b>	<b>68'914.95</b>	<b>9.06%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	584'810.00	587'490.00	-2'680.00	-0.46%	535'096.75	49'713.25	9.29%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	151'775.00	18'225.00	12.01%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	75'000.00	75'000.00	0.00	0.00%	74'023.30	976.70	1.32%
<b>4 RICAVI</b>	<b>126'000.00</b>	<b>126'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>127'462.45</b>	<b>-1'462.45</b>	<b>-1.15%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	126'000.00	126'000.00	0.00	0.00%	127'462.45	-1'462.45	-1.15%

Nessuna osservazione particolare da segnalare.

## 2030 Gestione transitoria Aeroporto (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>13'534'410.00</b>	<b>14'291'740.00</b>	<b>-757'330.00</b>	<b>-5.30%</b>	<b>14'799'004.02</b>	<b>-1'264'594.02</b>	<b>-8.55%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'057'020.00	2'869'610.00	187'410.00	6.53%	2'629'818.85	427'201.15	16.24%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	10'477'390.00	11'421'630.00	-944'240.00	-8.27%	12'169'002.28	-1'691'612.28	-13.90%
34	SPESE FINANZIARIE		500.00	-500.00	-100.00%	182.89	-182.89	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>13'350'300.00</b>	<b>14'336'300.00</b>	<b>-986'000.00</b>	<b>-6.88%</b>	<b>14'858'834.22</b>	<b>-1'508'534.22</b>	<b>-10.15%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	100'000.00	15'000.00	85'000.00	566.67%	9'746.85	90'253.15	925.97%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	7'065'000.00	7'006'000.00	59'000.00	0.84%	7'623'260.29	-558'260.29	-7.32%
43	RICAVI DIVERSI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%	10.75	4'989.25	46'411.63%
44	RICAVI FINANZIARI	720'300.00	710'300.00	10'000.00	1.41%	720'644.43	-344.43	-0.05%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	5'460'000.00	6'600'000.00	-1'140'000.00	-17.27%	6'505'171.90	-1'045'171.90	-16.07%

La dinamica delle spese per il personale, per il 2025, include le presenze delle nuove funzioni del Chief Operating Office e del Maintenance Manager, istituite a seguito di esplicite richieste UFAC, per tutto l'anno. Sempre in ambito di spese per il personale sono previsti i corsi obbligatori di aggiornamento per tutta la struttura.

Relativamente ai costi per beni e servizi, la variazione complessiva per CHF -944'240.-- è in massima parte relativa ai minori costi previsti per il servizio di sicurezza aerea (fornito in via esclusiva da Skyguide SA) previsto in calo da CHF 7.0 mio a CHF 5.9 mio. Si evidenzia come la determinazione del costo finale del servizio di sicurezza per il 2025 verrà comunicato dal fornitore nei primi mesi del 2025 e può pertanto variare rispetto a quanto ipotizzato in preventivo. La rimanente differenza è dovuta sia alla revisione della scheda PSIA, al rinnovo della concessione federale, alla definizione della futura modalità di gestione dell'aeroporto (CHF 60'000.--) ed all'aumento dei costi per manutenzioni delle infrastrutture esistenti per garantire l'operatività (CHF 70'000.--).

Il significativo aumento della voce Regalie e Concessioni include i ricavi attesi da contratti di pubblicità conclusi nell'anno 2024.

Tra i ricavi la voce Tasse e Retribuzioni vede il prudente apprezzamento degli incassi relativi alle tasse aeroportuali, basate sull'andamento medio degli anni precedenti.

I ricavi da trasferimento, pari a CHF 5'460'000.-- sono interamente relativi al contributo riconosciuto dall'UFAC quale prestazione a fronte del costo sopportato per la sicurezza aerea. In consonanza con le tempistiche di comunicazione dei costi di Skyguide SA anche questo valore verrà determinato nei primi mesi del 2025.

## 21 – AFFARI GIURIDICI

### Considerazioni generali

L'attività della Divisione affari giuridici è sempre principalmente legata alla consulenza legale a favore di tutti i servizi dell'amministrazione cittadina, del Municipio, del Consiglio comunale e degli enti autonomi di diritto comunale; alla gestione del contenzioso generato dalle attività ordinarie delle altre divisioni e alla revisione della legislazione comunale. Anche nel 2025 è prevista inoltre l'organizzazione di momenti formativi a favore dei collaboratori della Città di Lugano, in relazione alle principali nozioni giuridiche che il personale amministrativo è tenuto ad applicare, fornendo in particolare fondamenti in materia di commesse pubbliche, legge sulla trasparenza e principi del diritto amministrativo.

Un'attività particolare che ha impegnato i giuristi della Divisione nel corso del 2024 è stata quella legata all'evasione degli oltre 500 reclami giunti in seguito all'emissione dei contributi provvisori per le opere di canalizzazione e di depurazione delle acque (contributi LALIA); compito che sicuramente terrà occupata la Divisione anche nel 2025, a seconda dell'evoluzione del contenzioso in questo ambito.

### Nel merito del preventivo 2025

21 Affari giuridici (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'559'370.00</b>	<b>1'583'930.00</b>	<b>-24'560.00</b>	<b>-1.55%</b>	<b>1'435'966.27</b>	<b>123'403.73</b>	<b>8.59%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'462'570.00	1'477'130.00	-14'560.00	-0.99%	1'393'540.05	69'029.95	4.95%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	96'800.00	106'800.00	-10'000.00	-9.36%	42'426.22	54'373.78	128.16%
<b>4 RICAVI</b>	<b>28'000.00</b>	<b>28'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>61'034.60</b>	<b>-33'034.60</b>	<b>-54.12%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	8'000.00	8'000.00	0.00	0.00%	41'034.60	-33'034.60	-80.50%
49 ACCREDITI INTERNI	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	20'000.00	0.00	0.00%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

In quanto a spese, non tutte le voci a carico della Divisione affari giuridici sono facilmente preventivabili, né se ne può tuttavia nemmeno ipotizzare un contenimento. Nello specifico, è questa Divisione a far fronte al pagamento di tutte le tasse, le spese di giustizia e le ripetibili dovute in caso di soccombenza in una procedura giudiziaria: cifra che dipende dunque molto dal numero di ricorsi e dall'esito dei medesimi.

D'altra parte negli anni la Divisione ha acquisito molte più competenze in tutti i principali settori del diritto con cui la nostra amministrazione cittadina si trova confrontata; quindi i casi in cui occorre rivolgersi a consulenti esterni sono molto rari e concernono esclusivamente settori giuridici in cui si rende necessario un parere specialistico.

## 22 – INFORMATICA

### Considerazioni generali

Nel 2025 continueranno le attività di digitalizzazione di processi e di ammodernamento delle soluzioni esistenti, sempre in collaborazione con vari settori dell'amministrazione. Inoltre la divisione proseguirà la collaborazione nella progettazione di impianti e sistemi ICT per futuri stabili (in particolare il PSE) e nella formazione degli utenti nell'uso di strumenti e soluzioni ICT. Infine il 2025 sarà caratterizzato dall'avvicendamento del direttore di divisione, che passerà al beneficio della pensione.

Le principali attività attualmente previste nel 2025 sono le seguenti:

- l'aggiornamento di circa 700 PC e laptop a Windows 11 e una nuova versione della suite Office. Per 150 di questi si procederà anche al rinnovo dell'hardware perché incompatibile con i nuovi prodotti software;
- la progressiva adozione di servizi cloud Microsoft 365 accompagnata da una serie di misure tecniche e organizzative volte a garantire la sicurezza e la protezione dei dati;
- l'aggiornamento dell'attuale piattaforma di gestione dei PC e laptop e la valutazione di possibili prodotti alternativi;
- lo studio di prodotti antivirus alternativi all'attuale soluzione, in previsione della scadenza del contratto nel 2026;
- la conclusione del progetto di rinnovamento della rete amministrativa e l'avvio del progetto di rinnovamento della rete degli Istituti scolastici, con la sostituzione delle apparecchiature fuori manutenzione e l'implementazione di una nuova architettura di rete che ne semplifica l'amministrazione e il monitoraggio;
- il completamento la prima fase del progetto di implementazione di un Wi-Fi pubblico in sostituzione dell'attuale Wi-Fi Lugano;
- lo studio per l'adozione di un servizio SOC (Security Operations Center) esterno;
- nel caso venga approvato il MM della Polizia per l'ampliamento della rete di video sorveglianza si procederà con la necessaria estensione della rete informatica di Securcity;
- il completamento del progetto di rinnovamento delle politiche di salvataggio dei dati, con sensibili miglioramenti nel sistema di backup/restore;
- il progetto di segregazione dei sistemi IT degli enti esterni ospitati nell'infrastruttura della Città;
- il progetto di automazione di operazioni sistemistiche nell'ambito dell'infrastruttura virtuale;
- il rafforzamento e il rinnovamento delle misure di sicurezza per sistemi centrali tramite nuovi strumenti di protezione dei server, la segmentazione della rete dell'infrastruttura server, la segregazione/protezione di sistemi sensibili tramite firewall, l'adozione di un sistema antivirus e antimalware per l'infrastruttura NAS, l'introduzione di un sistema per la gestione centralizzata dell'accesso remoto dei fornitori di soluzioni informatiche;
- il proseguimento delle attività di migrazione di applicativi dalla piattaforma Lotus Notes (in via dismissione) alla piattaforma di gestione documentale Opentext, in particolare il sistema di gestione di pubblicazione di bollettini e domande di costruzione all'albo e il sistema informativo del Municipio;
- lo studio relativo alla gestione degli incarti dell'Edilizia pubblica;
- per quanto riguarda lo sportello online, il rilascio del nuovo servizio per la richiesta di contributi in ambito culturale, la revisione del processo per candidature per posti di lavoro, il rilascio di certificati del controllo abitanti in formato digitale con l'applicazione del sigillo elettronico, lo studio per la scelta di una nuova piattaforma e per la riorganizzazione della gestione dell'identità degli utenti dello sportello online e di MyLugano;

- sul fronte delle soluzioni SAP per la gestione finanziaria e delle risorse umane si intende avviare i lavori di preparazione necessari in vista della migrazione alla nuova piattaforma S4/HANA, implementare la fatturazione elettronica B2B in particolare con AIL, realizzare una nuova app per la gestione degli incarichi per funzione stabile;
- terminato lo studio per la futura piattaforma GIS, si procederà con l'introduzione di nuovi componenti open source nell'architettura enterprise della piattaforma GIS nonché dei lavori necessari alla migrazione delle soluzioni esistenti.

## Nel merito del preventivo 2025

### 22 Informatica (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>8'160'460.00</b>	<b>8'070'020.00</b>	<b>90'440.00</b>	<b>1.12%</b>	<b>7'525'007.24</b>	<b>635'452.76</b>	<b>8.44%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'999'620.00	4'942'920.00	56'700.00	1.15%	4'442'312.29	557'307.71	12.55%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'160'840.00	3'127'100.00	33'740.00	1.08%	3'082'694.95	78'145.05	2.53%
<b>4 RICAVI</b>	<b>825'890.00</b>	<b>768'600.00</b>	<b>57'290.00</b>	<b>7.45%</b>	<b>896'420.23</b>	<b>-70'530.23</b>	<b>-7.87%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	820'890.00	763'600.00	57'290.00	7.50%	891'420.23	-70'530.23	-7.91%
49 ACCREDITI INTERNI	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%	5'000.00	0.00	0.00%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Nel complesso, malgrado il forte aumento dei costi per prodotti e servizi ICT degli ultimi 24 mesi, in taluni casi a doppia cifra percentuale, il preventivo di spesa 2025 subisce un aumento del 1.12% rispetto al P2024 e del 8.44% rispetto al C2023. Quest'ultimo è dovuto a maggiori costi per il personale, in particolare per l'occupazione di posizioni libere, approvate nel 2023.

L'aumento delle entrate rispetto al P2024 è dovuto dalla crescita del "Rimborso per prestazioni diverse a terzi" (conto 42600100, CHF +57'290.--) grazie a maggiori servizi erogati a favore di enti esterni.

La maggior spesa per "Apparecchiature informatiche" (conto 31130000, CHF +5'000.-- rispetto al P2024) è dovuta all'aumento generale dei costi per materiale e apparecchiature.

L'aumento della spesa per "Acquisto, sviluppo software e licenze" (conto 31180000, CHF +90'750.-- rispetto al P2024) è da ricondurre alla costante crescita dei costi di prodotti software.

La diminuzione di spesa per "Consumo energia elettrica immobili" (conto 31200010, CHF -26'400.-- rispetto al P2024) è dovuta alla dismissione di apparecchiature nel vecchio datacenter a Pregassona, resa possibile dall'attivazione del nuovo datacenter a Viganello.

L'aumento dei costi per "Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenzione" (conto 31300300, CHF +2'250.-- rispetto al P2024) è dovuto ai sistemi di sicurezza attivati presso il nuovo datacenter a Viganello.

La minor spesa per "Onorari di consulenti esterni, periti, esperti" (conto 31320000, CHF -27'000.-- rispetto al P2024) è il risultato di uno sforzo di contenimento dei costi per consulenze in ambito legale e di specialisti di rete e sistemi.

L'aumento dei costi per "Utilizzo strutture informatiche esterne" (conto 31330000, CHF +22'730.-- rispetto al P2024) è dovuto ai maggiori costi per servizi cloud preannunciati dai fornitori e all'utilizzo di servizi Microsoft 365 che verranno progressivamente introdotti nel 2025.

L'aumento dei costi per "Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti" (conto 31510000, CHF +4'300.-- rispetto al P2024) è dovuto ai costi di manutenzione per impianti di climatizzazione, continuità e spegnimento presso il nuovo datacenter di Viganello.

La minor spesa per "Manutenzione Hardware" (conto 31530000, CHF -20'000.-- rispetto al P2024) è da ricondurre ad un contratto di manutenzione esteso per 18 mesi nel 2024 (beneficiando di un vantaggioso sconto) che andrà rinnovato solo nel 2026

La minor spesa per "Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti" (conto 31610010, CHF -38'780.-- rispetto al P2024) è dovuta all'ottimizzazione di alcuni percorsi di fibre ottiche con conseguente riduzione dei costi.

## 29 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CONSULENZA E GESTIONE

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

#### 2900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>37'950'140.00</b>	<b>37'468'100.00</b>	<b>482'040.00</b>	<b>1.29%</b>	<b>36'572'240.20</b>	<b>1'377'899.80</b>	<b>3.77%</b>
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	37'950'140.00	37'468'100.00	482'040.00	1.29%	36'572'240.20	1'377'899.80	3.77%
<b>4 RICAVI</b>	<b>388'000.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>-12'000.00</b>	<b>-3.00%</b>	<b>401'942.10</b>	<b>-13'942.10</b>	<b>-3.47%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI					942.10	-942.10	-100.00%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città	2'180'000.00	2'106'000.00	74'000.00	3.51%	1'969'631.15	210'368.85	10.68%
36121500 Consorzio Piazza di tiro Grancia		25'000.00	-25'000.00	-100.00%	24'775.55	-24'775.55	-100.00%
36227000 Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	29'200'000.00	28'781'400.00	418'600.00	1.45%	28'027'739.00	1'172'261.00	4.18%
36228000 Contributo al fondo di perequazione	400'000.00	400'000.00	0.00	0.00%	300'866.00	99'134.00	32.95%
36319000 Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5'640'140.00	5'626'500.00	13'640.00	0.24%	5'708'547.00	-68'407.00	-1.20%
36319001 Cantone: spese progetto Ticino 2020	30'000.00	10'000.00	20'000.00	200.00%	24'051.00	5'949.00	24.73%
36361000 Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	280'000.00	299'200.00	-19'200.00	-6.42%	299'200.00	-19'200.00	-6.42%
36368000 Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	220'000.00	220'000.00	0.00	0.00%	217'430.50	2'569.50	1.18%
<b>Totale costi</b>	<b>37'950'140.00</b>	<b>37'468'100.00</b>	<b>482'040.00</b>		<b>36'572'240.20</b>	<b>1'377'899.80</b>	
42609994 Cantone: spese progetto Ticino 2020					942.10	-942.10	-100.00%
46216000 Contributo di localizzazione geografica	388'000.00	400'000.00	-12'000.00	-3.00%	401'000.00	-13'000.00	-3.24%
<b>Totale ricavi</b>	<b>388'000.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>-12'000.00</b>		<b>401'942.10</b>	<b>-13'942.10</b>	

A livello complessivo si rileva un maggior costo per i contributi di legge (CHF +482'040.--) da attribuire in modo prevalente alla perequazione.

#### Consorzio Piazza di Tiro di Grancia 36121500

Per questa voce è stata azzerata la posta di preventivo in quanto a conclusione della procedura ratificata dal Consiglio di Stato nel corso dell'autunno 2023 dal 1.1.2024 Lugano non fa più parte di questo consorzio.

#### Cantone livellamento della potenzialità fiscale 36227000

Questo contributo registra un aumento di CHF 418'600.-- e questo in base alle proiezioni trasmesse dalla Sezione Enti Locali che ha ricalcolato il contributo sulla base del fabbisogno stimato e dell'evoluzione del gettito comunale.

Ricordiamo che gli importi esposti tengono conto del prelevamento dal fondo di stabilizzazione appositamente costituito negli anni 2018-2019, ammontanti a CHF 1.5 mio nel 2025, a CHF 1.7 mio nel 2024 e a CHF 2 mio nel 2023. I contributi effettivi ammontano quindi a CHF 30.7 mio per il 2025, a CHF 30.5 mio per il 2024 e a CHF 30 mio per il 2023.

## 2910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>997'720.00</b>	<b>1'024'790.00</b>	<b>-27'070.00</b>	<b>-2.64%</b>	<b>997'766.61</b>	<b>-46.61</b>	<b>0.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	39'650.00	38'720.00	930.00	2.40%	39'312.55	337.45	0.86%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	89'960.00	89'960.00	0.00	0.00%	86'973.80	2'986.20	3.43%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	868'110.00	896'110.00	-28'000.00	-3.12%	871'480.26	-3'370.26	-0.39%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
30100010	Stipendi al personale: non di ruolo	37'710.00	36'790.00	920.00	2.50%	37'701.95	8.05	0.02%
30500010	Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1'150.00	1'100.00	50.00	4.55%	1'141.10	8.90	0.78%
30540010	Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	790.00	830.00	-40.00	-4.82%	469.50	320.50	68.26%
31309900	Tasse sociali	89'960.00	89'960.00	0.00	0.00%	86'973.80	2'986.20	3.43%
36321300	Culto e religioni	385'110.00	385'110.00	0.00	0.00%	379'103.55	6'006.45	1.58%
36350000	Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	405'000.00	435'000.00	-30'000.00	-6.90%	405'000.00	0.00	0.00%
36363200	Attività e associazioni di tempo libero	25'000.00	30'000.00	-5'000.00	-16.67%	33'052.90	-8'052.90	-24.36%
36368001	Enti di promozione economica	28'000.00	30'000.00	-2'000.00	-6.67%	32'077.56	-4'077.56	-12.71%
36374000	Altri contributi o sovvenzioni a privati	25'000.00	16'000.00	9'000.00	56.25%	22'246.25	2'753.75	12.38%
<b>Totale costi</b>		<b>997'720.00</b>	<b>1'024'790.00</b>	<b>-27'070.00</b>		<b>997'766.61</b>	<b>-46.61</b>	

### Contributi a imprese private di trasporto e impianti di risalita 36350000

La contrazione di CHF 30'000.-- segnata dalla presente voce è da attribuire al trasferimento alla divisione Eventi e congressi del contributo riconosciuto alla Società Navigazione del Lago di Lugano per progetti a vocazione turistica, che permettono di accrescere l'offerta e l'attrattività della navigazione sul Ceresio.



## DICASTERO 3 – IMMOBILI

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>3 Immobili</b>	<b>13'974'891.00</b>	<b>1'162'200.00</b>	<b>13'860'432.00</b>	<b>1'042'200.00</b>	<b>18'699'546.05</b>	<b>1'235'137.05</b>
30 Edilizia pubblica	2'593'071.00	128'000.00	2'597'236.00	113'000.00	2'611'150.88	227'100.00
31 Gestione e manutenzione immobili	11'366'820.00	1'034'200.00	11'248'196.00	929'200.00	16'078'395.17	1'008'037.05
39 Contributi	15'000.00		15'000.00		10'000.00	

## 30 – EDILIZIA PUBBLICA

### Considerazioni generali

La Divisione Edilizia Pubblica, composta da due sezioni, si occupa dell'accompagnamento a tutte le fasi necessarie alla progettazione e realizzazione di un'opera. In modo particolare la divisione si occupa di ricercare le soluzioni funzionali in base alle esigenze logistiche formulate dai servizi dell'amministrazione e di tradurle in programmi funzionali e finanziari così da poter stabilire la tipologia di procedura più idonea da intraprendere nel rispetto della Legge sulle Commesse Pubbliche.

In generale si prevede di mantenere il medesimo assetto organizzativo anche per il 2025.

### Nel merito del preventivo 2025

30 Edilizia pubblica (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>2'593'071.00</b>	<b>2'597'236.00</b>	<b>-4'165.00</b>	<b>-0.16%</b>	<b>2'611'150.88</b>	<b>-18'079.88</b>	<b>-0.69%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	2'202'970.00	2'195'520.00	7'450.00	0.34%	2'166'905.70	36'064.30	1.66%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	359'400.00	370'950.00	-11'550.00	-3.11%	414'873.18	-55'473.18	-13.37%
39 ADDEBITI INTERNI	30'701.00	30'766.00	-65.00	-0.21%	29'372.00	1'329.00	4.52%
<b>4 RICAVI</b>	<b>128'000.00</b>	<b>113'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>13.27%</b>	<b>227'100.00</b>	<b>-99'100.00</b>	<b>-43.64%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00%		3'000.00	
43 RICAVI DIVERSI	125'000.00	110'000.00	15'000.00	13.64%	209'100.00	-84'100.00	-40.22%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO					18'000.00	-18'000.00	-100.00%

Nel complesso anche per il 2025 le spese in uscita ed entrata restano simili e vanno attribuite ad un allineamento delle future attività della Divisione con la pianificazione degli investimenti del prossimo quadriennio, che considera sia un probabile rallentamento su alcuni dossier già avviati, sia l'interruzione o il rinvio temporale di altri progetti.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 3000 Progettazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'332'371.00</b>	<b>1'343'136.00</b>	<b>-10'765.00</b>	<b>-0.80%</b>	<b>1'362'718.33</b>	<b>-30'347.33</b>	<b>-2.23%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'038'670.00	1'042'670.00	-4'000.00	-0.38%	1'042'177.20	-3'507.20	-0.34%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	263'000.00	269'700.00	-6'700.00	-2.48%	291'169.13	-28'169.13	-9.67%
39	ADDEBITI INTERNI	30'701.00	30'766.00	-65.00	-0.21%	29'372.00	1'329.00	4.52%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>26'000.00</b>	<b>31'000.00</b>	<b>-5'000.00</b>	<b>-16.13%</b>	<b>57'400.00</b>	<b>-31'400.00</b>	<b>-54.70%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%		1'000.00	
43	RICAVI DIVERSI	25'000.00	30'000.00	-5'000.00	-16.67%	57'400.00	-32'400.00	-56.45%

### 3001 Realizzazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'260'700.00</b>	<b>1'254'100.00</b>	<b>6'600.00</b>	<b>0.53%</b>	<b>1'248'432.55</b>	<b>12'267.45</b>	<b>0.98%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'164'300.00	1'152'850.00	11'450.00	0.99%	1'124'728.50	39'571.50	3.52%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	96'400.00	101'250.00	-4'850.00	-4.79%	123'704.05	-27'304.05	-22.07%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>102'000.00</b>	<b>82'000.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>24.39%</b>	<b>169'700.00</b>	<b>-67'700.00</b>	<b>-39.89%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%		2'000.00	
43	RICAVI DIVERSI	100'000.00	80'000.00	20'000.00	25.00%	151'700.00	-51'700.00	-34.08%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO					18'000.00	-18'000.00	-100.00%

Il fabbisogno totale di preventivo 2025 della sezione progettazione, se paragonato al fabbisogno per personale per l'esercizio 2024, rileva un minimo scostamento al ribasso dovuto alla non sostituzione di una mezza unità passata al beneficio della pensione. Anche per la sezione realizzazione in pratica non vi sono scostamenti rilevanti rimanendo l'assetto nel complesso stabile.

Dossier in elaborazione per l'anno 2025 sono quelli inerenti il comparto della piscina di Carona e il progetto definitivo del Parco Viarno, qualora fossero evasi i ricorsi alle varianti di piano regolatore e l'impostazione del proseguo per il comparto ex macello; le attività future vedono anche ulteriori studi di fattibilità e accompagnamenti interdicasteriali e/o con enti esterni su dossier diversificati, tra cui PSE, CMN, StazLu, RSI, Via Industria ecc.

In particolare, nel ruolo di rappresentante del Committente nell'ambito dei partenariati pubblico-privato, la divisione sarà anche in futuro, impegnata in modo importante.

Alla Cornè Arena, alla licenza edilizia rilasciata nel luglio 2024, è seguita la fase d'appalto in preparazione dei lavori di sostituzione dell'impiantistica, le cui opere principali sono programmate nella seconda metà del 2025, con una conclusione prevista nel corso del 2026 per consentire uno svolgimento delle attività sportive senza interruzioni.

Per il comparto di Cornaredo Sud (MM approvato a febbraio 2024) si è proceduto all'emissione delle principali gare d'appalto al fine di avere la possibilità di avviare il cantiere nei tempi desiderati.

Per quanto concerne le principali opere in fase di costruzione si segnala l'avvenuta conclusione nel 2024 dei lavori dei comparti scolastici di Molino Nuovo (sistemazioni esterne e manutenzione straordinaria edificio Bossi) e di Cadro (nuova scuola infanzia e sistemazioni esterne), opere che entrano in fase d'esercizio, passando sotto la responsabilità della Divisione Gestione e Manutenzione Immobili.

Il cantiere per il centro sportivo al Maglio è in corso secondo quanto programmato e proseguirà ancora per circa 1 anno. La futura sede del DSU, come previsto dopo i lavori preparatori avviati a fine 2022, è entrata nel vivo del cantiere, il cui termine è pianificato per fine 2026.

## 31 – GESTIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI

### Considerazioni generali

La divisione Gestione e manutenzione immobili è composta da due sezioni, Gestione e Manutenzione, che gestiscono e mantengono gli immobili della Città secondo criteri sostenibili e di efficienza, al fine di conservare e valorizzare il patrimonio immobiliare, verificando, nel contempo, che i contenuti degli edifici siano pertinenti e coerenti alle loro finalità e che l'utilizzo delle superfici sia razionale.

La divisione comprende anche il servizio Cimiteri, che si occupa della conduzione dei 23 cimiteri distribuiti su tutto il territorio comunale (manutenzione e circa 1'000 cerimonie/anno) e il servizio di supporto logistico agli eventi cittadini.

### Nel merito del preventivo 2025

#### 31 Gestione e manutenzione immobili (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>11'366'820.00</b>	<b>11'248'196.00</b>	<b>118'624.00</b>	<b>1.05%</b>	<b>16'078'395.17</b>	<b>-4'711'575.17</b>	<b>-29.30%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'196'020.00	5'211'410.00	-15'390.00	-0.30%	4'747'582.70	448'437.30	9.45%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'132'642.00	5'998'600.00	134'042.00	2.23%	11'300'694.32	-5'168'052.32	-45.73%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	24'000.00	24'000.00	0.00	0.00%	16'590.15	7'409.85	44.66%
39 ADDEBITI INTERNI	14'158.00	14'186.00	-28.00	-0.20%	13'528.00	630.00	4.66%
<b>4 RICAVI</b>	<b>1'034'200.00</b>	<b>929'200.00</b>	<b>105'000.00</b>	<b>11.30%</b>	<b>1'008'037.05</b>	<b>26'162.95</b>	<b>2.60%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	561'700.00	461'700.00	100'000.00	21.66%	550'836.90	10'863.10	1.97%
43 RICAVI DIVERSI	500.00	500.00	0.00	0.00%	496.15	3.85	0.78%
44 RICAVI FINANZIARI	40'000.00	35'000.00	5'000.00	14.29%	42'665.00	-2'665.00	-6.25%
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	350'000.00	350'000.00	0.00	0.00%	344'252.00	5'748.00	1.67%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'000.00	12'000.00	0.00	0.00%		12'000.00	
49 ACCREDITI INTERNI	70'000.00	70'000.00	0.00	0.00%	69'787.00	213.00	0.31%

Si segnala che il consuntivo 2023 ha considerato la contabilizzazione dei contributi Lalia a carico della Città per le sue proprietà, per un importo di CHF 5'913'828.05 imputati al centro di costo 3101 Manutenzione edifici. Il consuntivo 2023, al netto dei contributi, era in realtà di CHF 10'164'567.12.

La divisione detiene competenze trasversali e collabora strettamente sia con il suo Dicastero che con tutta l'amministrazione cittadina.

Nel 2025 la divisione sarà impegnata nel prosieguo delle opere di manutenzione e adeguamento alle normative di sicurezza degli edifici scolastici (MM 9611), delle infrastrutture sportive (MM 9810), con la chiusura di entrambi i MM, che giungeranno a esaurimento. Nel 2025 verranno sottoposti all'approvazione del Legislativo i nuovi crediti per la manutenzione programmata destinati all'edilizia scolastica e sportiva (per quest'ultima con un focus sull'aggiornamento degli impianti della piscina coperta di Lugano).

Si proseguirà inoltre con le opere di manutenzione straordinaria programmata dei cimiteri (MM 10619 Ris. CC 06/10/2020), di adeguamento degli spazi per la popolazione e l'attivazione degli SPIN (MM 10480 Ris. CC 30/11/2020) e di manutenzione straordinaria degli edifici di reddito (MM 10215 Ris. CC 03/06/2020).

Nel 2025 è anche prevista la prosecuzione degli interventi relativi al risanamento dello stabile ex Swisscom a Viganello (MM 10777 Ris. CC 30/03/2021) e della caserma Pompieri (MM 10796 Ris. CC 05/10/2021), nonché la conclusione dei lavori per il risanamento della Scuola Montana di Nante (MM 10795 Ris. CC 06/10/2021).

Nel 2025 verrà attivato lo strumento informatico per la gestione delle informazioni relative al patrimonio immobiliare di proprietà della Città di Lugano. Nel 2024 è stato completato l'inserimento di tutti i dati degli edifici, unificando le diverse banche dati esistenti e si è dato avvio alla fase pilota. Nel 2025, completata la formazione, il sistema entrerà in produzione.

Nell'ambito dei crediti di gestione corrente, il fabbisogno complessivo della divisione per il 2025 è di CHF 10'332'620.-- (al netto dei ricavi), in linea con il P2024 (CHF 10'318'996.--).

Per quanto concerne il dettaglio relativo al personale (anche per i singoli centri di costo), si rimanda al commento della divisione Risorse Umane.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Rispetto al preventivo 2024 (al netto dei ricavi) si segnala un sostanziale pareggio (+0.15%).

Il confronto tra il preventivo 2025 e il consuntivo 2023 (senza contributi Lalia) mostra una differenza di +11.8%. Si consideri che il 2023 è stato chiuso con minori spese di circa CHF 947'000.-- rispetto al preventivo, grazie a uno sforzo di contenimento dei costi legati a beni e servizi.

I ricavi previsti prevedono un aumento rispetto al P2024 (+11.3%) e al C2023 (+2.60%).

### 3100 Gestione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>2'172'236.00</b>	<b>2'155'855.00</b>	<b>16'381.00</b>	<b>0.76%</b>	<b>1'962'126.62</b>	<b>210'109.38</b>	<b>10.71%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'429'700.00	1'417'810.00	11'890.00	0.84%	1'229'397.65	200'302.35	16.29%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	738'150.00	733'650.00	4'500.00	0.61%	728'532.97	9'617.03	1.32%
39 ADDEBITI INTERNI	4'386.00	4'395.00	-9.00	-0.20%	4'196.00	190.00	4.53%
<b>4 RICAVI</b>	<b>44'200.00</b>	<b>39'200.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>12.76%</b>	<b>45'754.70</b>	<b>-1'554.70</b>	<b>-3.40%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'200.00	2'200.00	0.00	0.00%	3'089.70	-889.70	-28.80%
44 RICAVI FINANZIARI	40'000.00	35'000.00	5'000.00	14.29%	42'665.00	-2'665.00	-6.25%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%		2'000.00	

## Considerazioni generali

La Gestione immobili si occupa delle attività di gestione, analisi, controllo e sviluppo, incentrate principalmente sulla gestione degli spazi negli stabili amministrativi, ruolo che comprende, in primo luogo, l'organizzazione delle aree di lavoro dell'amministrazione e l'assegnazione di spazi a terzi (enti e/o associazioni). La sezione approfondisce le richieste inoltrate da parte dell'amministrazione o da esterni, proponendo soluzioni razionali, adeguate alle esigenze e alle superfici a disposizione, allestisce i progetti e supervisiona l'esecuzione dei lavori.

Essa coordina la concessione delle sale e degli spazi presenti nei diversi stabili e le loro assegnazioni. A tal riguardo si ricorda la messa on-line delle informazioni relative a tutte le sale di proprietà della Città disponibili per la popolazione.

Con l'approvazione del MM 10480 (Ris. CC 30/11/2020) si sta implementando il progetto SPIN (spazi per la popolazione). Nel 2025 verranno conclusi gli interventi di adattamento e predisposizione degli SPIN di Valcolla, Sonvico e Pazzallo e si proseguirà con gli adeguamenti delle strutture più piccole (sale per la popolazione). Proseguiranno gli incontri con le CQ e le associazioni per l'allestimento dei progetti di massima dei prossimi SPIN (Gandria e Loreto), compatibilmente con il piano finanziario.

La Gestione ha la competenza su tutti gli acquisti di mobilio per gli uffici amministrativi dei dicasteri della Città, pertanto il relativo conto, 31100000 viene adeguato ogni anno in base alle necessità espresse dai singoli servizi, ponderate sulla scorta di standard uniformati. La gestione centralizzata degli acquisti consente la razionalizzazione delle spese. Ricordiamo, inoltre, che l'introduzione di questa modalità è compensata con una minor spesa delle altre divisioni. Nonostante l'incremento dei costi legati alle forniture, si segnala che il credito a preventivo è stato ridotto di CHF 18'000.-- rispetto allo scorso anno, in ossequio alle direttive di ottimizzazione decise dal Municipio.

La sezione gestisce anche il piano degli accessi tramite supporti elettronici e i servizi di pulizia degli stabili amministrativi.

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il fabbisogno complessivo della sezione è di CHF 2'128'036.-- (al netto dei ricavi). Rispetto al P2024 si segnala un sostanziale pareggio (+0.76%).

Rispetto al C2023 si rileva un aumento di CHF 210'109.38 (+10.71%) riconducibile principalmente ai risparmi conseguiti rispetto al P2023 (-3.7% circa).

Per quanto concerne i ricavi, segnaliamo un aumento rispetto al P2024 (CHF +5'000.--) in linea con il C2023 (CHF 45'754.70).

#### 3101 Manutenzione edifici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>8'109'322.00</b>	<b>8'002'661.00</b>	<b>106'661.00</b>	<b>1.33%</b>	<b>13'056'476.45</b>	<b>-4'947'154.45</b>	<b>-37.89%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	3'134'400.00	3'135'220.00	-820.00	-0.03%	2'862'825.35	271'574.65	9.49%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'966'150.00	4'858'650.00	107'500.00	2.21%	10'185'259.10	-5'219'109.10	-51.24%
39 ADDEBITI INTERNI	8'772.00	8'791.00	-19.00	-0.22%	8'392.00	380.00	4.53%
<b>4 RICAVI</b>	<b>526'000.00</b>	<b>476'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>10.50%</b>	<b>456'991.60</b>	<b>69'008.40</b>	<b>15.10%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	96'000.00	46'000.00	50'000.00	108.70%	42'952.60	53'047.40	123.50%
45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	350'000.00	350'000.00	0.00	0.00%	344'252.00	5'748.00	1.67%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%		10'000.00	
49 ACCREDITI INTERNI	70'000.00	70'000.00	0.00	0.00%	69'787.00	213.00	0.31%

### Considerazioni generali

La Manutenzione immobili ha quale obiettivo principale la conservazione e la valorizzazione del parco immobiliare della Città e l'implementazione di nuove strategie da destinare alla riqualifica, alla manutenzione e alla tutela del patrimonio edilizio. Offre inoltre supporto logistico agli eventi cittadini ed accorpa il servizio Cimiteri (vedi commento e preventivi del relativo centro di costo).

Nel 2025 sono programmati interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria e interventi energetici sugli stabili in gestione (si farà capo anche al fondo FER, Fondo energie rinnovabili). Si continuerà inoltre con la messa in sicurezza delle sedi scolastiche dei nuovi comuni aggregati e con altri interventi di manutenzione, con appositi crediti votati dal CC, quali ad esempio, per importanza, persiane e serramenti della ex Casa comunale di Castagnola e della Casa Luce in piazzale Pelli, l'aggiornamento dell'impianto elettrico a Palazzo Civico, la sistemazione di alcuni spazi al primo piano nord dell'asilo Ciani.

Verrà inoltre completato l'impianto di ventilazione del primo e secondo piano dell'edificio ex Swisscom a Viganello e presentati i nuovi messaggi per la manutenzione programmata del parco immobiliare scolastico e per il rinnovo di tutta l'impiantistica presso la piscina coperta di Lugano.

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il fabbisogno complessivo della sezione è di CHF 7'583'322.-- (al netto dei ricavi). Rispetto al P2024 (CHF 7'526'661.--) si segnala un sostanziale pareggio (0.008 %)

Rispetto al C2023 (CHF 6'685'656.--) si rileva un aumento di CHF 897'344.-- (+13,4% ca.) riconducibile principalmente ai risparmi (-11.4%) conseguiti rispetto al P2023 (CHF 7'544'720.--).

Per quanto concerne i ricavi, segnaliamo un aumento rispetto al P2024 (+ CHF 50'000.--).

#### 3102 Cimiteri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'085'262.00</b>	<b>1'089'680.00</b>	<b>-4'418.00</b>	<b>-0.41%</b>	<b>1'059'792.10</b>	<b>25'469.90</b>	<b>2.40%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	631'920.00	658'380.00	-26'460.00	-4.02%	655'359.70	-23'439.70	-3.58%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	428'342.00	406'300.00	22'042.00	5.43%	386'902.25	41'439.75	10.71%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	24'000.00	24'000.00	0.00	0.00%	16'590.15	7'409.85	44.66%
39	ADDEBITI INTERNI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%	940.00	60.00	6.38%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>464'000.00</b>	<b>414'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>12.08%</b>	<b>505'290.75</b>	<b>-41'290.75</b>	<b>-8.17%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	463'500.00	413'500.00	50'000.00	12.09%	504'794.60	-41'294.60	-8.18%
43	RICAVI DIVERSI	500.00	500.00	0.00	0.00%	496.15	3.85	0.78%

### Considerazioni generali.

Il servizio Cimiteri si occupa della gestione dei 23 cimiteri che, oltre a quello di Lugano, comprendono quelli di Barbengo, Brè, Breganzona, Cadro, Carabbia, Carona, Castagnola, Davesco, Gandria, Pregassona, Sonvico, Dino, Villa Luganese, Bogno, Cimadera, Certara e i sei dell'ex Comune di Valcolla (Colla, Curtina, Insone, Piandera, Scareglia, Signôra). Lugano, con i suoi quasi 50'000 m<sup>2</sup> di superficie, rappresenta il cimitero più esteso e ovviamente il più impegnativo. Le superfici degli altri Camposanti, immediate adiacenze escluse, raggiungono i 30'000 m<sup>2</sup>.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il fabbisogno complessivo P2025 del Servizio cimiteri, al netto delle entrate, è di CHF 621'262.-- (-8% rispetto al P2024) - fabbisogno P2024 CHF 676'680.--, fabbisogno P2023 CHF 689'970.--.

Le spese complessive previste a P2025 ammontano a CHF 1'085'262.-- contro i CHF 1'089'680.-- inserite a P2024 (CHF -4'418.-- / -0.40%).

I ricavi mostrano una diminuzione di 8.17% rispetto al C2023 (anno che registrava maggiori entrate rispetto al preventivo di circa CHF 100'000.--) e un aumento prospettato del 12.08% rispetto al P2024.

Per quanto attiene alle spese per beni e servizi (gruppo 31), si può leggere un aumento di spesa rispetto al P2024 del 5.43% (CHF 22'042.--) legato principalmente alle spese di spurgo (31300000).

## 39 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO IMMOBILI

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 3910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>10'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>50.00%</b>
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%		5'000.00	
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%

Il cui dettaglio è presentato nella tabella che segue:

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31309900 Tasse sociali	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%		5'000.00	
36363000 Cultura	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
<b>Totale costi</b>	<b>15'000.00</b>	<b>15'000.00</b>	<b>0.00</b>		<b>10'000.00</b>	<b>5'000.00</b>	

Nessuna osservazione particolare.



## DICASTERO 4 – SICUREZZA E SPAZI URBANI

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>4 Sicurezza e spazi urbani</b>	<b>92'222'960.21</b>	<b>41'730'030.00</b>	<b>95'285'290.00</b>	<b>43'160'650.00</b>	<b>88'786'434.90</b>	<b>43'371'175.75</b>
40 Spazi urbani	46'432'945.21	20'204'020.00	46'017'630.00	19'796'300.00	43'755'062.98	19'664'138.98
41 Polizia	28'837'350.00	18'091'250.00	31'552'220.00	19'589'650.00	29'584'425.37	20'136'228.44
42 Corpo Civici Pompieri	6'558'385.00	3'098'260.00	6'844'660.00	3'347'200.00	5'905'479.79	3'251'185.93
49 Contributi	10'394'280.00	336'500.00	10'870'780.00	427'500.00	9'541'466.76	319'622.40

## 40 – SPAZI URBANI

### Considerazioni generali

La *Divisione Spazi urbani (DSU)* si occupa del territorio cittadino: della progettazione e riqualifica degli spazi pubblici, della realizzazione e manutenzione di opere stradali e sottostrutturali, del servizio invernale, della cura e progettazione del verde, della manutenzione di sentieri, della pulizia del suolo cittadino, della raccolta rifiuti, del parco veicoli e dell'*Unità di Coordinamento della Città di Lugano (UCCL)*.

La *DSU* conta un organico piuttosto ampio di 240 unità, delle quali circa 40 ricoprono un ruolo amministrativo, gestionale e/o progettuale, mentre le rimanenti 200 sono operative.

Con il preventivo 2025 per la gestione ordinaria si prevede una spesa di CHF 46'433'000.--, entrate per CHF 20'204'000.--, con un fabbisogno netto di CHF 26'229'000.--.

I centri di costo della *DSU*, dei quali si entrerà nel dettaglio nei capitoli successivi, sono i seguenti:

- 4000 - Direzione e amministrazione
- 4001 - Altri servizi di supporto - Logistica
- 4010 - Genio civile
- 4011 - Manutenzione infrastrutture
- 4020 - Verde pubblico
- 4030 - Pulizia
- 4031 - Rifiuti
- 4032 - Parco veicoli
- 4040 - Unità di coordinamento

La *DSU* gestisce anche una parte importante degli investimenti della Città, per il 2025 si preventivano investimenti per una spesa di CHF 26'943'000.--, con entrate di CHF 4'352'000.-- (incidenza netta: CHF 22'591'000.--).

## Nel merito del preventivo 2025

### 40 Spazi urbani (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>46'432'945.21</b>	<b>46'017'630.00</b>	<b>415'315.21</b>	<b>0.90%</b>	<b>43'755'062.98</b>	<b>2'677'882.23</b>	<b>6.12%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	24'118'060.00	24'067'870.00	50'190.00	0.21%	22'753'020.60	1'365'039.40	6.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	18'067'585.21	17'941'520.00	126'065.21	0.70%	16'717'669.02	1'349'916.19	8.07%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	250'000.00	223'440.00	26'560.00	11.89%	772'051.65	-522'051.65	-67.62%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'278'000.00	2'328'000.00	-50'000.00	-2.15%	2'208'433.71	69'566.29	3.15%
39	ADDEBITI INTERNI	1'719'300.00	1'456'800.00	262'500.00	18.02%	1'303'888.00	415'412.00	31.86%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>20'204'020.00</b>	<b>19'796'300.00</b>	<b>407'720.00</b>	<b>2.06%</b>	<b>19'664'138.98</b>	<b>539'881.02</b>	<b>2.75%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'628'500.00	1'725'000.00	-96'500.00	-5.59%	1'724'269.00	-95'769.00	-5.55%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	16'329'300.00	16'261'500.00	67'800.00	0.42%	15'945'396.14	383'903.86	2.41%
43	RICAVI DIVERSI	150'500.00	150'500.00	0.00	0.00%	150'043.40	456.60	0.30%
44	RICAVI FINANZIARI	9'000.00	9'000.00	0.00	0.00%	9'000.00	0.00	0.00%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	376'420.00	200'000.00	176'420.00	88.21%	339'971.39	36'448.61	10.72%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	545'000.00	545'000.00	0.00	0.00%	612'636.50	-67'636.50	-11.04%
49	ACCREDITI INTERNI	1'165'300.00	905'300.00	260'000.00	28.72%	882'822.55	282'477.45	32.00%

Nel complesso, rispetto al preventivo 2024, si registrano maggior uscite per CHF 415'315.-- e maggior entrate per CHF 407'720.--, con un incremento marginale globale degli oneri di CHF 7'595.--.

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

A seguire si commenta l'origine delle modifiche più significative nei singoli centri di costo. Se non specificato, ci si riferisce al paragone con il preventivo 2024, mentre quello con il consuntivo 2023, ritenuto nel complesso meno conferente, poiché influenzato da eventi e casi particolari, sarà eventualmente citato solo laddove ritenuto significativo. Non verranno in generale commentate le spese relative al personale, dovute a carovita, gratifiche o ad altri indennizzi perché già oggetto di approfondimenti da parte della *Divisione Risorse umane*.

#### 4000 - Direzione e amministrazione

##### Attività

Sotto questa voce sono integrate le attività di amministrazione (segretariato, gestione personale, ecc.) e coordinamento di tutta la *DSU*, con le sue complesse e variegate attività. Tra le attività amministrative si citano in particolare: la gestione delle Ecocard, la gestione delle contravvenzioni in ambito di rifiuti, la registrazione di presenze e assenze del personale, ecc.

In questo centro di costo sono incluse anche le spese legate ai responsabili delle varie Aree (stipendi, telefonia, licenze software, ecc.).

#### 4000 Direzione e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'653'955.21</b>	<b>1'609'760.00</b>	<b>44'195.21</b>	<b>2.75%</b>	<b>1'542'204.43</b>	<b>111'750.78</b>	<b>7.25%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'593'600.00	1'553'760.00	39'840.00	2.56%	1'505'707.75	87'892.25	5.84%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	60'355.21	56'000.00	4'355.21	7.78%	36'496.68	23'858.53	65.37%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>167'000.00</b>	<b>167'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>208'639.25</b>	<b>-41'639.25</b>	<b>-19.96%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	16'500.00	16'500.00	0.00	0.00%	58'420.85	-41'920.85	-71.76%
43	RICAVI DIVERSI	500.00	500.00	0.00	0.00%	218.40	281.60	128.94%
49	ACCREDITI INTERNI	150'000.00	150'000.00	0.00	0.00%	150'000.00	0.00	0.00%

In generale le voci contabili presentano differenze minime tra i preventivi 2024 e 2025.

Si segnala che, rispetto al consuntivo 2023 nei conti del gruppo 42 "Tasse e retribuzioni" si è preventivata un'entrata inferiore per contravvenzioni dovute all'abbandono dei rifiuti, semplicemente per questioni legate alla scarsa prevedibilità dell'ammontare di quest'ultime.

#### 4001 - Altri servizi di supporto - Logistica

A questa voce è attribuita soprattutto l'attività ordinaria di gestione dell'attrezzatura e dei magazzini, compreso l'abbigliamento, per tutti i settori della *DSU*, così come della logistica vera e propria della sede stessa della *DSU*.

#### 4001 Altri servizi di supporto (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>662'690.00</b>	<b>663'550.00</b>	<b>-860.00</b>	<b>-0.13%</b>	<b>632'245.35</b>	<b>30'444.65</b>	<b>4.82%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	501'540.00	505'250.00	-3'710.00	-0.73%	488'307.75	13'232.25	2.71%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	161'150.00	158'300.00	2'850.00	1.80%	143'937.60	17'212.40	11.96%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>4'500.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>		<b>4'500.00</b>	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	4'500.00	4'500.00	0.00	0.00%		4'500.00	

Riguardo al *Settore logistica* non si segnalano variazioni significative.

#### 4002 - Spazi pubblici

La *Sezione* si occupa della progettazione degli spazi pubblici ed è impegnata anche in vari progetti trasversali all'amministrazione sia comunale che cantonale.

I progetti di maggior interesse strategico che si porteranno avanti sono:

- gli approfondimenti del progetto vincitore del concorso per piazzale ex Scuole con la riorganizzazione del terminal del trasporto pubblico, l'allineamento al progetto cantonale tram-treno e la nuova piazza in centro città, con l'obiettivo di sottoporre al CC la richiesta del credito di progettazione;
- la gestione della fase esecutiva del nuovo molo frangiflutti alla Foce;
- il proseguimento dello studio di fattibilità per la sistemazione del lungolago secondo i risultati dei MSP.

Di seguito si elencano anche altri progetti previsti per il 2025 che faranno capo a crediti a disposizione o a nuovi crediti in pianificazione:

- monitoraggio e manutenzione programmata del patrimonio culturale nello spazio pubblico (MM 11858);
- messa a norma delle fermate del trasporto pubblico secondo la Legge sui disabili (MM 11256) / fasi realizzative;
- Centro / parapetto funicolare degli Angioli, messa in sicurezza / realizzazione;
- Pregassona / nuovo ecocentro in zona Ruggi / ottenuta la licenza di costruzione, si procederà con l'opera;
- Castagnola / riqualifica via Riviera e via Cortivo, Concorso d'architettura;
- Breganzona / pianificazione del seguito dello studio di fattibilità;
- proseguimento degli studi di fattibilità per l'ampliamento dei porti Lanchetta e Belvedere;
- Lugano Molino Nuovo approfondimenti dei MSP per la piazza e sistemazione temporanea;
- DSU, stesura ed inoltro MM per le attrezzature di servizio 2025-2028, dopo il progresso di change management e la nuova concezione degli uffici;
- Barbengo rive lago, accessi all'acqua e Pian Casoro, approfondimenti progetto;
- in collaborazione con le varie commissioni di quartiere si promuoveranno progetti di riqualifica puntuale;
- arredo urbano (MM 10333) / proseguimento puntuale dei lavori.

La *Sezione* collaborerà inoltre attivamente con la *Divisione Pianificazione, ambiente e mobilità* e con la *Divisione Edilizia pubblica*, per diversi temi, progetti e opere. Citiamo in particolare la nuova sede *DSU*, gestita dal Dicastero Immobili, per la quale la *Sezione* agisce in qualità di committente, in rappresentanza di tutta la *DSU* che usufruirà degli spazi.

## Conti

### 4002 Spazi pubblici (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>330'070.00</b>	<b>325'230.00</b>	<b>4'840.00</b>	<b>1.49%</b>	<b>296'274.97</b>	<b>33'795.03</b>	<b>11.41%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	254'470.00	250'230.00	4'240.00	1.69%	240'652.35	13'817.65	5.74%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	75'600.00	75'000.00	600.00	0.80%	55'622.62	19'977.38	35.92%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>		<b>1'000.00</b>	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%		1'000.00	

Le variazioni rispetto al preventivo 2024 sono minime e non vi è nulla di particolare da segnalare.

## 4010 - Genio civile

Quest'Area continuerà a gestire principalmente le opere finanziate con i crediti concessi dal CC, volti a interventi di manutenzione straordinaria dei sedimi stradali (e delle relative sottostrutture), alla riqualifica degli spazi urbani a questi legati, nonché a vari interventi sul territorio per la messa in sicurezza delle aree soggette a pericoli naturali.

Fra i crediti votati segnaliamo le seguenti opere principali, che potrebbero avere sviluppi nel 2025, a cui se ne sommano diverse di minore entità, qui non riportate.

## Strade

- Manutenzione e gestione del patrimonio stradale cittadino (MM 8367):
  - Lugano, via Landriani / procedura pubblicazione progetto stradale in corso con l'evasione delle opposizioni, prosegue il cantiere per la sostituzione della canalizzazione pubblica;

- Breganzona, via Polar / in corso aggiornamento del progetto quale manutenzione straordinaria, successivo passaggio alla fase esecutiva;
- Barbengo, via Alniscioni / concluso lo studio preliminare e condiviso con i servizi interni della Città, da richiedere il preavviso al Cantone;
- Besso, via Cortivallo / proseguono i lavori di realizzazione;
- Lugano, via Losanna / conclusa fase progettuale, avvio della fase realizzativa nel corso del 2025/2026, da coordinare con i cantieri pubblici e privati presenti nel comparto.
- Carona, via Nodivra (MM 83005) / proseguimento opere, intervento avviato nel 2023, conclusione prevista nel 2027;
- Molino Nuovo, via dei Ronchi (MM 9455) / apertura del cantiere programmata per l'inizio del 2025 (autunno 2024 effettuata fase di appalto);
- Viganello, via Albonago e sentiero dei Castagni, risanamento sopra e sottostrutturale (MM11257) / prosegue la fase realizzativa;
- Pazzallo, sistemazione stradale di via Minudra (MM 11644) / prosecuzione fase richieste autorizzazioni (Procedura Legge Strade, autorizzazioni UPAl e UCA). A seguire esecuzione dei lavori;
- Villa Luganese, nuova strada di urbanizzazione in località Cavarga (MM 11430) / prosecuzione fase richieste autorizzazioni (Procedura Legge Strade e autorizzazione UPAl).

### **Moderazione del traffico**

- Cadro, via Circonvallazione, via Villa Luganese e via Bondola (MM 82018 - MM10485) / in corso cantiere stradale di via Campagna;
- Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale e la messa in sicurezza dei passaggi pedonali (MM 9705) / in corso progettazioni puntuali, pubblicazioni secondo Legge Strade e la relativa messa in cantiere.

### **Riqualifica urbana**

- Breganzona, strada di circonvallazione, nucleo Biogno e nuovo autosilo (MM10590) / fase di pubblicazione conclusa, da valutare dopo l'esperienza delle procedure di opposizione ai progetti per la nuova circonvallazione stradale e il nuovo autosilo.

### **Canalizzazioni**

- PGS, comuni aggregati 2008 (MM7709) / da completare catasti privati;
- PGS, integrazione Comuni aggregati 2013 (MM 9646) / in corso completamento catasti privati, a seguire elaborazione delle "basi di progettazione";
- PGS, realizzazione (MM 9814) / prosieguo della fase realizzativa dei vari interventi:
  - Brè, sentiero Consone, apertura cantiere nel corso del 2025;
  - Cadro strada Rovrè, in corso allestimento convenzioni con privati. Apertura cantiere nel corso del 2025;
  - Lugano, via Bossi, ultimazione dei lavori nel corso del 2025.

### **Mobilità lenta**

- Pambio Noranco, realizzazione di un tratto della rete regionale di ciclopiste "pedemontana" (MM 9990) / Procedura d'approvazione del progetto stradale in corso, a causa di procedure ricorsuali, la fase realizzativa è momentaneamente sospesa;
- realizzazione percorsi ciclabili (MM8632):
  - progettazione pista ciclabile via Taddei - via Fola / prosieguo analisi fattibilità;
  - percorso ciclabile lungolago (Paradiso - rotonda LAC) / prosieguo fase progettuale;
  - realizzazione nuovi posteggi per biciclette.
- quartieri vari, PMS piano della mobilità scolastica (MM11248) / prosieguo fase progettuale degli interventi.

## Opere particolari

- Sistema Informativo Stradale SIS (MM 8367) / prosegue l'analisi e lo sviluppo dei dati ottenuti dopo il rilievo sul territorio in vista dell'elaborazione del nuovo MM di manutenzione stradale. Continua parallelamente l'implementazione del sistema GISWeb con i dati del SIS.

Si segnalano inoltre le seguenti opere o studi i cui MM sono in fase di esame da parte del Consiglio comunale o in allestimento, oppure sono semplicemente pianificate e i relativi MM seguiranno:

- Pregassona, allargamento via Selvapiana (MM 10218) / decisione di approvazione del MM in CC momentaneamente sospesa;
- Castagnola, via Cortivo, riqualifica infrastrutturale (MM11266) / decisione di approvazione del MM in CC momentaneamente sospesa;
- opere di prevenzione per il contenimento di danni provocati da eventi naturali sul territorio cittadino (post aggregazione 2013) / MM inoltrato al CC;
- manutenzione manufatti stradali: credito quadro / MM inoltrato al CC;
- quartieri vari, definizione comparti per creazione nuove zone 30 e adeguamento di quelle esistenti / in attesa dell'approvazione del MM da parte del CC;
- Pregassona, via Guioni riqualifica stradale / previsto inoltre MM in allineamento con il progetto Piano Viarno;
- Cadro, risanamento infrastrutturale su via Dassone / MM inoltrato al CC;
- Viganello, via del Bosco / allestimento progetto di massima;
- PGS - intervento sulla rete di canalizzazioni - Fase 2 / previsto inoltre MM;
- Lugano centro, riqualifica salita Chiattono / previsto inoltre MM;
- Davesco-Soragno, sistemazione stradale ed infrastrutturale via Vigin / previsto inoltre MM;
- quartieri vari, manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano 3a tappa / previsto inoltre MM.

## Conti

### 4010 Genio civile (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'971'550.00</b>	<b>1'855'570.00</b>	<b>115'980.00</b>	<b>6.25%</b>	<b>1'663'245.29</b>	<b>308'304.71</b>	<b>18.54%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'664'050.00	1'626'070.00	37'980.00	2.34%	1'463'773.05	200'276.95	13.68%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	307'500.00	229'500.00	78'000.00	33.99%	199'472.24	108'027.76	54.16%
<b>4 RICAVI</b>	<b>152'000.00</b>	<b>152'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>151'438.50</b>	<b>561.50</b>	<b>0.37%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%	1'838.50	161.50	8.78%
43 RICAVI DIVERSI	150'000.00	150'000.00	0.00	0.00%	149'600.00	400.00	0.27%

Rispetto il preventivo del 2024, l'unica variazione significativa si ha nei conti del gruppo 31 "Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio" con un incremento globale di CHF 78'000.--. Tale aumento è imputabile quasi unicamente alla creazione del conto 31311000 "Progettazione e realizzazioni puntuali CML" che prevede un piccolo budget di CHF 80'000.-- a disposizione della *Commissione Mobilità Lugano* per rispondere a richieste puntuali e straordinarie, trasversali alle *Divisioni*. Per creare questo budget è stata diminuita la gestione corrente nelle 3 *Divisioni* coinvolte: *DSU, Polizia e DPAM* per un importo totale pari a CHF 30'000.--, con un aumento netto di spesa di CHF 50'000.--.

## 4011 – Manutenzione infrastrutture

Quest'Area gestisce la manutenzione delle infrastrutture nei propri tre settori di competenza quali *Strade, Canalizzazioni e Zone collinari*. Utilizzando le risorse operative e finanziarie previste dal budget della gestione corrente, organizza le attività in base alle priorità e all'urgenza per rallentare l'invecchiamento e il deperimento delle opere pubbliche infrastrutturali, per garantire nel limite del possibile la sicurezza minima e una ragionevole efficienza d'esercizio delle opere. Nel dettaglio, il *Settore strade* si occupa del ripristino delle pavimentazioni, dei cigli e delle bordure, delle protezioni laterali (barriere e dei parapetti) e dei manufatti correlati. Analogamente, il *Settore canalizzazioni* si concentra sulla pulizia delle caditoie, dei pozzetti e delle condotte fognarie in generale, oltre a svolgere la manutenzione degli impianti speciali quali gli scaricatori di piena e le stazioni di pompaggio. Il *Settore Zone collinari*, è invece impegnato con le attività di taglio, pulizia e cura del territorio nei quartieri della cintura extraurbana.

Per quanto riguarda gli investimenti all'Area *Manutenzione infrastrutture* sono stati attribuiti i crediti per le seguenti opere:

- strada Aldesago-Brè (MM 10391) / si termineranno i lavori di consolidamento dei manufatti di sostegno lungo la tratta da via Nonato a salire fino al paese di Brè; si progetteranno i prossimi interventi previsti nella tratta in zona Sassa, e si pianificherà la manutenzione delle opere di protezione caduta sassi;
- ponte del Diavolo e sentiero di Gandria (MM 11048) / terminati gli interventi di messa in sicurezza del versante soprastante alla via Riviera, in zona ponte del Diavolo, si procederà con la programmazione delle opere di protezione al sentiero di Gandria, in zona sasso del Castello e dintorni;
- idranti cittadini (MM 9703, 9824, 10478, 11255, 11357) / sostituzione e ammodernamento degli idranti in collaborazione con AIL;
- rinnovo pavimentazioni stradali (MM 11725) / opere previste a Villa Luganese, Pregassona, ecc., in sinergia con i potenziamenti previsti alla rete dell'acqua potabile da parte di AIL;
- messa in sicurezza del pendio sovrastante il parcheggio di Scareglia (MM 50314);
- rinnovamento delle stazioni di pompaggio fognarie di Caprino, Pambio-Noranco e Curtina (MM 50323).

## Conti

### 4011 Manutenzione infrastrutture (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>16'563'060.00</b>	<b>16'531'080.00</b>	<b>31'980.00</b>	<b>0.19%</b>	<b>15'845'573.40</b>	<b>717'486.60</b>	<b>4.53%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	7'335'850.00	7'356'170.00	-20'320.00	-0.28%	6'838'649.15	497'200.85	7.27%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	8'894'210.00	8'891'910.00	2'300.00	0.03%	8'754'016.50	140'193.50	1.60%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	250'000.00	200'000.00	50'000.00	25.00%	200'000.00	50'000.00	25.00%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	53'000.00	53'000.00	0.00	0.00%	52'907.75	92.25	0.17%
39	ADDEBITI INTERNI	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%		30'000.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>8'656'000.00</b>	<b>8'752'500.00</b>	<b>-96'500.00</b>	<b>-1.10%</b>	<b>8'895'069.99</b>	<b>-239'069.99</b>	<b>-2.69%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	1'628'500.00	1'725'000.00	-96'500.00	-5.59%	1'724'269.00	-95'769.00	-5.55%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'591'500.00	6'591'500.00	0.00	0.00%	6'573'486.00	18'014.00	0.27%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00%	339'971.39	-139'971.39	-41.17%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	205'000.00	205'000.00	0.00	0.00%	257'343.60	-52'343.60	-20.34%
49	ACCREDITI INTERNI	31'000.00	31'000.00	0.00	0.00%		31'000.00	

Essendo un'Area prettamente operativa, i costi maggiori sono evidenziabili nella spesa del personale, nella manutenzione invernale delle strade, malgrado gli inverni meno rigidi degli ultimi anni, sul ripristino dei danni causati da eventi naturali repentini e maltempo, sempre presenti con maggiore frequenza. Le altre importanti voci di spesa sono concentrate sulla manutenzione delle superfici stradali vetuste e deteriorate, che sono peraltro sempre maggiormente sollecitate, oltre che sulle sistemazioni delle zone pregiate in pietra, nelle piazze e nei nuclei storici. Nonostante l'aumento della necessità di interventi, giustificate dall'accresciuta vetustà e deterioramento delle opere, e dagli investimenti già ridotti in misura importante per la manutenzione del patrimonio stradale, il budget dell'Area è rimasto ancora una volta invariato rispetto all'anno precedente. Ciò purtroppo si traduce in generale in un abbassamento significativo del grado qualitativo delle opere stesse.

Rispetto il preventivo del 2024 si segnalano:

- un aumento nelle spese di CHF 50'000.-- nei conti del gruppo 35 "Versamenti a fondi e a finanziamenti speciali" per un accantonamento maggiore sul conto 3500200 "Accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni";
- diminuzione dei ricavi nei conti del gruppo 41 "Regalie e concessioni" dovuta al conto 41200000 "Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico", il cui importo viene adeguato annualmente in base alla lista pubblicata dal Cantone.

#### **4020 - Verde pubblico**

Il Verde pubblico si occupa della produzione di piante e fiori (serre comunali) per la Città, manutenzione delle aree verdi (parchi, giardini, campi gioco ecc.) e delle alberature cittadine.

Il *Settore manutenzione parchi e giardini*, si occupa prioritariamente della manutenzione ordinaria del verde urbano e delle infrastrutture presenti all'interno delle aree verdi, impegnandosi nel garantire la conformità delle stesse alle norme vigenti e una cura qualitativamente adeguata della componente verde.

Prosegue inoltre e prende nuovo slancio, grazie all'introduzione nel team di una biologa, la diffusione e l'attenzione verso sistematiche gestionali e operative attente e finalizzate alla promozione e salvaguardia della biodiversità. Il tutto orientato alla resilienza del patrimonio ambientale comunale, della mitigazione degli effetti negativi del cambiamento climatico e della possibilità di fruizione sicura, piacevole e variegata degli spazi verdi comunali. Si segnala che a partire dal prossimo mese di luglio la Città dovrà assumere la manutenzione ordinaria della prima tappa del parco dello sport, attività aggiuntiva per la quale sono stati previsti esclusivamente gli oneri riconducibili ai costi per lo smaltimento degli scarti vegetali e delle attrezzature necessarie alla manutenzione, mentre non sono state previste le necessarie risorse umane per far fronte all'incremento di superficie da gestire, ciò che imporrà nella pianificazione e gestione delle attività di prevedere ulteriori gestioni estensive di comparti cittadini, tra cui il medesimo parco dello sport.

Viene inoltre continuata un'oculata gestione del patrimonio arboreo, in particolare eseguendo prioritariamente interventi di cura, potatura e salvaguardia degli esemplari esistenti, mentre per quanto concerne eventuali ampliamenti e significativi rinnovi del patrimonio arboreo, con la conclusione delle tappe previste di risanamento dell'alberatura del lungolago i crediti saranno esauriti. Saranno dunque da prevedere in futuro nuovi MM.

Il *Settore produzione piante e fiori*, continuerà l'allevamento di alberi ad alto fusto e la moltiplicazione di piante perenni, così come la tradizionale attività di allevamento di annuali e bisannuali. Da quest'anno per dar seguito alla maggiore attenzione dedicata alle specie indigene erbacee ed al loro utilizzo negli interventi urbani, si avvierà anche la produzione di queste specie a chilometro zero, recuperando le sementi da aree appositamente individuate.

La strategia di lotta alla zanzara tigre adottata negli ultimi anni è risultata confacente e soddisfacente, mantenendo la popolazione di zanzara nei limiti tollerabili. Ragione per cui si proseguirà con la medesima strategia anche nel 2025. Il nuovo granulato a disposizione per gli interventi preventivi è risultato efficace e permette ridurre le prestazioni erogate in questo ambito.

Per quanto concerne i crediti di investimento, si continuerà con la progettazione, il rinnovo e il rifacimento delle aree da gioco e dei campi rionali (MM 9704 e MM 11718). Si confida in particolare di poter iniziare, finalmente, gli interventi previsti presso l'area gioco delle SE Probello. Riguardo all'ammodernamento e alla sistemazione dei parchi urbani (MM 9699), si segnala in particolare che nel corso dell'autunno inizieranno i lavori al giardino Lanchetta, che dovrebbero terminare nell'estate 2025.

In ambito forestale continueranno gli interventi selvicolturali previsti nel comparto Monte Boglia (MM 9907). Secondo il Piano d'indirizzo forestale prenderà avvio la seconda tappa degli interventi nel comparto Tassera nel bosco di Barbengo (via delle Scuole) e continueranno quelli iniziati quest'autunno nel comparto ai Ronchi di Viganello (MM 10487).

## Conti

### 4020 Verde pubblico (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>7'000'380.00</b>	<b>7'130'210.00</b>	<b>-129'830.00</b>	<b>-1.82%</b>	<b>6'722'591.71</b>	<b>277'788.29</b>	<b>4.13%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'085'170.00	5'071'760.00	13'410.00	0.26%	4'861'796.00	223'374.00	4.59%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'915'210.00	2'058'450.00	-143'240.00	-6.96%	1'860'795.71	54'414.29	2.92%
<b>4 RICAVI</b>	<b>400'000.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>476'237.95</b>	<b>-76'237.95</b>	<b>-16.01%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	90'000.00	90'000.00	0.00	0.00%	166'012.95	-76'012.95	-45.79%
43 RICAVI DIVERSI					225.00	-225.00	-100.00%
49 ACCREDITI INTERNI	310'000.00	310'000.00	0.00	0.00%	310'000.00	0.00	0.00%

Rispetto al preventivo 2024, si segnala un marcato calo nei conti del gruppo 31 "Spese per beni e servizi" per le prestazioni riconducibili alle attività di lotta alla zanzara tigre (CHF -40'000.--) in ragione del nuovo e più efficace granulato per i trattamenti preventivi e per la voce di spesa riferita allo smaltimento inerti propri (CHF -20'000.--). Inoltre sono stati trasferiti gli oneri di gestione chiusura e apertura parchi urbani nei conti della *Polizia* per un totale di CHF 95'000.--.

Per i ricavi nulla di particolare da segnalare.

## 4030 - Pulizia

Il *Settore pulizia* si occupa del decoro e della pulizia del territorio cittadino urbano.

Proseguirà l'organizzazione del lavoro implementata negli scorsi anni nei vari quartieri, con un'ottimizzazione in qualche aspetto col fine di impiegare ancor meglio le risorse e rendere più efficiente il servizio uniformando il grado di pulizia nei vari quartieri della Città.

Per ridurre l'utilizzo di acqua potabile, verrà introdotta una macchina in grado di lavare la pavimentazione pregiata delle vie e piazze del centro in sostituzione al tradizionale lavaggio manuale con idrante.

Proseguirà inoltre l'installazione dei cestini in Città per la raccolta differenziata (PET, ALU/Latta e rifiuti non riciclabili).

Si continuerà anche il prossimo anno con la lotta al graffito, promuovendo la sottoscrizione di nuove convenzioni per il risanamento delle facciate di stabili vandalizzate.

Il *Settore pulizia* sarà responsabile dei consueti controlli e manutenzione delle panchine nei quartieri di competenza, questa attività sarà estesa anche ad altri arredi urbani come: Totem informativi, stalli per le biciclette e pensiline per le fermate dei bus di proprietà della Città.

Sul fronte del littering, in collaborazione con la *Divisione comunicazione e relazioni istituzionali*, proseguirà la sensibilizzazione dei cittadini.

## Conti

### 4030 Pulizia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>5'533'230.00</b>	<b>5'470'030.00</b>	<b>63'200.00</b>	<b>1.16%</b>	<b>5'239'138.88</b>	<b>294'091.12</b>	<b>5.61%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	4'699'080.00	4'710'030.00	-10'950.00	-0.23%	4'550'160.15	148'919.85	3.27%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	664'150.00	590'000.00	74'150.00	12.57%	510'356.18	153'793.82	30.13%
39	ADDEBITI INTERNI	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	178'622.55	-8'622.55	-4.83%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>574'800.00</b>	<b>314'800.00</b>	<b>260'000.00</b>	<b>82.59%</b>	<b>276'520.00</b>	<b>298'280.00</b>	<b>107.87%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	120'500.00	120'500.00	0.00	0.00%	82'320.00	38'180.00	46.38%
49	ACCREDITI INTERNI	454'300.00	194'300.00	260'000.00	133.81%	194'200.00	260'100.00	133.93%

L'importo maggiore indicato a preventivo per i conti del gruppo 31 è dovuto al trasferimento dei costi per il personale Sotell necessari a rafforzare il settore Pulizia Città nei mesi estivi, negli anni passati tale importo veniva conteggiato nei conti del gruppo 30.

Si prevedono maggior ricavi nei conti del gruppo 49 "Accrediti interni" per maggiori prestazioni fornite al *Settore rifiuti* (centro di costo 4031).

## 4031 – Rifiuti

Il Settore Rifiuti si occupa della gestione della raccolta rifiuti con veicoli propri o di ditte terze, della gestione dei sei ecocentri e dei contenitori interrati.

Come misura di risparmio, nel corso del 2025 il Settore Rifiuti prenderà a carico il servizio di raccolta rifiuti nei quartieri di Noranco e Pazzallo bassa che negli scorsi anni era affidato a ditte esterne.

Sul fronte contenitori interrati:

- si è programmata la sostituzione sistematica dei contenitori più datati per mantenere operativo ed efficiente il servizio della raccolta rifiuti;
- per la raccolta della carta, verrà testato un nuovo compattatore in grado di essere alloggiato nelle vasche esistenti dei contenitori interrati. Questo progetto pilota è volto ad incrementare la sostenibilità del ciclo di raccolta della carta riducendo i trasporti con mezzi pesanti. I compattatori essendo compatibili con le vasche esistenti potranno essere collocati in modo diffuso nella Città e permetteranno anche di avviare a grandi benne compattatrici interrate che oltre ad essere difficilmente collocabili (per le infrastrutture presenti) hanno un costo di investimento decisamente superiore.

Per la gestione degli accessi negli ecocentri, verrà finalizzato il progetto di digitalizzazione Ecocard in collaborazione con Lugano Living Lab.

Nell'ambito della gestione dei rifiuti organici si prevede di estendere il progetto pilota, che ha dato risultati incoraggianti, in ulteriori tre ecopunti.

Si continuerà anche con la sensibilizzazione iniziata nel 2022 finalizzata al corretto smaltimento degli scarti umidi di cucina da parte del settore ristorazione; le iniziative adottate hanno portato a dei primi risultati positivi.

Presso l'ecocentro di Noranco verrà edificata una tettoia, necessaria a proteggere i materiali in deposito.

Come per il *Settore pulizia*, anche nel *Settore rifiuti* sono state gettate le basi per una nuova strategia comunicativa, in collaborazione con la *Divisione comunicazione e relazioni istituzionali*, con la Direzione degli istituti Scolastici Comunali e con l'Associazione consumatrici e consumatori della Svizzera italiana. L'obiettivo è quello di aumentare la sensibilità dei cittadini e delle attività economiche sull'importanza della diminuzione dei rifiuti prodotti, della corretta separazione dei rifiuti riciclabili, sulla lotta al littering e in generale, sul contributo che ogni singolo cittadino può dare.

## Conti

### 4031 Rifiuti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>9'379'720.00</b>	<b>9'125'500.00</b>	<b>254'220.00</b>	<b>2.79%</b>	<b>8'763'763.31</b>	<b>615'956.69</b>	<b>7.03%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'385'410.00	2'394'160.00	-8'750.00	-0.37%	2'142'576.15	242'833.85	11.33%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'250'010.00	3'176'100.00	73'910.00	2.33%	2'768'344.10	481'665.90	17.40%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI		23'440.00	-23'440.00	-100.00%	572'051.65	-572'051.65	-100.00%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'225'000.00	2'275'000.00	-50'000.00	-2.20%	2'155'525.96	69'474.04	3.22%
39	ADDEBITI INTERNI	1'519'300.00	1'256'800.00	262'500.00	20.89%	1'125'265.45	394'034.55	35.02%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>9'379'720.00</b>	<b>9'125'500.00</b>	<b>254'220.00</b>	<b>2.79%</b>	<b>8'763'763.31</b>	<b>615'956.69</b>	<b>7.03%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	8'684'300.00	8'606'500.00	77'800.00	0.90%	8'220'847.86	463'452.14	5.64%
44	RICAVI FINANZIARI	9'000.00	9'000.00	0.00	0.00%	9'000.00	0.00	0.00%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	176'420.00		176'420.00			176'420.00	
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	340'000.00	340'000.00	0.00	0.00%	355'292.90	-15'292.90	-4.30%
49	ACCREDITI INTERNI	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	178'622.55	-8'622.55	-4.83%

Le maggiori uscite rispetto al preventivo 2024 sono dovute principalmente all'incremento dei costi di gestione manutenzione e materiale di esercizio e consumo. Tali spese sono parzialmente compensate dai minori costi di prestazione di raccolta delegate a ditte esterne.

Per quanto riguarda i conti del gruppo 39 "Addebiti interni" si prevedono maggiori spese dovute alle prestazioni fornite dal *Settore pulizia* (centro di costo 40300).

In riferimento ai conti del gruppo 36 "Spese di trasferimento" si prevedono minor spese dovute alla diminuzione dei quantitativi di rifiuti ritirati.

I maggior ricavi rispetto al preventivo 2024 sono dovuti principalmente all'emissione della tassa base verso le attività economiche senza unità lavorative e società di sede le quali non erano mai state tassate precedentemente.

La differenza tra i costi ed i ricavi pari a CHF 176'420.-- è preventivata nella posizione "Prelevamento dal fondo Eliminazione rifiuti".

## 4032 - Parco veicoli

Il *Settore parco veicoli* gestisce la flotta della Città e si occupa in particolare degli acquisti, dei contratti leasing, della manutenzione e della organizzazione dell'officina meccanica interna.

L'officina meccanica esegue piccoli interventi di manutenzione e di preparazione al collaudo dei veicoli di proprietà, si occupa dei depannaggi, di una prima valutazione diagnostica dei problemi dei veicoli in leasing, di semplici interventi di riparazione dei veicoli pesanti, delle attrezzature e dei macchinari da cantiere.

Nella scelta dei veicoli da acquistare o da noleggiare con la formula del leasing prosegue il trend volto a dare importanza a un impatto ambientale ridotto, cercando di valutare e preferire, per quanto possibile, motorizzazioni ibride ed elettriche.

Le principali novità per il *Parco veicoli*, riguardano l'introduzione del progetto per la condivisione dei veicoli e delle e-bike per il personale amministrativo della *DSU* atto ad ottimizzare la flotta attualmente presente.

Per incrementare la sicurezza degli addetti alla manutenzione degli autocarri, nel 2025 verrà noleggiata una piattaforma aerea che agevolerà i servizi di manutenzione in quota attualmente previsti.

## Conti

### 4032 Parco veicoli (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>3'295'390.00</b>	<b>3'306'700.00</b>	<b>-11'310.00</b>	<b>-0.34%</b>	<b>3'050'025.64</b>	<b>245'364.36</b>	<b>8.04%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	598'890.00	600'440.00	-1'550.00	-0.26%	661'398.25	-62'508.25	-9.45%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'696'500.00	2'706'260.00	-9'760.00	-0.36%	2'388'627.39	307'872.61	12.89%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>869'000.00</b>	<b>879'000.00</b>	<b>-10'000.00</b>	<b>-1.14%</b>	<b>892'469.98</b>	<b>-23'469.98</b>	<b>-2.63%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	819'000.00	829'000.00	-10'000.00	-1.21%	842'469.98	-23'469.98	-2.79%
49	ACCREDITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	50'000.00	0.00	0.00%

La minor spesa è da attribuire principalmente al calo del costo del carburante compensato dall'aumento complessivo dei leasing operativi e dalla ripartizione delle spese di leasing con il *Settore rifiuti*.

I minor ricavi sono dovuti principalmente al calo del costo del carburante destinato alla rivendita.

## 4040 Unità di coordinamento

Con il Preventivo 2025 si integra ufficialmente all'interno del piano contabile della *DSU* il nuovo centro di responsabilità dedicato alla neo-costituita Unità di Coordinamento della Città di Lugano (*UCCL*), l'organo che assicura al Municipio e a tutta l'Amministrazione comunale la prevenzione, la preparazione e la gestione di una situazione eccezionale e di crisi. In questa fase, il mandato dell'*UCCL* si concentra nell'impostazione del Presidio Territoriale (*PT*), l'organo di coordinamento comunale nella gestione dei rischi legati ai pericoli naturali e in particolar modo responsabile dei compiti delegati ai Comuni come previsto dalla legge sui territori interessati da pericoli naturali (*LTPNat*).

Nel corso del 2024 è stato attivato un credito d'investimento di competenza del Municipio per un valore di CHF 250'000.-- inteso a finanziare tutte le attività legate al progetto di costituzione del Presidio Territoriale (*PT*). In modo particolare, esso servirà a finanziare anzitutto l'analisi tecnica e conoscitiva del territorio nell'ottica della *LTPNat* atta a stabilire una prima proposta di priorità di progettazione e pianificazione dei lavori, sia in ambito di misure tecniche e organizzative, sia per quanto concerne il *PT* stesso.

In una seconda fase, si farà capo a questo credito per finanziare le collaborazioni con gli specialisti in materia, che saranno in particolare essenziali per lo sviluppo dei futuri piani d'emergenza per i rischi che risulteranno essere prioritari.

## Conti

### 4040 Unità di coordinamento (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>42'900.00</b>		<b>42'900.00</b>			<b>42'900.00</b>	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	42'900.00		42'900.00			42'900.00	

L'*UCCL* viene dotato di un primo budget di gestione corrente inteso a finanziare le necessità in ambito tecnico collegate al progetto di costituzione del PT: ci si riferisce qui alla possibilità di far capo a specialisti nel ramo dell'ingegneria, della geologia e dell'ambiente per la verifica di situazioni puntuali di pericolo ed il conseguente sviluppo di misure atte a ridurre il livello di rischio.

## 41 – POLIZIA

### Nel merito del preventivo 2025

Il preventivo 2025 presenta uscite in ragione di CHF 28'837'350.-- ed entrate per CHF 18'091'250.--, segnando così un disavanzo complessivo di CHF 10'746'100.-- che, rispetto al disavanzo dello scorso preventivo (CHF 11'962'570.--), evidenzia un miglioramento nell'ordine di CHF 1'216'470.--. A seguito della riorganizzazione decisa dal Municipio, a partire dal 01 ottobre 2024, il CDR dell'Ufficio del Controllo Abitanti è stato trasferito all'Amministrazione generale – area "Servizi al Cittadino" rispettivamente il CDR Servizio Sicurezza e Salute è stato trasferito alla Divisione "Risorse umane". Ne consegue che sia i costi sia i ricavi tengono conto di tale riorganizzazione.

Sul piano operativo si attende di conoscere l'esito della consultazione concernente le risultanze del progetto concernente la riforma della Polizia ticinese.

Ricordiamo che con l'analisi svolta dal Gruppo di lavoro sulla revisione dei rispettivi compiti, si è voluto migliorare l'assetto della sicurezza interna nel Cantone, rendendo le attività più efficienti ed efficaci, nell'ottica di un'armonizzazione dei costi e dell'aumento della professionalità nella gestione dei Corpi di Polizia.

Per perseguire tali obiettivi, lo speciale GL, voluto dal Consiglio di Stato, dopo aver effettuato un'attenta analisi delle collaborazioni in essere tra la Polizia cantonale e le Polizie comunali, integrando i principi di TI2020, ha così elaborato e proposto una nuova ripartizione dei compiti tra i livelli istituzionali cantonale e comunale e ciò per massimizzarne l'efficienza e l'efficacia, riducendo nel contempo potenziali sovrapposizioni (doppioni).

La nuova ripartizione dei compiti e dei ruoli tra la Polizia cantonale e le Polizie comunali è stata stabilita sulla base di criteri oggettivi ma anche e soprattutto tenendo conto del concetto di "prossimità". La soluzione scaturita non solo conferma e rivaluta il ruolo delle Polizie comunali, in concreto, tramite l'assunzione di competenze di primo piano e direttamente percepibili dai cittadini, ma definisce un chiaro focus sulla strategia della prossimità.

Il lavoro svolto fin qui non si è tuttavia espresso sulle possibili conseguenze organizzative, incluso l'assetto regionale o i numeri minimi di agenti per ogni corpo. Il Cantone ha recentemente formulato autonomamente un'ipotesi, che ha sollevato tuttavia molte perplessità nelle Polizie comunali e dovrà quindi essere oggetto di ulteriore confronto e approfondimento. Preoccupa invece la capacità di assumere anche in futuro nuove leve, in particolare promuovendo la loro formazione attraverso la scuola di Polizia e non attraverso la ricerca ed assunzioni di agenti già formati ed attivi in altri Corpi di Polizia, creando così un'inutile movimentazione di personale che non migliora certo l'azione della Polizia sul territorio. Anche la situazione finanziaria di Comuni e Cantone, obbligherà ad una certa prudenza nell'ambito delle assunzioni. Il 2025 sarà verosimilmente l'ultimo anno dell'attuale uniforme Unimatos. Dopo l'adesione della Conferenza dei Comandanti latini - di cui fa parte anche la nostra Polizia cantonale - al progetto di nuova uniforme di Polizia svizzera (KEP), a partire dal 2026, è previsto che anche in Ticino si proceda alla sostituzione sistematica dei diversi capi di abbigliamento e meglio sull'arco di tre anni. Di fatto questa adesione imporrebbe il cambio delle divise anche alle Polizie comunali, comportando così un investimento aggiuntivo. Sul medio e lungo termine questo dovrebbe permettere un'importante riduzione della spesa per abbigliamento. Continua anche in Polizia la digitalizzazione dei diversi processi ed in particolare dei servizi al cittadino. Dopo la prima fase del cosiddetto progetto EGovPol1, studiato e realizzato in collaborazione con la Divisione Informatica, che dovrebbe concludersi nel corso del primo semestre 2025, si prevede infatti di porre le basi anche per la sua seconda fase (EGovPol2), che andrebbe a digitalizzare il settore delle autorizzazioni di occupazione dell'area pubblica, gestiti dalla Sezione Amministrativa.

## **Area Operativa**

L'area operativa della Polizia di Lugano attualmente conta 128 agenti in uniforme, che rappresentano il 68% del personale complessivo del Corpo che ad oggi ammonta a 187 unità (dato 09/2024), inclusi anche il personale civile e amministrativo. L'area operativa è organizzata in quattro sezioni: la Sezione Polizia Ordine Pubblico (SPOP), attiva 24 ore su 24 per interventi di emergenza e pattugliamento del territorio; la Sezione Polizia del Traffico (SPT), responsabile della gestione della circolazione stradale; la Sezione Polizia dei Quartieri (SPQ), impegnata nel mantenimento della sicurezza nelle aree residenziali con attività preminenti di prossimità e la Sezione della Polizia Specializzata (SPS), che si occupa di contrastare la microcriminalità, collaborando con diversi servizi specialistici.

Si precisa che il numero di effettivi dell'area operativa include anche 3 aspiranti che stanno attualmente completando la loro formazione presso il centro di addestramento della Polizia a Giubiasco e 5 agenti in formazione che stanno effettuando l'anno pratico presso il corpo di appartenenza.

Il personale operativo lavora prevalentemente sul campo e, per poter svolgere efficacemente il proprio compito, deve essere dotato di strumenti, mezzi e tecnologie moderne, adeguate alle sfide tattiche e operative nei vari ambiti di competenza.

È importante ricordare che l'attività della Polizia della Città di Lugano non si limita ai confini della Città, ma si estende all'intera regione. Lugano, infatti, funge da Polizia Polo della Regione III del Luganese e fornisce supporto, in particolare dalle ore 23:00 alle 07:00 per cinque giorni alla settimana, alle 6 Polizie comunali strutturate della regione che non forniscono servizio sull'intero arco delle 24 ore. In aggiunta a quanto già indicato la Polizia Città di Lugano presta anche servizio di Polizia in 3 comuni convenzionati e meglio: Sorengo, Muzzano e Melide.

Significative sono le crescenti sfide a cui è confrontata l'area operativa, specialmente in relazione ai cambiamenti sociali in corso e alle probabili nuove competenze che scaturiranno dal risultato del rapporto del Gruppo di Lavoro "Polizia Ticinese".

## **Area Servizi di Stato Maggiore**

ICT (Information and Communication Technologies)

Le tecnologie legate all'informatica e alle comunicazioni, in particolare per ciò che riguarda i sistemi di telecomunicazione, i computer, le tecnologie audio-video e relativi software, videocamere, radio, ecc., sono determinanti per lo svolgimento delle operazioni di Polizia e il loro sviluppo è costantemente in crescita.

Nuovi prodotti e tecnologie vengono implementati in modo sistematico allo scopo di migliorare l'efficienza dell'azione di Polizia ma anche il servizio all'utenza.

Nel corso del 2025 dovrebbe venir ad esempio concretizzata una richiesta di credito per la realizzazione dell'estensione del progetto Securcity anche ad altri quartieri di Lugano, così come espresso dall'emendamento presentato in occasione della concessione del credito per la realizzazione del progetto Securcity (MM n. 7859 del 21 dicembre 2009). Tenuto conto del progetto di nuova Legge sulla Polizia attualmente sui tavoli del GC, sarà necessario anche a livello comunale adattare le relative basi normative per l'uso delle Body cam e delle Dash cam anche da parte delle Polizie comunali.

Nel 2025 terminerà anche la migrazione del sistema di gestione delle multe disciplinari ad una nuova versione tecnologicamente più avanzata e aggiornata che in particolare permetterà una migliore implementazione dei processi di digitalizzazione.

## **Centrale operativa**

La Centrale operativa (CEOP) rappresenta il punto nevralgico dell'attività di Polizia e questo sia a livello della Città di Lugano sia della regione III del Luganese. Ad essa giungono infatti tutte le informazioni e le richieste di assistenza/aiuto indirizzate alle Polizie comunali degli attuali 44 comuni convenzionati della Regio III.

L'efficienza delle infrastrutture della Centrale, così come anche la formazione continua ed aggiornata del personale che vi opera, dovranno continuare anche nel 2025 in quanto elementi determinanti per il successo dell'azione di Polizia.

A livello di obiettivi nel 2025 verrà implementato definitivamente il nuovo sistema gestionale degli eventi considerato come l'attuale sistema Lotus verrà dismesso, in quanto vetusto e non più in linea con le necessità e le esigenze imposte dall'operatività. Anche nel merito della turnistica operativa sono da segnalare delle novità, infatti la prova effettuata nei primi sei mesi del 2024 con la rotazione 12 h ha dato esito molto positivo.

## **Logistica**

La logistica continuerà a essere un elemento cardine per assicurare l'efficienza operativa della Polizia. Un'organizzazione logistica ben strutturata consente di ottimizzare risorse, aumentare la sostenibilità e rafforzare la sicurezza delle infrastrutture e dei dati.

Nel 2025, l'attenzione sarà focalizzata su diversi ambiti. Per quanto riguarda i veicoli, continuerà il processo di introduzione di mezzi più efficienti e a basso impatto ambientale, in linea con le direttive municipali. Questo garantirà una maggiore sostenibilità economica e ambientale nella gestione del parco veicoli, composto da oltre 90 mezzi tra veicoli, motoveicoli, motoleggere e velocipedi.

In merito all'ambito strutturale, proseguiranno le discussioni con i proprietari dello stabile di Via Beltramina per definire un accordo sulle modalità di restituzione dell'edificio. Si stanno ponendo le basi per chiarire cosa andrà ripristinato e cosa no, in vista della fine del contratto di locazione.

Parallelamente, la progettazione della nuova sede presso il PSE di Cornaredo sta avanzando a pieno ritmo. La suddivisione e la definizione generale degli spazi sono quasi completate anche se diversi sono ancora gli aspetti da chiarire.

Il 2025 sarà dedicato alla definizione dei concetti di sicurezza, della nuova centrale operativa e del data center, in collaborazione con il Dicastero immobili e i consulenti specializzati.

A livello organizzativo, la struttura logistica continuerà a contare su un responsabile, due unità per la gestione dei veicoli, una per l'economato e due unità esterne per le pulizie, assicurando così il mantenimento della qualità dei servizi e delle infrastrutture.

## Nel merito del preventivo 2025

### 41 Polizia (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>28'837'350.00</b>	<b>31'552'220.00</b>	<b>-2'714'870.00</b>	<b>-8.60%</b>	<b>29'584'425.37</b>	<b>-747'075.37</b>	<b>-2.53%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	21'775'270.00	23'923'640.00	-2'148'370.00	-8.98%	22'038'122.07	-262'852.07	-1.19%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'561'780.00	6'496'280.00	65'500.00	1.01%	6'037'282.55	524'497.45	8.69%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	296'000.00	928'000.00	-632'000.00	-68.10%	1'305'467.75	-1'009'467.75	-77.33%
39 ADDEBITI INTERNI	204'300.00	204'300.00	0.00	0.00%	203'553.00	747.00	0.37%
<b>4 RICAVI</b>	<b>18'091'250.00</b>	<b>19'589'650.00</b>	<b>-1'498'400.00</b>	<b>-7.65%</b>	<b>20'136'228.44</b>	<b>-2'044'978.44</b>	<b>-10.16%</b>
40 RICAVI FISCALI	356'000.00	356'000.00	0.00	0.00%	383'550.00	-27'550.00	-7.18%
41 REGALIE E CONCESSIONI	2'122'500.00	2'061'500.00	61'000.00	2.96%	1'983'278.08	139'221.92	7.02%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	5'332'300.00	7'076'300.00	-1'744'000.00	-24.65%	7'710'519.34	-2'378'219.34	-30.84%
44 RICAVI FINANZIARI	9'349'100.00	9'439'700.00	-90'600.00	-0.96%	9'291'107.92	57'992.08	0.62%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	931'350.00	656'150.00	275'200.00	41.94%	767'773.10	163'576.90	21.31%

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 4100 Comando e staff (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'591'970.00</b>	<b>1'462'240.00</b>	<b>129'730.00</b>	<b>8.87%</b>	<b>1'357'186.89</b>	<b>234'783.11</b>	<b>17.30%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'510'220.00	1'380'490.00	129'730.00	9.40%	1'231'343.15	278'876.85	22.65%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	10'750.00	10'750.00	0.00	0.00%	63'676.74	-52'926.74	-83.12%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	71'000.00	71'000.00	0.00	0.00%	62'167.00	8'833.00	14.21%
<b>4 RICAVI</b>	<b>1'000.00</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>62'190.95</b>	<b>-61'190.95</b>	<b>-98.39%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%	62'190.95	-61'190.95	-98.39%

Non si rilevano scostamenti significativi.

### 4101 Servizi generali (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>4'873'420.00</b>	<b>4'943'280.00</b>	<b>-69'860.00</b>	<b>-1.41%</b>	<b>4'808'005.14</b>	<b>65'414.86</b>	<b>1.36%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	773'640.00	996'430.00	-222'790.00	-22.36%	952'228.20	-178'588.20	-18.75%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	4'099'780.00	3'946'850.00	152'930.00	3.87%	3'855'776.94	244'003.06	6.33%
<b>4 RICAVI</b>	<b>7'854'500.00</b>	<b>8'153'800.00</b>	<b>-299'300.00</b>	<b>-3.67%</b>	<b>7'649'137.97</b>	<b>205'362.03</b>	<b>2.68%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	4'100.00	4'100.00	0.00	0.00%	14'847.12	-10'747.12	-72.39%
44 RICAVI FINANZIARI	7'850'400.00	8'149'700.00	-299'300.00	-3.67%	7'634'290.85	216'109.15	2.83%

31020000 "Pubblicazioni, stampati e inserzioni": l'incremento è dettato dal progetto sicurezza LOSAI 2.0 (un sondaggio sulla sicurezza a Lugano in collaborazione con l'Unità di ricerca in criminologia della Scuola di scienze criminali dell'Università di Losanna che la Polizia Città di Lugano intende riproporre). La sua realizzazione verrà però valutata nell'ambito della situazione finanziaria al vaglio e che potrebbe di fatto indurre ad una diversa pianificazione delle priorità di spesa.

31180000 "Acquisto, sviluppo software e licenze": l'aumento è generato dal proseguimento dell'introduzione dei processi digitali in collaborazione con la Divisione Informatica della Città;

31620000 "Leasing operativo veicoli": l'accrescimento riguarda l'adeguamento dei prezzi per veicoli e interessi per il leasing;

44720102 "Parchimetri esterni": flessione del ricavo dovuto al perseguimento da parte del Municipio dell'obiettivo dell'aumento progressivo della quota di trasporto pubblico rispettivamente della mobilità lenta (pedonale e ciclabile) che comporta la soppressione di parcheggi.

#### 4102 Centrale operativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'192'470.00</b>	<b>2'335'510.00</b>	<b>-143'040.00</b>	<b>-6.12%</b>	<b>2'296'634.59</b>	<b>-104'164.59</b>	<b>-4.54%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'089'270.00	2'232'310.00	-143'040.00	-6.41%	2'145'327.20	-56'057.20	-2.61%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	103'200.00	103'200.00	0.00	0.00%	151'307.39	-48'107.39	-31.79%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>134'000.00</b>	<b>134'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>305'864.40</b>	<b>-171'864.40</b>	<b>-56.19%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%	23'864.40	-21'864.40	-91.62%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	132'000.00	132'000.00	0.00	0.00%	282'000.00	-150'000.00	-53.19%

Non si rilevano scostamenti significativi.

#### 4110 Polizia operativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>17'213'430.00</b>	<b>16'060'740.00</b>	<b>1'152'690.00</b>	<b>7.18%</b>	<b>14'473'868.43</b>	<b>2'739'561.57</b>	<b>18.93%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	15'536'000.00	14'466'590.00	1'069'410.00	7.39%	13'163'111.80	2'372'888.20	18.03%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'405'130.00	1'351'850.00	53'280.00	3.94%	1'072'145.68	332'984.32	31.06%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	68'000.00	38'000.00	30'000.00	78.95%	35'057.95	32'942.05	93.96%
39	ADDEBITI INTERNI	204'300.00	204'300.00	0.00	0.00%	203'553.00	747.00	0.37%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>5'359'050.00</b>	<b>5'231'850.00</b>	<b>127'200.00</b>	<b>2.43%</b>	<b>5'074'263.99</b>	<b>284'786.01</b>	<b>5.61%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	4'691'700.00	4'839'700.00	-148'000.00	-3.06%	4'705'273.99	-13'573.99	-0.29%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	667'350.00	392'150.00	275'200.00	70.18%	368'990.00	298'360.00	80.86%

31300300 "Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenzione: incremento originato dal trasferimento dalla Divisione Spazi Urbani della Città del conto 24020.31300300 "Prestazioni: sicurezza nell'ambito del controllo e della sorveglianza dei parchi pubblici cittadini. Attività di apertura e chiusura dei parchi con personale di sicurezza privata secondo disposizioni del Municipio.

36020000 "Multe e contravvenzioni Polizia da riversare ad altri Comuni: l'aumento è dovuto alla sottoscrizione della Convenzione con il Comune di Melide.

42700100 "Multe e contravvenzioni di Polizia": diminuzione in relazione a quanto preventivato negli anni precedenti.

46121001 "Rimborsi per servizi a Comuni": l'aumento a seguito della convenzione con il Comune di Melide.

#### 4120 Polizia Amministrativa (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'966'060.00</b>	<b>3'073'610.00</b>	<b>-107'550.00</b>	<b>-3.50%</b>	<b>2'757'476.62</b>	<b>208'583.38</b>	<b>7.56%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'866'140.00	1'981'190.00	-115'050.00	-5.81%	1'849'749.05	16'390.95	0.89%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	942'920.00	973'420.00	-30'500.00	-3.13%	789'652.57	153'267.43	19.41%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	157'000.00	119'000.00	38'000.00	31.93%	118'075.00	38'925.00	32.97%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>4'742'700.00</b>	<b>4'452'400.00</b>	<b>290'300.00</b>	<b>6.52%</b>	<b>4'556'547.90</b>	<b>186'152.10</b>	<b>4.09%</b>
40	RICAVI FISCALI	356'000.00	356'000.00	0.00	0.00%	383'550.00	-27'550.00	-7.18%
41	REGALIE E CONCESSIONI	2'122'500.00	2'061'500.00	61'000.00	2.96%	1'983'278.08	139'221.92	7.02%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	633'500.00	612'900.00	20'600.00	3.36%	416'119.65	217'380.35	52.24%
44	RICAVI FINANZIARI	1'498'700.00	1'290'000.00	208'700.00	16.18%	1'656'817.07	-158'117.07	-9.54%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	132'000.00	132'000.00	0.00	0.00%	116'783.10	15'216.90	13.03%

41200300 "Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale"; l'aumento a seguito della reintroduzione della tipologia di autorizzazione C1 nella zona pedonale.

42100000 "Tasse di cancelleria"; l'incremento dovuto all'aumento della tassa di riservazione, noleggio e posa della segnaletica.

44720101 "Contrassegni autosili": adeguamento in relazione all'importo del consuntivo 2023.

44720103 "Agevolazioni di parcheggio": aumento a seguito dell'incremento della tassa d'agevolazione dei parcheggi per i Servizi Sociali rispettivamente l'introduzione della zona blu in alcuni quartieri.

#### 4121 Controllo abitanti (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>2'982'310.00</b>	<b>-2'982'310.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>3'282'490.53</b>	<b>-3'282'490.53</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		2'255'710.00	-2'255'710.00	-100.00%	2'166'489.30	-2'166'489.30	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		26'600.00	-26'600.00	-100.00%	25'833.43	-25'833.43	-100.00%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO		700'000.00	-700'000.00	-100.00%	1'090'167.80	-1'090'167.80	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>1'596'600.00</b>	<b>-1'596'600.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>2'464'728.38</b>	<b>-2'464'728.38</b>	<b>-100.00%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI		1'596'600.00	-1'596'600.00	-100.00%	2'464'728.38	-2'464'728.38	-100.00%

Il presente CdR è stato trasferito alla divisione Amministrazione generale – area "Servizi al Cittadino" (vedi CDR 1214). La tabella soprastante è presentata unicamente a scopo di riconciliazione dei dati delle colonne "Preventivo 2024" e "Consuntivo 2023" della divisione "Polizia".

### 4130 Servizio sicurezza e salute (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>		<b>694'530.00</b>	<b>-694'530.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>608'763.17</b>	<b>-608'763.17</b>	<b>-100.00%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		610'920.00	-610'920.00	-100.00%	529'873.37	-529'873.37	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO		83'610.00	-83'610.00	-100.00%	78'889.80	-78'889.80	-100.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>		<b>20'000.00</b>	<b>-20'000.00</b>	<b>-100.00%</b>	<b>23'494.85</b>	<b>-23'494.85</b>	<b>-100.00%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI		20'000.00	-20'000.00	-100.00%	23'494.85	-23'494.85	-100.00%

Il presente CdR è stato trasferito alla divisione "Risorse umane" (vedi CDR 1401). La tabella soprastante è presentata unicamente a scopo di riconciliazione dei dati delle colonne "Preventivo 2024" e "Consuntivo 2023" della divisione "Polizia".

## 42 – CORPO CIVICI POMPIERI

### Considerazioni generali

Al servizio della Città di Lugano, dei 24 Comuni convenzionati e nel rispetto dei compiti di Corpo pompieri professionista, Centro di soccorso cantonale pompieri della categoria A, di difesa cantonale ABC (Atomico Biologico Chimico), di competenza cantonale per il soccorso tecnico urbano, per il soccorso in acque vive (RESCUE 3), per interventi con le forze speciali della polizia Cantonale (RIS) e per interventi ferroviari in collaborazione con il Centro Intervento Melide (FFS), il 2023 si è riconfermato un anno di importanti progetti e di autorevoli conferme, come pure, un anno particolarmente gravoso dal profilo dell'interventistica con 1'598 interventi di soccorso, 2'936 servizi prestati alla popolazione per un totale di 4'534 prestazioni erogate.

Il risultato finale denota una particolare quanto importante sollecitazione del nostro Corpo pompieri con un impegno considerevole profuso da tutti.

Il 2025 si prospetta un anno particolarmente carico di impegni, importanti sfide, storici progetti e rilevanti convalide quali ad esempio, gli importanti lavori di ristrutturazione della caserma e della parte abitativa, l'apertura del Distaccamento SUD presso la caserma della Difesa Impresa FFS a Melide, l'avvio della fase 3 della professionalizzazione della nostra organizzazione di soccorso e la chiusura del secondo ciclo accademico della scuola per pompieri professionisti di lingua italiana.

Per quanto attiene l'aspetto finanziario, anche nel corso dell'anno 2025 il Comando del Corpo civici pompieri Lugano ha posto una particolare attenzione al mantenimento di un equilibrio finanziario adeguato alle esigenze necessarie al raggiungimento degli intenti strategici e alla garanzia di compimento delle sfide per l'indispensabile crescita del Corpo.

A livello locale si è potuto constatare il buon esito delle misure strategiche ed operative adottate dopo l'introduzione della seconda di tre fasi di professionalizzazione del Corpo (copertura sull'arco delle 24 ore) pur riconoscendo uno sforzo importante per il mantenimento dell'efficienza operativa dovuta ad un aumento degli interventi.

Tutto questo ha portato il Comando pompieri a importanti riflessioni con il risultato finale che si indirizza nella conferma di implementare al più presto la fase tre della professionalizzazione del Corpo pompieri.

L'esigenza d'attuare la terza fase del progetto, iniziato nel 1997, è essenzialmente dovuta ad opportunità, esigenze e cambiamenti ai quali il nostro Corpo pompieri è stato chiamato a rispondere negli anni oltre al mantenimento di alcuni pilastri fondamentali da rispettare e onorare come ad esempio:

- Importante evoluzione interventi d'urgenza e servizi erogati;
- Raccomandazioni tempi di intervento indicati dalla Coordinazione Svizzera dei Pompieri (CSP);
- APPLI (Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana)
- Convenzione con le Ferrovie Federali Svizzere per la galleria di base del Ceneri;
- Convenzione ABC con il Cantone Ticino;
- Copertura del territorio della zona ovest di Lugano con un distaccamento dislocato ad Agno;
- Copertura del territorio della zona sud di Lugano con un distaccamento dislocato a Melide;
- Collaborazione con i pompieri di Monteggio per la sicurezza e l'intervento nel Comune di Tresa;
- Copertura del territorio della zona sud di Lugano;
- Centro di Soccorso cantonale della categoria A;
- Nuovi compiti – futuro.

Sulla base della legislazione cantonale in materia, il CCPL deve svolgere i compiti di legge coprendo il ventaglio di casistiche definite dalla Federazione Svizzera dei Pompieri, dalla Coordinazione Svizzera Pompieri e dalla Federazione Pompieri Ticino, servendo i 25 comuni convenzionati per un totale di oltre 145'000 abitanti. La casistica annuale del CP Lugano ci vede confrontati con circa 4'540 interventi e servizi l'anno (equivalente di circa 12.5 mobilitazioni al giorno).

Per il 2025, oltre al mantenimento dei compiti di base e dei compiti specialistici citati, un'attenzione verrà dedicata all'ulteriore miglioramento della qualità del servizio offerto all'utenza, con uno sguardo rivolto al contenimento della spesa e alla sicurezza delle forze d'intervento.

Ricordiamo che una parte importante delle spese del Corpo pompieri Lugano viene assunta dal Dipartimento Finanze ed Economia - Ufficio Incendi che, per legge, è tenuto a pagare i veicoli di base, il materiale, l'equipaggiamento, la manutenzione, l'istruzione di base, il sistema radio, il sistema d'allarme e gli interventi.

## Nel merito del preventivo 2025

42 Corpo Civici Pompieri (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>6'558'385.00</b>	<b>6'844'660.00</b>	<b>-286'275.00</b>	<b>-4.18%</b>	<b>5'905'479.79</b>	<b>652'905.21</b>	<b>11.06%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'256'880.00	5'326'040.00	-69'160.00	-1.30%	4'564'178.59	692'701.41	15.18%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'141'155.00	1'209'170.00	-68'015.00	-5.62%	1'036'121.97	105'033.03	10.14%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	11'700.00	11'700.00	0.00	0.00%	2'908.90	8'791.10	302.21%
39 ADDEBITI INTERNI	148'650.00	297'750.00	-149'100.00	-50.08%	302'270.33	-153'620.33	-50.82%
<b>4 RICAVI</b>	<b>3'098'260.00</b>	<b>3'347'200.00</b>	<b>-248'940.00</b>	<b>-7.44%</b>	<b>3'251'185.93</b>	<b>-152'925.93</b>	<b>-4.70%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	808'330.00	916'670.00	-108'340.00	-11.82%	966'724.80	-158'394.80	-16.38%
43 RICAVI DIVERSI					0.00	0.00	#DIV/0
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'141'280.00	2'132'780.00	8'500.00	0.40%	1'982'190.80	159'089.20	8.03%
49 ACCREDITI INTERNI	148'650.00	297'750.00	-149'100.00	-50.08%	302'270.33	-153'620.33	-50.82%

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il preventivo 2025 contempla tutte le misure decise dal Lodevole Municipio riguardo alle misure di risanamento finanziario.

In diverse posizioni sono stati attuati degli adeguamenti al ribasso in osservanza della volontà di contenimento della spesa, ne consegue l'importante diminuzione della voce 31 rispetto al preventivo 2024 pari a -5.62% (CHF -68'015.--). Per quanto attiene la voce 39 Addebiti interni, la differenza tra il P25 e il P24 pari a -50.08% (CHF -149'100.--) è essenzialmente riassunta nel periodo di assoggettamento dell'Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (APPLI), P25: terza sessione del secondo anno accademico, P24: prima e seconda sessione. Nel corso del mese di gennaio 2025 inizierà il terzo anno accademico. L'esperienza acquisita ha permesso di pianificare e adeguare i costi inerenti alle strutture, corsi esterni, abbigliamento di scuola, materiale specifico per la formazione, ...

Nel complesso la divisione pompieri si è particolarmente impegnata nel pianificare il preventivo 2025 allo scopo del contenimento e mantenimento delle spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio. Non si segnalano aumenti degni di nota.

Inerente alle differenze tra il preventivo 2025 e il consuntivo 2023 è opportuno segnalare l'aumento delle spese non imputabili all'attenta gestione finanziaria della divisione pompieri.

Nella voce 31 gli aumenti principali degni di nota per il preventivo 2025 sono riferiti ai conti 31600000 Affitto immobili (CHF +24'591.--), 31200010 Consumo energia elettrica (CHF +34'623.--), 31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne (CHF +15'205.--). Per quanto attiene la voce 36, la differenza di CHF +8'791.10 è da attribuire essenzialmente a spese di trasferimento non effettuate nel 2023 (nessuna necessità).

#### 4200 Corpo Civici Pompieri (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>6'418'455.00</b>	<b>6'570'280.00</b>	<b>-151'825.00</b>	<b>-2.31%</b>	<b>5'671'256.63</b>	<b>747'198.37</b>	<b>13.18%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	5'256'880.00	5'326'040.00	-69'160.00	-1.30%	4'564'178.59	692'701.41	15.18%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'053'275.00	1'044'830.00	8'445.00	0.81%	913'285.98	139'989.02	15.33%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	11'700.00	11'700.00	0.00	0.00%	2'908.90	8'791.10	302.21%
39	ADDEBITI INTERNI	96'600.00	187'710.00	-91'110.00	-48.54%	190'883.16	-94'283.16	-49.39%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'958'330.00</b>	<b>3'072'820.00</b>	<b>-114'490.00</b>	<b>-3.73%</b>	<b>3'016'962.77</b>	<b>-58'632.77</b>	<b>-1.94%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	765'000.00	830'000.00	-65'000.00	-7.83%	923'384.80	-158'384.80	-17.15%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'141'280.00	2'132'780.00	8'500.00	0.40%	1'982'190.80	159'089.20	8.03%
49	ACCREDITI INTERNI	52'050.00	110'040.00	-57'990.00	-52.70%	111'387.17	-59'337.17	-53.27%

Il preventivo 2025 contempla tutte le misure decise dal Lodevole Municipio riguardo alle misure di risanamento finanziario. L'impegno profuso dalla divisione pompieri al contenimento della spesa, compatibilmente con le esigenze di servizio atte a garantire la prontezza di intervento, ha permesso di contenere l'aumento complessivo della voce 31 a CHF 8'445.-- (+0.81%). Complessivamente l'aumento è quasi totalmente generato dal conto 31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti (CHF +10'000.--).

#### 4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>139'930.00</b>	<b>274'380.00</b>	<b>-134'450.00</b>	<b>-49.00%</b>	<b>234'223.16</b>	<b>-94'293.16</b>	<b>-40.26%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	87'880.00	164'340.00	-76'460.00	-46.53%	122'835.99	-34'955.99	-28.46%
39	ADDEBITI INTERNI	52'050.00	110'040.00	-57'990.00	-52.70%	111'387.17	-59'337.17	-53.27%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>139'930.00</b>	<b>274'380.00</b>	<b>-134'450.00</b>	<b>-49.00%</b>	<b>234'223.16</b>	<b>-94'293.16</b>	<b>-40.26%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	43'330.00	86'670.00	-43'340.00	-50.01%	43'340.00	-10.00	-0.02%
49	ACCREDITI INTERNI	96'600.00	187'710.00	-91'110.00	-48.54%	190'883.16	-94'283.16	-49.39%

Le spese correnti sono inerenti alle spese per il personale (8 allievi di cui 6 del CCPL e 2 del Centro Intervento del San Gottardo) alla tassa di iscrizione alla scuola per la seconda parte del corso (7 mesi dei 18 previsti) e le spese per i beni e servizi che in esse sono calcolati tutti i costi per la formazione (corsi e formatori esterni), il materiale occorrente agli allievi e l'informatica necessaria allo svolgimento delle lezioni. Il minor costo delle voci 31 e 39 tra il P25 e il P24 è essenzialmente generato dalla differenza dei mesi restanti al termine dell'accademia. (7 di 18 per il P25 e 11 di 18 per il P24).

Da considerare anche inoltre anche gli ammortamenti per le spese di investimento inerente alla piattaforma scolastica MOODLE, un simulatore di incendio per autovetture e altro piccolo materiale. Per quanto attiene i ricavi: questi si riferiscono alla voce 42 alle tasse di iscrizione per gli aspiranti pompieri professionisti del Centro di Intervento del San Gottardo che ha proceduto all'iscrizione di due suoi militi per l'anno accademico 2024/2025 e di conseguenza il relativo accredito interno al centro di responsabilità Corpo civici pompieri per i gli aspiranti pompieri del nostro Corpo così che i costi effettivi per la formazione vengano ripartiti a carico di tutti i Comuni convenzionati come previsto dalle convenzioni in essere. Questa operazione permette un saldo a CHF 0.-- tra ricavi e spese per il presente centro di responsabilità.

## 49 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SICUREZZA E SPAZI URBANI

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Nei centri di costo per i contributi del Dicastero Sicurezza e spazi urbani sono localizzati i versamenti per i contributi ai consorzi affini alle attività del dicastero (contributi di legge) e i contributi volontari (altri contributi) per i quali vi è attribuzione di competenza.

#### 4900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>10'373'000.00</b>	<b>10'849'500.00</b>	<b>-476'500.00</b>	<b>-4.39%</b>	<b>9'522'841.76</b>	<b>850'158.24</b>	<b>8.93%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	635'000.00	620'000.00	15'000.00	2.42%	563'850.00	71'150.00	12.62%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	9'738'000.00	10'229'500.00	-491'500.00	-4.80%	8'958'991.76	779'008.24	8.70%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>336'500.00</b>	<b>427'500.00</b>	<b>-91'000.00</b>	<b>-21.29%</b>	<b>319'622.40</b>	<b>16'877.60</b>	<b>5.28%</b>
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	336'500.00	427'500.00	-91'000.00	-21.29%	319'622.40	16'877.60	5.28%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31375000	Tassa microinquinanti	635'000.00	620'000.00	15'000.00	2.42%	563'850.00	71'150.00	12.62%
36121100	Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6'855'000.00	7'544'000.00	-689'000.00	-9.13%	6'613'815.83	241'184.17	3.65%
36121101	Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1'300'000.00	1'230'000.00	70'000.00	5.69%	1'023'426.46	276'573.54	27.02%
36121200	Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	268'000.00	263'000.00	5'000.00	1.90%	273'570.18	-5'570.18	-2.04%
36121201	Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	166'000.00	175'000.00	-9'000.00	-5.14%	174'421.19	-8'421.19	-4.83%
36121202	Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	971'000.00	750'000.00	221'000.00	29.47%	677'836.85	293'163.15	43.25%
36121203	Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	67'500.00	187'000.00	-119'500.00	-63.90%	109'362.25	-41'862.25	-38.28%
36121204	Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	5'500.00	5'500.00	0.00	0.00%	2'187.00	3'313.00	151.49%
36121205	Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	100'000.00	70'000.00	30'000.00	42.86%	80'715.40	19'284.60	23.89%
36121401	Consorzio Strada Marca Gola di Lago	5'000.00	5'000.00	0.00	0.00%	3'656.60	1'343.40	36.74%
	<b>Totale costi</b>	<b>10'373'000.00</b>	<b>10'849'500.00</b>	<b>-476'500.00</b>		<b>9'522'841.76</b>	<b>850'158.24</b>	
46121001	Rimborsi per servizi a Comuni	336'500.00	427'500.00	-91'000.00	-21.29%	319'622.40	16'877.60	5.28%
	<b>Totale ricavi</b>	<b>336'500.00</b>	<b>427'500.00</b>	<b>-91'000.00</b>		<b>319'622.40</b>	<b>16'877.60</b>	

Per quanto attiene ai contributi di legge rileviamo una diminuzione dei costi relativi al preventivo di ben CHF 476'500.--. Le poste di preventivo che rilevano un aumento significativo sono le seguenti:

#### Consorzio depurazione acque Lugano e Dintorni 36121100

Per questa voce registriamo un'importate diminuzione del preventivo di ben CHF 689'000.--. Questa contrazione riguarda, quasi per intero, il risparmio che la Direzione del consorzio è riuscita a realizzare sulla base dei nuovi contratti di fornitura elettrica stipulati con AIL.

#### Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano 36121202

Per questa voce registriamo un aumento di ben il 29.47% (CHF +221'000.--). Il motivo, oltre all'aumento del fabbisogno del Consorzio, riguarda il cambio delle chiavi di riparto dello stesso approvate dal Consiglio di Stato con risoluzione 4088 del 21.08.2024. Questa modifica – per Lugano – comporterà a partire dal 1.1.2025 un aumento del 2.85%, passando dall'attuale 47.41% al 50.26%.

### Consorzio sistemazione fiume Vedeggio da Camignolo alla foce 36121203

Per questo consorzio registriamo una diminuzione del 63.90% (CHF 119'500.--). Nel caso specifico, si tratta del recupero di parte degli accantonamenti effettuati negli anni scorsi a fronte del ritardo che il consorzio aveva accumulato nell'esecuzione di alcune opere a fronte dei ricorsi inoltrati da AIL relativi ai pozzi di captazione di acqua potabile situati nei pressi del fiume. Queste opere sono poi state ridotte e inoltre hanno beneficiato di maggiori sussidi cantonali. Alla conclusione di questa procedura il costo annuale a carico della Città si dovrebbe stabilizzare a circa CHF 140'000.-- annui.

### Rimborsi per servizi a comuni 46121001

La diminuzione di questa posta di ricavo di CHF 91'000.--, riguarda la posizione relativa ai recuperi degli anticipi della Città nell'ambito dello smaltimento delle acque luride del Comune di Campione d'Italia, sulla base dei nuovi accordi temporanei adottati dal Municipio in attesa della revisione del contratto che regola questo accordo fra la Città di Lugano e il Comune di Campione d'Italia.

### **4910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)**

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>171'280.00</b>	<b>21'280.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>704.89%</b>	<b>18'625.00</b>	<b>152'655.00</b>	<b>819.62%</b>
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	21'280.00	21'280.00	0.00	0.00%	18'625.00	2'655.00	14.26%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	150'000.00		150'000.00			150'000.00	

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31309900 Tasse sociali	21'280.00	21'280.00	0.00	0.00%	18'625.00	2'655.00	14.26%
36321220 Contributo all'ETL per manut. ord. Parco S. Grato	150'000.00		150'000.00			150'000.00	
<b>Totale costi</b>	<b>171'280.00</b>	<b>21'280.00</b>	<b>150'000.00</b>		<b>18'625.00</b>	<b>152'655.00</b>	

### Contributi all'ETL per manutenzione ordinaria Parco San Grato

Con risoluzione del 02.10.2023 il Consiglio comunale ha approvato l'acquisto dall'Ente Turistico del Luganese del Parco San Grato di Carona. Poiché il Comune subentrerà alla manutenzione ordinaria dello stesso entro due anni dall'entrata in possesso dei fondi, il C.C. ha approvato il riconoscimento all'ETL di un contributo annuo di CHF 150'000.--, per un periodo massimo di due anni, per le attività di manutenzione ordinaria del Parco San Michele.

## DICASTERO 5 – FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
5 Formazione, Socialità e Sostegno	173'790'970.00	10'376'400.00	167'028'020.00	10'077'100.00	169'226'184.41	10'729'587.13
50 Istituto scolastico	47'924'100.00	5'668'200.00	47'652'770.00	5'729'600.00	46'699'607.09	5'799'899.50
51 Socialità	14'496'810.00	3'530'500.00	14'761'770.00	3'169'800.00	12'565'242.26	3'599'993.83
52 Autorità regionali di protezione	4'985'610.00	1'177'700.00	4'772'330.00	1'177'700.00	5'484'864.26	1'329'693.80
59 Contributi	106'384'450.00		99'841'150.00		104'476'470.80	

## 50 – ISTITUTO SCOLASTICO

### Considerazioni generali

Gli allievi dell'istituto scolastico sono 3'360 (dato ad inizio anno scolastico 2024-2025), suddivisi in 1'179 di scuola dell'infanzia (media di 17.34 allievi per sezione) e 2'181 nella scuola elementare (media di 17.59 allievi per classe). Il numero di sezioni di scuola dell'infanzia è pari a 68 (come lo scorso anno), mentre le classi di scuola elementare sono 124 (una in più rispetto all'anno precedente). I docenti assunti nei concorsi estivi sono stati 19, suddivisi tra docenti titolari, docenti di materie speciali e docenti d'appoggio. Sono state aperte tre nuove sezioni inclusive, in aggiunta a quelle già operanti da anni e in collaborazione con la Sezione della pedagogia speciale del DECS, due alla scuola dell'infanzia di Davesco-Soragno e una alla scuola elementare Bozzoreda.

Si segnala inoltre che, contrariamente agli ultimi due anni scolastici dove il concorso aveva dovuto essere annullato per mancanza di un numero sufficiente di candidati con i requisiti adeguati, durante l'estate il Municipio ha assunto 20 collaboratrici quali operatrici per la pausa meridiana nella scuola dell'infanzia, per coprire il fabbisogno delle 68 sezioni presenti a Lugano.

L'importante lavoro di sensibilizzazione dei docenti al Piano di Studio della scuola ticinese (versione perfezionata 2022) ha preso avvio e si protrarrà per i prossimi anni. La Direzione dell'istituto scolastico ha proposto, nell'ambito dei Collegi docenti delle singole Zone, delle attività coordinate di riflessione e approfondimento. Allo stesso tempo 12 insegnanti dell'istituto scolastico di Lugano sono stati scelti dalla Direzione per una formazione organizzata dal DECS inerente ai tre ambiti del Piano di Studio: *la valutazione, lo studio d'ambiente e la formazione generale*, affinché possano poi a loro volta diventare risorse competenti a disposizione dei colleghi durante i prossimi anni.

In merito all'offerta formativa per i docenti di Lugano si segnala, tra le molteplici offerte, l'organizzazione, durante il mese di giugno, di due giornate di formazione obbligatorie dal titolo *"Una preziosa risorsa: MaMa – matematica per la scuola elementare"* (vedi anche <https://mama.edu.ti.ch/>) per tutti gli insegnanti di scuola elementare dell'istituto, svolto in collaborazione con il *Centro competenze in didattica della matematica* del Dipartimento formazione e apprendimento della SUPSI. Il tutto seguito dalla possibilità di un ulteriore corso *"Numeri e calcolo nel 1. ciclo e nel 2. ciclo di scuola elementare con MaMa"* durante l'anno scolastico 2024-2025. Tutto ciò coerentemente con le *Linee formative per l'Istituto scolastico 2024-2026* presentate lo scorso anno.

Sul fronte delle nuove offerte per le classi dell'istituto scolastico di Lugano si segnala che la Città, in collaborazione con la Sezione della pedagogia speciale del DECS, ha dotato la scuola elementare Lambertenghi di una *Sala Snoezelen*. L'aula potrà essere utilizzata, dietro progetto specifico, dalle classi di scuola dell'infanzia ed elementare di Lugano, oltre che dalle classi dell'Istituto delle scuole speciali del Sottoceneri, gestite dal Cantone. La Divisione gestione e manutenzione immobili della Città ha curato la sistemazione dello spazio, adeguandolo alle specifiche esigenze del caso. Il metodo Snoezelen coinvolge l'uso di un ambiente controllato, adattato alle esigenze specifiche di ogni individuo, che stimola i sensi attraverso luce, suoni, materiale tattile e odori, in un'ottica di prevenzione e di promozione del benessere.

Si segnala inoltre il progetto "Sbullo" che ha preso avvio nelle scuole di Lugano una decina di anni fa, grazie alla collaborazione tra la Polizia comunale cittadina e quella cantonale; in seguito, per rispondere all'impatto della trasformazione digitale sulle relazioni sociali, il progetto è stato ribattezzato "CyberSbullo". È stato creato un apposito gruppo di lavoro formato da rappresentanti della Direzione dell'Istituto scolastico, della Polizia comunale e di quella cantonale, con l'obiettivo di elaborare linee guida comuni nell'ambito della prevenzione contro il bullismo e il cyberbullismo. Il materiale a disposizione è stato aggiornato e le offerte formative per gli allievi sono state ampliate e rese più attrattive, con l'obiettivo pure di coinvolgere maggiormente i genitori, in un'ottica orientata alla prevenzione. Inoltre, a partire dall'anno scolastico 2024/2025, il progetto sarà anticipato agli allievi di quarta elementare. Previsti anche un secondo incontro con le mamme e i papà per approfondire le delicate tematiche in collaborazione con ASPI (Fondazione della Svizzera italiana per l'Aiuto, il Sostegno e la Protezione dell'Infanzia) e una formazione dedicata agli insegnanti di Lugano dal titolo "Bullismo e cyberbullismo, come prevenire la sofferenza tra pari". È inoltre allo studio una collaborazione tra l'Istituto scolastico e RSI KIDS, con l'obiettivo di realizzare dei filmati di prevenzione sul tema, con il coinvolgimento di alcune classi elementari.

## Nel merito del preventivo 2025

### 50 Istituto scolastico (DIVISIONE)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>47'924'100.00</b>	<b>47'652'770.00</b>	<b>271'330.00</b>	<b>0.57%</b>	<b>46'699'607.09</b>	<b>1'224'492.91</b>	<b>2.62%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	40'574'680.00	40'238'050.00	336'630.00	0.84%	39'764'691.80	809'988.20	2.04%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	7'039'420.00	7'104'720.00	-65'300.00	-0.92%	6'625'421.29	413'998.71	6.25%
39 ADDEBITI INTERNI	310'000.00	310'000.00	0.00	0.00%	309'494.00	506.00	0.16%
<b>4 RICAVI</b>	<b>5'668'200.00</b>	<b>5'729'600.00</b>	<b>-61'400.00</b>	<b>-1.07%</b>	<b>5'799'899.50</b>	<b>-131'699.50</b>	<b>-2.27%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'367'200.00	1'367'200.00	0.00	0.00%	1'519'034.45	-151'834.45	-10.00%
43 RICAVI DIVERSI	1'400.00	1'400.00	0.00	0.00%	1'533.30	-133.30	-8.69%
44 RICAVI FINANZIARI	391'600.00	378'000.00	13'600.00	3.60%	371'649.40	19'950.60	5.37%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	3'496'000.00	3'571'000.00	-75'000.00	-2.10%	3'495'682.35	317.65	0.01%
49 ACCREDITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%	412'000.00	0.00	0.00%

Per quanto attiene alle spese per il personale rimandiamo al commento generale del Preventivo 2025. Nella globalità dei centri di responsabilità si denota una stabilità delle spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio rispetto al Preventivo 2024.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 5000 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'466'950.00</b>	<b>4'732'820.00</b>	<b>-265'870.00</b>	<b>-5.62%</b>	<b>4'744'262.68</b>	<b>-277'312.68</b>	<b>-5.85%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'808'550.00	4'075'220.00	-266'670.00	-6.54%	4'183'536.60	-374'986.60	-8.96%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	658'400.00	657'600.00	800.00	0.12%	560'726.08	97'673.92	17.42%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>412'700.00</b>	<b>412'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>425'937.95</b>	<b>-13'237.95</b>	<b>-3.11%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI					13'647.95	-13'647.95	-100.00%
43	RICAVI DIVERSI	700.00	700.00	0.00	0.00%	290.00	410.00	141.38%
49	ACCREDITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%	412'000.00	0.00	0.00%

### 5010 Scuola dell'infanzia (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>16'972'640.00</b>	<b>16'853'620.00</b>	<b>119'020.00</b>	<b>0.71%</b>	<b>16'357'671.03</b>	<b>614'968.97</b>	<b>3.76%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	14'994'540.00	14'833'420.00	161'120.00	1.09%	14'388'607.95	605'932.05	4.21%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'873'100.00	1'915'200.00	-42'100.00	-2.20%	1'864'363.08	8'736.92	0.47%
39	ADDEBITI INTERNI	105'000.00	105'000.00	0.00	0.00%	104'700.00	300.00	0.29%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'974'600.00</b>	<b>2'066'000.00</b>	<b>-91'400.00</b>	<b>-4.42%</b>	<b>1'950'411.58</b>	<b>24'188.42</b>	<b>1.24%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	810'000.00	810'000.00	0.00	0.00%	700'927.13	109'072.87	15.56%
44	RICAVI FINANZIARI	17'600.00	14'000.00	3'600.00	25.71%	3'600.00	14'000.00	388.89%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	1'147'000.00	1'242'000.00	-95'000.00	-7.65%	1'245'884.45	-98'884.45	-7.94%

Si segnala un aumento nei costi della manutenzione parchi e giardini (31430000) scaturito dal concorso pubblico. Parallelamente vi è una diminuzione dei costi in generale dovuta all'apertura della nuova scuola dell'infanzia di Cadro e conseguente disdetta del vecchio contratto di locazione della sede precedente (31620100).

La diminuzione Gruppo 46 è legata alla diminuzione del numero di sezioni di scuola dell'infanzia che necessitano di un docente d'appoggio e conseguente diminuzione del sussidio cantonale (46310000).

### 5011 Scuola elementare (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>24'858'140.00</b>	<b>24'511'060.00</b>	<b>347'080.00</b>	<b>1.42%</b>	<b>24'154'298.11</b>	<b>703'841.89</b>	<b>2.91%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	20'905'740.00	20'484'660.00	421'080.00	2.06%	20'322'278.15	583'461.85	2.87%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'747'400.00	3'821'400.00	-74'000.00	-1.94%	3'627'225.96	120'174.04	3.31%
39	ADDEBITI INTERNI	205'000.00	205'000.00	0.00	0.00%	204'794.00	206.00	0.10%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'924'600.00</b>	<b>2'894'600.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>1.04%</b>	<b>2'924'399.98</b>	<b>200.02</b>	<b>0.01%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	358'000.00	358'000.00	0.00	0.00%	490'599.28	-132'599.28	-27.03%
43	RICAVI DIVERSI	700.00	700.00	0.00	0.00%	1'243.30	-543.30	-43.70%
44	RICAVI FINANZIARI	280'000.00	270'000.00	10'000.00	3.70%	294'299.40	-14'299.40	-4.86%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'285'900.00	2'265'900.00	20'000.00	0.88%	2'138'258.00	147'642.00	6.90%

Come per la scuola dell'infanzia si segnala un aumento nei costi della manutenzione parchi e giardini (31430000) scaturito dal concorso pubblico. Parallelamente vi è una diminuzione dei costi in generale dovuta, in particolare, all'internalizzazione di una linea di trasporto scolastico (31300200).

**5012 Attività scolastiche fuori sede (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)**

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'626'370.00</b>	<b>1'555'270.00</b>	<b>71'100.00</b>	<b>4.57%</b>	<b>1'443'375.27</b>	<b>182'994.73</b>	<b>12.68%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	865'850.00	844'750.00	21'100.00	2.50%	870'269.10	-4'419.10	-0.51%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	760'520.00	710'520.00	50'000.00	7.04%	573'106.17	187'413.83	32.70%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>356'300.00</b>	<b>356'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>499'149.99</b>	<b>-142'849.99</b>	<b>-28.62%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	199'200.00	199'200.00	0.00	0.00%	313'860.09	-114'660.09	-36.53%
44	RICAVI FINANZIARI	94'000.00	94'000.00	0.00	0.00%	73'750.00	20'250.00	27.46%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	63'100.00	63'100.00	0.00	0.00%	111'539.90	-48'439.90	-43.43%

L'aumento delle spese per beni e servizi è legata alla momentanea chiusura della scuola fuori sede di Nante, causa lavori di ristrutturazione, e conseguente affitto della sede di Mascengo, di proprietà della Fondazione Vanoni, per l'intero anno scolastico 2024/2025 (si veda il Messaggio municipale 10795).

## 51 – SOCIALITÀ

### Considerazioni generali

La **Divisione Socialità** è costituita da cinque settori, qui brevemente presentati:

- **servizi extrascolastici** composti da mensa e doposcuola per le scuole elementari, scuola dell'infanzia a orario prolungato (SIOP), colonia diurna Vivi Lugano presente con 5 sedi per tutto il mese di luglio per bambini e ragazzi dai 6 ai 14 anni, scuola dell'infanzia estiva (asilo estivo), corsi di sci invernali e colonie estive residenziali per i bambini età scuola elementare;
- **servizi di sostegno** formati dall'*ufficio accompagnamento sociale* e *ufficio curatele* ubicati presso la stessa sede in via Brentani (quartiere di Molino Nuovo) e l'*ufficio intervento sociale* e l'*agenzia AVS* con sede in centro città (Via Carducci/via della Posta);
- settore **politiche giovanili** che comprende il servizio di prossimità e i due centri giovanili ubicati a Viganello e Breganzona;
- **le attività di sostegno al lavoro** che attualmente si trovano ubicate presso due sedi: a Villa Carmine *LuganoNetWork* e in Via Ceresio a Pregassona *Spazio lavoro e Formazione* e *Punto Digitale*. Con lo spostamento nella nuova sede a Viganello (palazzo ex-Swisscom) prevista nel 2025, tutte le attività verranno integrate in un unico spazio;
- il settore **prevenzione e integrazione** con sede a Villa Carmine, dove si trova anche la Direzione della Divisione.

I **servizi extrascolastici** sono il settore più rilevante in termini di risorse umane, peso finanziario e capillarità territoriale. Destinato a garantire equilibrio familiare e attività professionale, numerose famiglie fanno riferimento ai servizi di questo settore che negli anni ha avuto un notevole sviluppo. L'ultima struttura ad essere stata aperta è stata, a settembre 2024, la sede di Cadro con una formula nuova: mensa-doposcuola per bambini età scuola elementare e scuola dell'infanzia a orario prolungato. Con questa formula – che ingloba in uno stesso servizio bambini in età scuola elementare e scuola dell'infanzia in altre nostre realtà fino ad oggi distinti – si vogliono favorire le realtà più periferiche, dove sappiamo essere più difficile raggiungere una massa critica per poter attivare un servizio di doposcuola.

Per quanto riguarda le iscrizioni si sta completando, con le iscrizioni alle colonie residenziali, il passaggio completo al digitale che è durato parecchi anni ma complessivamente sta apportando buoni riscontri in termini di comunicazione all'utenza e gestione della fatturazione. Si tiene sempre a segnalare la possibilità, per coloro che mostrano delle fragilità nelle competenze digitali, di poter fare capo al segretariato o al punto digitale per un accompagnamento mirato. Questo resta un obiettivo importante per la nostra Divisione al fine di garantire a tutti l'accesso ai servizi.

Questo settore continua a essere particolarmente attrattivo per i giovani che vogliono fare esperienza lavorativa: da un lato formando un numero importante di stagisti OSA, dall'altra la possibilità durante l'estate per oltre 80 giovani in formazione di fare esperienza lavorativa in qualità di monitori a Vivi Lugano o per le colonie residenziali.

Presso l'**accompagnamento sociale** vi lavorano attualmente 6 assistenti sociali coordinati da una responsabile con il supporto di due collaboratrici amministrative (una dedita al centralino): l'attività è molto eterogenea e richiede quale fondamento la partecipazione attiva dell'utente nel suo progetto. I collaboratori possono offrire un sostegno con una presa a carico sociale, o dando una consulenza alle persone confrontate con un disagio di carattere individuale, sociale, relazionale o amministrativo. Presso l'ufficio curatele invece i collaboratori assumono mandati dall'autorità regionale di protezione quando le stesse istituiscono misure di protezione per chi è in difficoltà.

I 7 curatori coordinati da un responsabile e con il supporto di 4 collaboratori amministrativi prendono a carico persone con una situazione particolare e si occupano di loro problematiche personali e amministrative (gestione patrimonio). L'obiettivo è instaurare un rapporto di fiducia con l'interessato e, a medio termine, di integrare la persona nella società attivando contatti professionali e sociali che gli permettano di riacquisire una certa autonomia.

Negli anni si sta assistendo a una maggior burocratizzazione che implica sempre più tempo nel seguire l'utenza oltre ad una complessificazione dei casi.

**L'ufficio intervento sociale** esegue i compiti di sportello della Legge armonizzazione prestazioni sociali (LAPS) fungendo da tramite con gli uffici cantonali per l'attivazione di diverse prestazioni sociali. In particolare si occupa di attivare: prestazioni assistenziali (PA), indennità straordinarie ai disoccupati ex indipendenti (ISD), assegni familiari integrativi (AFI), assegni di prima infanzia (API). L'ufficio si occupa inoltre di valutare le richieste di sostegno finanziario come previsto dal Regolamento sociale comunale. Questi aiuti, a carattere temporaneo, rispondono a bisogni puntuali come le spese per l'alloggio, la garanzia per la locazione, le spese per la salute e quelle dentarie, le attività a pagamento in ambito scolastico e extrascolastico, la partecipazione a colonie, le spese per servizi funebri e eventi straordinari. Dal 1. settembre 2024 è entrato in vigore il nuovo regolamento nel quale è stata introdotta una nuova categoria di spesa, quella dei costi energetici dell'abitazione primaria; sono stati inoltre adeguati verso l'alto i limiti di reddito che danno accesso alle prestazioni. Negli anni, con la gestione del fondo si è voluto rafforzare la consulenza all'utenza al fine di rendere più consapevole il cittadino rispetto agli aiuti e alle prestazioni sociali disponibili. Vi sono infatti utenti che non fanno richiesta di tutti i contributi alla quale avrebbero diritto e questo li può penalizzare come pure il ritardo nel richiedere le prestazioni può generare problemi di indebitamento. La consulenza è sempre più incentrata a sostenere il cittadino nel cercare di prevenire di situazioni di indebitamento, problematica che si riscontra essere particolarmente attuale.

Questo ufficio si occupa inoltre del coordinamento di programmi di pubblica utilità (AUP) per persone a beneficio dell'assistenza. Questi programmi negli anni sono stati implementati in termini di supporto favorendo lo scambio interno con il settore Luganonetwork che ha l'obiettivo di sostenere l'utenza nell'inserimento lavorativo. Inoltre, sempre in corso – grazie a un contributo cantonale – il progetto di coaching mirato per persone che seguono un percorso aup di inserimento nel mercato del lavoro. In corso inoltre contatti per collaborazioni con enti partecipati delle città per favorire l'apertura di ulteriori posizioni (LAC, LIS, AIL, TPL).

Il settore **Politiche giovanili** coordina l'attività dei 3 operatori di prossimità (e di uno stagista supsi) e dei due centri giovanili presenti a Viganello e Breganzona dove vi lavorano in tutto 4 animatori. Regolarmente gli OP presenziano in centro città e nei luoghi di aggregazione giovanile anche più periferici (Pregassona, Molino Nuovo, Barbengo, ecc.) adattandosi ai flussi della cittadinanza giovanile che sappiano mutare rapidamente. Prosegue inoltre con successo l'attività di prevenzione primaria nei luoghi di aggregazione denominata "Via Vai" e coordinata dagli stessi operatori. La presenza sul territorio si rivela particolarmente efficace e sempre più necessaria per sensibilizzare tramite i pari (*peer*) al consumo di alcol, fumo, droghe e medicinali. A questa attività si è aggiunta un'azione mirata di sensibilizzazione sul tema alcol rivolta a giovani e famiglie, le cui ripercussioni restano comunque rilevanti. Oltre alla prevenzione, tema cardine delle politiche giovanili, resta quello degli spazi a favore dei giovani esigenza particolarmente presente soprattutto per le realtà più periferiche. A seguito dell'esperienza di messa a disposizione di uno spazio a Barbengo a un gruppo di giovani si valuterà se vi sono altri progetti che possono nascere, come pure la messa a disposizione – quando chiusi – degli spazi dei due centri giovani. Si segnala inoltre il proseguo degli scambi fra Divisione Socialità, Autorità Regionale di Protezione, polizia comunale, scuole comunali, del *tavolo di lavoro disagio giovanile*, costituitosi a inizio 2024, per approfondire il tema che vede pure il coinvolgimento della Magistratura dei Minorenni. Obiettivo è quello di favorire una maggior rete interna come pure lo sviluppo di progetti e sinergie.

Con le diverse attività di **LuganoNetWork** si cerca di rispondere a uno degli obiettivi strategici del Municipio, ossia il sostegno al lavoro e all'occupazione. I tre consulenti – supportati da una collaboratrice amministrativa, un collaboratore primo impiego e coordinati da una responsabile - offrono alla cittadinanza un valido supporto grazie all'accompagnamento fornito durante i momenti di consulenza personale e al lavoro di rete costruito negli anni con oltre 550 aziende presenti sul territorio che si affidano al servizio per un supporto nella ricerca di personale ma offrono pure occasioni di stage a nostri candidati. Negli anni il servizio è cresciuto e ha ampliato l'offerta per i cittadini cercando di rispondere in maniera puntuale ai bisogni attuali. Con Spazio Lavoro e formazione si è data priorità alla possibilità di migliorare il proprio dossier di candidatura, in seguito si sono aggiunti numerosi nuovi momenti formativi finalizzati a rafforzare le competenze dei base dei partecipanti: digitali, di calcolo, lettura e scrittura. Durante questi momenti formativi – organizzati in piccoli gruppi e sempre apprezzati dal pubblico - prevale l'argomento del lavoro ma vengono affrontati anche argomenti che favoriscono la crescita personale dell'utente e permettono di acquisire competenze utili (come nel caso del corso sulla gestione del budget).

Di competenza di questo settore il coordinamento di progetti innovativi come *Punto digitale* grazie a un partenariato con l'Usi e che prevede il coinvolgimento di studenti in formazione stimolando l'intergenerazionalità e avvicinando il mondo accademico all'amministrazione pubblica. Progetti sostenibili di recupero di vecchi PC in disuso da aziende e privati come *Equid* favoriscono allo stesso tempo anche l'acquisizione di competenze digitali. Non da ultimo il sostegno all'orientamento per i ragazzi di 3. e 4. Media con il progetto "*E' il momento di scegliere*" dove la città presenta le proprie professioni ma allo stesso tempo mette a disposizione posti di stage di orientamento valorizzando anche il contesto formativo della nostra amministrazione.

Seppur a livello nazionale vi è una certa tendenza alla stabilizzazione del tasso di disoccupazione si tiene a segnalare come il sostegno all'occupazione sia alle nostre latitudini un tema assolutamente da non trascurare. L'attività di questo settore infatti si rivolge ad un pubblico molto ampio di persone che vogliono riprendere l'attività lavorativa, migliorare la propria situazione o hanno scarse conoscenze formative o professionali. Per alcuni di loro entrare nel mondo del lavoro è complesso e sovente non rientrano nelle statistiche di persone che cercano impiego (dati URC) ma sono persone che potrebbero essere professionalmente integrabili ma vanno supportare per entrare o rientrare nel processo e rendersi indipendenti dal sistema di protezione sociale.

Il settore **Prevenzione e integrazione** realizza progetti e iniziative di varia natura che spaziano dalla prima infanzia fino alla quarta età. Inoltre, funge da supporto amministrativo alla Direzione della Divisione.

L'informazione ai neogenitori viene fornita tramite la guida per neogenitori, giunta alla quarta edizione, recentemente aggiornata. In generale questo settore sostiene attività di sensibilizzazione nell'ambito dei diritti del fanciullo, attività di prevenzione primaria oltre che occuparsi del coordinamento della profilassi dentaria nelle scuole comunali. Con l'ottenimento del label UNICEF "*Lugano città dei bambini*" vengono inoltre valorizzate e promosse attività che mirano alla partecipazione di bambini e giovani.

In ambito prevenzione è di competenza di questo settore la gestione del mandato conferito a Ingrado per gli operatori di prossimità tossicodipendenza; nel 2025 è previsto il rinnovo del mandato triennale.

Nell'ambito della sensibilizzazione si segnalano inoltre le attività di informazione su temi sociali come:

- la gestione del budget e prevenzione all'indebitamento che andrà incentivata in sinergia con il settore sostegno considerato che questo tema è di particolare preoccupazione e ha delle conseguenze anche sulle entrate cittadine (in particolare imposte, tassa rifiuti) o spese per le quali la città è coinvolta (morosi cassa malati, altri debiti che hanno implicazioni sulla cittadinanza come per es. sfratti);
- la collaborazione con la polizia comunale per la prevenzione dei disagi famigliari nell'ambito del progetto Vido+ (violenza domestica);
- il monitoraggio degli anziani over 70 senza rete sociale e famigliare che ha ottenuto un finanziamento da parte di una fondazione locale; l'intento è di creare una rete di sostegno e aggancio con persone sole o coppie in situazione di precarietà sociale;
- la sensibilizzazione al tema della salute mentale che tocca in maniera trasversale fasce di popolazione diversa, con particolare attenzione nei confronti dei giovani.

Il tema dell'integrazione e della coesione sociale da anni viene valorizzato con iniziative consolidate e sostenute dalla cittadinanza come la Festa dei Vicini (fine maggio) e la giornata di solidarietà "Il Mondo al Parco" (settembre). Compito di questo settore anche il coordinamento del "progetto quartier" e in particolare i momenti di *caffè quartiere* che nel tempo hanno avuto uno sviluppo e si svolgono con regolarità a Breganzona, Molino Nuovo, Carona e Viganello nella Casetta al Parco. Previsto anche l'inizio di una attività a Pregassona nel quartiere di Via Industria.

Di pertinenza di questo settore anche le attività della campagna #luganosostenibile rivolta inizialmente alla cittadinanza per promuovere gli obiettivi di sviluppo sostenibile dell'Agenda 2030 ma che oggi ha assunto una connotazione più ampia di valorizzazione delle attività e dei progetti interni alla città sul tema. Sono infatti numerose le Divisioni che portano avanti progetti a favore delle sostenibilità, ripresi anche nel rapporto di sostenibilità la cui prima edizione è stata presentata nella primavera 2024, che vengono valorizzati con la campagna #luganosostenibile. Parallelamente la Divisione Socialità tiene i contatti con Berna e in particolare con l'Ufficio per lo sviluppo territoriale che sia a livello federale che internazionale promuove l'attività dell'Agenda 2030. Il 25 settembre 2024 alcuni funzionari hanno fatto una visita a Lugano nell'ambito del Flag Day, giornata che verrà riproposta a Lugano nel 2025 alla presenza del Consiglio Federale.

Quale obiettivo trasversale di Divisione resta prioritario il tema della **lotta alla povertà** (*obiettivo 1 agenda ODG*) che incorpora varie tematiche fra cui la gestione del budget e la lotta all'indebitamento, il sostegno al lavoro e alla formazione, i servizi a favore delle famiglie (conciliabilità lavoro-famiglia), la coesione sociale, solidarietà di vicinato, la riduzione delle disuguaglianze e la prevenzione dell'esclusione sociale, la salute (mentale e non). In considerazione degli aumenti prospettati a livello economico e le risorse limitate a disposizione sarà importante comprendere con altri attori – in particolare i servizi cantonali e gli enti e le associazioni che operano a favore di alcune categorie di cittadini - come supportare in modo più incisivo la cittadinanza più fragile e trovare una modalità nuova di contatto e sinergie per il *tavolo di lavoro sulla povertà* che come Divisione organizziamo due volte l'anno.

La **Divisione Socialità** attua e realizza attività e progetti di particolare rilevanza per la **cittadinanza di Lugano**: sono infatti qui riunite le misure relative alla conciliazione lavoro-famiglia (servizi extrascolastici), i servizi di sostegno (accompagnamento sociale, curatele, ufficio intervento sociale, agenzia avs), il settore delle politiche giovanili (servizio di prossimità e centri giovanili), le misure volte al sostegno all'occupazione (LuganoNetwork e Spazio Lavoro e formazione) e non da ultimo il settore Prevenzione e integrazione (con iniziative trasversali rivolte a tutta la cittadinanza che spaziano da progetti più generici o più mirati dalla prevenzione, all'integrazione, al rafforzamento della coesione sociale, alla promozione della salute, ai diritti del bambino, alla salute mentale, al monitoraggio degli anziani soli, alla sensibilizzazione nei confronti del tema della gestione del budget, alla sostenibilità, alla lotta alla povertà e così via).

Molte delle attività citate rientrano fra gli obiettivi strategici del Municipio, riportati nel documento delle Linee strategiche. L'attività di questa Divisione si rileva sempre più impegnativa considerato che le esigenze della popolazione sono in costante crescita come pure i bisogni sociali che sappiamo divenire nel tempo più complessi. Il 2025 si prospetta particolarmente sfidante in considerazione degli ulteriori sforzi richiesti rispetto alle misure di risparmio già predisposte nel 2023 per il triennio 2024-2026. Negli anni la Divisione ha fatto notevoli sforzi per ottimizzare processi e valutare attentamente eventuali spese superflue. L'essenza del lavoro in ambito sociale si fonda sulla qualità delle relazioni e sull'interazione umana. Seppur si sta cercando dove possibile di digitalizzare alcuni processi più amministrativi, la presenza dei collaboratori è essenziale e irrinunciabile per garantire empatia e fiducia nell'intervento come pure nei confronti dell'istituzione che rappresentiamo. La Direzione tiene pertanto a segnalare che, con l'assetto attuale, se vi saranno aumenti delle richieste da parte della cittadinanza o nuove emergenze difficilmente i servizi della Divisione potranno farvi fronte con tempistiche adeguate.

## Nel merito del preventivo 2025

51 Socialità (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>14'496'810.00</b>	<b>14'761'770.00</b>	<b>-264'960.00</b>	<b>-1.79%</b>	<b>12'565'242.26</b>	<b>1'931'567.74</b>	<b>15.37%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	9'537'820.00	9'133'070.00	404'750.00	4.43%	9'157'593.35	380'226.65	4.15%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'195'990.00	2'100'700.00	95'290.00	4.54%	1'726'104.04	469'885.96	27.22%
34 SPESE FINANZIARIE	6'000.00	6'000.00	0.00	0.00%		6'000.00	
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	2'345'000.00	3'110'000.00	-765'000.00	-24.60%	1'269'544.87	1'075'455.13	84.71%
39 ADDEBITI INTERNI	412'000.00	412'000.00	0.00	0.00%	412'000.00	0.00	0.00%
<b>4 RICAVI</b>	<b>3'530'500.00</b>	<b>3'169'800.00</b>	<b>360'700.00</b>	<b>11.38%</b>	<b>3'599'993.83</b>	<b>-69'493.83</b>	<b>-1.93%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	2'713'000.00	2'398'300.00	314'700.00	13.12%	2'880'858.68	-167'858.68	-5.83%
44 RICAVI FINANZIARI	500.00	1'500.00	-1'000.00	-66.67%	4'020.00	-3'520.00	-87.56%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	817'000.00	770'000.00	47'000.00	6.10%	715'115.15	101'884.85	14.25%

Rispetto al 2025, per la spesa della Divisione Socialità si prevede una diminuzione dei costi pari a CHF 264'960.--. Un grosso impatto per limitare l'aumento della spesa è stato determinato dalla riduzione del credito "*Progetto lavoro 2020 – contributi e altre spese*" da 1.3 mio a CHF 835'000.--. Si rammenta che questo contributo era stato voluto nel 2020 tramite un emendamento dal Consiglio Comunale; in seguito, è stato inserito nella gestione corrente ed una parte di esso è stato utilizzato per rafforzare il servizio di consulenza per la cittadinanza (servizio LuganoNetwork ma soprattutto per realizzare Spazio Lavoro e Formazione). Grazie all'attività dei consulenti che operano nei due uffici molti cittadini vengono sostenuti nella ricerca di impiego e con questo settore vengono portati avanti progetti diversi sempre a favore dell'occupazione e delle formazioni.

Per quanto riguarda la diminuzione dell'importo citato si segnala quanto segue:

- una riduzione effettiva di CHF 100'000.-- è inerente il piano di risparmio 2024-2026 (misura autorizzate dal Municipio); questo importo è andato a detrazione del *progetto primo impiego* il cui budget totale ammontava fino al 2024 a CHF 450'000.-- circa;
- CHF 365'000.-- del budget totale sono invece stati trasferiti nel conto stipendi poiché relativi all'attivazione del personale del settore lavoro (servizio LuganoNetWork e Spazio Lavoro e Formazione). L'aumento delle spesa nel conto stipendi era già visibile nel 2024 ma non era stato complementariamente il credito poiché questo passaggio era avvenuto in fase di allestimento del preventivo e del messaggio. Dallo scorso anno tutti i collaboratori del settore lavoro hanno un contratto di ruolo.

Vi sono però pure dei contributi esterni a sostegno di queste attività, come nel caso di una figura che viene finanziata dal Cantone per l'attivazione di misure AUP (collaborazione in atto con ufficio sostegno sociale e inserimento) e il finanziamento parziale dell'attività di spazio lavoro e formazione tramite la DFP – Divisione formazione professionale per quanto riguarda le competenze di base.

Oltre a questa riduzione a livello di spese, si segnala di particolarmente rilevante una diminuzione di CHF 300'000.-- nel *conto 5130 – Ufficio Intervento Sociale* relativo al fondo regolamento sociale. Si ritiene che, malgrado l'introduzione del nuovo regolamento, l'importo di un milione previsto a preventivo sia sufficiente per coprire le richieste da parte della cittadinanza. L'evoluzione della spesa al momento dell'allestimento di questo messaggio infatti confermava questa indicazione. La consulenza alla cittadinanza viene garantita da due collaboratori e negli anni viene garantita in modo più approfondito favorendo l'analisi di dettaglio della situazione e in alcuni casi anche il passaggio ad altre prestazioni sociali.

La riduzione di questi due importi ha favorito un contenimento della spesa totale della Divisione. Se si osservano le altre spese vi è stato comunque uno sforzo importante nel contenere aumenti nei conti 31 che vedono un aumento di CHF 95'290.-- a preventivo, di cui CHF 57'490.-- sono relativi ai servizi extrascolastici (5110 e 5111) e necessari poiché relativi a costi per alimenti, fornitura pasti, trasporti. Si segnala che nel 2025 sono previsti alcuni ponti scolastici (2 giorni) e il 7 gennaio quale giorno festivo; queste giornate vanno coperte dalle attività che hanno comunque una incidenza importante sui costi del settore. L'aumento più importante è inerente le spese del personale che sulla totalità della Divisione incide per un importo pari a CHF 404'750.--, di cui CHF 362'500.-- riguardano il settore extrascolastico. Per questo settore infatti vi sono diversi adeguamenti contrattuali che andranno previsti in considerazione del fatto che l'attività si svolge 11 mesi all'anno e quando non vi è scuola le ore di lavoro sono numerose. Negli anni si è assistito ad un aumento del numero di bambini durante le vacanze. Questo implica una attivazione maggiore di personale.

Per quanto riguarda i **ricavi** è previsto invece un aumento pari a CHF 360'700.--, di cui CHF 314'700.-- relativi a maggiori entrate per tasse:

- CHF 100'000.-- riguardano un adeguamento dell'importo delle mercedi da incassare per il lavoro che svolgono i curatori professionisti della città;
- CHF 226'000.-- riguardano le entrate dei servizi extrascolastici (SIOP CHF 87'000.-- e mensa e doposcuola CHF 129'000.--) che negli anni sono aumentate a seguito delle maggiori iscrizioni e maggior partecipazioni e presenza di bambini alla attività proposte.

Seppur il settore extrascolastico è quello che incide maggiormente in termini di costi è anche il settore dove vi sono delle entrate grazie alle rette e negli anni abbiamo assistito ad una progressione.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2025 ed al consuntivo 2023

Fra il consuntivo 2023 e il preventivo 2025 la differenza nelle spese correnti è pari a CHF 1'931'567.74. Le tabelle allegate presentano i principali costi per centro di costo della Divisione.

Si segnala in particolare quanto segue:

- *5110 e 5111 – SIOIP e Mense e doposcuola:* presentano un aumento di spese piuttosto importante, CHF 291'748.30 per SIOIP e CHF 545'684.71 per le mense. Nel tempo vi sono stati diversi adeguamenti e aumenti nei servizi extrascolastici; in particolare vi sono stati aumenti importanti in termini di iscrizioni per la attività delle vacanze (periodi di vacanze scolastiche) e estive. Il servizio offre servizi di conciliabilità per una copertura di 11 mesi all'anno e per alcuni periodi dell'anno bisogna garantire giornate intere di presenza del personale. L'organizzazione delle attività durante le vacanze ha un costo importante in termine di personale e servizi (cibo, trasporti, ecc). Negli anni si è assistito ad un aumento importante delle iscrizioni anche a fronte del bisogno. Inoltre, va evidenziato che dal 2023 sono stati adeguati gli stipendi dei monitori al minimo salariale e questo ha avuto un impatto importante sui costi, in particolare sulla colonia estiva Vivi Lugano;
- *5130 – Ufficio intervento sociale:* si osserva una differenza pari a CHF 625'628.-- di cui CHF 517'107.-- per spese di trasferimento relative al fondo Regolamento sociale il cui importo negli anni era stato adeguato per essere preventivato nel 2025 in CHF 1 mio;
- *5131- Accompagnamento sociale:* l'aumento dei costi riguarda soprattutto le spese del personale poiché vi sono stati degli aumenti nell'ufficio curatele a fronte di maggiori entrate da mercedi;
- *5131 – Servizio Accompagnamento Sociale:* la diminuzione dei ricavi pari a CHF 76'894.70 concerne la fatturazione delle mercedi ai curatelaati che andrà confermata a consuntivo. Nel 2025 si è inserito l'importo che si ritiene essere più vicino alla realtà.

### 5100 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>316'400.00</b>	<b>297'070.00</b>	<b>19'330.00</b>	<b>6.51%</b>	<b>249'658.20</b>	<b>66'741.80</b>	<b>26.73%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	276'420.00	257'620.00	18'800.00	7.30%	230'459.95	45'960.05	19.94%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	39'980.00	39'450.00	530.00	1.34%	19'198.25	20'781.75	108.25%

### 5110 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>2'020'080.00</b>	<b>1'898'130.00</b>	<b>121'950.00</b>	<b>6.42%</b>	<b>1'728'331.66</b>	<b>291'748.34</b>	<b>16.88%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	1'654'050.00	1'556'330.00	97'720.00	6.28%	1'467'432.95	186'617.05	12.72%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	179'030.00	154'800.00	24'230.00	15.65%	73'898.71	105'131.29	142.26%
39 ADDEBITI INTERNI	187'000.00	187'000.00	0.00	0.00%	187'000.00	0.00	0.00%
<b>4 RICAVI</b>	<b>662'000.00</b>	<b>575'000.00</b>	<b>87'000.00</b>	<b>15.13%</b>	<b>679'529.92</b>	<b>-17'529.92</b>	<b>-2.58%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	662'000.00	575'000.00	87'000.00	15.13%	679'529.92	-17'529.92	-2.58%

### 5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'081'490.00</b>	<b>3'783'450.00</b>	<b>298'040.00</b>	<b>7.88%</b>	<b>3'535'805.29</b>	<b>545'684.71</b>	<b>15.43%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'863'930.00	2'599'150.00	264'780.00	10.19%	2'499'706.45	364'223.55	14.57%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	988'560.00	955'300.00	33'260.00	3.48%	811'098.84	177'461.16	21.88%
34	SPESE FINANZIARIE	4'000.00	4'000.00	0.00	0.00%		4'000.00	
39	ADDEBITI INTERNI	225'000.00	225'000.00	0.00	0.00%	225'000.00	0.00	0.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'517'500.00</b>	<b>1'398'500.00</b>	<b>119'000.00</b>	<b>8.51%</b>	<b>1'577'101.71</b>	<b>-59'601.71</b>	<b>-3.78%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'497'000.00	1'368'000.00	129'000.00	9.43%	1'567'330.91	-70'330.91	-4.49%
44	RICAVI FINANZIARI	500.00	500.00	0.00	0.00%		500.00	
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	20'000.00	30'000.00	-10'000.00	-33.33%	9'770.80	10'229.20	104.69%

### 5120 Prevenzione, promozione sociale e integrazione (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'114'170.00</b>	<b>1'109'180.00</b>	<b>4'990.00</b>	<b>0.45%</b>	<b>1'041'582.76</b>	<b>72'587.24</b>	<b>6.97%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	319'860.00	316'830.00	3'030.00	0.96%	284'987.85	34'872.15	12.24%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	284'310.00	282'350.00	1'960.00	0.69%	251'039.81	33'270.19	13.25%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	510'000.00	510'000.00	0.00	0.00%	505'555.10	4'444.90	0.88%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>240'800.00</b>	<b>260'800.00</b>	<b>-20'000.00</b>	<b>-7.67%</b>	<b>240'933.20</b>	<b>-133.20</b>	<b>-0.06%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	50'800.00	50'800.00	0.00	0.00%	51'401.10	-601.10	-1.17%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	190'000.00	210'000.00	-20'000.00	-9.52%	189'532.10	467.90	0.25%

### 5121 Prossimità e lavoro (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'917'800.00</b>	<b>2'383'830.00</b>	<b>-466'030.00</b>	<b>-19.55%</b>	<b>1'848'324.05</b>	<b>69'475.95</b>	<b>3.76%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	772'400.00	781'630.00	-9'230.00	-1.18%	1'280'721.95	-508'321.95	-39.69%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	310'400.00	302'200.00	8'200.00	2.71%	286'505.32	23'894.68	8.34%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	835'000.00	1'300'000.00	-465'000.00	-35.77%	281'096.78	553'903.22	197.05%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>126'000.00</b>	<b>141'000.00</b>	<b>-15'000.00</b>	<b>-10.64%</b>	<b>85'760.00</b>	<b>40'240.00</b>	<b>46.92%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%	2'890.15	-1'890.15	-65.40%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	125'000.00	140'000.00	-15'000.00	-10.71%	82'869.85	42'130.15	50.84%

### 5122 Centri giovanili (CENTRO DI RESPONSABILITA)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>286'070.00</b>	<b>283'710.00</b>	<b>2'360.00</b>	<b>0.83%</b>	<b>262'195.49</b>	<b>23'874.51</b>	<b>9.11%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	232'790.00	229'310.00	3'480.00	1.52%	224'212.25	8'577.75	3.83%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	53'280.00	54'400.00	-1'120.00	-2.06%	37'983.24	15'296.76	40.27%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>70'000.00</b>	<b>51'000.00</b>	<b>19'000.00</b>	<b>37.25%</b>	<b>78'620.05</b>	<b>-8'620.05</b>	<b>-10.96%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI					665.05	-665.05	-100.00%
44	RICAVI FINANZIARI		1'000.00	-1'000.00	-100.00%	4'020.00	-4'020.00	-100.00%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	70'000.00	50'000.00	20'000.00	40.00%	73'935.00	-3'935.00	-5.32%

**5130 Uff.interv.sociale e ag. AVS (CENTRO DI RESPONSABILITA)**

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'486'860.00</b>	<b>2'784'330.00</b>	<b>-297'470.00</b>	<b>-10.68%</b>	<b>1'861'131.33</b>	<b>625'728.67</b>	<b>33.62%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'390'390.00	1'390'330.00	60.00	0.00%	1'321'697.70	68'692.30	5.20%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	94'470.00	92'000.00	2'470.00	2.68%	56'540.64	37'929.36	67.08%
34	SPESE FINANZIARIE	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%		2'000.00	
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	1'000'000.00	1'300'000.00	-300'000.00	-23.08%	482'892.99	517'107.01	107.09%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>412'200.00</b>	<b>341'500.00</b>	<b>70'700.00</b>	<b>20.70%</b>	<b>359'154.25</b>	<b>53'045.75</b>	<b>14.77%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	200.00	1'500.00	-1'300.00	-86.67%	146.85	53.15	36.19%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	412'000.00	340'000.00	72'000.00	21.18%	359'007.40	52'992.60	14.76%

**5131 Servizio accompagnamento sociale (CENTRO DI RESPONSABILITA)**

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'273'940.00</b>	<b>2'222'070.00</b>	<b>51'870.00</b>	<b>2.33%</b>	<b>2'038'213.48</b>	<b>235'726.52</b>	<b>11.57%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'027'980.00	2'001'870.00	26'110.00	1.30%	1'848'374.25	179'605.75	9.72%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	245'960.00	220'200.00	25'760.00	11.70%	189'839.23	56'120.77	29.56%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>502'000.00</b>	<b>402'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>24.88%</b>	<b>578'894.70</b>	<b>-76'894.70</b>	<b>-13.28%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	502'000.00	402'000.00	100'000.00	24.88%	578'894.70	-76'894.70	-13.28%

## 52 – AUTORITÀ REGIONALI DI PROTEZIONE

### Considerazioni generali

Come già stato indicato negli scorsi anni, la situazione sociale del territorio implica per diversi fattori, quali le conseguenze della pandemia, le incertezze ed i ritmi frenetici della società, il disagio giovanile, le nuove sostanze psicotiche, un aumento delle persone con disturbi psichiatrici che richiedono il supporto o comunque l'intervento dell'ARP mediante la nomina di un curatore, dall'altra l'aumento delle aspettative di vita con connesso declino cognitivo dei nostri anziani, necessita di curatori per un periodo più lungo. L'emergenza educativa di famiglie con svantaggi socio-culturali, di famiglie confrontate con figli con problemi psichici e comportamentali, il disagio giovanile e la disgregazione familiare, necessitano anche la nomina di curatori educativi e in ragione dell'assenza di curatori educativi dei servizi della città (SAS), nonché delle misure di risparmio messe in campo dal Cantone (curatori UAP), l'ARP è tenuta a istituire curatele educative a curatori privati.

Questo aggravamento della complessità dei casi nelle misure curatelari a favore sia di persone adulte che di minori, impone sempre più una presa a carico da parte di curatori privati e professionali con specifiche competenze, ciò che di riflesso comporta un adeguamento del monte ore previsto per la gestione del mandato come pure della mercede oraria riconosciuta.

Relativamente all'ARP 3 si segnala il permanere di una situazione riorganizzativa interna dovuta a passati pensionamenti, diverse maternità con relative sostituzioni, dimissioni e avvicendamenti interni e trasferimenti, che influisce sui costi del personale non di ruolo.

### Nel merito del preventivo 2025

52 Autorità regionali di protezione (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>4'985'610.00</b>	<b>4'772'330.00</b>	<b>213'280.00</b>	<b>4.47%</b>	<b>5'484'864.26</b>	<b>-499'254.26</b>	<b>-9.10%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'374'750.00	4'168'140.00	206'610.00	4.96%	4'673'570.45	-298'820.45	-6.39%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	610'860.00	604'190.00	6'670.00	1.10%	811'293.81	-200'433.81	-24.71%
<b>4 RICAVI</b>	<b>1'177'700.00</b>	<b>1'177'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>1'329'693.80</b>	<b>-151'993.80</b>	<b>-11.43%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'091'000.00	1'091'000.00	0.00	0.00%	1'245'022.80	-154'022.80	-12.37%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	86'700.00	86'700.00	0.00	0.00%	84'671.00	2'029.00	2.40%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Le principali differenze tra il P2025 e il P2024 sono dovute all'aumento dei costi del personale non di ruolo, per i seguenti motivi. Da un lato i curatori privati, necessitano di un monte ore più elevato per far fronte a situazioni sempre più complesse dal punto di vista gestionale sia personale che amministrativo del curatelato. Dall'altro va indicato che rispetto a quanto emerso nello studio svolto dall'ARP e dalla Divisione socialità nel 2019 (in cui sono stati presi i dati finanziari esistenti in quel momento, vale a dire il periodo 2016-2019, che avevano portato alle conclusioni dello studio erano state presentate con Ris. Mun. del 10 giugno 2021, e avevano portato alla relativa Risoluzione municipale), a distanza di 4 anni dal rapporto, malgrado i curatori professionisti ed i mandati assunti dagli stessi siano aumentati e quelli assunti dai privati diminuiti, non c'è stato il contenimento dei costi auspicato in quanto anche per i professionisti del SAS l'evoluzione della complessità dei casi ha condotto ad una diversa gestione dei mandati, non solo sui casi impegnativi bensì anche sulle curatele più semplici, che necessita un maggior numero di ore da dedicare per ogni caso rendendo quindi difficile l'assunzione di più mandati.

Si segnala inoltre l'aumento del personale non di ruolo impiegato presso l'ARP3 con contratti di durata determinata e questo in ragione delle incerte tempistiche per la riforma cantonale in atto e della valutazione, nell'ambito degli avvicendamenti di cui sopra, delle specifiche necessità di servizio in ragione dell'evoluzione del disagio sociale a cui stiamo assistendo e specificato sopra che necessitano la presenza di personale qualificato impiegato presso l'ARP3.

## 59 - CONTRIBUTI DEL DICASTERO FORMAZIONE, SOCIALITÀ E SOSTEGNO

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

I contributi rilevati nei centri di costo del Dicastero Formazione, socialità e sostegno, sono relativi ai versamenti ai consorzi affini alle attività del dicastero, i versamenti perequativi e i finanziamenti in ambito sociale (contributi di legge). I contributi volontari (altri contributi) riguardano le attribuzioni di sussidi per richieste che rientrano nell'ambito di competenza delle divisioni del dicastero.

#### 5900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>104'826'700.00</b>	<b>98'272'800.00</b>	<b>6'553'900.00</b>	<b>6.67%</b>	<b>102'910'293.83</b>	<b>1'916'406.17</b>	<b>1.86%</b>
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	104'826'700.00	98'272'800.00	6'553'900.00	6.67%	102'910'293.83	1'916'406.17	1.86%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	25'000.00	25'000.00	0.00	0.00%	23'364.00	1'636.00	7.00%
36121600 Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo		412'000.00	-412'000.00	-100.00%	206'781.45	-206'781.45	-100.00%
36140000 Contributo Croce Verde	1'250'000.00	1'250'000.00	0.00	0.00%	1'149'626.20	100'373.80	8.73%
36310000 Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)	35'400'000.00	30'900'000.00	4'500'000.00	14.56%	35'862'156.70	-462'156.70	-1.29%
36310100 Cantone: Assistenza	5'800'000.00	6'000'000.00	-200'000.00	-3.33%	5'345'213.84	454'786.16	8.51%
36310200 Cantone: Legge famiglie	1'365'850.00	1'465'400.00	-99'550.00	-6.79%	1'465'439.00	-99'589.00	-6.80%
36321000 Finanziamento delle case per anziani	38'500'000.00	37'200'000.00	1'300'000.00	3.49%	36'884'143.86	1'615'856.14	4.38%
36321010 Mantenimento anziani a domicilio	1'800'000.00	1'700'000.00	100'000.00	5.88%	1'658'664.09	141'335.91	8.52%
36321020 Asili nido comunali secondo la Lfam	420'000.00	418'200.00	1'800.00	0.43%	418'239.00	1'761.00	0.42%
36321030 Servizi d'appoggio (SPITEX)	6'900'000.00	6'700'000.00	200'000.00	2.99%	7'118'908.51	-218'908.51	-3.08%
36321040 Aiuto domiciliare (SPITEX)	11'600'000.00	10'400'000.00	1'200'000.00	11.54%	10'969'313.35	630'686.65	5.75%
36365100 Asili nido privati secondo la Lfam	945'850.00	1'047'200.00	-101'350.00	-9.68%	1'047'200.00	-101'350.00	-9.68%
36371000 Borse di studio	140'000.00	140'000.00	0.00	0.00%	86'000.00	54'000.00	62.79%
36371010 Sussidio rette mensa SI e OP	680'000.00	615'000.00	65'000.00	10.57%	675'243.83	4'756.17	0.70%
<b>Totale costi</b>	<b>104'826'700.00</b>	<b>98'272'800.00</b>	<b>6'553'900.00</b>		<b>102'910'293.83</b>	<b>1'916'406.17</b>	

A livello complessivo si rileva un aumento di costi di CHF 6'553'000.-- frutto però di diverse compensazioni fra minor e maggior costi.

#### Consorzio Casa Anziani al Pagnolo 36121600

Il preventivo relativo a questo consorzio è stato azzerato, in quanto a conclusione della procedura ratificata dal Consiglio di Stato nel corso dell'autunno 2023 dal 1.1.2024 Lugano non fa più parte di questo consorzio.

#### Contributi al cantone: partecipazione comunale alle spese Casse malati/PC/AVS/AI 36310000

Ricordiamo come il contributo sia basato sulla valutazione del gettito cantonale base al netto del contributo di livellamento, plafonato al 9%.

Il Preventivo 2025 quantificato in CHF 35.4 mio, registra un importante aumento rispetto al Preventivo 2024 di ben CHF 4'500'000.--.

L'aumento - non disponendo al momento della stesura del preventivo - di più precisi dati relativi allo sviluppo dei costi cantonali, che comunque saranno in crescita - questo è strettamente legato alla valutazione del gettito cantonale di competenza legato al calcolo stesso del contributo. In ogni caso, tenuto conto dei maggiori oneri per il finanziamento delle infrastrutture ospedaliere private, ma ritenuto come il sistema di calcolo ci porta all'onere massimo pari al 9% del gettito, valutiamo in CHF 35.4 mio il potenziale esborso relativo al 2025. Il reale consuntivo sarà in ogni caso legato all'evoluzione del nostro gettito cantonale base 2022.

### **Anziani, SACD, servizi appoggio e contr. per mantenimento anziani a domicilio 36321000, 36321010, 36321030, 36321040**

#### Contributi per anziani ospiti di istituti 36321000

L'ammontare del contributo prelevato dal Cantone per gli anziani ospiti domiciliati nel Comune, in istituti riconosciuti dal Cantone, è determinato con l'ausilio di quattro distinte chiavi: l'ammontare complessivo delle giornate di presenza nelle nostre strutture, moltiplicato per il costo unitario stabilito per giornata degli ospiti. A questo andrà aggiunto un ulteriore costo per giornata presenza per tutti gli ospiti domiciliati nel comune residenti nelle case per anziani finanziate unicamente per le prestazioni di cura; un ulteriore contributo è previsto per anziani residenti fuori cantone. A questi contributi andrà aggiunta la % di prelievo riferita al gettito fiscale cantonale.

Per quanto attiene al preventivo 2025, dopo aver rivisto il numero delle giornate presenza, abbiamo rivisto il calcolo delle giornate presenza sulla base dei dati trasmessi dal LIS.

Nell'ambito del calcolo del contributo, come indicato dall'Ufficio cantonale degli anziani e delle cure a domicilio, a seguito della manovra cantonale relativa al riequilibrio finanziario nell'ambito del finanziamento degli istituti di cura a domicilio - osteggiata dall'Associazione dei Comuni Ticinesi - abbiamo inserito un maggior costo pari a CHF 1'784'231.-- a seguito - da parte del Consiglio di Stato - della rinuncia alla misura varata relativa allo scioglimento dei fondi delle case anziani scaturita dall'opposizione dell'Associazione dei Comuni Ticinesi.

Il Preventivo 2025, per questa posta, registra quindi un aumento rispetto al 2024 di CHF 1'300'000.--, consolidando un'esposizione finale valutata in CHF 38'500'000.--.

#### Contributo per finanziamento aiuti diretti per mantenimento anziani a domicilio 36321010

Per il 2025, a fronte di proiezioni legate allo sviluppo della gestione 2021 e 2022, abbiamo inserito un contributo di CHF 28.30 moltiplicato per la popolazione residente permanente al 1.1.2023 (63'760 ultimo dato disponibile) registrando un aumento rispetto al Preventivo 2024 di CHF 100'000.—.

#### Contributo al finanziamento del SACD di interesse pubblico, dei servizi privati e degli infermieri indipendenti 36321040

Per il prelievo dei contributi cantonali relativi al finanziamento di questi servizi vengono stabilite annualmente delle percentuali riferite al gettito fiscale cantonale base.

Per quanto attiene al Preventivo 2025 il sistema di calcolo rimane invariato rispetto al Preventivo 2024.

Ritenuta questa impostazione, il gettito di riferimento per il 2025 sarà quello del 2022.

Anche in questo caso, nell'ambito del calcolo del contributo, come indicato dall'Ufficio cantonale degli anziani e delle cure a domicilio, a seguito della manovra cantonale relativa al riequilibrio finanziario nell'ambito del finanziamento degli istituti di cura a domicilio - osteggiata dall'Associazione dei Comuni Ticinesi – abbiamo inserito un maggior costo pari a CHF 1'481'153.-- a seguito – da parte del Consiglio di Stato - della rinuncia alla misura varata relativa allo scioglimento dei fondi delle case anziani scaturita dall'opposizione dell'Associazione dei Comuni Ticinesi.

La previsione di spesa per il 2025 si fissa a CHF 11'600'000.--, con un aumento di CHF 1'200'000.-- rispetto al preventivo 2024.

#### Contributo ai servizi di appoggio 36321030

Anche per il prelievo dei contributi cantonali relativi al finanziamento di questo servizio viene stabilita annualmente una percentuale riferita al gettito fiscale cantonale base.

Per quanto attiene al Preventivo 2025 il sistema di calcolo rimane invariato rispetto al Preventivo 2024.

Ritenuta questa impostazione, il gettito di riferimento per il 2025 sarà quello del 2022.

La previsione di spesa per il 2025 si fissa a CHF 6'900'000.--, registrando un aumento di CHF 200'000.-- per rapporto al preventivo 2024.

Complessivamente queste posizioni sommano un ragguardevole preventivo di contributo 2025 pari a CHF 58'800'000.-- con un aumento rispetto al preventivo 2024 di CHF 2'800'000.--.

#### Cantone assistenza 36310200

Sulla base delle informazioni attualmente disponibili si denota una leggera flessione rispetto al P2024 (CHF -200'000.--) ma una crescita rispetto al C2023 (CHF +454'786.16) dei contributi al Cantone per l'assistenza.

#### Asili nidi privati secondo la Legge fam

Minori pure i contributi agli asili nido riconosciuti dalla Lfam - conti 36310200, 36321010 e 36365100 (CHF -199'100.-- sia rispetto al P2024 al C2023).

### 5910 Altri contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'557'750.00</b>	<b>1'568'350.00</b>	<b>-10'600.00</b>	<b>-0.68%</b>	<b>1'566'176.97</b>	<b>-8'426.97</b>	<b>-0.54%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	14'450.00	14'450.00	0.00	0.00%	11'450.00	3'000.00	26.20%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	1'543'300.00	1'553'900.00	-10'600.00	-0.68%	1'554'726.97	-11'426.97	-0.73%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31309900	Tasse sociali	14'450.00	14'450.00	0.00	0.00%	11'450.00	3'000.00	26.20%
36312000	Cassa Allievi scuola media	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	155'520.00	14'480.00	9.31%
36321100	Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	270'000.00	290'000.00	-20'000.00	-6.90%	249'540.90	20'459.10	8.20%
36362000	Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%	2'000.00	0.00	0.00%
36362001	Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630'000.00	630'000.00	0.00	0.00%	630'000.00	0.00	0.00%
36362002	Convenzione: L'Ideatorio	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	80'000.00	-30'000.00	-37.50%
36362003	Assemblee genitori istituto scolastico	25'000.00	25'000.00	0.00	0.00%	24'935.00	65.00	0.26%
36363200	Attività e associazioni di tempo libero	17'500.00	17'500.00	0.00	0.00%	14'930.17	2'569.83	17.21%
36363250	Enti e associazioni per la terza età	50'000.00	50'400.00	-400.00	-0.79%	50'000.00	0.00	0.00%
36364000	Società di salvataggio	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	19'998.40	1.60	0.01%
36365000	Contributi sostegno	202'300.00	192'500.00	9'800.00	5.09%	202'152.50	147.50	0.07%
36365050	Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%	30'000.00	0.00	0.00%
36365101	Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%	30'000.00	0.00	0.00%
36371020	Sussidi per colonie e altri corsi	6'500.00	6'500.00	0.00	0.00%	5'650.00	850.00	15.04%
36380000	Aiuti umanitari internazionali	40'000.00	40'000.00	0.00	0.00%	60'000.00	-20'000.00	-33.33%
<b>Totale costi</b>		<b>1'557'750.00</b>	<b>1'568'350.00</b>	<b>-10'600.00</b>		<b>1'566'176.97</b>	<b>-8'426.97</b>	

### Oneri per interessi e ammortamenti Case anziani 36321100

Conseguentemente alla prevista apertura della nuova casa per anziani medicalizzata in zona Corba a Canobbio (Ente autonomo Casa per anziani Canobbio-Lugano), si prevede una flessione rispetto al P2024 degli oneri per interessi e ammortamenti dovuti a Case anziani fuori comune per la residenza di anziani domiciliati a Lugano (CHF -20'000.--).

### Convenzione: L'Ideatorio 36362002

Rispetto al C2023 segnaliamo la diminuzione di CHF 30'000.-- mio della presente voce a seguito della decisione di rinuncia da parte della Città della percezione dell'affitto per gli spazi occupati dall'Associazione presso l'ex casa comunale di Cadro.



## DICASTERO 6 – CULTURA, SPORT ED EVENTI

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione	Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>6 Cultura, Sport ed Eventi</b>	<b>47'404'966.00</b>	<b>8'996'800.00</b>	<b>46'889'340.00</b>	<b>9'194'530.00</b>	<b>44'743'302.64</b>	<b>8'739'255.21</b>
60 Cultura	1'925'970.00	158'900.00	1'737'110.00	156'500.00	1'712'451.30	274'645.90
61 Sport	12'277'800.00	2'748'100.00	12'801'990.00	2'793'000.00	11'156'754.21	2'611'588.35
62 Eventi e congressi	13'653'906.00	6'059'400.00	13'486'890.00	6'219'630.00	13'451'051.61	5'821'462.96
69 Contributi	19'547'290.00	30'400.00	18'863'350.00	25'400.00	18'423'045.52	31'558.00

## 60 – ATTIVITÀ CULTURALI

### Considerazioni generali

Nel corso del 2025 la Divisione cultura sarà impegnata su più fronti. Oltre all'attività di supporto e monitoraggio delle istituzioni culturali cittadine con le quali la Città ha sottoscritto convenzioni o mandati di prestazione recentemente rinnovati (Fondazione Culture e Musei, Ente LAC, Fondazione MASI, Fondazione OSI) saranno proposti i rinnovi delle convenzioni con Fonoteca Nazionale, Istituto Svizzero di Roma e FIT Festival Internazionale del Teatro.

L'Ufficio patrimonio culturale, oltre all'attività ordinaria, sarà impegnato nella realizzazione di due pubblicazioni per il 40esimo anno della collana Pagine Storiche, di una pubblicazione della serie "Con cura" dedicata al restauro dei monumenti cittadini, oltre che nel primo volume della nuova collana a supporto delle "Mappe di comunità". Quest'ultimo progetto sarà esteso ad altri 4 quartieri tramite 8 gruppi di lavoro che coinvolgeranno cittadine e cittadini nella definizione del patrimonio culturale diffuso.

Sul fronte della digitalizzazione, continueranno le attività intraprese sui fondi dell'archivio storico (tra gli altri saranno affrontati i fondi Vicari, Mayr, fondo storico dell'Edilizia privata, Schmid), oltre che lo sviluppo del sito web [www.luganocultura.ch](http://www.luganocultura.ch) che si è recentemente arricchito di una sezione dedicata ai quartieri. Proseguiranno gli allestimenti di opere d'arte nel Palazzo civico, così come le attività di restauro del patrimonio culturale cittadino in collaborazione con le Divisioni Spazi urbani e Gestione e manutenzione immobili.

Sul fronte dell'Ufficio sviluppo culturale si continuerà nell'azione di monitoraggio, formazione e dialogo con gli operatori culturali, anche in vista della proposta di revisione degli attuali strumenti di sostegno alla cultura e di identificazione di nuovi contesti operativi più adatti sia alla produzione sia alla diffusione della cultura del territorio.

## Nel merito del preventivo 2025

### 60 Cultura (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'925'970.00</b>	<b>1'737'110.00</b>	<b>188'860.00</b>	<b>10.87%</b>	<b>1'712'451.30</b>	<b>213'518.70</b>	<b>12.47%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'467'970.00	1'422'410.00	45'560.00	3.20%	1'351'195.05	116'774.95	8.64%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	457'900.00	314'700.00	143'200.00	45.50%	361'256.25	96'643.75	26.75%
34	SPESE FINANZIARIE	100.00		100.00		0.00	100.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>158'900.00</b>	<b>156'500.00</b>	<b>2'400.00</b>	<b>1.53%</b>	<b>274'645.90</b>	<b>-115'745.90</b>	<b>-42.14%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	148'500.00	152'100.00	-3'600.00	-2.37%	183'623.90	-35'123.90	-19.13%
44	RICAVI FINANZIARI	1'000.00	500.00	500.00	100.00%	1'150.00	-150.00	-13.04%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	9'400.00	3'900.00	5'500.00	141.03%	89'872.00	-80'472.00	-89.54%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il fabbisogno di preventivo della Divisione cultura è di CHF 1'767'070.--, con un aumento quindi di CHF 186'460.--, pari all'11.80% circa, rispetto all'anno precedente. Tale variazione è principalmente causata, oltre dalla progressione della massa salariale (scatti e rincaro), dall'incremento di CHF 165'000.-- del credito della voce contabile *311 90000 Acquisto materiale storico e opere d'arte*. Rammentiamo che il mandato di prestazione stipulato tra la Città e la Fondazione Museo d'Arte della Svizzera italiana (FMASI) prevede il riconoscimento, dal 2016, di un importo annuo di CHF 100'000.-- finalizzato all'accrescimento patrimonio artistico cittadino. Fino al 2019 i versamenti sono stati gestiti tramite il credito quadro d'investimento concesso dal legislativo, ma con il rinnovo automatico dell'accordo purtroppo tale credito non è stato inserito a pino investimenti. Nel contempo la Fondazione ha continuato ad acquistare opere d'arte per la collezione cittadina, senza il rimborso pattuito contrattualmente come da mandato. Per far fronte a tale situazione sono state previsti forme di compensazione parziali sia tramite crediti d'investimento di competenza dell'esecutivo sia tramite addebito al conto economico. Con il presente preventivo si ritiene quindi di riallocare tale importo alle sue corrette fonti di spesa nella misura seguente: CHF 100'000.-- a copertura degli acquisti del 2025 e CHF 65'000.--, quale parziale rimborso degli acquisti relativi alle gestioni passate. Quest'ultima somma sarà reiterata fino a compensazione del debito maturato, ovvero fino al 2027.

La prosecuzione del consolidamento delle attività della Divisione, che di fatto si trova ancora in una fase di crescita e maturazione dalla sua riorganizzazione, ha comportato il bisogno di una diversa allocazione di alcuni crediti rispetto al passato. A compensazione dell'aumento degli oneri del gruppo *30 Spese per il personale* segnaliamo la diminuzione di crediti per CHF 18'400.-- contemplati nel gruppo di spesa *31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*, dei seguenti conti:

*310 20000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni* (CHF -10'000.--)

*313 09000 Altre prestazioni o servizi di terzi* -CHF -2'800.--)

*317 00000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.* (CHF -1'400.--)

*319 93000 Spese varie: mediazione culturale, alta formazione* (CHF -3'200.--)

*319 99000 Altre spese d'esercizio* (CHF -1'000.--)

Tale operazione è data dall'aumentata necessità di onorare collaborazioni per progetti puntuali e circoscritti nel tempo, che coinvolgono figure esterne all'amministrazione, a cui non è riconosciuto lo statuto di persona indipendente. Anche le voci contabili *319 90000 Spese promozionali e di comunicazione* e *313 09000 Altre prestazioni o servizi di terzi* vedono una compensazione tra loro per un ammontare di CHF 10'000.--, a seguito delle maggiori esigenze di sviluppo digitale dell'Ufficio patrimonio culturale.

Si segnala, inoltre, la diminuzione di CHF 4'000.-- dei ricavi del conto *426 0000 Rimborsi per stipendi dipendenti*, quale conseguenza del decadimento dell'obbligo di prestare servizio civile da parte di un collaboratore.

Nell'ambito delle misure di risparmio pianificate, la Divisione cultura è coinvolta con un taglio complessivo di credito di spesa di CHF 7'900.--, che interessa i conti *319 90000 Spese promozionali e di comunicazione* (CHF -2'200.--) e *319 93000 Spese varie: mediazione culturale, alta formazione* (CHF -5'700.--). Nel contempo prevede un ulteriore procacciamento di ricavi, alla voce contabile *463 60000 Contributi da enti e istituzioni no lucro*, per CHF 5'500.--.

Nei confronti del consuntivo 2023, il preventivo 2025 si presenta invece con un aumento di disavanzo di CHF 329'264.60. Circostanza da imputare, da una parte all'incremento dei costi del personale e al già riferito rimborso alla FMASI delle spese per l'acquisto delle opere d'arte. Come pure a minori spese e maggiori ricavi consuntivati, dati dalle circostanze che hanno caratterizzato la gestione 2023.

## 61 – SPORT

### Considerazioni generali

Il 2025 porterà in dote alla Divisione sport il completamento del Centro sportivo al Maglio ed il conseguente trasferimento di quasi tutte le attività dei settori giovanili di FC Lugano e FC Rapid. A Cornaredo si prevede infatti, con l'inizio del cantiere per la realizzazione della prima tappa di sistemazione del comparto, con l'obiettivo di realizzare entro l'estate del 2026 la nuova pista d'atletica ed il campo di calcio in erba naturale per gli allenamenti della prima squadra del FC Lugano, di mantenere le attività della scuola calcio e delle categorie giovanili dei più piccoli. Verrà inoltre garantita l'attività dell'hockey su prato con qualche possibile disagio dalle previste aree di cantiere.

Per quanto attiene gli stabilimenti balneari, si segnala la chiusura della Piscina di Carona, in attesa della concretizzazione dei lavori di ristrutturazione totale degli spazi d'acqua e del corpo centrale e dell'insediamento del villaggio Glamping del TCS. I termini per lo sviluppo del progetto, previsti in un primo tempo per l'autunno del 2024, potrebbero ulteriormente ritardare l'apertura del nuovo e ristrutturato centro a causa dei ricorsi pendenti contro la variante di piano regolatore per l'insediamento del Glamping.

### Comunicazione

La Divisione sport proseguirà nella sua campagna di comunicazione a favore delle numerose società sportive attive sul territorio promuovendo in particolare quelle meno conosciute sostenendo in tal modo l'avvicinamento alle stesse dei più giovani.

Verrà inoltre implementato un nuovo sistema informatico per la gestione delle riserve dei vari spazi assegnati alle società sportive di Lugano nelle diverse strutture. Un sistema che renderà il lavoro di approvazione, controllo e comunicazione digitalizzato ed in linea con gli obiettivi di un'amministrazione più efficiente.

### Manifestazioni sportive promosse direttamente dalla Divisione sport

#### **Lugano Bike Emotions (5-7 aprile 2025)**

L'ottava edizione di questa spettacolare manifestazione si svolgerà sull'arco dei 3 giorni del fine settimana di chiusura delle festività pasquali. Un periodo considerato dagli specialisti del settore ideale per lanciare la stagione della MTB sia a livello sportivo, turistico e dal profilo commerciale. La più importante novità dell'edizione 2025 sarà l'introduzione di una gara rally di MTB, aperta a tutti gli appassionati che si snoderà lungo un percorso a tappe di 60 km tra la Valcolla e la Capriasca. Per gli appassionati delle bici da corsa sarà data la possibilità di cimentarsi in una cronoscalata che dal centro città porterà gli appassionati a salire fino alla Vetta del Monte Bré.

In collaborazione con Lugano Region sarà data l'opportunità di conoscere i percorsi di MTB della nostra regione con uscite accompagnate da esperte guide. Ricco anche il programma d'intrattenimento proposto in centro città tra esibizioni e percorsi dedicati ai più piccoli appassionati della bicicletta, esposizioni sul lungolago ed eventi per le famiglie.

#### **Festa dello Sport della città di Lugano (18-19 ottobre 2025)**

Giunta alla sua sesta edizione la manifestazione apre le porte delle società sportive di Lugano ad appassionati, semplici cittadini o giovani leve. Nel corso del fine settimana le diverse società aderenti al progetto hanno l'occasione da un lato di avvicinare gli interessati alla loro disciplina (con visita alle strutture, incontri con dirigenti e allenamenti di prova) e dall'altro, di far partecipare e condividere le emozioni delle partite dal vivo. Un progetto che come per le edizioni precedenti permetterà a tutte le società sportive di Lugano di aprire le proprie porte a curiosi ed appassionati.

**Lista delle altre manifestazioni sportive confermate per il 2025** (con il sostegno diretto o indiretto dei collaboratori della Divisione sport):

12 marzo	Lugano Trophy di marcia
25-27 aprile	Lugano Bike Emotions
10 maggio	Ladies Run
27 giugno- 6 luglio	Mondiali FIMBA Basket
17 agosto	Traversata del Lago
13 settembre	Sportissima
27-28 settembre	Stralugano
12 ottobre	Walking Lugano
18-19 ottobre	Festa della Sport della città di Lugano

**Nel merito del preventivo 2025**

61 Sport (DIVISIONE)							
Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>12'277'800.00</b>	<b>12'801'990.00</b>	<b>-524'190.00</b>	<b>-4.09%</b>	<b>11'156'754.21</b>	<b>1'121'045.79</b>	<b>10.05%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	5'801'050.00	5'999'310.00	-198'260.00	-3.30%	5'728'336.35	72'713.65	1.27%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'458'750.00	6'783'880.00	-325'130.00	-4.79%	5'428'417.86	1'030'332.14	18.98%
34 SPESE FINANZIARIE	18'000.00		18'000.00		0.00	18'000.00	
36 SPESE DI TRASFERIMENTO		18'800.00	-18'800.00	-100.00%			
<b>4 RICAVI</b>	<b>2'748'100.00</b>	<b>2'793'000.00</b>	<b>-44'900.00</b>	<b>-1.61%</b>	<b>2'611'588.35</b>	<b>136'511.65</b>	<b>5.23%</b>
41 REGALIE E CONCESSIONI	10'800.00	8'600.00	2'200.00	25.58%	10'796.60	3.40	0.03%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'872'600.00	1'881'200.00	-8'600.00	-0.46%	2'112'301.04	-239'701.04	-11.35%
43 RICAVI DIVERSI	70'000.00	70'000.00	0.00	0.00%	64'078.05	5'921.95	9.24%
44 RICAVI FINANZIARI	782'200.00	821'200.00	-39'000.00	-4.75%	405'512.66	376'687.34	92.89%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'500.00	12'000.00	500.00	4.17%	18'900.00	-6'400.00	-33.86%

Il preventivo 2025 della Divisione sport, da una parte è retto dall'esigenza del contenimento della spesa, dall'altra è influenzato dagli importanti progetti in corso, che proietteranno nel futuro parte dell'infrastruttura sportiva della nostra Città. La consegna del nuovo Centro sportivo al Maglio è prossima, dovrebbe infatti essere consegnato a fine 2025. I lavori di edificazione del Polo sportivo e degli eventi sono in pieno svolgimento e la prospettiva del progetto del villaggio Glamping, promosso in collaborazione con il Touring Club Svizzero, che integra una rimodernata Piscina di Carona, porta degli effetti a livello di gestione e finanziario.

Tutto ciò influisce sul fabbisogno della Divisione, che per il 2025 si assesta a CHF 9'529'700.--. Rispetto a quello del 2024 registra quindi una diminuzione di CHF 479'290.--, pari a circa il 4.8%.

A seguire si esplicitano nel dettaglio le variazioni più significative dei centri di responsabilità della Divisione, che concorrono a determinare le risultanze complessive.

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 6100 Direzione, segreteria e amministrazione (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>1'120'650.00</b>	<b>1'108'790.00</b>	<b>11'860.00</b>	<b>1.07%</b>	<b>1'127'827.13</b>	<b>-7'177.13</b>	<b>-0.64%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	489'150.00	481'390.00	7'760.00	1.61%	508'758.65	-19'608.65	-3.85%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	613'500.00	627'400.00	-13'900.00	-2.22%	619'068.48	-5'568.48	-0.90%
34	SPESE FINANZIARIE	18'000.00		18'000.00			18'000.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>13'500.00</b>	<b>13'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>3.85%</b>	<b>50'518.25</b>	<b>-37'018.25</b>	<b>-73.28%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%	32'949.95	-31'949.95	-96.97%
43	RICAVI DIVERSI					68.30	-68.30	-100.00%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	12'500.00	12'000.00	500.00	4.17%	17'500.00	-5'000.00	-28.57%

Il preventivo 2025, di fatto, rispecchia quello dell'anno precedente. Gli scostamenti che si riscontrano sono marginali e non necessitano di particolari spiegazioni.

Da notare comunque che l'inserimento del gruppo di conti *34 Spese finanziarie*, che riporta un costo di CHF 18'000.--, scaturisce da una diversa allocazione contabile delle commissioni per i pagamenti tramite transazioni elettroniche (carte di credito/debito). Infatti, in precedenza venivano addebitate al gruppo di conti *31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* (dal conto 313 05000 al conto 349 92000).

### 6110 Centri Sportivi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'853'290.00</b>	<b>2'839'030.00</b>	<b>14'260.00</b>	<b>0.50%</b>	<b>2'297'723.04</b>	<b>555'566.96</b>	<b>24.18%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'421'190.00	1'399'180.00	22'010.00	1.57%	1'314'657.75	106'532.25	8.10%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'432'100.00	1'439'850.00	-7'750.00	-0.54%	983'065.29	449'034.71	45.68%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>113'200.00</b>	<b>138'000.00</b>	<b>-24'800.00</b>	<b>-17.97%</b>	<b>97'909.86</b>	<b>15'290.14</b>	<b>15.62%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	11'500.00	11'500.00	0.00	0.00%	1'611.60	9'888.40	613.58%
44	RICAVI FINANZIARI	101'700.00	126'500.00	-24'800.00	-19.60%	96'298.26	5'401.74	5.61%

Questo centro di responsabilità, composto dal Centro sportivo al Pradello e dal Centro sportivo di Cornaredo, si trova in fase gestionale, organizzativa ed economica transitoria. Circostanza conseguente i lavori per l'attuazione del Polo sportivo e degli eventi. Come pure l'edificazione del Centro sportivo al Maglio, in fase di ultimazione, per il quale si concretizzano già i primi costi di gestione corrente. Oneri che sono addebitati al Centro di costo di Cornaredo in attesa della consegna definitiva della struttura. Successivamente verranno posti a carico di un centro di costo dedicato.

In questo periodo, l'allestimento di un preventivo la cui esattezza sia verosimile risulta quindi di difficile esercizio. Per questo motivo, a titolo meramente prudenziale, i crediti che vengono proposti per il 2025, di regola, si rifanno a quelli del preventivo 2024, che contemplano già i primi costi dei campi al Maglio.

Si segnala solo la variazione nel gruppo di conti *44 Ricavi finanziari*, che è riconducibile al condono delle pigioni al Football Club Lugano ed al Football Club Rapid Lugano, concesso a causa dei lavori in atto che limitano la fruizione delle infrastrutture.

### 6120 Piste del ghiaccio (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'769'730.00</b>	<b>2'864'650.00</b>	<b>-94'920.00</b>	<b>-3.31%</b>	<b>2'275'759.19</b>	<b>493'970.81</b>	<b>21.71%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'007'430.00	987'320.00	20'110.00	2.04%	938'859.85	68'570.15	7.30%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	1'762'300.00	1'858'530.00	-96'230.00	-5.18%	1'336'899.34	425'400.66	31.82%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO		18'800.00	-18'800.00	-100.00%			
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>647'100.00</b>	<b>638'800.00</b>	<b>8'300.00</b>	<b>1.30%</b>	<b>288'731.18</b>	<b>358'368.82</b>	<b>124.12%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	10'800.00	8'600.00	2'200.00	25.58%	10'796.60	3.40	0.03%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	144'500.00	125'100.00	19'400.00	15.51%	156'840.95	-12'340.95	-7.87%
44	RICAVI FINANZIARI	491'800.00	505'100.00	-13'300.00	-2.63%	121'093.63	370'706.37	306.13%

La flessione dei costi del gruppo *31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* è da imputare principalmente alla diminuzione delle tariffe dell'elettricità di CHF 119'000.-- (conto *312 200010 Consumo energia elettrica immobili BA*). Risparmio che in parte viene contenuto dal prospettato aumento del costo del gas, che comporta un incremento di CHF 18'000.-- (conto *312 00030 Combustibili per riscaldamento immobili BA*).

Per quanto concerne invece il gruppo di conti 36 Spese di trasferimento, l'azzeramento della posizione è da ricondurre al compimento del rimborso (parziale), che è stato distribuito su un periodo di otto anni, della spesa per alcuni lavori che l'Hockey Club Lugano ha promosso presso il ristorante della pista del ghiaccio.

Sul fronte dei ricavi, evidenziamo la diminuzione di CHF 13'300.-- del conto *447 10000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA*, in considerazione della diminuzione dei costi dell'elettricità. Segnaliamo anche una nuova posizione di preventivo di CHF 8'000.-- alla voce contabile *426 00100 Rimborso prestazioni diverse a terzi*, relativa alla restituzione di spese di pulizia straordinaria e di interventi pompieristici da parte dell'HCL. Le altre variazioni che si riscontrano nel complesso hanno un impatto marginale e scaturiscono dalla rivalutazione dei proventi basata anche sui ricavi realizzati nel 2023.

### 6130 Stabilimenti balneari (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'968'630.00</b>	<b>5'417'480.00</b>	<b>-448'850.00</b>	<b>-8.29%</b>	<b>4'896'703.34</b>	<b>71'926.66</b>	<b>1.47%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'883'280.00	3'131'280.00	-248'000.00	-7.92%	2'964'406.90	-81'126.90	-2.74%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'085'350.00	2'286'200.00	-200'850.00	-8.79%	1'932'296.44	153'053.56	7.92%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'972'500.00</b>	<b>2'001'400.00</b>	<b>-28'900.00</b>	<b>-1.44%</b>	<b>2'170'109.06</b>	<b>-197'609.06</b>	<b>-9.11%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'715'600.00	1'743'600.00	-28'000.00	-1.61%	1'920'898.54	-205'298.54	-10.69%
43	RICAVI DIVERSI	70'000.00	70'000.00	0.00	0.00%	64'009.75	5'990.25	9.36%
44	RICAVI FINANZIARI	186'900.00	187'800.00	-900.00	-0.48%	185'200.77	1'699.23	0.92%

La Piscina di Carona, in esercizio dalla fine degli anni sessanta, senza aver mai beneficiato di importanti interventi di ammodernamento è oramai divenuta vetusta e poco attrattiva per l'utenza. Il 2025 non vedrà quindi la sua apertura, in attesa della totale ristrutturazione e riqualificazione nel conteso dell'insediamento di un villaggio Glampig, grazie alla collaborazione con il Touring Club Svizzero.

Tale chiusura, di fatto, consente un sensibile contenimento di CHF 419'950.-- del fabbisogno di questo centro di responsabilità, rispetto al dato di preventivo 2023.

Il preventivo degli oneri delle rimanenti infrastrutture balneari (Piscina coperta, Lido di Lugano, Lido San Domenico e Lido Riva Caccia), in particolare quelli che rientrano nel gruppo di conti *31 Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*, rispecchia di principio quello del 2024. La sola eccezione è da ricondurre ai costi del genere di conto *312 Approvvigionamento e smaltimento*, i quali sono sempre oggetto di rivalutazione anche sulla scorta delle ricorrenti modifiche tariffali.

Si evidenzia, inoltre, una stima più positiva dei ricavi delle voci contabili *424 01000 Noleggi diversi* (CHF +24'600.--) e *424 02000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso* (CHF +86'000.--), determinata sulla base degli incassi pregressi.

#### 6140 Altre strutture sportive (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>565'500.00</b>	<b>572'040.00</b>	<b>-6'540.00</b>	<b>-1.14%</b>	<b>558'741.51</b>	<b>6'758.49</b>	<b>1.21%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE		140.00	-140.00	-100.00%	1'653.20	-1'653.20	-100.00%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	565'500.00	571'900.00	-6'400.00	-1.12%	557'088.31	8'411.69	1.51%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'800.00</b>	<b>1'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>4'320.00</b>	<b>-2'520.00</b>	<b>-58.33%</b>
44	RICAVI FINANZIARI	1'800.00	1'800.00	0.00	0.00%	2'920.00	-1'120.00	-38.36%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO					1'400.00	-1'400.00	-100.00%

La diminuzione dei costi che si riscontra nel gruppo di conti *31 Spese per beni e servizi e altre spese di esercizio*, è il risultato della differenza tra minori oneri di approvvigionamento e smaltimento (CHF -14'200.--) e maggiori costi (CHF +7'800.--). Quest'ultimi sono riconducibili al conto *314 40010 Pulizie eseguite da terzi* (CHF +4'300.--), quale conseguenza dell'estensione provvisoria del periodo di pulizia dello spogliatoio di Cadro, che come noto viene ora utilizzato transitoriamente dal Football club Lugano per i suoi allenamenti. Come pure al conto *316 00000 Affitto immobili BA* (CHF +3'500.--), a seguito della recente convenzione stipulata con il Patriziato di Carona, che disciplina anche l'uso della particella n. 400 RFD Lugano-sezione Carona, di proprietà del Patriziato stesso, sulla quale è sito parte del campo di calcio "Mauri". L'accordo è scaturito dall'aggiornamento pianificatorio della zona, nel contesto del progetto di ristrutturazione della piscina.

## 62 – EVENTI E CONGRESSI

### Considerazioni generali

#### 1. Attività svolte e servizi erogati

La Divisione eventi e congressi (DEC), con tutti i suoi settori, organizza e coordina nel complesso oltre un migliaio di eventi, tra manifestazioni, congressi e fiere. La DEC cura alcune manifestazioni cittadine, di noto richiamo turistico, tra le quali, Pasqua in Città, LongLake Festival (che include Estival Jazz, Blues to Bop e Buskers), Festa nazionale, Festa d'autunno e Natale in Piazza e collabora con oltre cento associazioni e organizzatori su tutto il territorio cittadino, coordinando anche l'occupazione dell'area pubblica.

La DEC gestisce tre grandi strutture quali Il Palazzo dei Congressi, Il Centro Esposizioni e il Foce (Teatro e Studio), e altri spazi quali Villa Ciani, l'Asilo Ciani, il Capannone di Pregassona, una parte dell'ex-Macello.

#### 1.1 Eventi e Tempo Libero

##### A) Eventi

Il Foce si distingue per la sua vivace programmazione teatrale e musicale. Con il suo Teatro, ospita e propone una varietà di produzioni e rassegne. Il progetto HOME dà spazio alle nuove creazioni delle compagnie locali, mentre GARDEN accoglie spettacoli di compagnie ospiti. Le collaborazioni con istituzioni come il LAC, e realtà come la Rassegna Senza Confini, la Rassegna MAT e SOLO in scena di e.s.teatro arricchiscono ulteriormente l'offerta.

Nel suo Studio, il Foce promuove un ampio ventaglio di eventi musicali. La Rassegna Raclette porta alla ribalta artisti emergenti della scena locale e internazionale, mentre il progetto Random anima le serate di giovedì, venerdì e sabato, offrendo uno spazio autogestito da giovani tra i 16 e i 22 anni. Lo Studio fornisce le infrastrutture necessarie, sostenendo così un modello organizzativo in cui l'ente pubblico supporta privati e associazioni, garantendo un equilibrio tra le parti e incentivando la creatività e l'iniziativa.

Numerose collaborazioni con enti e istituzioni locali, come RSI Rete Due e scuole di musica, arricchiscono ulteriormente il panorama culturale. Infine, il ballo trova spazio con Alma Latina e Milonga, che animano le serate grazie alla partecipazione delle scuole di danza, sempre presso lo Studio.

Il Foce ospita anche l'Agorateca, una biblio-mediateca che vanta un patrimonio di oltre 50.000 titoli, tra libri, riviste, DVD, VHS, CD e audiolibri, servendo una comunità di oltre 9.000 utenti. L'Agorateca supporta anche il progetto Park & Read, una microbiblioteca all'aperto situata nel Parco Ciani, che offre un angolo di relax e cultura in un contesto pubblico, attivo dalla primavera all'autunno.

La settimana arte trova ampio spazio al Foce grazie a diverse iniziative, come la Rassegna Club Cult e Cinema in Tasca, che offrono proiezioni serali, e Agorateca Incontri, un programma di eventi culturali che propone presentazioni di libri e momenti di approfondimento, in collaborazione con le realtà locali.

La stagione degli eventi all'aperto prende il via già a fine marzo e si sviluppa con appuntamenti continui fino a novembre, coinvolgendo non solo il centro cittadino ma anche i diversi quartieri, grazie alle numerose iniziative promosse da vari organizzatori. La Divisione Eventi e Congressi (DEC) collabora attivamente alla realizzazione e promozione di questi eventi, e organizza direttamente alcuni dei principali appuntamenti e festival, rivolti anche al pubblico turistico.

La stagione inizia con Pasqua in Città e prosegue con un ricco calendario estivo, che culmina nel Lugano LongLake Festival (LLF), all'interno del quale trovano spazio eventi di grande prestigio come Estival Jazz, Blues to Bop e il Buskers Festival. Il nuovo format del LLF ha acquisito una portata internazionale, affermandosi come un punto di riferimento capace di dialogare con la scena culturale globale.

Durante l'estate, il Lungolago sarà chiuso al traffico in diverse occasioni, arricchendo l'area con o senza la presenza di mercatini. Nel 2025, tornerà Lugano Marittima, uno dei luoghi di ritrovo più amati da tutte le generazioni per trascorrere piacevoli serate estive in compagnia. Accanto a questa iniziativa, verrà lanciata Lugano Riviera, un progetto che coinvolgerà i privati per valorizzare le rive del centro con eleganti e tranquilli ritrovi "lounge", offrendo un'atmosfera raffinata.

Al termine della stagione estiva, gli eventi nelle strutture cittadine riprenderanno, accompagnati dalle tradizionali manifestazioni all'aperto come la Festa d'Autunno e Natale in Piazza. Questi eventi non solo animano il centro e stimolano l'economia locale, ma creano anche un'atmosfera incantata nel Parco Ciani, dove le luci del Bosco Incantato illuminano le serate natalizie. L'esperienza del Natale sarà arricchita da nuove attrazioni, realizzate in collaborazione con Lugano Region nell'ambito dei progetti di destagionalizzazione, ampliando il periodo di sfruttamento.

Un nuovo marchio aggregatore, Lugano LongRiver (LLR), sarà lanciato per valorizzare una serie di iniziative lungo l'asse del fiume Cassarate. Partendo dalla Foce, risalendo verso il Campus USI-SUPSI e proseguendo fino al Polo Sportivo e degli Eventi (PSE), l'itinerario si estenderà fino al Piano della Stampa, collegato al progetto del Raggio Verde. LLR offrirà l'opportunità di integrare maggiormente il territorio e le sue bellezze naturali nelle strategie di promozione, creando un legame tra cultura, natura e sviluppo urbano, e favorendo una partecipazione attiva della comunità locale.

Arte Urbana e il Laboratorio Creativo continueranno a sviluppare iniziative che coinvolgono lo spazio pubblico. Dal 2010, il progetto Arte Urbana Lugano (AUL) crea connessioni sorprendenti tra i cittadini e l'ambiente urbano. La piattaforma digitale arteurbana.ch sarà costantemente aggiornata per permettere di scoprire opere urbane, sia fisiche che digitali, realizzate in città nel passato, presente e futuro. Inoltre, verranno incrementati gli interventi artistici urbani, mappati e geolocalizzati in un tour virtuale attraverso Lugano, arricchendo ulteriormente l'offerta culturale cittadina.

## B) Servizi

Il portale Luganoeventi.ch è uno strumento ampiamente utilizzato, una piattaforma digitale che raccoglie e presenta l'offerta di eventi e attività di svago della città, oltre a rubriche e servizi utili per i cittadini. Come già menzionato, l'Agorateca, la biblio-mediateca con sede al Foce e a Villa Carmine, offre migliaia di film e libri a disposizione del pubblico. I punti informativi della DEC sono presenti presso il Foce, il Palazzo dei Congressi e Punto Città, garantendo un supporto diretto ai cittadini. Inoltre, l'importante collaborazione con Sotell per il coinvolgimento e la responsabilizzazione lavorativa dei giovani verrà approfondita successivamente.

## C) Collaborazione con Sotell

Le attività della Divisione offrono numerose opportunità di coinvolgere i giovani in lavori di responsabilità, in particolare grazie alla collaborazione con Sotell (Servizi Organizzazione Tempo Libero e Lavoro). Grazie all'autorizzazione cantonale per il prestito di personale, Sotell impiega giovani luganesi, offrendo loro opportunità lavorative a sostegno degli eventi organizzati in città. Oltre ai lavori temporanei destinati ai giovani (circa 200-250 all'anno), Sotell continua a supportare i disoccupati (circa 150 all'anno) attraverso i Programmi Occupazionali Temporanei (POT) finanziati dall'UMA (Ufficio Misure Attive - Sezione del Lavoro - DFE).

Questi programmi, della durata di tre mesi, accolgono disoccupati inviati direttamente dagli URC e offrono tre principali progetti: la gestione della biblio-mediateca di Villa Carmine (1), la promozione degli eventi su AgendaLugano (2), e il supporto logistico per l'allestimento di eventi in città (3).

Il personale fisso di Sotell è composto dai coordinatori dei POT (4.75 unità) e dagli addetti alle attività autonome come il food & beverage e la gestione dei pedalò (2 unità). Nel settore Food & Beverage, Sotell gestisce un servizio di catering e produce gelati artigianali, venduti presso il chiosco di Rivetta Tell. Oltre al chiosco, Sotell gestisce pedalò e motoscafi, acquistati dal precedente gestore privato diversi anni fa.

Attraverso queste attività, Sotell riesce ad offrire maggiori opportunità lavorative ai giovani, autofinanziandosi. Dal 2015, Sotell non riceve contributi pubblici né fondi per beni e servizi, coprendo i propri costi unicamente tramite fatturazioni per le prestazioni fornite a terzi.

Le prestazioni fisse per DEC sono aumentate di CHF 20'000.-- rispetto al preventivo 2024 per l'adeguamento delle tariffe orarie al salario minimo e al rincaro.

Uscite				Entrate		Uscite	
DEC	2023	2024	2025	SOTELL	2025		2025
Spese beni e serv.	0	0	0	Mandati del DTE	0	Stipendi pers.fisso	0
Prestazioni di terzi	136'500	136'500	156'500	Prestazioni avv.	156'500	Stipendi pers.avv.	156'500
Contributi propri	0	0	0	Contributo gen.	0	Stipendi pers.fisso	0
<b>Totale uscite</b>	<b>136'500</b>	<b>136'500</b>	<b>156'500</b>	<b>Totale entrate</b>	<b>156'500</b>	<b>Totale uscite</b>	<b>156'500</b>

Sotell riceve inoltre incarichi da enti e associazioni per l'organizzazione di eventi che richiedono il supporto di personale temporaneo, finanziato dalla Città (vedi Contributi/Attività associazioni tempo libero, per un totale annuo di circa CHF 75'000.--). Per queste manifestazioni, oltre ai servizi forniti da Sotell, la Città copre anche le spese relative alle prestazioni di **AIL**. Tuttavia, questi costi non sono riportati nella tabella, poiché non rientrano nei conti della DEC.

Sotell riceve anche altri piccoli incarichi, con un limite massimo di CHF 150'000.--, previsti nel conto **Finanze**, sotto il centro di costo Programmi occupazionali e impieghi a carattere sociale (cfr. 22024.31845000). Questi incarichi riguardano una varietà di attività legate alla promozione del lavoro giovanile. Oltre a tali incarichi programmati, Sotell può ricevere ulteriori richieste occasionali, puntuali sia dalla DEC che da altri dicasteri, in base alle necessità che possono emergere durante l'anno. Tali richieste vengono generalmente registrate sotto la voce "prestazioni di terzi" e seguono la procedura ordinaria per incarichi diretti, nel rispetto della legge sulle commesse pubbliche e soggette a risoluzione municipale.

## 1.2 Bike Sharing

Il servizio Publibike, gestito dalla DEC, entrerà nel 2025 nel suo sedicesimo anno di attività. Finalmente, dopo anni di sollecitazioni, è stato raggiunto un traguardo importante: un sistema unico che integra anche il servizio del Sopraceneri. Questo permetterà agli abbonati di accedere a entrambi i sistemi con un unico abbonamento, facilitando la mobilità tra le due aree. Il sistema del Sottoceneri conta attualmente 100 stazioni e mette a disposizione 720 biciclette, di cui 360 elettriche, a noleggio per residenti e visitatori. Il servizio di bike sharing riscuote ampio consenso, con una media giornaliera di 500 utenti, che può superare i 1000 nelle giornate di bel tempo.

## 1.3 Porti e Pontili

La città, attraverso il servizio Porti e Pontili della DEC, gestisce 740 posti barca in affitto e 25 pontili dedicati a soste temporanee lungo il lago Ceresio, offrendo un'importante infrastruttura per la nautica locale.

## 1.4 Fiere e Congressi

Il settore degli eventi, e in particolare quello dei congressi nazionali e internazionali, ha mostrato segnali di piena ripresa. Le prospettive per il 2025 sono positive sia per fiere che congressi, anche se si osserva una tendenza a confermare gli eventi sempre più tardi rispetto al passato, un'abitudine ormai consolidata.

### A) Fiere e Centro Esposizioni

Per quanto riguarda il Centro Esposizioni, sono previste le seguenti fiere annuali: Tisana-Espoticino, TicinoTour Market, TiTattoo, Lugano LifeStyle e iViaggiatori. Inoltre, sarà allestita una mostra interattiva e un parco giochi per famiglie, entrambi della durata di diversi mesi.

Sul fronte sportivo, tornerà il grande tennis con l'ATP Challenger Città di Lugano, un evento di rilevanza internazionale. Lugano ospiterà anche l'Assemblea Federale dei Delegati di GastroSuisse 2025, un evento nazionale che prevede la partecipazione di circa 700 persone. Dopo il successo della prima edizione, il Centro Esposizioni accoglierà nuovamente l'evento di orientamento scolastico "Orientexpress", rivolto alle scuole medie della regione di Lugano e dedicato al mondo delle professioni. Come di consueto, il Centro ospiterà anche numerosi eventi aziendali. È importante notare che, nonostante la struttura sia datata, grazie a interventi puntuali e allestimenti mirati, riesce comunque a offrire una presentazione dignitosa. Tuttavia, desta preoccupazione lo stato delle coperture, alcune delle quali superano i 70 anni e, essendo in parte piane, presentano difficoltà nel garantire una completa tenuta stagna. Se la struttura resterà operativa per altri anni, sarà necessario considerare importanti investimenti per la manutenzione e l'adeguamento.

### B) Congressi

L'occupazione del Palazzo dei Congressi si prospetta positiva anche per il 2025. Attualmente sono in trattativa 165 eventi, tra cui 23 congressi nazionali e internazionali. Questi numeri sono in linea con quelli degli anni precedenti e confermano la tendenza a effettuare prenotazioni sempre più tardive.

Tra i congressi previsti al Palazzo, non inclusi i piccoli eventi o quelli di richiamo cantonale, troviamo: il congresso di endodonzia (nazionale, 350 partecipanti), il Medical Symposium UEFA (internazionale, 1000 partecipanti), il congresso APPPC Diagnostic (internazionale, 300 partecipanti), l'ESMO Sarcoma & Rare Cancers Congress (internazionale, 600 partecipanti), la 15° Annual Swiss Conference & HPCXXL User Group (internazionale, 150 partecipanti), il Congresso SSO (nazionale, 1300 partecipanti), il DCAT Congress (internazionale, 300 partecipanti), l'18-ICML (congresso internazionale con oltre 3500 partecipanti), il congresso della Società Svizzera di Pediatria d'Urgenza (nazionale, 200 partecipanti), il congresso svizzero di chirurgia plastica (nazionale, 300 partecipanti), la 3D Body Tech Conference (internazionale, 200 partecipanti), il Lugano Plan B Forum (internazionale, oltre 1000 partecipanti), il SGH-/SGHR Kongress 2025 (nazionale, 800 partecipanti) e diversi altri congressi ancora in fase di trattativa.

In aggiunta ai congressi, il Palazzo dei Congressi, insieme a Villa Ciani e all'Asilo Ciani, ospiterà conferenze, riunioni, banchetti, spettacoli, esposizioni, mostre e molte altre attività. Tra gli appuntamenti annuali di grande richiamo si segnalano Younique, Make Your Move, Repeople (ex Borsa Immobiliare Ticino), InnovaComix, Lugano Finance Forum e molti altri. È importante sottolineare anche l'impegno della Divisione nell'offrire spazi e supporto per le piccole realtà locali, le associazioni senza scopo di lucro, le scuole e i partiti politici, consentendo loro di realizzare i propri eventi.

## Nel merito del preventivo 2025

### 62 Eventi e congressi (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>13'653'906.00</b>	<b>13'486'890.00</b>	<b>167'016.00</b>	<b>1.24%</b>	<b>13'451'051.61</b>	<b>202'854.39</b>	<b>1.51%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	6'789'240.00	6'638'320.00	150'920.00	2.27%	6'923'536.85	-134'296.85	-1.94%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	6'705'966.00	6'617'070.00	88'896.00	1.34%	6'296'012.36	409'953.64	6.51%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	103'700.00	181'500.00	-77'800.00	-42.87%	181'502.40	-77'802.40	-42.87%
39	ADDEBITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	50'000.00	0.00	0.00%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>6'059'400.00</b>	<b>6'219'630.00</b>	<b>-160'230.00</b>	<b>-2.58%</b>	<b>5'821'462.96</b>	<b>237'937.04</b>	<b>4.09%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	638'400.00	738'530.00	-100'130.00	-13.56%	508'104.80	130'295.20	25.64%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'231'300.00	1'276'300.00	-45'000.00	-3.53%	1'442'264.39	-210'964.39	-14.63%
43	RICAVI DIVERSI	200'500.00	175'500.00	25'000.00	14.25%	193'244.15	7'255.85	3.75%
44	RICAVI FINANZIARI	3'229'200.00	3'314'300.00	-85'100.00	-2.57%	2'967'849.62	261'350.38	8.81%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	120'000.00	120'000.00	0.00	0.00%	100'000.00	20'000.00	20.00%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	640'000.00	595'000.00	45'000.00	7.56%	610'000.00	30'000.00	4.92%

Il preventivo 2025 rispetto al preventivo 2024 si presenta con un aumento di spese pari a CHF 167'016.--.

Per il *gruppo 30, spese per il personale* l'aumento delle spese è di CHF 150'920.-- è attribuibile all'aumento delle indennità e degli stipendi (scatti e carovita), alle gratifiche per anzianità, a un leggero incremento degli stage preventivati, a piccoli adeguamenti di ruolo. Per il *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*, i costi sono aumentati di CHF 88'896.--. L'aumento è composto dalla somma delle seguenti variazioni:

- nel **CC 62000** l' aumento è di CHF 159'100.--, dovuto principalmente al costo per le installazioni degli e-Panel CHF +90'000.-- (7 pannelli digitali in città in collaborazione con SGA); all'aumento del costo dei LVGA point e cashback CHF +30'000.-- (adeguamento al consumo); CHF +20'000.-- per l'adeguamento al salario minimo e al rincaro delle tariffe delle prestazioni della SOTELL; un aumento di CHF 11'400.-- per l'acquisto di una cassa registratrice automatizzata e l'aumento di CHF 7'700.-- per altre piccole spese (costi licenze, Imposte di circolazione, Interessi leasing);
- nel **CC 62100** la diminuzione di CHF 95'150.-- è dovuta principalmente al risparmio del costo dell'organizzazione della visione degli Europei di calcio (CHF 170'000.--) compensato in parte da un aumento di spese pari a CHF 60'000.-- grazie ad un aumento delle entrate previste per il 2025 (aumento dei sussidi cantonali per eventi da incrementare);
- nel **CC 62120** la diminuzione di CHF 12'544.-- dovuta a minori spese accessorie dei locali in affitto;
- nel **CC62200** aumento di CHF 36'490.-- è dovuto al rifacimento delle reti di sicurezza anticaduta presenti al Centro Esposizioni (CHF 40'000.--) compensato in parte dalla diminuzione di altri costi.

Per il *Gruppo 36, spese di trasferimento*, abbiamo una diminuzione di CHF -77'800.-- dovuta alla diminuzione della partecipazione agli investimenti dei locatari decisa dal Municipio tramite risoluzione municipale.

Per quanto concerne i ricavi invece il preventivo 2025 prevede una diminuzione globale di CHF 160'230.--.

La diminuzione dei ricavi è composta principalmente dalle seguenti cifre suddivise nei due centri di costo:

- il **CC 62100** diminuisce di CHF 75'000.-- per stralcio dei ricavi degli Europei di calcio (CHF 120'000.--); la diminuzione è compensata in parte da un aumento di sussidi cantonali di CHF 45'000.--;
- il **CC 62200** diminuisce di CHF 84'400.--, dovuto alla diminuzione degli affitti del Palazzo dei Congressi (CHF 104'400.--), calcolati secondo il nuovo contratto, che prevede una parte di affitto fissa e un'altra parte verrà calcolata sulla cifra d'affari effettuata (calcolo variabile), compensato in parte da un aumento degli incassi dei parcheggi (CHF 20'000.--).

## Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>1'618'330.00</b>	<b>1'435'490.00</b>	<b>182'840.00</b>	<b>12.74%</b>	<b>1'686'109.88</b>	<b>-67'779.88</b>	<b>-4.02%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	916'680.00	892'940.00	23'740.00	2.66%	954'193.25	-37'513.25	-3.93%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	701'650.00	542'550.00	159'100.00	29.32%	731'916.63	-30'266.63	-4.14%
<b>4 RICAVI</b>	<b>3'000.00</b>	<b>3'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>16'433.30</b>	<b>-13'433.30</b>	<b>-81.74%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	3'000.00	3'000.00	0.00	0.00%	16'433.30	-13'433.30	-81.74%

Per questo centro di costo segnaliamo le seguenti differenze:

- Rispetto al consuntivo 2023 abbiamo una diminuzione di spese del personale da imputare alla riallocazione di personale MyLugano e ad una diminuzione di spese per beni e servizi dovuta al trasferimento dell'attività legata al progetto MyLugano presso lo Sviluppo economico.
- Rispetto al preventivo 2024 per il gruppo 30, spese per il personale abbiamo un aumento di CHF 23'740.-- attribuibile all'aumento delle indennità e degli stipendi (scatti e carovita) e a un leggero incremento degli stage preventivati; mentre per il gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio, i costi sono aumentati di CHF 159'100.--, dovuto principalmente: al costo per le installazioni degli E-Panel CHF +90'000.--; all'aumento del costo dei LVGA point e cashback CHF +30'000.-- (adeguamento al consumo); CHF +20'000.-- per l'adeguamento al salario minimo e al rincaro delle tariffe delle prestazioni della SOTELL; un aumento di CHF 11'400.-- per l'acquisto di una cassa registratrice automatizzata e l'aumento di CHF 7'700.-- per altre piccole spese (costi licenze, Imposte di circolazione, Interessi leasing).

### 6210 Eventi e tempo libero (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>6'705'790.00</b>	<b>6'752'340.00</b>	<b>-46'550.00</b>	<b>-0.69%</b>	<b>6'763'308.12</b>	<b>-57'518.12</b>	<b>-0.85%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	3'341'040.00	3'297'440.00	43'600.00	1.32%	3'488'367.85	-147'327.85	-4.22%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	3'309'750.00	3'404'900.00	-95'150.00	-2.79%	3'224'940.27	84'809.73	2.63%
39 ADDEBITI INTERNI	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	50'000.00	0.00	0.00%
<b>4 RICAVI</b>	<b>1'902'800.00</b>	<b>1'967'800.00</b>	<b>-65'000.00</b>	<b>-3.30%</b>	<b>1'866'001.56</b>	<b>36'798.44</b>	<b>1.97%</b>
41 REGALIE E CONCESSIONI	547'000.00	647'000.00	-100'000.00	-15.46%	445'236.80	101'763.20	22.86%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	495'800.00	515'800.00	-20'000.00	-3.88%	647'946.49	-152'146.49	-23.48%
43 RICAVI DIVERSI	150'000.00	150'000.00	0.00	0.00%	121'168.40	28'831.60	23.79%
44 RICAVI FINANZIARI	120'000.00	110'000.00	10'000.00	9.09%	91'649.87	28'350.13	30.93%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	590'000.00	545'000.00	45'000.00	8.26%	560'000.00	30'000.00	5.36%

Per questo centro di costo segnaliamo le seguenti differenze:

- Rispetto al consuntivo 2023 segnaliamo la diminuzione delle *spese del personale* per il trasferimento di personale. Per il *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio*, abbiamo invece un aumento di costi dovuto principalmente al trasferimento dell'attività di gestione dell'area camper del Tassino e all'adeguamento spese buvette Foce, compensato dal rispettivo aumento dei ricavi.  
Per quanto riguarda i ricavi, abbiamo un aumento complessivo; malgrado non ci saranno più i ricavi dovuti all'organizzazione degli Europei di calcio, abbiamo una compensazione con un leggero aumento dovuto agli incassi delle buvette.
- Rispetto al preventivo 2024 per il gruppo 30, spese per il personale abbiamo un aumento di CHF 43'600.-- attribuibile all'aumento delle indennità e degli stipendi (scatti e carovita), a piccoli adeguamenti di ruolo; mentre per il gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio, abbiamo una diminuzione di costi di CHF 95'150.-- dovuta principalmente al risparmio del costo dell'organizzazione degli Europei di calcio CHF 170'000.-- compensato in parte da un aumento di spese pari a CHF 60'000.-- grazie ad un aumento delle entrate previste per il 2025 (aumento dei sussidi), per una diminuzione complessiva di CHF 46'550.--  
Per quanto riguarda i ricavi abbiamo una diminuzione di CHF 65'000.-- (in parte compensata dalla diminuzione delle spese) in quanto non avremo più i ricavi degli Europei di calcio (ricavi pari a CHF 120'000.--); questa diminuzione dei ricavi è compensata in parte da un aumento di sussidi cantonali di CHF 45'000.-- e del ricavo dei parchimetri esterni dell'area Camper del Tassino di CHF 10'000.--.

#### 6211 Bike sharing (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>491'710.00</b>	<b>483'020.00</b>	<b>8'690.00</b>	<b>1.80%</b>	<b>485'459.84</b>	<b>6'250.16</b>	<b>1.29%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	454'210.00	446'520.00	7'690.00	1.72%	457'422.25	-3'212.25	-0.70%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	37'500.00	36'500.00	1'000.00	2.74%	28'037.59	9'462.41	33.75%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>376'000.00</b>	<b>376'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>	<b>406'060.05</b>	<b>-30'060.05</b>	<b>-7.40%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	256'000.00	256'000.00	0.00	0.00%	306'060.05	-50'060.05	-16.36%
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	120'000.00	120'000.00	0.00	0.00%	100'000.00	20'000.00	20.00%

Per questo centro di costo segnaliamo le seguenti differenze:

- Rispetto al consuntivo 2023 per questo centro di costo, in particolare per il *gruppo 30, spese per il personale* segnaliamo una diminuzione di CHF 3'212.25 dovuta alla riallocazione di personale. Mentre per il *gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio* abbiamo un aumento di CHF +9'462.41, dovuto principalmente all'aumento dei costi del materiale di consumo e manutenzione.
- Rispetto al preventivo 2024 per il gruppo 30, spese per il personale abbiamo un aumento di CHF 7'690.-- attribuibile all'aumento delle indennità e degli stipendi (scatti e carovita); mentre per il gruppo 31, spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio, i costi sono aumentati di CHF 1'000.--. L'aumento è dovuto alla necessità di sostituire gli apparecchi telefonici.

### 6212 Porti e pontili (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>638'266.00</b>	<b>640'230.00</b>	<b>-1'964.00</b>	<b>-0.31%</b>	<b>624'642.78</b>	<b>13'623.22</b>	<b>2.18%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	210'540.00	199'960.00	10'580.00	5.29%	204'014.10	6'525.90	3.20%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	427'726.00	440'270.00	-12'544.00	-2.85%	420'628.68	7'097.32	1.69%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'095'400.00</b>	<b>1'106'230.00</b>	<b>-10'830.00</b>	<b>-0.98%</b>	<b>1'132'626.55</b>	<b>-37'226.55</b>	<b>-3.29%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	61'400.00	61'530.00	-130.00	-0.21%	62'868.00	-1'468.00	-2.34%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	26'500.00	26'500.00	0.00	0.00%	25'801.45	698.55	2.71%
43	RICAVI DIVERSI	500.00	500.00	0.00	0.00%		500.00	
44	RICAVI FINANZIARI	1'007'000.00	1'017'700.00	-10'700.00	-1.05%	1'043'957.10	-36'957.10	-3.54%

Il preventivo 2025 presenta una diminuzione delle spese e una diminuzione dei ricavi. Queste diminuzioni sono entrambe giustificate dal cambiamento di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dalla Città e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito, sinora rilevate nei conti di gestione corrente (voci 34390000 "spese accessorie di immobili dei BP e 44390000 "rimborso spese accessorie e riscaldamento BP) e, a partire dal 01.01.2025, gestite tramite conti di bilancio, incide sui conti 31201000 "Spese accessorie locali in locazione immobili BA" (CHF -12'600.-- rispetto al P2024 e CHF -17'699.80 rispetto al C2023) e 44710000 "Rimborso spese acces. da inquilini immob. del BA" (CHF -12'000.-- rispetto al P224).

### 6220 Fiere e congressi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'199'810.00</b>	<b>4'175'810.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>0.57%</b>	<b>3'891'530.99</b>	<b>308'279.01</b>	<b>7.92%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	1'866'770.00	1'801'460.00	65'310.00	3.63%	1'819'539.40	47'230.60	2.60%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	2'229'340.00	2'192'850.00	36'490.00	1.66%	1'890'489.19	338'850.81	17.92%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	103'700.00	181'500.00	-77'800.00	-42.87%	181'502.40	-77'802.40	-42.87%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'682'200.00</b>	<b>2'766'600.00</b>	<b>-84'400.00</b>	<b>-3.05%</b>	<b>2'400'341.50</b>	<b>281'858.50</b>	<b>11.74%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%		30'000.00	
42	TASSE E RETRIBUZIONI	450'000.00	475'000.00	-25'000.00	-5.26%	446'023.10	3'976.90	0.89%
43	RICAVI DIVERSI	50'000.00	25'000.00	25'000.00	100.00%	72'075.75	-22'075.75	-30.63%
44	RICAVI FINANZIARI	2'102'200.00	2'186'600.00	-84'400.00	-3.86%	1'832'242.65	269'957.35	14.73%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	50'000.00	50'000.00	0.00	0.00%	50'000.00	0.00	0.00%

Per questo centro di costo segnaliamo le seguenti differenze:

Nei Costi per il 2025 sono stati preventivati nel conto Manutenzione e Abbonamenti (31440000) CHF 40'000.-- in più per il rifacimento delle reti di sicurezza anticaduta presenti al Centro Esposizioni. Minori CHF 80'000.-- sono dovuti alla diminuzione della partecipazione agli investimenti dei locatari decisa dal Municipio tramite risoluzione municipale.

Nei Ricavi sono stati preventivati CHF 25'000.-- in meno nel conto Rimborso prestazioni diverse a terzi (42600100), in quanto le prestazioni rifatturate sono in diminuzione e CHF 25'000.-- in più nel conto Commissioni e provvigioni (43090200) con l'aumento delle commissioni dei catering. Inoltre, vi è stato un adeguamento dell'affitto del ristorante di CHF 104'400.-- in meno, calcolato secondo un nuovo contratto basato su un'entrata fissa e una variabile. In generale il preventivo 2025 ricalca quello degli anni scorsi.

## 69 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO CULTURA, SPORT ED EVENTI

### Considerazioni generali

I contributi di legge localizzati questo Dicastero sono quelli relativi ai versamenti alle varie organizzazioni turistiche, comprensivi di quelli calcolati sul numero di pernottamenti.

I contributi volontari sono invece relativi ai versamenti a favore di associazioni, progetti, eventi o manifestazioni in ambito culturale, sportivo o turistico-congressuale e sono suddivisi in centri di costo, per competenza di area di Divisione. Questi sostegni finanziari sono elargiti anche in base al *Regolamento per l'erogazione dei contributi comunali a terzi*, del 30 giugno 2025.

### Nel merito del preventivo 2025

#### 6900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>360'000.00</b>	<b>350'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>2.86%</b>	<b>349'543.20</b>	<b>10'456.80</b>	<b>2.99%</b>
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	360'000.00	350'000.00	10'000.00	2.86%	349'543.20	10'456.80	2.99%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

La previsione del contributo a Lugano Region è stata adeguata sulla base dell'evoluzione positiva dei dati (numero dei pernottamenti e forfait incassati), già riscontrata nell'esercizio 2024.

#### 6910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>19'187'290.00</b>	<b>18'513'350.00</b>	<b>673'940.00</b>	<b>3.64%</b>	<b>18'073'502.32</b>	<b>1'113'787.68</b>	<b>6.16%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	24'800.00	21'200.00	3'600.00	16.98%	22'350.27	2'449.73	10.96%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	19'162'490.00	18'492'150.00	670'340.00	3.62%	18'051'152.05	1'111'337.95	6.16%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>30'400.00</b>	<b>25'400.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>19.69%</b>	<b>31'558.00</b>	<b>-1'158.00</b>	<b>-3.67%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	400.00	400.00	0.00	0.00%	408.00	-8.00	-1.96%
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	30'000.00	25'000.00	5'000.00	20.00%	31'150.00	-1'150.00	-3.69%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Il fabbisogno del preventivo 2025 di questo centro di responsabilità ammonta a CHF 19'156'890.--, risulta superiore di CHF 668'940.-- rispetto a quello dell'anno precedente.

Il dettaglio che segue, ripreso dal conto economico, evidenzia gli scostamenti per ogni singola voce del centro di responsabilità ed è accompagnato, per le differenze più significative, da opportune osservazioni.

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31309900 Tasse sociali	24'800.00	21'200.00	3'600.00	16.98%	22'350.27	2'449.73	10.96%
36121900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	9'450'000.00	8'450'000.00	1'000'000.00	11.83%	7'900'000.00	1'550'000.00	19.62%
36121901 Contributo variabile: Ente Autonomo LAC Lugano Arte Cultura	1'016'100.00	337'000.00	679'100.00	201.51%		1'016'100.00	
36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca	2'000.00	2'000.00	0.00	0.00%	6'000.00	-4'000.00	-66.67%
36363000 Cultura	638'350.00	668'350.00	-30'000.00	-4.49%	655'034.15	-16'684.15	-2.55%
36363001 Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3'300'000.00	3'300'000.00	0.00	0.00%	3'300'000.00	0.00	0.00%
36363002 Contributo Fondazione culture e musei	1'680'000.00	1'680'000.00	0.00	0.00%	1'680'000.00	0.00	0.00%
36363003 Festival Cinema di Locarno	20'000.00	20'000.00	0.00	0.00%	20'000.00	0.00	0.00%
36363004 Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	750'000.00	750'000.00	0.00	0.00%	650'000.00	100'000.00	15.38%
36363005 Fonoteca Nazionale Svizzera	170'000.00	170'000.00	0.00	0.00%	170'000.00	0.00	0.00%
36363006 Filarmoniche	305'500.00	305'500.00	0.00	0.00%	305'500.00	0.00	0.00%
36363007 Istituto Svizzero di Roma	45'000.00	45'000.00	0.00	0.00%	45'000.00	0.00	0.00%
36363008 Contributo a LuganoMusica		1'000'000.00	-1'000'000.00	-100.00%	1'550'000.00	-1'550'000.00	-100.00%
36363009 Compagnia Daniele Finzi Pasca	250'000.00	250'000.00	0.00	0.00%	250'000.00	0.00	0.00%
36363100 Manifestazioni ed eventi a carttere sportivo	138'500.00	147'000.00	-8'500.00	-5.78%	136'031.00	2'469.00	1.82%
36363101 Società sportive: movimenti giovanli	100'000.00	120'000.00	-20'000.00	-16.67%	107'808.25	-7'808.25	-7.24%
36363102 Associazioni sportive	148'540.00	107'800.00	40'740.00	37.79%	167'458.05	-18'918.05	-11.30%
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	328'500.00	334'500.00	-6'000.00	-1.79%	345'509.20	-17'009.20	-4.92%
36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	330'000.00	300'000.00	30'000.00	10.00%	322'888.80	7'111.20	2.20%
36363202 Palazzo dei Congressi e P.Conza: affitti condonati	400'000.00	400'000.00	0.00	0.00%	324'204.35	75'795.65	23.38%
36363901 LAC - affitti condonati	20'000.00	40'000.00	-20'000.00	-50.00%	7'598.25	12'401.75	163.22%
36369000 Contributi volontari a enti e organ. turistiche	70'000.00	65'000.00	5'000.00	7.69%	108'120.00	-38'120.00	-35.26%
<b>Totale costi</b>	<b>19'187'290.00</b>	<b>18'513'350.00</b>	<b>673'940.00</b>		<b>18'073'502.32</b>	<b>1'113'787.68</b>	
42600101 Rimborso spese varie	400.00	400.00	0.00	0.00%	408.00	-8.00	-1.96%
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura	30'000.00	25'000.00	5'000.00	20.00%	31'150.00	-1'150.00	-3.69%
<b>Totale ricavi</b>	<b>30'400.00</b>	<b>25'400.00</b>	<b>5'000.00</b>		<b>31'558.00</b>	<b>-1'158.00</b>	

### Conto 313 09900 Tasse sociali (CHF +3'600.--)

La variazione che si riscontra non è da imputare a un accrescimento di costo, bensì a una diversa contabilizzazione di oneri, che in precedenza venivano addebitati al conto economico della Divisione eventi e congressi.

### Conto 361 21900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura (CHF +1'000'000.--)

Lo scostamento riflette l'impatto sui conti del nuovo mandato di prestazione del LAC, approvato dal Consiglio Comunale lo scorso 25 marzo, che prevede l'incorporazione con LuganoMusica a fare stato da settembre 2024. Pertanto è stato riconosciuto all'Ente autonomo l'intero contributo annuale già ad appannaggio di LuganoMusica, pari a CHF 1'550'000.--. Da notare che, per una questione di redistribuzione temporale del contributo, visto che il periodo contabile del LAC non si basa sull'anno civile, ma sulla stagione artistica (settembre-agosto) e che per questo motivo nel preventivo 2024 erano già stati ricollocati al LAC CHF 550'000.-- (4/12), emerge di riflesso la differenza tra il preventivo 2025 e quello dell'anno precedente di CHF 1'000'000.--.

### Conto 361 21901 Contributo variabile: Ente Autonomo LAC Lugano Arte e Cultura (CHF +679'100.--)

Il mandato di prestazione, di cui si è riferito in precedenza, contempla anche un contributo variabile finalizzato alla copertura dei maggiori costi che il LAC deve sostenere per rincari energetici e da eventuali impatti da carovita. L'importo che ne scaturisce dal presente documento è una conseguenza dei dati di preventivo dell'Ente autonomo. La sensibile variazione che si registra è da attribuire alla circostanza della temporalità dei costi. Visto che il periodo contabile del LAC non è incentrato sull'anno civile, bensì sulla stagione artistica (settembre-agosto), il preventivo 2024 della Città comprendeva solo la quota parte relativa a 4/12 del contributo annuale (settembre-dicembre 2024). Il preventivo 2025, invece, considera l'intero contributo annuo (8/12 stagione LAC 2024-2025 – 4/12 stagione LAC 2025-2026).

#### Conto 363 63000 Cultura (CHF -30'000.--)

Lo scostamento è dovuto al fatto che nel 2024 era stato concesso un contributo straordinario, circoscritto al periodo in questione, di CHF 30'000.-- a sostegno dell'organizzazione delle Giornate del teatro svizzero che si sono tenute a Lugano lo scorso maggio.

#### Conto 363 63008 Contributo a LuganoMusica (CHF -1'000'000.--)

Vista l'integrazione delle attività della Fondazione LuganoMusica nel LAC, come riportato in precedenza, l'intero contributo è stato trasferito al citato Ente autonomo.

#### Conto 363 63100 Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo (CHF -8'500.--)

L'analisi del bisogno di spesa per il 2025 consente il contenimento del credito in questione.

#### Conto 363 63101 Società sportive: movimenti giovanili (CHF -20'000.--)

La diminuzione che si riscontra è da ricondurre a una diversa imputazione della presa a carico dei costi per il trasporto da Lugano a Tesserete (Arena sportiva) degli atleti della SAL. Il costo viene ora contemplato nel credito del conto *363 63102 Associazione sportive*.

#### Conto 363 63102 Associazioni sportive (CHF +40'740.--)

L'aumento del credito è da imputare, nella misura di CHF 20'000.--, alla diversa allocazione contabile del costo di cui si è riferito nel punto precedente. I restanti CHF 20'740.-- sono così giustificati:

- CHF +11'400.--, relativi al nuovo contratto di affitto del sedime adiacente alla pista del ghiaccio, sito sul mapp. 350 RFD Porza, ad uso delle esigenze della Divisione, dell'HCL e del cantiere di ristrutturazione della pista;
- CHF +4'500.--, relativi alla pigione della pista di atletica dell'Arena sportiva di Capriasca, utilizzata dalla Società Atletica Lugano;
- CHF +5'740.--, relativi alle pigioni delle palestre di Bedano, Lamone e Trevano, utilizzate provvisoriamente dalla Volley Lugano;
- CHF -900.--, relativi all'adattamento del contributo a favore del COB Circolo Operaio del Boglia.

#### 363 63200 Attività e associazioni di tempo libero (CHF -6'000.--)

Il contratto di locazione con l'Associazione casa Pantrovà, che interessa l'omonima casa di proprietà della Città, è giunto a scadenza nel 2024. Attualmente non è ancora stato ridefinito. L'allora accordo prevedeva una partecipazione ai costi di gestione del locatario pari a CHF 6'000.-- annui. Non è da escludere però che il contratto possa essere rinnovato nei suoi termini precedenti e che quindi il consuntivo riconfermi la reiterazione dell'onere.

#### 363 63202 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi (CHF +30'000.--)

L'accrescimento del costo è da attribuire a una maggiore contribuzione al Festival Endorfine.

#### 363 63901 LAC – affitti condonati (CHF -20'000.--)

La flessione del costo rientra nelle misure di risparmio a cui la Divisione cultura ha partecipato.

#### 363 69000 Contributi volontari a enti e organiz. Turistiche (CHF +5'000.--)

L'incremento è la conseguenza di una maggiore partecipazione alle strategie di Ticino Convention Bureau.

#### 463 10200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura (CHF +5'000.--)

L'aumento del ricavo è una conseguenza della partecipazione degli allievi domiciliati a Lugano alle scuole di musica.



## DICASTERO 7 – SVILUPPO TERRITORIALE

### Organizzazione contabile del dicastero

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
7	<b>Sviluppo territoriale</b>	<b>30'552'991.00</b>	<b>6'058'690.00</b>	<b>31'344'128.00</b>	<b>6'442'520.00</b>	<b>28'146'849.64</b>	<b>6'423'866.02</b>
70	Pianificazione, ambiente e energia, mobilità	5'519'248.00	2'526'500.00	5'605'354.00	2'486'500.00	5'188'285.71	2'557'150.15
71	Edilizia privata	5'280'133.00	2'486'590.00	5'502'974.00	2'743'520.00	4'922'734.58	2'764'184.82
79	Contributi	19'753'610.00	1'045'600.00	20'235'800.00	1'212'500.00	18'035'829.35	1'102'531.05

## 70 – PIANIFICAZIONE AMBIENTE E MOBILITÀ

### Considerazioni generali

La Divisione pianificazione, ambiente ed energia, mobilità svolgerà anche nel 2025 i propri compiti, operando nei tre settori principali di attività affidati al servizio: la pianificazione territoriale ed urbanistica, la politica energetica e ambientale, e la gestione della mobilità. Proseguiranno anche le attività relative dello stradario cittadino e il consolidamento delle proprie competenze nell'ambito della gestione dei geodati territoriali (in particolare in ambito GIS), a supporto della divisione ma anche degli altri servizi con attività aventi un impatto sul territorio. Proseguirà inoltre la gestione delle procedure di approvazione secondo Legge strade, prelievi dei contributi di miglioria e di plusvalore pianificatorio.

L'area della pianificazione si confronterà con il prosieguo dei lavori inerenti al Piano direttore comunale, considerato che nel corso dell'autunno 2024 è prevista la sua approvazione da parte del Municipio, congiuntamente al licenziamento di due messaggi all'indirizzo del Legislativo: quello per la presentazione del PDcom e quello per la richiesta dei crediti necessari al processo di revisione dei Piani regolatori dell'intera Città. Questo processo, che impegnerà a fondo la Divisione e presupporrà il coinvolgimento attivo dell'intera Amministrazione, sfocerà negli anni successivi in un nuovo ordinamento pianificatorio comunale, valido per i prossimi decenni, secondo le previsioni di sviluppo del Comune. Con la concessione del credito, nel 2025 potranno prendere avvio sia i lavori di revisione dei PR secondo la nuova struttura territoriale in 9 Costellazioni, sia gli studi sui beni culturali dell'intero Comune e la revisione delle Pianificazioni particolareggiate di Lugano (PP Landriani in primis).

In questo contesto, proseguiranno anche nel 2025 i lavori di preparazione collaterali, necessari all'avvio della revisione dei PR della Città in ottica di coordinamento e armonizzazione dei Piani. Alcuni esempi in tal senso sono la revisione parziale delle Norme di attuazione dei diversi Piani regolatori della Città nell'ottica di una armonizzazione e unificazione, la verifica della contenibilità delle riserve edificatorie dei PR chiesta dall'ordinamento superiore (scheda R6 del Piano direttore cantonale) – tutt'ora in attesa di validazione cantonale dei risultati – e lo svolgimento di vari studi di base che interessano l'intero territorio comunale, come la valutazione di regolamentazioni o linee guida di gestione del verde pubblico e privato. Quest'ultimo studio, sviluppato congiuntamente alla Divisione Spazi urbani, darà importanti indicazioni da integrare nelle revisioni dei PR relativamente alla tutela e promozione della biodiversità in ambito urbano e anche in ottica di adattamento ai cambiamenti climatici.

Oltre a ciò, dove necessario si proseguirà con la consueta attività di gestione e aggiornamento dei piani regolatori, mediante l'elaborazione di varianti puntuali per rispondere alle necessità di interesse pubblico.

A questo proposito, nel 2025, saranno sui banchi del consiglio comunale in particolare gli atti della revisione della Sezione di Brè-Aldesago, così come la variante del comparto di Villa Favorita, le varianti di adeguamento del PR di Carona, l'adeguamento del PR del comparto scolastico cantonale di Lugano Centro e la verifica dell'assetto pianificatorio di Via La Santa a Viganello (comprensivo della tutela del deposito ARL).

La DPAM contribuirà inoltre al consolidamento delle pianificazioni intercomunali, in particolare PR-CIPPS (Pian Scairolo) e PR-TriMa (Trincea di Massagno, approvato a fine dicembre 2023), rispettivamente alla loro gestione e aggiornamento, in particolare PR-NQC e PRIPS (Piano delle Stampa). Proseguiranno pure i compiti di accompagnamento a progetti di rilievo regionale e cantonale (StazLu1). Nel corso del 2025 proseguiranno anche alcune procedure di prelievo dell'imposta sul plusvalore pianificatorio, in particolare nel comparto PRIPS e a seguito di varie varianti di PR più puntuali.

Nel settore della mobilità, proseguirà l'accompagnamento di studi e progetti in corso d'interesse regionale, quali il progetto esecutivo della Rete Tram-Treno 1. tappa e i prossimi passi per lo studio della 2. Tappa nel comparto urbano della città e l'aggiornamento del progetto di massima per un bus ad alta capacità di servizio (Agglobus) per la tratta Lugano Centro-Pian Scairolo, la viabilità attorno al nodo della stazione FFS (StazLu1), la viabilità Porta Ovest, la progettazione di massima della viabilità a Lugano sud, i progetti della rete ciclabile regionale (tra cui il percorso ciclabile Lugano-Melide in collaborazione con i Comuni di Melide e Paradiso).

Quale stretto supporto alle altre Divisioni saranno portati avanti i percorsi ciclabili d'interesse locale (lungolago, realizzazione delle piste ciclabili locali) e il progetto cittadino di ridefinizione del nodo intermodale Lugano Centro e della riattivazione della Funicolare degli Angioli. Proseguiranno i lavori di monitoraggio, ottimizzazione e riorganizzazione del trasporto pubblico, in particolare per quanto attiene alle linee d'interesse locale finanziate dalla Città. Anche nel 2025 proseguirà l'attività di coordinamento dei Servizi cittadini tramite la Commissione mobilità per le tematiche interdisciplinari.

Tra i compiti e gli obiettivi della Divisione vi sono anche diverse tematiche legate all'ambiente e all'energia. In particolare per quanto riguarda l'energia, a seguito dell'approvazione del Piano energetico comunale e del relativo Piano d'azione, prevista per fine 2024, si dovrà coordinarne l'implementazione coinvolgendo e sostenendo di volta in volta, in modo trasversale all'interno dell'Amministrazione, i Servizi più toccati. Continueranno altresì le attività di coordinamento con le AIL SA dello specifico tavolo di lavoro LuganoEnergia, in particolare per quanto riguarda lo sviluppo di reti termiche sul suolo comunale. Ad inizio 2025 è prevista la revisione dell'attuale Ordinanza che regola gli incentivi in ambito di efficienza energetica degli edifici con un ampliamento degli interventi incentivati, mentre continuerà l'offerta alla cittadinanza di uno sportello di consulenza energetica, che si prevede di pubblicizzare maggiormente. In seguito all'introduzione delle direttive interne volte ad un uso parsimonioso delle risorse energetiche è stato inoltre assegnato alla DPAM il monitoraggio dell'evolversi della situazione energetica dell'amministrazione, oltre al compito di elaborare ulteriori direttive interne riguardanti gli acquisti, i trasporti e il consumo di acqua.

Nel corso del 2023 sono iniziate all'interno della Divisione le attività legate all'adattamento ai cambiamenti climatici; in questo ambito sono stati realizzati degli incontri di approfondimento trasversali all'amministrazione nei quali sono state chiarite peculiarità e carenze a livello comunale in questo ambito. Questa attività ha permesso di definire una strategia di massima della Città in quest'ambito, che si intende formalizzare tra la fine del 2024 e il 2025, con la presentazione di un Messaggio e coordinando uno specifico Gruppo di lavoro interno all'amministrazione. È di principio prevista anche per il 2025 un'installazione di sensibilizzazione per permettere di sfruttare luoghi pubblici solitamente troppo caldi durante l'estate, come fatto nel 2024 con l'"Aureola" in Piazza Luini (LAC).

Le misure in ambito ambiente ed energia elencate, così come numerose altre portate avanti dalla Città nell'ambito della sostenibilità, fanno parte del piano d'azione 24-28 di "Città dell'energia" presentato durante il reaudit 2023. La loro effettiva implementazione verrà verificata nel 2027 per la riconferma dell'omonimo label; sarà compito della DPAM monitorarne l'effettivo avanzamento.

La Divisione parteciperà inoltre, come di consueto, alle attività relative alle espropriazioni, alle acquisizioni e cessioni di superfici edificabili, ai contributi di migliona, alle pubblicazioni dei progetti secondo la Legge sulle strade e al prelievo del plusvalore pianificatorio.

Sul fronte dello Stradario, nel 2024 è stato possibile concludere quello di Villa Luganese e svolgere buona parte dei lavori preparatori per quello della Val Colla (definizione degli assi stradali con proposte di denominazioni, rilievo delle entrate per la posa della numerazione civica ecc.). Dal canto suo, il Legislativo ha approvato il credito di CHF 580'000.-- per il completamento dello stradario cittadino, per la normalizzazione e il riordino di aree di circolazione, per la realizzazione di nuove aree o per la loro ridenominazione, nonché per la sostituzione della segnaletica obsoleta (MMN. 11727, ris. del 24.06.2024). Queste premesse creano le condizioni affinché nel 2025 si possa avviare la messa in opera dello stradario per le 11 località della Val Colla (4 sezioni). Da notare anche che per lo stradario di Gandria, il Servizio dei ricorsi del Consiglio di Stato ha finalmente deciso su una vertenza che teneva bloccati i lavori da anni; nel 2025 sarà quindi possibile riattivare anche questo fronte. Non da ultimo, si proseguirà con il "Progetto di riforma ed aggiornamento dello stradario della Città di Lugano" che prevede la ridenominazione di svariate aree di circolazione cittadine. Saranno approntate anche delle ridefinizioni o correzioni di situazioni non a norma richiamate secondo le direttive dell'Ufficio del catasto e dei riordini fondiari e dal Registro federale degli edifici e delle abitazioni.

Proseguiranno, in collaborazione con i competenti Servizi del Cantone, i lavori di consolidamento dei piani delle zone di pericolo e la loro integrazione nei PR. La DPAM collaborerà inoltre attivamente all'interno della nuova organizzazione comunale di gestione integrale dei pericoli naturali (Presidio territoriale), definita dalla Legge sui territori soggetti a pericoli naturali.

Pure da menzionare, sono l'intensa attività di consulenza interna all'amministrazione su temi territoriali e pianificatori che coinvolgono altri Servizi, la consulenza esterna su temi pianificatori, nonché l'elaborazione di prese di posizione della Città sulle revisioni delle basi legali superiori in materia di pianificazione del territorio, mobilità, ambiente ed energia, nonché su diversi strumenti pianificatori o progetti d'ordine superiore, quali il Piano direttore cantonale, il Programma d'agglomerato (PAL 5) in corso di allestimento.

La Direzione della Divisione sarà pure chiamata a proseguire la propria attività di rappresentanza della Città in seno a giurie e commissioni d'esperti legate a progetti edilizi, urbanistici e di mobilità di rilevanza comunale o regionale.

## **Nel merito del preventivo 2025**

Di seguito è illustrata la situazione del preventivo 2025 della Divisione, che mostra una leggera diminuzione (-1.54%) del fabbisogno, pari a circa CHF -86'000.--, da ricondurre globalmente ad una leggera diminuzione delle spese per il personale e di riduzione di costi fissi. Siamo quindi di fronte a una sostanziale stabilizzazione della struttura delle spese. Sul fronte dei ricavi si segnala un leggero incremento, pari a CHF 40'000.-- (+1.61%) da ricondurre a aumento previsto di sussidi cantonali e dai proventi della redistribuzione della tassa sul CO2, così come ad un aumento del prelievo dal fondo FER. Da segnalare che i contributi FER sono determinati dal Cantone in base a un calcolo su cui il Comune non può influire; un discorso analogo vale per la redistribuzione della tassa sul CO2. In questo caso si tratta sostanzialmente di una stima di quanto la Confederazione raccoglierà dalle imprese tramite la tassa sui combustibili fossili e quanto deciderà di redistribuire alle imprese. Come era stato indicato nel preventivo 2024, nell'allestimento del preventivo 2025 è stato valutato, in particolare per le ultime due voci, l'aggiornamento degli importi per avvicinarli a quelli riscontrati negli ultimi 2-3 anni.

## 70 Pianificazione, ambiente e energia, mobilità (DIVISIONE)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>5'519'248.00</b>	<b>5'605'354.00</b>	<b>-86'106.00</b>	<b>-1.54%</b>	<b>5'188'285.71</b>	<b>330'962.29</b>	<b>6.38%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	2'356'630.00	2'405'150.00	-48'520.00	-2.02%	2'175'699.65	180'930.35	8.32%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	674'900.00	712'300.00	-37'400.00	-5.25%	496'276.06	178'623.94	35.99%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	2'400'000.00	2'400'000.00	0.00	0.00%	2'432'389.00	-32'389.00	-1.33%
39	ADDEBITI INTERNI	87'718.00	87'904.00	-186.00	-0.21%	83'921.00	3'797.00	4.52%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'526'500.00</b>	<b>2'486'500.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>1.61%</b>	<b>2'557'150.15</b>	<b>-30'650.15</b>	<b>-1.20%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI	6'000.00	6'000.00	0.00	0.00%	6'198.00	-198.00	-3.19%
43	RICAVI DIVERSI	500.00	500.00	0.00	0.00%	0.00	500.00	
46	RICAVI DA TRASFERIMENTO	2'520'000.00	2'480'000.00	40'000.00	1.61%	2'550'952.15	-30'952.15	-1.21%

### Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

Le variazioni più importanti rispetto al preventivo 2024 riguardano i tre conti di gestione relativi a onorari di consulenti esterni, periti, esperti (31320000), Prestazioni del geometra ufficiale (31321000) e Prestazioni di terzi non preventivabili e imprevisi (31329000). Per quanto concerne le prestazioni del geometra ufficiale, si è constatata una significativa diminuzione dei costi grazie all'introduzione del geometra unico nel 2022. Questa modifica strutturale permette di ridurre di CHF 80'000.-- l'impegno a preventivo.

L'importo previsto per le prestazioni di terzi non preventivabili e imprevisi – di CHF 150'000.-- nel 2024 – era stato introdotto su volontà del Consiglio comunale in alternativa alla concessione di un credito quadro che permettesse di coprire il fabbisogno straordinario della Divisione a partire dal 2021. Con il preventivo 2025 si propone di ridurre a CHF 100'000.-- questa voce e aumentare nel contempo quella per gli onorari di consulenti esterni, periti ed esperti (CHF +70'000.--). Questa proposta è dettata dalle accresciute esigenze della Divisione e dall'aumento globale dei costi di consulenze esterne, che comportavano di fatto annualmente la necessità di attingere al conto "straordinario" delle prestazioni non preventivabili. Da notare che questi correttivi dovrebbero anche permettere, in futuro, di non registrare importanti oscillazioni tra consuntivo e preventivo, come quello relativo al gruppo 31, il cui aumento del 35,99% è dovuto essenzialmente a una spesa ridotta nel 2023 per onorari esterni (31320000 – circa CHF 327'300.-- rispetto ai CHF 400'000.-- del P25) e poche prestazioni non preventivabili (31321000 – circa CHF 15'200.-- rispetto ai CHF 100'000.-- del P25).

Tornando al confronto tra i preventivi del 2024 e del 2025, si segnala infine un adeguamento delle uscite previste per pubblicazioni, stampati e inserzioni (31020000) a seguito del progressivo aumento dei costi delle inserzioni avvenuto negli ultimi anni e all'aumento del numero di pubblicazioni. Per il resto, vi è una sostanziale stabilità della struttura delle spese e dei ricavi rispetto al preventivo dello scorso anno e al consuntivo del 2023.

## 71 – EDILIZIA PRIVATA

### Considerazioni generali

Sulla scorta dei dati aggiornati alla fine del mese di settembre 2024, la Divisione edilizia privata può confermare, malgrado una leggera flessione dei principali indicatori, l'andamento costante delle istanze edilizie, per un totale complessivo stimato in 1200 domande di costruzione all'anno suddivise tra le diverse sezioni del Comune di Lugano.

Per il settore esame progetti, nel 2025 si prevede quindi un costante mantenimento del numero di incarti da esaminare e preavvisare. Il settore controllo cantieri, oltre all'invariato numero di cantieri da verificare e collaudare, prosegue la sua attività di chiusura di numerosi dossier definiti "dormienti" che per mancate comunicazioni da parte degli istanti non sono mai stati formalmente terminati.

La nuova Commissione Urbanistica, per il 2025 si riunirà una decina di volte (circa una volta al mese) in cui verranno analizzati i progetti edilizi che hanno delle incidenze urbane significative. Sulla scorta dell'esperienza fatta dal 2022 ad oggi, è stato possibile definire un processo d'analisi che coinvolge la commissione già nelle fasi preliminari di un progetto, al fine di arrivare alla presentazione di una Domanda di Costruzione già condivisa e di conseguenza contenendo i tempi di autorizzazione.

### Settori

#### Esame progetti

Per il 2025 i collaboratori del Settore, tenuto conto della normale fluttuazione del personale, rimangono invariati rispetto al 2024 (15 architetti e ingegneri). Questo rimane il settore numericamente più cospicuo della Divisione.

Il Settore si occupa di evadere tutte le domande di costruzione che vengono inoltrate e presta consulenza ai progettisti in merito alle normative di Piano regolatore e all'esame preliminare dei progetti edilizi.

La procedura per l'ottenimento della licenza edilizia e i documenti che sono richiesti sono sempre più complessi e specialistici, di riflesso anche i collaboratori chiamati al loro esame sono sempre più confrontati con situazioni particolari, con regolari opposizioni e ricorsi da parte di terzi. Dai dati in nostro possesso le opposizioni alle domande di costruzione pubblicate (circa 560 dato fine settembre 2024) si attestano attorno al 26% rispetto al totale. Facciamo notare una diminuzione delle opposizioni rispetto agli anni precedenti, questa flessione è una conseguenza dell'importante attività di consulenza svolto durante le fasi preliminari della procedura e il supporto all'utenza nei periodi di pubblicazione.

#### Controllo cantieri

I 6 funzionari della Sezione si occupano di verificare il costante andamento dei lavori nei cantieri, nel rispetto delle licenze edilizie rilasciate.

Si contano attualmente una media di 300 cantieri (grandi o piccoli) per i 5 settori di territorio, indicativamente 1'500 situazioni che vanno monitorate dalla loro fase iniziale al collaudo finale.

La riorganizzazione della Divisione attuata a fine 2022, ha permesso di ottimizzare la fase di passaggio delle procedure dal settore esame progetti a quello del controllo cantieri con il rilascio dei permessi di inizio lavori e la verifica di tutte le condizioni in collaborazione con altri enti, in particolare Polizia e Servizi urbani.

Un ulteriore compito degli addetti al controllo del territorio è quella di intervenire con le misure previste dalla Legge laddove si verificano contrasti materiali con la licenza edilizia rilasciata o violazioni formali per lavori in corso non al beneficio di alcuna autorizzazione.

### Controllo impianti di combustione

Il controllo della combustione viene eseguito periodicamente (ogni due/quattro anni a dipendenza della tipologia di impianto).

A seguito degli avvicendamenti presso il servizio che si occupa dei controlli degli impianti di combustione, la Divisione ha proposto una riorganizzazione interna con l'obiettivo di ottimizzare le risorse a disposizione per migliorare il servizio all'utenza.

### **Nel merito del preventivo 2025**

Non si registrano particolari oscillazioni nei centri di costo rispetto al preventivo dello scorso anno. Si segnala un'unica situazione di particolare rilevanza per quanto concerne il centro di costo 71010 (conti 42601000 e 31994000) "Rimborso interventi edilizi sostitutivi" che rispetto a quanto preventivato nel 2024 vedono una considerevole diminuzione da CHF 330'000.-- a CHF 80'000.--.

L'importo di CHF 330'000.-- era legato a delle opere di ripristino, mai eseguite da parte del proprietario interessato e eseguite d'ufficio da parte dell'ente pubblico e garantite da ipoteca legale.

Per il 2025 non sono previste casistiche analoghe e si è tornati a presentare a preventivo un importo di CHF 80'000.--.

### **71 Edilizia privata (DIVISIONE)**

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>5'280'133.00</b>	<b>5'502'974.00</b>	<b>-222'841.00</b>	<b>-4.05%</b>	<b>4'922'734.58</b>	<b>357'398.42</b>	<b>7.26%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	4'012'180.00	3'982'470.00	29'710.00	0.75%	3'861'394.15	150'785.85	3.90%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	481'240.00	733'140.00	-251'900.00	-34.36%	358'491.11	122'748.89	34.24%
35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%	102'810.00	-2'810.00	-2.73%
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	379'700.00	379'700.00	0.00	0.00%	306'313.50	73'386.50	23.96%
39 ADDEBITI INTERNI	307'013.00	307'664.00	-651.00	-0.21%	293'725.82	13'287.18	4.52%
<b>4 RICAVI</b>	<b>2'486'590.00</b>	<b>2'743'520.00</b>	<b>-256'930.00</b>	<b>-9.36%</b>	<b>2'764'184.82</b>	<b>-277'594.82</b>	<b>-10.04%</b>
41 REGALIE E CONCESSIONI	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00%	341'569.20	-141'569.20	-41.45%
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'847'000.00	2'102'000.00	-255'000.00	-12.13%	2'002'484.30	-155'484.30	-7.76%
43 RICAVI DIVERSI	1'000.00	2'000.00	-1'000.00	-50.00%	524.50	475.50	90.66%
49 ACCREDITI INTERNI	438'590.00	439'520.00	-930.00	-0.21%	419'606.82	18'983.18	4.52%

### **7100 Segretariato (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)**

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>440'590.00</b>	<b>442'520.00</b>	<b>-1'930.00</b>	<b>-0.44%</b>	<b>420'131.32</b>	<b>20'458.68</b>	<b>4.87%</b>
30 SPESE PER IL PERSONALE	389'250.00	391'020.00	-1'770.00	-0.45%	381'040.85	8'209.15	2.15%
31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	51'340.00	51'500.00	-160.00	-0.31%	39'090.47	12'249.53	31.34%
<b>4 RICAVI</b>	<b>440'590.00</b>	<b>442'520.00</b>	<b>-1'930.00</b>	<b>-0.44%</b>	<b>420'131.32</b>	<b>20'458.68</b>	<b>4.87%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	1'000.00	1'000.00	0.00	0.00%		1'000.00	
43 RICAVI DIVERSI	1'000.00	2'000.00	-1'000.00	-50.00%	524.50	475.50	90.66%
49 ACCREDITI INTERNI	438'590.00	439'520.00	-930.00	-0.21%	419'606.82	18'983.18	4.52%

**7101 Edilizia privata (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)**

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>4'839'543.00</b>	<b>5'060'454.00</b>	<b>-220'911.00</b>	<b>-4.37%</b>	<b>4'502'603.26</b>	<b>336'939.74</b>	<b>7.48%</b>
30	SPESE PER IL PERSONALE	3'622'930.00	3'591'450.00	31'480.00	0.88%	3'480'353.30	142'576.70	4.10%
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	429'900.00	681'640.00	-251'740.00	-36.93%	319'400.64	110'499.36	34.60%
35	VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI	100'000.00	100'000.00	0.00	0.00%	102'810.00	-2'810.00	-2.73%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	379'700.00	379'700.00	0.00	0.00%	306'313.50	73'386.50	23.96%
39	ADDEBITI INTERNI	307'013.00	307'664.00	-651.00	-0.21%	293'725.82	13'287.18	4.52%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>2'046'000.00</b>	<b>2'301'000.00</b>	<b>-255'000.00</b>	<b>-11.08%</b>	<b>2'344'053.50</b>	<b>-298'053.50</b>	<b>-12.72%</b>
41	REGALIE E CONCESSIONI	200'000.00	200'000.00	0.00	0.00%	341'569.20	-141'569.20	-41.45%
42	TASSE E RETRIBUZIONI	1'846'000.00	2'101'000.00	-255'000.00	-12.14%	2'002'484.30	-156'484.30	-7.81%

## 79 – CONTRIBUTI DEL DICASTERO SVILUPPO TERRITORIALE

Osservazioni sulle principali variazioni rispetto al preventivo 2024 ed al consuntivo 2023

### 7900 Contributi di legge (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3 SPESE</b>	<b>17'415'000.00</b>	<b>17'722'500.00</b>	<b>-307'500.00</b>	<b>-1.74%</b>	<b>15'975'347.30</b>	<b>1'439'652.70</b>	<b>9.01%</b>
36 SPESE DI TRASFERIMENTO	17'415'000.00	17'722'500.00	-307'500.00	-1.74%	15'975'347.30	1'439'652.70	9.01%
<b>4 RICAVI</b>	<b>30'600.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>600.00</b>	<b>2.00%</b>	<b>60'690.00</b>	<b>-30'090.00</b>	<b>-49.58%</b>
42 TASSE E RETRIBUZIONI	600.00		600.00		690.00	-90.00	-13.04%
46 RICAVI DA TRASFERIMENTO	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%	60'000.00	-30'000.00	-50.00%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
36311000 Commissione Regionale dei Trasporti	70'000.00	50'000.00	20'000.00	40.00%	50'100.65	19'899.35	39.72%
36311010 Cantone: Comunità Tariffale	6'390'000.00	7'290'000.00	-900'000.00	-12.35%	4'812'810.00	1'577'190.00	32.77%
36311020 Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6'485'000.00	6'300'000.00	185'000.00	2.94%	6'647'048.00	-162'048.00	-2.44%
36340000 Linee locali di trasporto pubblico	4'470'000.00	4'082'500.00	387'500.00	9.49%	4'465'388.65	4'611.35	0.10%
<b>Totale costi</b>	<b>17'415'000.00</b>	<b>17'722'500.00</b>	<b>-307'500.00</b>		<b>15'975'347.30</b>	<b>1'439'652.70</b>	
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	600.00		600.00		690.00	-90.00	-13.04%
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali	30'000.00	30'000.00	0.00	0.00%	60'000.00	-30'000.00	-50.00%
<b>Totale ricavi</b>	<b>30'600.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>600.00</b>		<b>60'690.00</b>	<b>-30'090.00</b>	

Il preventivo 2025 complessivamente, per quanto attiene all'onere relativo ai trasporti pubblici (Comunità tariffale, linee urbane d'importanza cantonale e linee locali) registra una diminuzione di CHF 307'500.--.

Il cui dettaglio è il seguente:

#### Comunità tariffale 36311010

Questo contributo cantonale si compone di due specifiche voci; la prima riguarda la quota del contributo alla comunità tariffale Arcobaleno (CTA) – la seconda al contributo per il traffico regionale a carico dei Comuni (TPR). Nel primo caso, secondo quanto trasmessoci dal Dipartimento del Territorio cantonale, il preventivo è rimasto invariato.

Per quanto riguarda il trasporto pubblico di importanza cantonale, sempre secondo le indicazioni del Dipartimento del Territorio cantonale, il fabbisogno del preventivo cantonale è sceso dai CHF 30 mio del 2024 a CHF 26.4 mio per preventivo 2025 generando così per la Città una diminuzione del preventivo 2025 pari a CHF 900'000.--.

#### Contributo linee urbane di importanza cantonale 36311020

Al momento della stesura del preventivo 2025, TPL non aveva ancora a disposizione nessuna conferma da parte della Sezione della Mobilità sulle previsioni 2025.

Questo contributo per la Città è calcolato in funzione del 70.88% del 50% del costo totale di ALL, che a titolo valutativo ci ha indicato un ammontare di CHF 6'485'000.-- con un aumento rispetto al preventivo 2024 di CHF 185'000.--.

## Linee locali di trasporto pubblico 36340000

Questa posta prevede un aumento di CHF 387'500.--, aumento che va ricercato in due ambiti specifici. Il primo riguarda l'aggiunta del costo relativo all'elettrificazione della linea 5 valutato in CHF 150'000.-- e relativo al messaggio 11645. Il secondo è l'aumento relativo al finanziamento delle linee 404/406/408 in base alla convenzione stipulata con TPL circa CHF 350'000.--.

### 7910 Altri Contributi (CENTRO DI RESPONSABILITÀ)

Gruppo		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>3</b>	<b>SPESE</b>	<b>2'338'610.00</b>	<b>2'513'300.00</b>	<b>-174'690.00</b>	<b>-6.95%</b>	<b>2'060'482.05</b>	<b>278'127.95</b>	<b>13.50%</b>
31	SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO	16'310.00	365'000.00	-348'690.00	-95.53%	369'305.40	-352'995.40	-95.58%
36	SPESE DI TRASFERIMENTO	2'322'300.00	2'148'300.00	174'000.00	8.10%	1'691'176.65	631'123.35	37.32%
<b>4</b>	<b>RICAVI</b>	<b>1'015'000.00</b>	<b>1'182'500.00</b>	<b>-167'500.00</b>	<b>-14.16%</b>	<b>1'041'841.05</b>	<b>-26'841.05</b>	<b>-2.58%</b>
42	TASSE E RETRIBUZIONI		367'500.00	-367'500.00	-100.00%	346'029.00	-346'029.00	-100.00%
43	RICAVI DIVERSI	15'000.00		15'000.00			15'000.00	
45	PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI	1'000'000.00	815'000.00	185'000.00	22.70%	695'812.05	304'187.95	43.72%

Il cui dettaglio è il seguente:

Conto		Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
31019100	Carte giornaliere dei trasporti		0.00	0.00		350'000.00	-350'000.00	-100.00%
31300201	Acquisto carte giornaliere di trasporto		350'000.00	-350'000.00	-100.00%			
31309900	Tasse sociali	16'310.00	12'800.00	3'510.00	27.42%	17'229.23	-919.23	-5.34%
31372100	IVA forfetaria		2'200.00	-2'200.00	-100.00%	2'076.17	-2'076.17	-100.00%
36311000	Commissione Regionale dei Trasporti	300.00	300.00	0.00	0.00%	210.00	90.00	42.86%
36341000	Contributo a TPL per gestione Park & Ride	850'000.00	770'000.00	80'000.00	10.39%	450'964.65	399'035.35	88.48%
36350000	Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	20'000.00	15'000.00	5'000.00	33.33%	16'155.00	3'845.00	23.80%
36363000	Cultura	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00%	10'000.00	0.00	0.00%
36372000	Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1'100'000.00	1'100'000.00	0.00	0.00%	1'008'412.30	91'587.70	9.08%
36372001	Abbonamenti arcobaleno aziendali	36'000.00	34'000.00	2'000.00	5.88%	34'568.55	1'431.45	4.14%
36372100	Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6'000.00	4'000.00	2'000.00	50.00%	6'131.10	-131.10	-2.14%
36373000	Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	300'000.00	215'000.00	85'000.00	39.53%	164'735.05	135'264.95	82.11%
	<b>Totale costi</b>	<b>2'338'610.00</b>	<b>2'513'300.00</b>	<b>-174'690.00</b>		<b>2'060'482.05</b>	<b>278'127.95</b>	
42500500	Vendita carte giornaliere di trasporto		367'500.00	-367'500.00	-100.00%	346'029.00	-346'029.00	-100.00%
43090200	Commissioni e provvigioni	15'000.00		15'000.00			15'000.00	
45005000	Prelevi dal fondo FER	1'000'000.00	815'000.00	185'000.00	22.70%	695'812.05	304'187.95	43.72%
	<b>Totale ricavi</b>	<b>1'015'000.00</b>	<b>1'182'500.00</b>	<b>-167'500.00</b>		<b>1'041'841.05</b>	<b>-26'841.05</b>	

### Carte giornaliere dei trasporti 31019100 - Vendita carte giornaliere di trasporto 42500500

### Commissioni e provvigioni 43090200

Con il cambiamento introdotto da FFS delle modalità di gestione e fatturazione delle carte giornaliere di trasporto – ora FlexiCard – la rilevazione contabile del ricavato della vendita dei biglietti all'utenza e il relativo riversamento alle FFS avverrà su appositi conti di bilancio e non più su conti di gestione corrente, causandone l'azzeramento. Al conto di gestione corrente è per contro accreditata la commissione riconosciuta alla Città per il servizio reso.

#### Contributo a TPL per gestione Park & Ride 36341000

In aumento gli oneri per la gestione dei P&R conseguenti alla revisione dei contratti per la messa a disposizione delle strutture (CHF +80'000.-- rispetto al P2024, CHF +399'035.35 rispetto al C2023).

#### Incentivi a privati – efficienza energetica (FER) 36373000

##### Prelievi dal fondo (FER) 45005000

In aumento (CHF +85'000.-- rispetto al P2024, CHF +135'264.95 rispetto al C2023) la previsione degli incentivi a privati per efficienza energetica nell'ambito dell'edilizia (efficienza energetica edifici, conversione impianti di riscaldamento, certificazioni energetiche, ecc.).

Pure in aumento il prelievo dall'apposito fondo a copertura delle spese riconosciute (CHF +185'000.-- rispetto al P2024, CHF +204'187.95 rispetto al C2023).

# **MESSAGGI DEI FONDI COMUNALI**

**Borsa Fratelli P. ed E. Somazzi  
Fondo Faure-Soldini**



## FONDI COMUNALI

### BORSA D'ARCHITETTURA FRATELLI P. ED E. SOMAZZI

	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Consuntivo 2023
<b>Proventi e spese diverse</b>			
Totale Costi	31'540.00	31'540.00	4'538.50
Totale Ricavi	29'950.00	6'000.00	85'981.55

La variazione del totale dei ricavi rispetto al preventivo 2024 è dovuta all'aggiornamento del tasso di remunerazione del conto corrente con la Città di Lugano.

Il totale dei ricavi del consuntivo 2023 è impattato per CHF 80'000.-- dallo scioglimento dei creditori diversi per il Premio alla qualità architettonica e ambientale creati negli anni 2008-2015.

Il totale dei costi è in linea al preventivo 2024 ed è composto da contributi di sostegno a progetti particolari e borse di studio.

Nel confronto con il consuntivo 2023 emergono dei minori costi a seguito della mancanza di richieste di sostegno a progetti particolari.

### FONDO FAURE-SOLDINI

	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Consuntivo 2023
<b>Stabili a Cademario</b>			
Totale Costi	15'550.00	28'500.00	52'638.90
Totale Ricavi	55'550.00	71'760.00	55'945.30
<b>Proventi e spese diverse</b>			
Totale Costi	61'620.00	61'620.00	34'475.95
Totale Ricavi	30'950.00	28'000.00	32'214.32
<b>Totale generale</b>			
Totale Costi	77'170.00	90'120.00	87'114.85
Totale Ricavi	86'500.00	99'760.00	88'159.62

#### Stabili a Cademario

A preventivo 2025 minori le spese di manutenzione degli stabili (CHF -5'000 rispetto al P24 e CHF -26'940.70 rispetto a C23).

Il cambiamento di metodo di contabilizzazione delle spese accessorie sostenute dal Fondo e rifatturate agli inquilini degli immobili di reddito, sinora rilevate nei conti di gestione corrente (voci 34390010 "spese accessorie da rifatturare agli inquilini" e 44390000 "rimborso spese accessorie") e, a partire dal 01.01.2025, gestite tramite conti di bilancio, giustifica le variazioni sia rispetto al preventivo 2024 che al consuntivo 2023 delle presenti voci.

In leggera flessione rispetto a P2024 (CHF -7'200.--) ma superiori al C2023 (CHF +8'867.80) i ricavi da affitti

#### Proventi e spese diverse

La variazione del totale dei ricavi rispetto al preventivo 2024 è dovuta all'aggiornamento del tasso di remunerazione del conto corrente con la Città di Lugano.



**MESSAGGIO  
AZIENDA ACQUA POTABILE**



# AZIENDA ACQUA POTABILE

## Commento generale

L'Azienda acqua potabile del Comune di Lugano è gestita dalla AIL SA in base al mandato di prestazione approvato dal Consiglio Comunale il 2 ottobre 2017.

Al gestore AIL SA viene delegata la gestione degli impianti e della fornitura di acqua potabile ai clienti finali. I suoi compiti comprendono la gestione tecnica, la manutenzione ordinaria, la manutenzione straordinaria, la gestione degli investimenti necessari alla migioria e all'ampliamento, l'assicurazione della qualità e la gestione amministrativa e contabile dell'Azienda Acqua Potabile.

Gli investimenti dell'azienda acqua potabile, preavvisati dal Municipio, restano di competenza del Consiglio Comunale, come pure il preventivo per l'esercizio annuale.

A partire dal 2023 adottiamo una nuova presentazione del conto economico ed una nuova numerazione dei conti in ossequio a quanto stabilito dal nuovo modello contabile armonizzato MCA2.

Il Preventivo 2025 evidenzia un importante disavanzo di esercizio. L'AAP di Lugano, anche in accordo con il Municipio, come già lo scorso anno non ha ritenuto opportuno procedere all'adeguamento delle tariffe in quanto sta procedendo all'alienazione di un terreno situato a Manno, non più necessario per l'operatività aziendale, che porterebbe un importante utile straordinario all'AAP. Questa operazione, attualmente al vaglio del Consiglio Comunale (MM 11990), permetterebbe di rinunciare all'adeguamento delle tariffe a breve-medio termine, di assorbire la prevista perdita di bilancio e nel contempo di ricostituire un interessante capitale proprio. Ci aspettiamo che la transazione (non contemplata nel Preventivo 2025) avvenga ancora nel corso del 2024.

Commentando le voci più importanti osserviamo:

## ENTRATE

42400000 Forniture acqua potabile

Ricavi generati dalla fornitura di acqua potabile.

42401000 Tasse di allacciamento

Quote di partecipazione dei nuovi allacciamenti alla rete già esistente.

42501000 Vendite energia

Ricavi generati dalla vendita di energia elettrica prodotta in gran parte dalla centralina idroelettrica sull'acquedotto di Cusello.

## USCITE

- 33000000 Ammortamenti pianificati  
Ammortamento delle opere per l'approvvigionamento di acqua potabile.  
Gli impianti di AAP vengono ammortizzati linearmente sul valore iniziale in base alla durata di vita della singola opera.  
Per le aziende municipalizzate per l'approvvigionamento idrico, secondo l'Art. 165 cpv. 1 LOC è infatti vincolante l'utilizzo di tassi d'ammortamento sul valore iniziale riportati all'Art. 17 cpv. 6 Rgfcc (Allegato 2).
- 36140000 Costi gestione (importo fisso)  
Prestazioni proprie di AIL SA quali personale, mezzi tecnici, infrastrutture, logistica, ICT, costi generali e assicurazioni, per la gestione del servizio di erogazione dell'acqua potabile. Per "gestione" sono intese tutte le operazioni tecniche atte a garantire un servizio ottimale di erogazione dell'acqua potabile, nonché le operazioni amministrative e finanziarie legate in particolare alla fatturazione e all'incasso delle prestazioni eseguite e dei servizi erogati. L'importo iscritto a partire dal preventivo 2024 risulta superiore a quello degli anni precedenti a causa dei maggiori costi generati dall'impianto provvisorio Ronchetto.
- 36141000 Costi gestione (importo variabile 1)  
Costi variabili d'esercizio quali i costi per l'energia elettrica, l'acquisto d'acqua da terzi, le perdite sui debitori. Questi costi, determinati in gran parte dall'effettivo consumo, verranno fatturati mediante conteggio nel 2025. L'aumento dei costi preventivati è dovuto al previsto acquisto supplementare di acqua per la stazione pompe Ronchetto.
- 36142000 Costi gestione (importo variabile 2)  
Prestazioni di terzi e materiale per la gestione della rete AAP di Lugano, quali manutenzione ordinaria e straordinaria di tutte le infrastrutture di captazione, trasporto, accumulazione e distribuzione. Essi verranno fatturati mediante conteggio nel 2025.
- 34000000 Interessi passivi  
Onere di capitale generato dal finanziamento degli attivi da parte del Comune di Lugano.

## CONTO INVESTIMENTI

Gli investimenti in esecuzione da esercizi precedenti (messaggi approvati dal Consiglio Comunale) genereranno nel 2025 uscite nette per CHF 3'631'000.--.

Di queste opere quelle maggiormente rilevanti dal punto di vista finanziario sono la sostituzione della condotta di collegamento fra la stazione di trattamento di Bioggio e il cunicolo lungo il Vedeggio (prevista nel 2024 e posticipata), l'ultima tratta di condotta della condotta Sigirino-Porza, ultima fase delle opere prioritarie in Val Colla, la sostituzione di condotte di distribuzione su diversi assi stradali (per esempio Via Nodivra a Carona e a complemento degli interventi cantonali e comunali), una seconda tratta della condotta nel Parco Ciani e la progettazione della stazione di trattamento e pompaggio di Cassarate.

Gli investimenti ricorrenti, come da dettaglio sottoposto, ammontano a CHF 2'438'000.--.

Questi investimenti sono raggruppati nelle seguenti voci:

1. Rete di distribuzione	CHF	1'513'000.--
2. Impianti di produzione e di accumulazione	CHF	425'000.--
3. Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	CHF	356'000.--
4. Apparecchiature di misura e di gestione	CHF	144'000.--

Gli investimenti ricorrenti sono per lo più rinnovi di infrastrutture d'approvvigionamento giunte al loro limite di vita operativo. Sono opere da attivare a bilancio visto che hanno una durata di vita di diversi anni e sono orientate a raggiungere e mantenere un livello tecnico omogeneo per tutto l'acquedotto di Lugano.

Per quanto riguarda le opere in pianificazione, sono previsti principalmente lavori in comune con la Divisione Spazi Urbani o con il Cantone, per i quali sono stati o verranno richiesti dei crediti specifici. Tra questi sono da segnalare i lavori nel comparto stazione, Via Pazzalino e opere accessorie a quelle di PGS). In aggiunta sono previsti interventi di potenziamento e rinnovo della rete (per esempio via Figino a Barbengo, via Pocobelli a Lugano, Strada dra Vila a Villa Luganese) per i quali saranno formulate delle richieste di credito specifiche. È pure prevista una richiesta di credito per la realizzazione della stazione a lago di Cassarate, al termine della fase progettuale.



# **RISOLUZIONI**



## RISOLUZIONI IN MARGINE AI CONTI PREVENTIVI 2025

### RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI DEL COMUNE PER L'ANNO 2025

(Messaggio municipale no. 12068)

Vi preghiamo di voler risolvere:

- sono approvati i conti preventivi del Comune per l'anno 2025;
- Il fabbisogno di preventivo 2025 si fissa in **CHF 281'892'933.00.**
- Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2025 è fissato per le persone fisiche al 77% e per le persone giuridiche all'82%.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco  
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze  
Giacomo Orlandi

Il Segretario  
Robert Bregy

## RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI DEI FONDI COMUNALI PER L'ANNO 2025

(Messaggio municipale no. 12068)

Vi preghiamo di voler risolvere:

sono approvati i conti preventivi 2025:

- della Borsa di architettura fratelli P. ed E. Somazzi;
- del Fondo Faure-Soldini;

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco  
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze  
Giacomo Orlandi

Il Segretario  
Robert Bregy

## RISOLUZIONE RELATIVA ALL'APPROVAZIONE DEI CONTI PREVENTIVI DELL'AZIENDA ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2025

(Messaggio municipale no. 12068)

Vi preghiamo di voler risolvere:

sono approvati i conti preventivi 2025 e i crediti per investimenti per opere ricorrenti 2025:

- dell'Azienda Acqua Potabile.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco  
Michele Foletti

Il Direttore della Divisione Finanze  
Giacomo Orlandi

Il Segretario  
Robert Bregy



# **TABELLE RICAPITOLATIVE DEL COMUNE**



### Preventivo 2025 Ricapitolazione

	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>CONTO ECONOMICO</b>							
<b>Moltiplicatore</b>	<b>PF 77% - PG 82%</b>	<b>PF 77% - PG 77%</b>			<b>PF 77% - PG 77%</b>		
- Spese operative	480'223'993.00	471'346'860.00	8'877'133.00	1.88%	463'204'754.18	17'019'238.82	3.67%
+ Ricavi operativi (senza imposte comunali)	169'528'130.00	170'518'780.00	-990'650.00	-0.58%	179'232'268.74	-9'704'138.74	-5.41%
<b>Risultato operativo</b>	<b>-310'695'863.00</b>	<b>-300'828'080.00</b>	<b>-9'867'783.00</b>	<b>3.28%</b>	<b>-283'972'485.44</b>	<b>-26'723'377.56</b>	<b>9.41%</b>
- Spese finanziarie	13'981'370.00	13'680'890.00	300'480.00	2.20%	14'893'617.54	-912'247.54	-6.13%
+ Ricavi finanziari	42'684'300.00	48'485'610.00	-5'801'310.00	-11.97%	42'202'541.50	481'758.50	1.14%
<b>Risultato finanziario</b>	<b>28'702'930.00</b>	<b>34'804'720.00</b>	<b>-6'101'790.00</b>	<b>-17.53%</b>	<b>27'308'923.96</b>	<b>1'394'006.04</b>	<b>5.10%</b>
<b>Risultato ordinario</b>	<b>-281'992'933.00</b>	<b>-266'023'360.00</b>	<b>-15'969'573.00</b>	<b>6.00%</b>	<b>-256'663'561.48</b>	<b>-25'329'371.52</b>	<b>9.87%</b>
- Spese straordinarie							
+ Ricavi straordinari					15'019'397.17	-15'019'397.17	-100.00%
<b>Risultato straordinario</b>					<b>15'019'397.17</b>	<b>-15'019'397.17</b>	<b>-100.00%</b>
<b>Fabbisogno d'imposta</b>	<b>281'892'933.00</b>	<b>266'023'360.00</b>	<b>15'869'573.00</b>	<b>5.97%</b>	<b>241'644'164.31</b>	<b>40'248'768.69</b>	<b>16.66%</b>
Previsione gettito di imposta comunale PF:	209'000'000.00	198'000'000.00	11'000'000.00	5.56%	195'000'000.00	14'000'000.00	7.18%
Previsione gettito di imposta comunale PG:	49'000'000.00	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%	59'000'000.00	-10'000'000.00	-16.95%
<b>Previsione gettito di imposta comunale:</b>	<b>258'000'000.00</b>	<b>257'000'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>	<b>0.39%</b>	<b>254'000'000.00</b>	<b>4'000'000.00</b>	<b>1.57%</b>
<b>Presunto risultato totale d'esercizio</b>	<b>-23'992'933.00</b>	<b>-9'023'360.00</b>	<b>-14'969'573.00</b>	<b>165.90%</b>	<b>12'355'835.69</b>	<b>-36'348'768.69</b>	<b>-294.18%</b>
<b>CONTO DEGLI INVESTIMENTI</b>							
- Uscite per investimenti	112'699'000.00	90'283'000.00	-22'416'000.00	-24.83%	77'284'900.18	35'414'099.82	45.82%
+ Entrate per investimenti	29'767'000.00	29'780'000.00	-13'000.00	-0.04%	70'382'008.76	-40'615'008.76	-57.71%
<b>Onere netto per investimenti</b>	<b>82'932'000.00</b>	<b>60'503'000.00</b>	<b>22'429'000.00</b>	<b>37.07%</b>	<b>6'902'891.42</b>	<b>76'029'108.58</b>	<b>1'101.41%</b>
<b>CONTO DI FINANZIAMENTO</b>							
Onere netto per investimenti	82'932'000.00	60'503'000.00	22'429'000.00	37.07%	6'902'891.42	76'029'108.58	1'101.41%
Autofinanziamento	35'747.00	12'552'150.00	-12'516'403.00	-99.72%	34'627'791.66	-34'592'044.66	-99.90%
<b>Risultato globale</b>	<b>-82'896'253.00</b>	<b>-47'950'850.00</b>	<b>-34'945'403.00</b>	<b>72.88%</b>	<b>27'724'900.24</b>	<b>-110'621'153.24</b>	<b>-399.00%</b>

CALCOLO DELL'AUTOFINANZIAMENTO	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Differenza P2025 / P2024	%	Consuntivo 2023	Differenza P2025 / C2023	%
<b>+ Risultato totale d'esercizio</b>	<b>-23'992'933.00</b>	<b>-9'023'360.00</b>	<b>-14'969'573.00</b>	<b>165.90%</b>	<b>12'355'835.69</b>	<b>-36'348'768.69</b>	<b>-294.18%</b>
+ (33) Ammortamenti	20'409'900.00	17'455'060.00	2'954'840.00	16.93%	18'144'798.49	2'265'101.51	12.48%
+ (35) Attribuzioni a fondi e finanziamenti speciali	2'750'000.00	2'723'440.00	26'560.00	0.98%	3'307'250.65	-557'250.65	-16.85%
- (45) Prelievo da fondi e finanziamenti speciali	1'846'420.00	1'485'000.00	361'420.00	24.34%	1'480'035.44	366'384.56	24.76%
+ (364) Rettifiche di valore su prestiti dei BA							
+ (365) Rettifiche di valore su partecipazioni dei BA							
+ (366) Ammortamenti su contributi per investimenti	2'715'200.00	2'882'010.00	-166'810.00	-5.79%	2'299'942.27	415'257.73	18.06%
+ (389) Versamenti al Capitale proprio							
- (4892) Prelievo do budget globali							
<b>Autofinanziamento</b>	<b>35'747.00</b>	<b>12'552'150.00</b>	<b>-12'516'403.00</b>	<b>-99.72%</b>	<b>34'627'791.66</b>	<b>-34'592'044.66</b>	<b>-99.90%</b>
<b>RISULTATO DEI SERVIZI AUTOFINANZATI</b>							
Versamento al fondo Eliminazione dei rifiuti		23'440.00	-23'440.00	-100.00%	572'051.65	-572'051.65	-100.00%
Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti	176'420.00		176'420.00			176'420.00	

**Preventivo 2025 (Riassunto per dicastero)**

DICASTERO	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	SPESE	RICAVI	SPESE	RICAVI	SPESE	RICAVI
Istituzioni	22'791'910.00	4'242'900.00	19'426'960.00	2'229'050.00	17'325'388.08	2'728'287.86
Consulenza e gestione	116'510'510.00	142'939'250.00	114'374'950.00	150'039'710.00	114'182'418.15	166'238'650.54
Immobili	13'974'891.00	1'162'200.00	13'860'432.00	1'042'200.00	18'699'546.05	1'235'137.05
Sicurezza e spazi urbani	92'372'965.00	41'730'030.00	95'285'290.00	43'160'650.00	88'786'434.90	43'371'175.75
Formazione, Socialità e Sostegno	173'890'970.00	10'376'400.00	167'028'020.00	10'077'100.00	169'226'184.41	10'729'587.13
Cultura, Sport ed Eventi	47'404'966.00	8'996'800.00	46'889'340.00	9'194'530.00	44'743'302.64	8'739'255.21
Sviluppo territoriale	30'552'991.00	6'058'690.00	31'344'128.00	6'442'520.00	28'146'849.64	6'423'866.02
<b>TOTALE SPESE E RICAVI</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>488'209'120.00</b>	<b>222'185'760.00</b>	<b>481'110'123.87</b>	<b>239'465'959.56</b>
<b>FABBISOGNO</b>		<b>281'892'933.00</b>		<b>266'023'360.00</b>		
GETTITO IMPOSTA COMUNALE PREVISTO - PF (77%)		209'000'000.00		198'000'000.00		195'000'000.00
GETTITO IMPOSTA COMUNALE PREVISTO - PG (82%)		49'000'000.00		59'000'000.00		59'000'000.00
<b>TOTALE GETTITO IMPOSTA COMUNALE PREVISTO</b>		<b>258'000'000.00</b>		<b>257'000'000.00</b>		<b>254'000'000.00</b>
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>		<b>-23'992'933.00</b>		<b>-9'023'360.00</b>	<b>12'355'835.69</b>	
<b>TOTALI</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>488'209'120.00</b>	<b>488'209'120.00</b>	<b>493'465'959.56</b>	<b>493'465'959.56</b>

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
<b>162'367'070.00</b>	<b>162'805'730.00</b>	<b>30 SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>14'790'210.00</b>	<b>14'552'000.00</b>	<b>7'398'990.00</b>	<b>51'150'210.00</b>	<b>54'487'250.00</b>	<b>14'058'260.00</b>	<b>6'368'810.00</b>
<b>1'349'930.00</b>	<b>1'369'350.00</b>	<b>300 Autorità e commissioni</b>	<b>1'369'350.00</b>						
1'349'930.00	1'369'350.00	3000 Stipendi e onorari ad autorità e commissioni	1'369'350.00						
<b>107'429'470.00</b>	<b>108'681'280.00</b>	<b>301 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio</b>	<b>10'236'280.00</b>	<b>11'525'310.00</b>	<b>6'027'720.00</b>	<b>41'514'320.00</b>	<b>22'666'270.00</b>	<b>11'488'170.00</b>	<b>5'223'210.00</b>
107'429'470.00	108'681'280.00	3010 Stipendi per il personale amministrativo e d'esercizio	10'236'280.00	11'525'310.00	6'027'720.00	41'514'320.00	22'666'270.00	11'488'170.00	5'223'210.00
<b>22'618'750.00</b>	<b>22'480'310.00</b>	<b>302 Stipendi dei docenti</b>					<b>22'480'310.00</b>		
22'618'750.00	22'480'310.00	3020 Stipendi dei docenti					22'480'310.00		
<b>1'670'990.00</b>	<b>1'694'420.00</b>	<b>304 Assegni e indennità</b>	<b>15'100.00</b>	<b>87'500.00</b>	<b>90'000.00</b>	<b>1'175'720.00</b>	<b>66'400.00</b>	<b>259'700.00</b>	
1'670'990.00	1'694'420.00	3049 Altri assegni e indennità	15'100.00	87'500.00	90'000.00	1'175'720.00	66'400.00	259'700.00	
<b>27'702'550.00</b>	<b>27'110'400.00</b>	<b>305 Contributi del datore di lavoro</b>	<b>2'281'510.00</b>	<b>2'420'400.00</b>	<b>1'281'270.00</b>	<b>8'411'960.00</b>	<b>9'259'270.00</b>	<b>2'310'390.00</b>	<b>1'145'600.00</b>
8704'440.00	8701'910.00	3050 Contributi AVS, AI, IPG, AD: spese amministrative	751'100.00	749'010.00	395'780.00	2'735'830.00	2'958'740.00	769'730.00	341'720.00
12'274'340.00	11'615'620.00	3051 Contributi del datore di lavoro alla cassa pensioni propria	1'249'230.00	1'348'150.00	680'330.00	4'462'510.00	2'033'350.00	1'211'920.00	630'130.00
2'891'520.00	3'202'440.00	3052 Contributi alla cassa pensione					3'202'440.00		
831'110.00	762'880.00	3053 Premi all'assicuraz. contro gli infortuni e RC del personale	40'110.00	62'550.00	76'950.00	319'120.00	117'350.00	82'500.00	64'300.00
2'983'140.00	2'812'550.00	3054 Contributi alla cassa per assegni figli	241'070.00	245'690.00	128'210.00	894'500.00	947'390.00	246'240.00	109'450.00
18'000.00	15'000.00	3059 Altri contributi del datore di lavoro		15'000.00					
<b>618'200.00</b>	<b>484'290.00</b>	<b>306 Prestazioni di previdenza del datore di lavoro</b>		<b>484'290.00</b>					
129'530.00	125'550.00	3060 Pensioni, rendite o parti di rendita, inclusi rincar		125'550.00					
488'670.00	358'740.00	3064 Rendite ponte		358'740.00					
<b>977'180.00</b>	<b>985'680.00</b>	<b>309 Altre spese per il personale</b>	<b>887'970.00</b>	<b>34'500.00</b>		<b>48'210.00</b>	<b>15'000.00</b>		
714'210.00	723'210.00	3090 Formazione (- continua) del proprio personale		30'000.00		48'210.00	15'000.00		
50'000.00	50'000.00	3091 Reclutamento del personale	50'000.00						
212'970.00	212'470.00	3099 Altre spese per il personale	207'970.00	4'500.00					
<b>91'092'750.00</b>	<b>90'029'593.00</b>	<b>31 SPESE PER BENI E SERVIZI E ALTRE SPESE D'ESERCIZIO</b>	<b>6'425'270.00</b>	<b>25'999'890.00</b>	<b>6'497'042.00</b>	<b>26'426'805.00</b>	<b>9'860'720.00</b>	<b>13'647'416.00</b>	<b>1'172'450.00</b>
<b>10'836'770.00</b>	<b>10'952'910.00</b>	<b>310 Spese per materiale e merci</b>	<b>357'740.00</b>	<b>2'682'150.00</b>	<b>816'700.00</b>	<b>4'331'070.00</b>	<b>1'886'850.00</b>	<b>793'400.00</b>	<b>85'000.00</b>
309'740.00	306'920.00	3100 Materiale d'ufficio	116'640.00	33'500.00	3'500.00	51'080.00	50'400.00	23'800.00	28'000.00
8'167'680.00	8'222'040.00	3101 Materiale d'esercizio e di consumo	500.00	2'634'200.00	799'000.00	4'038'690.00	172'100.00	574'550.00	3'000.00
591'350.00	624'300.00	3102 Stampati, pubblicazioni	232'500.00	500.00	13'000.00	232'000.00	2'500.00	92'800.00	51'000.00
74'700.00	75'350.00	3103 Letteratura specializzata, riviste	8'100.00	5'950.00		6'000.00	45'050.00	7'250.00	3'000.00
493'900.00	490'900.00	3104 Materiale scolastico					490'900.00		
1'179'200.00	1'213'200.00	3105 Derrate alimentari		8'000.00	1'200.00		1'109'000.00	95'000.00	
14'600.00	14'600.00	3106 Materiale medico					14'600.00		
5'600.00	5'600.00	3109 Altre spese per materiale e merci				3'300.00	2'300.00		
<b>3'211'780.00</b>	<b>3'580'597.00</b>	<b>311 Investimenti non attivabili</b>	<b>103'790.00</b>	<b>1'621'870.00</b>	<b>251'027.00</b>	<b>881'690.00</b>	<b>215'370.00</b>	<b>473'350.00</b>	<b>33'500.00</b>
279'000.00	279'550.00	3110 Mobili e apparecchi d'ufficio	15'900.00	8'500.00	147'000.00	8'500.00	72'300.00	20'850.00	6'500.00
479'950.00	494'600.00	3111 Altri mobili e macchinari, apparecchi, attrezzi, veicoli	32'300.00		7'500.00	223'350.00	76'400.00	155'050.00	
538'600.00	522'940.00	3112 Abiti, biancheria, tendaggi	11'000.00	10'000.00	32'400.00	410'640.00	25'800.00	32'100.00	1'000.00
58'650.00	58'900.00	3113 Apparecchiature informatiche		52'400.00		5'000.00		1'500.00	

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
1'850'580.00	2'054'607.00	3118 Investimenti immateriali	44'590.00	1'550'970.00	64'127.00	234'200.00	40'870.00	93'850.00	26'000.00
5'000.00	170'000.00	3119 Altri investimenti non attivabili						170'000.00	
<b>13'027'660.00</b>	<b>12'499'860.00</b>	<b>312 Approvvigionamento e smaltimento (BA)</b>	<b>300.00</b>	<b>2'871'140.00</b>	<b>1'517'000.00</b>	<b>1'272'570.00</b>	<b>2'396'550.00</b>	<b>4'442'300.00</b>	
13'027'660.00	12'499'860.00	3120 Approvvigionamento (consumo) e smaltimento (BA)	300.00	2'871'140.00	1'517'000.00	1'272'570.00	2'396'550.00	4'442'300.00	
<b>32'246'950.00</b>	<b>30'908'161.00</b>	<b>313 Prestazioni per servizi e onorari</b>	<b>4'196'720.00</b>	<b>10'244'140.00</b>	<b>795'800.00</b>	<b>6'659'005.00</b>	<b>3'974'560.00</b>	<b>4'124'486.00</b>	<b>913'450.00</b>
24'545'780.00	22'819'970.00	3130 Servizi di terzi	3'792'520.00	7'416'950.00	210'800.00	4'400'490.00	3'810'250.00	3'153'350.00	356'100.00
296'200.00	320'000.00	3131 Pianificazione e progettazione di terzi			240'000.00	80'000.00			
2'833'300.00	2'963'200.00	3132 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	255'000.00	1'040'200.00	225'000.00	424'000.00	42'000.00	150'000.00	827'000.00
229'930.00	425'051.00	3133 Utilizzo di servizi informatici esterni	64'100.00	115'560.00	500.00	88'835.00	65'110.00	75'706.00	15'240.00
1'396'520.00	1'397'590.00	3134 Premi assicurazione cose, RC, altre assic. non del personale		1'384'350.00		11'740.00	1'500.00		
20'000.00	20'000.00	3135 Spese per prestazioni e servizi per persone in custodia		20'000.00					
100'800.00	101'380.00	3136 Onorari per attività medica privata		68'380.00			33'000.00		
2'824'420.00	2'860'970.00	3137 Imposte e tasse, IVA forfetaria	85'100.00	198'700.00	119'500.00	1'653'940.00	22'700.00	745'430.00	35'600.00
<b>14'855'900.00</b>	<b>15'155'515.00</b>	<b>314 Manutenzioni immobili dei BA</b>		<b>1'658'200.00</b>	<b>2'896'015.00</b>	<b>8'305'400.00</b>	<b>529'900.00</b>	<b>1'766'000.00</b>	
622'800.00	627'800.00	3140 Manutenzione terreni			85'000.00	540'000.00	2'800.00		
6'350'700.00	6'394'600.00	3141 Manutenzione strade		992'900.00		5'400'000.00	1'700.00		
1'659'000.00	1'715'000.00	3143 Manutenzione altre opere del genio civile			8'000.00	1'543'500.00	138'000.00	25'500.00	
6'223'400.00	6'418'115.00	3144 Manutenzione edifici		665'300.00	2'803'015.00	821'900.00	387'400.00	1'740'500.00	
<b>3'024'850.00</b>	<b>3'010'150.00</b>	<b>315 Manutenzione beni mobili e immateriali</b>	<b>185'450.00</b>	<b>512'200.00</b>	<b>64'000.00</b>	<b>1'813'500.00</b>	<b>130'700.00</b>	<b>295'300.00</b>	<b>9'000.00</b>
133'550.00	135'950.00	3150 Manutenzione mobili e apparecchi d'ufficio	60'450.00	8'800.00	500.00	5'900.00	30'800.00	24'500.00	5'000.00
2'693'400.00	2'697'800.00	3151 Manutenzione macchine, apparecchiature, veicoli	125'000.00	376'900.00	63'500.00	1'804'600.00	99'900.00	223'900.00	4'000.00
154'500.00	133'000.00	3153 Manutenzione apparecchi informatici		126'500.00		3'000.00		3'500.00	
43'400.00	43'400.00	3159 Manutenzione altri beni mobili						43'400.00	
<b>6'228'490.00</b>	<b>6'372'510.00</b>	<b>316 Pigioli, affitti, leasing, tasse di utilizzo</b>	<b>395'800.00</b>	<b>1'112'600.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>3'102'120.00</b>	<b>635'090.00</b>	<b>931'900.00</b>	<b>45'000.00</b>
2'944'450.00	3'048'750.00	3160 Locazioni e affitti di immobili	250'000.00	419'300.00		1'499'550.00	299'000.00	580'900.00	
885'120.00	835'640.00	3161 Affitti e noleggi di beni mobili	66'600.00	633'300.00		76'470.00	770.00	58'500.00	
2'398'920.00	2'488'120.00	3162 Rate di leasing operativi	79'200.00	60'000.00	150'000.00	1'526'100.00	335'320.00	292'500.00	45'000.00
<b>156'670.00</b>	<b>159'420.00</b>	<b>317 Rimborsi spese</b>	<b>33'870.00</b>	<b>20'500.00</b>	<b>4'500.00</b>	<b>44'450.00</b>	<b>34'400.00</b>	<b>17'200.00</b>	<b>4'500.00</b>
156'670.00	159'420.00	3170 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	33'870.00	20'500.00	4'500.00	44'450.00	34'400.00	17'200.00	4'500.00
<b>4'970'000.00</b>	<b>4'970'000.00</b>	<b>318 Rettifica di valore e perdite su crediti</b>		<b>4'970'000.00</b>					
4'970'000.00	4'970'000.00	3181 Perdite effettive su crediti		4'970'000.00					
<b>2'533'680.00</b>	<b>2'420'470.00</b>	<b>319 Spese d'esercizio diverse</b>	<b>1'151'600.00</b>	<b>307'090.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>17'000.00</b>	<b>57'300.00</b>	<b>803'480.00</b>	<b>82'000.00</b>
150'000.00	150'000.00	3190 Risarcimento danni		150'000.00					
6'700.00	6'700.00	3192 Indennizzo diritti		6'700.00					
2'376'980.00	2'263'770.00	3199 Altre spese d'esercizio	1'151'600.00	150'390.00	2'000.00	17'000.00	57'300.00	803'480.00	82'000.00
<b>17'455'060.00</b>	<b>20'409'900.00</b>	<b>33 AMMORTAMENTI BENI AMMINISTRATIVI</b>		<b>20'409'900.00</b>					
<b>16'588'850.00</b>	<b>19'602'000.00</b>	<b>330 Ammortamenti investimenti materiali</b>		<b>19'602'000.00</b>					
16'588'850.00	19'602'000.00	3300 Ammortamenti pianificati di investimenti materiali		19'602'000.00					

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
<b>866'210.00</b>	<b>807'900.00</b>	<b>332 Ammortamenti investimenti immateriali</b>		<b>807'900.00</b>					
866'210.00	807'900.00	3320 Ammortamenti pianificati di investimenti immateriali		807'900.00					
<b>13'680'890.00</b>	<b>13'981'370.00</b>	<b>34 SPESE FINANZIARIE</b>	<b>12'000.00</b>	<b>13'940'270.00</b>			<b>6'000.00</b>	<b>23'100.00</b>	
<b>11'068'420.00</b>	<b>11'747'180.00</b>	<b>340 Spese per interessi</b>		<b>11'747'180.00</b>					
237'960.00	235'840.00	3400 Interessi passivi per impegni correnti		235'840.00					
10'776'460.00	11'415'440.00	3401 Interessi passivi per debiti a breve e lungo termine		11'415'440.00					
54'000.00	95'900.00	3409 Altri interessi passivi		95'900.00					
<b>2'500.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>341 Perdite di corso realizzate</b>		<b>2'000.00</b>					
2'500.00	2'000.00	3419 Altre perdite realizzate a partire da BP		2'000.00					
<b>120'700.00</b>	<b>223'700.00</b>	<b>342 Costi di raccolta e gestione del capitale</b>		<b>223'700.00</b>					
120'700.00	223'700.00	3420 Costi di raccolta e gestione del capitale		223'700.00					
<b>2'289'270.00</b>	<b>1'556'390.00</b>	<b>343 Spese per immobili del BP</b>		<b>1'550'390.00</b>			<b>6'000.00</b>		
1'203'300.00	1'493'400.00	3430 Manutenzione edile di immobili del BP		1'493'400.00					
21'570.00	19'200.00	3431 Gestione e manutenzione (non edile) di immobili del BP		13'200.00			6'000.00		
1'064'400.00	437'900.00	3439 Altre spese per la gestione di immobili del BP		437'900.00					
<b>200'000.00</b>	<b>452'100.00</b>	<b>349 Altre spese finanziarie</b>	<b>12'000.00</b>	<b>417'000.00</b>				<b>23'100.00</b>	
200'000.00	452'100.00	3499 Altre spese finanziarie	12'000.00	417'000.00				23'100.00	
<b>2'723'440.00</b>	<b>2'750'000.00</b>	<b>35 VERSAMENTI A FONDI E A FINANZIAMENTI SPECIALI</b>				<b>250'000.00</b>			<b>2'500'000.00</b>
<b>2'700'000.00</b>	<b>2'750'000.00</b>	<b>350 Versamenti a finanziamenti speciali del capitale di terzi</b>				<b>250'000.00</b>			<b>2'500'000.00</b>
2'700'000.00	2'750'000.00	3500 Versamenti a FS del CT				250'000.00			2'500'000.00
<b>23'440.00</b>		<b>351 Versamenti a fondi del capitale proprio (CP)</b>							
23'440.00		3511 Versamenti a fondi del CP							
<b>197'708'540.00</b>	<b>204'228'770.00</b>	<b>36 SPESE DI TRASFERIMENTO</b>	<b>1'554'430.00</b>	<b>41'608'450.00</b>	<b>34'000.00</b>	<b>12'473'700.00</b>	<b>108'815'000.00</b>	<b>19'628'190.00</b>	<b>20'117'000.00</b>
<b>1'236'700.00</b>	<b>1'559'700.00</b>	<b>360 Quote di ricavo destinate a terzi</b>	<b>955'000.00</b>	<b>225'000.00</b>					<b>379'700.00</b>
1'198'700.00	1'491'700.00	3601 Quote di ricavo a favore del Cantone	955'000.00			157'000.00			379'700.00
38'000.00	68'000.00	3602 Quote di ricavo a favore di Comuni, Cons. e altri enti loc.				68'000.00			
<b>25'779'200.00</b>	<b>26'553'800.00</b>	<b>361 Rimborsi a enti pubblici</b>		<b>2'180'000.00</b>	<b>24'000.00</b>	<b>12'098'700.00</b>	<b>1'785'000.00</b>	<b>10'466'100.00</b>	
2'884'000.00	2'834'000.00	3611 Rimborsi al Cantone				2'324'000.00	510'000.00		
21'645'200.00	22'469'800.00	3612 Rimborsi a Comuni, Consorzi e altri enti locali		2'180'000.00	24'000.00	9'774'700.00	25'000.00	10'466'100.00	
1'250'000.00	1'250'000.00	3614 Rimborso ad imprese pubbliche					1'250'000.00		
<b>29'181'400.00</b>	<b>29'600'000.00</b>	<b>362 Perequazione finanziaria</b>		<b>29'600'000.00</b>					
29'181'400.00	29'600'000.00	3622 Contributi perequativi ai comuni		29'600'000.00					
<b>138'629'230.00</b>	<b>143'800'070.00</b>	<b>363 Contributi ad enti pubblici e a terzi</b>	<b>599'430.00</b>	<b>7'113'250.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>107'030'000.00</b>	<b>9'160'090.00</b>	<b>19'737'300.00</b>
57'812'200.00	61'351'290.00	3631 Contributi al Cantone		5670'140.00			42'735'850.00		12'945'300.00
57'508'310.00	60'450'110.00	3632 Contributi a Comuni e altri enti locali	63'000.00	385'110.00		150'000.00	59'490'000.00	362'000.00	
4'852'500.00	5'320'000.00	3634 Contributi ad imprese pubbliche							5'320'000.00
669'050.00	528'700.00	3635 Contributi ad imprese private		405'000.00				103'700.00	20'000.00
12'891'670.00	11'764'670.00	3636 Contributi ad organizzazioni private senza scopo di lucro	419'630.00	628'000.00	10'000.00		2'002'650.00	8'694'390.00	10'000.00

Distribuzione delle spese secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
4'855'500.00	4'345'300.00	3637 Contributi ad economie private	116'800.00	25'000.00			2'761'500.00		1'442'000.00
40'000.00	40'000.00	3638 Contributi all'estero					40'000.00		
<b>2'882'010.00</b>	<b>2'715'200.00</b>	<b>366 Ammortamenti su contributi per investimenti</b>		<b>2'715'200.00</b>					
2'882'010.00	2'715'200.00	3660 Ammortamenti pianificati su contributi per investimenti		2'715'200.00					
<b>3'181'370.00</b>	<b>3'293'840.00</b>	<b>39 ADEBITI INTERNI</b>	<b>10'000.00</b>		<b>44'859.00</b>	<b>2'072'250.00</b>	<b>722'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>394'731.00</b>
<b>1'879'660.00</b>	<b>2'102'310.00</b>	<b>391 Prestazioni per servizi</b>	<b>10'000.00</b>		<b>44'859.00</b>	<b>880'720.00</b>	<b>722'000.00</b>	<b>50'000.00</b>	<b>394'731.00</b>
1'879'660.00	2'102'310.00	3910 Prestazioni per servizi	10'000.00		44'859.00	880'720.00	722'000.00	50'000.00	394'731.00
<b>37'200.00</b>	<b>15'630.00</b>	<b>392 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione</b>				<b>15'630.00</b>			
37'200.00	15'630.00	3920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				15'630.00			
<b>170'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>393 Costi d'esercizio e amministrativi</b>				<b>170'000.00</b>			
170'000.00	170'000.00	3930 Costi d'esercizio e amministrativi				170'000.00			
<b>73'200.00</b>	<b>57'900.00</b>	<b>394 Interessi calcolatori e spese finanziarie</b>				<b>57'900.00</b>			
73'200.00	57'900.00	3940 Interessi calcolatori e spese finanziarie				57'900.00			
<b>833'600.00</b>	<b>851'400.00</b>	<b>395 Ammortamenti pianificati e non pianificati</b>				<b>851'400.00</b>			
833'600.00	851'400.00	3950 Ammortamenti pianificati e non pianificati				851'400.00			
<b>187'710.00</b>	<b>96'600.00</b>	<b>399 Altri addebiti interni</b>				<b>96'600.00</b>			
187'710.00	96'600.00	3990 Altri addebiti interni				96'600.00			
<b>488'209'120.00</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>TOTALE</b>	<b>22'791'910.00</b>	<b>116'510'510.00</b>	<b>13'974'891.00</b>	<b>92'372'965.00</b>	<b>173'890'970.00</b>	<b>47'404'966.00</b>	<b>30'552'991.00</b>

Distribuzione delle entrate secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
<b>94'406'000.00</b>	<b>95'406'000.00</b>	<b>40 RICAVI FISCALI (SENZA GETTITO)</b>		<b>95'050'000.00</b>		<b>356'000.00</b>			
<b>67'900'000.00</b>	<b>68'900'000.00</b>	<b>400 Imposte dirette delle persone fisiche (PF)</b>		<b>68'900'000.00</b>					
32'650'000.00	32'650'000.00	4000 Imposta sul reddito e la sostanza delle PF		32'650'000.00					
31'000'000.00	32'000'000.00	4002 Imposte alla fonte PF		32'000'000.00					
1'950'000.00	1'950'000.00	4008 Imposta personale		1'950'000.00					
2'300'000.00	2'300'000.00	4009 Altre imposte dirette sulle PF		2'300'000.00					
<b>12'150'000.00</b>	<b>12'150'000.00</b>	<b>401 Imposte dirette delle persone giuridiche (PG)</b>		<b>12'150'000.00</b>					
12'150'000.00	12'150'000.00	4010 Imposta sull'utile e sul capitale delle PG		12'150'000.00					
<b>14'000'000.00</b>	<b>14'000'000.00</b>	<b>402 Altre imposte dirette</b>		<b>14'000'000.00</b>					
14'000'000.00	14'000'000.00	4021 Imposta immobiliare comunale		14'000'000.00					
<b>356'000.00</b>	<b>356'000.00</b>	<b>403 Imposte sul possesso e sulla spesa</b>				<b>356'000.00</b>			
356'000.00	356'000.00	4033 Imposta sui cani				356'000.00			
<b>6'294'780.00</b>	<b>6'346'300.00</b>	<b>41 REGALIE E CONCESSIONI</b>	<b>1'600'000.00</b>	<b>146'100.00</b>		<b>3'751'000.00</b>		<b>649'200.00</b>	<b>200'000.00</b>
<b>6'294'780.00</b>	<b>6'346'300.00</b>	<b>412 Concessioni</b>	<b>1'600'000.00</b>	<b>146'100.00</b>		<b>3'751'000.00</b>		<b>649'200.00</b>	<b>200'000.00</b>
6'294'780.00	6'346'300.00	4120 Concessioni	1'600'000.00	146'100.00		3'751'000.00		649'200.00	200'000.00
<b>44'427'070.00</b>	<b>44'599'280.00</b>	<b>42 TASSE E RETRIBUZIONI</b>	<b>2'457'900.00</b>	<b>8'829'150.00</b>	<b>564'700.00</b>	<b>22'469'930.00</b>	<b>5'171'200.00</b>	<b>3'252'800.00</b>	<b>1'853'600.00</b>
<b>100'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>420 Tasse d'esenzione</b>							<b>100'000.00</b>
100'000.00	100'000.00	4200 Tasse d'esenzione							100'000.00
<b>3'633'300.00</b>	<b>4'272'400.00</b>	<b>421 Tasse per servizi amministrativi</b>	<b>2'239'800.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>1'500.00</b>	<b>747'100.00</b>	<b>175'000.00</b>	<b>33'000.00</b>	<b>811'000.00</b>
3'633'300.00	4'272'400.00	4210 Tasse per servizi amministrativi	2'239'800.00	265'000.00	1'500.00	747'100.00	175'000.00	33'000.00	811'000.00
<b>824'670.00</b>	<b>858'330.00</b>	<b>423 Tasse scolastiche e per corsi</b>				<b>43'330.00</b>	<b>815'000.00</b>		
518'000.00	588'000.00	4230 Tasse scolastiche				43'330.00	588'000.00		
306'670.00	270'330.00	4231 Tasse per corsi					227'000.00		
<b>23'658'550.00</b>	<b>24'175'360.00</b>	<b>424 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio</b>		<b>3'623'360.00</b>	<b>460'000.00</b>	<b>14'748'300.00</b>	<b>2'677'000.00</b>	<b>2'011'100.00</b>	<b>655'600.00</b>
23'658'550.00	24'175'360.00	4240 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		3'623'360.00	460'000.00	14'748'300.00	2'677'000.00	2'011'100.00	655'600.00
<b>5'184'600.00</b>	<b>4'676'500.00</b>	<b>425 Ricavi da vendite</b>		<b>3'450'000.00</b>		<b>940'500.00</b>		<b>286'000.00</b>	
5'184'600.00	4'676'500.00	4250 Vendite		3'450'000.00		940'500.00		286'000.00	
<b>6'630'950.00</b>	<b>6'299'690.00</b>	<b>426 Rimborsi</b>	<b>198'100.00</b>	<b>1'488'790.00</b>	<b>103'200.00</b>	<b>1'995'700.00</b>	<b>1'504'200.00</b>	<b>922'700.00</b>	<b>87'000.00</b>
6'630'950.00	6'299'690.00	4260 Rimborsi e partecipazioni di terzi	198'100.00	1'488'790.00	103'200.00	1'995'700.00	1'504'200.00	922'700.00	87'000.00
<b>4'393'000.00</b>	<b>4'215'000.00</b>	<b>427 Multe</b>	<b>20'000.00</b>			<b>3'995'000.00</b>			<b>200'000.00</b>
4'393'000.00	4'215'000.00	4270 Multe	20'000.00			3'995'000.00			200'000.00
<b>2'000.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>429 Diversi ricavi e tasse</b>		<b>2'000.00</b>					
2'000.00	2'000.00	4290 Diversi ricavi e tasse		2'000.00					
<b>536'400.00</b>	<b>590'400.00</b>	<b>43 RICAVI DIVERSI</b>	<b>16'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>125'500.00</b>	<b>150'500.00</b>	<b>1'400.00</b>	<b>270'500.00</b>	<b>16'500.00</b>
<b>110'400.00</b>	<b>149'400.00</b>	<b>430 Ricavi d'esercizio diversi</b>		<b>10'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>500.00</b>	<b>1'400.00</b>	<b>120'500.00</b>	<b>16'500.00</b>
110'400.00	149'400.00	4309 Altri ricavi d'esercizio		10'000.00	500.00	500.00	1'400.00	120'500.00	16'500.00
<b>276'000.00</b>	<b>291'000.00</b>	<b>431 Attivazione di prestazioni proprie</b>	<b>16'000.00</b>		<b>125'000.00</b>	<b>150'000.00</b>			
276'000.00	291'000.00	4310 Attivazione di prestaz. proprie per inv. in beni materiali	16'000.00		125'000.00	150'000.00			
<b>150'000.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>439 Altri ricavi</b>						<b>150'000.00</b>	
150'000.00	150'000.00	4390 Altri ricavi						150'000.00	
<b>48'485'610.00</b>	<b>42'684'300.00</b>	<b>44 RICAVI FINANZIARI</b>	<b>20'000.00</b>	<b>28'861'700.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>9'358'100.00</b>	<b>392'100.00</b>	<b>4'012'400.00</b>	

Distribuzione delle entrate secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
<b>4'465'400.00</b>	<b>2'797'970.00</b>	<b>440 Interessi attivi</b>		<b>2'797'970.00</b>					
170'000.00	190'000.00	4400 Interessi da mezzi liquidi		190'000.00					
2'495'400.00	2'457'970.00	4401 Interessi mora su crediti e inter. da conti corr. e depositi		2'457'970.00					
1'800'000.00	150'000.00	4402 Interessi da investimenti finanziari a breve e lungo termine		150'000.00					
<b>4'502'000.00</b>	<b>1'502'000.00</b>	<b>441 Utili realizzati su BP</b>		<b>1'502'000.00</b>					
4'500'000.00	1'500'000.00	4411 Utili dalla vendita di invest. materiali e immater. dei BP		1'500'000.00					
2'000.00	2'000.00	4419 Altri utili realizzati sui BP		2'000.00					
<b>1'006'000.00</b>	<b>1'006'000.00</b>	<b>442 Redditi da partecipazioni dei BP</b>		<b>1'006'000.00</b>					
1'006'000.00	1'006'000.00	4420 Dividendi		1'006'000.00					
<b>6'680'550.00</b>	<b>5'774'790.00</b>	<b>443 Redditi immobiliari dei BP</b>		<b>5'722'690.00</b>		<b>7'100.00</b>		<b>45'000.00</b>	
5'554'430.00	5'685'100.00	4430 Affitti e pigioni da immobili dei BP		5'678'000.00		7'100.00			
1'126'120.00	89'690.00	4439 Altri redditi immobiliari dei BP		44'690.00				45'000.00	
<b>18'050.00</b>	<b>17'100.00</b>	<b>445 Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA</b>		<b>17'100.00</b>					
18'050.00	17'100.00	4450 Redditi da prestiti dei BA		17'100.00					
<b>14'000'000.00</b>	<b>14'000'000.00</b>	<b>446 Ricavi finanziari da imprese pubb. (cap. az. pubb. &gt; al 50%)</b>		<b>14'000'000.00</b>					
14'000'000.00	14'000'000.00	4463 Imprese pubbliche di diritto privato		14'000'000.00					
<b>17'813'610.00</b>	<b>17'586'440.00</b>	<b>447 Redditi immobiliari dei BA</b>	<b>20'000.00</b>	<b>3'815'940.00</b>	<b>40'000.00</b>	<b>9'351'000.00</b>	<b>392'100.00</b>	<b>3'967'400.00</b>	
5'676'930.00	5'516'660.00	4470 Affitti e pigioni da immobili dei BA		3'338'960.00		164'300.00	186'600.00	1'826'800.00	
277'480.00	165'580.00	4471 Rimborsi per appartamenti di servizio dei BA		16'980.00		13'000.00		135'600.00	
11'859'200.00	11'904'200.00	4472 Ricavi dall'utilizzo di immobili dei BA	20'000.00	460'000.00	40'000.00	9'173'700.00	205'500.00	2'005'000.00	
<b>1'485'000.00</b>	<b>1'846'420.00</b>	<b>45 PRELIEVI DA FONDI E FINANZIAMENTI SPECIALI</b>			<b>350'000.00</b>	<b>376'420.00</b>		<b>120'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>
<b>1'485'000.00</b>	<b>1'670'000.00</b>	<b>450 Prelievi da FS del capitale di terzi</b>			<b>350'000.00</b>	<b>200'000.00</b>		<b>120'000.00</b>	<b>1'000'000.00</b>
1'485'000.00	1'670'000.00	4500 Prelievi da FS del CT			350'000.00	200'000.00		120'000.00	1'000'000.00
	<b>176'420.00</b>	<b>451 Prelievi da fondi del capitale proprio</b>				<b>176'420.00</b>			
	176'420.00	4511 Prelievo da fondi del CP				176'420.00			
<b>23'369'530.00</b>	<b>20'739'730.00</b>	<b>46 RICAVI DA TRASFERIMENTO</b>	<b>124'000.00</b>	<b>9'008'000.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>3'954'130.00</b>	<b>4'399'700.00</b>	<b>691'900.00</b>	<b>2'550'000.00</b>
<b>4'900'500.00</b>	<b>3'160'000.00</b>	<b>460 Quote di ricavo da terzi</b>		<b>3'160'000.00</b>					
4'900'500.00	3'160'000.00	4601 Quote di ricavo dal Cantone		3'160'000.00					
<b>4'034'350.00</b>	<b>4'309'550.00</b>	<b>461 Rimborsi da enti pubblici</b>	<b>2'000.00</b>			<b>3'817'550.00</b>	<b>460'000.00</b>		<b>30'000.00</b>
771'400.00	1'058'400.00	4611 Rimborsi dal Cantone	2'000.00			731'400.00	325'000.00		
3'262'950.00	3'251'150.00	4612 Rimborsi da Comuni e altri enti locali				3'086'150.00	135'000.00		30'000.00
<b>400'000.00</b>	<b>388'000.00</b>	<b>462 Perequazione finanziaria</b>		<b>388'000.00</b>					
400'000.00	388'000.00	4621 Contributi perequativi dal Cantone		388'000.00					
<b>13'973'680.00</b>	<b>12'811'680.00</b>	<b>463 Contributi da enti pubblici e da terzi</b>	<b>122'000.00</b>	<b>5'460'000.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>136'080.00</b>	<b>3'939'700.00</b>	<b>691'900.00</b>	<b>2'450'000.00</b>
6'779'080.00	5'639'080.00	4630 Contributi dalla Condederazione		5'460'000.00		116'080.00	63'000.00		
6'650'700.00	6'653'200.00	4631 Contributi dal Cantone	110'000.00		12'000.00	20'000.00	3'823'700.00	237'500.00	2'450'000.00
225'000.00	225'000.00	4634 Contributi da imprese pubbliche						225'000.00	
318'900.00	294'400.00	4636 Contributi da organizzazioni private senza scopo di lucro	12'000.00				53'000.00	229'400.00	
<b>61'000.00</b>	<b>70'500.00</b>	<b>469 Altri ricavi da trasferimento</b>				<b>500.00</b>			<b>70'000.00</b>
61'000.00	70'500.00	4699 Ridistribuzioni				500.00			70'000.00
<b>3'181'370.00</b>	<b>3'293'840.00</b>	<b>49 ACCREDITI INTERNI</b>	<b>25'000.00</b>	<b>1'034'300.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>1'313'950.00</b>	<b>412'000.00</b>		<b>438'590.00</b>

Distribuzione delle entrate secondo il piano contabile

PREVENTIVO 2024	PREVENTIVO 2025		Istituzioni	Consulenza e gestione	Immobili	Sicurezza e spazi urbani	Formazione, Socialità e Sostegno	Cultura, Sport ed Eventi	Sviluppo territoriale
<b>1'879'660.00</b>	<b>2'102'310.00</b>	<b>491 Servizi</b>	<b>25'000.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>70'000.00</b>	<b>1'031'720.00</b>	<b>412'000.00</b>		<b>438'590.00</b>
1'879'660.00	2'102'310.00	4910 Servizi	25'000.00	125'000.00	70'000.00	1'031'720.00	412'000.00		438'590.00
<b>37'200.00</b>	<b>15'630.00</b>	<b>492 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione</b>				<b>15'630.00</b>			
37'200.00	15'630.00	4920 Affitti, pigioni, noleggi e costi di utilizzazione				15'630.00			
<b>170'000.00</b>	<b>170'000.00</b>	<b>493 Costi d'esercizio e amministrativi</b>				<b>170'000.00</b>			
170'000.00	170'000.00	4930 Costi d'esercizio e amministrativi				170'000.00			
<b>73'200.00</b>	<b>57'900.00</b>	<b>494 Interessi calcolatori e spese finanziarie</b>		<b>57'900.00</b>					
73'200.00	57'900.00	4940 Interessi calcolatori e spese finanziarie		57'900.00					
<b>833'600.00</b>	<b>851'400.00</b>	<b>495 Ammortamenti pianificati e non pianificati</b>		<b>851'400.00</b>					
833'600.00	851'400.00	4950 Ammortamenti pianificati e non pianificati		851'400.00					
<b>187'710.00</b>	<b>96'600.00</b>	<b>499 Altri accrediti interni</b>				<b>96'600.00</b>			
187'710.00	96'600.00	4990 Altri accrediti interni				96'600.00			
<b>222'185'760.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>TOTALE</b>	<b>4'242'900.00</b>	<b>142'939'250.00</b>	<b>1'162'200.00</b>	<b>41'730'030.00</b>	<b>10'376'400.00</b>	<b>8'996'800.00</b>	<b>6'058'690.00</b>

PREVENTIVO 2025 Gestione corrente - ripartizione funzionale a 3 cifre

	COSTI	RICAVI	SALDO
<b>CITTÀ DI LUGANO - TOTALE</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>-281'992'933.00</b>
<b>0 AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>	<b>48'253'895.82</b>	<b>8'001'387.50</b>	<b>-40'252'508.32</b>
<b>01 Legislativo ed Esecutivo</b>	<b>2'679'455.50</b>	<b>17'400.00</b>	<b>-2'662'055.50</b>
011 Legislativo	978'395.50	17'400.00	-960'995.50
012 Esecutivo	1'701'060.00		-1'701'060.00
<b>02 Servizi generali</b>	<b>45'574'440.32</b>	<b>7'983'987.50</b>	<b>-37'590'452.82</b>
021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni	5'596'080.00	605'500.00	-4'990'580.00
022 Servizi generali, altro	32'507'289.02	3'752'310.70	-28'754'978.32
029 Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	7'471'071.30	3'626'176.80	-3'844'894.50
<b>1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA</b>	<b>48'032'135.10</b>	<b>17'575'660.00</b>	<b>-30'456'475.10</b>
<b>11 Sicurezza pubblica</b>	<b>26'749'494.50</b>	<b>6'737'000.00</b>	<b>-20'012'494.50</b>
111 Polizia	26'749'494.50	6'737'000.00	-20'012'494.50
<b>12 Giustizia</b>	<b>42'000.00</b>		<b>-42'000.00</b>
120 Potere giudiziario	42'000.00		-42'000.00
<b>14 Altre questioni giuridiche</b>	<b>12'222'255.60</b>	<b>7'740'900.00</b>	<b>-4'481'355.60</b>
140 Diritto generale	12'222'255.60	7'740'900.00	-4'481'355.60
<b>15 Vigili del fuoco</b>	<b>6'558'385.00</b>	<b>3'097'760.00</b>	<b>-3'460'625.00</b>
150 Vigili del fuoco	6'558'385.00	3'097'760.00	-3'460'625.00
<b>16 Difesa</b>	<b>2'460'000.00</b>		<b>-2'460'000.00</b>
161 Difesa militare	280'000.00		-280'000.00
162 Protezione civile	2'180'000.00		-2'180'000.00
<b>2 FORMAZIONE</b>	<b>55'987'260.70</b>	<b>6'629'055.90</b>	<b>-49'358'204.80</b>
<b>21 Scuola dell'obbligo</b>	<b>55'126'425.70</b>	<b>6'629'055.90</b>	<b>-48'497'369.80</b>
211 Scuola dell'infanzia	9'249'262.00	1'237'000.00	-8'012'262.00
212 Scuola elementare	19'803'980.60	2'793'200.00	-17'010'780.60
213 Scuola media	170'000.00		-170'000.00
217 Edifici scolastici	12'768'993.50	812'145.90	-11'956'847.60
219 Scuola dell'obbligo, n. m. a.	13'134'189.60	1'786'710.00	-11'347'479.60
<b>27 Università</b>	<b>630'000.00</b>		<b>-630'000.00</b>
271 Scuole universitarie	630'000.00		-630'000.00
<b>29 Rimanente settore della formazione</b>	<b>230'835.00</b>		<b>-230'835.00</b>
299 Formazione, n. m. a.	230'835.00		-230'835.00
<b>3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA</b>	<b>54'926'606.20</b>	<b>7'061'970.00</b>	<b>-47'864'636.20</b>
<b>31 Patrimonio culturale</b>	<b>9'508'892.90</b>	<b>91'218.00</b>	<b>-9'417'674.90</b>
311 Musei e arti figurative	9'140'578.80	84'996.00	-9'055'582.80
312 Patrimonio storico e culturale	368'314.10	6'222.00	-362'092.10
<b>32 Cultura, altro</b>	<b>22'247'307.10</b>	<b>3'516'072.00</b>	<b>-18'731'235.10</b>
321 Biblioteche	81'335.00		-81'335.00
322 Concerti e teatri	10'948'722.10	299'262.00	-10'649'460.10
329 Cultura, n. m. a.	11'217'250.00	3'216'810.00	-8'000'440.00
<b>33 Media</b>	<b>83'835.00</b>		<b>-83'835.00</b>
331 Film e cinema	83'835.00		-83'835.00
<b>34 Sport e tempo libero</b>	<b>22'661'811.20</b>	<b>3'454'680.00</b>	<b>-19'207'131.20</b>
341 Sport	12'969'034.00	2'842'580.00	-10'126'454.00
342 Tempo libero	9'692'777.20	612'100.00	-9'080'677.20
<b>35 Chiese e affari religiosi</b>	<b>424'760.00</b>		<b>-424'760.00</b>
350 Chiese e affari religiosi	424'760.00		-424'760.00
<b>4 SANITÀ</b>	<b>61'577'439.00</b>	<b>232'160.00</b>	<b>-61'345'279.00</b>
<b>41 Ospedali e case di cura</b>	<b>38'773'612.50</b>		<b>-38'773'612.50</b>
412 Case medicalizzate, di riposo e di cura	38'773'612.50		-38'773'612.50

**PREVENTIVO 2025 Gestione corrente - ripartizione funzionale a 3 cifre**

	<b>COSTI</b>	<b>RICAVI</b>	<b>SALDO</b>
<b>CITTÀ DI LUGANO - TOTALE</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>-281'992'933.00</b>
<b>42 Cure ambulatoriali</b>	<b>21'798'792.50</b>		<b>-21'798'792.50</b>
421 Cure ambulatoriali	20'528'792.50		-20'528'792.50
422 Servizi di salvataggio	1'270'000.00		-1'270'000.00
<b>43 Prevenzione della salute</b>	<b>1'005'034.00</b>	<b>232'160.00</b>	<b>-772'874.00</b>
431 Prevenzione di alcool e di droghe	360'584.00	62'160.00	-298'424.00
433 Servizio medico scolastico	644'450.00	170'000.00	-474'450.00
<b>5 SICUREZZA SOCIALE</b>	<b>55'161'253.50</b>	<b>2'278'840.00</b>	<b>-52'882'413.50</b>
<b>51 Malattia e infortunio</b>	<b>23'010'000.00</b>	<b>152'000.00</b>	<b>-22'858'000.00</b>
512 Riduzioni dei premi	23'010'000.00	152'000.00	-22'858'000.00
<b>52 Invalidità</b>	<b>5'310'000.00</b>		<b>-5'310'000.00</b>
522 Prestazioni complementari all'Al	5'310'000.00		-5'310'000.00
<b>53 Vecchiaia + Superstiti</b>	<b>8'209'034.00</b>	<b>130'080.00</b>	<b>-8'078'954.00</b>
531 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS	594'744.00	130'080.00	-464'664.00
532 Prestazioni complementari AVS	7'080'000.00		-7'080'000.00
533 Prestazioni per pensionati	484'290.00		-484'290.00
535 Altre prestazioni per gli anziani	50'000.00		-50'000.00
<b>54 Famiglia e gioventù</b>	<b>7'432'482.50</b>	<b>1'418'000.00</b>	<b>-6'014'482.50</b>
544 Protezione dei giovani	1'203'250.00	133'000.00	-1'070'250.00
545 Prestazioni a famiglie	6'229'232.50	1'285'000.00	-4'944'232.50
<b>57 Aiuto sociale e settore dell'asilo</b>	<b>11'129'737.00</b>	<b>578'760.00</b>	<b>-10'550'977.00</b>
572 Aiuto economico	6'629'810.00	126'000.00	-6'503'810.00
579 Assistenza, n. m. a.	4'499'927.00	452'760.00	-4'047'167.00
<b>59 Previdenza sociale, n. m. a.</b>	<b>70'000.00</b>		<b>-70'000.00</b>
592 Azioni d'aiuto in Svizzera	30'000.00		-30'000.00
593 Azioni d'aiuto all'estero	40'000.00		-40'000.00
<b>6 TRASPORTI E COMUNICAZIONI</b>	<b>59'611'474.60</b>	<b>25'419'281.00</b>	<b>-34'192'193.60</b>
<b>61 Circolazione stradale</b>	<b>26'479'498.60</b>	<b>10'888'981.00</b>	<b>-15'590'517.60</b>
613 Strade cantonali	53'000.00	165'000.00	112'000.00
615 Strade comunali	26'324'498.60	10'723'981.00	-15'600'517.60
618 Strade private	102'000.00		-102'000.00
<b>62 Trasporti pubblici</b>	<b>18'551'300.00</b>	<b>59'600.00</b>	<b>-18'491'700.00</b>
622 Traffico regionale e d'agglomerato	17'415'300.00	30'600.00	-17'384'700.00
629 Trasporti pubblici, n. m. a.	1'136'000.00	29'000.00	-1'107'000.00
<b>63 Trasporti, altro</b>	<b>14'580'676.00</b>	<b>14'470'700.00</b>	<b>-109'976.00</b>
631 Navigazione	654'266.00	1'120'400.00	466'134.00
632 Aviazione e astronautica	13'501'410.00	13'350'300.00	-151'110.00
633 Altri sistemi di trasporto	425'000.00		-425'000.00
<b>7 PROTEZIONE AMBIENTE E PIANIFIC. TERRITORIO</b>	<b>31'355'183.08</b>	<b>21'322'715.60</b>	<b>-10'032'467.48</b>
<b>71 Approvvigionamento idrico</b>	<b>295'240.00</b>		<b>-295'240.00</b>
710 Approvvigionamento idrico	295'240.00		-295'240.00
<b>72 Eliminazione delle acque di scarico</b>	<b>10'495'580.00</b>	<b>7'117'000.00</b>	<b>-3'378'580.00</b>
720 Eliminazione delle acque di scarico	10'495'580.00	7'117'000.00	-3'378'580.00
<b>73 Gestione dei rifiuti</b>	<b>9'545'720.00</b>	<b>9'379'720.00</b>	<b>-166'000.00</b>
730 Gestione dei rifiuti	9'545'720.00	9'379'720.00	-166'000.00
<b>74 Ripari</b>	<b>1'412'000.00</b>		<b>-1'412'000.00</b>
741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua	1'412'000.00		-1'412'000.00
<b>76 Lotta contro l'inquinamento ambientale</b>	<b>3'780'612.18</b>	<b>4'223'683.60</b>	<b>443'071.42</b>
761 Protezione dell'aria e del clima	546'002.18	447'683.60	-98'318.58
769 Altri tipi di lotta contro l'inqui	3'234'610.00	3'776'000.00	541'390.00

PREVENTIVO 2025 Gestione corrente - ripartizione funzionale a 3 cifre

	COSTI	RICAVI	SALDO
<b>CITTÀ DI LUGANO - TOTALE</b>	<b>497'499'203.00</b>	<b>215'506'270.00</b>	<b>-281'992'933.00</b>
<b>77 Altri tipi di protezione dell'ambiente</b>	<b>2'702'354.90</b>	<b>508'694.00</b>	<b>-2'193'660.90</b>
771 Cimitero e sepoltura	1'090'262.00	464'000.00	-626'262.00
779 Protezione dell'ambiente	1'612'092.90	44'694.00	-1'567'398.90
<b>79 Pianificazione del territorio</b>	<b>3'123'676.00</b>	<b>93'618.00</b>	<b>-3'030'058.00</b>
790 Pianificazione del territorio	3'123'676.00	93'618.00	-3'030'058.00
<b>8 ECONOMIA PUBBLICA</b>	<b>5'371'345.00</b>	<b>2'159'780.00</b>	<b>-3'211'565.00</b>
<b>84 Turismo</b>	<b>2'266'969.00</b>	<b>263'060.00</b>	<b>-2'003'909.00</b>
840 Turismo	2'266'969.00	263'060.00	-2'003'909.00
<b>85 Industria, artigianato e commercio</b>	<b>3'104'376.00</b>	<b>268'220.00</b>	<b>-2'836'156.00</b>
850 Industria, artigianato e commercio	3'104'376.00	268'220.00	-2'836'156.00
<b>87 Combustibili ed energia</b>		<b>1'628'500.00</b>	<b>1'628'500.00</b>
871 Elettricità		1'628'500.00	1'628'500.00
<b>9 FINANZE E IMPOSTE</b>	<b>77'122'610.00</b>	<b>124'825'420.00</b>	<b>47'702'810.00</b>
<b>91 Imposte</b>	<b>4'700'000.00</b>	<b>95'220'000.00</b>	<b>90'520'000.00</b>
910 Imposte	4'700'000.00	95'220'000.00	90'520'000.00
<b>93 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri</b>	<b>29'600'000.00</b>	<b>388'000.00</b>	<b>-29'212'000.00</b>
930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri	29'600'000.00	388'000.00	-29'212'000.00
<b>95 Altre partecipazioni</b>		<b>3'168'500.00</b>	<b>3'168'500.00</b>
950 Partecipazioni ad entrate del Cantone		3'168'500.00	3'168'500.00
<b>96 Gestione del patrimonio e del debito</b>	<b>14'057'370.00</b>	<b>25'127'020.00</b>	<b>11'069'650.00</b>
961 Interessi	12'170'880.00	17'878'970.00	5'708'090.00
963 Immobili dei beni patrimoniali	1'884'490.00	7'246'050.00	5'361'560.00
969 Beni patrimoniali, n. m. a.	2'000.00	2'000.00	-
<b>97 Ridistribuzioni</b>		<b>70'500.00</b>	<b>70'500.00</b>
970 Ridistribuzioni di tasse legate al CO2		70'500.00	70'500.00
<b>99 Voci non ripartite</b>	<b>28'765'240.00</b>	<b>851'400.00</b>	<b>-27'913'840.00</b>
990 Voci non ripartite	28'765'240.00	851'400.00	-27'913'840.00

CONTO INVESTIMENTI 2025 - Crediti votati + pianificazione: ripartizione funzionale preventivo 2025

		COSTI	RICAVI	SALDO
	<b>T O T A L E</b>	<b>115'499</b>	<b>30'067</b>	<b>85'432</b>
<b>0</b>	<b>AMMINISTRAZIONE GENERALE</b>	<b>40'630</b>	<b>2'625</b>	<b>38'005</b>
<b>02</b>	<b>Servizi generali</b>	<b>40'630</b>	<b>2'625</b>	<b>38'005</b>
022	Servizi generali, altro	600		600
029	Immobili amministrativi, non menzionati altrove (n. m. a.)	40'030	2'625	37'405
<b>1</b>	<b>ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA</b>	<b>453</b>	<b>0</b>	<b>453</b>
<b>11</b>	<b>Sicurezza pubblica</b>	<b>270</b>	<b>0</b>	<b>270</b>
111	Polizia	270		270
<b>15</b>	<b>Vigili del fuoco</b>	<b>183</b>	<b>0</b>	<b>183</b>
150	Vigili del fuoco	183		183
<b>2</b>	<b>FORMAZIONE</b>	<b>3'825</b>	<b>1'700</b>	<b>2'125</b>
<b>21</b>	<b>Scuola dell'obbligo</b>	<b>3'825</b>	<b>1'700</b>	<b>2'125</b>
212	Scuola elementare	225		225
217	Edifici scolastici	3'600	1'700	1'900
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA</b>	<b>28'958</b>	<b>770</b>	<b>28'188</b>
<b>31</b>	<b>Patrimonio culturale</b>	<b>179</b>	<b>0</b>	<b>179</b>
312	Patrimonio storico e culturale	179		179
<b>32</b>	<b>Cultura, altro</b>	<b>1'200</b>	<b>0</b>	<b>1'200</b>
329	Cultura, n. m. a.	1'200		1'200
<b>34</b>	<b>Sport e tempo libero</b>	<b>27'470</b>	<b>770</b>	<b>26'700</b>
341	Sport	22'310	770	21'540
342	Tempo libero	5'160		5'160
<b>35</b>	<b>Chiese e affari religiosi</b>	<b>109</b>	<b>0</b>	<b>109</b>
350	Chiese e affari religiosi	109		109
<b>4</b>	<b>SANITÀ</b>	<b>200</b>	<b>14'800</b>	<b>-14'600</b>
<b>41</b>	<b>Ospedali e case di cura</b>	<b>200</b>	<b>14'800</b>	<b>-14'600</b>
412	Case medicalizzate, di riposo e di cura	200	14'800	-14'600
<b>6</b>	<b>TRASPORTI E COMUNICAZIONI</b>	<b>19'320</b>	<b>2'437</b>	<b>16'883</b>
<b>61</b>	<b>Circolazione stradale</b>	<b>12'360</b>	<b>2'437</b>	<b>9'923</b>
615	Strade comunali	12'360	2'437	9'923
<b>62</b>	<b>Trasporti pubblici</b>	<b>6'460</b>	<b>0</b>	<b>6'460</b>
621				
622	Traffico regionale e d'agglomerato	6'460		6'460
<b>63</b>	<b>Trasporti, altro</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>500</b>
632	Aviazione e astronautica	500		500
<b>7</b>	<b>PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO</b>	<b>17'753</b>	<b>6'565</b>	<b>11'188</b>
<b>72</b>	<b>Eliminazione delle acque di scarico</b>	<b>9'988</b>	<b>5'620</b>	<b>4'368</b>
720	Eliminazione delle acque di scarico	9'988	5'620	4'368
<b>73</b>	<b>Gestione dei rifiuti</b>	<b>3'080</b>	<b>0</b>	<b>3'080</b>
730	Gestione dei rifiuti	3'080		3'080
<b>74</b>	<b>Ripari</b>	<b>260</b>	<b>230</b>	<b>30</b>
741	Opere di sistemazione dei corsi d'acqua			
742	Opere di protezione, altre	260	230	30
<b>75</b>	<b>Protezione delle specie e del paesaggio</b>	<b>300</b>	<b>150</b>	<b>150</b>
750	Protezione delle specie e del paesaggio	300	150	150
<b>77</b>	<b>Altri tipi di protezione dell'ambiente</b>	<b>595</b>	<b>0</b>	<b>595</b>
771	Cimitero e sepoltura	350		350
779	Protezione dell'ambiente	245		245
<b>79</b>	<b>Pianificazione del territorio</b>	<b>3'530</b>	<b>565</b>	<b>2'965</b>
790	Pianificazione del territorio	3'530	565	2'965
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBBLICA</b>	<b>1'560</b>	<b>870</b>	<b>690</b>
<b>82</b>	<b>Selvicoltura</b>	<b>1'560</b>	<b>870</b>	<b>690</b>
820	Selvicoltura	1'560	870	690
<b>9</b>	<b>FINANZE ED IMPOSTE</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>
<b>96</b>	<b>Gestione del patrimonio e del debito</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>
963	Immobili dei beni patrimoniali	2'800	300	2'500

# **CONTI D'ESERCIZIO DEL COMUNE**



### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>1</b>	<b>Istituzioni</b>	<b>22'791'910.00</b>	<b>4'242'900.00</b>	<b>19'426'960.00</b>	<b>2'229'050.00</b>	<b>17'325'388.08</b>	<b>2'728'287.86</b>
10	Legislativo ed Esecutivo	2'001'060.00	10'000.00	1'988'810.00	10'000.00	1'620'247.98	1'500.00
11	Controllo finanze	758'320.00	5'500.00	753'790.00	3'500.00	709'541.23	1'190.75
12	Amministrazione generale	12'464'370.00	4'056'800.00	6'309'210.00	391'700.00	5'959'138.06	685'244.86
13	Comunicazione e relazioni istituzionali			3'516'810.00	1'549'000.00	3'450'701.68	1'713'866.20
14	Risorse umane	5'045'020.00	170'600.00	4'245'350.00	274'850.00	4'241'647.96	323'314.50
15	Sviluppo economico	1'609'090.00		1'698'820.00		670'223.64	3'171.55
19	Contributi	914'050.00		914'170.00		673'887.53	





## Legislativo ed Esecutivo

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>10 Legislativo ed Esecutivo</b>	<b>2 001 060,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>1 988 810,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>1 620 247,98</b>	<b>1 500,00</b>
<b>1000 Consiglio Comunale</b>	<b>300 000,00</b>		<b>300 000,00</b>		<b>293 623,44</b>	
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	250 000,00		250 000,00		263 812,00	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	7 360,00		7 360,00		13 228,45	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 640,00		2 640,00			
31000000 Materiale d'ufficio	20 000,00		20 000,00		16 582,99	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	20 000,00		20 000,00			
<b>1001 Municipio</b>	<b>1 701 060,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>1 688 810,00</b>	<b>10 000,00</b>	<b>1 326 624,54</b>	<b>1 500,00</b>
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	954 350,00		940 930,00		874 570,00	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	62 240,00		61 380,00		53 695,80	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	115 500,00		118 590,00		133 044,60	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	2 970,00		2 880,00		1 815,20	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	20 000,00		21 030,00		18 573,00	
31000000 Materiale d'ufficio	5 000,00		5 000,00		1 952,77	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	15 000,00		15 000,00		7 023,19	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 000,00		1 000,00		573,99	
31303000 Spese di telefonia	5 000,00		5 000,00		3 374,30	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	500 000,00		500 000,00		218 391,19	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00		5 000,00		3 328,65	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00		1 000,00		186,27	
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00		2 000,00		95,58	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	10 000,00		10 000,00		10 000,00	
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		10 000,00		10 000,00		1 500,00



## Controllo finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>11 Controllo finanze</b>	<b>758 320,00</b>	<b>5 500,00</b>	<b>753 790,00</b>	<b>3 500,00</b>	<b>709 541,23</b>	<b>1 190,75</b>
<b>1100 Controllo finanze</b>	<b>758 320,00</b>	<b>5 500,00</b>	<b>753 790,00</b>	<b>3 500,00</b>	<b>709 541,23</b>	<b>1 190,75</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	590 520,00		582 200,00		569 051,75	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			4 260,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	38 600,00		38 350,00		37 187,00	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	73 760,00		74 760,00		72 518,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 810,00		1 800,00		1 203,60	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	12 380,00		13 170,00		12 759,55	
31000000 Materiale d'ufficio	2 000,00		2 000,00		206,60	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 500,00		1 500,00		403,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00		500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 400,00		3 400,00		2 336,03	
31303000 Spese di telefonia	1 900,00		1 900,00		1 475,91	
31309900 Tasse sociali	8 450,00		8 450,00		2 950,00	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	17 000,00		17 000,00		8 529,84	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 000,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00		62,45	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00		2 000,00		431,45	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00		1 500,00		425,65	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						1 190,75
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		5 500,00		3 500,00		



## Amministrazione generale

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>12 Amministrazione generale</b>	<b>12 464 370,00</b>	<b>4 056 800,00</b>	<b>6 309 210,00</b>	<b>391 700,00</b>	<b>5 959 138,06</b>	<b>685 244,86</b>
<b>1200 Supporto autorità, servizi postali e di custodia</b>	<b>3 241 350,00</b>	<b>43 500,00</b>	<b>3 570 560,00</b>	<b>43 500,00</b>	<b>3 153 797,93</b>	<b>124 235,66</b>
30000100 Indennità agli addetti uffici elettorali	60 000,00		75 000,00		59 823,95	
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 655 940,00		1 626 870,00		1 373 525,00	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	60 020,00		31 940,00		99 937,80	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	17 270,00				22 597,50	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	15 000,00		15 000,00		15 120,00	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	109 700,00		106 990,00		91 657,55	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	7 880,00		7 020,00		5 948,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	205 850,00		193 170,00		164 909,35	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 750,00		1 160,00		6 948,85	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 980,00		4 930,00		2 835,90	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	550,00		510,00		350,40	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	35 400,00		36 860,00		31 652,35	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 610,00		2 410,00		2 036,65	
31000000 Materiale d'ufficio	51 500,00		50 000,00		26 396,95	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	500,00		500,00			
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita					702,17	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	7 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 500,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	7 000,00		5 000,00		3 495,61	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	5 000,00		5 000,00		1 577,89	
31120000 Abbigliamento di servizio	10 000,00		10 000,00		2 108,00	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	14 850,00		4 400,00		3 610,05	
31302000 Spese postali	650 000,00		650 000,00		605 728,38	
31303000 Spese di telefonia	18 450,00		15 700,00		16 017,15	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 000,00		1 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	122 500,00		120 000,00		116 554,03	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	35 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	4 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	300,00		300,00		372,70	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	13 500,00		13 000,00		9 823,93	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 000,00		2 000,00			
31511000 Manutenzione veicoli	500,00		500,00		1 081,13	
31620000 Leasing operativo veicoli	8 300,00		8 300,00		10 074,60	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	50 500,00		50 000,00		23 240,67	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	6 000,00		2 000,00		487,05	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	35 500,00		30 000,00		30 924,33	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	12 000,00					
31991100 Progetto Lugano Living Lab			500 000,00		424 059,54	
31999000 Altre spese d'esercizio	4 000,00		1 000,00		200,00	
42100000 Tasse di cancelleria		500,00		500,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						17 784,75
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		43 000,00		43 000,00		106 450,91



## Amministrazione generale

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1201 Archivio amministrativo</b>	<b>265 290,00</b>	<b>16 200,00</b>	<b>261 430,00</b>	<b>16 200,00</b>	<b>260 984,28</b>	<b>15 987,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	189 120,00		186 330,00		196 727,05	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	10 360,00		10 080,00		7 323,35	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 410,00		12 230,00		12 903,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	680,00		670,00		480,40	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	22 680,00		22 900,00		23 731,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	590,00		590,00		422,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	160,00		160,00		94,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 970,00		4 190,00		4 416,85	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	220,00		230,00		164,65	
31000000 Materiale d'ufficio	7 000,00		7 000,00		6 409,94	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00		500,00			
31303000 Spese di telefonia	1 500,00		1 500,00		1 129,21	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00		10 000,00		3 932,66	
31309900 Tasse sociali	250,00		250,00		250,00	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	850,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	4 000,00		4 000,00		2 771,69	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	200,00		200,00		28,93	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	800,00		600,00		198,00	
42100000 Tasse di cancelleria		200,00		200,00		125,00
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		16 000,00		16 000,00		15 862,50
<b>1202 Statistica urbana</b>			<b>645 900,00</b>		<b>683 918,06</b>	<b>353,85</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			427 270,00		415 869,45	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo			28 080,00		86 764,95	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			27 760,00		27 045,15	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo			1 850,00		5 732,55	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			60 430,00		58 529,40	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo			2 720,00		8 449,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			1 260,00		848,95	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo			90,00		188,10	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			9 600,00		9 336,70	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo			640,00		1 962,45	
31000000 Materiale d'ufficio			1 500,00		724,75	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			7 000,00		16 735,05	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri			2 500,00		1 104,08	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			2 000,00		506,65	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			10 450,00		9 249,69	
31303000 Spese di telefonia			2 750,00		2 373,12	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi			2 500,00		582,50	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti			35 000,00		24 094,30	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00		166,35	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			500,00		484,81	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			4 000,00		3 673,10	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione			2 500,00		1 180,46	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative			12 000,00		7 170,40	
31999000 Altre spese d'esercizio			3 000,00		1 145,90	
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro						353,85



## Amministrazione generale

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1210 Punto Città</b>	<b>1 024 280,00</b>	<b>318 500,00</b>	<b>1 111 360,00</b>	<b>320 000,00</b>	<b>1 207 592,85</b>	<b>535 623,35</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	807 570,00		886 640,00		797 274,60	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	8 590,00				6 895,55	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	53 540,00		58 160,00		52 772,50	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	88 700,00		100 480,00		89 819,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 550,00		2 770,00		1 729,55	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	17 100,00		19 910,00		18 064,50	
31000000 Materiale d'ufficio	4 500,00		4 500,00		6 462,28	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 000,00		3 000,00		1 869,70	
31303000 Spese di telefonia	5 400,00		5 400,00		5 544,78	
31305000 Commissioni carte di credito			12 000,00		15 200,75	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 830,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	12 500,00		12 500,00		13 170,35	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00		6 000,00		4 363,29	
34992000 Commissioni carte di credito	12 000,00					
36013000 Quota parte al Cantone tassa caccia e pesca					194 425,60	
42100000 Tasse di cancelleria		200 000,00		200 000,00		222 086,10
42100009 Tasse caccia e pesca		8 500,00		10 000,00		204 059,80
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						606,30
43090900 Entrate varie						85,00
46310000 Sussidi cantonali		110 000,00		110 000,00		108 786,15
<b>1213 Ufficio quartieri</b>	<b>690 200,00</b>	<b>12 000,00</b>				
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali	105 000,00					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	417 710,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 170,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	27 690,00					
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	6 890,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	56 730,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 290,00					
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	330,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 890,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 200,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 300,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31302000 Spese postali	15 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	8 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 200,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 500,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 200,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 600,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	20 000,00					
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		12 000,00				



## Amministrazione generale

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1214 Controllo abitanti</b>	<b>2 528 640,00</b>	<b>2 041 600,00</b>				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 283 040,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	10 270,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	100,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	84 840,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	137 650,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 040,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	27 100,00					
31000000 Materiale d'ufficio	12 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	900,00					
31303000 Spese di telefonia	9 700,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	3 000,00					
36014000 Quota parte emissione documenti d'identità	955 000,00					
42100000 Tasse di cancelleria		180 600,00				
42100001 Tasse per naturalizzazioni		350 000,00				
42100008 Tasse rilascio documenti d'identità		1 500 000,00				
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00				
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		10 000,00				
<b>1220 Ufficio quartieri</b>			<b>719 960,00</b>	<b>12 000,00</b>	<b>652 844,94</b>	<b>9 044,50</b>
30000000 Onorari e indennità membri di organi comunali			84 000,00		70 700,00	
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			470 410,00		459 434,25	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			30 760,00		30 067,20	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo			1 000,00		4 104,55	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			65 680,00		63 502,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			1 440,00		974,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			10 570,00		10 313,95	
31000000 Materiale d'ufficio			1 500,00		341,96	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri			1 300,00		732,51	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			1 000,00			
31302000 Spese postali			15 000,00			
31303000 Spese di telefonia			2 000,00		1 515,16	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi			8 000,00		6 588,85	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			2 200,00		569,86	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			3 600,00		3 600,00	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative			20 000,00		400,00	
46350000 Contributi da imprese private						200,00
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro				12 000,00		8 844,50
<b>1230 Lugano Living Lab</b>	<b>956 870,00</b>					
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	380 310,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	24 950,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	42 450,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 190,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 970,00					
31991100 Progetto Lugano Living Lab	500 000,00					



## Amministrazione generale

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1231 Comunicazione e marketing</b>	<b>2 689 530,00</b>	<b>1 605 000,00</b>				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	450 830,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	29 570,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	50 570,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 410,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	9 450,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00					
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	208 000,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 400,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 050,00					
31301000 Prestazioni: SGA per affissioni	1 600 000,00					
31303000 Spese di telefonia	2 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	195 500,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	51 500,00					
31372100 IVA forfetaria	84 800,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	450,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00					
41200201 Contributi SGA per affissioni		1 600 000,00				
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00				
<b>1232 Ufficio stampa e relazioni istituzionali</b>	<b>1 068 210,00</b>	<b>20 000,00</b>				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	503 490,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	33 030,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	57 090,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 580,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	10 550,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 600,00					
31029000 Diritti d'autore	500,00					
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	27 300,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 150,00					
31303000 Spese di telefonia	4 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	196 600,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	20 220,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	102 000,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 400,00					
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 200,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 400,00					
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	15 000,00					
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	80 100,00					
44720000 Affitti di spazi e installazioni		20 000,00				



## Comunicazione e relazioni istituzionali

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>13 Comunicazione e relazioni istituzionali</b>			<b>3 516 810,00</b>	<b>1 549 000,00</b>	<b>3 450 701,68</b>	<b>1 713 866,20</b>
<b>1300 Ufficio stampa e relazioni pubbliche</b>			<b>1 127 270,00</b>	<b>44 000,00</b>	<b>943 075,50</b>	<b>5 803,70</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			534 910,00		522 124,20	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					3 299,00	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo			4 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			35 010,00		33 825,25	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			67 240,00		65 016,60	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			1 590,00		1 058,90	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					6,90	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			12 100,00		11 680,55	
31000000 Materiale d'ufficio			1 600,00		1 131,02	
31029000 Diritti d'autore			500,00		511,76	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri			1 000,00		904,98	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli			29 300,00		22 556,82	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			6 150,00		6 071,53	
31303000 Spese di telefonia			4 000,00		3 027,43	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi			196 600,00		128 558,82	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne			20 220,00		18 035,45	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti			102 000,00		97 676,35	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			1 400,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti			2 150,00		2 127,60	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			2 000,00		978,12	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			2 400,00		184,70	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione			20 000,00		126,75	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative			82 100,00		24 172,77	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						1 803,70
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi				4 000,00		4 000,00
44720000 Affitti di spazi e installazioni				40 000,00		
<b>1301 Ufficio comunicazione</b>			<b>2 389 540,00</b>	<b>1 505 000,00</b>	<b>2 507 626,18</b>	<b>1 708 062,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			287 290,00		225 964,30	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			18 850,00		14 820,80	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			33 650,00		26 431,50	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			900,00		485,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			6 450,00		5 073,10	
31000000 Materiale d'ufficio			1 000,00		78,36	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni			208 000,00		204 492,78	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri			1 400,00		865,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			2 050,00		1 790,60	
31301000 Prestazioni: SGA per affissioni			1 500 000,00		1 690 906,50	
31303000 Spese di telefonia			2 000,00		1 122,18	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi			195 500,00		187 052,88	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti			51 500,00		62 125,17	
31372100 IVA forfetaria			79 500,00		86 346,19	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			450,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			500,00		71,37	
41200201 Contributi SGA per affissioni				1 500 000,00		1 690 906,50
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi						2 156,00
46310000 Sussidi cantonali						10 000,00
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi				5 000,00		5 000,00



## Risorse umane

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>14 Risorse umane</b>	<b>5 045 020,00</b>	<b>170 600,00</b>	<b>4 214 350,00</b>	<b>274 850,00</b>	<b>4 241 647,96</b>	<b>323 314,50</b>
<b>1400 Risorse umane</b>	<b>4 339 330,00</b>	<b>150 600,00</b>	<b>4 214 350,00</b>	<b>274 850,00</b>	<b>4 241 647,96</b>	<b>323 314,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 415 220,00		2 328 690,00		2 225 244,70	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	466 900,00		443 630,00		556 427,20	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 700,00		12 910,00		11 085,85	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 300,00		2 300,00		14 704,75	
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo					901,60	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	158 510,00		153 320,00		147 355,05	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	30 630,00		29 100,00		30 615,05	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	281 010,00		275 240,00		261 461,50	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 760,00				15 114,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 430,00		7 200,00		4 737,95	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	6 240,00		6 060,00		5 268,60	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	50 790,00		52 630,00		50 622,40	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	9 790,00		9 960,00		10 480,05	
30900000 Spese per la formazione del personale	630 000,00		631 400,00		651 833,05	
30910000 Spese per assunzioni	50 000,00		50 000,00		53 539,89	
30990000 Servizio medico aziendale	4 000,00		4 000,00		3 337,85	
31000000 Materiale d'ufficio	8 000,00		9 000,00		9 873,90	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	500,00		500,00		90,00	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	400,00		400,00		417,51	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 400,00		1 400,00		1 037,75	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	15 500,00		14 650,00		14 784,66	
31303000 Spese di telefonia	7 950,00		9 500,00		9 475,25	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 000,00		65 400,00		65 500,00	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	81 500,00		94 100,00		84 187,20	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	29 400,00		3 560,00		2 897,13	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	900,00		1 000,00		877,75	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	5 500,00		5 700,00		8 419,87	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00		2 700,00		1 357,05	
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio				2 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		3 181,80
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		127 600,00		251 850,00		297 335,75
43090900 Entrate varie						144,00
46110005 Provvigione per incasso imposte alla fonte		2 000,00				2 652,95
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00		20 000,00		20 000,00
<b>1401 Servizio sicurezza e salute</b>	<b>705 690,00</b>	<b>20 000,00</b>				
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	340 970,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	22 370,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	39 450,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 070,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	7 150,00					
30990020 Prevenzione professionale e non professionale	203 970,00					
31000000 Materiale d'ufficio	1 540,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	400,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 100,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	600,00					
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	20 500,00					
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	60 000,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 570,00					
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		20 000,00				



## Sviluppo economico

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>15 Sviluppo economico</b>	<b>1 609 090,00</b>		<b>1 698 820,00</b>		<b>670 223,64</b>	<b>3 171,55</b>
<b>1500 Sviluppo economico</b>	<b>1 609 090,00</b>		<b>1 698 820,00</b>		<b>670 223,64</b>	<b>3 171,55</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	537 980,00		543 280,00		335 076,25	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	75 000,00		138 950,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	35 290,00		35 640,00		22 219,70	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	4 920,00		9 120,00			
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	65 200,00		64 430,00		42 161,75	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	7 080,00		13 440,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 680,00		1 700,00		722,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	240,00		440,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	11 280,00		12 200,00		7 605,65	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 580,00		3 120,00			
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00		1 000,00		1 127,50	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	500,00		500,00		39,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		491,11	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 340,00					
31303000 Spese di telefonia	2 500,00		2 500,00		1 891,33	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	293 000,00		293 000,00		33 542,87	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	70 000,00		70 000,00		5 977,50	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00		500,00		305,55	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	15 000,00		15 000,00		2 488,30	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	483 000,00		493 000,00		216 574,33	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						3 171,55



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>19 Contributi</b>	<b>914 050,00</b>		<b>914 170,00</b>		<b>673 887,53</b>	
<b>1900 Contributi di legge</b>	<b>356 630,00</b>		<b>356 720,00</b>		<b>334 100,35</b>	
31306000 Gestione e amministrazione giudicature di pace	42 000,00		42 000,00		40 313,35	
36360000 Finanziamento ai partiti	314 630,00		314 720,00		293 787,00	
<b>1910 Altri contributi</b>	<b>557 420,00</b>		<b>557 450,00</b>		<b>339 787,18</b>	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	300,00		300,00		310,40	
31309900 Tasse sociali	22 320,00		21 150,00		18 600,00	
31600000 Affitto immobili BA	250 000,00		250 000,00			
36321400 Contributo per attività Commissioni di quartiere	63 000,00		63 000,00		63 775,53	
36350201 Contributi a sostegno delle PMI locali					130 000,00	
36363010 Contributo Corpo Volontari Luganesi	10 000,00		10 000,00		10 000,00	
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	50 000,00		50 000,00		49 100,00	
36368001 Enti di promozione economica	45 000,00		45 000,00		22 181,25	
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	60 000,00		60 000,00		45 820,00	
36374001 Pass cultura per 18.enni di Lugano	56 800,00		58 000,00			



### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>2</b>	<b>Consulenza e gestione</b>	<b>116'510'510.00</b>	<b>142'939'250.00</b>	<b>114'374'950.00</b>	<b>150'039'710.00</b>	<b>114'182'418.15</b>	<b>420'238'650.54</b>
20	Finanze	67'842'820.00	141'697'360.00	66'228'110.00	148'843'110.00	67'651'437.83	418'879'253.61
21	Affari giuridici	1'559'370.00	28'000.00	1'583'930.00	28'000.00	1'435'966.27	61'034.60
22	Informatica	8'160'460.00	825'890.00	8'070'020.00	768'600.00	7'525'007.24	896'420.23
29	Contributi	38'947'860.00	388'000.00	38'492'890.00	400'000.00	37'570'006.81	401'942.10





## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>20 Finanze</b>	<b>67 842 820,00</b>	<b>141 697 360,00</b>	<b>66 228 110,00</b>	<b>148 843 110,00</b>	<b>67 651 437,83</b>	<b>418 879 253,61</b>
<b>2000 Servizi finanziari</b>	<b>3 379 460,00</b>	<b>231 500,00</b>	<b>3 318 220,00</b>	<b>201 500,00</b>	<b>3 215 083,82</b>	<b>226 469,28</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 147 020,00		2 278 930,00		2 055 783,00	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	18 720,00				41 529,20	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	12 850,00		16 710,00		18 679,70	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	140 400,00		148 980,00		133 824,80	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 230,00				1 710,75	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	263 210,00		292 580,00		265 816,50	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 760,00				4 300,60	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	6 380,00		6 720,00		4 120,05	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	60,00				89,70	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	45 250,00		51 540,00		46 364,55	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	400,00				703,50	
30910000 Spese per assunzioni					34 921,74	
31000000 Materiale d'ufficio	12 000,00		12 000,00		13 104,01	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	200,00		200,00		216,85	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 000,00		3 000,00		105,55	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	20 850,00		20 310,00		20 708,55	
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	170 000,00		75 000,00		121 298,21	
31302000 Spese postali					185 864,42	
31303000 Spese di telefonia	7 000,00		7 500,00		6 520,49	
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi			210 000,00		153 620,25	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi			12 000,00			
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	299 200,00		165 200,00		94 942,36	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	5 630,00		3 250,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	4 000,00		5 000,00		1 740,75	
31530000 Manutenzione Hardware	1 500,00		1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	8 000,00		7 000,00		8 319,97	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	800,00		800,00		798,32	
34991000 Spese gestione conti correnti e depositi	210 000,00					
42100007 Tasse di diffida		50 000,00		50 000,00		54 600,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 500,00		1 500,00		12 180,00
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		30 000,00		30 000,00		30 000,00
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		50 000,00		20 000,00		29 689,28
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		100 000,00		100 000,00		100 000,00
<b>2001 Contribuzioni</b>	<b>1 871 520,00</b>	<b>367 000,00</b>	<b>1 803 930,00</b>	<b>377 000,00</b>	<b>1 733 581,67</b>	<b>409 568,15</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 164 050,00		1 141 500,00		1 095 067,25	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	26 000,00		7 040,00		7 326,55	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	67 430,00		75 330,00		71 509,90	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	133 780,00		133 510,00		128 270,70	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 670,00		3 590,00		2 339,05	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 940,00		25 790,00		24 476,35	
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00		10 000,00		7 349,73	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	700,00		700,00		419,25	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		908,96	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	620,00		770,00		334,99	
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	380 000,00		350 000,00		351 516,00	
31303000 Spese di telefonia	5 700,00		5 700,00		5 557,57	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	42 000,00		42 000,00		34 167,23	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	3 000,00		3 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	4 130,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 300,00		1 300,00		1 221,29	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 000,00		2 500,00		2 907,85	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	200,00		200,00		209,00	
42100000 Tasse di cancelleria		45 000,00		65 000,00		39 817,50
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		14 725,75
42600800 Rimborso spese esecutive e ripetibili		320 000,00		310 000,00		355 024,90



## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>2010 Imposte comunali</b>	<b>4 900 000,00</b>	<b>99 680 000,00</b>	<b>4 900 000,00</b>	<b>100 250 500,00</b>	<b>5 412 523,33</b>	<b>359 856 644,13</b>
31810000 Perdite effettive su crediti	4 700 000,00		4 700 000,00		5 311 999,53	
34990000 Interessi remuneratori	200 000,00		200 000,00		100 523,80	
40000000 Imposta reddito e sostanza PF anno di gestione						195 000 000,00
40001000 Sopravvenienze imposta reddito e sostanza PF		27 500 000,00		27 500 000,00		29 989 995,00
40002000 Imposte supplettorie reddito e sostanza PF		5 000 000,00		5 000 000,00		14 474 268,05
40002100 Recupero imposte abbandonate PF e PG		150 000,00		150 000,00		386 736,40
40006000 Computi globali di imposta PF						-7 273 236,95
40020000 Imposte alla fonte PF		32 000 000,00		31 000 000,00		38 932 611,58
40080000 Imposta personale		1 950 000,00		1 950 000,00		1 982 405,40
40090000 Imposte speciali		2 300 000,00		2 300 000,00		2 787 852,90
40100000 Imposte utile e capitale PG anno di gestione						59 000 000,00
40101000 Sopravvenienze imposte utile e capitale PG		12 500 000,00		12 500 000,00		4 811 898,00
40102100 Imposte supplettorie utile e capitale PG		150 000,00		150 000,00		104 749,10
40106000 Computi globali di imposta PG		- 500 000,00		- 500 000,00		- 236 638,15
40210000 Imposta immobiliare comunale		14 000 000,00		14 000 000,00		13 295 580,90
42100007 Tasse di diffida		170 000,00				174 900,00
44010000 Interessi di mora su imposte e tasse		1 300 000,00		1 300 000,00		1 525 066,08
46019000 Contributo a compens. oneri riforma fiscale		3 160 000,00		4 900 500,00		4 900 455,82
<b>2011 Partecipazione alle imposte cantonali</b>						<b>105 908,18</b>
43900200 Partecipazione a successioni relitte						95 157,49
46010000 Partecipazione imposta immobiliare cantonale						5 415,00
46010991 Partecipazione imposte successione e donazione						5 335,69
<b>2020 Oneri e proventi finanziari</b>	<b>11 975 880,00</b>	<b>16 578 970,00</b>	<b>11 070 920,00</b>	<b>18 262 650,00</b>	<b>10 450 387,28</b>	<b>16 842 495,76</b>
31305000 Commissioni carte di credito			2 500,00		4 550,98	
34000000 Interessi passivi per impegni correnti	1 200,00		3 100,00		484,80	
34001000 Interessi: c/c con altri enti	234 640,00		234 860,00		219 689,10	
34010002 Credit Suisse - obbligazionari	3 225 000,00		4 077 070,00		4 121 536,10	
34010081 UBS/Banca Raiffeisen - obbligazionari	502 100,00		739 880,00		739 880,00	
34010082 Credit Suisse/Banca Raiffeisen - obbligazionari	300 000,00		312 560,00		312 560,00	
34010083 UBS/CS 2020-2070 - obbligazionari	210 000,00		221 000,00		220 996,00	
34010084 ZKB 2023-2029 - obbligazionari	1 625 000,00		1 625 000,00		1 485 069,45	
34010085 ZKB/BKB/Sarasin - obbligazionari	1 415 000,00					
34010101 UBS	489 340,00		738 650,00		738 626,39	
34010103 Banca dello Stato del Canton Ticino					565 500,00	
34010107 Postfinance	965 800,00		1 060 000,00		1 060 000,00	
34010108 Allianz Suisse Leben	404 000,00		404 000,00		404 000,00	
34010111 Zürcher Kantonalbank	12 100,00		15 000,00		15 000,00	
34010180 Banca Stato-Zürcher Kantonalbank	400 000,00		400 000,00		400 000,00	
34010399 Patriziato di Lugano	5 800,00		5 800,00		5 800,00	
34010400 Interessi: finanziamenti a breve termine	525 000,00		315 000,00		108 493,06	
34010900 Interessi passivi su nuovi prestiti	1 336 300,00		862 500,00			
34090000 Interessi di remunerazione di legati o lasciti	95 900,00		54 000,00		48 201,40	
34200000 Commissioni su prestiti comunali	223 700,00					
34992000 Commissioni carte di credito	5 000,00					
44000000 Interessi da mezzi liquidi		90 000,00		85 000,00		183 408,01
44000100 Interessi da investimenti a breve termine		100 000,00		85 000,00		162 524,90
44011000 Interessi: c/c con altri enti		1 157 970,00		1 195 400,00		1 170 263,35
44020100 Interessi su contributi		150 000,00		1 800 000,00		37 294,90
44200000 Dividendi e altre partec. a utili da inv. in BP		1 006 000,00		1 006 000,00		1 009 116,65
44500000 Interessi su prestiti dei beni amministrativi		17 100,00		18 050,00		19 000,00
44630000 Redditi partec. dei BA: impr. pubbl. di dir. priv.		12 500 000,00		12 500 000,00		11 713 622,50
44630100 Contributo per l'uso della Verzasca		1 500 000,00		1 500 000,00		2 500 000,00
49400000 Accr. int. interessi calc. e spese finanziarie		57 900,00		73 200,00		47 265,45



## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>2021 Ammortamenti</b>	<b>23 125 100,00</b>	<b>851 400,00</b>	<b>20 337 070,00</b>	<b>833 600,00</b>	<b>20 444 740,76</b>	<b>728 000,00</b>
33000000 Ammort. pian. di terreni	203 000,00		186 630,00		298 514,35	
33001000 Ammort. pian. di strade e vie di com.	1 596 500,00		1 647 600,00		1 558 884,33	
33002000 Ammort. pian. sistemazioni corsi d'acqua e laghi			6 510,00			
33003000 Ammort. pian. di altre opere del genio civile	971 500,00		664 860,00		810 450,27	
33004000 Ammort. pian. di immobili dei BA	13 936 600,00		12 090 620,00		12 909 163,13	
33006000 Ammort. pian. di beni mobili dei BA	2 872 500,00		1 988 790,00		2 175 201,64	
33009000 Ammort. pian. di altri investimenti materiali	21 900,00		3 840,00		11 008,24	
33200000 Ammort. pian. su software	374 300,00		272 370,00		111 874,73	
33209000 Ammort. pian. su altri investimenti immateriali	433 600,00		593 840,00		269 701,80	
36601000 Amm. pian. contr. inv. al Cantone	1 928 600,00		2 329 350,00		1 968 406,38	
36602000 Amm. pian. contr. inv. a comuni, cons., enti loc.	526 600,00		305 500,00		21 273,87	
36604000 Amm. pian. contr. inv. a impr. di diritto pubblico	39 400,00		78 870,00		39 435,98	
36605000 Amm. pian. contr. inv. a imprese private	146 800,00		71 250,00		270 826,04	
36606000 Amm. pian. contr. inv. a org. priv. no lucro	73 800,00		97 040,00			
49500000 Accr. int. Ammort. pianificati e non pianificati		851 400,00		833 600,00		728 000,00
<b>2022 Spese e proventi della sostanza immobiliare</b>	<b>2 319 190,00</b>	<b>8 882 790,00</b>	<b>3 120 200,00</b>	<b>9 806 160,00</b>	<b>4 073 291,34</b>	<b>9 429 116,41</b>
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	450,00		330,00		202,75	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	51 450,00		152 600,00		186 887,00	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	8 500,00		4 150,00		7 675,45	
31300700 Onorari per gestione immobili	266 300,00		258 500,00		293 500,75	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	30 000,00		30 000,00			
31372100 IVA forfetaria	19 300,00		17 100,00		18 137,18	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	325 300,00		279 000,00		186 103,51	
31440090 Devoluzione al fondo di rinnovam. PPP autorim. LAC	57 500,00		57 500,00		57 498,00	
31999000 Altre spese d'esercizio	10 000,00		12 000,00		7 463,55	
34300000 Manutenzione immobili BP	1 493 400,00		1 203 300,00		1 275 232,93	
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	13 200,00		15 570,00		16 588,35	
34390000 Spese accessorie di immobili dei BP	43 790,00		1 064 400,00		1 245 824,87	
34390090 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BP					778 177,00	
36350100 Partecipazione agli investimenti dei locatari			18 750,00			
36375000 Incentivi alla locazione			7 000,00			
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		46 100,00		46 150,00		46 261,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		23 360,00		20 350,00		26 139,90
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 673 000,00		5 542 330,00		5 546 302,75
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		44 690,00		1 081 120,00		1 204 405,30
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		3 078 960,00		3 013 130,00		2 448 428,95
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		16 680,00		103 080,00		157 578,51



## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>2023 Altre spese e ricavi per beni e servizi</b>	<b>5 907 450,00</b>	<b>1 629 400,00</b>	<b>6 553 540,00</b>	<b>4 649 400,00</b>	<b>6 761 930,56</b>	<b>16 294 755,03</b>
30100090 Indennizzo a beneficiari indennità d'uscita					8 024,80	
30100092 Rinunce o posticipi sostituzione personale	- 150 000,00		- 150 000,00			
30510090 Contributo rifinanziamento Cassa Pensioni propria			459 520,00		382 833,05	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	40,00					
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 850,00					
30590000 Assicurazione capitale decesso	15 000,00		18 000,00		15 747,20	
30600000 Beneficiari di rendite	88 270,00		92 370,00		94 537,65	
30600030 Altre prestazioni per beneficiari di rendite	37 280,00		37 160,00		45 202,95	
30640000 Rendite ponte (supplemento temporaneo)	358 740,00		488 670,00		393 226,25	
31200000 Consumo acqua immobili BA	295 240,00		274 000,00		279 129,35	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 172 800,00		2 334 800,00		2 005 660,55	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	20 000,00		14 000,00		24 588,72	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	10 000,00		10 000,00		9 725,00	
31304000 Spese gestione conti correnti e depositi			2 000,00		5 011,86	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	4 350,00		4 350,00		26 718,01	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	110 000,00		110 000,00			
31340000 Premi responsabilità civile	148 370,00		155 040,00		141 540,00	
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	709 510,00		740 000,00		659 869,65	
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	357 420,00		318 230,00		270 662,15	
31340030 Premi opere d'arte	25 000,00		25 000,00		22 050,00	
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	68 380,00		67 800,00		68 370,00	
31410200 Manutenzione illuminazione pubblica	972 900,00		919 000,00		956 763,10	
31600000 Affitto immobili BA	156 800,00		5 000,00		5 000,00	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	77 000,00		81 400,00		81 098,10	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00		2 420,50	
31810000 Perdite effettive su crediti	270 000,00		270 000,00		220 919,55	
31900000 Danni non assicurati e franchige	150 000,00		150 000,00			
31999000 Altre spese d'esercizio	4 000,00		4 000,00		11 580,72	
34190000 Perdite sul cambio	2 000,00		2 000,00		1 451,76	
34200000 Commissioni su prestiti comunali			120 700,00		59 263,81	
34991000 Spese gestione conti correnti e depositi	2 000,00					
34999000 Altre spese finanziarie					970 535,83	
42600101 Rimborso spese varie		400,00		400,00		399,75
42600400 Partecipazione courtage broker assicurativo		115 000,00		135 000,00		114 887,90
42600401 Partecipazione alle eccedenze delle assicurazioni						361 952,50
42900000 Recupero da debitori già ammortizzati		2 000,00		2 000,00		4 138,15
43090900 Entrate varie		5 000,00		5 000,00		70 135,29
43900100 Donazioni, lasciti, successioni						11 913,70
44110000 Utili dalla vendita di terreni patrimoniali		1 500 000,00		4 500 000,00		684 386,00
44190000 Utili realizzati per differenze di cambio		2 000,00		2 000,00		22 544,57
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		5 000,00		5 000,00		5 000,00
48419000 Ricavi finanziari contabili straordinari						15 019 397,17
<b>2024 Programmi occupaz. e impieghi a carattere sociale e suppl.</b>	<b>829 810,00</b>	<b>126 000,00</b>	<b>832 490,00</b>	<b>126 000,00</b>	<b>760 895,05</b>	<b>127 462,45</b>
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	506 000,00		506 000,00		449 372,20	
30100021 Gratifiche al personale: non di ruolo			3 820,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo	5 500,00		4 100,00		4 339,85	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	25 290,00		25 450,00		22 602,50	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	35 630,00		35 350,00		31 198,20	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	3 640,00		3 000,00		13 205,70	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	670,00		1 060,00		6 642,60	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	8 080,00		8 710,00		7 735,70	
31300500 Prestazioni: SOTELL	150 000,00		150 000,00		150 000,00	
31350000 Sostegno occupazionale richiedenti asilo	20 000,00		20 000,00		1 775,00	
36365000 Contributi sostegno	75 000,00		75 000,00		74 023,30	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		126 000,00		126 000,00		127 462,45
<b>2030 Gestione transitoria Aeroporto</b>	<b>13 534 410,00</b>	<b>13 350 300,00</b>	<b>14 291 740,00</b>	<b>14 336 300,00</b>	<b>14 799 004,02</b>	<b>14 858 834,22</b>
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	2 368 220,00		2 265 480,00		2 021 366,80	



## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30100021 Gratifiche al personale: non di ruolo	11 750,00				7 268,85	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	35 000,00		20 000,00			
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo					38 524,75	
30100080 Indennità ai militi del fuoco	20 000,00		10 000,00		24 519,00	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	70 000,00		55 000,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					60 039,40	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	8 200,00		6 240,00			
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	156 060,00		148 600,00		137 240,45	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	269 540,00		247 080,00		227 978,05	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 230,00		980,00			
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	23 250,00		23 280,00		21 757,30	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	340,00		400,00			
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	6 440,00		9 540,00		10 992,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	2 620,00		2 140,00			
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	49 870,00		50 870,00		47 322,70	
30900000 Spese per la formazione del personale	30 000,00		25 000,00		29 244,45	
30990000 Servizio medico aziendale	4 500,00		5 000,00		3 564,65	
31000000 Materiale d'ufficio	4 000,00		5 000,00		5 821,63	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	33 000,00		25 000,00		19 888,16	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	2 600 000,00		2 600 000,00		3 097 091,50	
31050000 Derrate alimentari e bibite	8 000,00		8 000,00		6 820,38	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli					37 221,10	
31120000 Abbigliamento di servizio	10 000,00		15 000,00		31 141,51	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 000,00		5 000,00		1 225,42	
31200000 Consumo acqua immobili BA	8 000,00		8 000,00		1 524,20	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	120 000,00		120 000,00		113 762,75	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	20 000,00		20 000,00		19 018,80	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	100 000,00		100 000,00		282 723,90	
31300700 Onorari per gestione immobili	5 340,00		4 930,00		5 001,30	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	3 000,00		2 000,00		1 834,93	
31303000 Spese di telefonia	43 000,00		40 000,00		38 345,51	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 000,00		1 000,00		997,12	
31305000 Commissioni carte di credito	33 000,00		27 000,00		26 103,83	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	100 000,00		125 000,00		114 765,00	
31309900 Tasse sociali	16 000,00		16 000,00		27 255,10	
31309990 Costi Skyguide per avvicinamenti	5 900 000,00		7 000 000,00		6 998 552,76	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	300 000,00		240 000,00		308 093,12	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 000,00		20 000,00			
31340000 Premi responsabilità civile	95 000,00		94 800,00		94 368,35	
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	31 050,00		31 400,00		30 434,30	
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	18 000,00		19 000,00		16 337,90	
31370100 Imposte di circolazione	6 500,00		6 500,00		6 485,70	
31372100 IVA forfetaria	166 600,00		145 300,00		125 385,69	
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	20 000,00		30 000,00		19 888,35	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	185 000,00		190 000,00		183 797,51	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	95 000,00		95 000,00		95 622,80	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	6 000,00		2 500,00		2 747,13	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	220 000,00		150 000,00		155 288,17	
31511000 Manutenzione veicoli	105 000,00		90 000,00		107 946,68	
31530000 Manutenzione Hardware	8 000,00		9 500,00		11 516,51	
31600000 Affitto immobili BA	37 400,00		37 400,00		39 223,14	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	500,00		1 000,00		1 315,16	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 800,00		3 100,00		2 475,99	
31620000 Leasing operativo veicoli	32 500,00		42 000,00		31 277,55	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	14 000,00		5 500,00		11 504,67	
31920000 Indennizzi a terzi per diritti d'uso	6 700,00		6 700,00		6 700,00	
31992000 Spese varie da rifatturare	120 000,00		80 000,00		89 498,66	
34190000 Perdite sul cambio			500,00		182,89	
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		100 000,00		15 000,00		9 746,85
42409800 Tasse amministrative		50 000,00		35 000,00		22 317,90
42409801 Tasse di handling (base + extra)		1 400 000,00		1 400 000,00		1 381 199,30



## Finanze

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
42409802 Tasse di atterraggio		530 000,00		530 000,00		508 693,23
42409803 Tasse di avvicinamento		440 000,00		400 000,00		456 919,10
42409804 Tasse passeggeri		90 000,00		110 000,00		81 056,45
42409805 Tasse di supplemento orario		74 000,00		74 000,00		103 386,50
42409806 Tasse rumore		230 000,00		230 000,00		234 688,86
42409807 Tasse emissioni gassose		16 000,00		12 000,00		15 310,15
42409808 Altre prestazioni a terzi		770 000,00		750 000,00		875 263,70
42500000 Vendita carburante		3 450 000,00		3 450 000,00		3 914 077,25
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		15 000,00		15 000,00		30 347,85
43090900 Entrate varie		5 000,00		5 000,00		10,75
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		260 000,00		240 000,00		244 406,45
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		300,00		300,00		300,00
44720102 Parchimetri esterni		20 000,00		30 000,00		10 004,43
44729990 Tasse di sosta		440 000,00		440 000,00		465 933,55
46309900 Sussidio UFAC per costi Skyguide		5 460 000,00		6 600 000,00		6 505 171,90



## Affari giuridici

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>21 Affari giuridici</b>	<b>1 559 370,00</b>	<b>28 000,00</b>	<b>1 583 930,00</b>	<b>28 000,00</b>	<b>1 435 966,27</b>	<b>61 034,60</b>
<b>2100 Affari giuridici</b>	<b>1 559 370,00</b>	<b>28 000,00</b>	<b>1 583 930,00</b>	<b>28 000,00</b>	<b>1 435 966,27</b>	<b>61 034,60</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 157 760,00		1 186 420,00		1 133 864,35	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	31 200,00		31 200,00		15 600,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	22 400,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	77 160,00		77 790,00		74 697,35	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 050,00		2 050,00		1 023,30	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	139 970,00		145 740,00		138 568,80	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 920,00		2 780,00		1 385,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 620,00		3 700,00		2 448,25	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	100,00		100,00		33,60	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 730,00		26 640,00		25 568,90	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	660,00		710,00		350,10	
31000000 Materiale d'ufficio	5 000,00		5 000,00		2 761,94	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	5 000,00		5 000,00		2 455,38	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00		1 500,00		120,00	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze					147,71	
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	45 000,00		45 000,00		27 988,95	
31303000 Spese di telefonia	4 800,00		4 800,00		3 840,27	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	30 000,00		40 000,00		4 037,85	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 000,00		2 000,00		747,12	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00		2 000,00		327,00	
31999000 Altre spese d'esercizio	500,00		500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						22 939,80
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		8 000,00		8 000,00		18 094,80
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		20 000,00		20 000,00		20 000,00



## Informatica

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>22 Informatica</b>	<b>8 160 460,00</b>	<b>825 890,00</b>	<b>8 070 020,00</b>	<b>768 600,00</b>	<b>7 525 007,24</b>	<b>896 420,23</b>
<b>2200 Informatica</b>	<b>8 160 460,00</b>	<b>825 890,00</b>	<b>8 070 020,00</b>	<b>768 600,00</b>	<b>7 525 007,24</b>	<b>896 420,23</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	4 045 480,00		3 990 440,00		3 587 494,45	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	39 020,00		38 590,00		42 312,20	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	25 630,00		19 300,00		15 559,95	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 500,00		6 500,00		8,90	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	12 000,00		12 000,00		9 024,80	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	267 480,00		263 380,00		236 315,95	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 560,00		2 540,00		2 249,15	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	501 340,00		505 970,00		453 307,80	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					2 006,60	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	12 550,00		12 340,00		7 592,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	560,00		550,00		321,25	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	85 680,00		90 440,00		81 120,30	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	820,00		870,00		769,95	
30900000 Spese per la formazione del personale					4 228,19	
31000000 Materiale d'ufficio	2 500,00		2 500,00		1 653,63	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 200,00		1 200,00		991,04	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	300,00		250,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	250,00		250,00		45,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	3 000,00		2 000,00		1 001,81	
31130000 Apparecchiature informatiche	52 400,00		47 400,00		42 356,12	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 527 500,00		1 436 750,00		1 389 087,91	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	133 600,00		160 000,00		141 013,83	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	49 600,00		49 600,00		41 694,65	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	5 700,00		3 450,00		2 612,71	
31303000 Spese di telefonia	15 400,00		15 500,00		13 645,85	
31309900 Tasse sociali	10 900,00		10 900,00		4 899,99	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	268 000,00		295 000,00		229 751,72	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	104 800,00		82 070,00		165 722,15	
31370100 Imposte di circolazione	1 200,00		1 000,00		1 137,80	
31372100 IVA forfetaria	5 100,00		3 750,00		5 212,38	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 000,00		1 000,00		713,65	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	1 500,00		1 500,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00		500,00		2 948,81	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	46 900,00		42 600,00		38 931,89	
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00		1 000,00		279,60	
31530000 Manutenzione Hardware	117 000,00		137 000,00		132 518,21	
31600000 Affitto immobili BA	225 100,00		225 100,00		225 032,04	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	553 000,00		591 780,00		628 174,56	
31620000 Leasing operativo veicoli	13 500,00		12 000,00		7 598,00	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00		1 000,00		914,70	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00		2 000,00		4 756,90	
31992000 Spese varie da rifatturare	15 890,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		10 000,00		10 000,00		36 890,30
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		810 890,00		753 600,00		854 529,93
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		5 000,00		5 000,00		5 000,00



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>29 Contributi</b>	<b>38 947 860,00</b>	<b>388 000,00</b>	<b>38 492 890,00</b>	<b>400 000,00</b>	<b>37 570 006,81</b>	<b>401 942,10</b>
<b>2900 Contributi di legge</b>	<b>37 950 140,00</b>	<b>388 000,00</b>	<b>37 468 100,00</b>	<b>400 000,00</b>	<b>36 572 240,20</b>	<b>401 942,10</b>
36121300 Consorzio Protezione Civile Lugano Città	2 180 000,00		2 106 000,00		1 969 631,15	
36121500 Consorzio Piazza di tiro Grancia			25 000,00		24 775,55	
36227000 Contributo al fondo di livellam. potenz. fiscale	29 200 000,00		28 781 400,00		28 027 739,00	
36228000 Contributo al fondo di perequazione	400 000,00		400 000,00		300 866,00	
36319000 Cantone: Partecipazione risanamento finanziario	5 640 140,00		5 626 500,00		5 708 547,00	
36319001 Cantone: spese progetto Ticino 2020	30 000,00		10 000,00		24 051,00	
36361000 Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro	280 000,00		299 200,00		299 200,00	
36368000 Ente regionale per lo sviluppo del Luganese - ERSL	220 000,00		220 000,00		217 430,50	
42609994 Cantone: spese progetto Ticino 2020						942,10
46216000 Contributo di localizzazione geografica		388 000,00		400 000,00		401 000,00
<b>2910 Altri contributi</b>	<b>997 720,00</b>		<b>1 024 790,00</b>		<b>997 766,61</b>	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	37 710,00		36 790,00		37 701,95	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 150,00		1 100,00		1 141,10	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	790,00		830,00		469,50	
31309900 Tasse sociali	89 960,00		89 960,00		86 973,80	
36321300 Culto e religioni	385 110,00		385 110,00		379 103,55	
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	405 000,00		435 000,00		405 000,00	
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	25 000,00		30 000,00		33 052,90	
36368001 Enti di promozione economica	28 000,00		30 000,00		32 077,56	
36374000 Altri contributi o sovvenzioni a privati	25 000,00		16 000,00		22 246,25	



### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>3</b>	<b>Immobili</b>	<b>13'974'891.00</b>	<b>1'162'200.00</b>	<b>13'860'432.00</b>	<b>1'042'200.00</b>	<b>18'699'546.05</b>	<b>1'235'137.05</b>
30	Edilizia pubblica	2'593'071.00	128'000.00	2'597'236.00	113'000.00	2'611'150.88	227'100.00
31	Gestione e manutenzione immobili	11'366'820.00	1'034'200.00	11'248'196.00	929'200.00	16'078'395.17	1'008'037.05
39	Contributi	15'000.00		15'000.00		10'000.00	





## Edilizia pubblica

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>30 Edilizia pubblica</b>	<b>2 593 071,00</b>	<b>128 000,00</b>	<b>2 597 236,00</b>	<b>113 000,00</b>	<b>2 611 150,88</b>	<b>227 100,00</b>
<b>3000 Progettazione</b>	<b>1 332 371,00</b>	<b>26 000,00</b>	<b>1 343 136,00</b>	<b>31 000,00</b>	<b>1 362 718,33</b>	<b>57 400,00</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	851 130,00		848 260,00		842 256,05	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					5 276,15	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	55 830,00		55 640,00		55 528,75	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	103 230,00		107 420,00		107 026,65	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 330,00		8 720,00		8 619,15	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 310,00		3 580,00		4 429,95	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	17 840,00		19 050,00		19 040,50	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	2 000,00		2 000,00		1 458,76	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	2 000,00		3 200,00		253,10	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		900,00		17 896,52	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	10 000,00		10 000,00		26 343,65	
31303000 Spese di telefonia	4 000,00		3 400,00		3 849,13	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi					- 4 655,50	
31310000 Progettazioni preliminari	240 000,00		246 200,00		242 810,69	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 500,00		1 500,00		1 417,13	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00		831,75	
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00		2 000,00		963,90	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	30 701,00		30 766,00		29 372,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		25 000,00		30 000,00		57 400,00
<b>3001 Realizzazione</b>	<b>1 260 700,00</b>	<b>102 000,00</b>	<b>1 254 100,00</b>	<b>82 000,00</b>	<b>1 248 432,55</b>	<b>169 700,00</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	949 100,00		934 520,00		912 976,65	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	62 260,00		61 300,00		59 801,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	121 180,00		122 500,00		117 385,80	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	9 290,00		9 610,00		9 288,60	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 580,00		3 940,00		4 772,95	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	19 890,00		20 980,00		20 503,05	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	10 000,00		18 000,00		35 853,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		900,00		910,27	
31120000 Abbigliamento di servizio	400,00		400,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 500,00		1 950,00		1 315,76	
31303000 Spese di telefonia	3 500,00		4 500,00		3 315,12	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	75 000,00		72 000,00		77 548,75	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	500,00		500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 500,00		2 200,00		1 032,40	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00		800,00		3 728,75	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		100 000,00		80 000,00		151 700,00
46350000 Contributi da imprese private						18 000,00



## Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>31 Gestione e manutenzione immobili</b>	<b>11 366 820,00</b>	<b>1 034 200,00</b>	<b>11 248 196,00</b>	<b>929 200,00</b>	<b>16 078 395,17</b>	<b>1 008 037,05</b>
<b>3100 Gestione</b>	<b>2 172 236,00</b>	<b>44 200,00</b>	<b>2 155 855,00</b>	<b>39 200,00</b>	<b>1 962 126,62</b>	<b>45 754,70</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 116 440,00		1 103 310,00		944 142,55	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	30 500,00		30 500,00		43 054,50	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	10 590,00		6 030,00		11,65	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 000,00		2 000,00		734,05	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	34 000,00		34 000,00		28 562,90	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					2 802,55	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	76 290,00		75 130,00		63 786,25	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 010,00		2 010,00		3 008,05	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	117 920,00		121 370,00		104 868,30	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 390,00		11 770,00		9 961,30	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	300,00		320,00		471,05	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	3 160,00		4 830,00		5 119,10	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	90,00		130,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 370,00		25 720,00		21 845,95	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	640,00		690,00		1 029,45	
31000000 Materiale d'ufficio	2 500,00		2 500,00		2 050,46	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	86 500,00		86 500,00		84 321,67	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 000,00		1 000,00		828,25	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	145 000,00		163 000,00		184 158,19	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli					3 676,82	
31120000 Abbigliamento di servizio	2 000,00		2 000,00		802,40	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	37 350,00		6 550,00		3 083,46	
31303000 Spese di telefonia	2 800,00		2 800,00		2 823,08	
31303001 Altre spese di telecomunicazione			4 000,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	50 000,00		50 000,00		109 807,21	
31310000 Progettazioni preliminari			50 000,00		21 301,37	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	150 000,00		100 000,00		128 408,05	
31370100 Imposte di circolazione	500,00		1 000,00		442,00	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	106 500,00		111 300,00		46 143,14	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	145 000,00		143 500,00		131 859,68	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio					1 674,71	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti					1 907,62	
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00		1 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	6 000,00		6 000,00		4 266,60	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00		1 500,00		353,06	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00		1 000,00		625,20	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	4 386,00		4 395,00		4 196,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		3 089,70
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		200,00		200,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		40 000,00		35 000,00		42 665,00
46310000 Sussidi cantonali		2 000,00		2 000,00		



## Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>3101 Manutenzione edifici</b>	<b>8 109 322,00</b>	<b>526 000,00</b>	<b>8 002 661,00</b>	<b>476 000,00</b>	<b>13 056 476,45</b>	<b>456 991,60</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 484 510,00		2 449 960,00		2 263 402,70	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	33 470,00		38 930,00		31 362,25	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	12 360,00		30 760,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	7 000,00		6 000,00		7 198,00	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	54 000,00		55 000,00		52 752,10	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					2 213,05	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	167 770,00		166 720,00		150 005,45	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 200,00		2 560,00		2 087,85	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	285 960,00		289 480,00		265 255,35	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					111,80	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	25 040,00		26 120,00		23 468,15	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	730,00		860,00		327,00	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	6 950,00		10 710,00		12 060,55	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	100,00		170,00		509,40	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	53 600,00		57 070,00		51 357,15	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	710,00		880,00		714,55	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	669 000,00		669 000,00		599 084,46	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	15 500,00		16 000,00		14 833,38	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	5 000,00		5 000,00		1 910,29	
31120000 Abbigliamento di servizio	26 000,00		26 000,00		24 450,27	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	8 650,00		5 650,00		5 018,56	
31200000 Consumo acqua immobili BA	135 000,00		135 000,00		129 342,78	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	710 000,00		750 000,00		490 772,08	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	500 000,00		495 000,00		420 701,89	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	75 000,00		75 000,00		35 139,90	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	9 000,00		9 000,00		774,95	
31300500 Prestazioni: SOTELL	30 000,00		30 000,00		17 664,26	
31303000 Spese di telefonia	9 000,00		9 000,00		8 004,57	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 000,00		30 000,00		25 878,75	
31370100 Imposte di circolazione	12 000,00		10 000,00		9 195,90	
31373000 Contributi miglioria e costruz. opere canaliz. BA	105 000,00		105 000,00		5 913 828,05	
31434000 Manutenzione ecocentri	7 000,00		10 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	2 438 000,00		2 300 000,00		2 361 630,42	
31440020 Manutenzione camere mortuarie e loculi	5 000,00		5 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	49 000,00		49 000,00		31 893,82	
31511000 Manutenzione veicoli	8 000,00		8 000,00		6 236,32	
31620000 Leasing operativo veicoli	118 000,00		115 000,00		86 921,30	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00		1 000,00		1 314,75	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00		1 000,00		662,40	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	8 772,00		8 791,00		8 392,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		22 000,00		22 000,00		31 945,00
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		70 000,00		20 000,00		11 007,60
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		4 000,00		4 000,00		
45005000 Prelievi dal fondo FER		350 000,00		350 000,00		344 252,00
46310000 Sussidi cantonali		10 000,00		10 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		70 000,00		70 000,00		69 787,00



## Gestione e manutenzione immobili

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>3102 Cimiteri</b>	<b>1 085 262,00</b>	<b>464 000,00</b>	<b>1 089 680,00</b>	<b>414 000,00</b>	<b>1 059 792,10</b>	<b>505 290,75</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	507 930,00		530 830,00		528 368,20	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	11 400,00		11 300,00		8 336,45	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 290,00				2 655,40	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					5 658,25	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 000,00		2 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	28 670,00		34 950,00		32 551,65	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	750,00		750,00		- 10,30	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	52 040,00		58 410,00		58 916,05	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 100,00		5 480,00		5 097,25	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	120,00		120,00		29,75	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 420,00		2 250,00		2 620,20	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	40,00		50,00			
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	10 920,00		11 970,00		11 141,10	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	240,00		270,00		- 4,30	
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00		1 000,00		739,10	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	21 000,00		21 000,00		18 001,02	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	4 000,00		4 000,00		4 105,54	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 000,00		1 000,00			
31050000 Derrate alimentari e bibite	1 200,00		1 200,00		442,82	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 500,00		2 500,00		2 382,65	
31120000 Abbigliamento di servizio	4 000,00		4 000,00		2 342,85	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 627,00		600,00		259,24	
31200000 Consumo acqua immobili BA	18 000,00		18 000,00		17 370,46	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	55 000,00		55 000,00		58 188,29	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	14 000,00		14 000,00		8 433,05	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	10 000,00		10 000,00		3 736,35	
31300000 Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteri	50 000,00		30 000,00		58 219,95	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	15 000,00		15 000,00		10 854,26	
31303000 Spese di telefonia	2 500,00		2 500,00		2 039,29	
31370100 Imposte di circolazione	2 000,00		2 500,00		2 096,40	
31400000 Manutenzione terreni BA	85 000,00		85 000,00		80 516,46	
31431000 Manutenzione sottostrutture	1 000,00		1 000,00		993,00	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	57 515,00		60 000,00		43 444,91	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	51 000,00		51 000,00		49 325,70	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00		500,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 500,00		2 500,00		2 489,41	
31511000 Manutenzione veicoli	3 000,00		3 000,00		2 450,05	
31620000 Leasing operativo veicoli	21 000,00		21 000,00		18 471,45	
36121704 Contributi: gestione di cimiteri e crematori	24 000,00		24 000,00		16 590,15	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	1 000,00		1 000,00		940,00	
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		1 500,00		1 500,00		1 500,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		460 000,00		410 000,00		460 288,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		43 006,60
43090900 Entrate varie		500,00		500,00		496,15



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>39 Contributi</b>	<b>15 000,00</b>		<b>15 000,00</b>		<b>10 000,00</b>	
<b>3910 Altri contributi</b>	<b>15 000,00</b>		<b>15 000,00</b>		<b>10 000,00</b>	
31309900 Tasse sociali	5 000,00		5 000,00			
36363000 Cultura	10 000,00		10 000,00		10 000,00	



### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>4</b>	<b>Sicurezza e spazi urbani</b>	<b>92'372'965.00</b>	<b>41'730'030.00</b>	<b>95'285'290.00</b>	<b>43'160'650.00</b>	<b>88'786'434.90</b>	<b>43'371'175.75</b>
40	Spazi urbani	46'432'950.00	20'204'020.00	46'017'630.00	19'796'300.00	43'755'062.98	19'664'138.98
41	Polizia	28'837'350.00	18'091'250.00	31'552'220.00	19'589'650.00	29'584'425.37	20'136'228.44
42	Corpo Civici Pompieri	6'558'385.00	3'098'260.00	6'844'660.00	3'347'200.00	5'905'479.79	3'251'185.93
49	Contributi	10'544'280.00	336'500.00	10'870'780.00	427'500.00	9'541'466.76	319'622.40





## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>40 Spazi urbani</b>	<b>46 432 950,00</b>	<b>20 204 020,00</b>	<b>46 017 630,00</b>	<b>19 796 300,00</b>	<b>43 755 062,98</b>	<b>19 664 138,98</b>
<b>4000 Direzione e amministrazione</b>	<b>1 653 960,00</b>	<b>167 000,00</b>	<b>1 609 760,00</b>	<b>167 000,00</b>	<b>1 542 204,43</b>	<b>208 639,25</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 277 870,00		1 265 140,00		1 219 637,10	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	12 000,00					
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	7 880,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 500,00		500,00		1 721,20	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 500,00		500,00		1 382,60	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	84 500,00		82 870,00		79 654,35	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	790,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	159 090,00		158 200,00		157 988,60	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 120,00					
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	12 400,00		12 840,00		11 824,10	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	120,00					
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	3 440,00		5 270,00		6 076,35	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	40,00					
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	27 090,00		28 440,00		27 423,45	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	260,00					
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00		11 000,00		9 717,41	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	2 500,00		2 500,00		1 110,78	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 000,00		1 000,00		658,02	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	6 000,00		5 000,00		3 811,29	
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00		500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	7 500,00		7 500,00		1 932,78	
31303000 Spese di telefonia	6 500,00		6 500,00		6 305,48	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	5 000,00		5 000,00		364,50	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	3 360,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00		142,85	
31530000 Manutenzione Hardware	3 000,00		3 000,00		2 207,85	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	10 000,00		10 000,00		7 638,47	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00		1 000,00		2 493,65	
31999000 Altre spese d'esercizio	1 000,00		2 000,00		113,60	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		31 170,85
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00		500,00		
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		15 000,00		15 000,00		27 250,00
43090900 Entrate varie		500,00		500,00		218,40
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		150 000,00		150 000,00		150 000,00



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4001 Altri servizi di supporto</b>	<b>662 690,00</b>	<b>4 500,00</b>	<b>663 550,00</b>	<b>4 500,00</b>	<b>632 245,35</b>	
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	399 160,00		395 360,00		387 154,35	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 740,00		10 900,00		7 731,75	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00		500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00		10 000,00		7 641,20	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	27 250,00		27 340,00		26 401,70	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	44 980,00		45 740,00		44 080,80	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 070,00		4 290,00		4 135,70	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 130,00		1 760,00		2 125,15	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 710,00		9 360,00		9 037,10	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	65 000,00		65 000,00		60 005,90	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	35 000,00		33 000,00		29 332,26	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	10 000,00		10 000,00		7 267,95	
31120000 Abbigliamento di servizio	3 000,00		3 000,00		2 106,57	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	10 000,00		10 000,00		11 163,58	
31303000 Spese di telefonia	1 800,00		1 800,00		1 688,84	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	850,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	10 000,00		10 000,00		7 678,31	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	25 000,00		25 000,00		24 694,19	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00			
42500400 Vendita materiale diverso		500,00		500,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 000,00		3 000,00		
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		1 000,00		1 000,00		
<b>4002 Spazi pubblici</b>	<b>330 070,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>325 230,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>296 274,97</b>	
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	208 310,00		203 750,00		196 857,85	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00		500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	500,00		500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	13 730,00		13 430,00		12 911,75	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	24 420,00		24 470,00		23 401,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 050,00		2 110,00		2 022,80	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	570,00		870,00		1 039,30	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 390,00		4 600,00		4 419,45	
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00		500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	8 000,00		8 000,00		10 515,34	
31303000 Spese di telefonia	1 000,00		1 000,00		841,74	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 000,00		65 000,00		44 265,54	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	600,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00			
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4010 Genio civile</b>	<b>1 971 550,00</b>	<b>152 000,00</b>	<b>1 855 570,00</b>	<b>152 000,00</b>	<b>1 663 245,29</b>	<b>151 438,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 364 680,00		1 328 590,00		1 186 162,85	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					1 080,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					9 519,70	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	500,00		500,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	500,00		500,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	89 580,00		87 210,00		78 527,20	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	163 090,00		160 150,00		143 001,75	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	13 370,00		13 670,00		12 282,90	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					11,10	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	3 710,00		5 600,00		6 311,30	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	28 620,00		29 850,00		26 876,25	
31120000 Abbigliamento di servizio	500,00		500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	60 000,00		58 000,00		28 273,30	
31303000 Spese di telefonia	6 000,00		6 000,00		5 320,28	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	150 000,00		160 000,00		159 890,11	
31311000 Progettazione e realizzazioni puntuali CML	80 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	6 000,00					
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	5 000,00		5 000,00		5 988,55	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		1 838,50
43100000 Attivazione prest. propr. per inv. beni materiali		150 000,00		150 000,00		149 600,00



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4011 Manutenzione infrastrutture</b>	<b>16 563 060,00</b>	<b>8 656 000,00</b>	<b>16 531 080,00</b>	<b>8 752 500,00</b>	<b>15 845 573,40</b>	<b>8 895 069,99</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	5 762 530,00		5 765 710,00		5 420 291,25	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	30 000,00		30 000,00		14 388,40	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	61 880,00		36 650,00		18 717,60	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	30 000,00		30 000,00		27 885,30	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	228 000,00		228 000,00		177 707,40	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	398 950,00		397 520,00		367 016,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 970,00		1 970,00		674,50	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	618 020,00		641 330,00		598 046,45	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					1 062,15	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	59 530,00		62 280,00		57 337,85	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	300,00		310,00		147,80	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	16 500,00		25 530,00		29 466,65	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	90,00		130,00		54,30	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	127 450,00		136 060,00		125 622,50	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	630,00		680,00		230,90	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 367 000,00		1 367 000,00		1 371 758,94	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	111 000,00		100 700,00		75 642,47	
31120000 Abbigliamento di servizio	67 000,00		67 000,00		66 787,62	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 250,00		3 250,00		3 490,53	
31200000 Consumo acqua immobili BA	35 000,00		35 000,00		7 900,00	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	11 000,00		11 000,00		11 008,49	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	70 000,00		70 000,00		55 568,19	
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	120 000,00		135 000,00		133 924,90	
31303000 Spese di telefonia	8 500,00		8 500,00		8 662,67	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	146 000,00		146 000,00		142 159,06	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	7 000,00					
31372100 IVA forfetaria	202 460,00		202 460,00		189 202,50	
31400000 Manutenzione terreni BA	535 000,00		530 000,00		507 299,37	
31410000 Manutenzione strade	5 100 000,00		5 100 000,00		5 095 089,21	
31431000 Manutenzione sottostrutture	105 000,00		105 000,00		104 973,45	
31431001 Pulizia caditoie	330 000,00		330 000,00		326 140,23	
31432000 Manutenzione straordinaria delle canalizzazioni	200 000,00		200 000,00		339 971,39	
31433000 Manutenzione stazioni di pompaggio	66 000,00		66 000,00		60 234,96	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	390 000,00		395 000,00		234 966,92	
31600000 Affitto immobili BA	16 200,00		16 200,00		17 330,05	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 300,00		1 300,00		1 199,95	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00		2 500,00		705,60	
35002000 Accantonamento manut. straord. canalizzazioni	250 000,00		200 000,00		200 000,00	
36110300 Quota parte costi comuni con il Cantone	53 000,00		53 000,00		52 907,75	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	30 000,00		30 000,00			
41200000 Tassa per l'uso speciale del suolo pubblico		1 628 500,00		1 725 000,00		1 724 269,00
42400300 Tassa d'uso canalizzazioni		6 486 000,00		6 486 000,00		6 453 845,75
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		92 000,00		92 000,00		98 281,45
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 000,00		12 000,00		17 614,95
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		1 500,00		1 500,00		3 743,85
45002000 Prelievi dal fondo acc. manut. Straord. Canaliz.		200 000,00		200 000,00		339 971,39
46110003 Rimborsi dal Cantone: manutenzione strade		165 000,00		165 000,00		173 204,50
46300000 Sussidi federali		20 000,00		20 000,00		43 441,25
46310000 Sussidi cantonali		20 000,00		20 000,00		40 697,85
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		31 000,00		31 000,00		



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4020 Verde pubblico</b>	<b>7 000 380,00</b>	<b>400 000,00</b>	<b>7 130 210,00</b>	<b>400 000,00</b>	<b>6 722 591,71</b>	<b>476 237,95</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	4 016 410,00		3 988 220,00		3 736 844,20	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	45 270,00		42 670,00		97 868,20	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	34 370,00		29 840,00		33 968,75	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	15 000,00		15 000,00		18 415,80	
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio					40 691,60	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	130 000,00		130 000,00		116 766,15	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					4 301,75	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	275 210,00		273 070,00		250 165,85	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 970,00		2 800,00		5 578,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	423 550,00		434 310,00		404 801,10	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					3 472,90	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	41 060,00		42 780,00		39 125,30	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	960,00		930,00		1 035,05	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	11 380,00		17 530,00		20 108,15	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	130,00		180,00		1 116,80	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	87 910,00		93 470,00		85 626,40	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	950,00		960,00		1 909,55	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	409 000,00		355 000,00		417 709,41	
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	6 000,00		6 000,00		2 577,58	
31120000 Abbigliamento di servizio	48 000,00		48 000,00		46 932,68	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	27 000,00		20 900,00		14 151,06	
31200000 Consumo acqua immobili BA	95 000,00		95 000,00		127 970,40	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	57 100,00		66 000,00		26 937,85	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	83 460,00		78 000,00		102 058,65	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	20 000,00		20 000,00		10 788,63	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	10 000,00		105 000,00		61 699,73	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	245 000,00		245 000,00		161 147,72	
31300900 Smaltimento inerti propri (gestione corrente)	60 000,00		80 000,00		34 719,77	
31303000 Spese di telefonia	6 400,00		6 400,00		5 206,01	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	170 000,00		210 000,00		191 863,31	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	5 100,00					
31400000 Manutenzione terreni BA	5 000,00		5 000,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	662 500,00		712 500,00		652 361,71	
31600000 Affitto immobili BA	4 000,00		4 000,00		4 000,00	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	150,00		150,00		105,00	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00		1 500,00		566,20	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		63 000,00		63 000,00		123 679,10
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		26 000,00		26 000,00		27 333,85
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		1 000,00		1 000,00		15 000,00
43090900 Entrate varie						225,00
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		310 000,00		310 000,00		310 000,00



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4030 Pulizia</b>	<b>5 533 230,00</b>	<b>574 800,00</b>	<b>5 470 030,00</b>	<b>314 800,00</b>	<b>5 239 138,88</b>	<b>276 520,00</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	3 649 510,00		3 615 520,00		3 479 378,95	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	30 350,00		11 180,00		2 659,80	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	30 000,00		60 000,00		20 842,85	
30300000 Compensi a terzi per personale avventizio					55 156,25	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	230 000,00		230 000,00		232 302,95	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	241 340,00		256 900,00		242 607,00	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	386 100,00		391 760,00		376 640,70	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	38 560,00		40 250,00		38 001,85	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	10 680,00		16 490,00		19 529,60	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	82 540,00		87 930,00		83 040,20	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	140 000,00		130 000,00		133 652,32	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	3 000,00		3 000,00		849,94	
31120000 Abbigliamento di servizio	50 000,00		50 000,00		49 506,05	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	1 150,00		500,00		147,71	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	90 000,00		90 000,00		87 363,82	
31303000 Spese di telefonia	4 500,00		3 000,00		3 209,14	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	87 000,00		12 000,00		11 744,81	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	3 000,00		1 000,00			
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	110 000,00		110 000,00		79 655,60	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	175 000,00		190 000,00		144 226,79	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00			
39300000 Addeb. int. costi d'esercizio e amministrativi	170 000,00		170 000,00		178 622,55	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		60 000,00		60 000,00		22 320,00
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		60 000,00		60 000,00		60 000,00
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00		500,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		454 300,00		194 300,00		194 200,00



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4031 Rifiuti</b>	<b>9 379 720,00</b>	<b>9 379 720,00</b>	<b>9 125 500,00</b>	<b>9 125 500,00</b>	<b>8 763 763,31</b>	<b>8 763 763,31</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 882 210,00		1 857 790,00		1 659 989,95	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	20 000,00		20 000,00		58 450,15	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			17 470,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	15 000,00		20 000,00		2 838,00	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	70 000,00		70 000,00		58 724,75	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	129 030,00		128 910,00		111 913,20	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	1 320,00		1 320,00		1 516,00	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	201 360,00		205 320,00		182 831,85	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	19 250,00		20 200,00		17 512,60	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	200,00		210,00		600,75	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 340,00		8 280,00		8 999,65	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	60,00		90,00		304,75	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	41 220,00		44 120,00		38 305,45	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	420,00		450,00		589,05	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	130 000,00		90 000,00		64 540,91	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	180 000,00		180 000,00		155 960,85	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	20 000,00		20 000,00		5 312,10	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	20 000,00		3 000,00		17 726,79	
31120000 Abbigliamento di servizio	22 000,00		19 000,00		18 966,76	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	500,00		500,00		344,91	
31200000 Consumo acqua immobili BA	10 000,00					
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	20 000,00					
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	10 000,00					
31300100 Prestazioni: raccolta dei rifiuti	1 020 000,00		1 100 000,00		1 059 571,06	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	700 000,00		710 000,00		540 852,87	
31303000 Spese di telefonia	4 500,00		3 000,00		3 406,21	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	6 500,00		5 000,00		2 331,70	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	28 000,00		18 000,00		15 324,65	
31370100 Imposte di circolazione	35 000,00		40 000,00		42 097,80	
31370101 Tassa sul traffico pesante	100 000,00		100 000,00		67 394,30	
31372100 IVA forfetaria	269 510,00		267 200,00		239 129,30	
31434000 Manutenzione ecocentri	180 000,00		120 000,00		61 445,32	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	50 000,00		100 000,00		8 806,03	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	40 000,00		40 000,00		38 569,22	
31511000 Manutenzione veicoli	260 000,00		240 000,00		313 761,39	
31600000 Affitto immobili BA	64 000,00		64 000,00		62 600,20	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	24 000,00		10 000,00		13 860,44	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	7 000,00		3 400,00		3 018,94	
31620000 Leasing operativo veicoli	48 000,00		42 000,00		32 307,85	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00		1 000,00		1 014,50	
35113000 Versamenti al fondo Eliminazione dei rifiuti			23 440,00		572 051,65	
36110000 Rimborso all'ACR per smaltimento rifiuti	2 200 000,00		2 250 000,00		2 130 754,96	
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	25 000,00		25 000,00		24 771,00	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	610 000,00		350 000,00		350 000,00	
39400000 Addeb. int. interessi calcol. e spese finanziarie	57 900,00		73 200,00		47 265,45	
39500000 Addeb. int. ammort. pianificati e non pianificati	851 400,00		833 600,00		728 000,00	
42100006 Tasse tessere EcoCard		12 000,00		12 000,00		12 880,00
42400400 Tassa raccolta e smaltimento rifiuti		8 149 800,00		7 962 000,00		7 504 012,76
42500100 Rivendita rifiuti speciali		130 000,00		240 000,00		289 875,30
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		40 000,00		40 000,00		10 551,20
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		12 000,00		12 000,00		31 713,66
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		500,00		500,00		1 837,75
42601100 Rimborso per smaltimenti rifiuti speciali		340 000,00		340 000,00		369 977,19
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		9 000,00		9 000,00		9 000,00
45113000 Prelevamento dal fondo Eliminazione dei rifiuti		176 420,00				
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		340 000,00		340 000,00		355 292,90
49300000 Accr. int. costi d'esercizio e amministrativi		170 000,00		170 000,00		178 622,55



## Spazi urbani

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4032 Parco veicoli</b>	<b>3 295 390,00</b>	<b>869 000,00</b>	<b>3 306 700,00</b>	<b>879 000,00</b>	<b>3 050 025,64</b>	<b>892 469,98</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	470 580,00		470 840,00		526 301,30	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	13 890,00		10 990,00		9 407,65	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					5 841,90	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 000,00		5 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00		10 000,00		6 976,45	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					1 790,05	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	31 850,00		31 870,00		32 867,15	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	920,00		730,00		733,20	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	49 750,00		52 500,00		57 921,00	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 760,00		5 000,00		5 129,75	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	300,00		250,00		114,85	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 320,00		2 050,00		2 636,15	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	40,00		50,00		178,85	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	10 180,00		10 910,00		11 249,05	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	300,00		250,00		250,90	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	135 000,00		135 000,00		126 874,08	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 200 000,00		1 240 000,00		1 035 320,75	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	3 000,00		3 000,00		2 426,60	
31120000 Abbigliamento di servizio	2 000,00		5 000,00		4 649,30	
31303000 Spese di telefonia	1 500,00		3 000,00		1 218,72	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	500,00		2 000,00		1 326,47	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 000,00		2 000,00			
31370100 Imposte di circolazione	90 000,00		90 000,00		82 825,80	
31370101 Tassa sul traffico pesante	20 000,00		20 000,00		15 435,05	
31372100 IVA forfetaria	800,00		810,00		418,81	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	40 000,00		40 000,00		27 928,73	
31511000 Manutenzione veicoli	100 000,00		100 000,00		88 396,20	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti			1 450,00		1 421,64	
31620000 Leasing operativo veicoli	1 100 000,00		1 063 000,00		1 000 243,24	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 700,00		1 000,00		142,00	
42500000 Vendita carburante		800 000,00		810 000,00		789 994,08
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		15 000,00		15 000,00		52 475,90
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		1 000,00		1 000,00		
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		3 000,00		3 000,00		
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		50 000,00		50 000,00		50 000,00
<b>4040 Unità di coordinamento</b>	<b>42 900,00</b>					
31000000 Materiale d'ufficio	1 000,00					
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	1 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 000,00					
31303000 Spese di telefonia	1 000,00					
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00					
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	24 000,00					
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	400,00					



## Polizia

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>41 Polizia</b>	<b>28 837 350,00</b>	<b>18 091 250,00</b>	<b>31 552 220,00</b>	<b>19 589 650,00</b>	<b>29 584 425,37</b>	<b>20 136 228,44</b>
<b>4100 Comando e staff</b>	<b>1 591 970,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 462 240,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 357 186,89</b>	<b>62 190,95</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 240 620,00		1 114 150,00		909 655,55	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					34 031,60	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 560,00		5 030,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	7 000,00		10 000,00		6 079,30	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	61 520,00		73 360,00		59 468,45	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo					2 240,20	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	153 470,00		143 270,00		119 233,25	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					3 560,10	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 670,00		3 330,00		1 845,45	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					73,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	26 380,00		25 350,00		20 574,80	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo					766,60	
30900000 Spese per la formazione del personale					68 025,90	
30900010 Partecipazione e organiz. seminari e assemblee	6 000,00		6 000,00		5 788,50	
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00		5 000,00		5 000,00	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	2 750,00		2 750,00		2 304,39	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi					55 268,75	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00		3 000,00		1 103,60	
36110400 Coordinatore formazione Polcom ticinesi	71 000,00		71 000,00		62 167,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		5 422,20
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi						56 768,75



## Polizia

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4101 Servizi generali</b>	<b>4 873 420,00</b>	<b>7 854 500,00</b>	<b>4 943 280,00</b>	<b>8 153 800,00</b>	<b>4 808 005,14</b>	<b>7 649 137,97</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	629 250,00		818 640,00		795 297,25	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	11 420,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 000,00		4 000,00		1 122,70	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	42 030,00		53 960,00		53 136,75	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	73 500,00		98 790,00		95 242,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 970,00		2 570,00		1 741,75	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	13 470,00		18 470,00		18 187,55	
30900000 Spese per la formazione del personale					- 12 500,00	
31000000 Materiale d'ufficio	23 200,00		23 200,00		12 556,87	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	31 300,00		31 300,00		111 739,66	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	80 000,00		83 600,00		71 100,54	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	209 500,00		168 400,00		115 411,75	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 200,00		2 200,00		1 346,88	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00		2 000,00		2 265,91	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	41 100,00		41 100,00		42 197,14	
31120000 Abbigliamento di servizio	74 300,00		74 300,00		85 930,46	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	114 500,00		49 500,00		88 079,13	
31200000 Consumo acqua immobili BA	5 400,00		5 400,00		6 128,17	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	520 000,00		520 000,00		314 930,90	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	77 300,00		77 300,00		85 793,96	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	1 500,00		1 500,00		997,61	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	20 000,00		20 000,00		10 884,41	
31300700 Onorari per gestione immobili	6 380,00		6 350,00		6 361,05	
31303000 Spese di telefonia	81 700,00		81 700,00		106 197,90	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	15 600,00		15 600,00		6 604,86	
31305000 Commissioni carte di credito	104 000,00		104 000,00		105 951,58	
31370100 Imposte di circolazione	3 000,00		3 000,00		2 820,00	
31372000 IVA - Riduzione imposta precedente	200 000,00		150 000,00		148 652,51	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	262 300,00		262 300,00		321 592,91	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	651 100,00		671 100,00		838 926,76	
31511000 Manutenzione veicoli	130 000,00		130 000,00		103 747,12	
31600000 Affitto immobili BA	1 071 200,00		1 083 700,00		984 428,94	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	12 100,00		12 100,00		3 314,98	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti					2 550,00	
31620000 Leasing operativo veicoli	330 000,00		297 100,00		235 765,08	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	12 100,00		12 100,00		19 269,93	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 000,00		2 000,00		163,65	
31999000 Altre spese d'esercizio	16 000,00		16 000,00		20 066,28	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		2 779,50
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		2 000,00		2 000,00		12 067,62
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali		100,00		100,00		
44300000 Affitti, pigioni e diritti di superf. imm. dei BP		7 100,00		7 100,00		7 130,92
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		155 300,00		154 600,00		154 809,21
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		13 000,00		13 000,00		10 840,00
44720100 Parchimetri autosili		4 875 000,00		4 875 000,00		4 804 797,09
44720102 Parchimetri esterni		2 800 000,00		3 100 000,00		2 656 713,63



## Polizia

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4102 Centrale operativa</b>	<b>2 192 470,00</b>	<b>134 000,00</b>	<b>2 335 510,00</b>	<b>134 000,00</b>	<b>2 296 634,59</b>	<b>305 864,40</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 649 170,00		1 759 510,00		1 695 703,15	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 390,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	96 000,00		98 000,00		95 051,60	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	109 030,00		121 840,00		116 104,55	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	186 510,00		205 450,00		194 928,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 470,00		5 800,00		3 798,15	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	36 700,00		41 710,00		39 741,35	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	10 000,00		10 000,00		10 872,56	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	91 500,00		91 500,00		139 712,63	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 700,00		1 700,00		722,20	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		23 864,40
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		132 000,00		132 000,00		282 000,00
<b>4110 Polizia operativa</b>	<b>17 213 430,00</b>	<b>5 359 050,00</b>	<b>16 060 740,00</b>	<b>5 231 850,00</b>	<b>14 473 868,43</b>	<b>5 074 263,99</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	12 611 930,00		11 618 570,00		10 614 580,95	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	18 370,00		68 840,00		35 023,15	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	317 000,00		328 000,00		313 300,30	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	849 240,00		788 110,00		708 756,60	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	1 427 780,00		1 355 790,00		1 225 654,35	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	40 410,00		37 510,00		23 203,50	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	271 270,00		269 770,00		242 592,95	
31000000 Materiale d'ufficio	5 080,00		4 700,00		337,55	
31120000 Abbigliamento di servizio	85 840,00		83 000,00		81 108,80	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	980 360,00		835 500,00		660 957,45	
31303000 Spese di telefonia	4 200,00		4 200,00		3 372,39	
31371000 Tasse demaniali	7 500,00		7 500,00		4 260,00	
31372000 IVA - Riduzione imposta precedente			57 000,00		48 130,62	
31410400 Ripristino danni di terzi alla proprietà pubblica	300 000,00		300 000,00		262 471,39	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	5 000,00		5 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	5 000,00		43 350,00		4 967,10	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	12 150,00		11 600,00		6 540,38	
36020000 Multe e contrav. polizia da riv. ad altri Comuni	68 000,00		38 000,00		35 057,95	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	204 300,00		204 300,00		203 553,00	
42100000 Tasse di cancelleria		307 100,00		307 100,00		286 494,00
42500400 Vendita materiale diverso		7 000,00		7 000,00		12 946,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		79 000,00		79 000,00		174 714,75
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		98 600,00		98 600,00		208 761,25
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)		300 000,00		300 000,00		216 986,55
42700100 Multe e contravvenzioni di polizia		3 900 000,00		4 048 000,00		3 805 371,44
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		667 350,00		392 150,00		368 990,00



## Polizia

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4120 Polizia Amministrativa</b>	<b>2 966 060,00</b>	<b>4 742 700,00</b>	<b>3 073 610,00</b>	<b>4 452 400,00</b>	<b>2 757 476,62</b>	<b>4 556 547,90</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 545 850,00		1 616 020,00		1 481 909,95	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					43 020,15	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	7 110,00		23 520,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					5 314,80	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	4 100,00		1 600,00		3 879,65	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	95 610,00		107 650,00		97 801,40	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo					2 821,75	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	175 970,00		190 420,00		172 743,85	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					4 516,55	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 870,00		5 130,00		3 206,40	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					92,60	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	32 630,00		36 850,00		33 476,20	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo					965,75	
31000000 Materiale d'ufficio	4 000,00		4 000,00		1 881,06	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	134 000,00		134 000,00		117 294,83	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	800,00		800,00		482,71	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	95 000,00		95 000,00		67 751,40	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	30 500,00		30 500,00		22 758,90	
31320001 Consulenze: unità di gestione della mobilità	400 000,00		430 500,00		307 998,01	
31372100 IVA forfetaria	87 620,00		87 620,00		97 887,51	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	190 000,00		190 000,00		173 598,15	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00		1 000,00			
36011000 Quota parte al Cantone tassa sui cani	119 000,00		119 000,00		118 075,00	
36016000 Cantone: q.p. affissione su suolo cantonale	38 000,00					
40330000 Imposta sui cani		356 000,00		356 000,00		383 550,00
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		703 500,00		703 500,00		700 573,90
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		1 200 000,00		1 163 000,00		1 169 275,48
41200300 Tasse autorizzazione circolazione zona pedonale		194 000,00		170 000,00		113 428,70
41200500 Concessioni natanti		25 000,00		25 000,00		
42100000 Tasse di cancelleria		357 000,00		336 400,00		249 162,40
42100004 Tasse per decisioni insegne		55 000,00		55 000,00		42 995,75
42101000 Tasse di concessione: servizi pubblici		14 000,00		14 000,00		10 385,00
42101001 Tasse di concessione: prolungo orario e ballo		2 000,00		2 000,00		635,00
42405000 Tasse per mercati		60 500,00		60 500,00		4 338,90
42500400 Vendita materiale diverso		3 000,00		3 000,00		3 269,70
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		12 000,00		12 000,00		16 433,30
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		50 000,00		50 000,00		32 249,60
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		80 000,00		80 000,00		56 650,00
44720101 Contrassegni autosili		600 000,00		490 000,00		670 037,87
44720103 Agevolazioni di parcheggio		898 700,00		800 000,00		986 779,20
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		132 000,00		132 000,00		116 783,10



## Polizia

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4121 Controllo abitanti</b>			<b>2 982 310,00</b>	<b>1 596 600,00</b>	<b>3 282 490,53</b>	<b>2 464 728,38</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			1 859 640,00		1 797 175,25	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			14 590,00		11 229,25	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					2,20	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			1 000,00		100,35	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			123 000,00		114 317,65	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			209 520,00		200 786,05	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			5 860,00		3 748,50	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			42 100,00		39 130,05	
31000000 Materiale d'ufficio			12 000,00		11 954,59	
31120000 Abbigliamento di servizio			1 000,00		1 000,00	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			900,00		738,55	
31303000 Spese di telefonia			9 700,00		9 441,24	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			3 000,00		2 650,45	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.					48,60	
36014000 Quota parte emissione documenti d'identità			700 000,00		1 090 167,80	
42100000 Tasse di cancelleria				180 600,00		118 921,38
42100001 Tasse per naturalizzazioni				275 000,00		445 600,00
42100008 Tasse rilascio documenti d'identità				1 100 000,00		1 830 853,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti				1 000,00		64 554,00
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti				40 000,00		4 800,00
<b>4130 Servizio sicurezza e salute</b>			<b>694 530,00</b>	<b>20 000,00</b>	<b>608 763,17</b>	<b>23 494,85</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo			332 750,00		305 340,70	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			3 990,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			22 090,00		20 083,90	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo			39 500,00		36 248,40	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			1 060,00		656,00	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			7 560,00		6 874,50	
30990020 Prevenzione professionale e non professionale			203 970,00		160 669,87	
31000000 Materiale d'ufficio			1 540,00		1 493,70	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio			500,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze			400,00		334,99	
31303000 Spese di telefonia			2 500,00		1 405,06	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio			600,00		17,95	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti			20 500,00		20 448,79	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili			54 000,00		52 303,42	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici			1 000,00		773,69	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.			2 570,00		2 112,20	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						1 327,85
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi				20 000,00		22 167,00



### Corpo Civici Pompieri

42 Corpo Civici Pompieri

Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
6 558 385,00	3 098 260,00	6 844 660,00	3 347 200,00	5 905 479,79	3 251 185,93



## Corpo Civici Pompieri

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4200 Corpo Civici Pompieri</b>	<b>6 418 455,00</b>	<b>2 958 330,00</b>	<b>6 570 280,00</b>	<b>3 072 820,00</b>	<b>5 671 256,63</b>	<b>3 016 962,77</b>
3010000 Stipendi al personale: di ruolo	3 553 540,00		3 483 070,00		3 136 494,35	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	10 000,00		10 000,00		3 700,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	14 470,00		32 440,00		3 128,70	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					1 463,55	
30100080 Indennità ai militi del fuoco	810 000,00		920 000,00		705 200,20	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	69 120,00		60 090,00		47 469,30	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	278 330,00		294 690,00		242 494,50	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	660,00		660,00		242,80	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	373 800,00		375 970,00		337 331,00	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 330,00		11 110,00		6 791,70	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	40,00		40,00		7,90	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	93 170,00		100 930,00		70 986,75	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	210,00		230,00		83,30	
30900000 Spese per la formazione del personale	42 210,00		36 810,00		8 784,54	
31000000 Materiale d'ufficio	7 800,00		7 800,00		7 634,40	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	63 860,00		65 500,00		61 066,50	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	60 300,00		50 000,00		55 819,81	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 800,00		2 800,00		2 295,00	
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	3 300,00		3 300,00		984,28	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	29 250,00		29 250,00		11 285,04	
31120000 Abbigliamento di servizio	44 000,00		42 900,00		43 337,82	
31130000 Apparecchiature informatiche	3 000,00		9 750,00		1 876,87	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	3 100,00		3 570,00		2 710,26	
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 810,00		810,00		189,45	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	80 000,00		86 520,00		45 377,00	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	130 000,00		148 450,00		127 676,70	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA					44,30	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	53 470,00		53 470,00		53 470,00	
31303000 Spese di telefonia	28 150,00		27 360,00		25 554,04	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	400,00		400,00		35,00	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	9 750,00		10 000,00		35 755,30	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	26 525,00		14 380,00		11 320,71	
31340010 Premi immobili, inventari e install. tecn. dei BA	2 200,00		2 180,00		1 385,55	
31340020 Premi veicoli e protezione giuridica	9 540,00		9 370,00		8 004,20	
31372100 IVA forfetaria	3 050,00		3 050,00		3 727,97	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	14 600,00		14 600,00		14 240,94	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	4 900,00		4 900,00		579,42	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	28 300,00		28 300,00		18 917,15	
31511000 Manutenzione veicoli	48 700,00		48 700,00		37 837,61	
31600000 Affitto immobili BA	344 150,00		337 150,00		319 559,80	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	920,00		920,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	21 000,00		11 000,00		70,00	
31620000 Leasing operativo veicoli	20 000,00		20 000,00		17 153,90	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00		6 000,00		4 164,96	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 400,00		2 400,00		1 212,00	
36121700 Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri	11 700,00		11 700,00		2 908,90	
39900000 Altri addebiti interni	96 600,00		187 710,00		190 883,16	
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		52 000,00		52 000,00		71 497,15
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		103 000,00		103 000,00		173 232,90
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		610 000,00		675 000,00		678 654,75
46110006 Indennizzo forfettario per servizio chimico		356 400,00		356 400,00		356 365,00
46110007 Rimborsi dal Cantone gestione veicoli e attrez.		210 000,00				213 968,75
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		1 478 300,00		1 494 300,00		1 315 252,15
46121005 Rimborsi da altri Comuni gestione veicoli, attrez.				185 000,00		
46300000 Sussidi federali		96 080,00		96 080,00		96 080,00
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		500,00		1 000,00		524,90
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		36 420,00		72 840,00		85 620,00
49200000 Accredito interno per affitti, pigioni, noleggi		15 630,00		37 200,00		25 767,17



## Corpo Civici Pompieri

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>4201 Accademia per pompieri professionisti di lingua italiana</b>	<b>139 930,00</b>	<b>139 930,00</b>	<b>274 380,00</b>	<b>274 380,00</b>	<b>234 223,16</b>	<b>234 223,16</b>
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	8 230,00		8 230,00		3 389,50	
31120000 Abbigliamento di servizio	7 000,00		21 100,00		5 151,26	
31130000 Apparecchiature informatiche	2 000,00					
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	650,00		2 510,00			
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	58 000,00		110 700,00		110 000,43	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	6 000,00		800,00			
31600000 Affitto immobili BA			3 000,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	6 000,00		18 000,00		4 294,80	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	36 420,00		72 840,00		85 620,00	
39200000 Addeb. int. affitti, pigioni, noleggi	15 630,00		37 200,00		25 767,17	
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		43 330,00		86 670,00		43 340,00
49900000 Altri accreditati interni		96 600,00		187 710,00		190 883,16



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>49 Contributi</b>	<b>10 544 280,00</b>	<b>336 500,00</b>	<b>10 870 780,00</b>	<b>427 500,00</b>	<b>9 541 466,76</b>	<b>319 622,40</b>
<b>4900 Contributi di legge</b>	<b>10 373 000,00</b>	<b>336 500,00</b>	<b>10 849 500,00</b>	<b>427 500,00</b>	<b>9 522 841,76</b>	<b>319 622,40</b>
31375000 Tassa microinquinanti	635 000,00		620 000,00		563 850,00	
36121100 Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni	6 855 000,00		7 544 000,00		6 613 815,83	
36121101 Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo	1 300 000,00		1 230 000,00		1 023 426,46	
36121200 Consorzio Man.opere arginatura Pian Scairolo	268 000,00		263 000,00		273 570,18	
36121201 Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago di Lugano	166 000,00		175 000,00		174 421,19	
36121202 Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano	971 000,00		750 000,00		677 836,85	
36121203 Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo	67 500,00		187 000,00		109 362,25	
36121204 Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano	5 500,00		5 500,00		2 187,00	
36121205 Consorzio manut.Arginature Basso Vedeggio	100 000,00		70 000,00		80 715,40	
36121401 Consorzio Strada Marca Gola di Lago	5 000,00		5 000,00		3 656,60	
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		336 500,00		427 500,00		319 622,40
<b>4910 Altri contributi</b>	<b>171 280,00</b>		<b>21 280,00</b>		<b>18 625,00</b>	
31309900 Tasse sociali	21 280,00		21 280,00		18 625,00	
36321220 Contributo all'ETL per manut. ord. Parco S. Grato	150 000,00					



### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>5</b>	<b>Formazione, Socialità e Sostegno</b>	<b>173'890'970.00</b>	<b>10'376'400.00</b>	<b>167'028'020.00</b>	<b>10'077'100.00</b>	<b>169'226'184.41</b>	<b>10'729'587.13</b>
50	Istituto scolastico	47'924'100.00	5'668'200.00	47'652'770.00	5'729'600.00	46'699'607.09	5'799'899.50
51	Socialità	14'596'810.00	3'530'500.00	14'761'770.00	3'169'800.00	12'565'242.26	3'599'993.83
52	Autorità regionali di protezione	4'985'610.00	1'177'700.00	4'772'330.00	1'177'700.00	5'484'864.26	1'329'693.80
59	Contributi	106'384'450.00		99'841'150.00		104'476'470.80	





## Istituto scolastico

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>50 Istituto scolastico</b>	<b>47 924 100,00</b>	<b>5 668 200,00</b>	<b>47 652 770,00</b>	<b>5 729 600,00</b>	<b>46 699 607,09</b>	<b>5 799 899,50</b>
<b>5000 Direzione, segreteria e amministrazione</b>	<b>4 466 950,00</b>	<b>412 700,00</b>	<b>4 732 820,00</b>	<b>412 700,00</b>	<b>4 744 262,68</b>	<b>425 937,95</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 698 770,00		2 630 760,00		2 540 679,60	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	15 000,00		12 000,00		55 631,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	6 020,00				10 265,55	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					806,80	
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	289 000,00		651 200,00		770 236,60	
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo					8 003,50	
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	151 000,00		71 000,00		80 804,70	
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	1 000,00		1 000,00		1 000,20	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	196 050,00		215 010,00		218 794,15	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	10 890,00		5 450,00		6 142,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	320 930,00		320 620,00		307 075,90	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 120,00		1 160,00		430,30	
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	43 160,00		81 740,00		99 318,00	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 940,00		9 440,00		7 003,20	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	440,00		260,00		293,15	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	62 750,00		73 710,00		74 965,25	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 480,00		1 870,00		2 086,25	
31000000 Materiale d'ufficio	11 000,00		11 000,00		7 654,97	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	27 500,00		28 000,00		26 835,56	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 800,00		2 800,00		1 493,50	
31060000 Materiale medico	7 100,00		7 100,00		4 676,52	
31090000 Materiale promozionale, per ricevimenti, omaggi	2 300,00		2 300,00		854,25	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		825,43	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 200,00		16 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	400,00		400,00		455,25	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 200,00		5 600,00		5 509,60	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	10 500,00		10 500,00		12 408,15	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	100,00		100,00		88,20	
31300200 Prestazioni: trasporti	37 000,00		37 000,00		34 356,30	
31301200 Credito d'istituto	144 900,00		146 900,00		106 505,56	
31301220 Spese manifestazioni ed eventi scolastici	35 000,00		35 000,00		32 243,10	
31303000 Spese di telefonia	16 500,00		16 500,00		14 010,03	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	52 500,00		52 500,00		52 500,00	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	15 400,00					
31370100 Imposte di circolazione	16 000,00		16 000,00		14 132,10	
31370101 Tassa sul traffico pesante	5 000,00		4 400,00		4 400,00	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00		500,00			
31511000 Manutenzione veicoli	14 000,00		14 000,00		9 660,09	
31600000 Affitto immobili BA	25 000,00		27 500,00		23 544,00	
31620000 Leasing operativo veicoli	200 000,00		198 000,00		186 386,75	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 500,00		14 500,00		15 341,47	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	10 000,00		10 000,00		6 845,25	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						13 647,95
43090900 Entrate varie		700,00		700,00		290,00
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		412 000,00		412 000,00		412 000,00



### Istituto scolastico

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5010 Scuola dell'infanzia</b>	<b>16 972 640,00</b>	<b>1 974 600,00</b>	<b>16 853 620,00</b>	<b>2 066 000,00</b>	<b>16 357 671,03</b>	<b>1 950 411,58</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	5 100 110,00		4 986 180,00		4 496 134,25	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	90 000,00		90 000,00		374 002,75	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	28 830,00		22 170,00		9 268,95	
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	6 862 930,00		6 898 930,00		6 775 578,70	
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo					33 261,70	
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	280 000,00		300 000,00		224 113,80	
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	2 000,00		2 000,00		2 000,40	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	12 000,00		12 000,00		10 851,25	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	786 500,00		780 880,00		749 464,05	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	24 270,00		25 590,00		35 136,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	499 190,00		496 320,00		485 311,45	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					9 109,65	
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	1 018 500,00		912 750,00		890 376,35	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	30 050,00		29 310,00		23 723,90	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	870,00		890,00		1 279,70	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	251 530,00		267 640,00		256 948,35	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	7 760,00		8 760,00		12 046,25	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	41 000,00		41 000,00		41 505,95	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	10 700,00		10 700,00		10 056,41	
31040000 Materiale scolastico	117 000,00		124 000,00		117 321,87	
31050000 Derrate alimentari e bibite	610 000,00		610 000,00		500 421,62	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	21 000,00		21 000,00		17 852,00	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	38 000,00		38 000,00		37 186,66	
31120000 Abbigliamento di servizio	5 000,00		5 000,00		4 991,72	
31120010 Biancheria e tendaggi	8 000,00		8 000,00		7 870,80	
31200000 Consumo acqua immobili BA	39 300,00		39 300,00		52 759,69	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	265 000,00		265 000,00		258 659,64	
31200020 Consumo gas immobili BA	3 500,00		3 200,00		17 798,27	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	317 600,00		311 600,00		314 011,83	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	14 000,00		14 000,00		17 567,25	
31300200 Prestazioni: trasporti	100 000,00		105 400,00		105 400,00	
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	24 000,00		17 000,00		26 535,53	
31303000 Spese di telefonia	23 400,00		23 400,00		23 289,79	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	2 000,00		2 000,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	72 000,00		51 000,00		48 992,78	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	95 000,00		95 000,00		105 090,78	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	20 500,00		20 500,00		18 697,05	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 500,00		8 500,00		8 085,99	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	22 000,00		22 000,00		20 519,81	
31600000 Affitto immobili BA			64 000,00		96 000,00	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	13 000,00		13 000,00		11 753,74	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 600,00		2 600,00		1 993,90	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	105 000,00		105 000,00		104 700,00	
42400200 Tasse di refezione		660 000,00		660 000,00		625 908,85
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		150 000,00		150 000,00		75 018,28
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		3 600,00				3 600,00
44720000 Affitti di spazi e installazioni		14 000,00		14 000,00		
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		70 000,00		65 000,00		84 436,00
46310000 Sussidi cantonali		1 060 000,00		1 160 000,00		1 146 073,10
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		17 000,00		17 000,00		15 375,35



### Istituto scolastico

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5011 Scuola elementare</b>	<b>24 858 140,00</b>	<b>2 924 600,00</b>	<b>24 511 060,00</b>	<b>2 894 600,00</b>	<b>24 154 298,11</b>	<b>2 924 399,98</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 115 660,00		2 094 680,00		2 008 622,65	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	99 000,00		169 330,00		172 712,30	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	17 790,00		8 090,00			
30200000 Stipendi docenti: di ruolo	14 417 380,00		14 309 620,00		14 130 382,00	
30200010 Stipendi docenti: non di ruolo	80 000,00				73 101,55	
30200020 Gratifiche docenti: di ruolo					22 426,85	
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo	341 000,00		300 000,00		417 956,15	
30200070 Indennità diverse ai docenti: di ruolo	2 000,00		3 000,00		2 000,40	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	22 000,00		22 000,00		21 194,95	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					1 205,70	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	1 082 120,00		1 078 130,00		1 042 206,15	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	34 110,00		30 790,00		38 132,00	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	191 250,00		189 240,00		193 292,55	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					9 287,05	
30520000 Contributi alla CP non propria: di ruolo	2 107 280,00		1 863 530,00		1 786 262,35	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	36 720,00		35 550,00		32 334,10	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 280,00		1 140,00		1 383,20	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	347 250,00		369 020,00		356 717,10	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	10 900,00		10 540,00		13 061,10	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	71 000,00		71 000,00		70 337,25	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	29 400,00		29 400,00		26 699,98	
31040000 Materiale scolastico	348 000,00		348 000,00		353 182,15	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	23 000,00		23 000,00		19 903,89	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	29 000,00		29 000,00		28 431,85	
31120000 Abbigliamento di servizio	4 000,00		4 000,00		3 927,79	
31200000 Consumo acqua immobili BA	85 000,00		85 000,00		112 692,61	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	475 000,00		475 000,00		321 556,98	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	964 000,00		940 000,00		947 940,38	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	30 000,00		30 000,00		21 307,05	
31300200 Prestazioni: trasporti	1 121 000,00		1 240 000,00		1 189 697,85	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	20 000,00		20 000,00		17 478,36	
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	98 000,00		105 000,00		95 000,00	
31303000 Spese di telefonia	26 000,00		26 000,00		23 234,44	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	1 500,00		1 500,00			
31430000 Manutenzione parchi e giardini	66 000,00		38 000,00		35 765,45	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	155 000,00		155 000,00		147 021,41	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	62 000,00		62 000,00		61 612,86	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 000,00		8 000,00		7 911,51	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	50 000,00		50 000,00		49 001,78	
31600000 Affitto immobili BA	5 000,00		5 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	72 000,00		72 000,00		91 927,82	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 200,00		4 200,00		2 594,55	
31999000 Altre spese d'esercizio	300,00		300,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	205 000,00		205 000,00		204 794,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		350 000,00		350 000,00		484 843,93
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		8 000,00		8 000,00		5 755,35
43090900 Entrate varie		700,00		700,00		1 243,30
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		150 000,00		270 000,00		169 030,40
44720000 Affitti di spazi e installazioni		130 000,00				125 269,00
46121000 Tasse per allievi domiciliati fuori comune		25 000,00		25 000,00		30 440,00
46310000 Sussidi cantonali		2 260 000,00		2 240 000,00		2 106 950,10
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		900,00		900,00		867,90



## Istituto scolastico

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5012 Attività scolastiche fuori sede</b>	<b>1 626 370,00</b>	<b>356 300,00</b>	<b>1 555 270,00</b>	<b>356 300,00</b>	<b>1 443 375,27</b>	<b>499 149,99</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	574 940,00		569 800,00		555 136,55	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	97 900,00		136 850,00		116 992,35	
30200010 Stipendi docenti: non di ruolo	54 000,00				52 010,90	
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo					8 774,00	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	7 300,00		6 000,00		5 056,35	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					1 701,80	
30490020 Indennità per abbigliamento	2 400,00		2 400,00		2 000,00	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	38 370,00		37 950,00		34 904,25	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 990,00		9 000,00		9 177,85	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	63 190,00		64 380,00		63 893,60	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					4 008,90	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 840,00		1 820,00		1 139,45	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	450,00		450,00		385,15	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	12 270,00		13 000,00		11 947,30	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 200,00		3 100,00		3 140,65	
31000000 Materiale d'ufficio	400,00		400,00			
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	4 200,00		4 200,00		4 583,64	
31040000 Materiale scolastico	900,00		900,00		680,00	
31050000 Derrate alimentari e bibite	107 000,00		95 000,00		105 116,70	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 800,00		2 800,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	6 900,00		6 900,00		4 824,10	
31120000 Abbigliamento di servizio	3 300,00		3 300,00		2 996,15	
31120010 Biancheria e tendaggi	1 200,00		1 200,00		1,39	
31200000 Consumo acqua immobili BA	3 200,00		3 200,00		3 828,90	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	45 000,00		46 000,00		31 869,10	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	52 300,00		52 300,00		32 933,09	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	7 300,00		6 900,00		7 301,35	
31300200 Prestazioni: trasporti	100 500,00		85 500,00		84 605,17	
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	244 900,00		244 900,00		201 579,10	
31302000 Spese postali	200,00		200,00		59,40	
31303000 Spese di telefonia	3 400,00		2 800,00		2 429,78	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	45 500,00		45 500,00		38 075,00	
31370000 Imposte federali, cantonali e comunali	500,00		500,00		135,10	
31400000 Manutenzione terreni BA	2 800,00		2 800,00			
31410100 Lavori per servizio invernale e danni maltempo	1 700,00		1 700,00		161,55	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	6 400,00		6 400,00		2 878,95	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	5 300,00		5 300,00		4 013,45	
31600000 Affitto immobili BA	104 000,00		81 000,00		41 646,70	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	320,00		320,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00		2 500,00		- 87,45	
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	6 400,00		6 400,00		3 124,00	
31999000 Altre spese d'esercizio	600,00		600,00		351,00	
42300000 Tasse scolastiche		198 000,00		198 000,00		259 199,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						53 450,09
42600500 Rimborso spese telefoniche, postali		1 200,00		1 200,00		1 211,00
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		33 000,00		33 000,00		33 000,00
44720000 Affitti di spazi e installazioni		61 000,00		61 000,00		40 750,00
46300000 Sussidi federali						1 003,20
46300001 Sussidi Gioventù e Sport		63 000,00		63 000,00		110 457,60
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		100,00		100,00		79,10



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>51 Socialità</b>	<b>14 596 810,00</b>	<b>3 530 500,00</b>	<b>14 696 770,00</b>	<b>3 149 800,00</b>	<b>12 565 242,26</b>	<b>3 599 993,83</b>
<b>5100 Direzione, segreteria e amministrazione</b>	<b>316 400,00</b>		<b>297 070,00</b>		<b>249 658,20</b>	
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	202 000,00		198 730,00		177 561,45	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	3 300,00				3 229,95	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	12 370,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 000,00		2 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 000,00		1 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	13 920,00		13 130,00		11 648,80	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	220,00				205,80	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	27 380,00		27 630,00		23 083,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	600,00		600,00		381,65	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	20,00				6,85	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 540,00		4 530,00		3 986,90	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	70,00				70,35	
30900000 Spese per la formazione del personale	10 000,00		10 000,00		10 285,00	
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00		10 000,00		9 420,56	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo			200,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	2 500,00		2 500,00			
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	450,00		450,00		432,16	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31302000 Spese postali	15 000,00		15 000,00		4 570,35	
31303000 Spese di telefonia	3 500,00		3 500,00		1 634,94	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 030,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	2 000,00		2 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 000,00		3 000,00		2 589,74	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00		1 800,00		550,50	



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5110 SI orario prolungato e altre attività extrascolastiche SI</b>	<b>2 020 080,00</b>	<b>662 000,00</b>	<b>1 833 130,00</b>	<b>555 000,00</b>	<b>1 728 331,66</b>	<b>679 529,92</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 043 790,00		977 070,00		866 009,55	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	359 000,00		190 100,00		323 394,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			7 750,00		3 757,45	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	10 000,00		12 000,00		6 847,40	
30200051 Supplenze docenti: non di ruolo			82 000,00		52 268,40	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	1 000,00		1 000,00		749,60	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	69 190,00		65 450,00		57 708,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	23 550,00		17 850,00		24 075,35	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	113 570,00		110 420,00		98 596,85	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					3 409,65	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 300,00		3 120,00		1 890,85	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 020,00		850,00		734,95	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	22 100,00		22 410,00		19 750,40	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	7 530,00		6 110,00		8 240,40	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	2 500,00		2 500,00		495,60	
31040000 Materiale scolastico	9 000,00		7 000,00		2 797,12	
31050000 Derrate alimentari e bibite	120 000,00		107 400,00		61 081,97	
31060000 Materiale medico	1 500,00		1 500,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	5 000,00		5 000,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	1 000,00		1 000,00			
31120000 Abbigliamento di servizio	1 200,00		1 200,00		1 194,08	
31120010 Biancheria e tendaggi	400,00		400,00		9,70	
31300200 Prestazioni: trasporti	20 000,00		10 000,00		1 809,36	
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	10 000,00		7 800,00		4 144,19	
31303000 Spese di telefonia	3 500,00		4 500,00		1 350,18	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	2 830,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	600,00		600,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	1 000,00		300,00		972,46	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		800,00		44,05	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	187 000,00		187 000,00		187 000,00	
42300000 Tasse scolastiche		390 000,00		320 000,00		492 306,95
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		85 000,00		65 000,00		14 183,05
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		22 000,00		20 000,00		15 540,00
42400201 Tasse di refezione sussidate		160 000,00		145 000,00		155 543,23
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00		5 000,00		1 956,69



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5111 Mense, doposcuola e altre attività extrascolastiche SE</b>	<b>4 081 490,00</b>	<b>1 517 500,00</b>	<b>3 783 450,00</b>	<b>1 398 500,00</b>	<b>3 535 805,29</b>	<b>1 577 101,71</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 913 120,00		1 808 030,00		1 601 373,70	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	493 840,00		367 150,00		491 377,55	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 260,00		4 250,00		1 249,75	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	52 000,00		52 000,00		55 891,60	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	2 700,00		1 500,00		1 325,20	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					1 310,40	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	129 420,00		122 390,00		111 343,45	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	32 400,00		24 090,00		27 913,95	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	175 820,00		162 610,00		153 819,70	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					1 741,95	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	6 160,00		5 830,00		3 649,15	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	1 510,00		1 150,00		1 045,50	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	41 350,00		41 900,00		38 110,90	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	10 350,00		8 250,00		9 553,65	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	12 000,00		12 000,00		17 461,13	
31040000 Materiale scolastico	16 000,00		14 000,00		6 703,02	
31050000 Derrate alimentari e bibite	272 000,00		255 000,00		191 681,27	
31060000 Materiale medico	6 000,00		6 000,00		665,49	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	10 000,00		10 000,00		9 937,70	
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	1 500,00		1 500,00		10 371,28	
31120000 Abbigliamento di servizio	1 200,00		1 200,00		1 190,85	
31120010 Biancheria e tendaggi	1 500,00		1 500,00		712,85	
31200000 Consumo acqua immobili BA	5 000,00		6 000,00		3 571,60	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	20 000,00		29 000,00		11 638,30	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	25 000,00		40 000,00		18 328,87	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	800,00		800,00		566,10	
31300200 Prestazioni: trasporti	110 000,00		110 000,00		94 873,48	
31300400 Prestazioni: preparazione e fornitura pasti	365 000,00		345 000,00		359 342,60	
31301210 Spese escursioni, gite scolastiche, campi	15 000,00		15 000,00		10 623,26	
31303000 Spese di telefonia	12 000,00		12 000,00		7 500,38	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	400,00		400,00		50,00	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	65 000,00		60 000,00		47 069,78	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	10 000,00		5 000,00			
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	24 260,00		15 000,00		11 498,05	
31340090 Premi infortuni ospiti istituti comunali	1 500,00		1 500,00		1 425,00	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	10 000,00		10 000,00		4 072,60	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00		775,45	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	1 600,00		1 600,00		922,73	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 800,00		1 800,00		117,05	
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	4 000,00		4 000,00			
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	225 000,00		225 000,00		225 000,00	
42310000 Tasse attività form., colonie e corsi polisportivi		142 000,00		135 000,00		164 240,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		65 000,00		58 000,00		47 681,00
42400200 Tasse di refezione		750 000,00		690 000,00		800 736,10
42400201 Tasse di refezione sussidate		520 000,00		470 000,00		519 700,60
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00		5 000,00		10 980,21
42600700 Preparazione e fornitura pasti		15 000,00		10 000,00		23 993,00
44720000 Affitti di spazi e installazioni		500,00		500,00		
46310000 Sussidi cantonali		20 000,00		30 000,00		9 000,00
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro						770,80



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5120 Prevenzione, promozione sociale e integrazione</b>	<b>1 114 170,00</b>	<b>240 800,00</b>	<b>1 109 180,00</b>	<b>260 800,00</b>	<b>1 041 582,76</b>	<b>240 933,20</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	163 060,00		160 120,00		155 406,45	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	108 400,00		108 010,00		85 000,05	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					1 397,65	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 000,00		2 000,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	10 830,00		10 640,00		10 338,55	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	7 120,00		7 100,00		5 644,60	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	17 420,00		17 530,00		16 853,40	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	4 410,00		4 480,00		4 351,80	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	520,00		510,00		339,00	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	350,00		350,00		185,15	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 470,00		3 650,00		3 538,90	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	2 280,00		2 440,00		1 932,30	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	10 000,00		10 000,00		7 245,94	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	950,00		950,00		811,55	
31300500 Prestazioni: SOTELL	10 000,00		10 000,00		9 623,14	
31303000 Spese di telefonia	2 000,00		1 000,00		1 607,81	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	185 500,00		185 500,00		166 058,33	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	260,00					
31360000 Prestazioni: servizi medici e sanitari	33 000,00		33 000,00		31 655,00	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 600,00		1 900,00		2 282,95	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	40 000,00		40 000,00		31 755,09	
36110101 Servizio dentario scolastico	510 000,00		510 000,00		505 555,10	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		800,00		800,00		
42600900 Rimborso spese ortodontoniche e dentarie		50 000,00		50 000,00		51 401,10
46310000 Sussidi cantonali		180 000,00		200 000,00		188 532,10
46360100 Contributi da fondazioni		10 000,00		10 000,00		1 000,00



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5121 Prossimità e lavoro</b>	<b>2 017 800,00</b>	<b>126 000,00</b>	<b>2 383 830,00</b>	<b>141 000,00</b>	<b>1 848 324,05</b>	<b>85 760,00</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	624 350,00		618 610,00		358 307,80	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	12 000,00		24 000,00		709 542,85	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	1 500,00		1 000,00		1 167,00	
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo					211,05	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00		10 000,00		4 892,55	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					2 596,85	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	41 710,00		41 300,00		23 859,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	790,00		1 580,00		46 564,10	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	65 310,00		66 090,00		38 165,15	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	1 120,00		2 320,00		68 237,25	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	1 990,00		1 970,00		781,70	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	40,00		80,00		1 988,85	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo					303,65	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	13 330,00		14 140,00		8 166,05	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	260,00		540,00		15 938,00	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	500,00		500,00		337,26	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00		1 500,00		982,20	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	10 300,00		10 300,00			
31300500 Prestazioni: SOTELL	7 000,00		7 000,00		6 596,60	
31303000 Spese di telefonia	5 000,00		1 000,00		4 834,96	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	210 000,00		210 000,00		191 865,30	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti					59 235,00	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	3 600,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 000,00		1 000,00		584,00	
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00		1 000,00		459,84	
31600000 Affitto immobili BA	55 000,00		57 400,00		9 585,20	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00		500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	5 000,00		2 000,00		4 567,45	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	10 000,00		10 000,00		7 457,51	
36379000 Progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese	935 000,00		1 300 000,00		281 096,78	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		2 890,15
46121001 Rimborsi per servizi a Comuni		40 000,00		40 000,00		44 376,90
46310000 Sussidi cantonali		60 000,00		60 000,00		38 492,95
46360100 Contributi da fondazioni		25 000,00		40 000,00		



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5122 Centri giovanili</b>	<b>286 070,00</b>	<b>70 000,00</b>	<b>283 710,00</b>	<b>51 000,00</b>	<b>262 195,49</b>	<b>78 620,05</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	184 640,00		182 100,00		175 996,80	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					1 605,05	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	3 000,00		2 000,00		2 975,90	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	8 000,00		8 000,00		6 599,25	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					426,15	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	12 840,00		12 600,00		12 210,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo					12,60	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	19 590,00		19 690,00		19 797,85	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	620,00		600,00		400,50	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					4,40	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 100,00		4 320,00		4 179,40	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo					4,25	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 000,00		1 000,00			
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00		2 000,00		460,95	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	400,00		400,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	650,00		500,00		645,90	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	2 500,00		3 000,00		1 360,20	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	8 000,00		10 000,00		6 339,24	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	200,00		200,00		123,65	
31303000 Spese di telefonia	1 000,00		800,00		936,35	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	20 000,00		20 000,00		17 473,86	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 030,00					
31440010 Pulizie eseguite da terzi	11 000,00		11 000,00		10 103,34	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	700,00		700,00		200,00	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	4 000,00		4 000,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00		500,00		125,75	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	300,00		300,00		214,00	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						665,05
44720000 Affitti di spazi e installazioni				1 000,00		4 020,00
46310000 Sussidi cantonali		70 000,00		50 000,00		73 935,00



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5130 Uff.interv.sociale e ag. AVS</b>	<b>2 486 860,00</b>	<b>412 200,00</b>	<b>2 784 330,00</b>	<b>341 500,00</b>	<b>1 861 131,33</b>	<b>359 154,25</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 060 080,00		1 060 420,00		1 009 895,35	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	91 150,00		89 120,00		79 963,75	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	8 000,00		4 500,00		7 722,45	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	70 060,00		69 850,00		66 020,25	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 980,00		5 850,00		5 244,65	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	116 220,00		120 120,00		113 484,30	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	10 980,00		10 940,00		9 151,50	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 340,00		3 330,00		2 163,75	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	290,00		280,00		171,75	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	22 380,00		23 910,00		22 597,00	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 910,00		2 010,00		1 794,95	
30900000 Spese per la formazione del personale					3 488,00	
31000000 Materiale d'ufficio	10 000,00		10 000,00		8 760,01	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00		2 000,00		1 903,99	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	20 000,00		20 000,00		167,50	
31302000 Spese postali	20 000,00		20 000,00		13 377,70	
31303000 Spese di telefonia	8 500,00		10 000,00		6 537,46	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	10 000,00		10 000,00		9 964,69	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	10 000,00		10 000,00		7 771,77	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	4 370,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 000,00		1 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00		5 000,00		4 466,51	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 000,00		3 000,00		3 350,81	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	600,00		1 000,00		240,20	
34310000 Gestione e manut. (non edile) di immobili dei BP	2 000,00		2 000,00			
36370000 Prestazioni comunali in ambito sociale	1 000 000,00		1 300 000,00		482 892,99	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		200,00		1 500,00		146,85
46110000 Rimborsi dal Cantone: agenzia AVS		130 000,00		130 000,00		127 607,40
46110001 Rimborsi dal Cantone: sportelli LAPS		130 000,00		120 000,00		129 850,00
46110002 Rimborsi dal Cantone: morosi casse malati		65 000,00				14 550,00
46310000 Sussidi cantonali		87 000,00		90 000,00		87 000,00



## Socialità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>5131 Servizio accompagnamento sociale</b>	<b>2 273 940,00</b>	<b>502 000,00</b>	<b>2 222 070,00</b>	<b>402 000,00</b>	<b>2 038 213,48</b>	<b>578 894,70</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 630 620,00		1 618 480,00		1 514 486,10	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	36 000,00		32 400,00		15 800,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	13 800,00					
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	4 500,00		4 500,00		2 690,00	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	108 160,00		106 460,00		99 525,90	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 370,00		2 130,00		1 036,45	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	183 590,00		188 230,00		173 508,85	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 360,00		2 320,00		810,35	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 150,00		5 070,00		3 262,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	120,00		110,00		34,00	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	34 550,00		36 440,00		34 065,20	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	760,00		730,00		354,60	
30900000 Spese per la formazione del personale	5 000,00		5 000,00		2 800,00	
31000000 Materiale d'ufficio	7 000,00		8 000,00		6 203,42	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	1 000,00		1 000,00		976,57	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	1 400,00		1 500,00		1 024,68	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00		2 000,00		1 916,68	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 700,00		4 700,00		4 381,05	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	12 000,00		5 000,00		10 137,35	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	5 000,00				- 4 276,00	
31302000 Spese postali	7 500,00		10 000,00		4 625,30	
31303000 Spese di telefonia	13 000,00		11 000,00		12 501,38	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	20 000,00		12 000,00		2 142,46	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	5 660,00					
31370100 Imposte di circolazione	200,00		2 000,00		200,00	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	26 500,00		25 000,00		15 922,92	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	3 000,00		3 000,00		2 925,14	
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00		2 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	110 000,00		110 000,00		106 811,69	
31620000 Leasing operativo veicoli	19 000,00		20 000,00		18 644,55	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	5 000,00		2 000,00		5 082,59	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 000,00		1 000,00		619,45	
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		500 000,00		400 000,00		574 291,40
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		2 000,00		4 603,30



## Autorità regionali di protezione

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>52 Autorità regionali di protezione</b>	<b>4 985 610,00</b>	<b>1 177 700,00</b>	<b>4 772 330,00</b>	<b>1 177 700,00</b>	<b>5 484 864,26</b>	<b>1 329 693,80</b>
<b>5200 Autorità regionali di protezione</b>	<b>4 985 610,00</b>	<b>1 177 700,00</b>	<b>4 772 330,00</b>	<b>1 177 700,00</b>	<b>5 484 864,26</b>	<b>1 329 693,80</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 922 270,00		1 908 070,00		1 715 061,85	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	1 855 200,00		1 655 200,00		2 343 353,40	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			14 770,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	6 000,00		6 000,00		6 010,60	
30100031 Prestazioni straordinarie: non di ruolo					50,15	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	126 190,00		126 260,00		112 960,00	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	121 690,00		108 570,00		134 168,50	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	213 740,00		219 090,00		195 197,35	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	5 160,00		5 090,00		21 651,75	
30520010 Contributi alla CP non propria: non di ruolo	33 500,00		33 500,00		51 604,85	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	5 940,00		5 950,00		3 619,50	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	5 790,00		5 170,00		5 040,10	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	40 400,00		43 310,00		38 732,90	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	38 870,00		37 160,00		46 119,50	
31000000 Materiale d'ufficio	12 000,00		12 000,00		15 651,90	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	1 700,00		1 700,00		462,68	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		938,64	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	320,00		320,00		361,17	
31300600 Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive	1 000,00		1 000,00		1 000,00	
31302000 Spese postali	100,00		100,00		6,30	
31303000 Spese di telefonia	11 500,00		11 500,00		11 356,64	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	3 000,00		3 000,00		6 505,04	
31309100 Anticipo spese: pratiche ARP	565 000,00		565 000,00		765 482,92	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	2 000,00		2 000,00		780,84	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	6 670,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	500,00		500,00		170,15	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	770,00		770,00		762,50	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 500,00		3 500,00		5 566,38	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 800,00		1 800,00		2 248,65	
42100000 Tasse di cancelleria		175 000,00		175 000,00		174 945,10
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		27 707,20
42600200 Rimborso spese attività tutele e curatele		915 000,00		915 000,00		1 042 370,50
46310000 Sussidi cantonali		86 700,00		86 700,00		84 671,00



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>59 Contributi</b>	<b>106 384 450,00</b>		<b>99 841 150,00</b>		<b>104 476 470,80</b>	
<b>5900 Contributi di legge</b>	<b>104 826 700,00</b>		<b>98 272 800,00</b>		<b>102 910 293,83</b>	
36121000 Rimborsi a Comuni per servizi	25 000,00		25 000,00		23 364,00	
36121600 Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo			412 000,00		206 781,45	
36140000 Contributo Croce Verde	1 250 000,00		1 250 000,00		1 149 626,20	
36310000 Cantone: AVS,Al,PC e CM (oneri sociali)	35 400 000,00		30 900 000,00		35 862 156,70	
36310100 Cantone: Assistenza	5 800 000,00		6 000 000,00		5 345 213,84	
36310200 Cantone: Legge famiglie	1 365 850,00		1 465 400,00		1 465 439,00	
36321000 Finanziamento delle case per anziani	38 500 000,00		37 200 000,00		36 884 143,86	
36321010 Mantenimento anziani a domicilio	1 800 000,00		1 700 000,00		1 658 664,09	
36321020 Asili nido comunali secondo la Lfam	420 000,00		418 200,00		418 239,00	
36321030 Servizi d'appoggio (SPITEX)	6 900 000,00		6 700 000,00		7 118 908,51	
36321040 Aiuto domiciliare (SPITEX)	11 600 000,00		10 400 000,00		10 969 313,35	
36365100 Asili nido privati secondo la Lfam	945 850,00		1 047 200,00		1 047 200,00	
36371000 Borse di studio	140 000,00		140 000,00		86 000,00	
36371010 Sussidio rette mensa SI e OP	680 000,00		615 000,00		675 243,83	
<b>5910 Altri contributi</b>	<b>1 557 750,00</b>		<b>1 568 350,00</b>		<b>1 566 176,97</b>	
31309900 Tasse sociali	14 450,00		14 450,00		11 450,00	
36312000 Cassa Allievi scuola media	170 000,00		170 000,00		155 520,00	
36321100 Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani	270 000,00		290 000,00		249 540,90	
36362000 Scuole superiori, speciali, assoc. formazione	2 000,00		2 000,00		2 000,00	
36362001 Fondazione facoltà di Lugano dell'USI	630 000,00		630 000,00		630 000,00	
36362002 Convenzione: L'Ideatorio	50 000,00		50 000,00		80 000,00	
36362003 Assemblee genitori istituto scolastico	25 000,00		25 000,00		24 935,00	
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	17 500,00		17 500,00		14 930,17	
36363250 Enti e associazioni per la terza età	50 000,00		50 400,00		50 000,00	
36364000 Società di salvataggio	20 000,00		20 000,00		19 998,40	
36365000 Contributi sostegno	202 300,00		192 500,00		202 152,50	
36365050 Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario	30 000,00		30 000,00		30 000,00	
36365101 Culla Arnaboldi: sostegno docente SI	30 000,00		30 000,00		30 000,00	
36371020 Sussidi per colonie e altri corsi	6 500,00		6 500,00		5 650,00	
36380000 Aiuti umanitari internazionali	40 000,00		40 000,00		60 000,00	

### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>6</b>	<b>Cultura, Sport ed Eventi</b>	<b>47'404'966.00</b>	<b>8'996'800.00</b>	<b>46'889'340.00</b>	<b>9'194'530.00</b>	<b>44'743'302.64</b>	<b>8'739'255.21</b>
60	Cultura	1'925'970.00	158'900.00	1'737'110.00	156'500.00	1'712'451.30	274'645.90
61	Sport	12'277'800.00	2'748'100.00	12'801'990.00	2'793'000.00	11'156'754.21	2'611'588.35
62	Eventi e congressi	13'653'906.00	6'059'400.00	13'486'890.00	6'219'630.00	13'451'051.61	5'821'462.96
69	Contributi	19'547'290.00	30'400.00	18'863'350.00	25'400.00	18'423'045.52	31'558.00





## Cultura

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>60 Cultura</b>	<b>1 925 970,00</b>	<b>158 900,00</b>	<b>1 737 110,00</b>	<b>156 500,00</b>	<b>1 712 451,30</b>	<b>274 645,90</b>
<b>6060 Cultura: istituzioni, patrimonio e sviluppo</b>	<b>1 925 970,00</b>	<b>158 900,00</b>	<b>1 737 110,00</b>	<b>156 500,00</b>	<b>1 712 451,30</b>	<b>274 645,90</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 138 060,00		1 111 730,00		1 052 815,65	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	84 000,00		67 000,00		69 278,15	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	700,00		700,00			
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					567,00	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	74 390,00		72 690,00		68 835,25	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	5 510,00		4 400,00		4 023,60	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	133 710,00		133 470,00		125 755,30	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	2 240,00		2 320,00		2 644,10	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 470,00		3 400,00		2 119,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	270,00		210,00		142,90	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	23 860,00		24 980,00		23 635,95	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	1 760,00		1 510,00		1 377,35	
31000000 Materiale d'ufficio	4 500,00		4 500,00		3 735,11	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	6 000,00		6 000,00		9 323,63	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	31 000,00		41 000,00		51 074,62	
31029000 Diritti d'autore	100,00		100,00		100,85	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	3 200,00		3 200,00		2 501,50	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 500,00		1 500,00		2 940,19	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	1 000,00		1 000,00		12 282,26	
31130000 Apparecchiature informatiche	1 500,00		1 500,00		7 495,91	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	34 400,00		34 400,00		30 912,14	
31190000 Acquisto materiale storico e opere d'arte	170 000,00		5 000,00		100 386,20	
31200000 Consumo acqua immobili BA	400,00		400,00		319,00	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 700,00		7 200,00		5 463,85	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	200,00		200,00		99,30	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	900,00		900,00		831,18	
31302000 Spese postali	2 300,00		2 300,00		508,60	
31303000 Spese di telefonia	5 700,00		5 500,00		5 510,48	
31305000 Commissioni carte di credito			100,00		52,00	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	84 600,00		77 400,00		48 873,47	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	5 900,00					
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	1 000,00		1 000,00			
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00		1 712,43	
31590000 Restauro materiale storico e opere d'arte	43 400,00		43 400,00		31 933,85	
31600000 Affitto immobili BA	10 100,00		10 100,00		10 098,18	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	3 200,00		3 200,00		2 683,33	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	6 300,00		7 700,00		3 144,26	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	10 000,00		22 200,00		10 522,22	
31993000 Spese varie: mediazione culturale, alta formazione	22 000,00		30 900,00		18 751,69	
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00		3 000,00			
34992000 Commissioni carte di credito	100,00					
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		500,00		100,00		1 180,00
42500300 Vendita pubblicazioni e mat. promozionale		1 000,00		1 000,00		796,10
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		2 000,00		6 000,00		36 647,80
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		145 000,00		145 000,00		145 000,00
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		1 000,00		500,00		1 150,00
46319000 Rimborsi Cantone fondo str. sost. COVID-19 culturale						89 872,00
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		9 400,00		3 900,00		



## Sport

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>61 Sport</b>	<b>12 277 800,00</b>	<b>2 748 100,00</b>	<b>12 801 990,00</b>	<b>2 793 000,00</b>	<b>11 156 754,21</b>	<b>2 611 588,35</b>
<b>6100 Direzione, segreteria e amministrazione</b>	<b>1 120 650,00</b>	<b>13 500,00</b>	<b>1 108 790,00</b>	<b>13 000,00</b>	<b>1 127 827,13</b>	<b>50 518,25</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	397 160,00		393 400,00		358 263,60	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo					58 606,00	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 330,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	26 070,00		25 490,00		23 231,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo					3 844,10	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	47 500,00		48 370,00		44 399,20	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					5 200,80	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 640,00		3 750,00		3 262,80	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo					602,00	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	1 010,00		1 540,00		1 676,80	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo					309,40	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	8 440,00		8 840,00		8 047,25	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo					1 315,60	
31000000 Materiale d'ufficio	2 000,00		2 000,00		1 457,67	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	500,00		500,00			
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	500,00		500,00			
31029000 Diritti d'autore	1 400,00		1 400,00		1 376,40	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	800,00		800,00		732,50	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		699,99	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 600,00		4 600,00		6 101,60	
31302000 Spese postali	500,00		500,00		41,00	
31303000 Spese di telefonia	1 500,00		1 600,00		1 397,50	
31305000 Commissioni carte di credito			15 500,00		15 952,99	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	102 100,00		101 500,00		91 423,00	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 600,00					
31371000 Tasse demaniali	300 000,00		300 000,00		300 000,00	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA					64 660,95	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31600000 Affitto immobili BA	110 500,00		110 500,00		51 482,00	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 000,00		4 500,00		3 628,36	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 500,00		3 500,00		404,60	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	8 000,00		8 000,00		7 785,10	
31995000 Spese varie: organizzazione attività sportive	70 000,00		70 000,00		71 924,82	
34992000 Commissioni carte di credito	18 000,00					
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		32 949,95
43090900 Entrate varie						68,30
46310300 Sussidi Sport-Toto		7 500,00		7 000,00		7 500,00
46340000 Contributi da imprese pubbliche		5 000,00		5 000,00		10 000,00



## Sport

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6110 Centri Sportivi</b>	<b>2 853 290,00</b>	<b>113 200,00</b>	<b>2 839 030,00</b>	<b>138 000,00</b>	<b>2 297 723,04</b>	<b>97 909,86</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 123 840,00		1 107 560,00		1 040 595,35	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	14 300,00		14 740,00		11 916,65	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	8 900,00					
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	40 000,00		39 500,00		37 866,15	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					782,50	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	76 930,00		75 240,00		70 736,75	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	940,00		970,00		832,95	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	116 370,00		118 030,00		110 340,25	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	11 490,00		11 800,00		11 068,30	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	310,00		330,00		130,50	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	3 190,00		4 840,00		5 687,85	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	40,00		70,00		203,20	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	24 580,00		25 760,00		24 212,20	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	300,00		340,00		285,10	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	187 000,00		187 000,00		115 211,77	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	23 300,00		24 500,00		20 730,57	
31029000 Diritti d'autore	500,00		500,00		482,55	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00		921,91	
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	30 000,00		30 000,00		94 319,60	
31120000 Abbigliamento di servizio	10 600,00		10 600,00		10 337,29	
31130000 Apparecchiature informatiche					1 942,90	
31200000 Consumo acqua immobili BA	129 100,00		129 400,00		87 465,93	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	384 300,00		391 700,00		180 319,15	
31200020 Consumo gas immobili BA	2 100,00		2 100,00		2 349,70	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	117 000,00		116 700,00		61 596,20	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	29 900,00		29 900,00		17 221,19	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	28 100,00		28 100,00		18 588,42	
31300700 Onorari per gestione immobili	850,00		1 900,00		3 216,80	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	3 500,00		3 500,00		4 036,04	
31303000 Spese di telefonia	1 300,00		1 300,00		1 174,40	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	5 000,00		5 000,00		4 327,90	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	1 500,00					
31370100 Imposte di circolazione	9 000,00		9 000,00		7 382,80	
31370101 Tassa sul traffico pesante	1 200,00		1 200,00		1 133,00	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	190 500,00		190 500,00		139 127,08	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	154 500,00		154 500,00		102 038,39	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	11 000,00		11 000,00		11 319,53	
31511000 Manutenzione veicoli	20 000,00		20 000,00		12 801,26	
31600000 Affitto immobili BA	26 500,00		26 100,00		25 585,00	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	8 500,00		8 500,00		6 877,56	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	750,00		750,00		709,20	
31620000 Leasing operativo veicoli	55 000,00		55 000,00		50 452,10	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	100,00		100,00		1 397,05	
42500100 Rivendita rifiuti speciali						104,45
42500400 Vendita materiale diverso		500,00		500,00		275,45
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		11 000,00		11 000,00		1 231,70
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		51 400,00		76 200,00		75 525,00
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		50 300,00		50 300,00		20 773,26



## Sport

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6120 Piste del ghiaccio</b>	<b>2 769 730,00</b>	<b>647 100,00</b>	<b>2 864 650,00</b>	<b>638 800,00</b>	<b>2 275 759,19</b>	<b>288 731,18</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	731 510,00		713 440,00		717 872,85	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	31 090,00		31 090,00		11 702,95	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	5 740,00				3 447,80	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	20 000,00		25 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	55 000,00		55 000,00		49 021,00	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					816,10	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	53 280,00		52 050,00		50 505,95	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 040,00		2 040,00		821,05	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	77 120,00		74 960,00		74 933,45	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 410,00		3 250,00			
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	7 950,00		8 160,00		7 910,25	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	310,00		320,00		128,75	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	2 210,00		3 350,00		4 065,15	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	90,00		140,00		66,30	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	17 020,00		17 820,00		17 287,20	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	660,00		700,00		281,05	
31000000 Materiale d'ufficio	500,00		500,00		42,30	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	60 000,00		55 000,00		60 026,36	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	500,00		500,00		359,48	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	500,00		500,00		654,27	
31029000 Diritti d'autore	300,00		300,00		201,10	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	500,00		500,00			
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	25 000,00		30 000,00		16 237,33	
31120000 Abbigliamento di servizio	7 500,00		7 500,00		7 499,95	
31200000 Consumo acqua immobili BA	102 000,00		104 300,00		100 127,62	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	938 000,00		1 057 000,00		547 056,65	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	193 000,00		175 000,00		180 239,94	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	37 400,00		31 600,00		37 309,45	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	3 700,00		2 700,00		5 760,04	
31300700 Onorari per gestione immobili	13 800,00		13 800,00		13 693,10	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 000,00		1 000,00		684,24	
31303000 Spese di telefonia	3 000,00		3 000,00		2 954,76	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	100,00		100,00		84,00	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	1 500,00		2 500,00		560,05	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	600,00					
31370100 Imposte di circolazione	500,00		500,00		490,00	
31372100 IVA forfetaria	6 800,00		6 030,00		9 445,10	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	180 000,00		180 000,00		171 336,85	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	57 500,00		57 500,00		53 282,40	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	900,00		1 000,00		801,08	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	8 000,00		8 000,00		7 978,73	
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00		1 000,00		7 785,65	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	4 600,00		4 600,00		2 076,49	
31620000 Leasing operativo veicoli	114 000,00		114 000,00		110 204,40	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	100,00		100,00		8,00	
36350100 Partecipazione agli investimenti dei locatari			18 800,00			
41200200 Tasse affissioni, pubblicità		10 800,00		8 600,00		10 796,60
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		8 200,00		8 200,00		8 200,00
42401000 Noleggi diversi		38 400,00		34 000,00		42 765,00
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		84 900,00		77 900,00		91 970,85
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00		5 000,00		131,95
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		8 000,00				10 838,20
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)						2 934,95
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		405 500,00		405 500,00		62 925,00
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		80 600,00		93 900,00		52 393,63
44720001 Affitti armadietti e cabine		5 700,00		5 700,00		5 775,00



## Sport

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6130 Stabilimenti balneari</b>	<b>4 968 630,00</b>	<b>1 972 500,00</b>	<b>5 417 480,00</b>	<b>2 001 400,00</b>	<b>4 896 703,34</b>	<b>2 170 109,06</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 697 100,00		1 777 900,00		1 693 168,40	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	586 180,00		699 250,00		688 479,70	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			4 250,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	107 500,00		106 000,00		96 365,35	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					19 382,25	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	118 380,00		123 860,00		117 147,25	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	38 460,00		45 880,00		44 436,55	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	182 630,00		196 990,00		186 561,60	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	72 940,00		81 440,00		24 767,55	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	17 680,00		19 420,00		18 350,30	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	5 770,00		7 210,00		7 273,00	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	4 900,00		7 980,00		9 430,70	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	1 610,00		2 960,00		3 737,65	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	37 830,00		42 410,00		40 097,25	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	12 300,00		15 730,00		15 209,35	
31000000 Materiale d'ufficio	2 000,00		2 200,00		918,52	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	154 000,00		189 200,00		190 513,90	
31019000 Acquisto: materiale per la rivendita	3 500,00		3 500,00		2 719,42	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	4 000,00		6 000,00		4 079,28	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	1 000,00		1 500,00			
31029000 Diritti d'autore			500,00		482,55	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 500,00		1 523,00	
31110000 Macchine, apparecchi, attrezzi, veicoli	26 500,00		31 500,00		20 977,46	
31120000 Abbigliamento di servizio	11 000,00		11 500,00		7 791,25	
31200000 Consumo acqua immobili BA	56 900,00		90 700,00		95 823,99	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	429 100,00		551 400,00		283 968,09	
31200020 Consumo gas immobili BA	800,00		3 200,00		2 737,74	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	893 300,00		839 700,00		752 365,13	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	23 600,00		38 300,00		41 720,00	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	22 300,00		31 300,00		27 803,15	
31300700 Onorari per gestione immobili	3 050,00		3 030,00		2 937,25	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	500,00		500,00		1 397,44	
31303000 Spese di telefonia	5 800,00		6 700,00		6 620,25	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	100,00		100,00		84,00	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	20 100,00		21 600,00		20 782,23	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	900,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 200,00		700,00		692,00	
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	400,00		500,00		225,00	
31371000 Tasse demaniali	15 500,00		15 500,00		15 500,00	
31372100 IVA forfetaria	62 600,00		64 070,00		65 407,27	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	160 400,00		186 000,00		199 684,10	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	125 300,00		125 300,00		129 184,97	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	8 000,00		8 900,00		8 363,60	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	16 400,00		22 800,00		20 120,95	
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00		3 000,00		1 768,23	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	15 900,00		15 300,00		16 111,12	
31620000 Leasing operativo veicoli	18 000,00		10 000,00		9 994,55	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	200,00		200,00			
42401000 Noleggi diversi		80 100,00		69 500,00		98 837,00
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		1 627 000,00		1 665 000,00		1 807 676,59
42500400 Vendita materiale diverso		4 500,00		5 100,00		5 679,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		4 000,00		4 000,00		6 276,10
42600300 Rimborso da terzi per danni (non immobili)						2 429,85
43090200 Commissioni e provvigioni		70 000,00		70 000,00		63 000,00
43090900 Entrate varie						1 009,75
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		149 300,00		149 300,00		148 838,60
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		4 400,00		4 600,00		2 826,77
44720001 Affitti armadietti e cabine		33 200,00		33 900,00		33 535,40



## Sport

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6140 Altre strutture sportive</b>	<b>565 500,00</b>	<b>1 800,00</b>	<b>572 040,00</b>	<b>1 800,00</b>	<b>558 741,51</b>	<b>4 320,00</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo					1 497,90	
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo			100,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo			10,00		98,30	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo			10,00		15,40	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo			10,00		7,90	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo			10,00		33,70	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	25 000,00		25 000,00		14 431,06	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	2 000,00		2 000,00			
31200000 Consumo acqua immobili BA	18 500,00		23 800,00		18 239,90	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	44 000,00		54 600,00		41 816,53	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	21 900,00		20 000,00		20 568,01	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	4 100,00		4 300,00		4 057,20	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	4 500,00		4 500,00		2 675,28	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	1 500,00		1 500,00		885,26	
31435000 Manutenzione campi sportivi (non edifici)	25 500,00		25 500,00		42 401,43	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	22 500,00		22 500,00		21 353,57	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	69 300,00		65 000,00		54 498,92	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	500,00		500,00		98,35	
31600000 Affitto immobili BA	325 200,00		321 700,00		335 422,00	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 000,00		1 000,00		640,80	
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		1 800,00		1 800,00		2 920,00
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro						1 400,00



## Eventi e congressi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>62 Eventi e congressi</b>	<b>13 653 906,00</b>	<b>6 059 400,00</b>	<b>13 486 890,00</b>	<b>6 219 630,00</b>	<b>13 451 051,61</b>	<b>5 821 462,96</b>
<b>6200 Direzione segreteria amministrazione e marketing</b>	<b>1 618 330,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>1 435 490,00</b>	<b>3 000,00</b>	<b>1 686 109,88</b>	<b>16 433,30</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	717 650,00		709 450,00		768 520,05	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	36 000,00		24 000,00		15 706,45	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					6 570,50	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	5 000,00		5 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	3 000,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	47 300,00		46 580,00		50 393,75	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	2 370,00		1 580,00		1 030,20	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	83 730,00		85 200,00		91 168,35	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	3 360,00		2 320,00		1 518,45	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	2 180,00		2 150,00		1 527,60	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	120,00		80,00		33,80	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	15 210,00		16 040,00		17 371,50	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	760,00		540,00		352,60	
31000000 Materiale d'ufficio	8 000,00		8 000,00		8 477,90	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	13 200,00		13 200,00		7 528,97	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	8 000,00		8 000,00		8 169,80	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	2 100,00		2 100,00		1 641,49	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	12 400,00		1 000,00		1 827,21	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	4 300,00		2 100,00		1 745,27	
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 500,00		1 500,00		1 319,65	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	32 000,00		32 000,00		23 715,60	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	13 850,00		13 850,00		11 786,31	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	700,00		700,00		521,95	
31300500 Prestazioni: SOTELL	120 000,00		100 000,00		99 217,19	
31302000 Spese postali	18 900,00		18 900,00		16 930,55	
31303000 Spese di telefonia	20 000,00		20 000,00		14 618,11	
31303001 Altre spese di telecomunicazione	500,00		500,00			
31305000 Commissioni carte di credito					624,31	
31370100 Imposte di circolazione	7 000,00		5 500,00		5 623,00	
31370101 Tassa sul traffico pesante	2 000,00		2 000,00		1 650,00	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	7 600,00		7 600,00		6 539,28	
31511000 Manutenzione veicoli	3 000,00		3 000,00		565,59	
31530000 Manutenzione Hardware	3 500,00		3 500,00			
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	3 000,00		3 000,00			
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	800,00		800,00		775,16	
31620000 Leasing operativo veicoli	52 000,00		48 000,00		46 196,10	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 800,00		14 800,00		8 608,80	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	2 500,00		2 500,00		805,40	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	160 000,00		160 000,00		182 527,31	
31990100 LVGApoint: cashback ai detentori LuganoCard	50 000,00		20 000,00		92 710,13	
31991000 Progetti speciali e nuove iniziative	140 000,00		50 000,00		187 791,55	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		3 000,00		3 000,00		16 433,30
<b>6210 Eventi e tempo libero</b>	<b>6 705 790,00</b>	<b>1 902 800,00</b>	<b>6 752 340,00</b>	<b>1 967 800,00</b>	<b>6 763 308,12</b>	<b>1 866 001,56</b>



## Eventi e congressi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 742 780,00		2 618 870,00		2 561 334,25	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	46 270,00		132 940,00		365 473,95	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	3 000,00		3 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	11 500,00		6 500,00		5 430,75	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					64,20	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	180 860,00		172 400,00		168 526,00	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	3 040,00		8 720,00		21 512,15	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	285 630,00		274 660,00		268 041,00	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo			9 290,00		26 191,60	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	8 840,00		8 450,00		5 790,90	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	280,00		460,00		775,20	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	100,00		150,00		179,20	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	57 770,00		59 010,00		57 682,35	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	970,00		2 990,00		7 366,30	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	10 150,00		10 150,00		7 872,87	
31029000 Diritti d'autore	57 500,00		57 500,00		104 994,40	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	500,00		500,00		458,14	
31050000 Derrate alimentari e bibite	95 000,00		100 000,00		109 617,01	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	50 550,00		50 550,00		37 731,78	
31200000 Consumo acqua immobili BA	7 500,00		5 500,00		6 593,00	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	58 500,00		55 800,00		48 601,43	
31200020 Consumo gas immobili BA					412,44	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	34 600,00		34 600,00		26 132,24	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	3 500,00		2 400,00		1 281,50	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	312 000,00		312 000,00		299 711,29	
31300500 Prestazioni: SOTELL	36 500,00		36 500,00		36 500,00	
31300800 Prestazioni di terzi per smaltimento rifiuti	1 000,00		1 000,00		324,65	
31303000 Spese di telefonia	8 200,00		8 200,00		9 739,52	
31305000 Commissioni carte di credito			5 000,00		1 388,05	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	2 182 000,00		2 292 000,00		2 084 702,19	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	26 850,00		16 350,00		22 929,60	
31370200 Imposte alla fonte e permessi di lavoro	38 000,00		38 000,00		84 552,80	
31371000 Tasse demaniali	16 000,00		16 000,00		11 698,10	
31372100 IVA forfetaria	30 950,00		29 400,00		30 628,42	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	35 500,00		31 500,00		12 279,99	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	65 000,00		65 000,00		61 349,61	
31600000 Affitto immobili BA	108 600,00		105 600,00		105 600,00	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	17 400,00		17 400,00		12 557,27	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	2 350,00		2 350,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	2 500,00		2 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	4 000,00		4 000,00		2 869,85	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	90 000,00		90 000,00		100 116,32	
31999000 Altre spese d'esercizio	15 100,00		15 100,00		4 297,80	
34992000 Commissioni carte di credito	5 000,00					
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	50 000,00		50 000,00		50 000,00	
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		547 000,00		647 000,00		445 236,80
42100000 Tasse di cancelleria		1 000,00		1 000,00		1 500,00
42100005 Tasse tessera del tempo libero		32 000,00		32 000,00		46 786,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio						2 575,10
42402000 Abbonamenti, biglietti d'ingresso		120 000,00		120 000,00		157 357,13
42405000 Tasse per mercati		46 000,00		46 000,00		29 253,43
42500300 Vendita pubblicazioni e mat. promozionale						7 975,05
42509902 Incassi bar		280 000,00		300 000,00		360 420,38
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00		5 000,00		29 370,80
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		11 800,00		11 800,00		12 708,60
43900000 Sponsorizzazioni e pubblicità		150 000,00		150 000,00		121 168,40
44720000 Affitti di spazi e installazioni		30 000,00		30 000,00		21 870,75
44720102 Parchimetri esterni		90 000,00		80 000,00		69 779,12
46310000 Sussidi cantonali		200 000,00		140 000,00		170 000,00
46340000 Contributi da imprese pubbliche		170 000,00		170 000,00		170 000,00
46360000 Contributi da enti e istituzioni no lucro		220 000,00		235 000,00		220 000,00



## Eventi e congressi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6211 Bike sharing</b>	<b>491 710,00</b>	<b>376 000,00</b>	<b>483 020,00</b>	<b>376 000,00</b>	<b>485 459,84</b>	<b>406 060,05</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	220 370,00		215 800,00		210 206,00	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	150 340,00		142 370,00		163 787,05	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			5 630,00			
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	2 000,00		2 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	10 000,00		9 000,00		4 525,20	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					5 410,45	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	15 250,00		15 250,00		14 084,30	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	9 870,00		9 340,00		10 995,80	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	23 100,00		23 290,00		22 550,40	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo	13 840,00		14 100,00		16 082,50	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	730,00		730,00		461,70	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	690,00		590,00		734,20	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	4 870,00		5 220,00		4 820,65	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 150,00		3 200,00		3 764,00	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	3 900,00		3 900,00		2 275,11	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00					
31120000 Abbigliamento di servizio	3 000,00		3 000,00		3 045,95	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	5 200,00		5 200,00		2 792,80	
31303000 Spese di telefonia	2 500,00		2 500,00		1 030,90	
31370100 Imposte di circolazione	500,00		500,00			
31372100 IVA forfetaria	17 400,00		17 400,00		18 456,75	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	2 000,00		2 000,00		398,44	
31511000 Manutenzione veicoli	1 500,00		1 500,00			
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	500,00		500,00		37,64	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		231 000,00		231 000,00		270 893,85
42600101 Rimborso spese varie		25 000,00		25 000,00		35 166,20
45005000 Prelievi dal fondo FER		120 000,00		120 000,00		100 000,00



## Eventi e congressi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6212 Porti e pontili</b>	<b>638 266,00</b>	<b>1 095 400,00</b>	<b>640 230,00</b>	<b>1 106 230,00</b>	<b>624 642,78</b>	<b>1 132 626,55</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	167 010,00		159 070,00		164 150,60	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	6 000,00				5 981,20	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo			5 960,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	3 000,00		3 000,00		2 010,45	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	11 160,00		11 030,00		11 002,85	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	400,00					
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	18 710,00		16 590,00		16 740,30	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	540,00		530,00		350,20	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	20,00				12,85	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	3 570,00		3 780,00		3 765,65	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	130,00					
31000000 Materiale d'ufficio	2 800,00		2 800,00		2 095,28	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	15 000,00		15 000,00		12 669,28	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	450,00					
31200000 Consumo acqua immobili BA	1 500,00		1 500,00		2 076,75	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	8 000,00		10 000,00		7 662,45	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	750,00				372,48	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	3 100,00		2 000,00		3 202,95	
31201000 Spese accessorie locali in locazione immobili BA	17 400,00		30 000,00		35 099,80	
31300700 Onorari per gestione immobili	25 300,00		25 250,00		26 077,85	
31303000 Spese di telefonia	4 000,00		4 000,00		3 850,34	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	556,00					
31370100 Imposte di circolazione	100,00		500,00		70,00	
31371000 Tasse demaniali	110 000,00		110 000,00		99 030,50	
31372100 IVA forfetaria	35 590,00		35 590,00		34 738,02	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	200 000,00		200 000,00		191 004,27	
31511000 Manutenzione veicoli	1 500,00		2 000,00		1 309,51	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 300,00		1 250,00		1 249,20	
31999000 Altre spese d'esercizio	380,00		380,00		120,00	
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		61 400,00		61 530,00		62 868,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		4 000,00		4 000,00		
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						3 001,35
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		22 500,00		22 500,00		22 800,10
43090900 Entrate varie		500,00		500,00		
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		945 600,00		947 300,00		972 501,60
44710000 Rimborso spese acces. da inquilini immob. dei BA		300,00		12 300,00		
44720000 Affitti di spazi e installazioni		58 100,00		58 100,00		65 788,50
44720300 Tasse d'ormeggio in porti e pontili		3 000,00				5 667,00



## Eventi e congressi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>6220 Fiere e congressi</b>	<b>4 199 810,00</b>	<b>2 682 200,00</b>	<b>4 175 810,00</b>	<b>2 766 600,00</b>	<b>3 891 530,99</b>	<b>2 400 341,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 344 120,00		1 313 660,00		1 280 586,65	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	172 170,00		158 500,00		210 096,05	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	24 250,00		5 220,00		11 027,90	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo	8 000,00		8 000,00			
30490000 Indennità diverse al personale: di ruolo	29 000,00		28 000,00		15 248,45	
30490010 Indennità diverse al personale: non di ruolo					14 430,25	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	92 180,00		88 870,00		85 431,10	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	11 300,00		10 400,00		12 271,05	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	147 630,00		149 780,00		145 414,20	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					8 194,15	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	4 400,00		4 240,00		2 763,05	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	660,00		810,00		635,45	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	29 450,00		30 420,00		29 240,75	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	3 610,00		3 560,00		4 200,35	
31000000 Materiale d'ufficio	4 000,00		4 000,00		2 929,74	
31010000 Materiale d'esercizio e di consumo	55 500,00		45 500,00		44 962,20	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	5 000,00		5 000,00		3 135,87	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	650,00				589,50	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	2 000,00		2 000,00		252,65	
31110000 Macchine, apparecchiati., attrezzi, veicoli	70 550,00		71 200,00		70 082,44	
31200000 Consumo acqua immobili BA	160 000,00		170 000,00		111 784,50	
31200010 Consumo energia elettrica immobili BA	340 000,00		360 000,00		217 722,96	
31200030 Combustibili per riscaldamento immobili BA	297 000,00		277 000,00		259 864,10	
31200100 Tasse rifiuti e canalizzazioni immobili BA	25 000,00		25 000,00		18 306,95	
31300300 Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.	13 000,00		10 000,00		13 205,32	
31300700 Onorari per gestione immobili	9 650,00		10 650,00		13 878,00	
31302000 Spese postali	1 000,00		2 000,00		7,00	
31303000 Spese di telefonia	10 000,00		10 000,00		8 842,39	
31309000 Altre prestazioni o servizi di terzi	47 600,00		52 600,00		51 321,83	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	150 000,00		150 000,00		144 133,24	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	37 800,00		32 800,00		40 120,77	
31370100 Imposte di circolazione	3 000,00		3 000,00		1 739,30	
31372100 IVA forfetaria	87 690,00		86 200,00		68 854,98	
31440000 Manutenzione e abbon. di servizio per immobili BA	533 000,00		422 000,00		501 193,62	
31440010 Pulizie eseguite da terzi	11 000,00		20 000,00		2 026,88	
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	6 000,00		6 000,00		4 490,14	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	90 000,00		161 000,00		81 055,83	
31511000 Manutenzione veicoli	2 000,00		2 000,00		1 733,94	
31610000 Affitti e noleggi di beni mobili	1 000,00		1 000,00		904,70	
31610010 Fibra ottica, WiFi e altri collegamenti	1 900,00		1 900,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	19 000,00		16 000,00		10 651,90	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	9 500,00		9 500,00			
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	500,00		500,00		1 208,65	
31990000 Spese promozionali e di comunicazione	70 000,00		56 000,00		53 855,82	
31992000 Spese varie da rifatturare	161 000,00		175 000,00		159 992,53	
31999000 Altre spese d'esercizio	5 000,00		5 000,00		1 641,44	
36350100 Partecipazione agli investimenti dei locatari	103 700,00		181 500,00		181 502,40	
41200400 Concessioni beni amministrativi		30 000,00		30 000,00		
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		2 000,00		2 000,00		3 775,15
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti						26 354,90
42600100 Rimborso prestazioni diverse a terzi		210 000,00		235 000,00		186 807,75
42600101 Rimborso spese varie		238 000,00		238 000,00		229 085,30
43090200 Commissioni e provvigioni		50 000,00		25 000,00		72 075,75
44390000 Rimborso spese accessorie e riscaldamento BP		45 000,00		45 000,00		40 904,75
44700000 Affitti, pigioni e diritti di sup. da immobili BA		272 200,00		376 600,00		300 520,30
44720000 Affitti di spazi e installazioni		1 345 000,00		1 345 000,00		1 116 458,50
44720100 Parchimetri autosili		40 000,00		20 000,00		50 154,75
44729000 Affitti sale condonati		400 000,00		400 000,00		324 204,35
46340000 Contributi da imprese pubbliche		50 000,00		50 000,00		50 000,00



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>69 Contributi</b>	<b>19 547 290,00</b>	<b>30 400,00</b>	<b>18 863 350,00</b>	<b>25 400,00</b>	<b>18 423 045,52</b>	<b>31 558,00</b>
<b>6900 Contributi di legge</b>	<b>360 000,00</b>		<b>350 000,00</b>		<b>349 543,20</b>	
36321200 Contributo legale a Org.Turistica Reg. di Lugano	360 000,00		350 000,00		349 543,20	
<b>6910 Altri Contributi</b>	<b>19 187 290,00</b>	<b>30 400,00</b>	<b>18 513 350,00</b>	<b>25 400,00</b>	<b>18 073 502,32</b>	<b>31 558,00</b>
31309900 Tasse sociali	24 800,00		21 200,00		22 350,27	
36121900 Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura	9 450 000,00		8 450 000,00		7 900 000,00	
36121901 Contributo variabile: Ente Autonomo LAC Lugano Arte Cultura	1 016 100,00		337 000,00			
36321500 Contributi per Centro Sportivo Capriasca	2 000,00		2 000,00		6 000,00	
36363000 Cultura	638 350,00		668 350,00		655 034,15	
36363001 Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia	3 300 000,00		3 300 000,00		3 300 000,00	
36363002 Contributo Fondazione culture e musei	1 680 000,00		1 680 000,00		1 680 000,00	
36363003 Festival Cinema di Locarno	20 000,00		20 000,00		20 000,00	
36363004 Fondazione Orchestra Svizzera Italiana	750 000,00		750 000,00		650 000,00	
36363005 Fonoteca Nazionale Svizzera	170 000,00		170 000,00		170 000,00	
36363006 Filarmoniche	305 500,00		305 500,00		305 500,00	
36363007 Istituto Svizzero di Roma	45 000,00		45 000,00		45 000,00	
36363008 Contributo a LuganoMusica			1 000 000,00		1 550 000,00	
36363009 Compagnia Daniele Finzi Pasca	250 000,00		250 000,00		250 000,00	
36363100 Manifestazioni ed eventi a carttere sportivo	138 500,00		147 000,00		136 031,00	
36363101 Società sportive: movimenti giovanlli	100 000,00		120 000,00		107 808,25	
36363102 Associazioni sportive	148 540,00		107 800,00		167 458,05	
36363200 Attività e associazioni di tempo libero	328 500,00		334 500,00		345 509,20	
36363201 Sostegno ad eventi congressuali e espositivi	330 000,00		300 000,00		322 888,80	
36363202 Palazzo dei Congressi e P.Conza: affitti condonati	400 000,00		400 000,00		324 204,35	
36363901 LAC - affitti condonati	20 000,00		40 000,00		7 598,25	
36369000 Contributi volontari a enti e organiz. turistiche	70 000,00		65 000,00		108 120,00	
42600101 Rimborso spese varie		400,00		400,00		408,00
46310200 Rimborsi dal Cantone: Legge sostegno alla cultura		30 000,00		25 000,00		31 150,00

### Ricapitolazione preventivo 2025 per Dicastero e Divisione

Dicastero e divisione		Preventivo spese 2025	Preventivo ricavi 2025	Preventivo spese 2024	Preventivo ricavi 2024	Consuntivo spese 2023	Consuntivo ricavi 2023
<b>7</b>	<b>Sviluppo territoriale</b>	<b>30'552'991.00</b>	<b>6'058'690.00</b>	<b>31'344'128.00</b>	<b>6'442'520.00</b>	<b>28'146'849.64</b>	<b>6'423'866.02</b>
70	Pianificazione, ambiente e energia, mobilità	5'519'248.00	2'526'500.00	5'605'354.00	2'486'500.00	5'188'285.71	2'557'150.15
71	Edilizia privata	5'280'133.00	2'486'590.00	5'502'974.00	2'743'520.00	4'922'734.58	2'764'184.82
79	Contributi	19'753'610.00	1'045'600.00	20'235'800.00	1'212'500.00	18'035'829.35	1'102'531.05





## Pianificazione, ambiente e energia, mobilità

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>70 Pianificazione, ambiente e energia, mobilità</b>	<b>5 519 248,00</b>	<b>2 526 500,00</b>	<b>5 605 354,00</b>	<b>2 486 500,00</b>	<b>5 188 285,71</b>	<b>2 557 150,15</b>
<b>7000 Pianificazione, ambiente e energia, mobilità</b>	<b>5 519 248,00</b>	<b>2 526 500,00</b>	<b>5 605 354,00</b>	<b>2 486 500,00</b>	<b>5 188 285,71</b>	<b>2 557 150,15</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	1 945 100,00		1 962 170,00		1 771 082,70	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo					6 627,65	
30100030 Prestazioni straordinarie: di ruolo					91,15	
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	127 160,00		128 220,00		115 967,25	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	219 790,00		242 910,00		215 295,10	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	18 660,00		19 710,00		17 653,10	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	5 170,00		8 080,00		9 072,00	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	40 750,00		44 060,00		39 910,70	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	48 000,00		35 000,00		55 525,96	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	14 000,00		11 000,00		5 489,55	
31303000 Spese di telefonia	6 300,00		6 300,00		5 197,05	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	390 000,00		320 000,00		327 293,43	
31321000 Prestazioni del geometra ufficiale	100 000,00		180 000,00		80 875,65	
31329000 Prestazioni di terzi non preventivabili ed imprevisibili	100 000,00		150 000,00		15 205,90	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	6 600,00					
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	6 000,00		6 000,00		4 465,42	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	3 000,00		3 000,00		2 223,10	
35005000 Riversamento al Fondo Energie Rinnovabili	2 400 000,00		2 400 000,00		2 432 389,00	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	87 718,00		87 904,00		83 921,00	
42100000 Tasse di cancelleria						250,00
42100003 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		1 000,00		1 000,00		- 435,00
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		5 000,00		5 000,00		6 383,00
43090900 Entrate varie		500,00		500,00		
46310000 Sussidi cantonali		50 000,00		20 000,00		40 697,80
46310100 Contributi FER		2 400 000,00		2 400 000,00		2 432 389,00
46990000 Ridistribuzione tassa sul Co2		70 000,00		60 000,00		77 865,35



## Edilizia privata

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>71 Edilizia privata</b>	<b>5 280 133,00</b>	<b>2 486 590,00</b>	<b>5 502 974,00</b>	<b>2 743 520,00</b>	<b>4 922 734,58</b>	<b>2 764 184,82</b>
<b>7100 Segretariato</b>	<b>440 590,00</b>	<b>440 590,00</b>	<b>442 520,00</b>	<b>442 520,00</b>	<b>420 131,32</b>	<b>420 131,32</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	312 860,00		319 410,00		311 583,90	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	8 520,00					
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	21 080,00		20 950,00		20 549,30	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	36 020,00		38 840,00		37 000,20	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	3 150,00		3 290,00		3 219,30	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	880,00		1 350,00		1 654,40	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	6 740,00		7 180,00		7 033,75	
31000000 Materiale d'ufficio	28 000,00		28 000,00		26 288,07	
31030000 Letteratura specializ., riviste, giornali, libri	3 000,00		3 000,00		1 248,00	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	1 000,00		1 000,00			
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	5 500,00		5 500,00		4 128,54	
31303000 Spese di telefonia	2 000,00		2 000,00		1 890,37	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	840,00					
31500000 Manutenzione arredamenti e macchine d'ufficio	5 000,00		5 000,00		3 084,53	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	4 000,00		5 000,00		1 197,16	
31999000 Altre spese d'esercizio	2 000,00		2 000,00		1 253,80	
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		
43090900 Entrate varie		1 000,00		2 000,00		524,50
49100000 Accredito interno per prestazioni per servizi		438 590,00		439 520,00		419 606,82



## Edilizia privata

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>7101 Edilizia privata</b>	<b>4 839 543,00</b>	<b>2 046 000,00</b>	<b>5 060 454,00</b>	<b>2 301 000,00</b>	<b>4 502 603,26</b>	<b>2 344 053,50</b>
30100000 Stipendi al personale: di ruolo	2 934 000,00		2 897 620,00		2 803 397,85	
30100010 Stipendi al personale: non di ruolo	7 800,00				18 388,65	
30100020 Gratifiche al personale: di ruolo	14 930,00		14 490,00			
30500000 Contributi AVS, AI, IPG e AD: di ruolo	192 960,00		190 410,00		183 478,05	
30500010 Contributi AVS, AI, IPG e AD: non di ruolo	520,00				1 206,15	
30510000 Contributi alla cassa pensioni propria: di ruolo	374 320,00		382 160,00		364 873,45	
30510010 Contributi alla cassa pensioni propria: non ruolo					2 336,60	
30530000 Premi assicurazione infortuni: di ruolo	28 450,00		29 360,00		28 429,00	
30530010 Premi assicurazione infortuni: non di ruolo	80,00				188,90	
30530020 Differenza premi assic. infortuni: ruolo	7 880,00		12 030,00		14 609,75	
30530021 Differenza premi assic. infortuni: non di ruolo	30,00				97,05	
30540000 Contributi alla cassa per assegni figli: di ruolo	61 790,00		65 380,00		62 935,00	
30540010 Contributi alla cassa assegni figli: non di ruolo	170,00				412,85	
31019001 Acquisto carburanti per uso proprio e la rivendita	3 000,00		3 000,00		2 451,78	
31020000 Pubblicazioni, stampati e inserzioni	3 000,00		4 000,00		1 649,99	
31100000 Mobili e apparecchi d'ufficio	4 500,00		1 000,00		281,80	
31120000 Abbigliamento di servizio	1 000,00		2 000,00		1 997,10	
31180000 Acquisto, sviluppo software e licenze	6 500,00		2 000,00		1 745,27	
31303000 Spese di telefonia	11 000,00		12 000,00		10 734,91	
31320000 Onorari di consulenti esterni, periti, esperti	9 000,00		11 000,00		8 309,07	
31322000 Prestazioni: controllo impianti di combustione	228 000,00		240 000,00		213 428,76	
31330000 Utilizzo strutture informatiche esterne	7 800,00					
31370100 Imposte di circolazione	1 200,00		1 500,00		1 148,60	
31372100 IVA forfetaria	34 400,00		34 640,00		45 058,94	
31510000 Manutenzione macchine, apparecchiature e impianti	3 000,00		3 000,00		2 453,81	
31511000 Manutenzione veicoli	1 000,00		1 000,00			
31620000 Leasing operativo veicoli	21 000,00		21 000,00		15 865,20	
31620100 Leasing operativo stampanti e fotocopiatrici	14 000,00		14 000,00		13 242,31	
31700000 Rimborsi spese di viaggio, ecc.	1 500,00		1 500,00		1 033,10	
31994000 Interventi edilizi sostitutivi	80 000,00		330 000,00			
35000000 Versamenti al fondo contributi sostit. posteggi	100 000,00		100 000,00		102 810,00	
36010000 Quota parte al Cantone tasse domande costruzione	340 000,00		340 000,00		261 093,50	
36012000 Q.p parte al Cantone tassa contr. imp. combustione	39 700,00		39 700,00		45 220,00	
39100000 Addeb. int. prestazioni per servizi	307 013,00		307 664,00		293 725,82	
41200100 Tasse di occupazione area pubblica e sporgenze		200 000,00		200 000,00		341 569,20
42000000 Contributi sostitutivi per posteggi		100 000,00		100 000,00		102 810,00
42100002 Tasse approvazione progetti di costruzione		790 000,00		790 000,00		779 121,60
42100003 Tasse estratti ufficiali catasto e PR		20 000,00		25 000,00		16 660,00
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		135 000,00		135 000,00		115 215,40
42400100 Tassa controllo impianti combustione		430 000,00		430 000,00		670 982,50
42400301 Tassa allacciamento canalizzazioni		90 000,00		90 000,00		85 648,45
42600000 Rimborsi per stipendi dipendenti		1 000,00		1 000,00		14 264,35
42601000 Rimborso interventi edilizi sostitutivi		80 000,00		330 000,00		5 632,00
42700000 Multe per infrazioni a legge e regolamenti		200 000,00		200 000,00		212 150,00



## Contributi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>79 Contributi</b>	<b>19 753 610,00</b>	<b>1 045 600,00</b>	<b>20 235 800,00</b>	<b>1 212 500,00</b>	<b>18 035 829,35</b>	<b>1 102 531,05</b>
<b>7900 Contributi di legge</b>	<b>17 415 000,00</b>	<b>30 600,00</b>	<b>17 722 500,00</b>	<b>30 000,00</b>	<b>15 975 347,30</b>	<b>60 690,00</b>
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	70 000,00		50 000,00		50 100,65	
36311010 Cantone: Comunità Tariffale	6 390 000,00		7 290 000,00		4 812 810,00	
36311020 Contributo linee urbane d'importanza cantonale	6 485 000,00		6 300 000,00		6 647 048,00	
36340000 Linee locali di trasporto pubblico	4 470 000,00		4 082 500,00		4 465 388,65	
42400000 Tasse d'uso e per prestazioni di servizio		600,00				690,00
46121003 Rimborsi da Comuni per linee locali		30 000,00		30 000,00		60 000,00
<b>7910 Altri Contributi</b>	<b>2 338 610,00</b>	<b>1 015 000,00</b>	<b>2 513 300,00</b>	<b>1 182 500,00</b>	<b>2 060 482,05</b>	<b>1 041 841,05</b>
31019100 Carte giornalieri dei trasporti			0,00		350 000,00	
31300201 Acquisto carte giornalieri di trasporto			350 000,00			
31309900 Tasse sociali	16 310,00		12 800,00		17 229,23	
31372100 IVA forfetaria			2 200,00		2 076,17	
36311000 Commissione Regionale dei Traporti	300,00		300,00		210,00	
36341000 Contributo a TPL per gestione Park & Ride	850 000,00		770 000,00		450 964,65	
36350000 Contrib. a impr. priv. di trasp. e imp.di risalita	20 000,00		15 000,00		16 155,00	
36363000 Cultura	10 000,00		10 000,00		10 000,00	
36372000 Sovvenzioni: trasporti pubblici, mobilità sost	1 100 000,00		1 100 000,00		1 008 412,30	
36372001 Abbonamenti arcobaleno aziendali	36 000,00		34 000,00		34 568,55	
36372100 Contributi per affitto parcheggi Park & Ride	6 000,00		4 000,00		6 131,10	
36373000 Incentivi a privati - efficienza energetica (FER)	300 000,00		215 000,00		164 735,05	
42500500 Vendita carte giornalieri di trasporto				367 500,00		346 029,00
43090200 Commissioni e provvigioni		15 000,00				
45005000 Prelievi dal fondo FER		1 000 000,00		815 000,00		695 812,05

# **CONTI INVESTIMENTI DEL COMUNE**



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: RICAPITOLAZIONE

RICAPITOLAZIONE GENERALE Crediti Votati + Pianificazione	Preventivo 2025			Preventivo 2026			Preventivo 2027			Preventivo 2028			Riepilogo 2025-2028		
	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Netto	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
<b>T O T A L E</b>	<b>115'499</b>	<b>30'067</b>	<b>85'432</b>	<b>79'052</b>	<b>9'210</b>	<b>69'842</b>	<b>71'380</b>	<b>8'970</b>	<b>62'410</b>	<b>59'648</b>	<b>8'610</b>	<b>51'038</b>	<b>325'579</b>	<b>56'857</b>	<b>268'722</b>
<b>INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI</b>	<b>112'699</b>	<b>29'767</b>	<b>82'932</b>	<b>76'952</b>	<b>8'910</b>	<b>68'042</b>	<b>69'080</b>	<b>8'670</b>	<b>60'410</b>	<b>57'918</b>	<b>8'310</b>	<b>49'608</b>	<b>316'649</b>	<b>55'657</b>	<b>260'992</b>
<b>STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE</b>	<b>11'480</b>	<b>2'902</b>	<b>8'578</b>	<b>11'365</b>	<b>1'790</b>	<b>9'575</b>	<b>10'763</b>	<b>1'170</b>	<b>9'593</b>	<b>10'450</b>	<b>685</b>	<b>9'765</b>	<b>44'058</b>	<b>6'547</b>	<b>37'511</b>
Strade, piazze, vie di comunicazione	11'480	2'902	8'578	11'365	1'790	9'575	10'763	1'170	9'593	10'450	685	9'765	44'058	6'547	37'511
<b>ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE</b>	<b>10'563</b>	<b>5'980</b>	<b>4'583</b>	<b>9'056</b>	<b>5'250</b>	<b>3'806</b>	<b>10'071</b>	<b>5'910</b>	<b>4'161</b>	<b>9'808</b>	<b>6'350</b>	<b>3'458</b>	<b>39'498</b>	<b>23'490</b>	<b>16'008</b>
Parcheggi pubblici, idranti	278	500	-222	656		656	561	260	301	838	700	138	2'333	1'460	873
Parchi e giardini	2'360		2'360	1'400		1'400	1'860		1'860	1'470		1'470	7'090		7'090
Canalizzazioni	2'925	5'155	-2'230	2'950	5'100	-2'150	3'900	5'100	-1'200	4'450	5'100	-650	14'225	20'455	-6'230
Opere del genio civile diverse	5'000	325	4'675	4'050	150	3'900	3'750	550	3'200	3'050	550	2'500	15'850	1'575	14'275
<b>IMMOBILI</b>	<b>67'765</b>	<b>20'045</b>	<b>47'720</b>	<b>31'070</b>	<b>1'200</b>	<b>29'870</b>	<b>22'165</b>	<b>1'300</b>	<b>20'865</b>	<b>9'350</b>	<b>750</b>	<b>8'600</b>	<b>130'350</b>	<b>23'295</b>	<b>107'055</b>
Immobili amministrazione generale	15'830	500	15'330	13'850		13'850	11'520	800	10'720			300	41'500	1'300	40'200
Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti	2'080		2'080	1'580		1'580	300		300				3'960		3'960
Immobili scuole	3'600	1'700	1'900	1'930	500	1'430	1'100	500	600	1'400	500	900	8'030	3'200	4'830
Immobili impianti sportivi	22'530	770	21'760	12'030	700	11'330	6'710		6'710	1'980		1'980	43'250	1'470	41'780
Immobili cultura e tempo libero	1'200		1'200	800		800	700		700	300		300	3'000		3'000
Immobili case anziani e altri istituti di cura		14'800	-14'800	450		450	800		800	3'800		3'800	5'050	14'800	-9'750
Immobili diversi	22'525	2'275	20'250	430		430	1'035		1'035	1'570	250	1'320	25'660	2'525	23'035
<b>BOSCHI</b>	<b>1'360</b>	<b>820</b>	<b>540</b>	<b>1'220</b>	<b>650</b>	<b>570</b>	<b>860</b>	<b>270</b>	<b>590</b>	<b>870</b>	<b>505</b>	<b>365</b>	<b>4'310</b>	<b>2'245</b>	<b>2'065</b>
Boschi	1'360	820	540	1'220	650	570	860	270	590	870	505	365	4'310	2'245	2'065
<b>BENI MOBILI</b>	<b>4'055</b>	<b>0</b>	<b>4'055</b>	<b>5'515</b>	<b>0</b>	<b>5'515</b>	<b>5'365</b>	<b>0</b>	<b>5'365</b>	<b>9'250</b>	<b>0</b>	<b>9'250</b>	<b>24'185</b>	<b>0</b>	<b>24'185</b>
Beni mobili amministrazione generale	3'320		3'320	4'990		4'990	4'540		4'540	4'525		4'525	17'375		17'375
Beni mobili raccolta ed eliminazione rifiuti	250		250										250		250
Beni mobili scuole	225		225	225		225	225		225	225		225	900		900
Beni mobili impianti sportivi				100		100	400		400	4'500		4'500	5'000		5'000
Beni mobili cultura e tempo libero	60		60										60		60
Beni mobili case anziani e altri istituti di cura	200		200	200		200	200		200				600		600
<b>ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI</b>	<b>4'495</b>	<b>20</b>	<b>4'475</b>	<b>4'410</b>	<b>20</b>	<b>4'390</b>	<b>3'727</b>	<b>20</b>	<b>3'707</b>	<b>2'585</b>	<b>20</b>	<b>2'565</b>	<b>15'217</b>	<b>80</b>	<b>15'137</b>
Altri investimenti immateriali software	125		125	75		75							200		200
Altri investimenti immateriali pianificazione	4'295	20	4'275	4'260	20	4'240	3'727	20	3'707	2'585	20	2'565	14'867	80	14'787
Altri investimenti immateriali diversi	75		75	75		75							150		150
<b>CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI</b>	<b>12'981</b>	<b>0</b>	<b>12'981</b>	<b>14'316</b>	<b>0</b>	<b>14'316</b>	<b>16'129</b>	<b>0</b>	<b>16'129</b>	<b>15'605</b>	<b>0</b>	<b>15'605</b>	<b>59'031</b>	<b>0</b>	<b>59'031</b>
Contributi Cantone	7'160		7'160	8'460		8'460	11'160		11'160	11'160		11'160	37'940		37'940
Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	5'722		5'722	5'856		5'856	4'969		4'969	4'445		4'445	20'992		20'992
Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro	99		99										99		99
<b>INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>	<b>2'100</b>	<b>300</b>	<b>1'800</b>	<b>2'300</b>	<b>300</b>	<b>2'000</b>	<b>1'730</b>	<b>300</b>	<b>1'430</b>	<b>8'930</b>	<b>1'200</b>	<b>7'730</b>
<b>TERRENI E STABILI DI REDDITO</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'500</b>	<b>2'100</b>	<b>300</b>	<b>1'800</b>	<b>2'300</b>	<b>300</b>	<b>2'000</b>	<b>1'730</b>	<b>300</b>	<b>1'430</b>	<b>8'930</b>	<b>1'200</b>	<b>7'730</b>
Stabli di reddito	2'800	300	2'500	2'100	300	1'800	2'300	300	2'000	1'730	300	1'430	8'930	1'200	7'730



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		735'951'786	173'641'000			Totale No. Opere 121	750'307	752'630	351'388	89'468	100'295	15'737	57'373	8'490	43'641	7'725	25'933	7'165	227'242	39'117	188'125
		719'451'786	172'122'000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	732'774	735'070	347'014	89'398	97'495	15'437	55'273	8'190	41'341	7'425	24'203	6'865	218'312	37'917	180'395
		138'518'492	21'961'000			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	139'472	139'472	82'235	10'003	8'480	2'902	7'530	1'790	5'138	1'045	4'855	610	26'003	6'347	19'656
		138'518'492	21'961'000			Strade, piazze, vie di comunicazione	139'472	139'472	82'235	10'003	8'480	2'902	7'530	1'790	5'138	1'045	4'855	610	26'003	6'347	19'656
Generale	Spazi urbani	46'500'000	4'500'000	INV.008367	03.04.2012	Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2 a tappa	46'500	46'500	35'865	4'499	1'405		1'800	20	2'400	80	2'400		8'005	100	7'905
Generale	Spazi urbani	8'740'000	2'398'000	INV.008632	04.03.2013	Infrastrutture per la mobilità ciclabile	8'740	8'740	8'190	2'221	550	177							550	177	373
Lugano	Spazi urbani	880'000	470'000	INV.009455	14.11.2016	Via dei Ronchi: esecuzione canalizzazioni, pavimentazione e riqualifica	880	880	50		600		230	470					830	470	360
Generale	Spazi urbani	11'500'000	90'000	INV.009705	13.11.2017	Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale	11'500	11'500	4'425		700		700		600		600		2'600		2'600
Pregassona	Spazi urbani	2'000'000	420'000	INV.009808	26.03.2018	Nuova rotonda e interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale lungo il Viale Cassone a Pregassona	2'000	2'000	170		50		50		50		50		200		200
Generale	Spazi urbani	11'500'000	613'000	INV.009814	26.03.2018	Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PCS di Lugano - Fase 1	12'057	12'057	11'307	78	750	295		240					750	535	215
Carona	Spazi urbani	540'000	200'000	INV.009910	12.11.2018	Riqualifica della Piazza del sagrato della Chiesa dei Santi Giorgio e Andrea a Carona	540	540	25								220	200	220	200	20
Sorvico	Spazi urbani	4'170'000	1'846'000	INV.010144	25.03.2019	Riqualifica Nucleo di Sorvico: opere di sottostruttura e di pavimentazione	4'170	4'170	4'170	1'136		510								510	-510
Pregassona	Spazi urbani	295'000	210'000	INV.010218	01.07.2019	Via Selvapiana a Pregassona: allargamento	295	295	10		15		160		110	210			285	210	75
Generale	Spazi urbani	1'450'000		INV.010333	03.06.2020	Arredo urbano: rinnovo panchine, pensiline mezzi pubblici e segnaletica turistica	1'450	1'450	880		200		200		170				570		570
Lugano	Planificazione ambiente e mobilità	498'000		INV.010474	03.06.2020	Masterplan Lungolago e Lugano centro: mandato di studi paralleli	498	498	448		50								50		50
Cadro	Spazi urbani	2'350'000	1'320'000	INV.010485	21.12.2020	Quartiere di Cadro - Via Circonvallazione, Via Campagna e Via Bondola: moderazione del traffico e sostituzione canalizzazioni	2'350	2'350	2'050	770	300	550							300	550	-250
Cadro	Spazi urbani	3'370'000	765'000	INV.010488	05.10.2020	Quartiere di Cadro: nuova rotonda al capolinea della linea S (TPL) al Piano della Stampa	3'370	3'370	2'515	505	355	200	500	60					855	260	595
Breganzona	Spazi urbani	8'180'000	500'000	INV.010590	30.11.2020	Biogno: riqualifica della pavimentazione nel nucleo, realizzazione della nuova strada di circonvallazione e nuovo posteggio comunale	8'180	8'180	50		50		50		50		300	100	450	100	350
Lugano	Spazi urbani	6'500'000	339'000	INV.010714	30.11.2020	Completamento degli interventi su strade cantonali in territorio di Lugano sul periodo 2020-2025	6'897	6'897	6'897	169		170								170	-170
Generale	Spazi urbani	6'500'000		INV.011248	19.02.2024	Piano Mobilità scolastica (PMS)	6'500	6'500	300		800		700		700		700		2'900		2'900
Lugano	Spazi urbani	13'600'000	6'000'000	INV.011256	28.11.2022	Fermate mezzi pubblici: messa a norma secondo LDIs	13'600	13'600	600		500	300	500	300	500	300	500	300	2'000	1'200	800
Pazzallo	Spazi urbani	1'200'000	510'000	INV.011644	25.03.2024	Riqualifica stradale via Minudra a Pazzallo/Carabbia	1'200	1'200	15		50		850	500	200		85	10	1'185	510	675
Generale	Spazi urbani	623'737		INV.011725	25.03.2024	Potenziamento e sistemazione della rete acqua potabile a Cadro, Breganzona, Pregassona e Villa Luganese	624	624	224		200		200						400		400
Carona	Spazi urbani	260'000		INV.083001	26.10.2009	Carona - Moderazione del traffico	260	260	36												
Carona	Spazi urbani	5'523'000	1'555'000	INV.083005	08.04.2013	Carona - Via Nodivra: sistemazione generale	5'523	5'523	2'165	200	1'500	700	1'500	200	358	455			3'358	1'355	2'003
Sorvico	Spazi urbani	2'338'755	425'000	INV.086002	20.02.2013	Sorvico - Riqualifica urbana con relativa moderazione del traffico: credito quadro	2'339	2'339	1'844	425	405		90						495		495
		57'786'319	119'655'000			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	57'870	57'786	29'718	61'428	6'198	5'920	4'756	5'050	4'021	5'310	3'508	5'750	18'483	22'030	-3'547



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		<b>8'373'400</b>	<b>3'600'000</b>			<b>Parcheggi pubblici, idranti</b>	<b>8'373</b>	<b>8'373</b>	<b>1'325</b>	<b>15</b>	<b>228</b>	<b>500</b>	<b>656</b>	<b>0</b>	<b>561</b>	<b>260</b>	<b>638</b>	<b>700</b>	<b>2'283</b>	<b>1'460</b>	<b>823</b>
Generale	Spazi urbani	97600		INV.009703	02.10.2017	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carona e Castagnola	98	98	74		8		8		8				24		24
Generale	Spazi urbani	237600		INV.009824	14.05.2018	Realizzazione di idranti nei quartieri di Carabbia, Carona, Castagnola, Besso, Breganzona e Cimadara	238	238	48		30		30		30				120		120
Pambio Noranco	Pianificazione ambiente e mobilità	550000		INV.009989	12.11.2018	Acquisizione del posteggio ad uso pubblico a servizio del nucleo di Pambio-Noranco	550	550	5				545						545		545
Pambio Noranco	Spazi urbani	6'200'000	3'100'000	INV.009990	04.02.2019	Pedemontana: realizzazione di un tratto della rete regionale di ciclopieste e sistemazione stradale	6'200	6'200	105	15	50		50		500	260	800	700	1'400	960	440
Generale	Spazi urbani	103000		INV.010478	06.07.2020	Infrastrutture acqua potabile diverse zone della città: sostituzione idranti	103	103	64		15		8		8		8		39		39
Lugano	Spazi urbani	27000		INV.011255	06.02.2023	Realizzazione / sostituzione idranti a Lugano-Besso su via Soldino e tratta da Via Cortivallo-Via Soldino	27	27	17		10								10		10
Lugano	Spazi urbani	56'200		INV.011357	04.07.2023	Sostituzione idranti a Lugano Centro e Barbengo	58	58	13		15		15		15				45		45
Pazzallo	Pianificazione ambiente e mobilità	1'100'000	500'000	INV.011724	25.03.2024	Stalli per bus turistici (P+R Fomaci): realizzazione	1'100	1'100	1'000		100	500							100	500	-400
		<b>19'540'000</b>	<b>90'000</b>			<b>Parchi e giardini</b>	<b>19'540</b>	<b>19'540</b>	<b>12'750</b>	<b>12</b>	<b>2'360</b>	<b>0</b>	<b>1'400</b>	<b>0</b>	<b>860</b>	<b>0</b>	<b>470</b>	<b>0</b>	<b>5'090</b>	<b>0</b>	<b>5'090</b>
Generale	Spazi urbani	600'000		INV.009325	14.03.2016	Interventi di manutenzione per aree esterne ad edifici pubblici e campi gioco (2016-2020)	600	600	510		30		30		30				90		90
Generale	Spazi urbani	4'300'000		INV.009699	19.12.2017	Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini	4'300	4'300	3'150		800				100		250		1'150		1'150
Generale	Spazi urbani	6'500'000	90'000	INV.009704	05.02.2018	Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi rionali: sistemazione e rinnovo delle aree gioco e delle attrezzature ludiche	6'500	6'500	5'350	12	400		500		250				1'150		1'150
Generale	Spazi urbani	1'500'000		INV.009912	18.12.2018	Interventi destinati ad arricchire e risanare il patrimonio arboreo cittadino	1'500	1'500	1'140		130		120		40		70		360		360
Lugano	Spazi urbani	1'190'000		INV.010790	06.10.2021	Piazzette di quartiere - valorizzazione: "Piazzetta dei Faggi" e "Piazzetta Loreto"	1'190	1'190	500		200		400		90				690		690
Carona	Gestione e manutenzione immobili	3'500'000		INV.011049	02.10.2023	Parco S. Grato: acquisto e ristrutturazione degli stabili esistenti	3'500	3'500	1'800												
Generale	Spazi urbani	1'950'000		INV.011718	25.03.2024	Aree gioco e campi rionali: manutenzione straordinaria, sistemazione e rinnovo	1'950	1'950	300		800		350		380		150		1'650		1'650
		<b>13'387'919</b>	<b>115'270'000</b>			<b>Canalizzazioni</b>	<b>13'388</b>	<b>13'388</b>	<b>4'198</b>	<b>61'217</b>	<b>1'770</b>	<b>5'140</b>	<b>1'700</b>	<b>5'000</b>	<b>1'800</b>	<b>5'000</b>	<b>1'400</b>	<b>5'000</b>	<b>6'670</b>	<b>20'140</b>	<b>-13'470</b>
N.Q.C.	Finanze	924'550		INV.010091	26.03.2019	PGS NQC: progettazione definitiva delle opere rimanenti e credito d'opera per gli interventi lungo Via Chiosso	925	925	825		100								100		100
Sornvico	Spazi urbani	500'000	130'000	INV.010411	10.02.2020	Zona Bignò a Sornvico: rifacimento collettore acque meteoriche	500	500	475	130	25								25		25
N.Q.C.	Finanze	1'578'369		INV.011249	20.03.2023	NQC: realizzazione delle opere di approvvigionamento idrico e smaltimento situate nell'area del PSE	1'578	1'578	778		400		400						800		800
Viganello	Spazi urbani	6'470'000	95'000	INV.011257	20.03.2023	Sentiero Castagni, riale Canvetto e Via Albonago: opere di sottostruttura e di pavimentazione	6'470	6'470	1'450		900	95	600		900		800		3'200	95	3'105
Lugano	Spazi urbani	3'150'000		INV.011266	06.02.2023	Via Cortivo a Castagnola: sistemazione sotto e soprastrutturale	3'150	3'150			250		700		900		600		2'450		2'450
Pambio Noranco	Spazi urbani	765'000	45'000	INV.011358	15.05.2023	Strada da Nuranch a Pambio-Noranco: sostituzione dei collettori	765	765	670		95	45							95	45	50
Generale	Finanze		115'000'000	INV.980000		Incasso contributi di costruzione impianti di depurazione				61'087		5'000		5'000		5'000		5'000		20'000	-20'000
		<b>16'485'000</b>	<b>695'000</b>			<b>Opere del genio civile diverse</b>	<b>16'569</b>	<b>16'485</b>	<b>11'445</b>	<b>183</b>	<b>1'840</b>	<b>280</b>	<b>1'000</b>	<b>50</b>	<b>800</b>	<b>50</b>	<b>800</b>	<b>50</b>	<b>4'440</b>	<b>430</b>	<b>4'010</b>
Cadro	Spazi urbani	1'000'000		INV.009820	26.03.2018	Estensione dei contenitori interrati per RSU, vetro, carta e alluminio a Cadro	1'000	1'000	850		150								150		150



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
Lugano	Spazi urbani	10'000'000		INV.010391	09.01.2020	Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago-Bre	10'000	10'000	7'000		1'000		700		500		500		2'700		2'700
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	2'495'000		INV.010619	05.10.2020	Cimiteri della Città di Lugano: manutenzione straordinaria 2021 - 2025	2'579	2'495	2'145		350								350		350
Lugano	Spazi urbani	1'950'000	465'000	INV.011048	08.02.2022	Messa in sicurezza Ponte del Diavolo e Sasso di Gandria	1'950	1'950	950	183	200	50	200	50	200	50	200	50	800	200	600
Barbengo	Spazi urbani	560'000	230'000	INV.011193	28.11.2022	Via delle Scuole a Barbengo: nuova rete paramassi	560	560	500		60	230							60	230	-170
Generale	Spazi urbani	480'000		INV.011858	24.06.2024	Progetto di monitoraggio e manutenzione programmata del patrimonio culturale	480	480			80		100		100		100		380		380
		<b>279'432'755</b>	<b>21'264'000</b>			<b>IMMOBILI</b>	<b>291'105</b>	<b>293'474</b>	<b>121'529</b>	<b>12'617</b>	<b>63'905</b>	<b>5'795</b>	<b>25'990</b>	<b>700</b>	<b>18'065</b>	<b>800</b>	<b>2'370</b>	<b>0</b>	<b>110'330</b>	<b>7'295</b>	<b>103'035</b>
		<b>61'968'000</b>	<b>3'100'000</b>			<b>Immobili amministrazione generale</b>	<b>67'014</b>	<b>68'499</b>	<b>28'879</b>	<b>1'800</b>	<b>15'250</b>	<b>500</b>	<b>12'850</b>	<b>0</b>	<b>11'520</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>39'620</b>	<b>1'300</b>	<b>38'320</b>
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	1'330'000		INV.010479	06.07.2020	Palazzo Civico: lavori di manutenzione straordinaria	1'330	1'330	760		250		250		70				570		570
Lugano	Edilizia pubblica	55'650'000	1'300'000	INV.010597	21.12.2020	Nuova sede della Divisione Spazi Urbani (DSU): realizzazione	60'515	62'000	25'000		14'000	500	12'000		11'000	800			37'000	1'300	35'700
Viganello	Gestione e manutenzione immobili	4'988'000	1'800'000	INV.010777	29.03.2021	Stabile ex Swisscom Viganello: sistemazione per la predisposizione del Data Center della Divisione Informatica e degli spazi per l'Atelier dei venti	5'169	5'169	3'119	1'800	1'000		600		450				2'050		2'050
		<b>4'000'000</b>	<b>0</b>			<b>Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti</b>	<b>4'000</b>	<b>4'000</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>2'000</b>	<b>0</b>	<b>1'500</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'800</b>	<b>0</b>	<b>3'800</b>
Pregassona	Spazi urbani	4'000'000		INV.011267	13.11.2023	Nuovo EcoCentro Ruggi a Pregassona: realizzazione	4'000	4'000	200		2'000		1'500		300				3'800		3'800
		<b>52'921'755</b>	<b>11'200'000</b>			<b>Immobili scuole</b>	<b>54'903</b>	<b>54'168</b>	<b>21'988</b>	<b>9'445</b>	<b>3'100</b>	<b>1'600</b>	<b>1'030</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>4'830</b>	<b>1'600</b>	<b>3'230</b>
Generale	Gestione e manutenzione immobili	8'964'000	5'000'000	INV.009811	02.10.2017	Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici	9'597	9'583	9'483	4'345	100	500							100	500	-400
Cadro	Edilizia pubblica	1'200'000	600'000	INV.010338	25.11.2019	SI e Mensa SE Cadro: progettazione e appalti	1'200	1'200	1'200	500		100							100		-100
Cadro	Edilizia pubblica	9'952'755	5'600'000	INV.010717	30.11.2020	SI e mensa SE Cadro: realizzazione	11'213	10'240	8'840	4'600	1'400	1'000							1'400	1'000	400
Lugano	Edilizia pubblica	1'560'000		INV.010719	30.11.2020	SI e SE: manutenzione straordinaria canalizzazioni	1'612	1'900	1'470				430						430		430
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	3'000'000		INV.010795	06.10.2021	Scuola Montana Nante: manutenzione straordinaria	3'000	3'000	800		1'600		600						2'200		2'200
Villa Luganese	Edilizia pubblica	395'000		INV.010801	06.10.2021	SE e SI Villa Luganese - ampliamento e manutenzione straordinaria: progettazione	431	395	195						200				200		200
Viganello	Edilizia pubblica	27'850'000		INV.010804	20.03.2023	Nuova SE Viganello: realizzazione	27'850	27'850									500		500		500
		<b>84'917'000</b>	<b>2'467'000</b>			<b>Immobili impianti sportivi</b>	<b>88'288</b>	<b>90'327</b>	<b>48'857</b>	<b>997</b>	<b>20'630</b>	<b>770</b>	<b>8'930</b>	<b>700</b>	<b>3'910</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>33'470</b>	<b>1'470</b>	<b>32'000</b>
Generale	Gestione e manutenzione immobili	5'972'000	500'000	INV.009810	05.02.2018	Manutenzione e adeguamento normative infrastrutture sportive: credito quadro	6'021	6'021	5'821	500	200								200		200
P.S.E.	Edilizia pubblica	22'040'000		INV.010472	02.06.2020	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) e contenuti: progettazione per le fasi di sviluppo parziali	22'340	22'040	13'180		430		430						860		860
P.S.E.	Edilizia pubblica	37'210'000	1'117'000	INV.010775	29.03.2021	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE) Centro Sportivo al Maglio: realizzazione	40'242	42'571	27'571	497	13'000	620	2'000						15'000	620	14'380
Carona	Edilizia pubblica	1'110'000		INV.011469	13.11.2023	Carona - Centro Balneare: progettazione	1'110	1'110					500		610				1'110		1'110
Barbengo	Edilizia pubblica	585'000	150'000	INV.011716	19.12.2023	Barbengo - rinnovo infrastrutture campo da calcio: realizzazione	585	585	585			150							150		-150
P.S.E.	Edilizia pubblica	12'300'000	700'000	INV.011730	25.03.2024	Comaredo Sud: rifacimento campi e spostamento pista di atletica	12'300	12'300			4'000		5'000	700	3'300				12'300	700	11'600



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028			
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
Lugano	Edilizia pubblica	5700'000		INV.011731	25.03.2024	Cornier Arena - rifacimento impiantistica e infrastrutture: realizzazione	5700	5700	1700		3000		1000							4000		4000
		<b>13'536'000</b>	<b>112'000</b>			<b>Immobili cultura e tempo libero</b>	<b>13'980</b>	<b>13'980</b>	<b>10'980</b>	<b>71</b>	<b>1'200</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>700</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	9930'000	112'000	INV.008186	28.06.2011	Ex Asilo Ciani: ristrutturazione-restauro e sistemazione spazi esterni	10258	10258	9058	71	300		300		300		300		1200		1200	
Generale	Gestione e manutenzione immobili	3'300'000		INV.010480	30.11.2020	SPIN - Spazi Insieme: adeguamento spazi per la popolazione	3416	3416	1916		700		400		400				1500		1500	
Lugano	Planificazione ambiente e mobilità	306'000		INV.011264	19.12.2023	Polo Campo Marzio Nord (CMN): progettazione	306	306	6		200		100						300		300	
		<b>10'210'000</b>	<b>2'260'000</b>			<b>Immobili case anziani e altri istituti di cura</b>	<b>10'745</b>	<b>10'620</b>	<b>8'170</b>	<b>303</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>450</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>2'050</b>	<b>800</b>	<b>1'250</b>	
Generale	Edilizia pubblica	7650'000	2'260'000	INV.010413	25.11.2019	Interventi di manutenzione straordinaria e migliorie Centro Orizzonte, Meridiana e Casa Primavera	8185	8060	8060	303		800								800	-800	
Viganello	Edilizia pubblica	2'560'000		INV.010484	05.10.2020	Casa Anziani La Meridiana - ampliamento struttura: progettazione	2560	2560	110				450		800		800		2'050		2'050	
		<b>51'880'000</b>	<b>2'125'000</b>			<b>Immobili diversi</b>	<b>52'164</b>	<b>51'880</b>	<b>2'455</b>	<b>0</b>	<b>21'725</b>	<b>2'125</b>	<b>430</b>	<b>0</b>	<b>635</b>	<b>0</b>	<b>770</b>	<b>0</b>	<b>23'560</b>	<b>2'125</b>	<b>21'435</b>	
Generale	Spazi urbani	665'000		INV.009815	19.12.2017	Rinnovo servizi igienici pubblici Piazza Manzoni, pensilina Piazzale ex Scuole e Gandria paese	665	665	420		245								245		245	
Pregassona	Edilizia pubblica	2'585'000		INV.010477	06.07.2020	Parco Viarno - Pregassona: progettazione e reportage fotografico	2756	2585	1185				100		600		700		1400		1400	
Generale	Spazi urbani	1'485'000		INV.010772	08.02.2021	Strutture raccolta rifiuti e servizi igienici pubblici: adeguamento	1598	1485	850		200		330		35		70		635		635	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	280'000		INV.010800	06.10.2021	Sedime Lambertenghi: demolizione strutture esistenti	280	280			280								280		280	
Pregassona	Edilizia pubblica	25'865'000		INV.011192	19.02.2024	Parco Viarno: realizzazione ed espropriazione	25865	25865														
Lugano	Finanze	21'000'000	2'125'000	INV.011263	20.03.2023	Area RSI a Besso: acquisizione	21000	21000			21000	2'125							21000	2'125	18875	
		<b>21'860'000</b>	<b>7'393'000</b>			<b>BOSCHI</b>	<b>21'860</b>	<b>21'860</b>	<b>7300</b>	<b>3502</b>	<b>1'360</b>	<b>820</b>	<b>1'220</b>	<b>650</b>	<b>860</b>	<b>270</b>	<b>870</b>	<b>505</b>	<b>4'310</b>	<b>2'245</b>	<b>2'065</b>	
		<b>21'860'000</b>	<b>7'393'000</b>			<b>Boschi</b>	<b>21'860</b>	<b>21'860</b>	<b>7300</b>	<b>3502</b>	<b>1'360</b>	<b>820</b>	<b>1'220</b>	<b>650</b>	<b>860</b>	<b>270</b>	<b>870</b>	<b>505</b>	<b>4'310</b>	<b>2'245</b>	<b>2'065</b>	
Lugano	Spazi urbani	4'210'000	923'000	INV.007951	01.02.2010	Esecuzione progetto "Piano di sviluppo dei boschi per il comparto forestale di Cornaredo"	4210	4210	2880	853	20		20		20		20		80		80	
Lugano	Spazi urbani	12'650'000	4'300'000	INV.009907	01.10.2018	Gestione dei boschi di protezione nel comparto Monte Boglia	12650	12650	2980	2'126	500	370	330	180	480	180	560	240	1870	970	900	
Generale	Spazi urbani	5'000'000	2'170'000	INV.010487	05.10.2020	Piano di indirizzo forestale comunale - interventi prioritari 2020-2024: credito quadro	5000	5000	1'440	522	840	450	870	470	360	90	290	265	2'360	1'275	1'085	
		<b>28'188'098</b>	<b>0</b>			<b>BENI MOBILI</b>	<b>28'188</b>	<b>28'188</b>	<b>15213</b>	<b>0</b>	<b>3'195</b>	<b>0</b>	<b>3'165</b>	<b>0</b>	<b>3'065</b>	<b>0</b>	<b>2'650</b>	<b>0</b>	<b>12'075</b>	<b>0</b>	<b>12'075</b>	
		<b>25'423'098</b>	<b>0</b>			<b>Beni mobili amministrazione generale</b>	<b>25'423</b>	<b>25'423</b>	<b>13'048</b>	<b>0</b>	<b>2'995</b>	<b>0</b>	<b>2'965</b>	<b>0</b>	<b>2'865</b>	<b>0</b>	<b>2'650</b>	<b>0</b>	<b>11'475</b>	<b>0</b>	<b>11'475</b>	
Generale	Polizia	4'041'541		INV.009904	26.06.2018	Acquisto di impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico: credito quadro	4042	4042	2542		300		300		300		300		1200		1200	
Generale	Informatica	15'498'000		INV.010617	05.10.2020	Rinnovamento dell'infrastruttura informatica dell'amministrazione comunale	15498	15498	7498		2000		2000		2000		2000		8000		8000	
Credito Quadro	Spazi urbani	2'900'000		INV.010792	04.04.2022	Veicoli di servizio nel periodo 2021-2025: credito quadro	2900	2900	2100		300		300		200				800		800	
Generale	Polizia	162'400		INV.010793	05.07.2021	PolCom - giubbotti antiproiettile: sostituzione	162	162	117		15		15		15				45		45	
Generale	Polizia	443'000		INV.011245	28.11.2022	PolCom - acquisto e sostituzione dei terminali radio	443	443	413		30								30		30	
Generale	Informatica	2'378'157		INV.011720	25.03.2024	Aggiornamento postazioni di lavoro 2025-2029	2378	2378	378		350		350		350		350		1400		1400	
		<b>27'650'000</b>	<b>0</b>			<b>Beni mobili case anziani e altri istituti di cura</b>	<b>27'65</b>	<b>27'65</b>	<b>2'165</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>200</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>600</b>	<b>0</b>	<b>600</b>	



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028			
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
Generale	Finanze	2765000		INV.011643	19.02.2024	LIS - Manutenzione regolare agli stabili e aggiornamento parco tecnico	2765	2765	2165		200		200		200					600		600
		<b>21963205</b>	<b>1849000</b>			<b>ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI</b>	<b>22255</b>	<b>22255</b>	<b>12813</b>	<b>1850</b>	<b>2870</b>	<b>0</b>	<b>2100</b>	<b>0</b>	<b>1692</b>	<b>0</b>	<b>1450</b>	<b>0</b>	<b>8112</b>	<b>0</b>	<b>8112</b>	
		<b>21963205</b>	<b>1849000</b>			<b>Altri investimenti immateriali pianificazione</b>	<b>22255</b>	<b>22255</b>	<b>12813</b>	<b>1850</b>	<b>2870</b>	<b>0</b>	<b>2100</b>	<b>0</b>	<b>1692</b>	<b>0</b>	<b>1450</b>	<b>0</b>	<b>8112</b>	<b>0</b>	<b>8112</b>	
Generale	Spazi urbani	7056000	1736000	INV.007709	09.03.2009	PGS: Nuovi quartieri e integrazione in quello generale della Città	7056	7056	5426	1736	150		150		250		250		800		800	
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	1414000		INV.009317	15.05.2017	Piano Regolatore unitario della Nuova Lugano (Masterplan)	1414	1414	1294		120								120		120	
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	286200		INV.009318	14.03.2016	Revisione Piano Regolatore Sezione di Bré	286	286	236		50								50		50	
N.Q.C.	Finanze	3093200		INV.009450	06.02.2017	N.Q.C. - realizzazione opere stradali, illuminazione pubblica e sistema di raccolta e smaltimento acque meteoriche	3093	3093	793		450		450		450		450		1800		1800	
Generale	Spazi urbani	4200000		INV.009646	13.11.2017	Integrazione del PGS di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimaderna, Sorvico e Valcolla nel PGS di Lugano; messa in opera del progetto	4492	4492	3050		700		500		242				1442		1442	
N.Q.C.	Finanze	605000	113000	INV.010481	05.10.2020	Agenzia NQC: mandato di prestazione 2020 - 2024	605	605	455	113	150								150		150	
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	325000		INV.010596	05.10.2020	Piazza Molino Nuovo: mandato studi paralleli (MPS) e successiva modifica del PR	325	325	285		40								40		40	
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	225000		INV.010770	29.03.2021	Piano comunale percorsi pedonali (PCPP)	225	225	195		30								30		30	
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200000		INV.010960	04.04.2022	Logistica urbana e trasporto merci: studio	200	200	170		30								30		30	
N.Q.C.	Finanze	3785590		INV.011411	13.11.2023	N.Q.C. - Sistemazione idraulica del fiume Cassarate e la rinaturazione del corso d'acqua Ligaino	3786	3786	786		750		750		750		750		3000		3000	
N.Q.C.	Finanze	193215		INV.011412	19.12.2023	N.Q.C. - partecipazione finanziaria alla realizzazione delle opere di smaltimento acque (PGS NQC) situate nell'area di progetto di risanamento idraulico del fiume Cassarate	193	193	43		150								150		150	
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	580000		INV.011727	24.06.2024	Completamento stradale cittadino, normalizzazione e riordino di aree di circolazione, realizzazione di nuove aree, sostituzione della segnaletica obsoleta	580	580	80		250		250						500		500	
		<b>171732917</b>	<b>0</b>			<b>CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI</b>	<b>172024</b>	<b>172033</b>	<b>78205</b>	<b>0</b>	<b>11487</b>	<b>0</b>	<b>10512</b>	<b>0</b>	<b>8500</b>	<b>0</b>	<b>8500</b>	<b>0</b>	<b>38999</b>	<b>0</b>	<b>38999</b>	
		<b>113920000</b>	<b>0</b>			<b>Contributi Cantone</b>	<b>114211</b>	<b>114211</b>	<b>60234</b>	<b>0</b>	<b>7160</b>	<b>0</b>	<b>6760</b>	<b>0</b>	<b>5200</b>	<b>0</b>	<b>5200</b>	<b>0</b>	<b>24320</b>	<b>0</b>	<b>24320</b>	
Generale	Finanze	102040000		INV.009080	30.06.2015	Partecipazione al fondo di realizzazione del Piano dei Trasporti Luganesi (PTL) per il periodo 2014-2033	102040	102040	51583		5200		5200		5200		5200		20800		20800	
Lugano	Edilizia pubblica	4280000		INV.010593	30.11.2020	Partecipazione alla realizzazione nuovo sottopasso pedonale di Besso - Tappa prioritaria rete tram-treno del Luganese	4571	4571	3571		700		300						1000		1000	
Lugano	Finanze	7600000		INV.060001	19.12.2018	Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL3	7600	7600	5080		1260		1260						2520		2520	
		<b>57714417</b>	<b>0</b>			<b>Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali</b>	<b>57714</b>	<b>57724</b>	<b>17971</b>	<b>0</b>	<b>4228</b>	<b>0</b>	<b>3752</b>	<b>0</b>	<b>3300</b>	<b>0</b>	<b>3300</b>	<b>0</b>	<b>14581</b>	<b>0</b>	<b>14581</b>	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	950937		INV.008674	24.06.2013	CDALED: spostamento collettore consortile stazione di sollevamento SS7	951	960	760		200								200		200	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	1254209		INV.009137	30.06.2015	CDALED: risanamento della condotta Pestalozzi e progettazione per le tubazioni del cunicolo Lugano-Vedeggio	1254	1254	1214		20		20						40		40	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	8201743		INV.040012	22.11.2018	CDALED: risanamento delle tubazioni del cunicolo Lugano-Vedeggio - realizzazione	8202	8202	2202		500		500		500		500		2000		2000	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	2030805		INV.040025	12.11.2020	CDALED: ammodernamento delle stazioni di sollevamento S01, S02, S03 e S09	2031	2031	581		100		100		100		100		400		400	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	37268100		INV.040026	03.12.2020	CDALED: ammodernamento degli impianti di trattamento acque - realizzazione	37268	37268	10868		2250		2250		2250		2250		9000		9000	
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	142500		INV.040027	09.12.2020	CDALED: rete funzionale	143	143	88		28		28						55		55	



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DAL CONSIGLIO COMUNALE

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. CC	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028			
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	931'124		INV.040030	18.03.2021	CDAALED: sostituzione dei collettori consortili in Via Cortivo a Castagnola	931	931	731				200							200		200
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	390'855		INV.040036	05.05.2022	CDAALED: acquisto nuovo veicolo combinato per la manutenzione della rete consortile	391	391	91		300									300		300
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	4'872'459		INV.040037	05.05.2022	CDAALED: sostituzione collettore consortile situato nei Comuni di Cadempino, Vezia, Lugano e Bioggio (lotto 7)	4'872	4'872	950		300		300		300		300			1'200		1'200
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	40'648		INV.040040	06.10.2022	CDAALED: risanamento collettore di stramazza a Muzzano	41	41	5		11		25							36		36
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	145'924		INV.040045	27.04.2023	CDAALED: cunicoli tecnici - opere per la sicurezza	146	146	36		55		55							110		110
CDAPS	Contributi Consulenza e Gestione	90'943		INV.040046	23.11.2023	CDAPS: aggiornamento di una parte dell'impianto di telegestione della rete consortile	91	91	51		40									40		40
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	455'255		INV.040049	23.11.2023	CDAALED: ammodernamento del bacino di chiarificazione BIO B81 Monteceneri	455	455	55		275		125							400		400
CDAALED	Contributi Consulenza e Gestione	938'915		INV.040051	11.04.2024	CDAALED: risanamento canalizzazione consortile a Tesserete	939	939	339		150		150		150		150			600		600
		<b>98'500</b>	<b>0</b>			<b>Contributi Organizzazioni private senza scopo lucro</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>99</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>99</b>	<b>0</b>	<b>99</b>
Generale	Attività Culturali	98'500		INV.011805	25.03.2024	Risanamento delle facciate dell'edificio Antognini di Otto Maraini in Corso Elvezia: contributo	99	99			99									99		99
		<b>16'470'000</b>	<b>1'519'000</b>			<b>INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI</b>	<b>17'533</b>	<b>17'460</b>	<b>4'374</b>	<b>69</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'100</b>	<b>300</b>	<b>2'300</b>	<b>300</b>	<b>1'730</b>	<b>300</b>	<b>8'930</b>	<b>1'200</b>	<b>7'730</b>	
		<b>16'470'000</b>	<b>1'519'000</b>			<b>TERRENI E STABILI DI REDDITO</b>	<b>17'533</b>	<b>17'460</b>	<b>4'374</b>	<b>69</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'100</b>	<b>300</b>	<b>2'300</b>	<b>300</b>	<b>1'730</b>	<b>300</b>	<b>8'930</b>	<b>1'200</b>	<b>7'730</b>	
		<b>16'470'000</b>	<b>1'519'000</b>			<b>Stabili di reddito</b>	<b>17'533</b>	<b>17'460</b>	<b>4'374</b>	<b>69</b>	<b>2'800</b>	<b>300</b>	<b>2'100</b>	<b>300</b>	<b>2'300</b>	<b>300</b>	<b>1'730</b>	<b>300</b>	<b>8'930</b>	<b>1'200</b>	<b>7'730</b>	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	10'990'000	1'269'000	INV.010215	03.06.2020	Immobili di reddito: interventi di ristrutturazione e manutenzione straordinaria 2019-2026	11'761	11'703	3'234	69	1'300	300	1'100	300	1'300	300	1'300	300	5'000	1'200	3'800	
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	5'480'000	250'000	INV.010796	06.10.2021	Caserma Pompieri: ammodernamento, potenziamento infrastrutture e studio fattibilità per il posizionamento della palestra	5'772	5'757	1'140		1'500		1'000		1'000		430			3'930		3'930



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DI COMPETENZA DEL MUNICIPIO

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. Mun.	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite / Entrate
		2'575'021	100'000			Totale No. Opere 17	2'975	2'522	1'182	0	1'130	45	180	0	0	0	30	0	1'340	45	1'295
		2'575'021	100'000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	2'975	2'522	1'182	0	1'130	45	180	0	0	0	30	0	1'340	45	1'295
		66'000	0			<b>STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE</b>	66	66	51	0	15	0	0	0	0	0	0	0	15	0	15
		66'000	0			Strade, piazze, vie di comunicazione	66	66	51	0	15	0	0	0	0	0	0	0	15	0	15
Cadro	Spazi urbani	66'000	0	INV.050226	19.12.2019	Studio di fattibilità piazza Dino: concorso	66	66	51	0	15	0	0	0	0	0	0	15	0	15	
		875'000	0			<b>ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE</b>	875	822	352	0	470	45	0	0	0	0	0	0	470	45	425
		240'000	0			Parcheggi pubblici, idranti	240	240	190	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50
Valcoilla	Spazi urbani	240'000	0	INV.050314	21.12.2023	Messa in sicurezza dei parcheggi pubblici in Valcoilla	240	240	190	0	50	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
		355'000	0			<b>Canalizzazioni</b>	355	355	55	0	300	0	0	0	0	0	0	0	300	0	300
Generale	Spazi urbani	105'000	0	INV.050323	13.06.2024	Rinnovo dell'automazione delle stazioni di pompaggio per acque reflue di Caprino, Pambio-Noranco, Curtina	105	105	55	0	50	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
Pregassona	Spazi urbani	250'000	0	INV.050326	24.09.2024	Rifacimento del collettore acque miste a Pregassona (mapp. 695)	250	250	0	0	250	0	0	0	0	0	0	250	0	250	
		280'000	0			<b>Opere del genio civile diverse</b>	280	227	107	0	120	45	0	0	0	0	0	0	120	45	75
Lugano	Spazi urbani	110'000	0	INV.050306	16.02.2023	Pontile frangiflutti: progetto definitivo e partecipazione agli oneri di manutenzione	110	57	27	0	30	0	0	0	0	0	0	30	0	30	
Valcoilla	Spazi urbani	170'000	0	INV.050311	16.11.2023	PSSR - Progetto sviluppo spazio rurale Val Colla e Capriasca	170	170	80	0	90	45	0	0	0	0	0	90	45	45	
		851'200	100'000			<b>IMMOBILI</b>	851	851	431	0	310	0	80	0	0	0	30	0	420	0	420
		235'000	100'000			Immobili amministrazione generale	235	235	155	0	80	0	0	0	0	0	0	0	80	0	80
Generale	Corpo Civici Pompieri	85'000	0	INV.050318	25.01.2024	Pompieri: distaccoamento avanzato presso il Centro Intervento FFS di Meside	85	85	55	0	30	0	0	0	0	0	0	30	0	30	
Viganello	Gestione e manutenzione immobili	150'000	100'000	INV.050324	19.06.2024	Messa in sicurezza degli spazi officina meccanica bike sharing - PubiBike a Viganello	150	150	100	0	50	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
		246'200	0			<b>Immobili raccolta ed eliminazione rifiuti</b>	246	246	86	0	80	0	80	0	0	0	0	0	160	0	160
Generale	Spazi urbani	246'200	0	INV.050312	23.11.2023	Messa in sicurezza degli eccentri	246	246	86	0	80	0	80	0	0	0	0	160	0	160	
		370'000	0			<b>Immobili impianti sportivi</b>	370	370	190	0	150	0	0	0	0	0	30	0	180	0	180
P.S.E.	Edilizia pubblica	120'000	0	INV.050305	27.07.2023	PSE: pagamento tasse di registro e spese notarili legate all'iscrizione del Diritto di superficie	120	120	90	0	0	0	0	0	0	0	30	0	30	0	30
P.S.E.	Edilizia pubblica	250'000	0	INV.050317	18.01.2024	Polo Sportivo e degli Eventi (PSE): avvio del change management e avanzamento del progetto degli spazi amministrativi	250	250	100	0	150	0	0	0	0	0	0	150	0	150	
		257'000	0			<b>BENI MOBILI</b>	257	257	97	0	160	0	0	0	0	0	0	160	0	160	
		100'000	0			<b>Beni mobili amministrazione generale</b>	100	100	0	0	100	0	0	0	0	0	0	0	100	0	100
Lugano	Polizia	100'000	0	INV.050320	01.02.2024	Lungolago - dismissione impianto semaforico provvisorio e messa a norma del passaggio pedonale: progetto definitivo	100	100	0	0	100	0	0	0	0	0	0	100	0	100	
		157'000	0			<b>Beni mobili cultura e tempo libero</b>	157	157	97	0	60	0	0	0	0	0	0	0	60	0	60
Generale	Spazi urbani	85'000	0	INV.050300	27.04.2023	Progetti di riqualifica puntuale nei quartieri	85	85	75	0	10	0	0	0	0	0	0	10	0	10	
Generale	Eventi e congressi	72'000	0	INV.050319	01.02.2024	Acquisti di materiale funzionale e stabile per eventi esterni	72	72	22	0	50	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
		525'821	0			<b>ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI</b>	526	526	251	0	175	0	100	0	0	0	0	0	275	0	275
		75'821	0			<b>Altri investimenti immateriali software</b>	76	76	26	0	50	0	0	0	0	0	0	0	50	0	50
Generale	Polizia	75'821	0	INV.050309	28.09.2023	PoiCom: aggiornamenti urgenti per il gestionale multe disciplinari	76	76	26	0	50	0	0	0	0	0	0	50	0	50	
		450'000	0			<b>Altri investimenti immateriali pianificazione</b>	450	450	225	0	125	0	100	0	0	0	0	0	225	0	225



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: CREDITI VOTATI DI COMPETENZA DEL MUNICIPIO

Sezione	Divisione	Credito Votato		No. MM opera	Data Ris. Mun.	Elenco Opere	Credito agg.	Cons. stimato	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028			
		Uscite	Entrate						Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate	
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200'000		INV.050098	21.09.2011	Realizzazione nuovo stradario cittadino	200	200	175		25									25		25
Generale	Spazi urbani	250'000		INV.050322	28.03.2024	Costituzione presidio territoriale: studio	250	250	50		100		100							200		200



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE (M.M. GIÀ LICENZIATI DAL MUNICIPIO)

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
		20'949'000	1'000'000			Totale No. Opere 5	240	0	2'309	0	3'300	100	3'000	300	3'000	300	11'609	700	10'909
		20'949'000	1'000'000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	240	0	2'309	0	3'300	100	3'000	300	3'000	300	11'609	700	10'909
		11'400'000	0			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	0	0	1'500	0	2'000	0	2'000	0	2'000	0	7'500	0	7'500
		11'400'000	0			Strade, piazze, vie di comunicazione	0	0	1'500	0	2'000	0	2'000	0	2'000	0	7'500	0	7'500
Generale	Spazi urbani	2'700'000		11552	**	Adozione di nuove zone con moderazione di velocità 30/20 km/h			500		500		500		500		2'000		2'000
Generale	Spazi urbani	8'700'000		11987	**	Manutenzione manufatti stradali: credito quadro			1'000		1'500		1'500		1'500		5'500		5'500
		8'200'000	1'000'000			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	0	0	200	0	800	100	1'000	300	1'000	300	3'000	700	2'300
		8'200'000	1'000'000			Opere del genio civile diverse	0	0	200	0	800	100	1'000	300	1'000	300	3'000	700	2'300
Generale	Spazi urbani	8'200'000	1'000'000	11989	**	Opere di prevenzione per il contenimento dei danni naturali sul territorio cittadino			200		800	100	1'000	300	1'000	300	3'000	700	2'300
		1'240'000	0			IMMOBILI	240	0	500	0	500	0	0	0	0	0	1'000	0	1'000
		1'240'000	0			Immobili amministrazione generale	240	0	500	0	500	0	0	0	0	0	1'000	0	1'000
Aeroporto	Finanze	1'240'000		11806	**	Lugano Airport: manutenzione infrastrutture e mantenimento servizio aeroporto 2024-2025	240		500		500						1'000		1'000
		109'000	0			CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI	0	0	109	0	0	0	0	0	0	0	109	0	109
		109'000	0			Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali	0	0	109	0	0	0	0	0	0	0	109	0	109
Barbengo	Attività Culturali	109'000		12066	**	Restauro della cappella-mausoleo della chiesa di San Carlo a Barbengo: contributo			109								109		109



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM operata	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite
		332'627'860	27'695'000			Totale No. Opere 90	500	0	11'765	14'285	18'199	620	24'739	945	30'685	1'145	85'388	16'995	68'393
		332'627'860	27'695'000			INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	500	0	11'765	14'285	18'199	620	24'739	945	30'685	1'145	85'388	16'995	68'393
		89'840'000	1'270'000			STRADE, PIAZZE, VIE DI COMUNICAZIONE	0	0	1'485	0	1'835	0	3'625	125	3'595	75	10'540	200	10'340
		89'840'000	1'270'000			Strade, piazze, vie di comunicazione	0	0	1'485	0	1'835	0	3'625	125	3'595	75	10'540	200	10'340
Barbengo	Spazi urbani	500'000				Completamento urbanizzazione Via Roncone - fase 2									50		50		50
Generale	Spazi urbani	40'000'000				Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 3.a tappa							250		500		750		750
Generale	Spazi urbani	2'000'000				Manutenzione straordinaria nuclei e zone pregiate (fase 1)							200		200		400		400
Breganzona	Spazi urbani	800'000				Piazza Chiattona a Breganzona - Masterplan: concorso			150		220		250		180		800		800
Lugano	Spazi urbani	2'700'000				Piazzale Ex Scuole: progettazione			500		500		500		500		2'000		2'000
Lugano	Spazi urbani	400'000				Piazza Molino Nuovo: sistemazione o concorso			100		250		50				400		400
Generale	Polizia	260'000				PoCom - segnaletica stradale: manutenzione straordinaria			65		65		65		65		260		260
Pambio Noranco	Spazi urbani	380'000	50'000			Realizzazione nuovo marciapiede in corrispondenza del posteggio ad uso pubblico a Pambio-Noranco					50		330	50			380	50	330
Lugano	Spazi urbani	900'000	70'000			Riqualifica salita Chiattona: infrastrutture e pavimentazione in pietra naturale					50			150			200		200
Lugano	Spazi urbani	5'950'000				Riqualifica via Riviera, via Cortivo: realizzazione			350		500		1'700		1'700		4'250		4'250
Gandria	Spazi urbani	300'000	150'000			Riva lago Gandria: acquisto terreni e sistemazione							150	75	150	75	300	150	150
Lugano	Spazi urbani	650'000				Sviluppo approfondimenti comparto lungolago			320		250		80				650		650
Pregassona	Spazi urbani	35'000'000	1'000'000			Via Bozzoreda, Via Rava, Via la Santa e Via Pazzalino a Pregassona: riqualifica stradale e infrastrutturale								100		100		100	
		48'195'000	1'845'000			ALTRE OPERE DEL GENIO CIVILE	500	0	3'695	15	3'500	100	5'050	300	5'300	300	17'545	715	16'830
		4'400'000	0			Parchi e giardini	0	0	0	0	0	0	1'000	0	1'000	0	2'000	0	2'000
Generale	Spazi urbani	3'400'000				Campi giochi, messa in sicurezza e rinnovo							900		900		1'800		1'800
Carona	Spazi urbani	1'000'000				Parco San Grato: manutenzione straordinaria							100		100		200		200
		32'705'000	1'445'000			Canalizzazioni	0	0	855	15	1'250	100	2'100	100	3'050	100	7'255	315	6'940
Cadro	Spazi urbani	3'155'000	100'000			Cadro - Via Dassone: risanamento infrastrutture			55		600		1'000		1'000		2'655		2'655
Generale	Spazi urbani	4'000'000				Nuove canalizzazioni urbanizzazione fondi edificabili non ancora allacciati									100		100		100
Generale	Spazi urbani	15'000'000	1'000'000			PGS Lugano - Fase 2: progettazione e realizzazione opere nei diversi quartieri			550		550	100	1'000	100	1'000	100	3'100	300	2'800



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028				
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
Pregassona	Spazi urbani	250'000	15'000			Quartiere di Pregassona: risanamento canalizzazione località Ligaino			250	15							250	15	235		
Viganello	Spazi urbani	5'500'000	300'000			Via del Bosco Viganello: riqualifica infrastrutturale									50		50		50		
Pregassona	Spazi urbani	3'300'000				Via Guloni a Pregassona: riqualifica stradale ed infrastrutturale					50		50		500		600		600		
Lugano	Spazi urbani	1'500'000	30'000			Via Vigin: riqualifica stradale e infrastrutturale					50		50		400		500		500		
		<b>11'090'000</b>	<b>400'000</b>			<b>Opere del genio civile diverse</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>2'840</b>	<b>0</b>	<b>2'250</b>	<b>0</b>	<b>1'950</b>	<b>200</b>	<b>1'250</b>	<b>200</b>	<b>8'290</b>	<b>400</b>	<b>7'890</b>		
Lugano	Spazi urbani	550'000				Compattatore interrato carta PSE			50		500						550		550		
Generale	Spazi urbani	600'000				Contentitori interrati e campane, completamento quartieri (sud, Val Colla ecc.)					100		200		200		500		500		
Generale	Spazi urbani	1'400'000				Contentitori interrati: sostituzione			350		350		350		350		1'400		1'400		
Generale	Spazi urbani	500'000				Lotta poligono del Giappone al Piano della Stampa (mozione 4142)							100		100		200		200		
Lugano	Spazi urbani	4'200'000				Nuovo frangiflutti e ampliamento porto foce: realizzazione	500		2'000		1'000		700				3'700		3'700		
Valcolla	Spazi urbani	400'000				PSSR - Progetto sviluppo spazio rurale Val Colla e Capriasca: realizzazione					200		100		100		400		400		
Lugano	Spazi urbani	440'000				Rifacimento passerella in legno al parco Ciani, lato foce			440								440		440		
Barbengo	Spazi urbani	3'000'000	400'000			Sistemazione rive lago a Barbengo					100		500	200	500	200	1'100	400	700		
		<b>88'800'000</b>	<b>24'500'000</b>			<b>IMMOBILI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'050</b>	<b>14'250</b>	<b>4'500</b>	<b>500</b>	<b>4'100</b>	<b>500</b>	<b>6'950</b>	<b>750</b>	<b>18'600</b>	<b>16'000</b>	<b>2'600</b>		
		<b>7'400'000</b>	<b>0</b>			<b>Immobili amministrazione generale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>300</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>0</b>	<b>800</b>		
Carabbia	Edilizia pubblica	900'000				Carabbia - autosili: progettazione									300		300		300		
Carabbia	Edilizia pubblica	6'000'000				Carabbia - autosili: realizzazione															
Viganello	Edilizia pubblica	500'000				Ex-PPT Swisscom Viganello: sistemazione area esterna					500						500		500		
		<b>5'000'000</b>	<b>1'600'000</b>			<b>Immobili scuole</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>500</b>	<b>100</b>	<b>900</b>	<b>500</b>	<b>900</b>	<b>500</b>	<b>900</b>	<b>500</b>	<b>3'200</b>	<b>1'600</b>	<b>1'600</b>		
Generale	Gestione e manutenzione immobili	5'000'000	1'600'000			Edifici scolastici: interventi di sicurezza e manutenzione straordinaria			500	100	900	500	900	500	900	500	3'200	1'600	1'600		
		<b>27'800'000</b>	<b>0</b>			<b>Immobili impianti sportivi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'750</b>	<b>0</b>	<b>3'100</b>	<b>0</b>	<b>2'800</b>	<b>0</b>	<b>1'950</b>	<b>0</b>	<b>9'600</b>	<b>0</b>	<b>9'600</b>		
Carona	Edilizia pubblica	9'000'000				Centro balneare a Carona: realizzazione															
Generale	Edilizia pubblica	6'000'000				Comer Arena - nuovi spogliatoi									1'000		1'000		1'000		
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	800'000				Lido Riva Caccia: concorso, progettazione, appalti					100		300		400		800		800		



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	4'500'000				Lido Riva Caccia: realizzazione									300		300		300
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	3'500'000				Padiglione Conza: interventi messa in sicurezza			250		1'500		1'500		250		3'500		3'500
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	4'000'000				Piscina coperta: risanamento			1'500		1'500		1'000				4'000		4'000
		<b>30'000'000</b>	<b>22'000'000</b>			<b>Immobili case anziani e altri istituti di cura</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>14'000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>0</b>	<b>3'000</b>	<b>14'000</b>	<b>-11'000</b>
Viganello	Edilizia pubblica	30'000'000	8'000'000			Ampliamento Casa Anziani La Meridiana: realizzazione									3'000		3'000		3'000
Lugano	Finanze		14'000'000			Casa Anziani Castagneto: alienazione con spostamento ospiti a Pregassona			14'000								14'000		-14'000
		<b>18'600'000</b>	<b>900'000</b>			<b>Immobili diversi</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>150</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>400</b>	<b>0</b>	<b>800</b>	<b>250</b>	<b>2'000</b>	<b>400</b>	<b>1'600</b>
Lugano	Edilizia pubblica	1'800'000	750'000			Ex Macello: progettazione							400		800	250	1'200	250	950
Lugano	Edilizia pubblica	16'000'000				Ex Macello: realizzazione													
Lugano	Spazi urbani	300'000	150'000			Messa in sicurezza ove Caprino dopo franamenti			300	150							300	150	150
Lugano	Edilizia pubblica	500'000				Sgombero macerie stabile ex Macello			500								500		500
		<b>22'650'000</b>	<b>0</b>			<b>BENI MOBILI</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>700</b>	<b>0</b>	<b>2'350</b>	<b>0</b>	<b>2'300</b>	<b>0</b>	<b>6'600</b>	<b>0</b>	<b>11'950</b>	<b>0</b>	<b>11'950</b>
		<b>8'000'000</b>	<b>0</b>			<b>Beni mobili amministrazione generale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>2'025</b>	<b>0</b>	<b>1'675</b>	<b>0</b>	<b>1'875</b>	<b>0</b>	<b>5'800</b>	<b>0</b>	<b>5'800</b>
Generale	Spazi urbani	3'400'000				Acquisto veicoli 2027 - 2030							600		600		1'200		1'200
Generale	Spazi urbani	600'000				Attrezzature di servizio 2025-2028			150		150		150		150		600		600
Generale	Spazi urbani	2'000'000				Attrezzature per sede DSU					1'500		250		250		2'000		2'000
Generale	Spazi urbani	300'000				Corridoio verde attrezzato zona Stampa									300		300		300
Generale	Polizia	300'000				PoiCom - Sistema mobile per controllo traffico, rinnovo parco moto e sostituzione caschi			75		75		75		75		300		300
Lugano	Corpo Civici Pompieri	200'000				Pompieri - Acquisto e adeguamento spazi, struttura e materiali per la formazione					100		100				200		200
Lugano	Corpo Civici Pompieri	200'000				Pompieri - Adeguamento e potenziamento infrastrutture e veicoli					200						200		200
Lugano	Spazi urbani	1'000'000				Riordino chioschetti lungolago							500		500		1'000		1'000
		<b>250'000</b>	<b>0</b>			<b>Beni mobili raccolta ed eliminazione rifiuti</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>250</b>	<b>0</b>	<b>250</b>
Generale	Spazi urbani	250'000				Acquisto camion per lavaggio interrati			250								250		250
		<b>900'000</b>	<b>0</b>			<b>Beni mobili scuole</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>0</b>	<b>900</b>	<b>0</b>	<b>900</b>
Lugano	Scuola	900'000				Istituto scolastico comunale - Sostituzione macchinari e arredamento: credito quadro 2024-2027			225		225		225		225		900		900



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028				
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
		13'500'000	0			Beni mobili impianti sportivi	0	0	0	0	100	0	400	0	4'500	0	5'000	0	5'000		
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	4'500'000				PSE - BS (Polizia): allestimenti interni				50			200		1'500		1'750		1'750		
Lugano	Gestione e manutenzione immobili	9'000'000				PSE - SALU: allestimenti interni				50			200		3'000		3'250		3'250		
		8'480'000	80'000			<b>ALTRI INVESTIMENTI IMMATERIALI</b>	0	0	1'450	20	2'210	20	2'035	20	1'135	20	6'830	80	6'750		
		150'000	0			<b>Altri investimenti immateriali software</b>	0	0	75	0	75	0	0	0	0	0	150	0	150		
Generale	Corpo Civici Pompieri	150'000				Pompieri - Mantenimento e aggiornamento (upgrade) del sistema di mobilitazione			75		75						150		150		
		8'180'000	80'000			<b>Altri investimenti immateriali pianificazione</b>	0	0	1'300	20	2'060	20	2'035	20	1'135	20	6'530	80	6'450		
N.Q.C.	Finanze	550'000				Agenzia NQC: mandato di prestazione 2025-2028			100		100		100		100		400		400		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	3'050'000				Elaborazione dei piani di indirizzo delle revisioni dei piani regolatori di Lugano in base al piano direttore comunale e altri lavori correlati			700		1'250		1'100				3'050		3'050		
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	140'000				Lungolago: varianti di adeguamento			70		70						140		140		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200'000				Nuovo geoportale comunale			100		100						200		200		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	300'000				Nuovo PVP					150		150				300		300		
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	150'000				Pianificazione intercomunale - TRIMA: credito supplementare			75		75						150		150		
Lugano	Pianificazione ambiente e mobilità	100'000				Pianificazione intercomunale - Variante di PR stazione FFS-ZP4 staz.Lu2: credito supplementare			50		50						100		100		
Generale	Spazi urbani	100'000				Progetto nei quartieri richiesto dalla Commissione Quartieri			70		30						100		100		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	2'200'000				Revisione dei piani regolatori della città - Allestimento atti definitivi - MM per adozione (9 "costellazioni")							400		800		1'200		1'200		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	240'000	80'000			Rinaturazioni rive: studi			60	20	60	20	60	20	60	20	240	80	160		
Generale	Spazi urbani	50'000				Servizi igienici ecologici (mozione 4137): studio			50								50		50		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	100'000				Strategia energetica comunale (misure e comunicazione)			25		25		25		25		100		100		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	800'000				Studi di fattibilità e progetti PDCOM					100		100		100		300		300		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	200'000				Studi pianificatori vari (Materplan Lungolago, funicolare Angioli)					50		100		50		200		200		
		150'000	0			<b>Altri investimenti immateriali diversi</b>	0	0	75	0	75	0	0	0	0	0	150	0	150		
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	150'000				Strategia di adattamento ai cambiamenti climatici			75		75						150		150		
		74'662'860	0			<b>CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI DI TERZI</b>	0	0	1'385	0	3'304	0	7'629	0	7'105	0	19'923	0	19'923		



CONTI INVESTIMENTI - 2025/2028: PIANIFICAZIONE

Sezione	Divisione	Importo preventivato		No. MM opera	Data Ris. CC/ Mun.	Elenco Opere	Probabile cons. al 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
		Uscite	Entrate				Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite J. Entrate
		43'560'000	0			<b>Contributi Cantone</b>	0	0	0	0	1'700	0	5'960	0	5'960	0	13'620	0	13'620
Generale	Finanze	7'560'000				Partecipazione al fondo di realizzazione del PAL5							1'260		1'260		2'520		2'520
Lugano	Spazi urbani	10'000'000				Partecipazione al risanamento e riqualifica del fiume Cassarate - tratto Cornaredo-Foce (Lotto 2)				200			200		200		600		600
Stazione	Finanze	26'000'000				Staz.Lu1 - Modulo 3 - Modulo stradale e infrastrutture d'interscambio - Comparto Besso: partecipazione a investimento Cantonale				1'500			4'500		4'500		10'500		10'500
		<b>31'102'860</b>	<b>0</b>			<b>Contributi Comuni, Consorzi e altri enti locali</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1'385</b>	<b>0</b>	<b>2'104</b>	<b>0</b>	<b>1'669</b>	<b>0</b>	<b>1'145</b>	<b>0</b>	<b>6'303</b>	<b>0</b>	<b>6'303</b>
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	4'400'000				CDALED: CMC - PGSC			83		83		83		83		330		330
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	2'750'000				CDALED: installazione griglie					110		165				275		275
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	3'400'000				CDALED: nuovo bacino Ciani							248		248		495		495
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	5'500'000				CDALED: partecipazione opere altri Enti			55		55		55		55		220		220
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	345'000				CDALED: partecipazione risanamento canale Gersa Savosa			165		180						345		345
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	4'685'000				CDALED: potenziamento idraulico canale Genziana Lugano			300		300		300		300		1'200		1'200
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	275'000				CDALED: progetto definitivo nuovo bacino Lambertenghi			55		220						275		275
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	6'280'000				CDALED: risanamento collettori			110		250		110		110		580		580
CDALED	Contributi Consulenza e Gestione	750'000				CDALED: risanamento tetto FRV, posa pannelli solari e demolizione camino			75		75		75		75		300		300
CDAPS	Contributi Consulenza e Gestione	308'140				CDAPS: adeguamento stazioni SSIII e SSIV			80		229						308		308
CDAPS	Contributi Consulenza e Gestione	1'249'720				CDAPS: credito quadro opere 2025-2029			263		302		334		175		1'075		1'075
Carona	Spazi urbani	560'000				Piano di gestione dei boschi di Carona-Arbostora: partecipazione ai costi del Patriziato di Carona					100		100		100		300		300
Generale	Pianificazione ambiente e mobilità	600'000				PR - CIPPS: prestazione tavolo di lavoro			200		200		200				600		600



# **TABELLA DEI CESPITI DEI BENI AMMINISTRATIVI**



**Tabella dei cespiti dei beni amministrativi (classe di conto 14)**

Una posizione per ogni conto di bilancio, che può corrispondere a più cespiti

Numero conto	Opera	Valore di acquisizione netto (1)	Ammortamenti anno	Tasso (medio) di ammortamento (2)
14000000	Terreni dei BA	8'161'349	203'000	2.49%
14010000	Strade, piazze e vie di comunicazione	55'109'644	1'596'500	2.90%
14030000	Genio civile: parcheggi pubblici, idranti	98'922	-	0.00%
14030100	Genio civile: parchi e giardini	15'843'089	557'300	3.52%
14030200	Genio civile: cimiteri	1'067'363	-	0.00%
14032000	Genio civile: canalizzazioni	250'000	-	0.00%
14033000	Genio civile: raccolta ed eliminazione rifiuti	958'045	-	0.00%
14034000	Genio civile: riparaggi valangari, altre premunizioni	4'005'868	-	0.00%
14039000	Opere del genio civile diverse	4'076'724	414'200	10.16%
14040000	Costruzioni edili: amministrazione generale	23'199'799	1'129'300	4.87%
14043000	Costruzioni edili: raccolta ed eliminazione rifiuti	129'875	10'000	7.70%
14045000	Costruzioni edili: scuole	63'305'788	2'226'600	3.52%
14045100	Costruzioni edili: impianti sportivi	31'169'911	297'400	0.95%
14045200	Costruzioni edili: cultura e tempo libero	21'208'569	587'290	2.77%
14045200	Costruzioni edili: cultura e tempo libero - Polo Culturale LAC	151'084'193	7'554'210	5.00%
14046000	Costruzioni edili: case anziani e altri istituti di cura	44'590'108	1'810'600	4.06%
14049000	Costruzioni edili diverse	7'003'951	321'200	4.59%
14050000	Boschi	1'554'748	-	0.00%
14060010	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Arredamento, macchine e attrezzature	7'527'509	1'293'600	17.18%
14060020	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Veicoli	1'882'900	334'200	17.75%
14060030	Beni Mobili Amministrazione generale, UTC, sicurezza Impianti	6'844'878	765'800	11.19%
14065110	Beni mobili Impianti sportivi Arredamento, macchine e attrezzature	19'960	2'800	14.03%
14065130	Beni mobili Impianti sportivi Impianti	1'072'660	119'200	11.11%
14065210	Beni mobili Cultura e tempo libero Arredamento, macchine e attrezzature	84'999	32'000	37.65%
14065230	Beni mobili Cultura e tempo libero Impianti	99'534	24'900	25.02%
14066010	Beni mobili Case anziani e altri istituti di cura Arredamento, macchine e attrezzature	1'804'031	300'000	16.63%
14090000	Opere d'arte	544'993	21'900	4.02%
14200000	Software	1'314'387	374'300	28.48%
14290010	Altri investimenti in BA - pianificazione	3'660'501	224'800	6.14%
14290020	Altri investimenti in BA - diversi	852'847	208'800	24.48%
14440000	Prestiti: imprese pubbliche	1'050'000	-	0.00%
14460000	Partecipazioni: organizzazioni private senza scopo di lucro	250'000	-	0.00%
14520000	Partecipazioni: Comuni, consorzi, altri enti locali	1'100'000	-	0.00%
14540000	Partecipazioni: imprese pubbliche	330'440'606	-	0.00%
14550000	Partecipazioni: imprese private	10'323	-	0.00%
14610000	Contributi: Cantone	38'033'391	1'928'600	5.07%
14620000	Contributi: Comuni, consorzi, altri enti locali	4'836'239	526'600	10.89%
14640000	Contributi: imprese pubbliche	354'924	39'400	11.10%
14650000	Contributi: imprese private	1'049'238	146'800	13.99%
14660000	Contributi: organizzazioni private senza scopo di lucro	394'058	73'800	18.73%
	<b>TOTALE</b>	<b>836'045'925</b>	<b>23'125'100</b>	<b>2.77%</b>
(1) Il valore di acquisizione netto comprende anche la sostanza al momento non ammortizzabile/investimenti in corso				
(2) Ammortamenti / Valore di acquisizione netto				



# **CONTI D'ESERCIZIO FONDI COMUNALI**



## Borsa d'architettura fratelli P. ed E. Somazzi

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1 CONTO D'ESERCIZIO</b>	<b>31'540.00</b>	<b>29'950.00</b>	<b>31'540.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>4'538.50</b>	<b>85'981.55</b>
<b>100 PROVENTI E SPESE DIVERSE</b>	<b>31'540.00</b>	<b>29'950.00</b>	<b>31'540.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>4'538.50</b>	<b>85'981.55</b>
31320000 Revisione contabile	540.00		540.00		538.50	
31990000 Premio qualità architettura e ambiente						
31999000 Altre spese d'esercizio	1'000.00		1'000.00			
36360000 Contributi per progetti e/o associazioni	20'000.00		20'000.00			
36370000 Borse di studio	10'000.00		10'000.00		4'000.00	
44010000 Interessi attivi su conti correnti		29'950.00		6'000.00		5'981.55
43900000 Altri ricavi d'esercizio						80'000.00

## Fondo Faure-Soldini

	Preventivo 2025		Preventivo 2024		Consuntivo 2023	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>1 CONTO D'ESERCIZIO</b>	<b>77'170.00</b>	<b>86'500.00</b>	<b>90'120.00</b>	<b>99'760.00</b>	<b>87'114.85</b>	<b>88'159.62</b>
<b>100 STABILI A CADEMARIO</b>	<b>15'550.00</b>	<b>55'550.00</b>	<b>28'500.00</b>	<b>71'760.00</b>	<b>52'638.90</b>	<b>55'945.30</b>
34390000 Consumi energetici	1'400.00		200.00		1'308.00	
34390010 Spese accessorie da rifattare agli inquilini			9'000.00		11'350.25	
34300000 Manutenzione stabili	10'000.00		15'000.00		36'940.70	
34391000 Assicurazioni stabili e contenuto	850.00		900.00		860.30	
31300000 Onorario per la gestione degli immobili	2'300.00		2'400.00		2'179.65	
31999000 Altre spese d'esercizio	1'000.00		1'000.00		0.00	
44300000 Affitto immobili		55'300.00		62'500.00		46'432.20
44390000 Rimborso spese accessorie		250.00		9'260.00		9'513.10
<b>101 PROVENTI E SPESE DIVERSE</b>	<b>61'620.00</b>	<b>30'950.00</b>	<b>61'620.00</b>	<b>28'000.00</b>	<b>34'475.95</b>	<b>32'214.32</b>
31320000 Revisione contabile	1'620.00		1'620.00		1'615.50	
36370000 Attività a favore di anziani ospiti di istituti	60'000.00		60'000.00		32'860.45	
44010000 Interessi attivi su conti correnti		5'950.00		3'000.00		2'960.90
44200000 Reddito da titoli patrimoniali		25'000.00		25'000.00		29'253.42

# **AZIENDA ACQUA POTABILE**

**conti d'esercizio, investimenti,  
ammortamenti**



## Azienda acqua potabile (AAP)

### CONTO ECONOMICO

	Preventivo 2025	Preventivo 2024	Consuntivo 2023
	CHF	CHF	CHF
<b>42</b>	<b>Tasse e retribuzioni</b>	<b>19'710'000.00</b>	<b>19'808'999.98</b>
42400000	Forniture acqua potabile	19'250'000.00	19'268'146.15
42401000	Tasse di allacciamento	80'000.00	76'800.00
42501000	Vendite energia	380'000.00	464'053.83
<b>33</b>	<b>Ammortamenti pianificati</b>	<b>-3'935'000.00</b>	<b>-3'923'474.25</b>
33000000	Ammortamenti pianificati	-3'935'000.00	-3'923'474.25
<b>36</b>	<b>Spese di trasferimento</b>	<b>-15'160'000.00</b>	<b>-15'115'003.85</b>
36140000	Costi gestione (importo fisso)	-7'740'000.00	-7'500'000.00
36141000	Costi gestione (importo variabile 1)	-3'620'000.00	-3'459'330.10
36142000	Costi gestione (importo variabile 2)	-3'800'000.00	-4'155'673.75
	<b>RISULTATO OPERATIVO</b>	<b>615'000.00</b>	<b>770'521.88</b>
<b>44</b>	<b>Ricavi finanziari</b>	<b>-</b>	<b>12'150.00</b>
44110000	Utili contabili alienazione sostanza	-	12'150.00
<b>34</b>	<b>Spese finanziarie</b>	<b>-1'030'000.00</b>	<b>-1'048'029.45</b>
34000000	Interessi passivi	-1'030'000.00	-1'048'029.45
	<b>RISULTATO FINANZIARIO</b>	<b>-1'030'000.00</b>	<b>-1'035'879.45</b>
	<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-415'000.00</b>	<b>-265'357.57</b>

Azienda acqua potabile (AAP)

CONTROLLO CREDITI INVESTIMENTO

Numero opera	Data Ris.CC	N. messaggio	Credito concesso o prevent.	Elenco delle opere	Prob. Consuntivo 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
					Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	U. J. E
				<b>OPERE IN ESECUZIONE</b>	<b>54'510</b>	<b>3'204</b>	<b>4'171</b>	<b>540</b>	<b>4'390</b>	<b>375</b>	<b>2'750</b>	<b>-</b>	<b>1'200</b>	<b>150</b>	<b>12'511</b>	<b>1'065</b>	<b>11'446</b>
	13.07.2009	7868	5'250	PVP (via Ciani, via Fola, viale Cassarate, via Capelli)	5'528	561											
	20.12.2010	8050	25'119	Nuova condotta Cusello, stazione filtri e serbatoio Pian Gallina	19'368		545		1'000		1'000		800		3'345		3'345
	08.04.2013	272/2013	300	Via Nodivra (Carona)	243		57								57		57
	30.06.2015	9135	6'700	Approvvigionamento idrico Valcolla	5'379	1'713	600	380	500	250					1'100	630	470
	16.11.2015	9236	4'400	Condotte via Albonago, via Circonvallazione, Liceo-s.Anna, pompieri-Ronchetto	3'586		500	140							500	140	360
	14.11.2016	9514	2'110	Condotte SE Mulino-TPL, Via Mazzini, Via Terzerina	2'265		50			100					50	100	-50
	02.10.2017	9703	5'107	Via San Gottardo, Via Nodivra, Viale Castagnola	3'201		393		700		700				1'793		1'793
	14.05.2018	9824	4'360	Carabbia-Carona, Cortivo, Besso-Moncucco, Polar, Cunicolo Vedeggio, Treciò	2'875		643		400				150		1'043	150	893
	04.02.2019	10142	1'820	Sistemazione strada Cusello	1'721	880											
	26.03.2019	10144	910	Riqualifica nucleo Sonvico	627												
	17.12.2019	10407	156	Progettazione rete idrica NQC	28		20		50		50				120		120
	17.12.2019	10408	225	Realizzazione lotti 2 e 3 (Via Chiosso) NQC	172			20								20	-20
	10.02.2020	10411	2'600	Nuovo SE Bignò	40		20								20		20
	07.07.2020	10478	3'397	Infrastrutture AAP Castagnola, Sonvico, Cadro, Viganello, Pregassona e Porza	2'724		492								492		492
	30.11.2020	10590	490	Nucleo Biogno Breganzona	20		20								20		20
	01.12.2020	10714	4'700	Credito a complemento degli interventi su strade cantonali	2'928		180		800		500				1'480		1'480
	20.03.2023	11249	238	Acquedotto NQC nell'area PSE (Via Stadio - Lotto 12)	171	50									-		-
	28.11.2022	11253	188	Via Nodivra (Carona) - MM supplementario	20				140						140		140
	06.02.2023	11255	426	Via Soldino	177										-		-
	20.03.2023	11257	167	Via dei Castagni	55		56								56		56
	04.07.2023	11357	2'140	Potenziamento rete AP Lugano centro, Canobbio, Barbengo e Massagno	417		60		500		500		400		1'460		1'460
	15.05.2023	11358	181	Collettori strada da Nuranch - Pambio Noranco	128												
	15.05.2023	11430	167	Rete AP località Cavarga, Villa Luganese	30												
	24.06.2024	11551	1'910	Impianto di trattamento di emergenza Ronchetto	1'957												
	26.03.2024	11725	1'318	Potenziamento rete AP Cadro, Breganzona, Pregassona, Villa Luganese	523		225		300	25					525	25	500
	26.03.2024	11726	910	Potenziamento stazione trattamento e pompaggio Cassarate	346		310								310	-	
				<b>OPERE RICORRENTI</b>	<b>1'623</b>	<b>27</b>	<b>2'438</b>	<b>-</b>	<b>2'740</b>	<b>-</b>	<b>2'740</b>	<b>-</b>	<b>2'740</b>	<b>-</b>	<b>10'658</b>	<b>-</b>	<b>10'658</b>
		RIC	(*) 1'513	Rete di distribuzione	1'114		1'513		1'900		1'900		1'900		7'213		7'213
		RIC	(*) 425	Impianti di produzione e di accumulazione	302		425		510		510		510		1'955		1'955
		RIC	(*) 356	Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	110		356		220		220		220		1'016		1'016
		RIC	(*) 144	Apparecchiature di misura e di gestione	55		144		110		110		110		474		474
		RIC	(*) 0	Opere forestali (boschi)	41	27	-										
				<b>OPERE IN PIANIFICAZIONE</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3'182</b>	<b>-</b>	<b>6'140</b>	<b>100</b>	<b>11'350</b>	<b>-</b>	<b>17'250</b>	<b>-</b>	<b>37'922</b>	<b>100</b>	<b>37'822</b>
	11965		945	Nuova rete AP via Dassone, Cadro			112								112		112
	11990		200	Demolizione pozzo Manno 1			200								200		200
			900	Comparto stazione			270		300		300				870		870
			1'300	Vasca Cusello, Via Figino, UV Bioggio			1'300			100					1'300	100	1'200
			1'250	Via Sorengo Via Pian Scairolo, Strada da Vila e Via Ruvigliana			750		250		250				1'250		1'250
			800	Opere PGS Via Nevaca, Via Loco Ligaino, Via San Nicolao			80		320		400				800		800

Numero opera	Data Ris.CC	N. mes- saggio	Credito concesso o prevent.	Elenco delle opere	Prob. Consuntivo 31.12.2024		Preventivo 2025		Preventivo 2026		Preventivo 2027		Preventivo 2028		Riepilogo 2025-2028		
					Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	Uscite	Entrate	U
			150	Via Vigin			30		120						150		150
			7'300	Acquedotto NQC							1'000		1'000		2'000		2'000
			1'850	Via Beltramina Via Pedemonte, Ra Strada de Marell, Via Cossio			130		500		500		700		1'830		1'830
			30'100	Captazione a lago e trattamento Cassarate			250		3'000		5'000		10'000		18'250		18'250
			3'050	Via Figino, Via Castausio, Ra Bressanella, Via Comorgio, Viale Cattaneo			30		500		1'000		1'500		3'030		3'030
			650	Comparto Lambertenghi Tappa 1			30		300		300				630		630
			1'800	Rialimentazione Carabbia e Breganzona					300		500		500		1'300		1'300
			1'300	Rinnovo condotte vari quartieri					200		400		400		1'000		1'000
			12'000	Risanamento Cusello					250		600		600		1'450		1'450
			3'150	Serbatoio Barbengo (ZBI)					100		300		800		1'200		1'200
			1'700	Via Losanna Via Stazione Via Trevano Via Simen							200		300		500		500
			300	Comparto Gemmo Tappa 1							100		200		300		300
			950	Comparto Lambertenghi Tappa 2							100		150		250		250
			1'850	Rinnovo condotta Massagno -San Rocco							200		400		600		600
			800	Sorgenti Cadro							100		200		300		300
			300	Sorgenti Cureggia							100		100		200		200
			650	Comparto Lambertenghi Tappa 3									100		100		100
			1'950	Sorgenti Villa Luganese									200		200		200
			2'250	Via Cadepiano Montalbano Via Valeggia									100		100		100

(\*) Crediti da approvare mediante il presente Messaggio Municipale

## Azienda acqua potabile (AAP)

### TABELLA DEGLI AMMORTAMENTI

Lugano	Valore iniziale teorico	Valore contabile al 1.1.2025	Investimenti netti 2025	Valore contabile al 31.12.2025 prima degli ammortamenti	Ammortamenti		Valore contabile residuo al 31.12.2025
					Aliquota	Ordinari	
<b>Beni amministrativi</b>							
1400 Terreni non edificati	3'038'300.00	1'184'700.00	-	1'184'700.00	1.0%	30'383.00	1'154'317.00
1403 Rete di distribuzione	91'593'120.00	67'235'900.00	5'781'000.00	73'016'900.00	2.5%	2'289'828.00	70'727'072.00
1403 Impianti di produzione e di accumulazione	42'870'400.00	28'832'000.00	1'336'000.00	30'168'000.00	2.5%	1'071'760.00	29'096'240.00
1403 Nuovo concetto AAP	7'146'540.00	7'146'500.00	545'000.00	7'691'500.00	2.5%	-	7'691'500.00
1405 Boschi	3'114'660.00	1'734'150.00	265'000.00	1'999'150.00	2.5%	77'866.50	1'921'283.50
1406 Installazioni di pompaggio e di trattamento acqua	5'513'950.00	2'509'350.00	805'000.00	3'314'350.00	5.0%	275'697.50	3'038'652.50
1406 Apparecchiature di misura e di gestione	2'842'260.00	1'162'400.00	519'000.00	1'681'400.00	6.7%	189'465.00	1'491'935.00
<b>Totale beni amministrativi</b>	<b>156'119'230.00</b>	<b>109'805'000.00</b>	<b>9'251'000.00</b>	<b>119'056'000.00</b>		<b>3'935'000.00</b>	<b>115'121'000.00</b>